

М. С. Петрова

МАКРОБИЙ
ФЕОДОСИЙ

И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
О ДУШЕ
И О МИРОЗДАНИИ
В ПОЗДНЕЙ АНТИЧНОСТИ

ОБРАЗЫ ИСТОРИИ



КРУГЪ

Москва

2007

М. С. ПЕТРОВА

**МАКРОБИЙ ФЕОДОСИЙ
И
ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
О ДУШЕ И О МИРОЗДАНИИ
В ПОЗДНЕЙ АНТИЧНОСТИ**



МАКРОБИЙ ФЕОДОСИЙ
КОММЕНТАРИЙ НА 'СОН СЦИПИОНА'
КНИГА I, главы 1 – 4, 8 – 14 и 17
КНИГА II, главы 12 – 13 и 17
(текст и перевод)



КРУГЪ
Москва
2007

УДК 937 (092)
ББК ЮЗ (0) 323-244
П 30

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
Проект № 06-01-16002 д*

Рецензенты

д. и. н. Мельникова Елена Александровна
к. ф. н. Месяц Светлана Викторовна

Петрова М. С.

- П 30 МАКРОБИЙ ФЕОДОСИЙ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ДУШЕ И О
МИРОЗДАНИИ В ПОЗДНЕЙ АНТИЧНОСТИ / М. С. Петрова;
Институт всеобщей истории РАН. — М.: Кругъ, 2007. — 464 с. —
(Образы истории: изд. с 2005 г. / отв. ред. серии — Л. П. Репина).

Книга посвящена яркому представителю латинской культуры Поздней Античности Макробию Феодосию, анализу содержания его *Комментария* на *‘Сон Сципиона’*. Изучен круг греческих и латинских источников Макробия, не только свидетельствующих о востребованности греческого знания латинской наукой, но и демонстрирующих, как это знание усваивалось и трансформировалось в эпоху самого Макробия и позднее — в Средние века. В книге собраны все известные на сегодняшний день документальные свидетельства, имеющие отношение к Макробию; на их основании выполнена новая реконструкция его биографии. Предлагаемый читателю перевод избранных глав *Комментария*, выступающих в роли самостоятельных трактатов — *О душе, О мире, О добродетелях, О сновидениях, О мифах*, рассматривается как образец традиционного комментаторского дискурса.

ББК ЮЗ (0) 323-244

Научное издание

© М. С. Петрова: исследование, подготовка текста
к изданию, перевод, примечания, указатели,
оригинал-макет, 2007
© Институт всеобщей истории РАН, 2007
© Кругъ, 2007

ISBN 978-5-7396-0117-9

Philippo

На обложке изображены фрагменты манускрипта с текстом *Комментария* Макробия (NKS ([Den nye kongelige samling, Det kongelige bibliotek, København] 218 4^o: Macrobius, Commentarii in Somnium Scipionis), выполненного на пергаменте в 1150 году, вероятно, на юге нынешней Франции и ныне хранящегося в Королевской национальной библиотеке Копенгагена.

Передняя обложка книги — диаграмма (f. 50^r).

Корешок книги — заглавная буква E в виде пишущего человека; она начинает первые слова пятнадцатой главы второй книги *Комментария*: “Ex his...” (46^v).

Задняя обложка — диаграммы с изображением земли, неба, фаз луны (f. 50^v).

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ

Первоочередной комплекс задач, которые мы ставили перед собой при написании настоящей книги, связан с решением проблемы реконструкции интеллектуального мира Макробия Феодосия (fl. перв. пол. V в.) и выявлением специфики содержания его *Комментария на 'Сон Сципиона'* — наиболее важного, на наш взгляд, из его сочинений. Речь идет о круге греческих и латинских источников Макробия, о том, что именно из греческого знания было востребовано и воспринято латинской наукой; в какой форме греческое знание усваивалось и трансформировалось как в эпоху самого Макробия, так и позднее — в Средние века. Мы также предпринимаем попытку собрать и ввести в научный оборот практически все известные на сегодняшний день документальные свидетельства, имеющие отношение к личности Макробия и на их основании представить новую реконструкцию его биографии. Предлагаемый читателю перевод избранных глав *Комментария*, выступающих в роли самостоятельных разделов — *О душе*, *О мире*, *О добродетелях*, *О сновидениях*, *О мифах*, рассматривается нами не только как источник для реконструкции соответствующих представлений Поздней Античности, но и как образец традиционного комментаторского дискурса.

В настоящей книге нами затрагивается лишь малая часть проблем, связанных с творческим наследием Макробия, и мы не претендуем на исчерпывающее исследование, которое кардинально изменит представление читателя об этом латинском авторе. В то же время мы надеемся привлечь внимание специалистов самых разных областей знаний к этому автору и его сочинениям, поскольку очень многое в них остается неизученным. Появление новых монографий, посвященных как самому Макробию, так и анализу его текстов, даст возможность нового понимания (или интерпретации) отдельных, часто весьма существенных, моментов его рассуждения, что, в свою очередь, позволит обнаружить новые источники, углубить и уточнить уже сделанные выводы.

Пользуясь случаем, выражаю искренние слова благодарности В. И. Уколовой (МГИМО), коллегам ИВИ РАН, высказывавшимся по поводу нашего исследования на разных его этапах — А. А. Сванидзе, П. Ю. Уварову, М. А. Юсиму, Л. П. Маринович, М. К. Трофимовой, В. П. Будановой, Е. А. Мельниковой, С. В. Месяц (ИФ РАН), И. Г. Коноваловой, Т. Н. Джаксон, Л. П. Репиной, А. Г. Суприянович. Я сердечно благодарю сотрудников Российской государственной библиотеки — А. Н. Агаеву и С. Г. Анохину за содействие в получении новейшей литературы. Я благодарна родителям и близким за их терпение и понимание и, особенно, мужу, В. В. Петрову, относящемуся к нашим изысканиям настолько стоически, насколько это было возможно.

I

БИОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ О МАКРОБИИ ФЕОДОСИИ

Из-за отсутствия письменных свидетельств нет возможности точно установить место и время рождения Макробия, определить род его занятий и положение в обществе. Однако на протяжении многих десятилетий исследователи неоднократно предпринимали попытки¹ отождествить автора с реальным историческим лицом, высказывая предположения о времени жизни и деятельности человека, чье полное имя и титулы —

Macrobius Ambrosius Theodosius, v[ir] c[larissimus] et inl[ustris] —

Макробий Амвросий Феодосий, светлейший и сиятельный муж —

приведены в подписи к первому изданию *Комментария*, выполненному Аврелием Меммием Симмахом и Макробием Платином Евдоксием. Подпись такова²:

AVR. MEMM. SIMMACHVS VC EMENDABAM VEL DISTING. MEV
RAVENNAE CV MACROBIO PLOTINO EVDOXIO VC. MACROBII
AMBROSII THEODOSII VC ET INL. DE SOMNIO SCIPIONIS LIB PRIM'
EXPLIC. INCIPIT SECVNDVS —

Я, Аврелий Меммий Симмах, светлейший муж, вместе с Макробием Платином Евдоксием, светлейшим мужем, исправил и разделил в Равенне [*Комментарии на*] '*Сон Сципиона*' Макробия Амвросия Феодосия, светлейшего и сиятельного мужа. Конец первой книги, начало второй.

¹ См. STAHL, p. 3-9; CAMERON (1966), p. 25-38; CAMERON (1967), p. 18-37; DAVIES, p. 1-2; MATTHEWS, p. 370-375; FLAMANT, p. 96-141; GERSH, p. 493-497; ЛОСЕВ (1992), с. 141; УКОЛОВА (1992), с. 58; ЛОСЕВ, ТАХО-ГОДИ, с. 5. Здесь и далее полные библиографические данные, сокращения и аббревиатуры см. в конце книги, в соответствующих разделах.

² См. МАКРОБИЙ, *Comm.* (WILLIS), p. 94. Подпись встречается полностью в двух манускриптах: MS Parisinus 6371 (XI в.) [P] и MS Parisinus 6370 (век не указан; датирован IX в.) [S]. В остальных — имеются лишь сходства с приведенным выше текстом. См. критический аппарат к латинскому тексту (с. 176-177). О манускриптах см. ПРИЛОЖЕНИЕ II и III.

Тем не менее, проблемы идентификации автора, определения места его происхождения, времени жизни, рода занятий могут быть решены на основании тех немногочисленных данных, которые имеются в работах самого Макробия, и обширного просопографического материала, относящегося к периоду конца IV – начала VI вв.³

1. 1. ПРОИСХОЖДЕНИЕ, ИМЕНА И ТИТУЛЫ

Слова в *Сатурналиях* «рожденный под другим небом»⁴ указывают на то, что Макробий не был уроженцем Рима⁵. Вероятно, они означают Северную Африку, которая в те времена была местом рождения многих одаренных людей⁶.

³ Термин «просопография», состоящий из двух греческих слов *πρόσωπον* и *γράφω*, обозначает описание личности. Просопографический анализ занимается личностью, ее окружением, социальным положением, т. е. личностью в контексте семьи, других социальных групп, а также местом или местами, в которых она была активна, и функцией, которую она выполняла внутри своего социума (см. WERNER [1997]). В целом, просопография может быть определена как независимая дисциплина социальной истории, использующая методы и данные специальных исторических дисциплин, таких как ономастика, геральдика, нумизматика, палеография, эпиграфика, генеалогия и др. При этом, в каждом конкретном случае может быть свой набор дисциплин. Метод (т. е. конкретное описание действий для достижения цели) и методики (т. е. набор методов в конкретной функциональной области) таких дисциплин, в некотором роде, могут быть приняты и в просопографическом исследовании, которое опирается на их данные. Но избираемые и применяемые методы научного анализа (например, методы аналогии, систематизации, сравнения, «чтения» и «толкования» источников) могут быть различными, поскольку они зависят как от избранного для исследования временного периода, так и от поставленной цели. На основании анализа источников, среди которых могут быть не только письменные, но и вещественные (например, монеты и папирусы и пр.), просопография пытается систематизировать описание личностей определенной эпохи, региона или общества. Посредством такой систематизации возможно реконструировать биографии исторических деятелей, делать выводы по отразившихся на судьбах людей социальной, административной и хозяйственной истории.

⁴ См. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I praef. 11: ...nos sub alio orton caelo; Там же 12: ...si in nostro sermone nativa Romani oris elegantia desideretur (...если нашему языку будет недоставать природного изящества римской речи).

⁵ Здесь мы имеем в виду топографическое значение этого слова.

⁶ Например, выходцами из Северной Африки были Тертуллиан (155/65–220/40), Лактанций (250–325), Марий Викторин (275 – п. 362), Августин (ок. 354 – 430), Марциан Капелла (V в.) и многие другие.

Все имена автора — «Макробий», «Амвросий», «Феодосий» — греческого происхождения⁷. Очевидно, писатель получил их от родителей, говоривших на латинском языке⁸, хотя среди его предков могли быть выходцы из Греции.

Возможно, «Макробий» было личным именем (praenomen) писателя, поскольку оно стоит на первом месте⁹, «Амвросий» — родовым именем его отца (nomen gentile), а «Феодосий» — прозвищем (cognomen)¹⁰. По последнему из имен наш автор был известен своим

⁷ Сам Макробий не был греком. Это подтверждается его отстраненной манерой цитирования греческих слов. Он часто употребляет выражения типа: «...как говорят греки... мы же говорим...», что позволяет сделать вывод о том, что «мы» Макробия означает его самого, говорящего на латинском языке. Например, МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 15, 16: ...quod Graeci ἰδεῖν dicunt, nos v littera addita videre dicimus (...то, что у греков говорится ἰδεῖν (видеть), мы, добавляя букву “v”, производим “videre”); Он же, *Comm.* I, 5, 9: ...planities vero quam Graeci ἐπιφάνεια vocant (...поверхности, которые греки называют ἐπιφάνεια). На противопоставлении «мы, латиняне — они, греки» построена и работа Макробия *De verborum*. На принадлежность Макробия к латинской семье также указывают его произведения, написанные на латинском языке. Однако есть и противоположные примеры. Так, грек по рождению Аммиан Марцеллин пишет на латинском языке, используя первое лицо в таких объяснительных фразах, как “...Machina... quam ἑλέποιν Graeci cognominamus” (...машина... которую мы, греки, называем ἑλέποιν). См. АММИАН МАРЦЕЛЛИН, *Res gest.* XXIII, 4, 10.

⁸ Присвоение римлянами греческих имен было данью моде на эллинизм. Примером могут служить имена Аврелия Амвросия Медиоланского, родившегося в Галлии, в римской семье. Амвросий — родовое имя его отца, роду Аврелиев принадлежала его мать. См. ПАРЕДИ, с. 8.

⁹ См. подпись Симмаха (выше, с. 8).

¹⁰ О латинских именах и их порядке см. СЕРГИЙ, *Comm. de orat.* 1221A: Propriorum nominum quatuor sunt species. Praenomen, quod idcirco dictum est, quia praecedit nomen, ut Publius Cornelius. Nomen, quod ex familia venit, ut Anicius. Cognomen, quod proprie nostrum est, ut Sylla, Catilina. Agnomen, quo aut ex virtute, aut ex vitio aliquo utimur: ex virtute, ut Africanus, qui vicit Africanum; ex vitio, ut Naso, quod grandem nasum habuit; unde dicitur Ovidius Naso; Sura, quod a sura grandi dicitur, ut Publius Lentulus Sura. Meminerimus autem non necesse esse ista quatuor propriorum generum nomina simul inveniri. Aliquando enim unum ex his invenimus, ut Romulus; aliquando duo, ut Anicius Marcus; aliquando tria, ut Lucius Cethegus Catilina; aliquando quatuor, ut Publius Cornelius Scipio Africanus (Собственные имена бывают четырех видов. Преномен [личное имя]; оно называется так от того, что стоит перед именем, как «Публий», «Корнелий». Номен [родовое имя]; оно происходит от фамилии [рода], как «Аниций». Когномен [семейное прозвище]; оно на самом деле [и] есть наше [имя], как «Сила», «Катилипа».

современникам. Подтверждением этому служит и то, что он сам называл себя «Феодосием»¹¹, и письмо-обращение к нему баснописца Авиена¹². В рассматриваемое нами время (IV–V вв.) многие государственные деятели и ученые мужи были известны в обществе по последнему из своих имен, например, Веттий Агорий ПРЕТЕКСТАТ (ок. 320–384 гг.), Вирий Никомах ФЛАВИАН (втор. пол. IV в.), все СИММАХИ. Чуть позднее (кон. V–VI вв.) — Аниций Манлий Торкват Северин БОЭЦИЙ (480–524/5) и Магн Флавий Аврелий Кассиодор СЕНАТОР (490 – п. 585 гг.)¹³. Однако в более поздних манускриптах

Агномен [дополнительное прозвище]; его мы употребляем [по отношению к человеку] или по причине [его] доблести, или по причине [его] физических недостатков; [например], из-за доблести — как «Африканский», [это тот человек], кто покорил Африку; из-за физического недостатка — как «Назон», [это тот], у кого был большой нос; потому и говорят Овидий «Носастый»; Сура зовется так из-за мощных икр, как Публий Лентул «Икрастый». Мы же должны помнить, что не всегда можно встретить все четыре [имени] из собственных имен. Ведь иногда бывает только одно из них, как «Ромул»; иногда — два, как «Аниций Марк»; иногда — три, как «Луций Кетегий Катилина»; иногда — четыре, как «Публий Корнелий Сципион Африканский».

¹¹ См. МАКРОБИЙ, *De verb.* 613k: Theodosius Symmacho suo salutem dicit (Феодосий приветствует Симмаха).

¹² Об Авиене, корректном написании его имени, а также о его посвящении Феодосию, см. *там же*, с. 34–41.

¹³ Об именах Кассиодора следует сказать особо. Сам автор называл себя «Сенатором» (см. КАССИОДОР, *Var.* XI: *Ep.* 1–10, 14–16, 36–39; *Там же*, XII: *Ep.* 1–12, 14–15, 18–27 et cet.). Например, см. Он же, *Var.* XI: *Ep.* 1: *senatui urbis romae senator p[raefectus] p[raetori]o...* (Сенату города Рима Сенатор префект претория); *Там же*, XI, 2: *Iohanni papae senator p[raefectus] p[raetori]o...* (Папе Иоанну Сенатор префект претория...). Под этим же именем (т. е. «Сенатор») он был известен среди современников как при жизни, так и спустя некоторое время после смерти. Лишь в VIII в. Павел Диакон (720–799) нарушил традицию. В *Истории Лангобардов* он впервые назвал его Кассиодором, посчитав имя «Сенатор» должностью (хотя Кассиодор никогда не был сенатором). С тех пор стало употребляться имя Кассиодор (см. СКРЖИНСКАЯ, с. 28.). См. ПАВЕЛ ДИАКОН, *Hist. Lang.* I, 25: *Huius temporibus Cassiodorus apud urbem Romam tam seculari quam divina scientia claruit. Qui inter cetera quae nobiliter scripsit psalmodum praecipue occulta potentissime reseravit. Hic primitus consul, deinde senator, ad postremum vero monachus extitit* ([В правление императора Юстиниана] «...в Риме был известен Кассиодор своею ученостью, в светских и церковных вещах; кроме остальных полезных сочинений он превосходно объяснил темные места в псалмах. Сперва он являлся консулом, потом — сенатором, под конец же — монахом») (пер. Д. Н. РАКОВА).

автор значится только как «Макробий»¹⁴. Скорее всего, это произошло по причине редкости этого имени по сравнению с двумя другими и его легкой запоминаемости¹⁵. Но возможно и такое объяснение: имя «Макробий» могло рассматриваться как прозвище¹⁶, присвоенное автору его современниками вследствие долготы его жизни¹⁷. Впрочем, это лишь допущение, поскольку известны и другие «Макробии». Например, Флавий Макробий Максимиан¹⁸ и Флавий Макробий Лонгиниан¹⁹. Будучи Флавиями, они несомненно находились между собой в родственных отношениях²⁰. Есть и еще один Макробий — Макробий Плотин Евдоксий — уже упомянутый нами издатель *Комментария*²¹. Однако не сохранилось сведений о том, чтобы кого-нибудь из них называли только «Макробием».

¹⁴ Например, в составленных Бирхтфертом из Рамси (X в.) глоссах к сочинениям Беда Досточтимого (см. *ниже*, с. 143-145).

¹⁵ «Макробием» нашего автора называет поэт и философ Седулий Скотт (fl. 848–860/74 гг.) в *Собрании разностей*. См. СЕДУЛИЙ СКОТТ, *Collect. misc. diuisio* 40, 1: Macrobius in expositione Somnii Scipionis (Макробий в объяснении *Сна Сципиона* [говорит]...) (см. *ниже*, с. 157, примеч. 86).

¹⁶ Такие прозвища давали как греки, так и римляне. Например, Платон при рождении был назван «Аристоклом». Прозвище «Платон» (πλάτῡς — широкий) он получил позднее за отличительные внешние качества — или за широкую грудь, или за высокий лоб (см. ДИОГЕН ЛАЭРТСКИЙ, *Vitae Philos.* III, 4). У римлян были как латинские прозвища, например, «Цицерон» (cicer — горох), «Пилумн» (pilum — пестик), «Лентул» (lens — чечевица), «Брут» (brutus — косный, туповатый), так и прозвища, восходящие к греческому языку, например, «Сципион» (σκήπτων — посох, жезл), «Пизон» (πίσος — горох). Прозвища у римлян могли передаваться из поколения в поколение (например, «Сципион», «Цицерон»).

¹⁷ Слово μακρόβιος имеет определенное значение: долгоживущий, долговечный. Например, Flavius Paranius ὁ καὶ Μακρόβιος — Флавий Параний, он же Μακροβῖος (Долгожитель). См. CAMERON (1966), p. 26 (п. 20).

¹⁸ О нем см. *ниже*, с. 15.

¹⁹ Сохранилась надпись (см. ILS 797; ЛН, с. 129; 248; 226-227), в которой упомянуто имя Флавия Макробия Лонгиниана: «Сенат и народ римский императорам Цезарям, нашим господам, непобедимейшим принципсам Аркадию и Гонорию... по совету Стилихона, светлейшего и сиятельного мужа, комита и магистра обоих родов войск, поставил статуи чтобы увековечить их имена под наблюдением Флавия Макробия Лонгиниана, светлейшего мужа, префекта города [Рима]...» (пер. Е. В. ФЕДОРОВОЙ, с изменениями).

²⁰ О возможной принадлежности нашего Макробия к роду Флавиев см. *ниже*, с. 23.

²¹ См. *выше*, с. 8.

Встречается и иной порядок имен нашего автора. Иногда отсутствует одно из них — или «Амвросий» (что чаще встречается), или «Феодосий». Например, Боэций и Кассиодор Сенатор называют писателя «Макробий Феодосий»²². Если предположить, что в таком перечне имен последнее из них было прозвищем, то тогда в официальной речи писатель был бы известен как «Макробий», а в частной жизни — как «Феодосий». В таком случае следовало бы ожидать, что и Боэций, и Кассиодор Сенатор использовали бы из пары имен только одно из них — или «Макробий», или «Феодосий»²³, а не два имени одновременно, как они фактически делают.

Изложенные выше соображения, аналогия с именами и прозвищами Поздней Античности приводят к выводу, что «Макробий» могло быть как личным именем, так и прозвищем писателя; «Феодосий» было тем именем, по которому автор был известен в обществе своего времени. Таким образом, пытаясь отождествить писателя с реальной личностью, не следует пренебрегать именем «ФЕОДОСИЙ»²⁴.

Вкратце остановимся на титулах автора. Во времена Поздней Римской империи в соответствии с табелью о рангах различались такие чины: «знатнейший», «сиятельный», «почтеннейший», «светлейший», «совершеннейший», «выдающийся» и др. Эти эпитеты прибавлялись к слову «муж» (*vir*), например, «светлейший муж» (*vir clarissimus*)²⁵. Согласно подписи Аврелия Меммия Симмаха, у наше-

²² См. КАССИОДОР, *Exposit. Psalm.* I (p. 30, 116), 125; БОЭЦИЙ, *In Isagogen Porphy.* I (p. 31, 21). Позднее (IX в.), Иоанном Скоттом указаны такие же имена при ссылке на *Комментарий* Макробия. См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 13, 1 (p. 22, v. 4): *Nam et Macrobius Teodosius intra ambitum lune infernum arbitratu esse*; Он же, *Exposit. in Ierarch. coel.* 3, 96. Также см. схожее написание имени Макробия в титуле работы *О глаголах* (см. ниже, примеч. 45). Но имеются и иные записи имен нашего автора, например, “Theodosius Macrobius”. См. трактат *De imaginibus* III, 26, входящий в *Карловы книги* и, вероятно, принадлежащий перу Теодульфа Орлеанского (750–821).

²³ Укажем на тот факт, что “Theodosius” не включено в перечень имен, начинающихся с “Theo-”, встречающихся как прозвища. См. CAMERON (1966), p. 26 (n. 20).

²⁴ В современной историографии нет единства в отношении написания имен Макробия: встречается и «Макробий Амвросий Феодосий» (как в подписи Симмаха — см. выше, с. 8), и «Амвросий Феодосий Макробий» (WILLIS), или же просто — «Макробий».

²⁵ Например, при именах издателей *Комментария* — Аврелия Меммия Симмаха и Макробия Плотина Евдоксия — стоят буквы *VC*.

го автора был достаточно редкий, «двойной» титул — VC ET INL (v[ir] c[larissimus] et inl[ustris])²⁶ — который свидетельствует о том, что Макробий был видным государственным деятелем²⁷.

I. 2. Идентификация

Анализ имен и перечень титулов автора позволяет продвинуться далее в решении проблемы его идентификации. Ранее, большинство исследователей отождествляли писателя со всеми тремя Макробиями (или с одним из трех), которые занимали высокие должности в обществе IV–V вв. Все они упомянуты в *Кодексе Феодосия*:

Макробий — викарий Испании (399–400)²⁸;

Макробий — проконсул Африки (410 г.)²⁹;

Макробий — главный спальник (praepositus sacri cubiculi, 422 г.)³⁰.

В связи с этим полагали, что писатель мог родиться в третьей четверти IV в., приблизительно в 360 г.³¹. Однако «спальника дворца» вряд ли можно отождествить с писателем, поскольку такую

²⁶ Титул “VC ET INL” носил комит и магистр войск Стилихон, который в 395–408 гг. фактически управлял Западной Римской империей (см. примеч. 19). Позднее, государственный деятель Кассиодор Сенатор имел похожий титул — “vir clarissimus illustrissimus”. Интересно отметить, что в произведениях Цицерона схожие эпитеты (clarissimus et sapientissimus) применительно к конкретным лицам употребляются лишь дважды. См. ЦИЦЕРОН, *Luc.* 5: duo uero sapientissimos et clarissimos fratres P. Crassum et P. Scaeuolam aiunt Tib. Graccho legum auctores fuisse... Он же, *Pro Cluent.* 42: duo censores, clarissimi uiri sapientissimique homines. Титулы без конкретных имен встречаются также дважды (см. ЦИЦЕРОН, *Pro Planc.* 39 и Он же, *Act. in Verrem Sec.* III, 7). Из контекста трактата Цицерона *О государстве*, в котором автор упоминает Публия Сципиона Африканского и Публия Туберона, может следовать, что и они именовались схожим образом — clarissimorum ac sapientissimorum nostrae ciuitatis (см. ЦИЦЕРОН, *De Rep.* I, 8, 13).

²⁷ Косвенным подтверждением такому выводу может служить и демонстрируемый Макробием интерес к правителям и тем качествам, которыми они должны обладать. См. МАКРОБИЙ, *Колл.* I, 8.

²⁸ См. С. Th. XVI, 10, 15 (ср. *Ibid.*, VIII, 5, 61). Именно викарий, а не «префект претория в Испании», как указано во всех изданиях, начиная с 1670 г. Этой ошибке уже более 300 лет (см. CAMERON (1966), p. 25); Prosop., p. 698.

²⁹ См. С. Th. XI, 28, 6; Prosop., p. 698.

³⁰ См. С. Th. VI, 8, 1; Prosop., p. 698–699.

³¹ См. СТАНЛ, p. 5.

должность в интересующий нас период мог занимать только евнух³². Наш же автор имел сына, к которому он обращается и в *Сатурналиях*³³, и в *Комментарии*³⁴. Несомненно, это был его собственный сын.

Макробий, занимающий в 399–400 гг. должность викария, уже отождествлен с Флавием Макробием Максимианом³⁵. Этот человек, начавший блестящую карьеру при дворе в 399 г., был родственником градоначальника Рима — Флавия Макробия Лонгиниана. Во времена Поздней Римской империи государственные чиновники обыкновенно брали на службу и своих родственников. Примерами могут служить семьи Амвросия Медиоланского и Авсония. Отметим и вероятность того, что должности викария и проконсула мог последовательно занимать один и тот же человек, поскольку такой рост в карьере был вполне естественным для государственного деятеля.

Косвенным доказательством тому, что проконсулом Африки в 410 г. был именно Флавий Макробий Максимиан, который десятью годами ранее был викарием (399–400 гг.), являются другие случаи, когда эти две должности (с перерывом в 10 лет) занимались одним человеком. Речь идет о Марциане, друге Квинта Аврелия Симмаха, который был викарием в Италии в 384 году и проконсулом Африки в 394 году³⁶. Дополнительный довод в поддержку того, что наш Макробий не мог быть проконсулом Африки в 410 г. заключается в том, что он не являлся современником главных действующих лиц своих *Сатурналий*³⁷.

Далее рассмотрим «Феодосиев» из *Кодекса Феодосия*. Среди них нет ни одного Макробия. В тот период, на который может при-

³² Лишь у единственного императора — Магна Максима (Magnus Maximus), правившего с 383 по 388 гг., в этой должности состоял не евнух. См. CAMERON (1966), p. 25 (n. 9), p. 26 (n. 12-14).

³³ См. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, praef. I: ...multas variasque res in haec vita nobis, Eustachi fili, natura concilavit... (см. *ниже*, примеч. 54).

³⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, I, 1; II, I, 1: Superiore commentario, Eustachi luce mihi dilector fili... (Сказанным выше, дражайший сын Евтсахий, свет мой...).

³⁵ См. CHASTAGNOL, p. 255; CAMERON (1966), p. 26 (n. 12-14).

³⁶ См. С. Th. IX, 38, 7. Об этом см. CAMERON (1966), p. 26 (n. 13), со ссылкой на: CHASTAGNOL, p. 268-269. Сам Квинт Аврелий Симмах (в течение сороколетней службы) трижды занимал важные государственные должности с десятилетним промежутком между ними, что было типичным для сенаторов (MATTHEWS, p. 12-13; 180; 243).

³⁷ См. *ниже*, с. 23-33.

ходиться жизнь нашего автора, встречается лишь Феодосий — префект претория в Италии (430 г.)³⁸, в титуле которого значится «сиятельный». Похоже, это тот же Феодосий, который был начальником переписчиков (*primicerius notariorum*) в 426 году³⁹. Благодаря тому, что Макробий (или Феодосий, если следовать античной традиции) значится под титулом *VC ET INL*, автора возможно отождествить с этим человеком⁴⁰.

Однако государственный деятель, занимающий упомянутую должность, обязательно должен был быть христианином, поскольку уже существовал эдикт (350 г.), согласно которому важные посты разрешалось занимать только людям, принадлежащим христианской религии. Наш же Макробий нигде не выказывает примет того, что сам он является христианином. Напротив, его произведения совершенно языческие по духу и содержанию⁴¹. Скорее всего, Макробий был номинальным христианином, принявшим христианство из-за прагматических соображений. Подобная практика была распространенной среди знати вплоть до середины VI в.

I. 3. ВРЕМЯ ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСКИЙ РАСЦВЕТ

Традиционно, высшие государственные должности занимали мужи зрелого возраста⁴², т. е. Феодосию-префекту могло быть около сорока лет. Тогда дата его рождения приходится на 390 год. Учитывая возможное прозвище «Макробий», можно говорить о том, что жизненный путь нашего автора был долгим. Но вряд ли он дожил до

³⁸ См. С. Th. XII, 6, 33; *Prosop.*, p. 1099-1103.

³⁹ См. С. Th. VI, 2, 25; *Prosop.*, p. 1101.

⁴⁰ См. *Prosop.*, p. 1101.

⁴¹ Отметим, что период сосуществования языческой и христианской культур был достаточно долгим, так что многие отцы христианской Церкви — Августин, Иероним (347–419/20), Амвросий Медиоланский (333/4–397) — жили раньше, чем такие языческие авторы, как Макробий, Калкидий (fl. кон. IV – нач. V вв.) и Марциан Капелла. Важно указать и на кружок аристократов, собиравшихся при дворе Теодориха, в который входили те, которым не была чуждой языческая культура (папа Иоанн I (523–526), Боэций, Кассиодор и др.).

⁴² Здесь мы говорим о традиционно зрелом возрасте по той причине, что не рассматриваем Макробия как человека, принадлежащего к сенаторскому сословию во втором или третьем поколении. Дети из самых знатных семей могли занимать сенаторские должности уже в юности, но едва ли Макробий принадлежал к их числу.

ли он дожил до ста лет, скорее, он умер раньше⁴³. Может быть, это случилось незадолго до издания *Комментария*. Если же датой выхода *Комментария* в свет посчитать 485 г.⁴⁴, то для времени жизни самого Макробия можно отвести период между 390 и 485 годами.

Определить время появления работы *О различиях и сходствах глаголов*⁴⁵ возможно лишь при условии предварительного отождест-

⁴³ Среди долгожителей V–VI вв. Кассиодор Сенатор, которому было 93 года в то время, как он писал работу *De orthographia*. См. КАССИОДОР, *De orthogr.*, praef., vv. 15–16: ...anno aetatis meae nonagessimo tertio domino adiuvante.

⁴⁴ Эта дата получена на основании подписи Аврелия Меммия Симмаха (см. выше, с. 8). В этой подписи Аврелий Меммий Симмах пишет свое имя с титулом VC. После консульства (485 г.) Симмах получил более высокий титул: VC ET INL. Именно прежний титул (VC) при его имени свидетельствует об издании *Комментария* не позднее конца 485 г.

⁴⁵ Грамматическая работа *О глаголах* сохранилась во фрагментах, которые встречаются в манускриптах под различными названиями: I (Парижский [Codex Parisinus] 7186): *Ex libro Macrobiani de differentiis et societatibus graeci latinique verbi* (см. GL, V, p. 599–630); II (Венский [Codex Bobiensis, nunc Vindobonensis] 16): *Excerpta de libro Macrobiani Theodosii verborum graeci et latini differentiis vel societatibus* (см. *Ibid.*, p. 631–633); III (Венский [Codex Bobiensis, nunc Vindobonensis] 17): *De verbo* (см. *Ibid.*, p. 634–654); IV (Парижский [Codex Parisinus] 7499): без названия (см. *Ibid.*, p. 655). Все фрагменты были объединены в издании 1848 г. (KEIL) под общим названием *Excerpta Macrobiani de differentiis et societatibus graeci latinique verbi*, а также в современном издании 1990 г. (DE PAOLIS), под титулом: *Macrobiani Theodosii de verborum graeci et latini differentiis vel societatibus excerpta* (Сохранившееся [из книги] Макробия Феодосия о различиях и сходствах греческих и латинских глаголов). На первый взгляд, Макробиев текст напоминает собою «учебник», поскольку в нем достаточно полно представлены сведения о латинских глаголах с одновременным указанием аналогичных глаголов в греческом языке, разбирается их морфология, спряжения, наклонения, времена, использована греческая терминология. Однако эта работа все же резко выделяется на фоне «учебников» Поздней Античности, так как ее характерной особенностью является то, что она больше напоминает научно-сравнительное рассуждение, которое могло быть интересно для культурной аристократии, похожей на ту, что изображена в *Сатурналиях* (см. ниже, с. 31–32). По сути, «греческая» составляющая трактата элементарна, что характерно для эпохи жизни Макробия, но манера изложения рассудительна. Макробий не дает парадигм спряжений глаголов (за редким исключением, например, глагол ποιέω — делаю) и опускает те аспекты, которые не являются общими для двух языков. Например, он не упоминает двойственное число в греческом языке (которое, впрочем, употреблялось и в латинском, например, duo, duobus — два; ambo, ambobus — оба) или аорист (историческое время, которое выражает со-

вления Симмаха (которому Макробий посвятил свое сочинение⁴⁶) с реальным историческим лицом. Им мог быть как сын Квинта Аврелия Симмаха (340 – п. 402 гг.)⁴⁷, которого звали Квинт Фабий Меммий Симмах (род. в 384 г., претор 401 г.⁴⁸), так и его племянник (консул 446 г.), или же, возможно, внук (консул в 485 г., издатель *Комментария*).

Если принять, что Макробий обращается к Симмаху-сыну Квинта Аврелия, то тогда он мог написать эту работу примерно в 425 году, а если к Симмаху-племяннику — то в 435 году. Мы полагаем, что Макробий, написав свою грамматику в 425 году, посвятил ее именно сыну Квинта Аврелия Симмаха — Квинту Фабию, которого мог знать лично, будучи с ним примерно одного возраста⁴⁹. Вряд ли Макробий мог посвятить свою работу внуку Квинта Аврелия Симмаха, который тогда или был младенцем, или еще не родился. Время написания *Сатурналий*⁵⁰ и *Комментария*⁵¹ возможно отнести к промежутку между 425–485 гг.⁵².

вершенное или законченное действие), что являлось бы важным, если бы автор ставил перед собой цель написать только лишь учебник. В целом, эту работу можно охарактеризовать как сравнительное лингвистическое изложение, предназначенное для уже знающих язык читателей, которых интересуют тонкости и сложности языка. См. DE PAOLIS, p. xv-xvii; DIONISOTTI, p. 19-21.

⁴⁶ См. примеч. 11.

⁴⁷ Это не Квинт Аврелий Симмах, герой *Сатурналий* (см. ниже, с. 23-33).

⁴⁸ В это время Квинту Фабию было 17 лет. Факт преторства в столь раннем возрасте свидетельствует о том, что он принадлежал к сенаторскому сословию не в первом поколении. Однако этот случай нетипичен: сыновья сенаторов занимали подобные должности примерно в возрасте 25 лет.

⁴⁹ При выборе участников *Сатурналий* Макробий использовал письма Квинта Аврелия Симмаха, которые собрал и издал сын Симмаха Фабий. См. ниже, с. 28 и примеч. 83.

⁵⁰ О *Сатурналиях*, см. ниже, с. 23-40 и примеч. 70 (с. 24-25).

⁵¹ Ранее полагали, что оба произведения были написаны в конце IV – начале V вв. (см. STANL, p. 6 sq.). Однако вероятное тождество писателя с префектом претория Италии (430 г.) не позволяет согласиться с такой датировкой и заставляет сместить время его творческой активности на первую половину V века.

⁵² Нижняя граница установлена на основании принятия 425 г. за время написания Макробием работы *О глаголах*; верхняя дата определяется датой издания *Комментария* (485 г.).

Обратим внимание на то, что обе работы автор посвящает своему сыну Евстахию⁵³. Во введении к *Сатурналиям* Макробий выражает надежду, что произведение поможет его сыну при обучении⁵⁴. В *Комментарии* он или называет сына по имени (Комм. I, 1, 1), или обращается к нему со словами: «дражайший сын Евстахий, свет мой» (Комм. II, 1, 1). По традиции вначале изучали литературные дисциплины. На этом в некоторой степени основаны *Сатурналии*⁵⁵, далее — дисциплины, имеющие отношение к счислению, астрономии, гармо-

⁵³ Обращения-посвящения произведений сыновьям в Античности было традицией. Примерами могут служить *Об обязанностях* Цицерона (106–43 гг. до н. э.), *Аттические ночи* Авла Геллия (род. ок. 130 г.), *De nuptiis* Марциана Капеллы и др.

⁵⁴ В *Saturn. I praef. 1-11* Макробий пишет: «...сама Природа, сын мой Евстахий, в этой жизни распорядилась установить привязанность человека к самым разнообразным и многим вещам. Самой сильной из всех связей Природы является любовь к нашим детям, ее желание заключается в том, что мы должны перенести множество страданий при воспитании и наставлении своих детей. Ничто не может дать родителю большего удовлетворения, чем успех в этих начинаниях, и величайшего разочарования, чем потерпеть в этом неудачу. Вот почему я отношусь к твоему воспитанию как к своей главной заботе... В попытке дать тебе полное образование, я должен быть и краток в изложении, и коснуться всех дисциплин... проторив тебе тропу через эти учения... По этой причине я бы хотел представить тебе весь тщательно накопленный (как после твоего рождения, так и до него) моим трудом материал из различных греческих и латинских работ... И если ты вспомнишь какие-то исторические события, памятное слово или факт, погребенные в бесчисленных книгах... тебе будет легко найти их... Произведения малоценные не будут здесь представлены вовсе, а суждения авторов, живших в разное время, будут приведены в порядок и распределены по темам...».

⁵⁵ В общем, в *Сатурналиях* в литературной форме запечатлены традиции и обычаи старины, передано классическое наследие Античности, подводится итог филологической работы предшествующих поколений. Для Макробия характерно то, что он не ограничивается использованием какого-нибудь одного, нужного ему сочинения предшественников, компилируя отрывки из множества классических авторов. Выделить главную тему всего произведения сложно как из-за отсутствия некоторых частей книги, так и из-за сумбурности оставшихся. Однако две темы все же можно выделить. Это тема солнечного монотеизма (I, 17–18), которая, будучи разработана еще императором Юлианом Отступником (332–363), нашла у Макробия свое завершение, и тема критики Вергилия (отрывки из I, III книг, сохранившиеся главы IV книги, V и VI книг). См. ЛОСЕВ (2000в), с. 452–469; МИЛЛЕР, с. 283–309; УКОЛОВА (1988), с. 50–56; Она же (1992), с. 59–64.

нии — что более подробно изложено в *Комментарии*. Если считать, что эти сочинения созданы для обучения сына⁵⁶, то сначала должны были быть написаны *Сатурналии*, затем (с интервалом не более 5-10 лет) — *Комментарий*.

Скорее всего, Макробий писал *Сатурналии* в то время, когда Евстахий был еще мальчиком, но уже способным воспринимать написанное (примерно, 10-11 лет)⁵⁷. Вероятно, это было после 430 года (возможно, в начале 431 г.), т. е. после того, как Макробий отошел от государственной службы и его главной целью стало воспитание сына⁵⁸. Не исключено, что наш автор мог копить материал для своих сочинений задолго до рождения ребенка⁵⁹. Если предположить, что

⁵⁶ В целом, произведения Макробия возможно рассматривать как попытку изложения семи свободных искусств (см. ПЕТРОВА (2000), с. 118-119), охарактеризовав их как философские и сравнительные рассуждения, решающие задачу трансляции античного знания в условиях уже существующего христианского окружения.

⁵⁷ Возможно, по этой причине серьезные места в *Сатурналиях* перемешаны с шутками и намеренными нелепостями. Например, говорится о том, какая пища усваивается лучше, простая или смешанная (VII, 4 – VII, 5), отчего женщины реже пьянеют, а мужчины чаще (VII, 6) и отчего женщины реже мерзнут, чем мужчины (VII, 7), какова причина облысения (VII, 10), отчего люди краснеют и бледнеют (VII, 1), отчего кольцо носят на безымянном пальце левой руки (VII, 3), что произошло раньше — яйцо или курица (VII, 6), почему пресная вода лучшее средство для очищения, чем морская (VII, 3). Также обсуждаются свойства нервной системы (VII, 9) и зрительного восприятия (VII, 4), высказываются наблюдения о целебных свойствах меди (VII, 6).

⁵⁸ Конечно, Макробий мог писать и во время несения государственной службы, хотя она лишала его досуга. Так, Бозций постоянно сетовал на то, что государственные дела препятствуют основной работе — комментированию и написанию философских сочинений. Схожие проблемы имел и Кассиодор, жаловавшийся на обстановку, в которой приходилось работать: «...только начну какое-нибудь дело, оно прерывается криками и его приходится доделывать в спешке, так что начатое не может быть закончено с надлежащей осмотрительностью...» (цит. по: УКОЛОВА (1987), с. 340). Впрочем, некоторые античные авторы (например, Плиний Старший) отличались незаурядной работоспособностью. См. ТАРОНЯН, с. 11-14.

⁵⁹ Скорее всего, Макробий не был учителем и не имел взрослых учеников, поскольку для его сочинений, больше похожих на авторские эссе, не характерна лаконичность и краткость учебного пособия. По сравнению с сочинениями Макробия, изложение Марциана Капеллы (особенно в тех частях, где речь идет о грамматике и риторике [см. МАРЦИАН КАПЕЛЛА, *De nupt.* II – III]), а также грам-

между двумя произведениями прошло от пяти до десяти лет, то время появления *Комментария* можно отнести к промежутком между 435–440 гг.

I. 4. ВОЗМОЖНЫЕ ПОТОМКИ

Сохранились ли сведения о Евстахии, сыне Макробия? Кем он стал, когда вырос, и сделал ли он какую-нибудь карьеру? Были ли у Макробия другие потомки? Ответы на эти вопросы могут быть только предположительными. Вероятно, что префект Города 462 г. Плотин Евстахий (Plotinus Eustathius) и сын нашего автора — одно и то же лицо⁶⁰. Имя сына Макробия в манускриптах записано по-разному, или Eusta-c-hius, или Eusta-t-hius⁶¹, т. е. имена отличаются лишь одной буквой — ‘с’ или ‘t’, начертание которых было мало различимо в строчном латинском письме⁶². «Плотин» — имя знаменитого философа Плотина (204–270), школа которого находилась в Риме — его наш Макробий почитает и цитирует⁶³. Вполне могло быть, что и своего сына он назвал в его честь. Для идентификации это не существенно. Более весомый аргумент таков: имя Макробия Плотина Евдоксия значится в упомянутой выше подписи Квинта Аврелия Симмаха. Это в свою очередь позволяет посчитать Евдоксия, с одной стороны, сыном Плотина Евстахия, с другой стороны — прямым потомком нашего автора, например, внуком⁶⁴. Ведь у Плотина Евстахия и Макробия Плотина Евдоксия схожее имя — «Плотин». Если это так, то имя (или прозвище) «Макробий» внук автора мог получить уже по наследству. Понятно и стремление внука принять участие в издании *Комментария*, сочинения своего деда. В качестве похожего примера можно привести письма Квинта Аврелия Симмаха, изданные его сыном Фабием.

матические учебники Доната (*Ars grammatica* и *Ars minor*) в большей степени систематизированы, что свидетельствует об их преподавательском опыте. См. ПЕТРОВА (2000А), с. 124–126; Она же (1999), с. 295–334.

⁶⁰ См. Prosop., p. 435–436.

⁶¹ Так записано в MS Parisinus 6370. См. *ниже*, с. 176.

⁶² См. BISCHOFF, p. 64; 67.

⁶³ О заимствовании Макробия у Плотина см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59–68 и примеч. к переводу публикуемых *ниже* глав *Комментария*.

⁶⁴ Об отождествлении Плотина Евстахия с сыном Макробия см. CAMERON (1966), p. 37.

Для убедительности рассмотрим даты жизни перечисленных лиц с точки зрения средней продолжительности жизни человека, приняв во внимание следующие события:

- 390 г. — вероятный год рождения Макробия Амвросия Феодосия;
- 430 г. — Феодосий — префект претория в Италии,
- 462 г. — Плотин Евстахий — префект Рима;
- 485 г. — издание *Комментария* (и консульство Аврелия Симмаха).

Мы уже упоминали о том, что такие важные государственные посты как «префект» или «консул» занимали люди зрелого возраста. Допустим, что в то время, когда Плотин Евстахий был префектом, ему было также (как и нашему Макробию Феодосию) примерно 40 лет. Тогда дата рождения Плотина Евстахия приходится приблизительно на 420 год, из чего следует, что в момент его рождения его отцу (т. е. нашему Макробию) было 30 лет. Если посчитать издателя *Комментария* Макробия Плотина Евдоксия внуком нашего Макробия Феодосия, то тогда он мог родиться в то время, когда его отцу Евстахию было 25–30 лет (т. е. сам Евстахий примерно был в том же возрасте, как и наш Макробий Феодосий, когда у него родился сын). Следовательно, дата рождения Евдоксия приходится на 445–450 годы. Поскольку Макробий Плотин Евдоксий был современником Аврелия Меммия Симмаха, консула 485 г. (эту должность Симмах мог занимать также приблизительно в возрасте около 40 лет), такая датировка весьма убедительна. В итоге, выстраивается последовательность «отец — сын — внук»:

МАКРОБИЙ АМВРОСИЙ ФЕОДОСИЙ, автор работы *О глаголах*, *Сатурналий* и *Комментария*, префект претория Италии в 430 г., родился в 390 г., умер не позднее 485 г.

ПЛОТИН ЕВСТАХИЙ, префект Рима в 462 г., сын Макробия Феодосия, родился в 420 г. (когда его отцу, т. е. нашему автору, было 30 лет). Должность префекта Плотин занимал в возрасте 42-х лет.

МАКРОБИЙ ПЛОТИН ЕВДОКСИЙ, друг Симмаха-консула (485 г.), сын Плотина Евдоксия и внук Макробия Феодосия, родился в 445 г. (его отцу было 25 лет; его деду, т. е. нашему автору — 55 лет).

Если исходить из средней продолжительности человеческой жизни (в 65–75 лет), то все это представляется убедительным⁶⁵. Однако следует указать на один факт, который ставит под вопрос реконструированную последовательность прямых потомков нашего автора. Так, сохранилась запись, в которой перечислены следующие имена⁶⁶:

Fl(avius) Macrobius Pl[otinus] [E]ustathius
v(ir) [c(larissimus) et inl(ustris) prae(fectus)] [urbi]...

Флавий Макробий Плотин Евстахий,
светлейший и сиятельный муж, префект города...

Если указанный Флавий Макробий Плотин Евстахий является тем же человеком, что и префект Рима в 462 году Плотин Евстахий, то тогда его следует отнести к роду «Флавиев Макробиев», к которому принадлежали упомянутые выше Лонгиниан Макробий и Максимиан Макробий. Но если все же допустить, что Плотин Евстахий был сыном Макробия Феодосия, то тогда можно говорить о родстве последнего (пусть и дальнем) с родом Флавиев Макробиев.

1. 5. МАКРОБИЙ И КРУЖОК АРИСТОКРАТОВ IV ВЕКА

Изложенные выше доводы в поддержку того, что творческий расцвет автора пришелся на первую половину V века⁶⁷ или на вторую и третью его четверти⁶⁸, требуют подтверждения. По этой причине необходимо дать краткую характеристику всем участникам *Сатурналий*⁶⁹, отождествив каждого с реальной личностью. Затем,

⁶⁵ Такие предположения и выводы условны. Ошибочным может быть принимаемый нами возраст указанных лиц в то время, когда они занимали государственные посты. Эта ошибка может достигать 10 лет. Но даже с ее учетом, дата рождения нашего автора смещается в пределах V века, но не IV-го. Например, Феодосий родился в 400 г., был префектом в 30 лет, его сын был рожден им в то время, когда ему было 20 лет, внук появился в 45 и т. д.

⁶⁶ См. CIL VI, 41394.

⁶⁷ То, что творческий расцвет Макробия приходится на первую половину V в., подтверждается стилем и содержанием *Комментария*. В частности, в это время латинскими авторами создавались произведения, посвященные нескольким дисциплинам из свода свободных наук. См. ПЕТРОВА (2000), с. 118–119.

⁶⁸ Учтена возможная ошибка, равная 1–10 годам (см. выше, примеч. 65).

⁶⁹ *Сатурналии* дошли до нас в неполном виде: утрачены начало и конец III и IV книг, а также заключительная часть VII книги. При написании этого сочи-

сопоставив имеющиеся данные их биографий, установить дату описываемых в трактате событий и обозначить нижнюю временную границу, ранее которой это сочинение не могло появиться.

В *Сатурналиях*⁷⁰ действуют двенадцать человек⁷¹:

нения, Макробий следует модели трактатов Цицерона (*О старости, О дружбе, Об обязанностях, О государстве, О природе богов*), Афиней (*Пир мудрецов*), Плутарха (*Застольные беседы*), Авла Геллия (*Аттические ночи*). Изложение в виде беседы строится так: один из персонажей (Евангел) высказывает какое-либо мнение, задает вопросы, критикует старинные порядки. Остальные участники, отвечая ему, излагают свои взгляды, обсуждая вопросы философии, религии, литературы и науки.

⁷⁰ Вкратце содержание диалога таково. После вступления и пояснительной главы (I, 1), Макробий описывает мизансцену — канун праздника Сатурналий в доме Претекстата (I, 2, 15-20). Претекстат, будучи хозяином дома, обсуждает с Фурием Альбином время начала празднования. Затем он приглашает Квинта Аврелия Симмаха, Альбина Цэцину и Сервия. После этого следует объяснение Цэцины о временных делениях дня (I, 3), разбирается употребление отдельных выражений и слов в латинском языке (е. g. *noctu futura; die crastini*), обсуждаются грамматические флексии (е. g. *Saturnalia*) (I, 4 и I, 5). В первый день празднования Флавиан, Евстахий и Евсевий составляют кружок (I, 6, 4). Претекстат объясняет происхождение своих имен, обычая ношения достигшими совершеннолетия мальчиками окаймленной тоги (*toga praetexta*) (I, 6, 5-30). Затем, с прибытием Евангела, Дизария и Гора (I, 7, 1-13), разговор поворачивается к обсуждению происхождения празднования Сатурналий (I, 7, 14 — I, 11). Он начинается с легенды о Сатурне и боге Янусе и пространного отступления, касающегося жестокого обращения с рабами и их поведения. Далее Претекстат говорит о римском календаре (I, 12, 2 — I, 15), дает обоснование монотеизму, рассматривая всех языческих богов как проявления единого божества — Солнца (I, 17, 23). Реплика Евангела (I, 24, 2) свидетельствует о необходимости обсуждения многосторонней эрудиции Вергилия, представленного как авторитет в любой области знаний (I, 16, 12). Симмах и другие участники беседы на примерах демонстрируют как его глубочайшие познания в философии, в астрономии, в законах авгуров и понтификов, в риторике и ораторских приемах, так и его умелое использование ранних текстов греческих и латинских писателей (I, 24, 10-21). Затем участники приступают к пиршеству (I, 24, 25). В начале кн. II каждому гостю за обедом предложено повторить какое-нибудь шутовское изречение древних (II, 1, 15). Начинает Претекстат с пересказа нескольких шуток Цицерона (II, 2, 2-3). Далее в беседу вступают другие персонажи (II, 2, 4 — II, 7), рассказывая различные истории. В последней главе кн. II Флавиан и Цэцина Альбин высказывают замечания о сластях; приводят слова Платона о свойствах вина, фразы Аристотеля и Гиппократов о невоздержанности в питье (II, 8, 1-16). Кн. III посвящена продолжению празднования в доме Флавиана. Первые 12 глав

ВЕТТИЙ АГОРИЙ ПРЕТЕКСТАТ — государственньй деятель, префект
Рима в 367 г.⁷²

этой книги описывают знание Вергилием законов понтификов. В частности, Претекстат цитирует строки поэта, которые относятся к церемониальному очищению водой (III, 1, 1-8), обращая внимание слушателей на этимологическую точность, с которой Вергилий использует ритуальное значение слова или выражения (III, 5 – III, 6). Далее в тексте имеется лакуна. Главной темой второй части разговора, уже во время разгара пиршества (III, 13), является обсуждение Цэциной Альбином роскоши времен республики (III, 13, 16); высказывается аргумент в пользу того, что прежнее поколение обращало больше внимания на роскошь, чем нынешнее. Фурий Альбин, подтверждая довод Цэцины, говорит о том, что люди времен республики отдавали дань мастерству танца (III, 14), не скупились платить высокую цену за некоторые виды рыбы (III, 15 – III, 17). Сервий, вступая в беседу, описывает различные виды орехов, яблок, груш, олив и винограда (III, 18 – III, 20). Разговор прерывается Претекстатом, обратившим внимание на поздний час и предложившим гостям продолжить его завтра утром, в третий и последний день празднования, в доме Симмаха (III, 20, 8). Сохранившиеся разделы IV книги посвящены правилам Вергилиевой риторики. Перечисляются и анализируются риторические приемы поэта, используемые для пробуждения страстей и эмоций (*πάθη*), (IV, 2, 4-8), приводятся примеры риторических фигур (IV, 6, 9-24). Начало кн. V посвящено сравнению сочинений Вергилия и Цицерона. Указываются четыре рода ораторского стиля, которые, согласно доводам участников разговора, могут быть найдены в поэмах Вергилия, причисленного собеседниками к величайшим десяти ораторам Аттики (V, 1, 20). Показывается зависимость Вергилия от греческих авторов (V, 2, 1), примеры которой приводятся до конца кн. V и занимают часть VI. Они иллюстрируют как знание Вергилием греческих и латинских авторов, так и способ использования поэтом их текстов. В VII книге *Сатурналий* содержатся беседы, которые участники ведут после трапезы. Сначала затрагивается вопрос о том, можно ли философствовать за столом (VII, 1), далее следует беседа о правилах поведении во время трапезы (VII, 2 – VII, 3), затем обсуждаются самые разнообразные темы, многие из которых научны лишь отчасти. См. DAVIES, p. 2-4; Уколова (1988), с. 50-56; Она же (1989А), с. 173-192; Она же (1992), с. 59-64; Лосев (1992), с. 141-144.

⁷¹ Почти все персонажи трактата могут быть отождествлены с реальными историческими лицами. См. MATTHEWS, p. 271-273; 370-375; DAVIES, p. 4-13.

⁷² О Претекстате и о его деятельности см. АММИАН МАРЦЕЛЛИН, *Res. gest.* XXII, 7, 6; XXVII, 9, 8-9 и XXVIII, 1, 24; СИММАХ, *Ep.* X, 12, 2. У Макробия Претекстат — ученейший муж, знаток священных обрядов (см. *Saturn.* I, 17, 1; I, 24, 1). В сохранившейся надписи перечислены его достоинства: VETTIO AGORIO PRAETEXTATO Viro Consulari // PONTIFICI VESTAE // PONTIFICI SOLI // QUINDECIMVIRO // AVGVRI // TAVROBOLIATO // CVRIALI // NEOCORO // HIEROFANTAE // PATRI SACRORVM // QVAESTORI CANDIDATO // CORRECTORI TVSCIAE ET VMBRIAE //

КВИНТ АВРЕЛИЙ СИММАХ (340/5 – п. 402) — младший современник Претекстата, прозаик, поборник древней языческой религии. Занимал важные государственные посты: 370–374 гг. — проконсул Африки; 384–385 гг. — префект Рима; 391 г. — консул, обладавший правами, схожими с императорскими⁷³.

ВИРИЙ НИКОМАХ ФЛАВИАН (ум. в 394 г.) — консул Сицилии, викарий Африки, сторонник языческой партии, писатель. Принадлежал к окружению Симмаха и находился с ним в родстве⁷⁴.

CONSVLARI LVSITANIAE // PROCONSVLI ACHIAE // PRAEFecto VRBI // PRAEFecto PRAETorio II ITALIAE ET ILLYRICI // CONSVLI DESIGNATO (ВЕТТИЮ АГОРИЮ ПРЕТЕКСТАТУ, МУЖУ КОНСУЛЯРУ, ПОНТИФИКУ ВЕСТЫ, ПОНТИФИКУ СОЛНЦА, КВИНДЕЦЕВИРУ, АВГУРУ, ТАУРОБОЛИАТУ, КУРИАЛУ, НЕОКУРУ, ИЕРОФАНТУ, ОТЦУ СВЯЩЕННЫХ ТАИНСТВ, КАНДИДАТУ В КВЕСТОРЫ, НАМЕСТНИКУ ТУСКИИ И УМБРИИ, [БЫВШЕМУ] КОНСУЛУ ЛУЗИТАНИИ, ПРОКОНСУЛУ АХАИИ, ПРЕФЕКТУ ГОРОДА, ДВАЖДЫ ПРЕФЕКТУ ПРЕТОРИЯ ИТАЛИИ И ИЛИРИКА, ИЗБРАННОМУ КОНСУЛУ).

⁷³ Сохранились панегирики Квинта Аврелия Симмаха императорам Валентиниану и Грациану, отрывки речей и около 900 писем, написанных с 360 по 402 гг. Пруденций в трактате *Против Симмаха* пишет, что в красноречии Симмаху уступает и сам Цицерон (см. Пруденций, *Contra Symm.* I, 173A, vv. 754–755: Et, quascunque solent Capitolia claudere, larvas // O linguam miro verborum fonte fluentem, // Romani decus eloquii, cui cedat et ipse Tullius, has fundit dives facundia gemmas). Заслуги Симмаха как в общественно-политической, так и в религиозной сферах, перечислены в сохранившейся подписи, сделанной его сыном. См. CIL IV, 1699: Q. Aur(elio) Symmacho v(iro) c(larissimo), quaest(ori) praet(ori), pontifici maiori, correctori Lucaniae et Bruttiorum, comiti ordinis tertii, procons(uli) Africae, praef(ecto) urb(i), co(n)s(uli) ordinario, oratori disertissimo, Q. Fab(ius) Memm(ius) Symmachus v(ir) c(larissimus) patri optimo (К[винту] Аврелию Симмаху, светлейшему мужу, квестору претория, величайшему понтифику, наместнику Лукании и Бруттия, комиту третьего ранга, проконсулу Африки, префекту Города, ординарному консулу, красноречивейшему оратору, К[винт] Фабий Меммий Симмах, светлейший муж, [посвящает] превосходнейшему отцу).

⁷⁴ Иоанн Солсберийский (XII в.) приписывает Флавиану авторство утраченного ныне трактата *De vestigiis et dogmatibus philosophorum*. См. ИОАНН СОЛСБЕРИЙСКИЙ, *Polier.* II, 26 (460b): Hoc autem asserit Flavianus in libro, qui De vestigiis philosophorum inscribitur. Аммиан Марцеллин, вероятно использовавший *De vestigiis et dogmatibus philosophorum*, упоминает в своей *Истории* отца Флавиана — Испуста, викария Испании (см. АММИАН МАРЦЕЛЛИН, *Res. gest.* XXIII, 1, 4; XXVIII, 1, 24). Также см. DILL, p. 155.

Претекстат, Флавиан и Квинт Аврелий Симмах — главные действующие лица *Сатурналий*. Все они видные римские государственные деятели, лидеры, возглавлявшие борьбу партии язычников в Сенате против христиан. Остальные участники — знатные аристократы, принадлежавшие к образованнейшим людям своего времени.

Среди них:

СЕРВИЙ (жил в Риме ок. 400 г.) — грамматист, комментатор Вергилия⁷⁵.

ДИЗАРИЙ — грек по происхождению, врач и натурфилософ⁷⁶.

ГОР — ученый, философ-киник⁷⁷.

ЕВСТАХИЙ — грек из Каппадокии, философ-платоник, друг и современник Флавиана⁷⁸.

АВИЕН (род. ок. 400 г.) — баснописец⁷⁹.

ЦЕЦИНА и ФУРИЙ (РУФИЙ) АЛЬБИНЫ⁸⁰. Цецина — современник Квинта Аврелия Симмаха.

⁷⁵ Комментарии Сервия на Вергилиевы *Энеиду*, *Буколики* и *Георгики* были основополагающими при изучении текстов поэта в Средние века. См. GEORGIU, p. 518-526.

⁷⁶ Вероятно, об этом Дизарии пишет Симмах (см. СИММАХ, *Ep.* III, 37; IX, 43; IX, 44). См. DAVIES, p. 10-11.

⁷⁷ Гор упомянут Симмахом (см. СИММАХ, *Ep.* II, 39). См. DAVIES, p. 11.

⁷⁸ Об идентификации Евстахия см. GLOVER, p. 5.

⁷⁹ Об Авиене см. *там же*, с. 34-41.

⁸⁰ Отождествление Альбинов с реальными лицами является сложной задачей, а ее решение — спорно. Здесь приведены те персонажи, кому большинство исследователей отдает предпочтение (см. DILL, p. 14; GLOVER, p. 171; DAVIES, p. 7-8). Так, Цецину (Caecina) отождествляют с Публием Кеонием Альбином (Publius Caecilius Albinus), понтификом, о котором упоминает Иероним. Поскольку имя другого персонажа, Фурия (Furius), в сочетании с именем Альбин ("Furius Albinus") в *Сатурналиях* встречается дважды (см. *Saturn.* I, 2, 16; I, 4, 1), а само имя "Furius" во многих манускриптах *Сатурналий* записано как "Rufius" (WILLIS, p. 8; 12 ff), этого персонажа отождествляют с Руфием Альбином ("Rufius Albinus"), человеком, который был префектом Рима в 389-391 гг. Об этом свидетельствуют несколько современных ему надписей (см. CIL VI, 379^a, 379^b, 36959; CHASTAGNOL, p. 233-236). Оба Альбина по словам Претекстата (см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VI, 1, 1) принадлежали к образованнейшим людям своего времени.

ЕВСЕВИЙ — греческий ритор⁸¹.

ЕВАНГЕЛ — критик⁸².

Похоже, выбирая участников для *Сатурналий*, Макробий обращался за информацией к письмам Квинта Аврелия Симмаха⁸³. Например, Евангела автор представляет как нарушителя спокойствия, «бестактного и шокирующего всех присутствующих». Вероятно, такая характеристика обусловлена письмом К. А. Симмаха⁸⁴, в котором Евангел именуется «беспечным» (*incautus animus*). Появление в *Сатурналиях* врача Дизария и философа Гора также, вероятно, связано с письмами Квинта Аврелия, в которых о Дизарии сказано, как о человеке «дражайшем... первейшем среди обучавших врачеванию, по праву занимающем первое место»⁸⁵, а о Горе говорится, что он «философ по жизни и первейший по учености»⁸⁶.

1. 5. 1. Анахронизм мизансцены в *Сатурналиях*

Если сопоставить биографии персонажей *Сатурналий* хронологически, то становится очевидным, что двое из них — комментатор Вергилия Сервий и баснописец Авиен — не могли вести беседу с Претекстатом. Сервий, будучи младшим современником К. А. Симмаха, был

⁸¹ Согласно Макробию (*Saturn.* VII, 10, 1), Евсевий относится к старшему поколению участников (см. DAVIES, p. 10). Мы полагаем, что это тот Евсевий, который был учеником философа Проересия, о котором говорит Евнапий из Сард. См. ЕВНАПИЙ ИЗ САРД, *Vitae soph.* 493: «[Проересий] послал [римлянам] Евсевия, уроженца Александрии, который, кажется, очень подходил для Рима, поскольку умел льстить и заигрывать с жителями этого города. В Афинах же это смотрелось возмутительно. Посылая Евсевия, Проересий думал увеличить и свою собственную славу, потому что его ученик был в самом деле несравним в хитром искусстве политических речей. Что же касается особенностей риторического дара Евсевия, то будет достаточно сказать, что он был египтянином» (пер. Е. В. ДАРК, М. Л. ХОРЬКОВА).

⁸² См. GLOVER, p. 175; DAVIES, p. 11-13.

⁸³ Макробий мог просматривать письма Квинта Аврелия Симмаха или после их издания Квинтом Фабием Симмахом, или же он мог иметь к ним непосредственный доступ еще до издания, через самого Квинта Фабия, будучи с ним в дружеских отношениях.

⁸⁴ См. СИММАХ, *Ep.* VI, 7.

⁸⁵ См. СИММАХ, *Ep.* III, 37.

⁸⁶ См. СИММАХ, *Ep.* II, 39: ...philosophus vita atque eruditione praecipuus; *Ep.* III, 37: ...amicissimus vir... inter professores medendi summam iure obtinet locum.

слишком молод в сравнении с хозяином пиршества и вряд ли мог обсуждать с ним важные вопросы⁸⁷. Творческий расцвет Авиена приходится на первую половину V в., т. е. на то время, когда Претекстат был уже мертв. Таким образом, объединение в одной мизансцене всех участников представляет собой очевидный анахронизм⁸⁸. Но тогда необходимо понять причину, по которой Макробий ввел Сервия и Авиена в число своих персонажей. Вероятно, Сервий Макробий сознательно включил в число действующих лиц, поскольку желал, чтобы участники *Сатурналий* обсуждали Вергилия, а Сервий был авторитетом в этой области⁸⁹. Что касается Авиена, то он был современником Макробия Феодосия и знал его лично.

В отношении того, кто из авторов написал свое произведение раньше — Макробий, включивший Авиена в число участников *Сатурналий*, или Авиен, посвятивший ему свои *Басни* — можно строить лишь предположения. Скорее всего, первым был Макробий, который мог знать о том, что пишет Авиен. Отсюда в его *Сатурналиях* возникает образ Авиена — рассказчика смешных историй. Возможно, Макробий включил поэта в число участников своего сочинения авансом⁹⁰, из дружеских побуждений. Авиен же некоторое время спустя (к примеру, сразу после выхода *Сатурналий*) «возвращает» Макробию комплимент, назвав его авторитетом в обоих жанрах — в стихах и в прозе⁹¹. Таким образом, если творческая активность Авиена приходится на перв. пол. V в., то он, если и родился, был еще младенцем и не мог беседовать с Претекстатом. Кроме того, сам Макробий открыто призна-

⁸⁷ Имеется одно, весьма учтливое письмо Симмаха (*Ep.* VIII, 60), которое возможно адресовано Сервию. Если это так, то Сервий лишь мог претендовать на то, чтобы быть членом кружка Претекстата. См. MATTHEWS, p. 371 (п. 3).

⁸⁸ См. CAMERON (1966), p. 29-30; MATTHEWS, p. 371-373. Отметим, подобный анахронизм можно рассматривать как традиционный литературный прием. Ср. анахронизм у Платона, см. *там же*, примеч. 92 (с. 30).

⁸⁹ Время творческой активности Сервия остается неизвестным. Н. Georgii полагает, что Сервий писал свои комментарии между 395–410 гг., хотя возможна и более поздняя датировка. См. GEORGII, p. 518-526.

⁹⁰ Аналогичный пример: Цицерон сделал Варрона участником трактата *Учение академиков* (см. ЦИЦЕРОН, *Acad.*, praef.) после того, как услышал, что получит посвящение от него в сочинении *О латинском языке* (см. ЦИЦЕРОН, *Ep.* DCXXXI *ad Att.* XIII, 12, 3 (р. п. — т. 3, с. 167), также см. Он же, *Ep.* DCXXXII — DCXXXVII (р. п. — т. 3, с. 168-173).

⁹¹ Об Авиене см. *там же*, с. 34-41.

ется в анахронизме. Он пишет, что следует Платону и Цицерону, включая в свое повествование известных людей, которые не могли встретиться вместе в реальном времени⁹².

I. 5. 2. Время описываемых в *Сатурналиях* событий

При написании *Сатурналий* Макробий ориентировался на сочинения предшественников, как латинских, так и греческих. В частности, на его выбор мизансцены для *Сатурналий* оказали влияние сочинения Цицерона *О природе богов* и *О государстве*, а также трактат Афиняев (ок. 200 г. н. э.) *Пир мудрецов*⁹³.

Трактат Цицерона *О природе богов* посвящен изложению беседы знатных аристократов, собравшихся в доме Гая Аврелия Котты (124–74 гг. до н. э.), образованнейшего человека своего времени и видного государственного деятеля. Действие трактата происходит в Риме, в 75 году до н. э., в дни Латинских праздников (*feriae Latinae*), продолжавшихся несколько дней. Примечательно, что Котта умер в 74 г. до н. э., то есть на следующий год после описываемых событий.

В трактате *О государстве* Цицерон представляет загородную усадьбу Сципиона Младшего (185–129 гг. до н. э.), к которому в дом приходят для беседы друзья и родственники. Действие также происходит в дни Латинских праздников, в течение трех дней, в 129 году до н. э. В последний праздничный день Сципион Младший рассказывает о своем сне, во время которого он узнал не только об уготованной ему блестящей судьбе (VI, 11, 11), но и о предстоящей смерти «от нечестивых рук своих близких» (VI, 12, 12). Сципион умер в 56 лет, в 129 г. до н. э., то есть вскоре после описанных в трактате событий.

⁹² В *Saturn.* I, 1, 3–5 Макробий говорит о том, что следует диалогам Платона, включившим в свои сочинения Сократа, Парменида (жившего намного раньше Сократа) и Тимея, слишком юного, чтобы вообще участвовать в беседах (*Saturn.* I, 1, 5). Однако на самом деле Макробий больше следует Цицерону, чем Платону, поскольку в этом же месте своего сочинения (*Saturn.* I, 1, 4) он сравнивает героев известных произведений Цицерона (*О старости*, *О дружбе*, *О природе богов*, *О государстве*) — Котту, Лелия и Сципиона — с Претекстатом, Флавианом, Альбином, Симмахом и Евстахием.

⁹³ В таком ракурсе можно обратить внимание и на *Застольные беседы* Плутарха, и на *Аттические ночи* Авла Геллия. См. COURCELLE (1943), p. 9–16.

Схожий сюжетный ход имеется у Афиней в *Пире мудрецов* (XV, 686с): распорядитель по трапезе⁹⁴ Ульпиан умер через несколько дней после праздника. Вполне вероятно, что Макробий, подражая авторитетным авторам упомянутых произведений, сделал так, что действие *Сатурналий* разворачивается незадолго (за неделю или около того) до смерти устроителя пира — Претекстата. Вполне возможно, что смерть Претекстата могла быть упомянута или предвещена в ныне утраченном конце *Сатурналий*, как это было в случае Сципиона и Ульпиана⁹⁵ в соответствующих трактатах Цицерона и Афиней.

Если это так, то можно рассчитать дату описываемых в *Сатурналиях* событий. Претекстат был еще жив 9 сентября 384 года, но умер к 1 января 385 г.⁹⁶, когда он уже был избран на должность консула на 385 год. Возможно, его смерть наступила в ноябре или декабре 384 г. Вряд ли случайно то, что Макробий описывает праздник именно декабрьских Сатурналий (отсюда название сочинения). Скорее всего, наш автор выбрал ближайшие праздничные дни до смерти Претекстата, точно так же как Цицерон выбрал ближайшие дни Лагинских празднеств перед смертью Сципиона Младшего. Причина предпочтения подобных дней обоими авторами ясна — только тогда знатные римляне, занятые на государственной службе, могли провести целые дни в непрерывных беседах. Беседы во время Сатурналий, которые начинались 17 декабря, длились три дня.

Таким образом, можно заключить, что события, которые описал Макробий в своем сочинении, приходятся на 17–19 декабря 384 года.

1. 5. 3. Аристократический кружок Претекстата

Итак, как было показано выше, все действующие лица *Сатурналий* (за исключением Авиена и, возможно, Сервия) принадлежали к кругу Претекстата. Многие из них упомянуты Квинтом Аврелием Симмахом в его письмах или же сами получали от него послания. Однако Макробия (или Феодосия) нет ни в числе 134 его корреспондентов.

⁹⁴ См. АФИНЕЙ, *Deipnosoph.* II, 58в: ὁ τῶν δειπνῶν ταμίης. В русском переводе (с. 83) это словосочетание переведено как «церемонимейстер пиров». Ср. Претекстат — rex mensae (*Saturn.* II, 1, 3).

⁹⁵ См. CAMERON (1966), p. 28–29.

⁹⁶ *Ibid.*, p. 29 (n. 37).

тов⁹⁷, ни в числе упоминаемых им современников. Если Квинт Аврелий знал Макробия, то очень странно, что он о нем не сказал ни слова. Ведь если *Сатурналии* появились в течение его жизни, то трудно объяснить, почему Симмах не упомянул о них — ведь он гордился знанием литературы. Симмах не мог не знать, что Макробий сделал его одним из главных действующих лиц своего сочинения и представил как одного из самых образованных и культурных людей Рима. Вряд ли он оставил бы «без комментария» такое событие — если даже не в письме к самому Макробию, то хотя бы к кому-нибудь из числа своих (134!) корреспондентов, например, к Альбину⁹⁸.

Большая часть писем Квинта Аврелия Симмаха относится к периоду 360–402/3 гг., два-три из них — к промежутку между 395–402/3 гг.⁹⁹, т. е. они написаны во время изображенных в *Сатурналиях* событий. Некоторые из писем Квинт Аврелий адресовал своему зятю, молодому Флавиану (чей отец — Веттий Агорий Флавиан также является действующим лицом *Сатурналий*). Но и в них ничего не сказано ни о трактате, ни о его авторе. Более того, если бы Макробий входил в число современников Претекстата, Флавиана и Квинта Аврелия Симмаха, то вряд ли бы он упустил возможность упомянуть самого себя в числе гостей *Сатурналий* (хотя бы со всей должной скромностью) как иногда делали Цицерон и Тацит¹⁰⁰. Макробий не включает себя ни в число главных участников, ни в число второстепенных лиц (грамматистов, риториков, докторов, философов), таких как Сервий, Евсевий, Дизарий. Это также подтверждает предположение о том, что Макробий не был их современником.

Напомним еще раз, Макробий (*Saturn.* I, 1, 4) сравнивает участников своего пиришества с героями произведений Цицерона. Последний в трактате *О государстве* изобразил своего главного персонажа Сципиона как величайшего и мудрейшего человека (*De Rep.* I, 13) «золотого

⁹⁷ Перечень корреспондентов Симмаха, сгруппированных в соответствии с их религиозными верованиями, дал J. McGeachy (см. McGEACHY, p. 226 [n. 25]). В этом перечне 54 чел. — язычники, 33 — христиане, 47 — неопределенной веры.

⁹⁸ Если все же допустить, что Макробий был современником Квинта Аврелия Симмаха, то тогда именно ему должна быть посвящена Макробиева работа *О глаголах*. В таком случае, еще более удивительно то, что Симмах не отреагировал на это.

⁹⁹ См. СЕЕСК, p. lx; УКОЛОВА (1992), с. 26–27.

¹⁰⁰ Например, ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.*; ТАЦИТ, *De orat.*

века» Рима, наиболее подходящего для того, чтобы вложить в его уста наставления современному поколению, нуждающемуся в поучении. Однако сам Цицерон жил позже Сципиона¹⁰¹.

Подобно Цицерону, Макробий также представляет в *Сатурналиях* людей недавнего прошлого, описывая их со всем возможным почтением, часто повторяя значимые для себя имена: «Претекстат, Флавиан...»; приводя сравнения типа «мужи, как Претекстат и Флавиан». Эти фигуры для Макробия символичны, они олицетворяют уже ушедший «золотой век», к которому сам он не принадлежит. Вероятно, целью Макробия было изобразить идеализированный культурный кружок аристократов, живших в великую эпоху прошлого¹⁰², эпоху Претекстата (*saeculum Praetextati*), когда еще не было ясно за какой верой будет победа — языческой или христианской.

Таким образом, фразу “*saeculum Praetextati*” следует понимать как указание на то, что сам Макробий живет уже в другом времени.

I. 5. 4. *Terminus post quem* для *Сатурналий*

Terminus post quem для *Сатурналий* возможно реконструировать по известным датам смерти тех персонажей, которые в реальной жизни входили в круг Претекстата.

Сам Претекстат, вероятно, умер в конце 384 года; Квинт Аврелий Симмах — около 402 года. Альбин Цецина был жив в 403 году, но в это время Иероним говорит о нем как о старике¹⁰³. Вероятно, после этого он не прожил долго. Евангел был еще жив в 397 году¹⁰⁴ — было бы жестоко со стороны Макробия при жизни описать

¹⁰¹ Действующими лицами диалога *О государстве* Цицерон сделал людей, которые к тому времени, когда жил он сам, уже умерли. Напротив, в качестве героев трактата *О природе богов* он избрал своих живых современников. Характерно, что Цицерон не смешивает мертвых и живых. См. ЦИЦЕРОН, *Ep. DCXXXVI (ad Att.) XIII*, 19, 3 (р. п. — т. 3, с. 171): «...ведь я решил не включать в диалог никого из тех, кто жив» (пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА).

¹⁰² В этом Макробий следует Цицерону, который в трактате *О государстве* описал тот круг людей и то время, которое считал идеальным, но безвозвратно ушедшим.

¹⁰³ См. ИЕРОНИМ, *Ep.* 107.

¹⁰⁴ См. СИММАХ, *Ep.* VI, 7.

его в *Сатурналиях* в столь невыгодном свете¹⁰⁵. Гор, перед тем как обратиться к философии, был победителем на Олимпиаде в 364 году — тогда ему могло быть около 20 лет. Альбин Фурий (т. е. Руфий)¹⁰⁶ был все еще жив в 416 году. Вряд ли, что Евстахий, Евсевий или Дизарий жили дольше, чем остальные участники диалога. Евстахий был близким другом Флавиана¹⁰⁷ (которому в 384 г. было 50 лет) и, вероятно, одного с ним возраста. Евсевий и Дизарий были средних лет в 384 году¹⁰⁸. Здесь мы не рассматриваем Сервия и Авиена, живших позже¹⁰⁹. В итоге, самая поздняя из приведенных дат — 416 год.

Следовательно, *terminus post quem* для сочинения Макробия — не ранее указанной даты. Если учесть возможную ошибку при исчислении времени жизни того или иного персонажа, равную 10 годам, то, соответственно, нижняя временная граница для *Сатурналий* придется на время не ранее 426 года.

I. 5. 5. Персонаж *Сатурналий* Авиен

Далее необходимо сказать о корректном написании имени латинского баснописца (fl. V в.), известного как Авиан¹¹⁰, обозначим *terminus post quem* для его *Басен* и приведем доводы в поддержку отождествления Феодосия (к которому обращается поэт в письме-посвящении, предворяющем его элегии) с Макробием Феодосием. Полученные выводы позволяют ответить на вопрос, какого из Авиенов описал Макробий в своих *Сатурналиях*.

I. 5. 5 (1). Об имени

Итак, обратим внимание на записи имени поэта в самых ранних сохранившихся манускриптах¹¹¹.

¹⁰⁵ См. *выше*, с. 28.

¹⁰⁶ См. *выше*, примеч. 80 (с. 27).

¹⁰⁷ См. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 6, 4.

¹⁰⁸ См. *Saturn.* VI, 10, 1.

¹⁰⁹ В 384 г. Сервию могло быть не более 20 лет. Авиен, скорее всего, в это время еще не родился или же был младенцем. Следовательно, Сервий является старшим современником Макробия, а Авиен был его ровесником.

¹¹⁰ Отметим, все без исключения последние издания текста *Басен* значатся под именем «Авиан». Например, *Fabulae Aviani*, ed. J. W. DUFF, A. M. DUFF.

¹¹¹ Всего сохранилось 114 манускриптов (а не 115). Они содержат текст *басен* или полностью, или в отрывках. Большинство манускриптов — поздние. См. CAMERON (1967), p. 390-391; MANIPIUS, p. 234-237; ELLIS, p. xi-xxxix.

Таковых всего шесть: пять из них относятся к IX в., еще один, Парижский (MS Parisinus 1132) — к рубежу IX–X веков. Из этих шести лишь два документа содержат титулы, в которых имя автора записано как “AviEnus”:

MS Parisinus 8093 (s. IX): “prologus AviEni incipit...”, “fabulae AviEni”;

MS Regulus 208 (s. IX): “praefatio AviEni”, “liber fabularum AviEni”.

Помимо названных выше, сохранилось еще два манускрипта X века. В одном из них указано имя “AviAnus”, в другом (MS Vaticanus 3799) — “AviEnus”. Последний документ текстуально восходит к упомянутому выше Парижскому кодексу (MS Parisinus 1132). Следовательно, и в утраченном титуле Парижского кодекса (MS Parisinus 1132), и в том (еще более раннем) манускрипте, с которого он был скопирован, также значилось “AviEnus”.

Еще один довод в пользу чтения «Авиен» содержится в анонимном грамматическом трактате из Codex Bernensis 83 (IX век). В этом тексте трижды встречаются цитаты из басен Авиена и указывается имя их автора — «Авиен»¹¹²:

p. 174, 15: unde dicit Avienus...

p. 183, 30: illud Avieni de cane...

p. 185, 23: ut illud Avieni...

Кроме того, в этом сочинении грамматист цитирует не только Авиена, но и других авторов IV–V вв., среди которых Донат, Сервий, Иероним, Августин и др. Очевидно, что все цитаты он заимствовал или из манускриптов своего времени, или из еще более ранних.

Таким образом, можно заключить, что вплоть до IX века наш баснописец был известен как Авиен (AviEnus) и такое написание имени является правильным¹¹³.

¹¹² См. CAMERON (1967), p. 391.

¹¹³ М. Manitius (см. MANITIUS, p. 234–237) перечислил все упоминания имени баснописца в средневековых библиотечных каталогах. Так, среди кодексов, выполненных до 1500 г., ныне хранящихся в Германии, имеется 33 записи с именем поэта. Четыре записи сделаны в IX в. Две из них дают написание имени AviAnus, а две — AviEnus. В остальных документах, более поздних, указано имя AviAnus. В самом древнем манускрипте (831 г.) из монастыря св. Рикье (Франкия), имя баснописца значится как AviEnus. В еще четырех манускриптах (XI–XII вв.) имеются записи с таким же написанием имени поэта. В остальных документах имя баснописца записано по-разному: AviAnus, Anianus, встречается

1. 5. 5. (2). *Terminus post quem* для «Басен»

На основании лингвистических и метрических особенностей языка Авиена, было выдвинуто предположение¹¹⁴, что его *Басни* появились в конце IV – начале V вв. Выявленные текстуальные параллели между строками из стиха *Ворона и кувшин* (27) Авиена и *De bello Gildonico* Клавдиана (род. 375 г.) не только подтверждают указанные временные рамки для *Басен*, но и позволяют установить для них нижнюю временную границу (*terminus post quem*)¹¹⁵.

Так, в упомянутой басне (27) Авиена речь идет о вороне, пытающейся напиться из большого и высокого кувшина¹¹⁶. Говоря о невозможности для птицы достать воду, Авиен употребляет выпадающую из контекста фразу (v. 5, ed. Geumonat, 1973):

postquam nulla **viam virtus** dedit,

которую он позаимствовал у Клавдиана из *De bello Gildonico* (*Carmen* 15, 320):

inveniet **virtute viam**.

даже имя Avigennius (Sen-Oyan, XI в.), что, скорее, указывает на раннее написание имени (Avienus), чем на позднее (Avianus). В Британии нет кодексов, созданных до 1700 г., за исключением одного, выполненного в Уитби (XII в.). В нем также указано имя Avienus. В Италии имеется только три манускрипта с титулами, в которых имя поэта значится как Avianus, но в Испании существует манускрипт, в котором сохранилась запись Евлогия из Толедо (850 г.), отсылающая читателя к Avieni fabulae metricae. См. CAMERON (1967), p. 391.

¹¹⁴ Такое предположение было высказано в конце XIX в., когда изучение поздней латыни еще только начиналось (см. ELLIS, p. xi-xxxix; HERVIEUX, p. 1-48). По этой причине не все доводы исследователей являются надежными. В частности, R. Ellis (*Ibid.*) на основании упоминания Авиеном языческих богов и обрядов (например, стихи 12, 36) предложил считать *terminus ante quem* (верхней временной границей) для *Басен* 391 год, обосновав это тем, что в это время (391–392) император Флавий Феодосий (347–395) запретил почитать древних богов и проводить священные языческие таинства. Однако нельзя не принять во внимание факт, что Авиен, согласно его же словам (см. АВИЕН, *Fab., praef.*, vv. 12-13), позаимствовал для своих элегий хорошо известные в его время стихи римского поэта Федра (перв. пол. I в. н. э.) и греческого автора Бабрия (кон. I – нач. II вв. до н. э.), у которых имелись подобные упоминания, и использовал их строки в качестве модели для собственного сочинения.

¹¹⁵ См. CAMERON (1967), p. 387.

¹¹⁶ См. пер. М. Л. Гаспарова, в кн.: *Поздняя латинская поэзия...* с. 386.

Сочинение Клавдиана возможно точно датировать: оно было написано в Милане, весной 398 г. Тогда, *terminus post quem* для *Басен* — 398 год.

1. 5. 5 (3). *Посвящение Авиеном «Басен» Феодосию*

Далее рассмотрим предваряющее *Басни* письмо Авиена, адресованное Феодосию¹¹⁷:

- Dubitanti mihi*, Theodosi optimi**, quoniam litterarum titulo nostri nominis memoriam mandarem, fabularum textus occurrit, quod in his urbane concepta falsitas deceat et non incumbat necessitas veritatis.
- 5 Nam quis tecum de oratione, quis de poemate*** loqueretur, cum in utroque litterarum genere et Atticos Graeca eruditione superes et Latinitate Romanos. huius ergo materiae ducem nobis Aesopum noveris, qui responso Delphici Apollinis monitus ridicula orsus est, ut legenda firmaret. verum has pro exemplo fabulas et Socrates divinis
- 10 operibus indidit et poemati suo Flaccus aptavit, quod in se sub iocorum communium specie vitae argumenta contineant. quas Graecis iambis Babrius repetens in duo volumina coartavit. Phaedrus etiam partem aliquam quinque in libellos resolvit. de his ego ad quadraginta et duas in
- 15 unum redactas fabulas dedi, quas rudi Latinitate compositas elegis sum explicare conatus. habes ergo opus, quo animum oblectes, ingenium exerceas, sollicitudinem leves totumque vivendi ordinem cautus agnoscas. loqui vero arbores, feras hominibus gemere, verbis certare volucres, animalia ridere fecimus, ut pro singulorum necessitatibus vel ab ipsi[s] [in]animis sententia proferatur.

¹¹⁷ См. АВИЕН, *Fab.*, praef., vv. 1-15 (или *Ep. ad Theodosium*), ed. J. W. DUFF, A. M. DUFF. См. также пер. М. Л. Гаспарова (см. ГАСПАРОВ (1982), с. 373).

[ПРИМЕЧАНИЯ К ЛАТИНСКОМУ ТЕКСТУ]

* Ср. ЦИЦЕРОН, *Ep. ad Fam.* XI, 29; Он же, *Ep. ad Att.* IX, 9, 2; Он же, *De div.* II, 12, 28.

** Добавление слова “*imperatorem*” после имени Theodosium, встречающееся в титулах некоторых манускриптов, может быть опущено. Вероятно, оно было добавлено переписчиком, посчитавшим на основании сходства имен адресата письма самим императором. В рассматриваемое нами время к императору невозможно было обратиться таким фамильярным способом. Кроме того, по самому содержанию послания ясно, что оно обращено к литератору. См. САМЕРОН (1967), р. 386 (п. 2).

*** Ср. ЦИЦЕРОН, *Orator* XXI: ...et in poematis et in oratione peccatur.

Пребывая в сомнении, превосходнейший Феодосий, в каком литературном жанре оставить по себе память, я подумал о басне, ведь басне свойственен остроумный вымысел, правдивости же она не требует. Ибо кто может говорить с тобой о прозе или о поэзии, если и в том, и в другом литературном жанре ты превосходишь афинян греческой ученостью, а римлян — чистотой латыни. Ты увидишь, что в этом труде нашим проводником был Эзоп, который, по наущению дельфийского оракула Аполлона, взялся записать [подобные] нелепицы, дабы сохранить для читателей. Воистину эти же басни и Сократ в качестве примера вложил в свои божественные творения, и Флакк приспособил к своим стихам, поскольку в них под видом обычных шуток содержались житейские мудрости. Бабрий повторил [эти рассказы] греческими ямбами, уместив в два тома, а Федр рассеял какую-то [их] часть по пяти книжицам. Выбрав из них сорок две басни, я издал их в одной книге, пытаясь изложить элегическими стихами то, что было составлено на грубой латыни.

Итак, перед тобою сочинение, которое позабавит твою душу, поупражняет ум, умерит волнения, покажет все стороны жизни, сделав тебя осмотрительным. Мы заставили деревья и диких зверей разговаривать с людьми, птиц — вести словесные споры, животных — смеяться, чтобы по каждому поводу имелось наставление даже от [не]разумных [существ].

Примечательно, что в обращении к Феодосию (v. 1) Авиен восхищается его познаниями в поэзии и прозе, его литературным стилем (v. 4-6). Похоже, что речь идет именно о нашем Макробии Феодосии, писавшем в первой половине V века и включившем в свои *Сатурналии* одновременно и прозу, и поэзию. Сложно предположить, что в это время могли быть два литератора по имени «Феодосий» и оба были сведущи в греческом знании¹¹⁸. Таким образом, можно достаточно уверенно говорить о том, что баснописец Авиен посвятил свои *Басни* Макробию Феодосию, автору *Сатурналий*¹¹⁹.

I. 5. 5 (4). Баснописец Авиен — участник «Сатурналий»

Выше уже было отмечено, что в *Сатурналиях* действует персонаж

¹¹⁸ См. CAMERON (1967), p. 385-399.

¹¹⁹ О возможности такой идентификации в научной литературе уже говорилось. См. CAMERON (1966), p. 26; CAMERON (1967), p. 385-399; MATTHEW, p. 371 (п. 4). Однако, М. Л. Гаспаров отмечал, что это маловероятно. См. ГАСПАРОВ (1982), с. 666; Он же (1991), с. 497.

по имени Авиен¹²⁰. Очевидно, он имеет прямое отношение к нашему баснописцу, поскольку среди «других» Авиенов¹²¹ нет никого более подходящего. В этом легко убедиться, сравнив всех Авиенов, живших в IV–VI веках:

Руфий Магн Фавст Авиен Младший (Rufius Magnus Faustus Avienus iunior) — консул в 502 г., префект претория в Италии в 527–528 гг., умер после 534 г.

Флавий Авиен Младший (Fl. Avienus Iunior) — консул в 501 г., патриций — 507–511 гг., вероятно принадлежал роду Дециев, сын Цецины Деция Максима Василия (Caecina Decius Maximus Basilius), консула 480 г., брат Альбина (консула 493 г.), Флавия Теодора (консула 505 г.) и Инпортуна (консула 509 г.).

Геннадий Авиен (Gennadius Avienus) — консул 450 г.

Следует также сказать о том, почему Авиена, переводчика *Явлений* (Φαινόμενα) Арата, нельзя отнести к участникам *Сатурналий*¹²².

Так, Иероним (340–420) в *Комментариях на Послание [ап. Павла] к Титу*¹²³ перечисляет нескольких переводчиков Арата¹²⁴, среди которых Цицерон, Германик и Авиен. Упоминая последнего, он употребляет слово “nuper”, которое означает недавнее время, по сравнению с тем, в которое жил сам Иероним. Кроме того, Иероним говорит об Авиене как об авторе многих других произведений (et multi, quos enumerare perlongum est).

Время написания Иеронимом *Комментариев* относится к 387 г., т. е. к этому времени Авиен уже не только перевел *Явления* Арата, но и был автором других работ¹²⁵. Если бы Макробий хотел изобразить именно этого Авиена, то, скорее всего, он сказал бы о нем как об известном поэте. Но он этого не делает. Напротив, Авиен Макробия

¹²⁰ См. выше, с. 27.

¹²¹ См. Prosop., p. 191–194.

¹²² Такое предположение было высказано М. Л. Гаспаровым. См. ГАСПАРОВ (1982), с. 666.

¹²³ См. ИЕРОНИМ, *Comm. in. Ep. ad Tit.* 572В: ...ipsius enim et genus sumus, quod hemistichium in phaenomenis arati legitur: quem cicero in latinum sermonem transtulit; et germanicus caesar, et nuper auienus, et multi, quos enumerare perlongum est.

¹²⁴ О переводчиках *Явлений* Арата см. БОГДАНОВ, с. 44–49.

¹²⁵ Имеется в виду географическая работа *Морские побережья*. См. Руфий АВИЕН, *Or. marit.* 1–705.

значится среди тех персонажей, кто еще слишком молод, чтобы беседовать о важных вещах с Претекстатом. Кроме того, Макробий обыкновенно называет старших участников *Сатурналий* двумя-тремя (т. е. полными) именами (например, Квинт Аврелий Симмах, Веттий Претекстат, Никомах Флавиан, Цецина Альбин), в отличие от более молодых персонажей, названных лишь одним именем: Дизарий, Гор, Евсевий, Сервий и др. Среди последних и Авиен.

Таким образом, Авиен-переводчик не может быть участником праздника, ибо его творческий расцвет приходится на первую половину или середину IV века. Кроме того, имя этого Авиена не встречается в числе корреспондентов Квинта Аврелия Симмаха, что свидетельствует о том, что он принадлежал к более старшему поколению, чем сам Квинт Аврелий. Есть и еще один аргумент «против». В надписи из *Bulla Regia* переводчик *Арата* значит как *Avienius*¹²⁶. Полное имя поэта таково:

Postumius Rufius Festus, QUI ET Avienius —
Постумий Руфий Фест, он же и Авиений.

Запись показывает, что “*Avienius*” — не личное имя переводчика, а его прозвище (*signum*). Этот вывод подтверждают и два сохранившихся манускрипта *Явлений*, в титулах которых записаны лишь имена “*Rufius Festus*” без прозвища, что вполне оправданно. Существует запись имен писателя на греческом языке — *Ρούφιος Φῆτος*¹²⁷. В остальных манускриптах имена переводчика даны в генетиве — *Rufi Festi Avieni*, где “*Avieni*” может быть формой генетива как от *Avienius*, так и от *Avienus*. Отметим только, генетив от “*Rufius*” в этой фразе также оканчивается на -i (т. е. *Rufi*). Ныне утраченный манускрипт, на котором было основано самое первое издание переведенного текста *Явлений*¹²⁸, дает схожее написание имен автора: *Rufius Festus Avienius*.

Можно заключить, что Макробий описывает в своем произведении именно того Авиена, который был баснописцем. Учитывая *terminus post quem* для *Басен* (398 год), вероятное время появления

¹²⁶ См. CAMERON (1967), p. 392 (со ссылкой на R. P. Duncan Jones, исследователя *Bulla Regia*).

¹²⁷ IG ii. iii². 4222 = Inscriptiones Atticae aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora, ed. U. KOEHLER. 5 parts: 1877, 1883, 1888, 1893, 1985 (suppl.).

¹²⁸ См. ed. VALLA.

Сатурналий (431 год), а также персонажа указанного сочинения по имени Авиен, возможно допустить, что Авиен написал *Басни* спустя незначительное время после появления *Сатурналий* и посвятил их Феодосию Макробию. Тем не менее, это предположение (как и всякое другое) гипотетично. Могло быть и наоборот. Например, сначала появились *Басни* Авиена с посвящением Макробию Феодосию. Макробий же, в качестве благодарности, включил Авиена в число действующих лиц *Сатурналий*, оговорив, что описываемые персонажи не могли встретиться вместе в реальном времени¹²⁹.

Как бы то ни было, и Авиен, и Макробий, будучи современниками, знали друг друга. Их произведения появились почти одновременно и могут быть датированы первой половиной V в.

1. 6. БИОГРАФИЯ МАКРОБИЯ ФЕОДОСИЯ

В целом, полученные данные свидетельствуют о том, что Макробий Амвросий Феодосий родился приблизительно в 390 году, где-то в Северной Африке. Он происходил из аристократической латинской семьи, имеющей греческие корни. При рождении родители дали ему греческие имена (что не было необычным среди аристократов того времени). По последнему из них писатель был известен среди своих современников. Макробий получил хорошее образование, позволившее ему ориентироваться в произведениях, принадлежащих самым разным жанрам. Его языками были и латинский, и греческий, хотя писал он на латинском языке. Он занимал высокое положение в обществе и имел титул *VC ET INL* — «муж светлейший и сиятельный». Приблизительно в возрасте 40 лет Макробий был префектом претория в Италии (430 г.). После того, как он отошел от государственных дел, его основным занятием было сочинительство. Примерно в 425 году Макробий написал работу *О различиях и сходствах греческого и латинского глаголов*, которое посвятил Фабию Меммию Симмаху. Затем были созданы *Сатурналии* (незамедлительно после 430 г.), т. е. в то время, когда все помыслы автора были направлены на воспитание сына Евстахия. *Комментарий на 'Сон Сципиона'* был написан последним (435–445). Умер Макробий не позднее 485 года.

¹²⁹ См. Макробий, *Saturn.* I, 1, 4-5.

II

ПРЕДСТАВЛЕНИЯ МАКРОБИЯ О ДУШЕ И О МИРОЗДАНИИ

Латинские произведения V века, на который приходится годы жизни и творческой активности Макробия, разнообразны в жанровом и содержательном отношении — писали басни, гимны, эпитафии, моральные поучения, проповеди; составляли компендии, бревиарии и комментарии, в которых в доходчивой и популярной форме излагали самые разные сведения. Это не случайно. Именно такие сочинения были востребованы читателями того времени, отдававшими предпочтение не подробнейшим трудам типа *Истории Рима от основания Города* Тита Ливия (59 г. до н. э. — 17 г. н. э.), а сокращенным и упрощенным изложениям. Произведения Макробия не были исключением.

II. 1. КОММЕНТАРИЙ НА 'СОН СЦИПИОНА' И ЕГО ОСОБЕННОСТИ

II. 1. 1. Предмет, жанр и метод комментирования

В *Комментарии* Макробий разъясняет заключительный, самый поэтичный, отрывок из трактата Цицерона *О государстве*, озаглавленный *Сон Сципиона*¹. Отсюда и название Макробиевого сочинения. Жанр «комментария» принадлежит тысячелетней традиции, которая берег начало еще со времен существования пифагорейской школы и, по сути, возникший одновременно с появлением философской прозы².

Избранный Макробием метод для составления *Комментария* — тот же, что и у поздних комментаторов-платоников, как греческих, так и латинских (среди которых Ямвлих (245–325), Прокл (412–485), Калкидий, Кассиодор и многие другие): автор помещает цитату в на-

¹ Благодаря Макробию этот фрагмент трактата Цицерона дошел до нашего времени полностью, так как прилагался к *Комментарию* во многих манускриптах (например, MS Cottoniano Faustini. C. I).

² См. Шичалин (1989), с. 68–77.

чало главы и посвящает последнюю ее толкованию³. Несмотря на то, что без разъяснения осталась четверть текста Цицерона (большей частью введение), произведение Макробия в 16-17 раз длиннее первоисточника. В целом, Макровиев текст представляет собой свод греческого знания⁴, популярно изложенный⁵ для латинского читателя. Скорее всего, это отвечало его собственному мироощущению, сформированному общепринятыми, типичными для его времени и окружения, представлениями и чтением латинских авторов⁶.

Для манеры письма Макробия (впрочем, как и для всех комментаторов Поздней Античности) характерно желание создать впечатление работы с первоисточниками и продемонстрировать свою эрудицию. Его основными источниками служили греческие тексты⁷, которые он кратко пересказывает, опуская промежуточные рассуждения и оставляя лишь выводы. Особенность *Комментария* в том, что в нем налицо характерное для IV–V веков взаимопроникновение греческой и латинской культур⁸.

II. 1. 2. Краткое содержание *Комментария*

Комментарий состоит из двух книг. В первой книге 22 главы, во второй 17. Макровий начинает с рассуждения о различии и сходстве между целями трактатов об устройении государства Платона и Цицерона, обосновывая причину включения этими авторами сновиде-

³ План *Комментария* с указанием рассматриваемых Макровием цитат из *Сна Сципиона*, см. в ПРИЛОЖЕНИИ I.

⁴ Многие Макровиевы теории укладываются в традицию платонизма, хотя различимо влияние стоицизма, пифагореизма, герметической философии.

⁵ Это проявляется как в том, что Макровий не всегда последователен в употреблении греческой философской терминологии, так и в том, что изложение отдельных тем напоминает импровизацию.

⁶ О том, каким образом Макровий пытается адаптировать переносимое на латинскую почву греческое знание, как он подкрепляет излагаемые греческие теории цитатами из классических латинских произведений, о специфике его обращения к латинским авторитетным текстам см. *ниже*, раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ.

⁷ См. *ниже*, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ.

⁸ Яркий пример тому — длинный экскурс в пифагорейскую арифметику, астрономию и гармонию сфер, географию, учение о бессмертии души (эти темы занимают две трети *Комментария*).

дений и мифов в свои работы (Комм. I, 1). Затем он говорит о допустимости использования вымысла в философских сочинениях (I, 2), приводит классификацию снов (I, 3) и указывает цель собственного произведения — истолковать сочинение Цицерона (I, 4). Все это служит своеобразным введением ко всему трактату. Далее Макробий приступает непосредственно к комментированию, начиная с описания свойств и достоинств чисел пифагорейской десятки (I, 5 – I, 7). Он приводит классификацию добродетелей (I, 8), говорит о праведном образе жизни правителей государства и об индивидуальной душе (I, 9 – I, 10), границах преисподней (I, 11), стадиях нисхождения души от ее небесного источника до воплощения в тело человека (I, 12), недопущении самоубийства (I, 13), наделении человека умом и ощущениями (I, 14). Макробий пишет и о движении небесной сферы и планет (I, 15 – I, 19), и о диаметре солнца и небесных сфер (I, 20); дает описание самого первого метода разбивки Зодиака на созвездия (I, 21), доказывает, что земля находится в центре вселенной (I, 22). На этом заканчивается первая книга *Комментария*. Вторая книга начинается с изложения численных отношений музыкальных созвучий и планетарных сфер, их связи с мировой душой (II, 1 – II, 3). Затем Макробий говорит о гармонии небесных сфер (II, 4) и географии (II, 5 – II, 9) — в частности, он пишет о размещении населенных людьми четырех поясах земли, о расположении океанов, о причинах приливов и длительности мирового года (II, 10 – 11), о том, что душа человека чужда смертности (II, 12); об учении Платона относительно бессмертия души (II, 13), об опровержении взглядов Аристотеля о том, что душа не может быть самодвижимой (II, 15 – 16), и в заключение о разделении философии на нравственную, естественную и рациональную (II, 17).

II. 1. 3. Стиль и язык *Комментария*

Стиль Макробия четкий и ясный. Стремление автора к ясности проявляется постоянно. Макробий говорит, что стремится устранить всякую «непрозрачность» некоторых мест у Цицерона. И если автор обещает что-нибудь разъяснить, например, различие между словами “sidra” (созвездия) и “stellae” (светила) (I, 17, 21), он обязательно это делает. Макробий экономно использует греческие слова, объясняя их смысл, переводит цитаты из сочинений Платона. Однако «четкость» и «ясность» стиля не присутствует в передаче самих греческих уче-

ний. К характеристике стиля Макробия относится и то, что он употребляет много вводных слов и выражений, как например: *ut diximus*, *similis*, *par* и др. Большинство его предложений содержат частицы и союзы — *enim*, *ergo*, *nam*, *vero*, *ideo* и пр. Синтаксис Макробия почти не имеет отклонений от языка классического периода. Макровиев словарь зависит от Цицерона. Он использует многочисленные неологизмы, которые ввел Цицерон, чтобы передать греческие философские понятия, и которые редко встречались в латинском языке до постклассического периода. Но наряду с заимствованной у Цицерона лексикой, в *Комментарии* содержится большое количество терминов, находимых только у поздних авторов (V в.), например, “*circumspectum*” (закругление или изгиб [орбиты]), “*competentia*” (соединение [небесных светил]), “*globositas*” (округлость, шарообразность), “*incorporalitas*” (бестелесность), “*omnipotentia*” (всемогушество), “*profunditas*” (глубина [философского учения]) и др.⁹.

II. 1. 4. Основные темы *Комментария*

Многое в *Комментарии* Макробия имеет то или иное отношение к мирозданию. Это главы по астрономии и географии, отчасти аритмологии, поскольку в основе мира, по Макробию, лежат числовые структуры. Наиболее сильно физическая составляющая выражена в главах 9 – 14 и 17 из первой книги *Комментария*, а также в 12 – 13 и 17 из второй книги. Однако сам автор не формулирует явно собственные представления. В отношении того, как он понимает вселенную, можно делать лишь опосредованные выводы, реконструируя возможные теории на основе рассредоточенных по всему произведению упоминаний, положений и утверждений¹⁰.

II. 1. 4 (1). *О мироздании*

Общая картина мира по Макробию такова. Во главе всего у него стоит бог, являющийся единственным творцом того, что существует (I, 14, 5). Бог создает ум, который сохраняет полное подобие своего создателя, а ум творит душу (I, 14, 6). Таким образом, мы имеем триаду: Бог – Ум – Душа, где бог является первым, ум — вторым, а

⁹ См. STANL, p. 58-59.

¹⁰ Ниже приведена реконструкция учения Макробия о мироздании, составляющей частью которого является учение об индивидуальной душе. О развитии мысли Макробия, см. *ниже*, раздел: КАРТИНА МИРА У МАКРОБИЯ.

душа третьим началом. Однако в *Комментарии* Макробий нигде не поясняет, как именно бог встраивается в эту схему. С одной стороны, душа подобна уму: от него она получила способность рассуждения, соответствующую присущему ей божественному началу. С другой стороны, по своей собственной природе душа имеет свойства, которые соответствуют брэнному во вселенной и требуют развития: это чувственное восприятие и рост (I, 14, 7). Таким образом, у мировой души имеются две составляющие: одна (высшая) относится к божественному, другая (низшая) — к брэнному. Вверх от души простирается природа, непричастная телам, т. е. ум, который Макробий называет *νοῦς* (I, 14, 8), а вниз от души — телесная природа.

Душа производит тела неба, звезд, светил и планет и наделяет их божественным умом (I, 14, 8), т. е. создает «цельное тело вселенной» (I, 17, 5), которое именуется автором «большим телом», а иногда — «всем» (*τὸ πᾶν*) (*Ibid.*) или Небом (I, 17, 10–11). Все эти тела относятся Макробием к божественным или вышним, поскольку они созданы первыми и имеют сферовидную форму, которая присуща божественному (I, 14, 8).

Космос или «большое тело» состоит из девяти сфер. Самая верхняя сфера — небесная, называемая Аппанес (*ἀπλανής*) — вращается, хотя и кажется неподвижной. Она объемлет все остальные сферы: Сатурна, Юпитера, Марса, Солнца, Венеры, Меркурия, Луны (I, 17, 1–3), которые тоже вращаются (с одинаковой скоростью) (I, 14, 26), но в противоположном по отношению к небесной сфере направлении (с запада на восток). Таким образом, все созданные душой небесные тела находятся в постоянном вращательном движении (I, 17, 8–10). Вечное движение Неба Макробий связывает с вечным движением души, говоря, что движение Неба никогда не прекращается, поскольку никогда не останавливается душа, которая его создала и привела в движение (I, 17, 8–9). Отступая от высших небесных тел вниз, душа обращается к земной, то есть брэнной и смертной природе, расположенной под орбитой Луны¹¹.

¹¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 4–11, где подробно изложена космография трех различных школ последователей Платона. Первая школа, по словам Макробия, делит мир на две части. Одна часть — неизменяемая (или действующая) — тянется от сферы Аппанес до ближайшей к Земле сферы — лунной. Изменяемая (или претерпевающая) часть — брэнное бытие — простирается от

Там, в центре вселенной (I, 17, 4), находится отторгнутая Земля (I, 22, 6)¹², представляющая собой и осадок божественного, и первую субстанцию живого (I, 12, 15).

Мировая душа является источником всех остальных душ космоса (I, 6, 20)¹³. Как уже было отмечено, ее функции могут быть разделены на высшие и низшие. В своих высших проявлениях она создает божественные тела и наделяет их умом; на низшем уровне она творит отдельные или единичные души. Эти души впоследствии вселяются в земные тела, одушевляют их и дают им жизнь.

Процесс нисхождения отдельной души через небесные сферы в земное тело сопровождается приобретением такой душой определенных способностей и качеств, которые проявляются у нее в то время, когда она облачится в земное тело. На сфере Сатурна душа получает способность рассуждения и понимания, называемую рассудочным и умоизрядительным началами; на сфере Юпитера — способность действовать, именуемую деятельным началом; на сфере Марса — мужество, называемое яростным началом; на сфере Солнца — способность чувствовать и мнить, которая зовется чувственным и имажинативным началами. Движение желания, называемое вожделеющим началом, она приобретает на сфере Венеры; способность формулировать и толковать воспринятое, именуемую истолковывающим началом — на сфере Меркурия. При вступлении в лунную сферу душа развивает

Чужды до Земли. Луна — граница, ниже которой начинается природа смертного. Вторая школа платоников устанавливает соответствие между планетарными сферами и четырьмя элементами. В подлунном царстве находятся земля, вода, воздух, огонь. Выше следуют те же элементы, но более чистой природы. Место «земли» здесь занимает Луна (называемая *эфирной землей*), «водой» является эфир Меркурия, «воздухом» — сфера Венеры, «огнем» — Солнце. Третий же ряд «перевернут» так, что «землей» является верхняя сфера Аппанес (которая именуется «третьей» землей, где находятся «Елисейские поля», отведенные чистым душам), сфера Сатурна — «водой», сфера Юпитера — «воздухом», сфера Марса — «огнем». Таким образом, вся последовательность сфер и соответствующих им стихий начинается и оканчивается «землей». Третья школа платоников, хотя и делит мир на две части, как и первая, но проводит иные границы. Не подлунной частью считается лишь небо (Аппанес), остальные семь сфер, называемые ими «блуждающими», а также подлунный мир они считают другой частью. Теория последних считается Макробием предпочтительной. См. также примечания к указанному месту *Комментария*.

¹² См. *ниже*, с. 72, примеч. 91.

¹³ Подробнее см. *ниже*, раздел: КАРТИНА МИРА у МАКРОБИЯ.

способность сеять тела и давать им рост — растительное начало (I, 12, 14). Эта способность настолько далека от божественного, насколько она первейшая во всем земном (I, 12, 15).

Но, пересекая небесные сферы, душа не только приобретает те или иные начатки. Одновременно она умирает, и умирает столько раз, сколько сфер, спускаясь, пересекает (I, 11, 12). При этом она, постепенно окутываясь эфирными оболочками, переходит из бестелесного состояния в телесное, готовясь к тому, что на земле считается жизнью (I, 11, 11).

Земные тела обладают божественным умом в минимальной степени. Макробий объясняет, что это связано как с тем, что сама душа, вырождаясь в процессе творения, отдаляется от своего создателя (ума), так и с тем, что хрупкость самих бранных тел не позволяет им выдержать божественность ума (I, 14, 9).

Из всех смертных тел, которые делятся на три рода, только человеческие имеют способность разума или силу ума (I, 12, 10). Помимо разума, человек имеет еще две способности: чувственное ощущение (зрение, слух, обоняние, осязание, вкус) и рост. Макробий подчеркивает, что только *разумение* отличает человека от двух других родов земных тел — животных и растений, объясняя, что люди имеют эту способность благодаря тому, что стоят прямо, могут видеть небо и тем самым отступают от низшей природы к высшей. К тому же голова человека имеет божественную форму сферы, а лишь такая форма может воспринять ум (I, 12, 10). Таким образом, человек имеет частицу божественного ума (I, 14, 2), а животные лишены разума, поскольку они всегда склонены книзу и их тела не имеют сферовидных частей (I, 14, 11). Однако они обладают подобием разума, а именно, сопутствующей чувствам памятью (I, 14, 12), а также чувственным ощущением и ростом (*Ibid.*). В свою очередь, растения лишены и разума, и ощущения, имея лишь силу роста (I, 14, 13). Таким образом, все земные тела так или иначе причастны душе, которая является их жизненной силой (I, 14, 15) (см. Рис. 1).

Хотя сама душа бессмертна и находится в вечном движении (I, 14, 14 и II, 13, 6-12), ее действие притупляется в смертных живых существах из-за их косности (I, 14, 14). Говоря о смертном, Макробий поясняет, что их смерть — лишь кажущаяся, поскольку ничто не исчезает, а лишь изменяет вид, возвращаясь к своему началу и к первоэлементам (II, 12, 12-13).

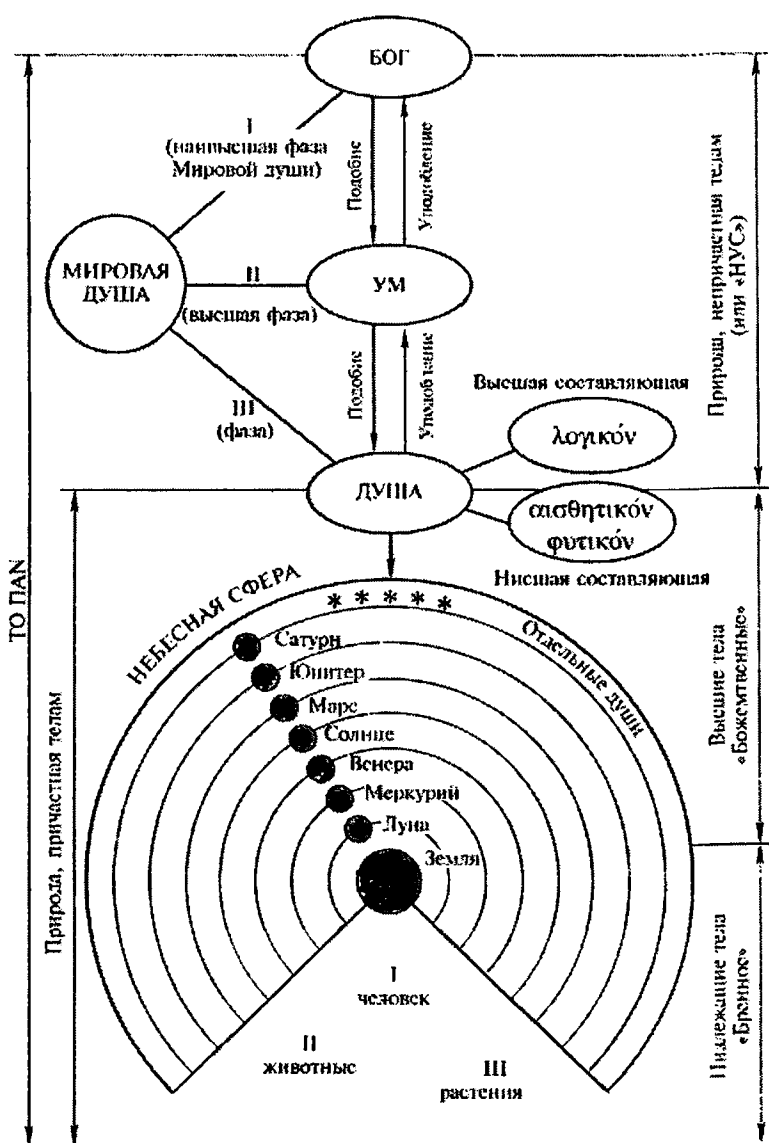


Рис. 1.
Структура мира по Макробию.

Макробий не всегда разделяет душу и ум, иногда употребляя эти термины без различия¹⁴. Таким образом, его триада претерпевает изменения в сторону упрощения. По всей видимости, Макробия не очень интересовали тонкие различия между тремя ипостасями, делавшиеся его предшественниками, и это не являлось для него столь существенным. Немаловажно, что Макробий называет отдельную душу «подлинным человеком», подразумевая, что именно единичная душа управляет земным телом (II, 12, 10). По-видимому, именно из-за сходства «правлящих» функций, в которых проявляется подобие отдельной души творцу всего, она даже именуется богом (II, 12, 11). Схожим образом Макробий говорит о мире как о макрокосме, а о человеке как о микрокосме (II, 12, 11)¹⁵.

Было бы неверно интерпретировать слова Макробия (I, 14, 2), что мир — это храм бога, как переход к этике и моральному поучению. Автор поясняет, что говорит о космосе как о храме бога для того, чтобы опровергнуть тех, кто обожествляет сам космос и именует небесный свод богом. Подлинный бог, согласно Макробию, находится за пределами чувственного космоса в области умопостигаемого. Макробий подчеркивает, что весь мир — «от высшего Бога до последнего осадка вещей» — является единой непрерывной цепью бытия, которая сравнивается с золотой цепью Гомера (I, 14, 15)¹⁶. Это позволяет Макробию утверждать, что сила ума приходит в человека из звезд (I, 14, 18).

II. 1. 4 (2). *Об индивидуальной (или отдельной) душе*

Тема индивидуальной души — ее происхождение, жизнь и смерть (I, 9 – I, 14) — ядро *Комментария*. Она проходит через все произведение автора, сочетаясь с арифметикой, астрономией, гармонией, а также другими науками. Цель Макробия — воскресить веру

¹⁴ Например, см. *Комм.* I, 14, 14, где мировая душа названа умом.

¹⁵ См. МАРИЙ ВИКТОРИН, *Lib. de definit.* 6-7 (p. 28): «Греки определяют так *ἄνθρωπος μικρόκοσμος*, то есть человек — малый мир» (*Graeci sic definiunt: ἄνθρωπος μικρόκοσμος, id est homo minor mundus*).

¹⁶ Такое сравнение имеется только у Прокла (см. ПРОКЛ, *In Tim.* I. 262, 23-24; I. 314, 17; II. 24, 29; II. 112, 5), но не в сохранившихся источниках Макробия. Вероятно, Прокл позаимствовал это у Порфирия, чьи работы (ныне утраченные) служили также источником и для Макробия (см. MRAS, p. 258-259). Весьма вероятно, что и *Комментарий* Макробия, и *Комментарий на 'Тимей'* Прокла (437–440 гг.) написаны приблизительно в одно время.

Платона и Цицерона в посмертное существование. Для того чтобы убедить читателя в необходимости стремиться к такого рода жизни, Макробий привлекая миф показывает, как страшны будут наказания для тех, кто в сей жизни не следует добродетелям¹⁷. Помимо этого, излагаемое Макробием учение об индивидуальной душе является составной частью его теории о мироздании. Основные положения этой концепции (небесное происхождение души; смерть души — жизнь тела; тело — темница для души) — традиционны и укладываются в рамки греческой философии. Само учение заключается в следующем. Души, обитая на неподвижной сфере звезд, именуемой Апланес, изначально знают о своем божественном происхождении (I, 9, 10). Как только отдельную душу охватывает желание телесного, она ниспадает вниз, вселяясь в смертное тело. Спускаясь из своего звездного жилища на Землю, она последовательно проходит через планетарные сферы, вбирая на них качества, которые проявятся у нее тогда, когда она уже будет облечена в тело (I, 12, 13-14). Всякий раз, когда душа пересекает каждую последующую небесную сферу, она испытывает своего рода смерть. Вселяясь в тело, душа свыкается с его привычками и может забыть о своем небесном источнике. Те души, которые не утратили знания о своем божественном происхождении и не испортились загрязнениями телесного мира, после смерти земного тела возвращаются обратно в свои небесные обители. Те же души, которые настолько свыклись с телом, что забыли о своем божественном происхождении, не способны вернуться назад на небо. После смерти тела они витают около него, не находя себе места до тех пор, пока не вселятся в другие тела — не обязательно человеческие, но, возможно, и звериные, избрав тот род живых существ, который наиболее соответствует прежним, усвоенным еще в теле, при-

¹⁷ Миф, по мнению Макробия, занимает промежуточное положение между правдой и вымыслом, за которым сокрыт особый смысл, стоит особая правда, дающая знание и мораль (I, 2). Взяв за основу фрагмент сочинения Лукреция (ок. 96–55 гг. до н. э.) *О природе вещей* (см. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 978–1023), который считал, что никакой последующей жизни души вне тела не существует, Макробий создает собственный миф, придавая словам Лукреция иной смысл: да, наши загробные мучения — страсти нашей души. Но они реальны и ужасны, это воистину муки Аида, ибо пребывание в теле есть смерть души. И, соответственно, здешнее существование — это нахождение в преисподней (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 12–17). О том, как Макробий трансформирует и использует текст Лукреция, см. *ниже*, раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ.

вычкам и наклонностям (I, 9, 5). Именно бренное тело является темницей для души, из которой та вырывается, когда тело умирает (I, 11, 1-3). Таким образом, попадая в тело, душа умирает (I, 12, 16) и, напротив, смерть тела — это начало подлинной жизни души, ибо теперь души могут отправиться в царство бессмертия. Однако сделать это могут только души незапятнанные пороком и не забывшие своего небесного рождения¹⁸.

II. 2. МАКРОБИЙ И КРУГ ЕГО ЧТЕНИЯ

II. 2. 1. Греческие источники

Макробий не является оригинальным автором в смысле создания философских учений. Его первичным материалом служили работы греков. Соответственно, представляется важным не только выявить те тексты, которые Макробий использовал при изложении представлений об устройстве мира и о нисхождении отдельной души, бытовавшие в его эпоху, но и показать, что именно и как Макробий заимствует из них, насколько он трансформирует полученное знание, точно ли он передает и излагает его. Мы попытаемся определить круг авторов, которым следовал Макробий, укажем на использованные им сочинения, а также выскажем предположения о тех работах, которые Макробий мог читать¹⁹.

II. 2. 1. 1. ТЕКСТЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАКРОБИЕМ ЯВНО И ОПОСРЕДОВАННО, А ТАКЖЕ ОКАЗАВШИЕ НА НЕГО ДОКТРИНАЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ

II. 2. 1. 1 (1). *Макробий и Платон*

Среди авторитетных греческих философов, тексты которых Макробий использует в *Комментарии*, Платон занимает первое ме-

¹⁸ Подобное учение лежит в основе этики Макробия (I, 8); к нему он обращается, обосновывая необходимость праведного образа жизни. Он ставит в пример правителей и мудрецов, чьи души никогда не забывают о своем божественном происхождении и не дают телесному главенствовать над душой, в связи с чем им уготовано место на небе.

¹⁹ См. LINKE (1888), p. 240-256; MRAS, p. 232-286; COURCELLE (1943), p. 20-36, а также см. COURCELLE (tr. — 1969), p. 13-47; FLAMANT, p. 148-171, 305-350, 382-484, 485-680, 628-636; STAHL, p. 3-65; GERSH, p. 502-522; ARMISEN-MARSHETTI (2001), p. vii-xc.

сто. Макробий привлекает материал из диалогов *Федон*, *Федр*, *Горгий*, *Тимей* и трактатов *Государство* и *Законы*. Ниже мы укажем на эти места.

Федон:

62ас; 64а; 67d — утверждение, что философия является размышлением о смерти и приготовлением к умиранию (*Комм.* I, 13, 5);

79с — описание смутения, испытываемого душой при вхождении в тело (*Комм.* I, 12, 7);

110b – 114с; 113d — упоминание о бессмертии души и различных местах, уготованных для нее после смерти тела (*Комм.* I, 1, 6). Здесь же Макробий ссылается на диалог *Горгий*: 523а – 526d.

Федр:

245с – 246а — учение о бессмертии души (*Комм.* II, 13, 6). Макробий мог считать это и у Цицерона, который ссылается на Платона²⁰;

245с – 246а — учение, что душа самодвижущаяся сущность (*Комм.* II, 15, 6).

Государство:

X, 615ab — (воспринятое через Цицерона) учение о том, что души должны претерпеть наказания за проступки, совершаемые ими во время пребывания в телах, и пройти через многие стадии очищения (*Комм.* II, 17, 3);

X, 617b — упоминание о поющих Сиренах, восседающих на вращающихся небесных сферах (*Комм.* II, 3, 1)²¹;

X, 614b – 621d — упоминание о рассказе Платона об Эре, возвращенном к жизни (*Комм.* I, 1, 2 и 7).

Тимей:

22с – 23с — утверждение, что мир подлежит периодическому разрушению (*Комм.* II, 10, 14);

31b – 32с — описание взаимодействия элементов внутри тела мира (*Комм.* I, 6, 23-24 и I, 6, 28-31)²²;

²⁰ См. также примеч. 341 к переводу.

²¹ Ср. ПЛУТАРХ, *De an. procr. in Tim.* 1029с; ПОРФИРИЙ, *Vita Pythag.* XXXI.

²² См. пер. Т. А. УМАНСКОЙ (*Комм.*, кн. I, гл. 6, фрг. 1, 3-5, 7-53, 57-59) в сб.: *Знание за пределами науки...* с. 282-288.

34с – 35а²³ — замечание о сущности души, делимой и неделимой (*Комм.* I, 12, 6);

35b – 36b — анализ числовой структуры применительно к мировой душе (*Комм.* I, 6, 2; I, 6, 4; I, 6, 45; II, 2, 1; II, 2, 14-15; II, 2, 20; II, 2, 22);

39b — о соотношении скоростей движения планет со скоростью света Солнца (*Комм.* I, 20, 2).

Законы:

X, 894bc (до 895a) — рассуждение о различных видах движения души и телесного мира (*Комм.* II, 15, 25).

На основании рассмотренных выше текстов можно заключить, что между сочинениями Платона и Макробия имеются явные параллели и везде латинский автор, будучи последователем греческого философа, следует его мысли. В одних случаях Макробий цитирует философа (в переводе с греческого) — таких заимствований немного: три из *Тимея* (I, 6, 28-31; I, 20, 2; II, 2, 15) и одно из *Законов* (II, 15, 25). В других случаях Макробий близко к тексту пересказывает его слова. Так происходит с остальными отрывками из *Тимея* (I, 6, 2; I, 6, 4; I, 6, 23-24; I, 6, 45; I, 12, 6; II, 2, 1; II, 2, 14; II, 2, 20; II, 2, 22; II, 10, 14), строками из *Федона* (I, 13, 5; I, 12, 7), *Федра* (II, 15, 6), *Горгия* (I, 1, 6) и *Государства* (I, 7, 1; II, 3, 1).

Макробий часто упоминает имя Платона (как в рассмотренных нами фрагментах *Комментария*: I, 1, 7; I, 6, 2; I, 6, 23-24; I, 6, 28-31; I, 6, 45; I, 12, 6-7; I, 13, 5; I, 20, 2; II, 2, 1; II, 2, 14-15; II, 2, 20; II, 2, 22; II, 3, 1; II, 10, 14; II, 13, 6; II, 15, 6; II, 15, 25, так и во многих других²⁴), что свидетельствует о том, что латинский автор считает себя его продолжателем. Этим же объясняется и неоднократное упоминание названий сочинений греческого мыслителя: *Государства* (II, 3, 1), *Законов* (II, 15, 25), диалогов *Федр* (II, 13, 6), *Тимей* (I, 6, 2 и I, 6, 4, I, 6, 23-24 и I, 6, 28-31, I, 6, 45; I, 12, 6; I, 20, 2; II, 2, 14; II, 2, 22; II, 10, 14), *Федон* (I, 13, 5; I, 12, 7; I, 1, 6) и *Горгий* (I, 1, 6). Лишь изредка, ссылаясь на диалог *Тимей*, Макробий опускает его титул (II, 2, 1; II, 2, 20) и не упоминает имени философа (I, 6, 4), что, впрочем, могло быть вызвано либо желанием избежать повторов в собственных ссылках на Платона, либо использованием его текстов через посредство других авторов.

²³ См. также примеч. 198 к переводу.

²⁴ См. WILLIS, *Index Scriptorum*, p. 176-177.

Возможно, какие-то сочинения Платона Макробий читал внимательно, а какие-то только просматривал. В первом случае, излагая учение о мироздании и числовой структуре мира, Макробий заимствует материал из весьма обширной части *Тимея* (22с – 39b). Когда он говорит о двух смертях: отдельной души и живого существа²⁵ (I, 13, 5); о бессмертии души (I, 1, 6); ее смятении при вхождении в тело (I, 12, 7) — то использует *Федон* (62a – 113d). Это не случайно. Указанные тексты могли интересовать Макробия прежде всего в доктринальном плане, так как *Тимей* посвящен природе мира, *Федон* — природе души. Во втором случае Макробий использует лишь небольшие и нужные ему отрывки из Платоновых сочинений. Так, чтобы упомянуть о бессмертии мировой души (II, 13, 6) и ее самодвижущейся сущности (II, 15, 6), ему понадобилось только одно место из *Федра* (245с – 246a), в несколько абзацев. То же относится и к *Законам*. Из столь объёмного, состоящего из двенадцати книг, произведения Макробий заимствует всего лишь несколько строк из десятой книги (X, 894bc), делая это для того, чтобы сказать о существовании различных видов движения (II, 15, 25). Также он поступает и с *Государством*, используя лишь малую его часть (X, 614b – 621d). Так, в самом начале *Комментария* (I, 1, 2 и 7) Макробий упоминает мифологический рассказ побывавшего в загробном мире Эра, указывая на сюжетное сходство этого места *Государства* со *Сном Сципиона*, выбранного им для комментирования. В начале второй книги (II, 3, 1) Макробий пересказывает близко к исходному тексту единственный абзац из той же части Платонова сочинения (X, 617ab). Все это свидетельствует о том, что такие произведения, как *Законы* и *Государство* (возможно, из-за их социально-политической тематики), Макробий рассматривал как второстепенные для себя при написании тех частей сочинения, в которых речь шла о душе и о мироздании, выбирая из них лишь нужный материал.

Макробий использовал тексты Платона и опосредованно. В частности, он включил в свой трактат (II, 17, 3) слова Цицерона (*Somn.* XXVI, 29) о наложении наказания душам за совершаемые во время нахождения в брэнном теле проступки. Это представление восходит к учению Платона в *Государстве* (X, 615ab), в диалогах *Федр* (249ab) и *Федон* (107e, 108 de). Кроме того, ссылка Макробия

²⁵ Об этом см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 1-3.

(I, 1, 6) на *Федон* (107b – 114c) объединена со ссылкой на *Горгий* (523a – 526d), а цитата из *Федона* (62c), без указания названия диалога (I, 13, 7-8), сопровождается ссылками на более поздних по отношению к Платону авторов. Так, чуть ниже, в следующем абзаце *Комментария* (I, 13, 9) упоминается Плотин и некие рассуждения о возвращении души (*de animae reditu* — I, 13, 16), которые могут отражать название утраченного трактата Порфирия²⁶. Подобное объединение имеет место и во второй книге *Комментария* (II, 3, 15), где Макробий упоминает сразу и Платоновский диалог *Тимей*, и книги Порфирия²⁷, в которых последний разъясняет «темные места» из диалога Платона.

Таким образом, сложно отделить прямое заимствование Макробия у Платона от опосредованного²⁸. Вполне естественно, что латинский автор V века, каким является Макробий, читая Платона, увязывал его текст с более поздними комментариями на него. На наш взгляд, в рассмотренных выше местах *Комментария* заимствования Макробия большей частью явные.

II. 2. 1. 1 (2). Макробий и Аристотель

В сравнении с Платоном роль текстов Аристотеля, использованных Макробием в *Комментарии* (II, 14 – 16), весьма ограничена.

²⁶ Возможно, речь идет о том трактате Порфирия, который Августин в *О граде божием* (см. АВГУСТИН, *De civ. dei* X, 29, 1 – X, 30) называет *De regressu animae*. Об этом см. CUMONT (1919), p. 113-120; COURCELLE (1969), p. 37-40. Однако Р. Ненгу не соглашается с этим утверждением. См. HENRY (1934), p. 163-182. О возможном использовании Макробием этого трактата Порфирия, см. *ниже*, с. 62, примеч. 46.

²⁷ Имеется в виду работа Порфирия *Комментарий на 'Тимей' Платона* (*Commentarius in Timaeum*). Влияние этого произведения на Макробия было подчеркнуто в исследованиях: SCHEDLER (1916), p. 85 (п. 6); MRAS, p. 238-251, 261-262, 265-268, 269-273, 281-282; COURCELLE (1969), p. 44.

²⁸ Такое заключение можно подкрепить еще одним доводом: цитата из *Законов* Платона (см. ПЛАТОН, *Leg.* 671b) включена Макробием и в *Сатурналии* (см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* II, 8, 4-8). Однако эти же строки текста Платона встречаются и в *Антических почвах* Авла Геллия (см. АВЛ ГЕЛЛИЙ, *Noct. Att.* XV, 2, 3). Кроме того, в *Сатурналиях* Макробий, скорее всего, следует контексту *Застольных бесед* Плутарха (см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 1, 13 — ПЛУТАРХ, *Quaest. conv.* 613d), а не *Лиру* Платона. Впрочем, все это не мешает говорить и о прямом доступе автора к оригинальным текстам и не доказывает того, что он использовал лишь тексты посредников.

Ниже мы приведем названия работ греческого философа, которым мог следовать Макробий (сам Макробий их не упоминает), и обратим внимание на контекст рассматриваемых фрагментов из сочинений обоих авторов.

В бóльшей степени заслуживает внимание восьмая книга *Физики* (250b 10 – 267b), в которой Аристотель (критикуя приверженцев Платона, полагающих причиной движения душу, [*Phys.* 265b 30]) излагает учение о природе движения и его видах. Сам Макробий (*Comm.* II, 14, 2-3) говорит о своём намерении точно передать эту доктрину мыслителя²⁹. Однако его парафраз Аристотелевой концепции³⁰ во многом отличается от учения философа. Особенно ярко это проявляется в перечне доказательств Стагирита, который приводит Макробий (*Comm.* II, 14, 3-35)³¹. Очевидно, Макробий хотел предста-

²⁹ Важно заметить, что такой метод компоновки и составления собственного произведения характерен не только для Макробия, но и для многих других античных авторов, как греческих, так и латинских. Например, основная часть трактата Ямвлиха *Протрептик* состоит из отрывков Платоновских диалогов (гл. 5-19), которые прерываются (сосредоточенными вокруг темы блаженства и способов его достижения) выдержками из сочинения Аристотеля (гл. 6-12), вероятно имевшего такое же название. См. АЛЫМОВА, с. 13-15.

³⁰ Следует указать, что изложение Макробия сопровождается пояснениями, имеющимися в небольшом фрагменте трактата Аристотеля *О душе* (см. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* I, 3, 406ab). Макробий приводит примеры из него, когда говорит о движении корабля и его пассажиров (АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* 406a 5-10 — МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 14, 8), о движении души (АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* 406b 5 — МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 14, 30-35). Подобным образом Макробий поступает и в другом месте *Комментария* (см. *Comm.* II, 4, 3), говоря о палке, «...быстрое движение которой производит в воздухе высокий звук, а медленное движение — низкий. Такое же явление имеет место и в случае с лирой: туго натянутые струны дают высокий звук, а когда они ослабевают, то получается низкий звук». Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* II, 8, 419b 20: «...для звука... необходимо... чтобы ударялись твердые тела друг о друга и о воздух. А это происходит всякий раз, когда воздух, получив удар, остается на месте и не распространяется. Поэтому, когда воздух получает быстрый и сильный удар, он производит звук» (пер. П. С. ПОПОВА).

³¹ Ср.

МАКРОБИЙ, *Comm.*

АРИСТОТЕЛЬ, *Phys.*

II, 14, 4-5

VIII, 3, 253a – 254b

II, 14, 8-13

VIII, 4, 254b – 256a

VIII, 10, 266b

VIII, 4, 254b (ср. *De an.* I, 3, 406 a 5-10)

II, 14, 16-21

VIII, 5, 256a – 258b

вить учение Аристотеля уязвимым для критики, которой он отводит две следующие главы *Комментария* (II, 15 – 16), заимствуя для себя материал не непосредственно у Аристотеля, а у его поздних перелазгателей-критиков³², приверженцев Платона.

Мнение Аристотеля о том, что душа есть *ἐντελέχεια* тела (*De an.* II, 1, 412a, 5-20), было общим местом в эпоху Макробия. Оно включено латинским автором в число других определений души (*Comm.* I, 14, 19)³³. Имеется еще один пример. Так, утверждение Макробия, что только строение человеческого тела соответствует божественной природе (*Comm.* I, 14, 9), вновь отражает представление его эпохи. Оно также восходит к Аристотелю, который в трактате *О частях животных* (II, 10, 656a, 7-14) говорит о том, что из всех известных живых существ только человек причастен божественному, поскольку его голова (названная верхней частью), обращена к тому, что во вселенной находится выше, и лишь человек из всех животных стоит выпрямившись.

Рассмотренные примеры демонстрируют опосредованную зависимость Макробия от Аристотеля. Скорее всего, Макробий пользовался некими промежуточными текстами — как «школьными», со-

МАКРОБИЙ, <i>Comm.</i>	АРИСТОТЕЛЬ, <i>Phys.</i>
II, 14, 22-23	VIII, 6, 258b – 260a
II, 14, 24	VIII, 7, 261b
II, 14, 25	VIII, 7, 261b и 5, 257b
II, 14, 26	VIII, 6, 259b
II, 14, 27	VIII, 5, 256b – 257b
II, 14, 28	VIII, 5, 256ab
II, 14, 30-35	VIII, 8, 261b – 9, 266a (ср. <i>De an.</i> I, 3, 406a)

³² Подобные сочинения до нашего времени не дошли. Однако они могли быть похожи на те, которые были созданы Мариом Викторином (281/91 – п. 363 гг.), который, как и Макробий, был выходцем из Африки. Сам Викторин был не только переводчиком греческих текстов на латинский язык, но и создателем латинской философской терминологии (в частности, им впервые использован греческий термин «силлогизм», который позднее был употреблен и Макробием — см. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 13).

³³ Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 386 (1) – 389 (8) [ар. СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1a (1) – 1b (12)]; НЕМЕСИЙ ЭМЕССКИЙ, *De nat. hom.* II, 2-31. Об источниках этого места см. COURCELLE (1943), p. 31; ARMISEN-MARCHETTI, p. 173; REGALI, p. 347-350.

держащими выдержки из Аристотеля³⁴, так и (как было показано выше) «критическими изложениями» тех авторов-платоников, которые не были согласны с учением Стагирита. Сам же Макробий вряд ли непосредственно читал труды философа.

II. 2. 1. 1 (3). Макробий — Плотин и Порфирий

Следующий автор, важный для Макробия, — Плотин (204–270 гг.).

Платинов текст используется Макробием в *Комментарии* (II, 12, 7–10) для объяснения того, почему и каким образом душе приписываются человеческие действия. Макробий цитирует его трактат (I, 1, 1; 4–5 и 7) *Что такое живое существо и что такое человек* (τί τὸ ζῶον καὶ τίς ὁ ἄνθρωπος)³⁵. Заголовок он дает в переводе с греческого — *Quid animal, quid homo*³⁶.

При изложении классификации добродетелей Макробий (*Комм.* I, 8, 3–11) цитирует строки из трактата Плотина *О добродетелях* (I, 2, 1; 3 и 6–7), также указывая его заглавие (περὶ ἀρετῶν) в переводе на латинский язык — *De virtutibus*.

Трактат *Об исторжении* (I, 9) Макробий использует при изложении учения о недопустимости самоубийства (*Комм.* I, 13, 9–20), вновь упоминая титул (περὶ ἐξαγωγῆς) в переводе с греческого — *De voluntaria morte*.

Строки из трактата *О небе* (II, 1, 1 и 3) Макробий цитирует (*Комм.* II, 12, 14–15) без указания заглавия (περὶ τοῦ κόσμου).

Парафраз *О круговращении* (II, 2, 1) введен Макробием в *Комментарий* (I, 17, 8–11) при рассмотрении вопроса о вечном круговом движении небесной сферы. Латинский титул (περὶ τῆς κυκλοφορίας) отсутствует.

³⁴ Эти тексты могли быть подобными дошедшим до нашего времени «Учебникам платоновской философии». Название «Учебник» условно, однако, оно отражает реальную тенденцию в школах позднего платонизма: представления учения Платона в виде инструктивной систематической сводки, позволяющей подойти к пониманию учений философа (см. Шичалин (1995), с. 3–6). Очевидно, что существовали аналогичные школьные тексты учения Аристотеля, которые ныне утрачены.

³⁵ Напомним, заглавия Платиновым сочинениям присвоил Порфирий, распределив их на шесть девяток — *Энеад*. Упомянутый Макробием — первый в перечне Порфирия (I, 1, 1).

³⁶ Мы полагаем, что перевод на латинский язык титулов трактатов Плотина выполнен Макробием, поскольку в более ранних латинских сочинениях такие названия не встречаются.

Трактат *О том, что делают звезды* (II, 3, 3 и 10) с указанием заглавия (εἰ ποιεῖ τὰ ἀστρο — *Si faciunt astra*³⁷) привлечен Макробием в рассуждение о том, что положение и движение небесных тел влияют на судьбу человека (*Comm.* I, 19, 27).

Очевидно, сочинения Плотина были важны для Макробия³⁸. Свои цитаты латинский автор позаимствовал из наиболее коротких его трактатов и тех, которые Порфирий, систематизируя по собственному выбору, поставил в начале первых двух девяток (см. *Enn.* I, 1, 1; 4-5 и 7; *Enn.* I, 2, 1; 3 и 6-7; *Enn.* I, 9; *Enn.* II, 1, 1 и 3; *Enn.* II, 2, 1; *Enn.* II, 3, 3 и 10).

Строка восьмой главы Макробиевого *Комментария* (I, 8, 3) зависит от текста Плотина (I, 2, 1)³⁹, а в тринадцатой главе (I, 13, 9) Макробий дает парафраз *Об исторжении* (I, 9)⁴⁰.

Однако не всегда удастся установить, как Макробий использовал тексты Плотина — прямо или опосредованно. Сложность и неоднозначность решения этого вопроса хорошо демонстрирует зависящее от трактата V, 2, 1, 1-22 Плотина, озаглавленного Порфирием

³⁷ Ср. МАКРОБИЙ. *Saturn.* I, 17, 3.

³⁸ См. FLAMANT, p. 500-502, 504-505; GERSH, p. 543-545.

³⁹ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 1: Τοῦτο δέ, εἰ δίκαιοι καὶ ὅσοι μετὰ φρονήσεως γενοίμεθα κ αὶ ὅλως ἐν ἀρετῇ. Εἰ οὖν ἀρετῇ ὁμοιοῦμεθα, ἀρα ἀρετὴν ἔχοντι... («...такое уподобление произойдет, если мы при помощи рассудительности станем справедливы и благочестивы и будем всецело пребывать в добродетели. Если же добродетель делает нас подобными [Богу], то превращает и в обладающих добродетелью», пер. Т. Г. СИДАША, Р. В. СВЕТЛОВА) — МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 3: ...solae faciunt virtutes beatum, nullaue alia quisquam via hoc nomen adipiscitur... («...только добродетели делают [человека] блаженным, и никаким иным способом не обрести ему этого имени...»).

⁴⁰ Р. Henry (см. HENRY (1934), p. 173) указал на текстуальные параллели между соответствующими пассажами Плотина (I, 9) и Макробия (I, 13, 9), доказывающие прямое использование Макробием текста Плотина. Однако отметим, что сам Плотин, говоря об особой ситуации (например, о помешательстве) принимает самоубийство, а Макробий, напротив, вовсе исключает его. Помимо этого, Макробиева идея, согласно которой душа, насильственно исторгнутая из тела, сильнее привязывается к нему, вероятно, принадлежит Порфирию (ср. Порфирий, *De abstin.* I, 38, 2; II, 47, 1 [BOUFFARTIGUE, RATILLON]). И на вопрос о том, следовал ли Макробий в этом месте *Комментария* тексту Плотина, можно ответить так: если и следовал, то находился под влиянием Порфирия. При этом необходимо учитывать, что сам Макробий мог цитировать Плотина через посредство того же Порфирия.

О становлении и порядке того, что после первичного (περὶ γενέσεως καὶ τάξεως τῶν μετὰ τὸ πρῶτον), Макробиево изложение учения о трех первых началах: Бог – Ум – Душа (*Comm.* I, 14, 6-7).

Комментарий I, 14, 6-7 и
Эннеада V, 2, 1, 1-22

С одной стороны, имеющиеся в обоих текстах лингвистические и доктринальные параллели указывают на прямую зависимость Макробия от Плотина V, 2, 1-21⁴¹:

МАКРОБИЙ, <i>Comm.</i> I, 14	ПЛОТИН, <i>Эпп.</i> V, 2
6: unus omnium... princeps et origo	1, 1: ἀρχὴ γὰρ πάντων
6: superabundanti maiestatis fecunditate... creavit	1, 8-9 οὖον ὑπερεππύη καὶ τὸ ὑπερπλήρες αὐτοῦ πεποίηκεν
6: qua patrem inspicit	1, 10: πρὸς αὐτὸ βλέπων
7: patrem qua intuetur induitur	1, 19-20: ἐκεῖ μὲν οὖν βλέπουσα, ὅθεν ἐγένετο, πληροῦται
7: regrediente respectu	1, 20: προελθοῦσα δὲ εἰς κίνησιν ἄλλην καὶ ἐναντίαν

С другой стороны, при рассмотрении указанного отрывка Макробиевого *Комментария* (I, 14, 7) есть немалые основания говорить об использовании латинским автором дополнительных, более поздних, источников, в которых могли быть изложены те же теории Плотина⁴². Так, Макробиева концепция души, имеющей разум, чувственное восприятие и способность роста, может быть основана не только на упомянутом трактате Плотина (V, 2, 1, 1-22), но и на других его текстах⁴³. Более того, в этом месте *Комментария* учение латинского автора существенно отклоняется от доктрины Плотина. Это свидетельствует о том, что Макробий интерпретировал слова греческого мыслителя или в свете собственных представлений, или через посредство какого-то другого автора, например, Нумения⁴⁴. Но вероятнее всего, здесь Макробий следовал какому-то другому источнику,

⁴¹ См. HENRY (1934), p. 187-190; GERSH, p. 518-519 (n. 135).

⁴² См. HENRY (1934), p. 187-190; GERSH, p. 543-544.

⁴³ На дополнительные параллели между Плотинем и Макробием указал S. Gersh — см. GERSH, p. 539 (n. 208); 540-541 (n. 218).

⁴⁴ См. GERSH, p. 538, 542-545; BIDEZ (1913), p. 132-133; HADOT (1968), p. 87-88. О зависимости Макробия от Нумения см. ниже, с. 70-72.

в котором учение Плотина и тексты Нумения были объединены⁴⁵. Быть может, этим источником послужили сочинения упомянутого выше Порфирия, поскольку последний знал работы и того, и другого⁴⁶. Сами же Порфириевы тексты, на основании которых Макробий мог обсуждать те же самые темы (и которые могли бы помочь определить его источник) в большинстве случаев утрачены.

Следующий пример подтверждает возможность именно опосредованного использования Макробием текстов Плотина. Так, латин-

⁴⁵ См. GERSH, p. 520 (п. 140); BEUTLER, *PRka*, 303; THEILER (1942), p. 97-100.

⁴⁶ О сравнении текстов Плотина, Порфирия и Макробия см. MRAS, p. 251-253; 257-258; 260, 262, 273-274; 281-283; HENRY (1934), p. 146-192; COURCELLE (1943), p. 26-28; COURCELLE (1969), p. 32-47; FLAMANT, p. 399-400; 455-457; 568-573; 590-592; 607-608; 634-635; STAHL, p. 28-29, 36-38; GERSH, p. 508-509 (п. 90-92). Наиболее интересные следующие точки зрения: 1) К. Mras полагает, что главными источниками Макробия были произведения Порфирия и Плотина. Его доводы таковы: а) Макробий (*Comm.* I, 8, 5; I, 19, 27 и II, 12, 7) переводит с греческого заголовки, присвоенные Порфирием трактатам Плотина; б) личная оценка Макробия Плотина как автора «немногословного» (*parcus verborum* — *Комм.* II, 12, 7); в) указания Макробия на различия во взглядах Плотина и Порфирия в отношении вселения человеческой души в тела (*Комм.* I, 9, 5). 2) Р. Henry доказывает влияние Плотина посредством сравнения текстуальных фрагментов (*Comm.* II, 12 и *Enn.* I, I и I, 2), рассматривая указанный пассаж Макробия как перевод текста Плотина. При этом он (как и К. Mras) замечает, что Макробий сам переводит с греческого заглавия трактатов Плотина и обращает внимание на оценку Макробием стиля Плотина. Впрочем, анализируя гл. 8 из первой книги, он приходит к выводу, что заимствования сделаны уже у Порфирия, а не у Плотина. 3) Р. Courcelle соглашается с К. Mras и Р. Henry в том, что Макробий внимательно читал Плотина. Однако при рассмотрении *Comm.* I, 13, он подчеркивает, что Макробий заимствует именно у Порфирия. В доказательство он приводит пассаж из трактата Августина *О граде Божием* (см. АВГУСТИН, *De civ dei* X, 29, 1 и X, 30), в котором тот пересказывает Порфириев трактат *О возвращении души* (*De regressu animae*). Р. Courcelle указывает, что это то же самое место, что и у Макробия и последний заимствует именно у Порфирия. Разница лишь в названиях трактата: у Макробия — *De animae reditu*, у Августина — *De regressu animae*. В отношении цитаты из Федона, Р. Courcelle полагает, что Макробий читал Порфириевы *Комментарии на 'Федона'* (или *De regressu animae*), в которых должны были содержаться выдержки из Платона. Очевидно, все суждения относительно прямого и непрямого заимствования Макробием у названных выше греческих авторов имеют предположительный характер.

ский автор приводит более разработанную классификацию добродетелей (*Комм.* I, 8), по сравнению с таковой у Плотина (I, 2). В этом месте *Комментария* Макробий несомненно следовал Порфириевым *Отправным положениям к умопостигаемому* (*Sent.* XXXII [34])⁴⁷. Действительно, сам Плотин вначале говорит только о двух уровнях добродетелей (I, 2, 1-2), противопоставляя «гражданские» более высоким, «очищающим» (I, 2, 3). Затем он, не называя это третьим и четвертым уровнями, рассуждает о том, какой вид приобретают добродетели у человека полностью очистившегося (I, 2, 4-5), и описывает то, что в душе является добродетелью, а в уме — уже не добродетелью, но ее прообразом (I, 2, 6-7) (при этом Плотин дает определения тому, что Порфирий впоследствии назовет «умными» добродетелями и «добродетелями-образцами»). Порфирий (*Sent.* XXXII [34]) дает четкую четверичную классификацию, которую и использует Макробий⁴⁸. И это единственный случай, когда имеется возможность сравнить тексты Плотина и Порфирия, касающиеся одного и того же вопроса.

Итак, включение Макробием титулов трактатов Плотина в различные места *Комментария*, наличие параллелей между двумя авторами при обсуждении первых начал свидетельствуют о прямом заимствовании Макробием у Плотина. В то же время, есть немало причин говорить и об опосредованном использовании Макробием текстов Плотина, например, через Порфирия, а также о следовании латинским автором более поздним источникам, утраченным ныне, в которых могли быть изложены и объяснены теории Плотина.

II. 2. 1. 1 (4). Макробий — Порфирий и Плотин

*Комментарий I, 14, 6-7 и
тексты Порфирия*

На вопрос о степени зависимости Макробия от Порфирия в рассмотренном выше отрывке из *Комментария* I, 14, 6-7 при изложении учения Плотина о трех началах, возможно ответить так: текстуальные параллели между Порфирием и Макробием в этом месте отсутствуют. По этой причине в рассмотренных выше фразах влияние Плотина на Макробия кажется более вероятным, а Порфирия — менее

⁴⁷ См. пер. В. В. ПЕТРОВА (*ИФЕ* 95, с. 233-247).

⁴⁸ См. ПЕТРОВ В. В. (1996), с. 231-233; 240-241.

вероятным⁴⁹, хотя сам Порфирий в своих *Отправных положениях* близко следует Плотину (фактически его текст является парафразом Плотина). Но следует также принимать во внимание и то, что в других работах (таких, как *De regressu animae*⁵⁰), которые Макробий мог использовать в указанном месте *Комментария*, сам Порфирий в чем-то отклоняется от доктрины Плотина, сочетая свои теософские идеи, взятые из *Халдейских оракулов*, с теми знаниями, которые сам он воспринял от своего учителя⁵¹.

У Макробия есть и прямые заимствования у Порфирия. Так, когда латинский автор говорит о различиях между истинным и ложным в снах (I, 3, 17), он, упомянув имя Порфирия, цитирует его текст и называет свой греческий источник «Комментарием». Вероятно, здесь идет речь о (сохранившихся в отрывках) толкованиях Порфирием текстов Гомера, озаглавленных *Гомеровы вопросы*⁵². Этот текст⁵³ Макробий читал очень внимательно, о чем свидетельствуют последние абзацы упомянутой главы (I, 3, 18-20⁵⁴).

Следующее заимствование у Порфирия Макробий делает из его *Комментария на 'Тимей'*⁵⁵. Оно касается учения о том, что в основе одушевленных субстанций лежат математические структуры (*Comm.* II, 3, 15 — *In Tim.* fr. 72)⁵⁶. А из Порфириевой *Жизни Плотина* (14) Макробий вполне мог позаимствовать характеристику для Плотина — *paucus verborum* (*Комм.* II, 12, 7-8)⁵⁷. Кроме того, параллели

⁴⁹ См. GERSH, p. 545-546.

⁵⁰ См. выше, примеч. 26 (с. 56) и примеч. 46 (с. 62).

⁵¹ См. GERSH, p. 545-546; THEILER, p. 7-9.

⁵² См. MRAS, p. 238; BEUTLER, *PRkA*, 299.

⁵³ См. ПОРФИРИЙ, *Quaest. ad Od.*, p. 1-134.

⁵⁴ В отличие от издателя латинского текста (см. WILLIS, p. 12), мы считаем, что и далее, в абзаце 20, Макробий, вставив в текст цитату из Вергилия (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* II, 604-606), продолжает цитировать слова Порфирия из утраченного *Комментария*. Такой вывод следует не только из содержания абзаца (20) рассматриваемой главы, но и согласуется с методом цитирования Макробием латинских авторов и использования им греческих источников.

⁵⁵ Макробий указывает только титул этого (утраченного ныне) сочинения.

⁵⁶ Это место из Порфирия цитирует Прокл (см. ПРОКЛ, *In Tim.* 205E).

⁵⁷ См. FLAMANT, p. 571-573; LLOYD, p. 287-293; SMITH, p. 5-6; 47 (n. 10). Здесь заметим, что отдельные фразы Порфирия (далее они подчеркнуты) вполне характеризуют и Макробия (с учетом его принадлежности к латинской традиции). Ср. ПОРФИРИЙ, *Vita Plot.* 14: «Писал [Плотин] обычно напряженно и остроумно, с такой краткостью (*Ἐν δὲ τῷ ὑράφειν σύντομος...*), что мыслей было больше,

между Макробием и Порфирием встречаются при изложении материала о мистическом смысле числа четыре (*Comm.* I, 6, 41 — *Vita Pythag.* 20, 27, 14-21)⁵⁸ и при философском рассуждении о божестве Либере, отождествлявшемся в эпоху Макробия с Вакхом (*Comm.* I, 12, 7-12 — *In Phaed.* 84, 21 — 85, 25⁵⁹). О зависимости Макробия от Порфирия при изложении классификации добродетелей уже было сказано выше⁶⁰. Ниже приводится перечень работ Порфирия⁶¹, которые Макробий мог использовать при написании рассматриваемых нами разделов *Комментария*. Указаны лишь те работы, в отношении которых установлено текстуальное или смысловое совпадение:

чем слов, и очень многое излагал с божественным вдохновением и страстью, скорее возбуждая чувства, нежели сообщая мысль. В сочинениях его присутствуют скрытно и стоические положения, и перипатетические, особенно же много аристотелевских, относящихся к метафизике; не укрывалась от него никакая проблема ни из геометрии, ни из арифметики, ни из механики, ни из оптики, ни из музыки, хотя сам он этими предметами никогда не занимался. При занятиях читались ученые записки или из Севера, или Крония, или Нумения, или Гая, или Аттика, а из перипатетиков — Аспасия, Александра, Адраста и прочих, кого случится. Но из всего этого он ничего не вычитывал прямо, а всегда по-своему, с переработкой и ссылаясь в исследованиях на мнения Аммония; а потом, быстро насытившись чтением и в немногих словах уделив внимание глубоким проблемам, он вставал с места. И когда ему однажды прочли что-то из книги *О началах* Лонгина Филархея, он сказал: “Филолог Лонгин хороший, философ же никакой!”»... (пер. М. Л. ГАСПАРОВА).

⁵⁸ См. COURCELLE (1969), p. 36-37.

⁵⁹ Этот фрагмент сохранился у Олимпиодора. Также см. BEUTLER, *PRKa*, 280; COURCELLE (1969), p. 42.

⁶⁰ Об использовании Макробием текстов Порфирия свидетельствуют и *Сатурналии*. Так, Макробий (см. *Saturn.* I, 17, 70), ссылаясь на Порфирия, говорит о том, что Минерва обозначает силу Солнца, дающего способность разума человеческим умам. С большой степенью вероятности можно предположить, что в этом месте *Сатурналий* Макробий заимствует из работы Порфирия, озаглавленной *Солнце*. Такое предположение основано на аналогичной ссылке Сервия, имеющей место в его *Комментарии* на *‘Буколики’*. В этом месте, тематически схожем с упомянутым пассажем из Макробиевых *Сатурналий* (I, 17, 70), Сервий не только упоминает имя Порфирия, но и приводит название его работы — *Sol*. См. СЕРВИЙ, *In Bucol.* 5, 66: Sed constat secundum Porphyrii librum, quem Solem appellavit... См. COURCELLE (1969), p. 30-31; FLAMANT, p. 655-668.

⁶¹ См. STAHL, p. 34-35 (с учетом анализа выводов, полученных К. Mras, P. Henry, P. Courcelle). См. также BEUTLER, *PRKa*, 279-313.

ПОРФИРИЙ	МАКРОБИЙ, <i>Comm.</i>
<i>Quaestionum Homeriarum ad Odysseam pertinentium reliquiae</i>	I, 3
<i>In Platonis Politeia commentaria</i>	I, 1, 6-7; I, 2; I, 3; I, 12, 3
<i>Sententiae ad intelligibilia ducentes</i>	I, 8, 3-12
<i>Peri Stygos</i>	I, 9, 5; I, 10 – I, 12 (в основном)
<i>De antro nympharum</i>	I, 12, 1-2
<i>In Platonis Phaedonem commentaria</i>	I, 12, 7
<i>De regressu animae</i>	I, 13; I, 14, 19-20
<i>In Platonis Timaeum commentaria</i>	I, 11, 3-11; I, 12, 12; I, 12, 14; I, 17, 14
<i>Peri agalmaton</i>	I, 17, 15
<i>Peri psyches</i>	II, 13, 9-16; II, 13, 26; II, 15, 6-10

Свидетельства опосредованного использования Макробием текстов Порфирия таковы.

Во-первых, в *Комментарии* на ‘Сон Сципиона’ (I, 2, 4-18) содержатся приводимые Порфирием опровержения эпикурейцами Платоновского учения о назначении мифа. Схожий источник цитируется Проклом (современником Макробия) в его *Комментарии* на ‘Государство’ Платона (II. 105, 24 – 109, 3)⁶².

Во-вторых, описание Макробия (*Comm.* II, 10, 5-16) творящей и неизменяемой природы мира, восходящее к работам Порфирия, также встречается у Прокла в *Комментарии* на ‘Тимей’ (I. 382, 12 – 383, 1) и у более позднего, по сравнению с Макробием, автора — Иоанна Филопона (fl. 540–560 гг.), в сочинении *О вечности мира против Прокла*⁶³, что может свидетельствовать об общем для всех них источнике.

Таким образом, несмотря на то, что Макробий не часто упоминает имя Порфирия (е. г. *Comm.* I, 8, 5 и I, 19, 27), его заимствования из Порфириевых работ весьма обширны⁶⁴. При этом также сложно (как и в случае с Платином) разделить прямые заимствования Макробия у Порфирия от опосредованных, что связано с тем, что большая часть текстов Порфирия утрачена⁶⁵.

⁶² См. MRAS, p. 236-237; COURCELLE (1969), p. 34; FLAMANT, p. 159-162.

⁶³ См. ФИЛОПОН, *De aetern. mundi* VI, 14, 164, 18 – 168, 6. См. MRAS, p. 269-273; SODANO, p. 54-55; RÉPIN (1958), p. 86-89; FLAMANT, p. 629-633.

⁶⁴ Похожим образом Макробий поступает и с латинскими текстами, например, с Лукрецием. См. *ниже*, раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ.

⁶⁵ См. COURCELLE (1969), p. 32-44. Современные исследователи традиционно подчеркивают зависимость Макробия от Порфирия. Это происходит еще и по той причине, что временной промежуток между Порфирием (который умер в

При рассмотрении вопроса о возможном доктринальном влиянии Порфирия на Макробия следует обратить внимание на то место из *Комментария* (I, 6, 8), в котором Макробий описывает монаду и которое, применительно к первоначалам, возможно интерпретировать двумя способами.

Так, слова Макробия:

...ad summum refertur deum eiusque intellectum a sequentium numero rerum et potestatum sequestrat, —

с одной стороны, можно понять так:

...она [Монада] обращена к высшему Богу и отделяет его ум от числа вещей и сил, следующих за ним⁶⁶.

Согласно такой интерпретации первый принцип может быть классифицирован как Ум; в результате чего первое и второе начала объединяются⁶⁷.

Такое важное отличие Макробия от философской системы Плотина могло иметь соответствия в каких-то текстах Порфирия⁶⁸, а также в сочинениях римского комментатора Мария Викторина⁶⁹ и греческого философа Синесия из Кирены (365/70 – 413/4), находившихся под влиянием Порфирия. Возможно, это своеобразие трактовки Макробием первопринципов отражает результат Порфириевых попыток интерпретировать *Халдейские оракулы* в рамках теории Плотина. При этом Порфирий мог обратиться и к текстам Нумения⁷⁰.

С другой стороны, эти строки можно понимать иначе, а именно:

...она [Монада] обращена к высшему Богу и отделяет [наше] понимание его [самого] от [понимания] числа вещей и сил, следующих за ним,

305/6 г.) и Макробием составляет чуть более ста лет и необходимость в посреднике могла отсутствовать.

⁶⁶ См. THEILER, p. 6-7; FLAMANT, p. 330-331.

⁶⁷ Согласно Плотину только второе начало может быть названо умом.

⁶⁸ Относящиеся к этому вопросу тексты Порфирия могли быть: *De regressu animae* и *Commentarius in Parmenidem*. См. HADOT (1968), p. 461-478; GERSH, p. 547 (п. 239).

⁶⁹ См. выше, примеч. 32 (с. 58).

⁷⁰ В *Халдейских Оракулах* и в текстах Нумения первые два начала относились к уму. См. HADOT (1968), p. 98, 122-140, 255-272, 482-485; GERSH, p. 547 (п. 240).

поскольку словосочетание “eiusque intellectum”⁷¹ может означать и «его понимание», т. е. «ум Бога» и наше «понимание его», т. е. мысль о Боге.

Таким образом, в этом месте Макробиевого *Комментария* (I, 6, 8-9)⁷² можно прочитать:

Эта Монада, будучи началом и концом всех [вещей], сама не знает ни начала, ни конца; она обращена к высшему Богу и отделяет [наше] понимание его [самого] от [понимания] числа вещей и сил, следующих за ним; и не напрасно ты желаешь отвести ей низшую после Бога ступень. Ведь она есть ум, рожденный от высшего божества, она, неподверженная действию времени, всегда пребывает в той единственной вечности, сосуществуя с ней; и поскольку она неисчислима, хотя является единицей, однако сама она творит из себя и в себе содержит бесчисленные виды родов [вещей]. В самом деле, поразмыслив, ты обнаружишь, что эта Монада соотносима с душой [мировой]. Ведь душе чуждо соприкосновение с материальной сумятицей [чувственного мира]...

Согласно такой интерпретации первое начало не может быть понято в качестве ума. И тогда сохраняется разделение между первым и вторым первопринципами⁷³. Поскольку у Макробия это единственное место, которое, скорее всего, отражает формулировку Порфирия, и при этом имеет место двусмысленность, не следует говорить о доктринальном влиянии Порфирия на Макробия. По всей видимости, при заимствовании этого пассажа у греческого автора, Макробий не вдавался в тонкие различия между началами.

II. 2. 1. 1 (5). Макробий — пс.-Ямвлих и Никомах из Герасы

Непосредственное отношение к Макробиевому изложению учения о трех началах, лежащих в основе мироздания, имеет аритмологи-

⁷¹ См. GERSH, p. 525, 547.

⁷² См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 8-9: haec monas initium finisque omnium, neque ipsa principii aut finis sciens, ad summum refertur deum eiusque intellectum a sequentium numero rerum et potestatum sequestrat, nec in inferiore post deum gradu frustra eam desideraveris. haec illa est mens ex summo enata deo, quae vices temporum nesciens in uno semper quod adest consistit aevo, cumque utpote una non sit ipsa numerabilis, innumeras tamen generum species et de se creat et intra se continet. inde quoque aciem paululum cogitationis inclinans hanc monada reperiens ad animam referri. anima enim aliena a silvestris contagione materiae...

⁷³ См. GERSH, p. 547.

ческий раздел *Комментария на 'Сон Сципиона'* (I, 5 – 6)⁷⁴. Для его написания Макробий, скорее всего, использовал приписываемый греческому философу Ямвлиху (fl. III в.) трактат *Теологумены арифметики*⁷⁵. Отдельные утверждения Макробия представляют собой латинский перевод определений из *Теологумен*. Кроме того, порядок изложения у Макробия тот же, что и у пс.-Ямвлиха. Для примера укажем на те места из работ обоих авторов, в которых говорится:

	МАКРОБИЙ, <i>Comm.</i> I, 6	ПС.-ЯМВЛИХ, <i>Theol. arithm.</i>
• о монаде (как о мужском и женском [начале]);	7: ...mas idem et femina...	(р. 4, 1): ...ἀρσενὸς θηλυ...
• о промежутках между элементами ([в данном случае] между воздухом и огнем, который называется Покорностью);	36-39: ...intersitia... inter aera vero et ignem Oboedientia...	(р. 67, 2-4; 10): ...αἱ μεταξύ τήτης... μεταξύ δὲ ἀέρος καὶ πυρὸς Πειρώ...
• о числе «семь», которое у древних называлось <i>σεπτάς</i> [священным], каковым именем греки выражали свое почтение этому числу.	45: ...apud veteres enim <i>σεπτάς</i> vocitabatur, quod Graeco nomine testabatur venerationem debitam numero...	(р. 57, 13-15): ...τὴν ἑπτάσα οἱ Πυθαγόρειοι... σεβασμοῦ φασιν ἄξιαν ἀμέλει σεπτάδα προσηγόρευον αὐτήν... ⁷⁶

На вопрос, следует ли Макробий только пс.-Ямвлиху, или же оба автора используют один и тот же более ранний источник⁷⁷, не представляется возможным ответить однозначно. Сравнение двух текстов позволяет сделать лишь предварительные выводы.

⁷⁴ См. ROBBINS, p. 97-123; MRAS, p. 238-251; FLAMANT, 307-308; 348-349.

⁷⁵ См. ПС.-ЯМВЛИХ, *Theolog. arithm.* (DE FALCO). См. также пер. В. В. Библина, в кн.: А. Ф. Лосев, *ИАЭ: Последние века, книга 2...* с. 480-508.

⁷⁶ См. FLAMANT, p. 308-309; GERSH, p. 514 (n. 114). Возможно, у Макробия имеется еще одно заимствование у пс.-Ямвлиха (см. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 65-76 — ПС.-ЯМВЛИХ, *Theolog. arithm.*, p. 62, 8-21; 68, 7) — там, где он говорит о соотношении числа 7 с этапами развития человека.

⁷⁷ Этот вопрос не раз обсуждался исследователями. В частности, ряд текстуальных совпадений показаны Н. Linke (см. LINKE (1880), p. 46-51) и S. Gersh (см. GERSH, p. 513-514).

Действительно, с одной стороны, в Макробиевом *Комментарии* имеется ряд положений, содержащихся в *Теологуменах*, но с другой стороны, материал изложен Макробием более полно по сравнению с трактатом пс.-Ямвлиха. Таким образом, вполне вероятно, что Макробий использовал ранние тексты (один или два), объединенные позднее в один. Если допустить, что это так, то подобная работа, по всей видимости, принадлежала Никомаху из Герасы (ок. 100 н. э.), чей трактат по аритмологии мог лечь в основу для рассуждений Макробия⁷⁸.

II. 2. 1. 1(6). Макробий и Нумений

Среди греческих авторов, у которых Макробий, скорее всего, заимствует опосредованно, важное место занимает упомянутый выше Нумений. Макробий обращается к нему при обсуждении темы нисхождения души с небес (*Комм.* I, 11, 10 – I, 12, 18). Однако он не упоминает ни имени философа, ни названий его работ.

Вывод о заимствовании Макробием у Нумения, который соединяет мифологию Гомера (*Od.* XIII, 102-112; XXIV, 12-13), философию Платона (*Resp.* X, 614b – 621d) и астрологию, можно сделать на основании анализа схожих мест, имеющих в тексте самого Макробия (*Комм.* I, 11, 10 – I, 12, 18), а также Порфирия (*О пещере нимф* 21 – 24⁷⁹ и 28⁸⁰) и Прокла (*Комментарий на 'Государство'* II. 128, 26 – 130, 14; II. 131, 8-14⁸¹), что подразумевает наличие общего источника, которым и мог быть Нумений. Отдельные (реконструируемые) положения учения Нумения (*fr.* 31-32 и *fr.* 35), отчасти воспринятые Макробием (*Комм.* I, 12, 1-4), таковы⁸²:

- На небе есть две особые области: это созвездие Рака на севере и созвездие Козерога на юге (ср. *Комм.* I, 12, 1-4); через них души, соответственно, нисходят [на Землю] и восходят [обратно на небо]⁸³.

⁷⁸ См. D'OOGHE, ROBBINS, KARPINSKY, p. 83 sqq.

⁷⁹ См. НУМЕНИЙ, *Fr.* 31 (p. 81-83).

⁸⁰ *Ibid.*, *Fr.* 32 (p. 83).

⁸¹ *Ibid.*, *Fr.* 35 (p. 85-87).

⁸² Все исследователи соглашались с тем, что Макробий использовал тексты Нумения при изложении учения о нисхождении души. Однако их мнения в отношении деталей этого заимствования различны. См. DE LEY (1972), p. 15-61.

⁸³ Эти идеи содержатся во всех трех фрагментах Нумения (см. НУМЕНИЙ, *Fr.* 31, 32, 35). Они основаны на текстах Гомера (см. ГОМЕР, *Od.* XIII, 102-112; XXIV, 12-13 — см. также *ниже*, примеч. 84). Учение Нумения также включает в

- И Рак, и Козерог ограничивают Млечный путь с двух сторон.
- И Рак, и Козерог являются двумя тропиками Солнца; точки летнего и зимнего солнцестояния называются «воротами Солнца (ἡλίου πύλαι)»⁸⁴.
- Существует соотношение между созвездиями Зодиака и планетами, в зависимости от их различного расстояния от Земли⁸⁵.
- Освобожденные от телесной оболочки души собираются вдоль Млечного пути, который ограничивается с двух концов созвездиями Рака и Козерога, что называется «царством сновидений (δῆμος ὀνείρων)».

Очевидно, имеется достаточно схожих положений между учением Нумения и натурфилософскими и психологическими разделами из *Комментария* Макробия. Но на вопрос, заимствовал ли Макробий у Нумения прямо или опосредованно, следуя его поздним перелазгателям, не представляется возможным дать ответ⁸⁶. На наш взгляд, здесь имеет место именно опосредованное заимствование, поскольку в учении Нумения содержатся моменты, отсутствующие в *Комментарии* Макробия⁸⁷. Более достоверным представляется влияние текстов

себя отдельные положения, заимствованные им из текста Платона (см. ПЛАТОН, *Resp.* X, 614b – 621d), которых нет у Макробия, а именно: 1) место Судьи для освобожденных от телесных оболочек душ находится между небом (т. е. сферой неподвижных звезд) и подлежащим миром (семью планетарными сферами). 2) путешествие освободившейся души длится 12 дней от центра Земли (т. е. через саму землю, воду, воздух и семь планетарных сфер) к сфере неподвижных звезд. О Нумении и его тексте см. МЕЛЬНИКОВ, с. 110–113.

⁸⁴ Эти идеи, основанные на двух отрывках из *Одиссеи* Гомера (см. ГОМЕР, *Od.* XIII, 109–112; XXIV, 12–13), также содержатся во всех указанных фрагментах Нумения (см. НУМЕНИЙ, *Fr.* 31, 32, 35), реконструированных по текстам Порфирия и Прокла. См. GERSH, p. 590–592. См. также LEEMANS, p. 147–152.

⁸⁵ Это имеет место во втором фрагменте Нумения (см. НУМЕНИЙ, *Fr.* 32).

⁸⁶ См. GERSH, p. 592; p. 516–517 (n. 129), 518 (n. 130–131).

⁸⁷ Более точный ответ требует дополнительного исследования. В частности, необходимо определить, излагает ли Макробий это учение, опираясь лишь на текст Нумения, и не следует ли он работам Порфирия. Если Макробий использует тексты Порфирия, то какие именно: только трактат *О пещере нимф* (см. MRAS, p. 255; PÉPIN (1974), p. 527–530) или еще и *Комментарий на 'Государство'* (см. DE LEY (1972), p. 15–25; FLAMANT, p. 552) и *Комментарий на 'Тимей'* (LEEMANS, p. 47–48; ELFERINK, p. 4–5; 40), которые были ему хорошо известны (об использовании Макробием всех упомянутых сочинений см. COURCELLE (1969), p. 41–42). Очевидно, что этот вопрос не может быть решен

Нумения на Макробия в доктринальном отношении, на что указывает сюжетное сходство.

II. 2. 1. 1 (7). Макробий и Плутарх

Плутарх (46–119) и его тексты несомненно оказали на Макробия влияние⁸⁸. Здесь речь пойдет о двух естественнонаучных трактатах — *О первичном холоде*⁸⁹ и *О лике, видимом на диске Луны*⁹⁰.

При описании отторгнутой на край мира земли, представляющей собой сгусток льда (*Comm.* I, 22, 6)⁹¹, Макробий, скорее всего, обращался к трактату Плутарха *О первичном холоде* (19 [953E – 954])⁹², в котором изложено, почему это происходит. К тому же, представление о том, что стихия земли — субстанция холода, до Плутарха не встречается⁹³.

однозначно из-за отсутствия самих текстов Нумения, фрагменты которых реконструированы по сочинениям поздних авторов, в числе которых и сам Макробий.

⁸⁸ Подтверждением тому, что тексты Плутарха оказали на Макробия значительное влияние служит и тот факт, что VII книга *Сатурналий* содержит множество заимствований из *Застольных бесед* (несмотря на то, что имя Плутарха Макробий упоминает в ней только один раз — см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 3, 24).

⁸⁹ См. пер. И. Д. РОЖАНСКОГО, в сб. *Философия природы...* с. 103–121. Также см. РОЖАНСКИЙ, с. 91–102.

⁹⁰ См. пер. Г. А. ИВАНОВА, в сб. *Философия природы...* с. 132–183. Также см. ПЕТРОВА (2000С), с. 122–131 и наши примеч. к переводу Г. А. Иванова (*Там же*, с. 169–183).

⁹¹ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 22, 6: ...iam vero quod de omni silvestri tumultu vastum, impenetrabile, densetum, ex defaecatis abrasum resedit elementis, haesit in imo, quod demersum est stringente perpetuo gelu, quod eliminatum in ultimam mundi partem longinquitas solis coacervavit... (...от всего материального беспорядка остался мертвый, непроницаемый сгусток, выпавший вниз осадок от очистившихся элементов, погруженный в оцепенение вечной мерзлоты. Выброшенный в крайний предел мира, он скопился в силу удаленности от солнца. То, что затвердело подобным образом, получило название Земли...).

⁹² Ср. ПЛУТАРХ, *De primo frig.* 953E: ὁθεν ἡ μὲν ἐν βάθει γῆ πάρος ἐστὶν ὡς εἰπεῖν καὶ κρύσταλλος ἀπασὰ τὸ γὰρ ψυχρὸν ἀκρατὸν οἰκοῦρεῖ καὶ ἀμίλακτον ἀπεωσμένον ἐκεῖ τοῦ αἰθέρος ἀπωτάτωρ («Именно поэтому на большой глубине земля оказывается... сплошной скалой и льдом, потому, что там обитает неодолимый жестокий холод, отстоящий дальше всего от [области] эфира», пер. И. Д. РОЖАНСКОГО).

⁹³ См. HELMBOLD, p. 227.

В *Комм.* I, 11, 4-11 Макробий приводит различные платонические теории о границах царства смерти. В частности, он говорит о двух группах платоников, одни из которых полагали, что преисподняя находится между Луной и Землей (I, 11, 6), что Луна — граница жизни и смерти (I, 11, 5), на которой есть пристанище для душ (I, 11, 7) и что Луна дает телам способность роста (I, 11, 7; I, 12, 14); другие — считали, что Луна — это иная Земля (I, 11, 8). Сам Макробий не излагает такие представления подробно и приводит лишь выводы, дабы, как сам говорит, не вызвать отвращения пространным изложением (I, 11, 7). При написании этого раздела *Комментария* Макробий, вероятно, следовал диалогу Плутарха *О лике, видимом на диске Луны*. Это произведение Плутарха (единственное из ныне известных греческих работ на эту тему) могло послужить одним из источников Макробия⁹⁴. Заметим, что в упомянутой работе Плутарха приводятся именно такие «пространные рассуждения», которых стремится избежать Макробий.

•

* * *

Таким образом, из греческих авторов у Макробия, при написании рассматриваемых здесь разделов *Комментария*, на первый план выступают Платон, Плотин, Порфирий, пс.-Ямвлих, Никомах из Герасы и Нумений. Как было показано, отделить прямые заимствования, сделанные Макробием у них, от опосредованных не представляется возможным. И это связано не только с тем, что время жизни Макробия и Платона разделяет промежуток в девять столетий, но и с тем, что многие сочинения его последователей, более близких Макробию хронологически, дошли до нас либо во фрагментах, либо не дошли вовсе.

Очевидно одно: Макробий, будучи платоником и придерживаясь этой традиции, пытался следовать мысли Платона, находясь под его влиянием. При этом особенности и тонкости учения самого Пла-

⁹⁴ Положения, которые мог использовать Макробий таковы: Луна — существо одушевленное и производящее (см. ПЛУТАРХ, *De facie* 943F); возможное существование обитателей на Луне (*Ibid.*, 940CD); нахождение Луны между Солнцем и Землей, смешанная природа Луны (*Ibid.*, 943E); последнее место Земли [во вселенной], ее подчиненное положение (*Ibid.*, 945C); Земля — отстой и подонки вселенной (*Ibid.*, 940E); Луна — Земля, Аид и Тартар — на Земле (*Ibid.*, 940F). См. ПЛУТАРХ, *De facie* (PONLENZ).

тона, а также уточнения и пояснения мысли философа, сделанные его приверженцами (например, Платином и Порфирием), Макробия не интересовали. По этой же причине Макробий не использует тексты Аристотеля и, говоря о его учении, привлекает лишь школьные или критические переложения его работ.

Как представляется, в большинстве случаев Макробий поверхностно читал или просматривал греческие тексты, что было типичным для римских интеллектуалов, в отличие от настоящего философствования греков, живших и работавших в одно и то же с Макробием время⁹⁵.

Сказанное выше не отменяет значимости Макробия как энциклопедиста и транслятора греческого знания в эпоху Поздней Римской империи, а его сочинение свидетельствует о существовании стойкой интеллектуальной традиции, которую можно назвать «латинской». При этом Макробий не был слепым и бездумным имитатором. Его оригинальность и самостоятельность проявляются, помимо прочего, и в том, с какой легкостью он соединяет разнородные источники, приспособляя их для целей своего изложения и облекая в доходчивую форму.

Говоря о существовании латинской традиции, направленной на упрощение, конспективное изложение и популяризирование греческого знания, следует учитывать большое число доступных в ту эпоху для римлян греческих текстов, служивших им интеллектуальным фоном. Можно предположить, что в *Комментарии* Макробий часто опускал детали той или иной греческой концепции не только по причине нежелания вызвать скуку у читателя пространством изложением того или иного учения (с. г. I, 11, 7; II, 12, 8), но и потому, что рассматриваемые им теории были хорошо известны в его время.

Применительно к отмеченному выше интересен *Комментарий на пифагорейские 'Золотые стихи'*⁹⁶ ученого-философа Гиерокла (fl. перв. пол. V в.), принадлежащего к Александрийской школе. Это произведение можно позиционировать и в качестве разъясняющего мысль латинского автора.

⁹⁵ В пример можно привести метод работы Прокла, составившего *Комментарий на 'Тимей'* примерно в одно и то же время с Макробием.

⁹⁶ См. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* (KÖHLER). Далее, при цитировании текста Гиерокла использован перевод И. Ю. Петер.

II. 2. 1. 2. ТЕКСТЫ, РАЗЪЯСНЯЮЩИЕ МЫСЛЬ МАКРОБИЯ (НА ПРИМЕРЕ ГИЕРОКЛА)

Прежде чем говорить о сочинении Гиерокла применительно к изложению Макробия, следует напомнить, что и Макробий, и Гиерокл — современники и язычники. Их сочинения представляют собой комментарии⁹⁷; оба автора принадлежат одной интеллектуальной традиции. Предметом нашего рассмотрения являются тематически схожие фрагменты (этика, метемпсихоз, природа мира и человека) из их текстов. Выявленные в данном случае смысловые параллели не следует рассматривать как общие места, присущие многим греческим авторам, поскольку здесь становится важным то, как оба автора строят свое изложение и каким образом они komponуют материал⁹⁸. Кроме того, немалый интерес представляют и детали той или иной концепции.

II. 2. 1. 2 (1). *Этика*

В этической части и у Гиерокла, и у Макробия сильна стоическая составляющая. Оба автора рассматривают четыре основные добродетели (Масг. I, 8, 4-11; Hier. 35), ориентируя читателя на праведный образ жизни. Цель праведности — уподобление богу (Hier. 5) и обретение истинного блаженства (Масг. I, 8, 12). Только добродетели могут помочь в этом (Масг. I, 8, 3; Hier. 5).

Как было показано выше, для латинского автора, каким является Макробий, характерны упрощение и конспективность греческого знания. Он лишь излагает классификацию добродетелей и перечисляет их свойства в каждом из классов, кратко говоря об их пользе (Масг. I, 8, 5-10). Гиерокл, напротив, дает подробное описание того,

⁹⁷ Отметим, что в Античности традиционно комментировались либо тексты, авторы которых рассматривались как носители божественной мудрости (Гомер, Платон, Ямвлих), либо тексты авторитетные с точки зрения человеческой мудрости (Аристотель, Плотин). Гиерокл комментирует пифагорейские *Золотые стихи*, которые относятся к сакральной литературе. На этом фоне Макробиев *Комментарий* выглядит необычно, так как для комментирования им выбрано светское произведение Цицерона — автора авторитетного, но не наделенного в традиции божественной мудростью. При этом методы у Макробия те же, что присущи комментаторам сакральных текстов.

⁹⁸ Например, и у Гиерокла, и у Макробия этическая часть, т. е. учение о добродетелях и их видах, служит своеобразным вступлением к изложению учений о переселении души и о природе мира.

каким принципам надлежит следовать человеку в стремлении к праведному образу жизни; описывает функции благоразумия и его преимущества (Ніег. 63) над неразумием.

Оба автора говорят о том, что гражданские добродетели делают человека и благородным (Ніег. 6), и блаженным (Масг. I, 8, 12), указывая на пути и способ достижения этого, ориентируя читателя на познание самого себя (Масг. I, 9, 2; Ніег. 107). У Гиерокла познавшие себя освобождаются от смертных страстей (Ніег. 107); но если познать существующее так, как оно создано самим богом, то возможно достичь божественного подобия (Ніег. 94). По Макробию, блаженным может стать лишь тот, кто, познавая самого себя (Масг. I, 9, 2), обращается к своему первоисточнику и началу (Масг. I, 9, 3).

И Макробий, и Гиерокл полагают, что далеко не всем людям возможно уподобиться богу и достичь блаженства. У Гиерокла любезен богу только мудрец, который жертвует собой и превращает душу в божественный образ, готовит свой ум, как храм, для принятия божественного света — все это свойственно лишь прошедшей очищение разумной душе (Ніег. 13). У Макробия «очищающие» добродетели присущи лишь тем, кто способен к восприятию божественного (Масг. I, 8, 8), т. е. философам, поскольку только они являются блаженными (Масг. I, 8, 3). Оба автора полагают необходимым следовать добродетелям, которые нужны для того, чтобы удержаться от пороков (Ніег. 34). Для них совесть — судья, терзающая за проступки, она приводит каждого к бегству от постыдного, ограждает от пороков (Ніег. 34), именно она изводит и истязает за допущенное злодеяние (Масг. I, 9, 12).

II. 2. 1. 2 (2). *Метемпсихоз*

Учения Макробия и Гиерокла о перемене отдельной душой разных тел также во многом перекликаются. У обоих авторов они содержат элементы пифагорейской доктрины, которые восприняты каждым из них через чтение промежуточных авторов: у Гиерокла — только греческих, у Макробия — еще и латинских.

И Макробий, и Гиерокл говорят о том, что душа имеет отношение к божественному началу, она есть бог (или подобна богу). У Гиерокла человеческие души — смертные боги, ибо они то погибают для блаженной жизни, оставляя бога и отправляясь в изгнание, то оживают для блаженства, возвращаясь к нему (Ніег. 9). У Макробия отдельная душа подобна творцу, отчего она именуется

богом (Масг. II, 12, 11). Оба автора считают, что душа бессмертна и существует вечно.

Гиерокл пишет, что «...душа не умирает вместе с телом... не рождается вместе с телом, она неподвластна рождению и смерти, она бессмертна... и существовала всегда. Она — произведение богатворца, относится к тем созданиям, которым присуще божественное подобие» (Нier. 55). По Макробию душа также чужда какой-либо смертности (Масг. II, 12, 10); она никогда не останавливается в своем движении (Масг. I, 17, 8-9); она — бессмертна (Масг. I, 12, 17).

И Макробий, и Гиерокл полагают, что душа — правитель тела. Гиерокл говорит о том, что она держит в руках свое тело и обращает его к истине, чтобы целиком посвятить себя созерцанию божественного и обрести божественное подобие (Нier. 115). Макробий же указывает, что душа сама правит телом, подражая правящему миром богу (Масг. II, 12, 10).

Оба комментатора пишут о возвращении человека (точнее, его души) к своему началу. Согласно Гиероклу, войти в род богов можно лишь тому, кто обрел истину и добродетель в душе и чистоту в духовной оболочке души. Такой человек возвращается к идее первоначального состояния, вновь обретая себя через соединение с истинным разумом, познав вселенную и открыв, насколько это в его силах, творца всего этого мира (Нier. 119). Согласно Макробию, душа, полностью оттертая от загрязнений порока и восстановившись в целости, вернется от тела обратно к свету нескончаемой жизни (Масг. I, 12, 17).

II. 2. 1. 2 (3). *Природа мира и человека*

Говоря о мироздании, оба автора утверждают, что основа всего — Бог. Однако у Макробия в основе мира лежит три начала: Бог — Ум — Душа, у Гиерокла лишь одно — Единый Бог (Природа)⁹⁹. Сама же структура мира, по сравнению с Макробием, у Гиерокла не столь сложная, поскольку вне мира у него только Бог. Для Гиерокла важна Природа, образовавшая видимый мир в соответствии с божественной мерой, посредством пропорций, и сделавшая его подобным самой себе (Нier. 94). У Макробия Бог, который и является, и называется

⁹⁹ Здесь Гиерокл следует своим предшественникам. Возможно, он (как и Макробий) также был знаком с сочинением Плутарха *О лице* (см. ПЛУТАРХ, *De facie* 943F — 945C), поскольку описывает только Единого Бога.

первопричиной, — единственный родоначальник того, что создано (Масг. I, 15, 5).

Оба комментатора говорят о вечном движении неба (и души) и о земле, неподвижной и находящейся в центре вселенной. По Гиероклу, Природа сообщила небу постоянное движение, даровав ему круговорот всех его частей. Земле она придала устойчивость и значение центра. И небо, и земля получили благодаря Природе отпечаток божественного подобия (Нieg. 94-95). Согласно Макробию, тело небес всегда находится в движении, оно не может остановиться (Масг. I, 17, 8-9); в центре вселенной (I, 17, 4) находится земля (I, 22, 6).

И Макробий, и Гиерокл пишут о световидном теле души, его приращениях и очищениях. У Макробия отдельная душа, соскальзывающая с зодиака и Млечного пути к низлежащим сферам, окутывается приращениями светового тела (Масг. I, 12, 13), приобретая тем самым различные качества или начатки (Масг. I, 12, 14). У Гиерокла очищение разумной души способствует очищению световидной (*αἰγροειδές*) оболочки (Нieg. 113).

Учение о личности у Гиерокла выражено сильнее, по сравнению с Макробием. Человек занимает у него одно из главных мест. У Макробия, напротив, человек является лишь одним из звеньев в мировой цепи. Оба автора указывают на двойственную природу человека: божественную и брeнную. Гиерокл пишет о том, что человек — последний из высших существ и первый из низших (Нieg. 95). По своей сущности он выше всей земной и смертной природы, поскольку способен обратиться к богу, уничтожить забвение высшего воспоминанием о нем, исправить бегство от высшего мира обращением к нему (Нieg. 96). Именно из-за такой природной двойственности сущность человека устремляется то к божественному, то к звериному подобию (Нieg. 100). По Макробию, смертные человеческие тела лишь в малой степени соответствуют божественному уму (Масг. I, 14, 9). Само же тело представляет собой, с одной стороны, осадок божественного, с другой — первую субстанцию живого (Масг. I, 12, 15). После смерти тела душа освобождается, но не всегда может вернуться к божественному началу (Масг. I, 9, 5).

Схожесть доктринальных положений при комментировании совершенно разных произведений позволяет говорить не только о знакомстве и использовании Макробием и Гиероклом одних и тех же источников, но и о том, что трактовка пифагорейского учения, при-

нятая обоими комментаторами, в сочетании с платоническими и стоическими элементами, были типичны для эпохи, в которую они жили. Оба автора, используя в своих сочинениях сакральные и авторитетные тексты, трактуют их согласно собственному видению и согласно тем представлениям, которые сложились в V в. нашей эры.

II. 2. 2. Латинские источники

Макробий писал для латинского читателя и помимо греческих использовал латинские сочинения. Рассмотрение последних весьма важно для понимания того, насколько они были значимы для него и каким был круг цитируемых им латинских авторов. Кроме того, представляется небезынтересным проследить, каким образом сам Макробий, воспринимая и излагая греческие теории, адаптировал их применительно к латинской культуре; в чем состоит специфика обращения Макробия к латинским авторитетным текстам; какие произведения он использовал и насколько точно сохранял исходный контекст заимствованных отрывков. Следует также выявить те латинские тексты, которые Макробий использовал чаще других, а также показать, каким образом цитаты из латинских произведений «вплетены» в его собственное изложение.

Здесь мы также ограничимся рассмотрением тех латинских текстов, которые Макробий использовал при изложении рассматриваемых нами теорий о мироздании и о нисхождении отдельной души с небесной сферы в земные тела¹⁰⁰. Для нашего анализа важно, насколько точны приводимые Макробием цитаты и насколько смысловой контекст *Комментария*, в который помещается цитата, соответствует контексту этой цитаты в оригинальном произведении.

Вначале обратим внимание на произведения Цицерона и напомним, что Макробий обычно помещает строки из *Сна Сципиона* в начало главы *Комментария*¹⁰¹ и посвящает последнюю их толкованию. Если исключить цитаты из самого *Сна*, то легко убедиться, что Макробий практически не использует другие сочинения Цицерона. С ними в рассматриваемых нами главах *Комментария* имеется лишь

¹⁰⁰ Впрочем, специфика обращения Макробия с источниками в рассматриваемых здесь главах типична для него, а потому полученные выводы применимы ко всему его методу цитирования латинских авторов.

¹⁰¹ План *Комментария* и места включения в него цитат из *Сна Сципиона*, см. в ПРИЛОЖЕНИИ I.

шесть смысловых (и текстуальных) параллелей, причем бóльшая их часть взята из *Тускуланских бесед*. Ниже мы приведем перечень таких мест у Макробия с указанием на контекст *Комментария* (в круглых скобках), в который встраивается соответствующая цитата из текста Цицерона¹⁰²:

- *Комм.* I, 8, 7 (свойство справедливости в том, чтобы сохранять каждому то, что ему принадлежит) — «...каждая из них [добродетелей] обладает собственной функцией, как, например... справедливость — в том, чтобы воздавать каждому свое», *О пределах блага и зла* V, 23 (67);
- *Комм.* I, 9, 10 (о возвращении к месту своего рождения тех душ, которые этого заслуживают) — «...кто сохранил себя чистым и незапятнанным, меньше всего занимался делами телесными и всегда был от них отрешен, тот и в людском теле вел жизнь, подобную богам, и такие люди легко находят возвратный путь туда, откуда пришли», *Тускуланские беседы* I, 30 (72);
- *Комм.* I, 10, 2 (о проявлении в душах семян добродетелей) — «Есть в наших душах врожденные семена добродетелей, и если дать им развиваться, природа сама поведет нас к счастью», *Тускуланские беседы* III, 1 (2);
- *Комм.* I, 10, 16 (пересказ отрывка Цицерона о тиране Дионисии и Дамокле) — *Тускуланские беседы* V, 21 (61-62);
- *Комм.* I, 11, 7 (о приращении и умалении роста тел, связанного с лунным светом) — а) «...устрицы и другие моллюски увеличиваются и уменьшаются в размерах вместе с луной; ...деревья в зимнее время лучше подрезать, когда луна в ущербе: они как бы заодно с луной усыхают¹⁰³», *О дивинации* II, 14 (33); — б) «...многое от них [луны и солнца] проистекает такого, отчего и живые существа питаются, и растения, порождаемые землей, растут и вырастают и достигают полной зрелости»¹⁰⁴, *О природе богов* II, 50;

¹⁰² В настоящем разделе цитаты из сочинений Цицерона приводятся в переводах М. Л. ГАСПАРОВА (*Тускуланские беседы*), М. И. РИЖСКОГО (*О дивинации*, *О природе богов*), Н. А. ФЕДОРОВА (*О пределах блага и зла*).

¹⁰³ Ср. КАТОН, *De agric.* XXI, 2; XXXVII, 4.

¹⁰⁴ В основе подобных рассуждений лежат натурфилософские работы греческих авторов (ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De part. animal.* IV, 5; ПЛУТАРХ, *De facie* и др.).

- *Комм.* II, 12, 5 (о том, что душа не только бессмертна, но является богом) — *Тускуланские беседы* I, 26 (65)¹⁰⁵.

Сравнение отрывков двух авторов демонстрирует, что Макробий достаточно точно следует и тексту, и контексту Цицерона. Однако, как представляется, сочинения Цицерона его не очень интересовали. Скорее, цитируя римского классика и часто упоминая его имя (е. г. *Комм.* I, 8, 12; II, 17, 15), Макробий желал сделать свое, основанное на греческих учениях, сочинение авторитетным, легко узнаваемым и «знакомым» для современного ему читателя¹⁰⁶. Далее, рассмотрим заимствования Макробия из произведений других латинских авторов.

Учение об индивидуальной душе лежит в основе этики Макробия; к нему он обращается, обосновывая необходимость праведного образа жизни. Он ставит в пример правителей и мудрецов, чьи души никогда не забывают о своем божественном происхождении и не дают телесному главенствовать над душой, в связи с чем им уготовано место на небе. По этой причине восьмая глава первой книги *Комментария* является своеобразным вступлением к учению Макробия о душе. Она начинается с цитаты из *Сна* Цицерона (*Somn.* XIII, 13), в которой речь идет о том, что высшему божеству угодны те правители государства, которые оберегают свое отечество и расширяют его пределы. Говоря о том, что только таким правителям уготовано блаженство, Макробий рассуждает о четырех добродетелях¹⁰⁷, их видах и свойствах и подчеркивает, что только добрые мужи (*virī boni*) обладают гражданскими добродетелями, с помощью которых они в земной жизни управляют государством и защищают сограждан. Такие мужи *заслуженно заставили других помнить себя* (*Комм.* I, 8, 6: *sui memores alios fecere merendo*). Эту цитату Макробий заимствует

¹⁰⁵ В данном отрывке из *Тускуланских бесед* Цицерон пишет о том, что душа божественна, при этом он упоминает Еврипида, говорившего, что душа — бог.

¹⁰⁶ В частности, в заключительной главе *Комментария* (II, 17, 17) Макробий утверждает, что нет более совершенного произведения, чем *Сон Сципиона* Цицерона.

¹⁰⁷ Это мужество (*fortitudo*), благоразумие (*prudentia*), умеренность (*temperantia*) и справедливость (*iustitia*). Такой же перечень добродетелей дает Цицерон. См. ЦИЦЕРОН, *De fin. bon. et mal.* V, 23 (67). О добродетелях у Макробия см. ниже, раздел: КЛАССИФИКАЦИЯ ДОБРОДЕТЕЛЕЙ.

из шестой книги *Энеиды* (VI, 664) Вергилия. Однако в этом месте поэт описывает загробный мир (называя его радостным краем), в котором мужам, погибшим в борьбе за отечество, жрецам, пророкам и всем, кто при жизни *оставил о себе заслуженную память* (*Aen.* VI, 664: *sui memores alios fecere merendo*), венчают чело белоснежной повязкой. Макробий точно цитирует строку Вергилия, но он не следует его контексту и не упоминает ни названия произведения, ни имени Поэта.

Перечисляя свойства добродетелей, Макробий пишет, что для мужества характерно *не уметь раздражаться, не желать ничего* (*Комм.* I, 8, 9: *nesciat irasci, cupiat nihil*). Эту цитату Макробий взял из сатиры Ювенала, в которой речь идет о молящихся людях, испрашивающих у богов богатство, власть, талант оратора или полководца, долголетие, красоту, то есть то, что может оказаться для людей губительным и вредным. В конце сатиры Ювенал говорит, что человеку для себя можно просить лишь здравого ума и бодрого духа, *не склонного к гневу, к различным страстям* (*Saturae* X, 360: *nesciat irasci, cupiat nihil*). Макробий, точно цитируя, вновь не указывает в своем тексте у кого и из какого сочинения он позаимствовал эту строку.

При описании страстей, мешающих человеку вести праведный образ жизни и появляющихся тогда, когда люди *боятся и жаждут, печалятся и радуются* (*Комм.* I, 8, 11: *metuunt cupiuntque, dolent gaudentque*), Макробий вновь дословно заимствует цитату из шестой книги *Энеиды*. Но Вергилий говорит о духе, который движет всем миром, о рожденных на небе душах, тоскующих по плоти и желающих спуститься на землю, несмотря на то, что там их будет отягчать косное тело, а их жар погаснет внутри обреченной гибели земной плоти. Именно этого души, согласно Вергилию, *боятся и жаждут, это их печалит и радует* (*Aen.* VI, 733: *metuunt cupiuntque, dolent gaudentque*). Здесь Макробий не упоминает имени поэта. Он не указывает названия произведения и оставляет без внимания исходный контекст этого места, говоривший о нисхождении отдельной души в тело.

Лейтмотив следующей, девятой, главы *Комментария* — небесное происхождение души и необходимость для нее помнить о таком происхождении. Путь к этому, согласно нашему автору, указывает оракул. Макробий приводит слова некоего поэта: *с неба нисходит*

γνώθι σεαυτόν [познай самого себя]¹⁰⁸ (Комм. I, 9, 2: e caeli descendit γνώθι σεαυτόν). Эту цитату Макробий позаимствовал у Ювенала, из сатиры, в которой говорится о пирах: не только угощение должно быть сообразно достатку, но и все остальное — получение места в сенате, заключение брака и пр. И прежде чем человеку чего-то пожелать или предпринять, следует оценить и соизмерить собственные возможности. Применительно к этим поучениям Ювенал приводит древний завет: «Познай себя», который дан небесами (Saturnae XI, 27: e caeli descendit γνώθι σεαυτόν). Макробий точно цитирует текст, но не называет имени автора, упомянув лишь о том, что это было сказано кем-то «среди прочего, смешного и язвительного».

Ниже Макробий пишет, что самопознание для человека возможно лишь в том случае, если он обернется к началу своего рождения и не будет искать вне себя (Комм. I, 9, 3: nec se quaesiverit extra). Эта цитата взята уже из сатиры Персия, в которой тот призывает писателей не следовать вкусам Рима, судить себя самих и не искать вне себя судьи (Saturnae I, 7: nec te quaesiveris extra). В тексте Макробия нет ни имени автора, ни указания на название произведения, хотя цитата приведена дословно.

В следующем пассаже Макробия речь идет о душе, сроднившейся с привычками брэнного тела и боящейся отделиться от него. Но время отделения все же наступает, и душа, *негодую, к теням отлетает со стоном* (Комм. I, 9, 4^a: nisi cum gemitu fugit indignata sub umbras). Здесь Макробий цитирует строку из двенадцатой книги *Энеиды* Вергилия. Этими словами поэт завершает свое произведение, говоря о том, что тело убитого Энеем Турна покидает жизнь, *отлетая со стоном к теням* (Aen. XII, 952: nisi cum gemitu fugit indignata sub umbras). При сравнении двух отрывков, очевидно, что Макробий точно цитирует строку Вергилия, но приспособливает ее к собствен-

¹⁰⁸ Знаменитое изречение, переосмысленное еще Сократом, полагавшим, что самопознание, т. е. познание своей нравственной сущности, приведет к достижению счастья. Макробий, будучи платоником, воспринимает познание как припоминание врожденного и утраченного знания; в данном случае, познание — как осознание человеком собственного божественного происхождения. Обращением внутрь себя душа усваивает основные добродетели. И не случайно, среди тех, кто обладает этими добродетелями — государственные мужи. Это принципиальная установка Цицерона и, соответственно, Макробия. Характерно, что Цицерон (как, по-видимому, и Макробий) был видным государственным деятелем.

ному изложению, переставляя акценты. Так, у Вергилия отлетает «жизнь», у Макробия — «душа». Имя автора и название произведения Макробий не упоминает.

Продолжая свою мысль, Макробий пишет, что душа оставляет тело неохотно, поскольку свыклась с его привычками и ей не дано до конца от зла, от скверны телесной освободиться (*Комм.* I, 9, 4^b: *non funditus corporeae excedunt pestes*). Эту строку Макробий вновь позаимствовал у Вергилия, но уже из шестой книги *Энеиды* (*Аен.* VI, 736-737: *nec funditus omnes corporeae excedunt pestes*). Наш автор не указывает ни имени поэта, ни названия его произведения, но почти дословно ему следует. Контексты обоих произведений совпадают: Вергилий (как и Макробий) также говорит о нежелании души покинуть тело (*Аен.* VI, 735-738):

Даже тогда, когда жизнь их в последний час покидает,
 Им не дано до конца от зла, от скверны телесной
 Освободиться: ведь то, что глубоко в них вкоренилось,
 С ними прочно срослось — не остаться надолго не может¹⁰⁹.

Обратим внимание на тот факт, что при изложении учения об индивидуальной душе Макробий использует строки лишь из двух книг *Энеиды* (VI и XII), причем большей частью он заимствует их из шестой книги, в которой у Вергилия также идет речь о нисхождении души в тела. Но, несмотря на общую сюжетную схожесть, Макробий обращает мало внимания на контекст *Энеиды*, за исключением единственного места (*Комм.* I, 9, 4^b). Как правило, Макробий «выхватывает» у Вергилия то, что кажется ему подходящим для собственного изложения (*Комм.* I, 8, 6 и I, 8, 11), легко и умело переставляя акценты (*Комм.* I, 9, 4^a).

Иначе обстоит дело в следующем абзаце *Комментария* (I, 9, 8), в котором говорится о существовании «другого» мира. В поддержку этого утверждения Макробий вновь привлекает текст Вергилия, указывая на то, что поэт отправляет своих героев в преисподнюю, в которой не лишает их неба, но дает им «высокий эфир». Там, то есть в преисподней, они знают свое солнце и свои звезды (*Комм.* I, 9, 8: *nosse eos solem suum ac sua sidera profitetur*). Макробий подчеркивает, что сам Вергилий не отрицает существования «иного» мира и ссыла-

¹⁰⁹ Здесь и далее, кроме особо оговоренных случаев, строки из *Энеиды* цитируются в переводе С. ОШЕРОВА.

ется на него как на авторитет. Эту строку Макробий также заимствует из шестой книги *Энеиды* (640-641: *solemque suum, sua sidera norunt*). Вергилий так описывает край, в который попали его герои (*Aen.* VI, 638-641):

...взору отрадна
Зелень счастливых дубрав, где приют блаженный таится.
Здесь над полями высок эфир, и светом багряным
Солнце сияет свое, и свои загораются звезды.

Цитата Макробия не совсем точна. Однако в отличие от предыдущих случаев, Макробий указывает имя Вергилия и пересказывает конкретный отрывок из его сочинения, что является скорее исключением, чем правилом.

Развивая тему потустороннего мира, Макробий, вновь ссылаясь на Вергилия и точно цитируя его строки из шестой книги *Энеиды* (VI, 653-655), говорит, что на небе все люди — как правители и мудрецы, так и простые граждане — будут снова заниматься теми же делами, что и на земле (*Комм.* I, 9, 9):

*у забранных с земли [людей] будет та же удача
в [управлении] колесницами и в битвах, что при жизни, а у тех,
кто хохлил усердно коней, будет то же занятие —*

Латинский текст *Комментария*:

...quae gratia currum
armorumque fuit vivis, quae cura nitentis
pascere equos, eadem sequitur tellure repostos.

У Вергилия речь идет о том же. Он пишет, что люди получают те же занятия за гробом, какие имели при жизни (*Aen.* VI, 651-655):

...вот копыта воткнуты в землю,
Вот колесницы мужей стоят пустые, и кони
Вольно пасутся в полях. *Если кто при жизни оружие
И колесницы любил, если кто с особым пристрастием
Резвых коней разводил, — получает все то же за гробом.*

Соответственно, в латинском тексте у Вергилия:

...quae gratia currum
armorumque fuit vivis, quae cura nitentis
pascere equos, eadem sequitur tellure repostos.

Здесь налицо не только точное цитирование Макробием строк Вергилия, но и следование его контексту.

Далее, в десятой главе, Макробий пишет, что смертью является вселение души в тело. Он рассматривает жизнь в теле не просто как смерть, а как преисподнюю с ее мучениями и пытками (*Комм.* I, 10, 11-15).

Этот отрывок Макробия имеет основой рассуждение Лукреция (*De rerum nat.* III, 978-1023), полагавшего, что наказания, которые насылаются в глубинах Ахеронта — это аллегория страстей, переживаемых нами в нашей земной жизни¹¹⁰. Развивая тему Лукреция, Макробий подробно расписывает какой из страстей является то или иное адское мучение, какой именно аффект древние представляли в виде той или иной загробной пытки. Например, под стервятником, *терзающим бессмертную печень* (*Комм.* I, 10, 12^a: *iecur immortale tondentem*), следует понимать угрызения совести, бередящей самое нутро человека, повинного в бесчестном поступке. И если такой человек попытается успокоиться, то совесть всегда заново возбуждает заботы, словно стервятник, который *втискивается в отрастающую заново печень* (*Комм.* I, 10, 12^b: *excitantis tamquam fibris renascentibus inhaerendo*), и не смягчается никакой жалостью. Ведь есть закон, что всякий преступник *не избежит стать судьей себе самому* (*Комм.* I, 10, 12^c: *se iudice nemo nocens absolvitur*).

Две первые цитаты Макробий вновь (почти дословно) позаимствовал из шестой книги *Энеиды* Вергилия (соответственно, *Aen.* VI, 598: *immortale iecur tondens* и VI, 600: *nec fibris requies datur ulla renatis*), где Вергилий описывает Тартар и мучения, которые там испытывают те, кто ранее жил несправедливо.

В частности, поэт говорит о страданиях убитого стрелами Дианы Тития (*Aen.* VI, 597-600):

¹¹⁰ Лукреций решительно расправляется с древними мифами, рассматривая загробные мучения и пытки как аллегорическое описание человеческих страстей. Сизиф, катящий камень, — это ничтожный властолюбец, всегда кончающий крахом; Данаиды, обреченные бесконечно наполнять разбитый сосуд, — это те, кто не довольствуется имеющимся. Прочие страшные мучения происходят от сознания совершенных проступков (*mens sibi conscia factis*), являясь карой за содеянное.

...кориун ему терзает бессмертную печень¹¹¹

Клювом крючком и в утробе, для мук исцеляемой снова,
Роемся, пищи ища, и гнездится под грудью высокой,
И ни на миг не дает отрастающей плоти покоя.

Последнюю цитату (Комм. I, 10, 12⁶) Макробий взял уже не у Вергилия, а из сатиры Ювенала, в которой говорится о всеобщей преступности и о ставших обычными клятвопреступлениях. Ювенал начинает свое сочинение словами о том, что *виновник сам себя осуждает* (*Saturae* XIII, 2-3: *se iudice nemo nocens absolvitur*). Характерно, что у Макробия *совесть* терзает человека (*tormenta conscientia*), у Ювенала — сам человек судит себя.

В рассматриваемой нами главе у Макробия имеется два заимствования из Вергилия (хотя здесь же на его текст повлияло упомянутое выше изложение Лукреция). Цитаты появляются при описании Макробием мучений, ожидающих в преисподней людей, живущих по воле случая, ничего не обдумывающих и ничего не обуздывающих рассудком: такие люди — *распятые висят на спицах колес* (Комм. I, 10, 14: *illos radiis rotarum pendere districtos*). А те, кто растрачивает свою жизнь в безуспешных потугах — *огромные катят камни* (Комм. I, 10, 15^a: *saxum ingens volvere*), которые всегда готовы обратно упасть на их головы. Эти цитаты Макробий позаимствовал из отрывка шестой книги *Энеиды*, в котором Вергилий также говорит о мучениях, выпадающих на долю неправедных в Тартаре (VI, 616-617: *saxum ingens uoluunt alii, radiisque rotarum districti pendent*):

*Катят камни одни, у других распятое тело
К спицам прибито колес.*

Далее, при описании правителей, действующих по принципу: *лишь был бы страх* у подвластного народа (Комм. I, 10, 15^b: *cogentes subiectum vulgus odisse dum metuat*), Макробий привлекает известную строку из трагедии Акция *Атрей*: *Пусть будет ненависть, лишь был бы страх* (*Atr.* 168: *oderint dum metuant*)¹¹². Макробий не указывает имени поэта, названия его сочинения, не обращает внимание на кон-

¹¹¹ См. также примеч. 147 к переводу.

¹¹² Эта строка принадлежит Эннию. Ее часто цитировали и перефразировали латинские авторы. Например, Цицерон, *Philipp.* I, 14, 34; Он же, *Pro P. Sestio* X, 8, 102; Он же, *De offic.* XXVIII, 97; СЕНЕКА, *De ira* I, 20, 4; СВЕТОНИЙ, *De vita XII Caes.* (Tiberius) 63-67 et cet.

текст трагедии. Ведь в этом фрагменте у Акция, в отличие от Макробия, говорится не о правителях, а о чудовищной вражде братьев Атрея и Фиеста и причинах их ненависти друг к другу.

Тему о месте преисподней Макробий завершает словами: *каждый [человек] страдает от собственных* (то есть присущих только ему) *манов*¹¹³ (I, 10, 17: *quisque suos patimur manes*). За этой цитатой он вновь обращается к шестой книге *Энеиды* Вергилия. Макробий точно цитирует строку поэмы (*Aen.* VI, 743: *quisque suos patimur manes*), но не указывает имени поэта, не дает названия произведения и с легкостью переставляет акценты.

У Вергилия в этом месте идет речь о том, что все души после смерти тела должны нести наказание за то, что не полностью освободились от загрязнений телесной жизни. За это каждая душа испытывает собственные, т. е. назначенные только ей, мучения, *страдая от собственных манов*. Лишь немногие уйдут отсюда, чтобы направиться в рай — Элизий (*Aen.* VI, 735-745):

Даже тогда, когда жизнь их в последний час покидает,
Им не дано до конца от зла, от скверны телесной
Освободиться: ведь то, что глубоко в них вкоренилось,
С ними прочно срослось — не остаться надолго не может.
Кару нести потому и должны они все — чтобы мукой
Прошлое зло искупить. Одни, овеваемы ветром,
Будут висеть в пустоте, у других пятно преступленья
Выжжено будет огнем или смыто в пучине бездонной.
Маны любого из нас понесут свое наказание,
Чтобы немногим затем перейти в простор Элизийский.

Здесь Макробий соединяет учение Вергилия (о посмертных мучениях душ в преисподней) и учение Лукреция (о том, что преисподняя — это наша здешняя земная жизнь), делая собственный вывод: смерть души — это погружение ее в преисподнюю земного тела, а жизнь — обратное восхождение ее к небесным сферам (*Комм.* I, 10, 17). Так, воспользовавшись хорошо известным латинскому читателю произведением Лукреция *О природе вещей*, применив отрывок из него к нуждам собственного изложения и подкрепив его перечисленными выше цитатами из *Энеиды* Вергилия (VI, 598; 600; 616-617;

¹¹³ Маны — духи умерших предков, духи преисподней, здесь — духи мщения. См. также примеч. 158 к переводу.

743), Макробий делает собственное заключение о месте нахождения преисподней: «преисподняя находится в наших телах».

Далее, в тринадцатой главе, Макробий рассуждает об определенных числовых отношениях, существующих между душами и телами. Пока числовые пропорции сохраняются, тело остается одушевленным, но как только они нарушаются, душа отделяется от тела и тело распадается. В подтверждение своих слов Макробий приводит слова «ученейшего из вещей певцов»: *я пополнию число и вновь воссоединюсь с тьмою* (I, 13, 12: *explebo numerum reddarque tenebris*). Макробий имеет в виду Вергилия, точно заимствуя из шестой книги его *Энеиды*. Он опять не называет имени поэта, не указывает названия сочинения, не следует контексту, ибо у Вергилия в этом месте (*Aen.* VI, 540-545) говорится о двух дорогах. Одна из них ведет в Элизий, где праведные обретают блаженство, другая — в Тартар, где грешники должны искупить свою вину. Один из героев поэмы, друг Энея Деифоб, так говорит о своем возвращении в Тартар: *я пополнию число и вновь воссоединюсь с тьмою* (*Aen.* VI, 545: *explebo numerum reddarque tenebris*), имея ввиду пополнение собою числа находящихся в Тартаре.

В четырнадцатой главе *Комментария* Макробий, рассуждая о *природе мира* (I, 14, 14), вновь привлекает к своему изложению небольшой отрывок из *Энеиды* Вергилия, заимствуя из него отдельные строки.

Здесь мы приведем перевод этого места из Макробиевого *Комментария*, выделив курсивом заимствованный им текст поэта:

Такой порядок вещей устанавливает и Вергилий. Он наделил мир душой и, дабы засвидетельствовать ее чистоту, назвал ее умом. Ибо, говорит [поэт], небо и земли, и моря, и звезды *питают изнутри дыхание* (*spiritus intus alit*), то есть душа. И в другом месте он называет дуновение [*spiramento*] «душой»: *насколько способны огни и души* (*quantum ignes animaeque valent*). Чтобы заявить о достоинстве этой мировой души, [Вергилий] объявил, что она есть ум: *ум движет громаду* (*mens agitat molem*) [мира]. Равным образом, дабы показать, что вся совокупность живого движется и одушевляется самой душой, он добавляет: *род оттуда людей и скотов* (*inde hominum pecudumque genus*) и прочие [твари]; а чтобы объявить, что жизненная сила в душе всегда одна и та же, но ее действие притупляется в живых существах из-за плотности [их] тел, Вергилий уточняет: *в той мере, в какой не препятству-*

ют вредоносные тела (*quantum non noxia corpora tardant*) и остальное [бренное].

Цитаты в этом отрывке Макробий вновь взял из упомянутой шестой книги *Энеиды* (VI, 724-732), за исключением второй, о которой мы скажем ниже. Здесь следует обратить внимание на содержание указанного отрывка Вергилия, в котором также идет речь о природе мира и о питающем его дыхании:

Небо и Землю, водной равнины просторы, Лунный блистающий шар и звезды Титана *изнутри питает дыхание* и Ум по членам разлитый, *движет громаду всего [мира], сочетаясь с его необъятным телом*. Оттуда род и людей, и зверей, и пернатых, и чудищ, сокрытых под мраморной водной пучиной. На небесах рождены семена тех [существ], наделенных жизненной силой *в той мере, в какой не препятствуют вредоносные тела*, не мешает земная и смертоносная плоть¹¹⁴.

Латинский текст *Энеиды*:

- | | |
|-----|---|
| 725 | Principio caelum ac terram composque liquentis
Lucentemque globum lunae Titaniaque astra
Spiritus intus alit, totamque infusa per artus
Mens agitat molem <u>et magno se corpore miscet</u> .
Inde hominum pecudumque genus uitaeque uolantum |
| 730 | Et quae marmoreo fert monstra sub aequore Pontus,
Ingens est ollis uigor et caelestis origo
Seminibus, <i>quantum non corpora noxia tardant</i>
Terrenique hebetant artus moribundaque membra. |

Нет сомнения в том, что Макробий точно цитирует слова Вергилия. Однако он иначе расставляет акценты, указывая на главенствующую роль мировой души, отождествляя ее с умом.

Что касается второй цитаты, то Макробий дословно позаимствовал ее уже из восьмой книги *Энеиды* (VIII, 403: *quantum ignes animaeque valent*), из ответной речи Вулкана к Венере, уговаривающей мужа помочь Энею в битве, выковав ему доспехи (VIII, 397-403):

¹¹⁴ Чтобы показать текстуальные соответствия, мы приводим строки Вергилия в своем переводе.

... Если б ты захотела,
Я и тогда бы посмел сковать для тевкров оружие:
Не запрещал ведь ни рок, ни Отец всемогущий, чтоб Троя
Десять еще простояла бы лет и продлилась Приама
Жизнь. И если теперь ты решилась готовиться к битвам, —
Все посулю, что стараньям моим и искусству под силу,
Все, что создать я могу, расплавляя электр и железо,
Все, что горнам моим и мехам доступно.

Очевидно, контекст данного абзаца не имеет отношения к природе мира.

Продолжая рассуждение об универсуме, Макробий, в семнадцатой главе *Комментария* (I, 17, 5), при описании цельного тела вселенной, то есть всего мира сверху донизу, вновь точно цитирует строку Вергилия (*et magno se corpore miscet*), также говорившего об уме, сочетающемся с большим телом (*Aen. VI, 727*)¹¹⁵. Здесь Макробий не указывает названия произведения, но упоминает имя поэта и следует контексту.

Далее, в этой же главе, говоря о Небе, «которое древние называли Юпитером» (I, 17, 14), наш автор обращается к *Буколикам* Вергилия, не упоминая названия произведения. Макробий объясняет, что слова: *от Юпитера начало, о Музы, все полно Юпитером* (I, 17, 14: *ab Iove principium, Musae, Iovis omnia plena*), взято у «богословов», которые считали душой мира Юпитер, то есть Небо. Эти слова точно заимствованы Макробием из того места поэмы, в котором воспроизводится состязание в пении двух участников. Один из певцов приносит слова: «от Юпитера начало — все полно Юпитером, Музы! Он покровительствует полям и внимателен к песням поэтов» (*Vic. III, 60: ab Iove principium Musae, Iovis omnia plena*).

Последнее заимствование сделано Макробием у Вергилия в двенадцатой главе второй книги *Комментария* (II, 12, 12-13). Наш автор ссылается на поэта, когда пишет о том, что смерть — это не исчезновение, но трансформация, и уничтожение жизни — лишь видимость. Здесь Макробий приводит в пример бездыханное живое существо, угасший огонь или высохшую влагу, ибо все это представляется исчезнувшим. Используя слова Вергилия из поэмы *Георгики*, Макробий продолжает эту тему, и говорит: *для смерти места нет* (II, 12, 13: *pec morti esse locum*). То, что, как кажется, исчезает, изменяется

¹¹⁵ См. выше, с. 90 (Вергилий, *Aen. VI, 724-732*).

только по внешней форме, и то, что перестало быть таким как прежде, возвращается к своему началу, то есть к месту своего рождения и происхождения. Точность цитаты, взятой у поэта (*Georg. IV, 226: nec morti esse locum*), — очевидна, контекст у обоих авторов также совпадает, в чем легко убедиться (*Georg. IV, 219-227*):

...есть божественной сущности доля
В пчелах, дыхание небес, потому что бог наполняет
Земли все, и моря, и эфирную высь, — от него-то
И табуны, и стада, и люди, и всякие звери,
Все, что рождается, берет тончайшие жизни частицы
И, разложившись, опять к своему возвращает истоку.
Смерти, стало быть, нет — взлетают вечно живые
К сонму сияющих звезд и в горном небе селятся¹¹⁶.

Итак, мы рассмотрели метод цитирования и использования Макробием латинских текстов. Если исключить прозаические цитаты, взятые Макробием из сочинений Цицерона, то, очевидно, что все остальные заимствования Макробий сделал из поэтических текстов. По частоте привлечения стихотворных цитат, на первом месте у Макробия — Вергилий, а именно, небольшой отрывок, размером чуть более двухсот строк (545-773) из VI книги *Энеиды*. Из других книг *Энеиды* у Макробия имеется только два заимствования — из двенадцатой книги (952) и из восьмой (403), причем последняя цитата «вплетена» Макробием в *Комментарий* (I, 14, 14), наряду с цитатами из VI книги. Заимствований из иных произведений Вергилия практически нет. Однажды Макробий приводит строку из *Буколик* (III, 60), в другой раз он цитирует строку из *Георгик* (IV, 226). Большей частью Макробий не называет имени Поэта (I, 8, 6; I, 8, 11; I, 9, 4^{ab}; I, 10, 12^{ab}; I, 10, 14; I, 10, 15^a; I, 10, 17; I, 13, 12; I, 17, 14), за исключением отдельных случаев (I, 9, 8; I, 9, 9; I, 14, 14; I, 17, 5; II, 12, 13).

Цитат из произведений других латинских поэтов у Макробия также немного. Автор включает в свой *Комментарий* по одной строке из трех сатир Ювенала (X, 360; XI, 27; XII, 2-3), по одному заимствованию он сделал из сатиры Персия (I, 7) и трагедии Акция *Атрей* (168). Существенное влияние на Макробия (I, 10, 11-15) оказал фрагмент из поэмы Лукреция *О природе вещей* (III, 978-1023), хотя наш автор не включил ни одной строки из него, привлекая лишь контекст.

¹¹⁶ Пер. С. ШЕРВИНСКОГО.

Таким образом, на основании сравнения текстов и контекстов, которые Макробий использовал при написании разделов об отдельной душе и о природе мира, можно заключить, что он умело привлекал произведения самых разных латинских авторов для подкрепления положений тех греческих теорий, которые излагал. Его не смущало то, что в оригинале зачастую речь шла совсем о другом (таков, например, контекст рассмотренных выше цитат из *Сатурн* Ювенала и Персия). По-видимому, большинство выбранных фраз, вставленных Макробием в собственный текст, были хорошо известны латинским читателям — как, например, цитата из трагедии *Атрей* Акция: *пусть ненавидят, лишь бы боялись*; они были «на слуху» у римлян и широко использовались. В этой связи у Макробия, скорее всего, не было нужды упоминать имя автора заимствованных им строк. Употребляя знакомые цитаты, Макробий делал шаг навстречу латинскому читателю, для которого не могло остаться незамеченным то, что весь *Комментарий* является переложением греческого материала. Как представляется, целью Макробия было сделать свой текст узнаваемым, адаптировав его по форме для своих современников. При изложении сложного учения греков о душе и о природе мира, Макробий намеренно следует принципу Цицерона (который для него, также как и Вергилий, — основатель римского красноречия, *Сотт.* II, 5, 7). Макробий пишет красиво и пространно, обильно используя множество цитат из самых различных произведений, сочетая в себе оба типа учености: «точность» философии греков и красноречие латинян¹¹⁷. Именно в этом проявляется его оригинальность как автора. К этому можно добавить, что Макробий вполне органично следует традиции, которая станет господствующей в раннем Средневековье, когда при заимствовании цитаты были важны ее принадлежность к авторитетному тексту или наличие в ней определенных ключевых слов. При этом оригинальный контекст или исходный смысл имели лишь второстепенное значение.

¹¹⁷ Здесь можно обратить особое внимание на строки из письма (см. Авиен, *Fab.*, praef. vv. 4–5) Авиена (см. выше, с. 38), который пишет о Феодосии как о человеке, превосходившем афинян греческой ученостью, а римлян — чистой латынью.

II. 3. КАРТИНА МИРА У МАКРОБИЯ

На основании анализа греческих источников Макробия, представляется возможным рассмотреть представления Макробия о мироздании и те философские теории греков, с которыми он был знаком и которые были востребованы латинской культурой V в. н. э. Сам Макробий разделяет философию на *нравственную*, *естественную* и *рациональную*, замечая, что все эти части он изложил в своем сочинении¹¹⁸. На первый взгляд, изучая систему Макробия следовало бы придерживаться порядка, который предложил он сам. Однако, чтобы понять структуру Универсума Макробия, вначале необходимо сказать о «*рациональной*», затем о *естественной* и в заключение о *нравственной* составляющих философии¹¹⁹.

II. 3. 1. «Рациональная» философия

Сам Макробий определяет рациональную философию как философию, рассматривающую бестелесное, т. е. умопостигаемое¹²⁰. В этой части он рассуждает о трех первых началах, высшим из которых является бог, превышающий умопостигаемое. Основные положения «рациональной» философии Макробия включают в себя характерные положения метафизики, аритмологии и антропологии:

- во введении к «рациональной» философии Макробий обсуждает возможность использования мифов в философском рассуждении. Его вывод — философам не всегда должно использовать аллегорию и иносказание в своих обсуждениях¹²¹;

¹¹⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 17, 15-17. В этом разделении Макробий не оригинален (ср. АРИСТОТЕЛЬ, *Тор.* I, 14, 105 b 20-25).

¹¹⁹ Например, см. ДИОГЕН ЛАЭРТСКИЙ, *Vitae Philos.* VII, 39-48. Ср. СЕКСТ ЭМПИРИК, *Advers. math.* VII, 16-22. Исследование этого вопроса см. GERSH, p. 74-77; 227-228.

¹²⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 17, 15-17. Эта область философии соответствует «метафизике» в системе Аристотеля, хотя сам термин «метафизика» был введен поздним издателем корпуса его сочинений Андроником Родосским (I в. до н. э.).

¹²¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 13-18. Также см. ниже, раздел: КЛАССИФИКАЦИЯ МИФОВ И СКАЗАНИЙ. Ср. КОРНУТ, *De nat. deor.* 76, 2-5, где сказано, что древние сочиняли мифы не наобум, но глубоко понимая «природу космоса» и были весьма умелыми в искусстве «философствовать посредством символов и загадок»; объяснение этих символов было направлено на развитие благочестия,

- Монада соотносится с высшим богом¹²², поскольку является началом и концом всех вещей, однако, сама она не имеет ни конца, ни начала¹²³;
- число пять охватывает все, как существующее (т. е. постигаемое умом), так и лишь кажущееся существующим (т. е. телесное)¹²⁴;
- мир нужно представлять для человека как Храм¹²⁵;
- Ум происходит от высшего бога¹²⁶;
- небо — высший бог¹²⁷.

II. 3. 1. 1. ТРИ ПРИРОДЫ

II. 3. 1. 1 (1). Первая природа — бог или единое

Система мироздания Макробия предполагает наличие трех высших начал, каковыми являются Бог, Ум и Душа¹²⁸. Согласно Макробию, бог, являющийся первым началом, непознаваем:

богопочитания и общественно полезного воспитания юношества (см. ЛОСЕВ (2000А), с. 196).

¹²² Терминология Макробия традиционна: бог — высший бог — перво-причина — первоединое — Единое — Благо. Несмотря на то, что ранние авторы помещали учение о божестве в единственную часть философии, Макробий включает его в рациональную.

¹²³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 6-9 (см. выше, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 67-68).

¹²⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 19-20. В этом месте речь идет о числах, в частности, о числе пять, которое отличается от остальных чисел. Только оно может содержать в себе все в целом — и то, что существует (т. е. то, что воспринимается умом), и то, что лишь кажется существующим (т. е. то, что телесно, поскольку все имеет или божественное или бренное [caducum] тело). Таким образом, число пять обозначает одновременно и высшее, и низшее. См. Там же, I, 6, 20: «Оно есть и высший бог, и ум, рожденный от него, в котором содержатся идеи всех вещей, и мировая душа — источник всех [отдельных] душ, и все небесные тела, вплоть до нас, и земная природа...» — здесь Макробий придерживается платонической доктрины о реальности идей (см. СТАНЛ, р. 104 [п. 27]). См. ПЛАТОН, *Resp.* V, 478e – 408a; X, 596a – 598c; Он же, *Phaedo* 76de, 102ab. Также см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 13-16; I, 14, 6-8; I, 17, 12-13.

¹²⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 2-8.

¹²⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 15.

¹²⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 12-15.

¹²⁸ В трактате (V, 1), титул которого (принадлежит Порфирию): *Περὶ τῶν τριῶν ἀρχικῶν ὑποστάσεων* (О трех начальных сущностях), Плотин называет эти начала «сущностями» или «природами».

- (1) его «едва ли можно постичь мыслью» (*posse vix intellegi*)¹²⁹;
- (2) Он [находится] среди того, что «превосходит не только человеческую речь, но и помышление» (*quae non sermonem tantum modo sed cogitationem quoque humanam superant*)¹³⁰;
- (3) «знать, каков он, человек не в силах» (*sciri quale sit ab homine non possit*)¹³¹.

Представления (2 и 3) Макробия о том, что бог недоступен ни мысли, ни слову, указывает на зависимость его учения от тех авторов, которые следовали Платону¹³². Фраза (1) «едва ли бога можно

¹²⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 2.

¹³⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 14. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* V, 3, 17: «... начало (жизни и ума) есть самодовлеющее в абсолютном смысле слова, то есть самодовлеющее не зависимо от всего, без всего существующего... Само оно не есть даже субстанция или самобытность, но выше и субстанции, и самобытности»; *Там же*, V, 6, 6: «...Первое начало... не содержит в себе ничего такого, что нужно было бы изучать и узнавать» (пер. Г. В. МАЛЕВАНСКОГО). Также см. ПЛОТИН, *Enn.* V, 5, 6: «Мы... люди, в своих сомнениях, не умея надлежаще выразить это первоначало, все-таки говорим о нем, неизреченном, и даем ему то или другое имя, чтобы обозначить его как можем»; *Там же*, VI, 8, 19: «Кто... устремится к нему мыслью и сподобится узреть его, тот не сумеет выразить величие его, узревши же его, за неимением подходящих выражений, скажет по крайней мере одно, что он существует сам по себе или через себя, и что если в нем есть сущность, то она подчинена ему, как им же самим положенная...» (пер. Г. В. МАЛЕВАНСКОГО). См. также ПОРФИРИЙ, *Hist. philos. fr.* 15 (NAUCK); Он же, *In Parm.* I, 2-6; IX, 20-26.

¹³¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 15. Ср. ПЛАТОН, *Resp.* VI, 508a – 509b; ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 6 (29-30); V, 1, 7 (1-5); МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 17 – I, 18.

¹³² Речь идет о средних платониках. Например, Апулей утверждает, что 1) природу Бога невозможно выразить словами, но возможно познать — см. АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 6, 193: «...его возможно познать только мыслью... понять созерцанием ума» (...*cogitatione sola concipitur... mentis oculis comprehenditur*); Он же, *De mundo* 30, 357: «...правитель всего и отец, которого лишь видно взором нашей души» (...*rex omnium et pater, quem tantummodo animae oculis nostrae cogitationes vident*); 2) он постижим для немногих, для всех остальных — несказанный — см. АПУЛЕЙ, *Apol.* 64: «познанный немногими» (*paucis cogitabilis*); Он же, *De Plat.* I, 5, 191: «...[природу Бога] невозможно постичь во многом» (...*in multos eam enuntiari non posse*); Он же, *De Plat.* I, 5, 190: «несказанный, невыразимый» (*indictus, innominabilis*); Он же, *Apol.* 64: «...несказанный для всех [остальных]» (*nemini effabilis*); Он же, *De deo Socr.* 3, 124: «...величие [природы Бога] столь удивительно и непостижимо, что невозможно выразить даже малую ее часть человечески языком, из-за его скудости» (...*maiestatis incredibili quadam nimietate et ineffabili non posse penuria sermonis humani quavis oratione vel*

постичь мыслью» является утверждением того, что «первое начало непознаваемо». Ведь известно, что бог существует, но постичь, что он такое невозможно¹³³. Вслед за Платоном¹³⁴ и его последователями¹³⁵, Макробий уподобляет первоначало Солнцу.

Несмотря на то, что сущность первого начала невыразима с помощью какого-либо понятия, Макробий приписывает ему ряд положительных атрибутов, представляя его как «высшего бога» (*deus summus*)¹³⁶, как «бога, первого из всех» (*princeps omnium deus*)¹³⁷, как «благо» (*τὰγαθόν*)¹³⁸, как «единицу» (*monas*)¹³⁹, как «единственного»

modice comprehendere); Он же, *Apol.* 64: «...что такое бог — ответить невозможно» (...quid sit deus... tacere). См. GERSH, p. 266-269.

¹³³ См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 3, 14 (4-8 sqq.); V, 5, 6; V, 5, 13; VI, 8, 8 (1) – 11 (7); ПОРФИРИЙ: *In Parm.* II, 4-8; IV, 7-9; IV, 19-22; XII, 26-27. Мнения Плотина и Порфирия о первоедином не различаются. См. GERSH, p. 531 (п. 168).

¹³⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 15-16, где он имеет в виду отрывок из трактата Платона *Государство* (см. ПЛАТОН, *Resp.* VI, 508a – 509b). В целом, солнечный монотеизм Макробия (см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 17 – I, 19) восходит к Юлиану (331–363). См. WRIGHT, p. 348-351; GERSH, p. 560-562.

¹³⁵ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 7, 1, III, 8, 10 (32-35); V, 1, 6 (8-15). См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 3, 12 (39 sqq.); V, 5, 8 (7); VI, 7, 16 (24-25) — в связи с использованием солнечной аналогии.

¹³⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8 (см. *выше*, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 67-68); I, 6, 20 (см. *выше*, примеч. 124); I, 14, 15; I, 17, 12.

¹³⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 14. Плотин отождествляет первоединое с богом (*θεός*) более чем в двадцати пассажах. Об этом см. SLEEMAN, POLLET — s. v. *θεός*, с. О текстах Порфирия, оказавших на Макробия влияние, см. *выше*, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59-68.

¹³⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 14. Благо (*τὰγαθόν*) является одним из двух наиболее употребительных определений для первоединого у Плотина. См. SLEEMAN, POLLET — s. v. *ἀγαθός*, d. См. ПОРФИРИЙ, *Hist. philos. fr.* 15; 16; 18 (NAUCK).

¹³⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 6-9, где Макробий вначале пишет о том, что [6] число семь (*septenarius*) состоит из единицы и шести или из двух и пяти, или из трех и четырех. Число семь обладает разнообразными достоинствами, которых нет ни у одного другого числа, входящего в ту или иную сумму. [7] Единица, называемая [у греков] *μονάς* (Монада) является источником и началом чисел. Далее, см. фрагмент [8-9] (см. *выше*, с. 67-68), в котором говорится о том, что Душа, [9] чуждая материальной сумятице, простая по природе, обязанная только себе и своему создателю, пронизывает громаду одушевленной ею вселенной, не нарушая собственной целостности. Таким образом, у Макробия триада Бог – Ум – Мировая душа относится к высшей небесной сфере. Монада,

(solitarius)¹⁴⁰, «единого» (unus)¹⁴¹. Первый атрибут используется Макробием чаще всего. Что касается остальных, то они встречаются в тех местах *Комментария*, в которых преобладает или толкование учения Платона, или изложение аритмологической доктрины. Имена «высший бог», «благо», «единое», используемые Макробием применительно к первому началу, типичны для платонической традиции¹⁴².

Первоначало представлено у Макробия не только как трансцендентное по отношению к низшей реальности, но и как связанное с ней. Так, оно есть причина всего; оно есть то, чему причастно все тварное. Оно творит все от себя (de se creare)¹⁴³ в своем всемогуществе (omnipotentia, omnipotentissimus¹⁴⁴). Бог создает ум, мировую душу «в льющейся через край плодovitости [своего] величия»

поскольку является лишь началом чисел и не может быть первым числом, идентифицируется с этой же сферой.

¹⁴⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 18.

¹⁴¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6. «Единое» (τὸ ἓν) является вторым из наиболее распространенных имен первоначала у Плотина. См. SLEEMAN, POLLET — s. v. εἷς, а. Ср. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 57, 3; II, 49, 1 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Hist. philos. fr.* 15 (NAUCK); Он же, *In Parm.* I, 3-35.

¹⁴² Эти эпитеты встречаются и у средних платоников (е. г. Апулей), и у неоплатоников (е. г. Порфирий). Так, в подобных терминах описывает Бога Апулей: например, 'unus' (см. АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 5, 190; I, 11, 204; Он же, *De mundo* 37, 370); 'summus' (см. АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 11, 204). Подробнее, см. GERSH, p. 269-272; 343-344. Порфирий чаще всего именует первоначало богом (θεός). См. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 57, 1-2; II, 34, 2-3; II, 43, 3; II, 49, 1-3; II, 52, 4; III, 5, 4 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *De antr. nymph.* 27; Он же, *Hist. philos. fr.* 15; 16; 18 (NAUCK); Он же, *In Parm.* I, 5, IV, 5; Он же, *Sent.* 30; 31 (LAMBERZ). См. также выше, примеч. 137, 138 и 141. Заметим, что эпитеты используемые Макробием в отношении первого начала, по всей видимости, восходят именно к Порфирию, хотя Макробий следует и Плотину (е. г. ПЛОТИН, *Enn.* II, 3, 18 [8-13]).

¹⁴³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 2 (1-7); III, 6, 6 (28-29); V, 1, 6 (22-23); V, 1, 7 (1-5); V, 1, 8 (6-8); V, 2, 1 (7-9); V, 4, 1 (34-41); VI, 7, 16 (27-31); VI, 7, 23 (18-24); VI, 8, 19 (14-16); ПОРФИРИЙ, *Hist. philos. fr.* 18 (NAUCK); Он же, *Sent.* 31 (LAMBERZ).

¹⁴⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 18; I, 14, 2; I, 17, 12. См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 5, 12 (37-39); VI, 8, 9 (44) — единое как «всеобщая сила» (δύναμις πᾶσα); Он же, *Enn.* II, 4, 15 (17-20); V, 5, 10 (22-24); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* I, 25-26 — единое как сочетание «беспредельного» (ἄπειρον / ἀπειρία) и «силы»; ПЛОТИН, *Enn.* V, 2, 1 (13-16); V, 3, 16 (1-5); V, 4, 1 (23-26); VI, 9, 6 (10-11) — единое как «всемогущая сила» (δύναμις πολλή, ἀμήχανος). Ср. ПЛОТИН, *Enn.* III, 8, 10, 1-2; V, 1, 7 (9-11).

(superabundans maiestatis fecunditas)¹⁴⁵. Первоначало пронизывает все сущее, распространяя свою силу, но оставаясь при этом неизменным по сущности: [Монада] «всюду целостна и всегда неделима» (ubique¹⁴⁶ integra et semper individua¹⁴⁷), она «непрерывна в своем могуществе» (continuationem potestatis)¹⁴⁸. Символом этой связи является «золотая цепь» Гомера (catena aurea)¹⁴⁹. Всё перечисленное — свидетельство влияний на Макробия учений платоников¹⁵⁰.

II. 3. 1. 1 (2). Вторая природа — ум

С точки зрения онтологии второе из трех первых начал — ум (νοῦς, mens), который описывается у Макробия различными способами. Ум рожден или произошел из высшего бога (ex summo enata deo¹⁵¹, ex deo procreata¹⁵²), «и насколько он взирает на своего отца,

¹⁴⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6. См. ПЛОТИН, *Enn.* VI, 8, 10 (32-35): «преизбыток [своей] силы» (ὑπερβολή τῆς δυνάμεως); *Ibid.*, V, 2, 1 (7-9): «в своем переполнении он производит иное» (ὑπερερρῆ καὶ τὸ ὑπερπλήρες αὐτοῦ πεποίηκεν ἄλλο); *Ibid.*, V, 1, 6 (4-8); VI, 8, 18 (18-22): «излитие» (ἐκρεῖν, ἐκχεῖν).

¹⁴⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 6, 9 (18-22); III, 8, 9 (24-28); III, 9, 4 (1-9); V, 5, 8 (22-27); V, 5, 9 (33-35); VI, 8, 19 (10-12); VI, 9, 4 (24-26); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 31 (LAMBERZ).

¹⁴⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 6 (22-28); V, 2, 1 (17-18); V, 3, 12 (33-38); V, 5, 5 (2-12); VI, 8, 10 (18-21); VI, 8, 16 (14-16); VI, 8, 16 (29-30); VI, 9, 9 (4-6); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 37, 1 (BOUFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Hist. philos. fr.* 15 (NAUCK).

¹⁴⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 4, 15 (17-28); V, 3, 16 (1-5); V, 8, 1 (26-30) — о том, что присущее единому также присутствует и в мире, но в меньшей степени. О «связи» (συνάπτειν) различных уровней бытия пишет и Порфирий (см. ПОРФИРИЙ, *Sent.* 35 (l. 32) (LAMBERZ)).

¹⁴⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 15. Параллели указанному месту в источниках Макробия (например, в *Эннеадах* Плотина и в сохранившихся текстах Порфирия) отсутствуют. Подобная фраза встречается лишь у Прокла (см. ПРОКЛ, *In Tim.* vol. I. p. 262, ll. 16-25; vol. I. p. 314, ll. 13-19; vol. II. p. 24, ll. 23-31; vol. II. p. 112, ll. 3-6). Вероятно, Прокл позаимствовал это утверждение из утраченных ныне Порфириевых текстов, являющихся также источниками как Прокла, так и Макробия. См. MRAS, p. 258-259; GERSH, p. 534 (n. 186).

¹⁵⁰ Здесь имеются в виду неоплатоники. См. выше, примеч. 143-148.

¹⁵¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8 (см. выше, с. 67-68). Ср. *Там же*, I, 2, 14; I, 6, 20; I, 14, 15.

¹⁵² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 12-13. См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 5 (3-19); V, 1, 6 (37-45); V, 1, 7 (1-5); V, 1, 8 (4-10); V, 2, 1 (5-11); V, 3, 12 (25-34); V, 4, 2 (33-49); V, 5, 5 (14-27); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* XI, 23 — XII, 3; XII, 14-35; XIV, 16-21; Он же, *Sent.* 14 (LAMBERZ).

настолько сохраняет полное подобие создавшего его» (*qua patrem inspicit, plenam similitudinem servat auctoris*)¹⁵³.

В природе ума выделяются два аспекта: он обращен и к высшему (к единому), и к низшему (к душе). Своей высшей составляющей ум стремится к «единице» (*monas*)¹⁵⁴, он «не подвластен узам телесности [души]» (*custodia corporali... non subditur*)¹⁵⁵, «не знает смены времен года, вечно пребывая в одном настоящем веке» (*vices temporum nesciens in uno semper quod adest consistit aevo*)¹⁵⁶. Такие качества приписывали уму те из платоников, которые рассматривали ум как первое начало¹⁵⁷, тогда как иные представители платонизма интерпретировали его как второе начало¹⁵⁸.

В своей обращенности к низшему, ум «рождает из себя самого виды родов [вещей]» (*generum species... de se creat*)¹⁵⁹, «содержит в

¹⁵³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 8, 11 (6-8); V, 2, 1 (9-13); V, 3, 11 (1-16); V, 4, 2 (3-7); V, 6, 5 (8-19); VI, 7, 15 (14-17); VI, 7, 16 (9-35); VI, 7, 17 (14-17); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* XIV, 16-21: «Ум взирает на» (*βλέπειν, ὁρᾶν, ὁφείλ* et cet.) первоеднное; ПЛОТИН, *Enn.* V, 2, 1 (9-14); V, 6, 4 (4-5); V, 6, 5 (8-19); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* XI, 19-21: «Ум подобен» (*ὁμοιος, ἀναθεοειδής, ἐνεκενοῦ ἔσθαι*) первоединому.

¹⁵⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 2, 16 (29); III, 7, 3 (34-38); V, 3, 6 (12-15); VI, 2, 11 (1-49); VI, 4, 4 (1-3); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* XI, 5 – XII, 23; XIV, 10-15; Он же, *Sent.* 44 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 56 (SODANO).

¹⁵⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 4. См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 9, 17 (6-8); III, 6, 6 (29-49); IV, 1, 1 (5-7); IV, 2, 1 (17-29); V, 2, 2 (19-20); V, 8, 9 (10-14); V, 9, 5 (29-32); V, 9, 5 (41-45); V, 9, 10 (9-10); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 42; 43 (LAMBERZ).

¹⁵⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 7, 3 (1-39); III, 7, 6 (1-36); III, 7, 11 (1-20); IV, 3, 25 (13-17); V, 1, 4 (10-30); V, 1, 11 (5-13); V, 9, 5 (1-5); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 44 (LAMBERZ) — об отсутствии временных изменений; ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 25 (13-17); IV, 4, 15 (2); V, 1, 4 (10-30); V, 1, 11 (5-13); V, 9, 5 (1-4); V, 9, 10 (9); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 44 (1. 57-58) (LAMBERZ) — о связи «вечности» (*αἰών*) и ума; ПЛОТИН, *Enn.* III, 7, 3 (1-39); III, 7, 6 (1-36); III, 7, 11 (1-20); VI, 2, 16 (6-7); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 31 (SODANO) — о связи вечности и бытия; ПЛОТИН, *Enn.* III, 7, 6 (1-36); III, 7, 11 (1-20); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 44 (1. 58) (LAMBERZ) — объединение этих положений.

¹⁵⁷ Это средние платоники (например, Апулей и Асклепий), считавшие ум первым началом. См. GERSH, p. 266-272; 343-344.

¹⁵⁸ Неоплатоники полагали ум вторым началом. См. примеч. 155-156.

¹⁵⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8-9 (см. выше, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 7 (27-38); V, 3, 11 (1-30); V, 8, 4 (44-47); V, 9, 5 (1-7); V, 9, 5 (19-29); VI, 2, 21 (39-43); VI, 2, 22 (26-28); VI, 7, 35 (30-33); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 51 (SODANO).

себе первичные виды вещей, которые греки называют идеями» (*originiales rerum species, quae idéai dictae sunt, continens*)»¹⁶⁰, «производит их бесчисленные виды, при этом сам он неисчисляем» (*cumque... non sit ipsa numerabilis, innumeras tamen generum species...*)¹⁶¹. Эти определения также характерны, скорее, для тех авторов-платоников, которые полагали ум первым началом¹⁶².

«Обращаясь к низшему¹⁶³ (и таким образом отклоняясь от своего Создателя¹⁶⁴), ум производит [мировую] душу из себя самого»

¹⁶⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 14. Ср. *Там же*, I, 6, 20. См. ПЛОТИН, *Энн.* I, 6, 9 (34-37); I, 8, 2 (15-21); II, 9, 17 (5-6); III, 8, 8 (40-48); III, 8, 9 (35-39); V, 7, 1 (1-26); V, 7, 3 (20-23); V, 9, 5 (1-48); V, 9, 6 (1-10); V, 9, 8 (1) – V, 9, 14 (22); VI, 2, 21 (6-38); VI, 2, 22 (1-3); VI, 7, 2 (1-56); VI, 7, 3 (22-33); VI, 7, 8 (5-32); VI, 7, 9 (1) – VI, 7, 11 (44); VI, 7, 12 (1-4); VI, 7, 14 (11-23); VI, 7, 18 (1-51); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 10; 22; 43 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 51 (SODANO).

¹⁶¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8-9 (см. *выше*, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Энн.* II, 9, 1 (45-54); III, 7, 3 (4-23); III, 8, 8 (1-8); III, 8, 8 (40-45); V, 6, 1 (4-14); V, 9, 6 (1-25); V, 9, 8 (1) – V, 9, 9 (15); VI, 2, 2 (1-3); VI, 2, 3 (20-25); VI, 2, 20 (1-9); VI, 2, 22 (6-11); VI, 7, 8 (17-32); VI, 7, 14 (1-23); ПОРФИРИЙ, *In Parm.* XII, 4; Он же, *Sent.* 22; 44 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 52 (SODANO). Греческое учение, представленное здесь и в предыдущих примечаниях, более сложно, чем у Макробия в его параллелях. См. GERSH, p. 537 (n. 200).

¹⁶² Например, Апулей писал, что идеи (*idéas, formas*) пребывают в уме Бога. См. ПЛАТОН, *Phaedo* 80b; Он же, *Parm.* 131ab; Он же, *Phileb.* 15a; Он же, *Symp.* 211ab; Он же, *Tim.* 31b, 35a. Согласно Апулею (см. АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 6, 192), такие идеи «просты» (*simplices*), «бестелесны» (*nec corporales*), «вечны» (*aeternae*). См. GERSH, p. 286 sqq., 351-354, 537.

¹⁶³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 5.

¹⁶⁴ Это соотносится с деятельностью второго бога у Нумения. Согласно Нумению, второй бог или ум существует в двух состояниях. 1) В качестве единого (монада): он остается обращенным на себя самого, будучи первоначалом. 2) В качестве диады он обращается к низшему, которое, одновременно, подобно ему и отделено от него. О том, что бог, являющийся для Нумения умом, то обращается вниз (творя тем самым в людях душу), то отворачивается к своим высотам, сказано в сохранившемся фрагменте, см. НУМЕНИЙ, *fr.* 12 (DES PLACES): «...когда бог взирает на каждого из нас и обращается к нему, происходит то, что наши тела оживают и живут благодаря его заботе; но когда бог отворачивается к своим высотам, эти тела умирают» (пер. А. ЯСТРЕБОВА). То, что Нумений описывает как низшее состояние ума, Макробий представляет как создание умом мировой души — см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6-7. См. ДИЛЛОН, с. 351-357. Согласно Плотину ум пребывает обращенным на самого себя и на первоединое и посредством этого (здесь первое состояние соотносится со вторым) производит все остальное. О нераздельности двух состояний см. ПЛОТИН, *Энн.* V, 2, 1 (10-

(animam vero de se creat posteriora respiciens)¹⁶⁵. Душа «принимает от ума, присущее ей разумное начало» (λογικόν quod innatum sibi ex mente sumpsit)¹⁶⁶.

II. 3. 1. 1 (3). Третья природа — мировая душа

Последнее из трех первых начал, мировую душу (anima), Макробий также описывает различными способами. Душа «возникает или исходит от ума» (ex mente fit¹⁶⁷, ex mente processit¹⁶⁸), «она облачается в своего отца в той мере, в какой всматривается в него» (patrem qua intuetur induitur¹⁶⁹ и «весьма обязана своему создателю и

13): «Возникшее [из единого] обратилось к нему [к единому], и наполнилось, и стало взирать на него [на единое], и это — ум. Его неподвижное пребывание перед ним [перед единым] произвело сущее; а его созерцание того [единого] — произвело ум» (пер. Ю. А. Шичалина); Он же, V, 3, 7 (18-27): «...ум, мысль, остается обращенным к себе самому, направляет всю энергию мысли на самого себя, и если что-либо происходит от него, то происходит только благодаря тому обстоятельству, что он обращен всегда на себя и пребывает в себе. Прежде всего, ему необходимо быть в самом себе и для себя, чтобы потом простереть свою энергию на что-либо другое...» (ἐαυτὸν ἄρα νοῶν οὕτω πρὸς αὐτῷ καὶ εἰς ἐαυτὸν τὴν ἐνέργειαν ἴσχει. καὶ γὰρ εἴ τι ἐξ αὐτοῦ, τῷ εἰς αὐτὸν ἐν ἐαυτῷ. ἔδει γὰρ πρῶτον ἐν ἐαυτῷ, εἶτα καὶ εἰς ἄλλο) (пер. Г. В. МАЛЕВАНСКОГО). Плотин проводит различие между умом, производящим душу, но остающимся в себе, и душой, производящей все остальное, посредством собственного движения. Отступление Макробия от учения Плотина, возможно, вызвано поспешным чтением его текстов, подобных *Enn.* IV, 8, 7 (17-32), где говорится о «нисхождении» (κατάβασις) ума, что имеет место у Нумения.

¹⁶⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6-7. О параллелях между Плотинем и Порфирием см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59-68.

¹⁶⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 17. См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 3 (12-16); V, 3, 8 (8-15); V, 3, 8 (22-35); V, 3, 9 (1-35); V, 9, 3 (20-24); V, 9, 3 (33-35); V, 9, 7 (1-12).

¹⁶⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 15.

¹⁶⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 12. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 3, 3 (20-22); III, 5, 3 (3-5); III, 5, 9 (29-37); IV, 3, 5 (8-18); V, 1, 3 (6-15); V, 1, 6 (44-45); V, 1, 7 (35-37); V, 2, 1 (16-17); V, 3, 9 (15-17); V, 9, 3 (33-35); VI, 2, 22 (26-28); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 69 (SODANO).

¹⁶⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 7. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 7, 2 (6-8); I, 8, 2 (23-25); II, 3, 18 (8-13); II, 9, 2 (10-18); III, 5, 2 (30-35); III, 5, 9 (30-35); V, 1, 3 (16-21); VI, 2, 22 (1-4), где говорится о душе, «взирающей» (βλέπειν, θεωρεῖν, ὁρᾶν, ἐνορᾶν, καθορᾶν, θεωα, et cet.) на своего создателя; Он же, *Enn.* II, 3, 18 (8-13); III, 5, 9 (30-35); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 37 (LAMBERZ) — о душе, «наполненной от» (πληροῦσθαι, πλήρης) своего создателя; Он же, *Enn.* II, 3, 18 (10-11), где Душа

себе» (*tantum se auctori suo ac sibi debens*)¹⁷⁰. Таким образом, о процессе порождения души Макробием говорится в выражениях, характерных для платоников¹⁷¹.

Что касается высших проявлений природы мировой души, то, подобно уму, душа — есть «единица» (*μονα*¹⁷²), поскольку она «бестелесна», «чужда загрязнению вещественной материи» (*incorporea*¹⁷³, *aliena a silvestris contagione materiae*¹⁷⁴) и «бессмертна» (*immortalis*¹⁷⁵). В своих низших проявлениях душа является «источником всех душ» (*animatum omnium fons*)¹⁷⁶, она имеет от своего соз-

«стремится к умопостигаемой природе и богу, сама наполняясь» (*ἰεμένην πρὸς τὴν νοητὴν φύσιν καὶ τὸν θεόν, πληρουμένης δὲ αὐτῆς*).

¹⁷⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9: «...душа, чуждая хаосу материи, обязанная [всем] только себе и своему создателю и простая по природе, пронизывает громаду одушевленной ею вселенной, ни в коей мере, однако, не нарушая собственной целостности» (пер. Т. УМАНСКОЙ).

¹⁷¹ Это неоплатоники (см. *выше*, примеч. 168-169).

¹⁷² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 8 (см. *выше*, с. 67-68). См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 2 (58) — IV, 3, 4 (3); IV, 3, 5 (14-18); IV, 7, 12 (14-15); IV, 7, 14 (6-8); VI, 2, 4 (21-22); VI, 2, 5 (1) — VI, 2, 6 (20) VI, 2, 11 (3-12); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 37 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 52; 56; 70; 75 (SODANO).

¹⁷³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 7. Ср. *Там же*, I, 14, 20 и I, 17, 9. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 7, 3 (7-8); IV, 7, 2 (1) — IV, 7, 8 (25); IV, 7, 8 (43-46); IV, 7, 10 (1-2); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ) — противоположное мнение об образе действия души, ее соприродности с телом, которое она занимает; ПЛОТИН, *Enn.* IV, 7, 14 (6-8); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 37, 2 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Sent.* 17; 18 (LAMBERZ) — душа как «бестелесная» (*ἀσώματος, ἄυλος*). Ср. ПЛОТИН, *Enn.* III, 6, 18 (26-29).

¹⁷⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9 (см. *выше*, примеч. 170). См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 4 (25-28); III, 6, 1 (1) — III, 6, 5 (2) — душа свободна от «материи» (*ἄλη*); ПЛОТИН, *Enn.* II, 9, 7 (11-18); III, 6, 1 (1) — III, 6, 5 (2); IV, 4, 23 (1-48); IV, 6, 2 (1-25); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 30, 1-2; I, 31, 1 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Sent.* 7 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 18 (SODANO) — душа свободна от «бездеятельности» (*πάθη, πάσχειν, ἀπαθής, ἀπάθεια, ἄτρεπτος* et cet.); ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 4 (25-28) — душа свободна от «зла» (*κακόν*).

¹⁷⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 5. Ср. *Там же*, I, 14, 20; II, 13, 1-8. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 2 (9-10); IV, 7, 9 (10-12); IV, 7, 10 (24-27); IV, 7, 12 (1-20); IV, 7, 14 (1-3); V, 1, 4 (10-12); VI, 4, 10 (28-30); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 30, 4-5 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Sent.* 17 (LAMBERZ).

¹⁷⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 20. См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 9, 3 (1-3); III, 5, 4 (9-13); III, 7, 13 (66-67); III, 9, 3 (1-7); IV, 3, 1 (1) — IV, 3, 8 (60); IV, 3, 17 (12-28); IV, 8, 7 (26-33); IV, 9, 4 (6-8); V, 9, 14 (20-22); VI, 5, 9 (12-13); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 38, 2 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Sent.* 37 (LAMBERZ).

дателя (ума) «чистейший разум... и воспринимает требующие развития начатки чувственного восприятия и роста» (*purissima ratio... praebendi sensus praebendique incrementi seminarium*)¹⁷⁷, и «когда она изливает себя, чтобы одушевить огромную вселенную, то не входит в своем единстве ни в какое разделение» (*cum se... infundat, nullum init tamen cum sua unitate divortium*)¹⁷⁸. Такие характеристики и качества приписывали душе как те авторы-платоники, которые понимали ее как второе начало¹⁷⁹, так и те, кто полагал душу третьим началом¹⁸⁰.

Процесс создания душою тел описан Макробием следующим образом: «душа облачается в своего отца, насколько всматривается в него; но, понемногу отводя свой взор, она вырождается в создание тел, сама оставаясь бестелесной» (*paulatim regrediente respectu in fabricam corporum... degenerat*)¹⁸¹, она «обеспечивает жизнью все существа» (*viventibus omnibus vitam ministrat*)¹⁸², она «правит и самим телом, которое одушевляет» (*regat et ipsa corpus, dum a se animatur*)¹⁸³.

¹⁷⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 7. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 6 (21-45); IV, 1, 1 (14-22); IV, 2, 2 (1-4); IV, 8, 2 (1-53); IV, 8, 6 (6-16); IV, 8, 7 (1-7); IV, 8, 7 (23-32); IV, 8, 8 (11-16); IV, 9, 3 (10-16); V, 1, 3 (17-20); V, 1, 7 (42-49); V, 2, 1 (18-28); V, 6, 1 (16-18); VI, 7, 5 (21-25); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 69 (SODANO).

¹⁷⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 9 (см. *выше*, примеч. 170). Ср. *Там же*, II, 15, 11-12. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 8 (9-23); II, 9, 2 (4-10); III, 4, 6 (30-45); III, 8, 5 (10-16); IV, 1, 1 (8-21); IV, 2, 2 (1-55); IV, 3, 3 (7-29); IV, 3, 19 (1-34); IV, 7, 5 (35-38); IV, 7, 13 (1-19); IV, 9, 2 (1) – IV, 9, 3 (29); IV, 9, 5 (1-28); V, 1, 2 (35-38); V, 2, 1 (22-27); VI, 2, 6 (1-20); VI, 2, 22 (29-36); VI, 4, 14 (1-5); VI, 7, 6 (1-21); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 31; 37 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 61 (SODANO). Макробий упрощает те учения и представления греческих философов, которые указаны здесь в качестве источников или параллелей к его рассуждениям. Подробнее см. GERSH, p. 540-541 (nn. 217-219).

¹⁷⁹ Это средние платоники. Исследование этого вопроса см. GERSH, p. 308-309, 315-318.

¹⁸⁰ Речь идет о неоплатониках. См. также *выше*, примеч. 172-175 и 177-178.

¹⁸¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6-7. О параллелях между Макробием, Плотинем и Порфирием см. *выше*, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59-68.

¹⁸² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 3, 11. Ср. *Там же*, I, 14, 7; I, 14, 15; МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 9, 17. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 8, 5 (10-14); IV, 3, 10 (35-41); IV, 7, 3 (6-35); IV, 7, 9 (10-13); VI, 2, 6 (6-13); VI, 7, 4 (33-36); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 21 (LAMBERZ).

¹⁸³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 10-11. Ср. *Там же*, I, 14, 19; II, 13, 7-8; II, 15, 12; II, 16, 21-22. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 7, 13 (38); IV, 7, 9 (1-9); IV, 7, 11 (13); V, 1, 1 (6); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 37, 1-2 (BOUFFARTIGUE, PATILLON); Он же, *Sent.* 19; 21 (LAMBERZ).

Здесь Макробий описывает созидательную деятельность души в терминах, восходящих к системе мироздания Нумения¹⁸⁴.

В целом, в основе представлений Макробия об универсуме лежит предположение о существовании трех первых начал. Это делает его построения близкими к таковым у платоников¹⁸⁵. В частности, особенности понимания Макробием бога, видов (идей), мировой души близки к таковым у Плотина и Порфирия, хотя Макробиева интерпретация созидательной активности ума и души больше соответствует системе Нумения¹⁸⁶. Поскольку введение трех первых начал является системообразующим фактором картины мира у Макробия, его самого возможно причислить к тем авторам, которые отражали представления последователей Платона.

II. 3. 2. Естественная философия

Вторая область философии согласно Макробиевой классификации названа *естественной* (*naturalis*). У самого Макробия она имеет отношение к изучению божественных тел, под которыми подразумеваются тела звезд и планет. В более широком понимании в сферу ее охвата входят и невидимые причины, движущие эти тела¹⁸⁷. Таким образом, этот раздел мы начнем с рассмотрения демиурга и мировой души как непосредственных причин движения космоса.

¹⁸⁴ Согласно поздним свидетельствам для Нумения связанность души с телом — это её вырождение и порча. Так, Нумений утверждает (см. НУМЕНИЙ, *fr.* 48 (10-14) [DES PLACES]), что есть три причины, по которым души нисходят в тело — это необходимость очищения низших вещей, необходимость их исправления и необходимость для душ претерпеть наказание: «...некоторые из новейших [авторов] не различают этого, не принимая во внимание цели этих различий, сливая в одно любые вселения душ в тело, утверждая и доказывая, что злом являются любые [вхождения в тело]. Таковы последователи Крония, Нумения и Гарпократиона». О воззрениях Нумения см. Диллон, с. 350-362. Согласно Плотину, отношение души к телу не предполагает ее вырождения или порчи по сравнению с первоначальным состоянием. Так, Плотин полагает, что Душа порождает все последующее. См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 3, 18 (8-13); II, 9, 2 (10-18); II, 9, 4 (1-22); II, 9, 7 (11-27); III, 4, 3 (21-27); III, 4, 4 (2-7); IV, 3, 9 (20-51).

¹⁸⁵ Речь идет об авторах-неоплатониках, так как представители среднего платонизма учили о двух началах.

¹⁸⁶ Об этом см. Диллон, с. 359-362.

¹⁸⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 17, 15.

II. 3. 2. 1. Демиург

В ряде Макробиевых текстов содержатся ссылки на «бога создателя» (*opifex deus*)¹⁸⁸, «бога, творца и создателя мировой массы» (*deus mundanae molis artifex conditorque*)¹⁸⁹ или на «бога устроителя всего» (*deus omnium fabricator*)¹⁹⁰. В большинстве случаев указания Макробия на диалоги Платона свидетельствуют о том, что он имеет в виду демиурга (*δημιουργός*) Платоновского диалога *Тимей*¹⁹¹. Тем не менее, сам Макробий не объясняет, с каким именно из трех первых начал соотносится его бог-создатель.

С одной стороны, Макробий указывает, что ум «творит из себя душу, обращая взор на более низкое» (*animam vero de se creat posteriora respiciens*)¹⁹², и что душа происходит «по повелению создателя» (*imperio creatoris*)¹⁹³. Здесь создатель души соотносится с умом, то есть со второй природой. С другой стороны, Макробий пишет, что душа, «понемногу отводя свой взор [от ума], вырождается в создание тел» (*paulatim regrediente respectu in fabricam corporum... degenerat*)¹⁹⁴. Это утверждение Макробия предполагает, что творцом всего телесного является душа, то есть третья природа.

Подобная неопределенность может быть связана с греческими источниками, использованными Макробием. Так, Порфирий утверждал, что «высший бог есть благо, а после него, и второй, — демиург, третья же — мировая душа»¹⁹⁵. Это же мнение Порфирий изла-

¹⁸⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 25. В этом месте (см. также *Там же*, I, 6, 24-25 и I, 6, 30) Макробий излагает теорию Платона об упорядочении демиургом элементов в гармоничной пропорции.

¹⁸⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 24. Ср. *Там же*, II, 10, 9.

¹⁹⁰ См. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 5, 20. Ср. Он же, *Комм.* I, 6, 30.

¹⁹¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 30. Эти строки Макробия, взятые из платоновского *Тимея* (см. ПЛАТОН, *Tim.* 31bc), возможно являются его собственным переводом с греческого.

¹⁹² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6-7.

¹⁹³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 46.

¹⁹⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 7.

¹⁹⁵ См. ПОРФИРИЙ, *Hist. philos. fr.* 16 (NAUCK): εἶναι δὲ τὸν μὲν ἀνωτάτω θεὸν τὰ ὑπὸν, μετ' αὐτὸν δὲ καὶ δεύτερον τὸν δημιουργόν, τρίτην δὲ τὴν τοῦ κόσμου ψυχὴν. Как было отмечено выше (см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59-68), параллели Макробия с Порфирием встречаются чаще, чем с Платином. Это соответствует и высказыванию Макробия (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 3, 15-22), где Порфириев текст (*Commentarius in 'Timaeum'*) использован им как источник (см. GERSH, p. 505).

гал в своих комментариях к *Тимею* (согласно Проклу¹⁹⁶) и к *Халдейским оракулам* (согласно Иоанну Лиду¹⁹⁷). В то же время, Порфирий «приписывает демиургу ранг, который ниже умопостигаемого, поскольку полагает творцом мира наднебесную душу, [а] прообразы возникающих вещей помещает [выше души] — в ум», согласно свидетельству Прокла¹⁹⁸. При этом сам Прокл замечает, что отождествляя демиурга с мировой душой, Порфирий (хотя и считал себя согласным с Платином¹⁹⁹) понимал, что такая точка зрения противоречит позиции Платона, у которого демиург отождествлялся с умом²⁰⁰. Неясно, как эти две позиции примирял Порфирий. Скорее всего, он считал, что высшая часть души имеет умную природу, ко-

¹⁹⁶ См. ПРОКЛ, *In Tim.* I. 391, 4 – 396, 26 (= см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 51 [SODANO]). Прокл перечисляет доводы Порфирия против учения Аттика о творении. Четвертый довод Порфирия — тот, где показан «способ создания [мира], который совершается самим бытием божественного ума (*ἐν ᾧ τὸν τρόπον ἐπιδεικνύει τῆς δημιουργίας αὐτῷ τῷ εἶναι τὸν θεὸν νοῦν ἐπιτελούμενον*)». Отождествление демиурга и ума, возможно, также предполагалось и Порфирием. См. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 32; Он же, *In Tim. fr.* 69 (SODANO).

¹⁹⁷ См. ИОАНН ЛИД, *De mens.* IV, 53, 31-35 и 52, 110, 18-22, где речь идет о том, что в своем комментарии на [Халдейские] оракулы Порфирий считает, что бог, которому поклонялись иудеи, есть “дважды запредельный”, то есть демиург всего [мира]. Для халдеев он второй после “единожды запредельного”, то есть “блага” (*ὁ μέντοι Πορφύριος ἐν τῷ ὑπομνήματι τῶν λογίων τὸν δις ἐπέκεινα τούτέστι τὸν τῶν ὄλων δημιουργὸν τὸν παρὰ Ἰουδαίων τιμώμενον εἶναι ἀξιοί, ὃν ὁ Χαλδαῖος δεύτερον ἀπὸ τοῦ ἅπαρ ἐπέκεινα, τούτέστι τοῦ ἀγαθοῦ, θεολογεῖ*). О влиянии Халдейских оракулов на Порфирия см. DE PLACES (1989) [*Oracles Chald.*], p. 18-24. Плотин также отождествлял демиурга с умом. См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 3, 9 (6-7); II, 3, 18 (8-16); V, 9, 5 (19-29).

¹⁹⁸ См. ПРОКЛ, *In Tim.* I. 431, 20-23: *ὑφεμένην τῷ δημιουργῷ δίδωσι τάξιν παρὰ τὸ νοητὸν ψυχὴν γὰρ ὑπερουράνιον θέμενος τῷ κόσμῳ ποιητικὴν ἐν τῷ νῷ τὸ παράδειγμα τίθεται τῶν γιγνομένων* (= см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 53 [SODANO]).

¹⁹⁹ См. ПРОКЛ, *In Tim.* I. 306, 31 – 307, 4 (= см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 41 [SODANO]). Прокл сообщает о том, что после Амелия Порфирий, полагая что находится в согласии с Платином, называет наднебесную душу “демиургом”, а её ум, к которому та обращается, — “живым самим по себе”, как если бы прообраз для демиурга располагался в том же уме (*μετὰ δὲ τὸν Ἀμέλιον ὁ Πορφύριος οἰόμενος τῷ Πλωτίνῳ συνάδειν, τὴν μὲν ψυχὴν τὴν ὑπερκόσμιον ἀποκαλεῖ δημιουργόν, τὸν δὲ νοῦν αὐτῆς, πρὸς ὃν ἐπέστραπται, τὸ αὐτοζῶον, ὡς εἶναι τὸ παράδειγμα τοῦ δημιουργοῦ κατὰ τοῦτον τὸν νοῦν*). Плотин говорит, что демиург — это один из аспектов души. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 9, 1 (1-37).

²⁰⁰ См. ПРОКЛ, *In Tim.* I, 322, 1-7 (= см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 42 [SODANO]).

торая, таким образом, представляет собой связующее звено между умом и душой²⁰¹. Очевидно, что Макробия такие тонкие различия не интересовали.

II. 3. 2. 2. Мировая душа

Отдельные Макробиевы пассажи содержат отсылки к началу, именуемому «мировой душой» (*mundi anima*²⁰², *anima mundana*²⁰³). В них также имеются явные параллели с фразами из *Тимея* Платона или их контекстом, говорящие о том, что Макробий имел в виду мировую душу (*ἡ τοῦ παντὸς ψυχῇ*), описанную в этом диалоге²⁰⁴.

Использование Макробием этого именования обозначает место мировой души в иерархии трех первых начал. Так, говоря о «высшем боге... уме, из него порожденном, в котором содержатся идеи всех вещей... мировой душе, которая есть источник всех остальных душ» (*aut enim deus summus... aut mens ex eo nata in qua rerum species continentur, aut mundi anima quae animarum omnium fons est*)²⁰⁵, Макробий демонстрирует своё понимание учения о месте мировой души, которая следует за первым и вторым началами. отождествляя мировую душу с источником всех остальных душ космоса, Макробий показывает, что мировая душа и третье начало суть одно и то же. В то же время, говоря о трех первых началах, Макробий объединяет слова Вергилия о «наделении мира душой» (*mundo animam dedit*) с Гомеровским образом цепи, свисающей с неба до земли²⁰⁶. И тогда, мировая душа у Макробия может быть отождествлена именно с третьим началом²⁰⁷.

²⁰¹ Такая интерпретация выдвинута W. Deuse (См. DEUSE, p. 238-253; 276-277), хотя однозначно она не представлена ни в одном античном тексте. См. GERSH, p. 551 (n. 259).

²⁰² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 20; I, 17, 14; II, 2, 1 и 14-15; II, 3, 11.

²⁰³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 45; I, 17, 8; II, 3, 11.

²⁰⁴ В этом месте *Комментария* (Сотт. II, 2, 15) текст из *Тимея* (35b – 36a) представляет собой собственный перевод Макробия. Рассуждение Макробия (см. МАКРОБИЙ, *Сотт.* I, 6, 45-47; II, 2, 1 и II, 2, 14-15) имеет отношение к учению Платона о том, что мировая душа содержит в себе числовую структуру.

²⁰⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 20.

²⁰⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 14-16. Здесь Макробий интерпретирует текст Вергилия (см. ВЕРГИЛИЙ, *Аен.* VI, 724 ff) и Гомера (см. ГОМЕР, *Ил.* II, 19).

²⁰⁷ Схожей точки зрения придерживался Порфирий, который, вероятно, был основным источником Макробия как здесь, так и в прочих случаях, опи-

II. 3. 2. 3. Отношение демиурга к мировой душе

На основании приведенных выше отрывков можно заключить, что Макробий соотносит демиурга с высшей частью мировой души. Из других фраз *Комментария* следует, что такая душа относится к своему телу как вездесущая²⁰⁸ и как совечная²⁰⁹.

Чтобы проследить дальнейшее развитие мысли Макробия, следует рассмотреть космологические функции, которые он приписывает высшей и низшей частям мировой души.

II. 3. 2. 3 (1). Космологические функции высшей части мировой души

Космологические функции высшей части мировой души Макробий описывает следующим образом:

1) Душа, творя и создавая себе тела, — поэтому [только вверх] от души начинается [не причастная телам природа], которую сведущие в божестве и уме именуют *νοῦν* — из того беспримесного и чистейшего источника ума, которым при рождении она упивалась от изобилия своего происхождения, наделила [умами] те божественные или вышние тела, я разумею [тела] неба и звезд, что началá создавать первыми. И божественные умы были влиты во все тела, принимавшие округлую, по образу сферы, форму —

...anima ergo creans sibi condensque corpora — nam ideo ab anima natura incipit quam sapientes de deo et mente *νοῦν* nominant — ex illo mero ac purissimo fonte mentis, quem nascendo de originis suae hauserat copia, corpora illa divina vel supera, caeli dico et siderum, quae prima condebat, animavit, divinaeque mentes omnibus corporibus quae in formam teretem, id est in sphaerae modum, formabantur infusae sunt²¹⁰...

санных выше. См. ПОРФИРИЙ, *Hist. philos. fr.* 16 (NAUCK) — см. выше, примеч. 195. Ср. учение Плотина, который в целом не проводит различия между мировой и индивидуальной душой, хотя в отдельных случаях оно проявляется (см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 5, 3 (22) – III, 5, 4 (4); IV, 3, 2 (54–59); IV, 3, 4 (14–21); IV, 4, 32 (8–11); IV, 9, 4 (15–18). О важности подобных текстов см. BLUMENTHAL (1971), p. 55–63; HELLEMAN-ELGERSMA, p. 32–88.

²⁰⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 11.

²⁰⁹ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 10, 9.

²¹⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 8. Об уме как высшей душе, см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 70 (SODANO), где сказано, что египтяне использовали буквы «Х» и «О» в качестве символов упомянутого начала. Таким образом, через «Х» они подчеркивали «её двоевидное исхождение» (*ἡ δυοειδὴς πρόδος αὐτῆς*), через

Важно то, что у Макробия душа в своем высшем проявлении эквивалентна уму, который участвует в процессе творения, что согласуется с интерпретацией Макробием текста Цицерона в этом месте²¹¹. В самом деле, то, чем душа наделяет тела, имеет скорее умную, чем психическую природу²¹².

2) Итак, из [этих] слов ясно, что из всего земного лишь человек имеет общую с небом и звездами связь с умом, то есть с духом [animi]. Именно это сказано [в словах Цицерона]: и дан им дух из тех вечных огней, которые вы называете созвездиями и светилами. Однако не сказано, что мы одушевлены самими небесными и вечными огнями (ведь огонь — это пусть и божественное, но тело, а тело, даже божественное, не могло бы одушевить нас); скорее [мы] одушевлены тем же, чем те самые тела, что и являются и кажутся божественными, то есть той частью мировой души, которая, как мы сказали, представляет собой чистый ум —

...his ergo dictis solum hominem constat ex terrenis omnibus mentis, id est animi, societatem cum caelo et sideribus habere communem. et hoc est quod ait, *hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, quae sidera et stellas vocatis*. nec tamen ex ipsis caelestibus et sempiternis ignibus nos dicit animatos — ignis enim licet divinum tamen, corpus est, nec ex corpore quamvis divino possemus animari — sed unde ipsa illa corpora quae divina et sunt et videntur animata sunt, id est ex ea mundanae animae parte quam diximus, de pura mente constare²¹³.

«О» — её «единовидную жизнь и умное круговое возвращение» (ἡ μονοειδὴς ζωὴ καὶ ἡ κατὰ κύκλον νοερὸν ἐπιστροφή). Ср. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 75; 76 (SODANO). Это же учение встречается у Плотина. См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 8, 8, 13-16 et cet.

²¹¹ См. примеч. 244 и 247 к переводу. О примирении Макробиевого неоплатонизма со стоицизмом Цицерона см. GERSH, p. 555 sqq.

²¹² Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 12-15 где еще раз говорится об обладающих умом небесных сферах.

²¹³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 16-18. О небесных сферах и планетах как об одушевленном бытии см. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 37, 3 (BOUFFARTIGUE, RATILLON), где он соотносит неподвижные звезды и планеты с «видимыми богами, состоящими из тела и души» (ἐκ τε ψυχῆς καὶ σώματος ὄντες ὁρατοὶ θεοί). В других текстах Порфирия изложены более полные теории, которые согласуются с точкой зрения Макробия. См. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 52 (SODANO), где каждое небесное тело обладает частицей 'ума' (νοῦς), имеющей определенное отношение — одновременно подобие и отличие между умопостигаемым целым и частями — ко всеобщему уму. Также см. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 79 (SODANO), где говорится о различных орбитах небесных тел, связанных с теми путями, по ко-

Из этого фрагмента Макробия следует, что людям дан дух (или ум), который имеют и небесная сфера, и планеты, ибо небесные тела получили дух от мировой души. Таким образом, благодаря соединению двух рассмотренных отрывков *Комментария*, возможно получить отчетливое представление о космологических функциях высшей части души, как они изложены Макробием²¹⁴.

II. 3. 2. 3 (2). *Космологические функции низшей части мировой души*

Космологические функции низшей части мировой души могут быть реконструированы по следующему тексту:

На сфере Сатурна душа обретает рассуждение и понимание, которые называются λογιστικόν и θεωρητικόν [рассудочным и умо-зрительным началами]; на сфере Юпитера — силу действовать, именуемую πρακτικόν [деятельным началом]; на сфере Марса — пыл мужества, нарекаемый θυμικόν [яростным началом]; на сфере Солнца — способность чувствовать и мнить, которые зовутся αἰσθητικόν и φανταστικόν [чувственным и имажинативным началами]; а движение желания, называемое ἐπιθυμητικόν [вожделеющим началом] — на сфере Венеры; способность формулировать и толковать воспринятое, именуемую ἑρμηνευτικόν [истолковывающим началом] — на круге Меркурия, при вступлении же на Лунный шар [душа] развивает способность сеять тела и давать им рост — φυτικόν [растительное начало] —

...in Saturni ratiocinationem et intellegentiam, quod λογιστικόν et θεωρητικόν vocant: in Iovis vim agendi, quod πρακτικόν dicitur: in Martis animositatis ardorem, quod θυμικόν nuncupatur: in solis sentiendi opinandique naturam, quod αἰσθητικόν et φανταστικόν appellant: desiderii vero motum, quod ἐπιθυμητικόν vocatur, in Veneris: pronuntiandi et interpretandi quae sentiat quod ἑρμηνευτικόν dicitur in orbe Mercurii: φυτικόν vero, id est naturam plantandi et augendi corpora, in ingressu globi lunaris exercet²¹⁵.

торым их 'помышление' (νόες) — в соответствии с их способом участия в бытии, жизни и уме — возвращает их к первоначалу. Порфирий и Макробий придерживаются одного мнения, говоря скорее об уме, чем о душах, поскольку их источником является умственная часть души. Также см. Плотин, *Enn.* II, 9, 16 (9-11).

²¹⁴ Здесь налицо прямой порядок следования от ума — к уму мировой души, от ума мировой души — к умам небесных тел, а от них — к уму отдельного человека.

²¹⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 14-15.

Хотя в рассматриваемом месте Макробий описывает то, каким образом отдельная душа приобретает различные, естественные способности во время своего нисхождения с неба (когда она пересекает семь планетарных сфер), очевидно и то, что каждая из этих сфер сама по себе обладает соответствующими качествами²¹⁶. Это согласуется с учением Макробия о том, что душа производит видимый мир, отвращаясь от созерцания более высокого начала, разворачиваясь в иерархию более низких сил²¹⁷.

Однако у Макробия остается непонятным, каким образом качество, которым наделена каждая из семи планетарных сфер, соотносится с той способностью, которую человеческая душа приобретает на ней, хотя, вероятно, что качество, ассоциируемое с каждой из сфер, есть прообраз соответствующего качества у отдельной души²¹⁸.

Это место Макробиевого *Комментария* возможно прояснить, сравнив взгляды Плотина, Порфирия и Макробия. Плотин определенно полагает, что человеческая душа приобретает *пылкость*, *возжелание* и другие низшие качества от небесных тел, хотя сам он прямо не говорит, что подобные тела сами обладают качествами, которыми они наделяют прочие существа²¹⁹. Так, с одной стороны, Плотин утверждает, что небесные тела не подлежат никаким психологическим аффектам²²⁰, а с другой стороны, — что различные способности мировой души распределяются между сферой неподвижных звезд (*ἀπλανήτης*) и планетарными орбитами²²¹.

²¹⁶ Более подробное обсуждение таких качеств и способностей см. МАКРОБИЙ, *Сотт.* I, 6, 42, где душа подразделяется на «разумную» (*ratio*, *λογιστικόν*), «пылкую» (*animositas*, *θυμικόν*) и «возделующую» (*cupiditas*, *ἐπιθυμητικόν*) части в соответствии с платоновской традицией. Заметим, что далее Макробий (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 10-13) выделяет у человека способности «ощущения» (*sentire*) и «роста» (*crescere*).

²¹⁷ См. GERSH, p. 538 sqq.

²¹⁸ См. GERSH, p. 538-542.

²¹⁹ См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 3, 9 (6-9): «в *Тимее* (69cd) бог-творец производит начало души, а движущиеся боги дают ужасные и необходимые страсти, *гнев* и *желание*, *наслаждения* и *печали* — и это иной вид души, от которого эти страсти». Ср. *Там же*, II, 3, 10 (1-3); II, 3, 11 (1-13).

²²⁰ См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 3, 3 (21-25); II, 3, 4 (1-3). В *Enn.* III, 5, 6 (7-13) основным отличием между богами и демонами служит наличие или отсутствие у них страстей (*πάθη*). Небесные тела, согласно Плотину, суть видимые боги.

²²¹ См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 6 (21-25), где говорится о том, что мы должны понимать, что в наших душах существует не только умопостигаемый мир, но и

Эти противоречащие друг другу взгляды, похоже, примиряются у Плотина в учении о том, что мировая душа обладает ощущением и способностью роста тем образом, который соответствует её возвышенной природе²²².

У Порфирия мы находим учение, которое в большей степени продуманно и выражено яснее. Во всяком случае, в его формулировках меньше сомнений и нерешительности. Во-первых, Порфирий прямо утверждает, что «способности [души] нисходят как с неба, так и с планет»²²³ — согласно халдейским астрологам влияние планет связано с моментом нисхождения души с неба²²⁴. Во-вторых, согласно Порфирию «дух, которой получен душой от небесных сфер, сопровождает ее»²²⁵. То, что Порфирий был готов заключить из этого, что небесные тела сами обладают способностями, которыми они наделяют других, явствует из критики Августином Порфириевого трактата, озаглавленного *De regressu animae*, согласно которому человеческие слабости зависят от высших областей космоса²²⁶.

В заключение, Порфирий доказывает, что когда человеческая душа продвигается от «разумения» к «воображению» — она соединяется с «солнцеобразным» (τὸ ἡλιοειδές) телом²²⁷, а когда она переходит от «воображения» к «ощущению» — с «лунообразным» (τὸ

устройство, подобное устройству мировой души, ведь и она в соответствии со своими различными способностями разделена на сферу неподвижных звезд и сферу планет.

²²² См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 7, 6 (1-2). Также см. Он же, *Enn.* III, 4, 4 (7-14), где Плотин утверждает, что способности чувственного ощущения и роста «присутствуют и не присутствуют» (παρεστί... οὐ παρόν) в мировой душе. Другими словами, они присутствуют в виде прообразов.

²²³ См. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 16 (22): κατὰσι δὲ δυνάμεις ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἀπὸ τῶν πλανημένων. Здесь Порфирий имеет в виду не способности души типа растительной, питательной, ощущающей, рассудочной и т. д., а способности небесных сущностей или планетных богов к порождению следствий в сфере становления. Далее Порфирий пишет, что способности неподвижных звезд (Урана) присвоил себе Кронос, а способности Кроноса — Зевс. То есть всякий раз бог следующего поколения оскопляет предыдущего, лишая его способности к порождению, и сам становится новым отцом «людей и богов».

²²⁴ Подробнее см. GERSH, p. 567.

²²⁵ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ): τὸ πνεῦμα συνομαρτεῖ, ὃ ἐκ τῶν σφαιρῶν συνελέξατο.

²²⁶ См. GERSH, p. 567.

²²⁷ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ).

σεληνοειδές)²²⁸. В то же время, «область Марса отвечает за пылкость» (ἡ μὲν Ἀρείκη τὰς θυμοειδεστέρας)²²⁹, а «луна ассоциируется с жизненным движением» (σελήνη δὲ ἐπὶ ζώην)²³⁰.

Также и Макробий определенно утверждает, что человеческая душа приобретает свои низшие способности от небесных тел²³¹. Макробий сочетает эту идею с детально разработанным учением о том, как человеческая душа усваивает особое свойство на каждой из планетарных сфер²³².

II. 3. 3. «Этическая» философия (или учение о человеческой душе и теле)

Этику Макробий определяет как исследование «высшего совершенства нравов и обучение морали этической философии»²³³. Однако для него самого этика равносильна исследованию процесса нисхождения и восхождения человеческой души. Сопоставив ряд отрывков из Макробиевого *Комментария*²³⁴, можно достаточно ясно реконструировать учение о человеческой душе, как его понимал Макробий. Удобно интерпретировать его в терминах, использованных нами выше при рассмотрении учения о трех началах.

II. 3. 3. 1. Трансцендентность души телу

Человеческая душа в аспекте своей трансцендентности (пребывания вне тела) описана Макробием в следующих выражениях:

- она «свободна от какого-либо телесного загрязнения» (ab omni cuiuscumque contagione corporis libera)²³⁵;
- она — проста (simplicitas)²³⁶;

²²⁸ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ).

²²⁹ См. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 21 (SODANO).

²³⁰ См. ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 79 (SODANO).

²³¹ См. выше, с. 111.

²³² См. GERSH, p. 565-568; p. 568 (n. 329).

²³³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 17, 15-16.

²³⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 10-12; I, 12, 1-4; 7-12; 13-16; 17-18.

²³⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 11. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 47 (DES PLACES); ПЛОТИН, *Enn.* I, 7, 3 (7-8); I, 8, 14 (32-33); IV, 1, 1 (3-4); VI, 4, 14 (17-21); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 31, 1-4 (BOUFFARTIGUE, PATILLON).

²³⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 6. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 39 (DES PLACES); ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 8 (9-18); IV, 1, 1 (8-22); IV, 2, 2 (1-55); VI, 3, 19 (27-34); IV, 9, 2 (24-28); VI, 2, 5 (1) — IV, 2, 6 (20); VI, 2, 11 (9-12); VI, 9, 1 (17-43); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 30, 6-7 (BOUFFARTIGUE, PATILLON). Доктринально фрагменты Нумения и

- она — божественна (*divina*)²³⁷;
- она — «наслаждается блаженством» (*beatitas*)²³⁸;
- она есть ум (*mens*)²³⁹;
- она «пребывает на небе» (*caelum possidere*)²⁴⁰;
- она «чужда всякого смертного свойства» (*anima... ab omni condicione mortalitatis aliena est*)²⁴¹; она — «бессмертна» (*immortalem*)²⁴²;
- она «никогда не останавливается» (*nec ipsa stat anima*), «ее сущность в движении» (*essentia sit in motu*)²⁴³.

Большинство утверждений Макробия соотносится с традиционными описаниями бестелесной души у платоников²⁴⁴. К этому можно

Порфирия близки в представлениях о том, что 1) применительно к единому мировая душа и отдельные души нераздельны; 2) единство и множественность суть взаимосвязанные аспекты мировой и индивидуальной душ.

²³⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 6. См. ПЛОТИН, *Энн.* I, 6, 6 (13-16): «всецело принадлежит божеству» (*ὅλη τοῦ θείου*); II, 9, 17 (21): «души, будучи божественными» (*ψυχὰι θεῖαι οὔσαι*); IV, 2, 1 (4-7): «удела божественного» (*τῆς θείας μοίρας*); IV, 7, 10 (1-2): «родственна божественной природе» (*τῇ θειοτέρᾳ φύσει συγγενής*) et cet. Божественность человеческих душ также предполагается Нумением, см. НУМЕНИЙ, *fr.* 31; 35 (DES PLACES), где говорится о том, что через ворота Козерога проходит их путь к богам. О связи между Нумением и Порфирием см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 70-72.

²³⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 4, 1. Учение о наслаждении человеческих душ блаженством восходит к Плотину. См. ПЛОТИН, *Энн.* I, 4, 3 (23) — I, 4, 4 (8); I, 5, 7 (20-24); VI, 9, 11 (1-51). Ср. НУМЕНИЙ, *fr.* 35 (DES PLACES): «счастливые души» (*αἱ εὐδαίμονες*).

²³⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 3-5. См. ПЛОТИН, *Энн.* I, 1, 8 (1-6); III, 8, 6 (21-26); IV, 3, 18 (1-24); IV, 4, 1 (1-16); IV, 6, 3 (10-16); V, 3, 3 (1-45); V, 3, 9 (1-28); VI, 7, 5 (27-30); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 28, 3; I, 30, 6; I, 48, 1 (BOUFFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Sent.* 40 (LAMBERZ); Он же, *In Tim.* *fr.* 18 (SODANO). Отрывки Плотина демонстрируют более сложное учение, в котором ум является (1) высшей фазой человеческой души и (2) переступает границы этой высшей фазы.

²⁴⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 11. Ср. Там же, I, 14, 4 и I, 21, 34. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 32; 35 (DES PLACES); ПЛОТИН, *Энн.* IV, 3, 12 (4-5); IV, 3, 12 (26-30); IV, 3, 15 (1-4); IV, 3, 17 (1-2); IV, 3, 18 (13-15); IV, 4, 5 (11-13); ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 29.

²⁴¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 10.

²⁴² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 17. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 55 (см. выше, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 77).

²⁴³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 17, 8-9.

²⁴⁴ Речь идет о среднем платонизме (см. GERSH, p. 313-318; 385-387) и о неоплатонизме (см. GERSH, p. 347-352).

отнести и его представление о сущности души, которая, будучи свободной от тела, тем не менее проявляет в нем свои действия²⁴⁵.

В ряде пассажей Макробия о трансцендентности человеческой души сказано более определенно; подчеркивается, что душа имеет «небесное происхождение» (*origo caelestis*)²⁴⁶, что «после оставления тела она возвращается на небеса» (*post corpora caelo reddi*)²⁴⁷. Таким образом, хронологически трансцендентность души охватывает с двух сторон период её имманентности (т. е. период её пребывания в теле).

Макробий говорит также о том, что «душа никогда не оставляет неба, которым она обладала в своих мыслях и обращенности [к нему]» (*nec deseruisse umquam caelum videtur, quod respectu et cogitationibus possidebat*)²⁴⁸. Здесь трансцендентность и имманентность души рассматриваются как одновременные.

Поэтому трансцендентность человеческой души реализуется не только в промежутке между воплощениями души²⁴⁹, но может быть достигнута даже тогда, когда душа находится в теле (посредством отвлечения души от тела в созерцании)²⁵⁰.

²⁴⁵ См. GERSH, p. 315-318. Подобной точки зрения о душе, освобожденной от тела, придерживался Нумений. О Нумении (как важном источнике для Макробия) см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 70-71. Также см. GERSH, p. 516-518.

²⁴⁶ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 21, 32. Ср. *Там же*, I, 9, 1 и I, 9, 3. Макробий полагает, что человеческие души могут испытывать ряд перевоплощений и могут вселяться в животных (см. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 9, 5-6). Это восходит к представлениям некоторых платоников (например, Порфирий отрицал возможность переселения в животных). См. GERSH, p. 490-492; FLAMANT, p. 620-622; 624.

²⁴⁷ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 4, 1; I, 9, 3; I, 12, 17. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 119 (см. выше, с. 77).

²⁴⁸ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 9, 3.

²⁴⁹ Так полагали средние платоники См. GERSH, p. 313-318; 385-387.

²⁵⁰ Так считали, например, Плотин и Порфирий. Они говорили: (I^a) о вхождении души в тело при рождении и (I^b) об отделении души от тела после его смерти; (II^a) о заботе души о теле в течение его жизни и (II^b) о чуждости телу в течение его жизни. Относительно (I^a) см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 2, 15 (21-29); III, 2, 15 (47-62); IV, 3, 12 (1-12); IV, 8, 5 (16-33); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 8 (LAMBERZ). Относительно (I^b) см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 2, 15 (21-29); III, 2, 15 (47-62); IV, 3, 12 (1-12); IV, 8, 5 (16-33); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 8; 9 (LAMBERZ). Относительно (II^a) см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 13 (1) – I, 8, 14 (54); III, 2, 8 (9-16); IV, 8, 5 (16-33); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 7; 8; 9 (LAMBERZ). Относительно (II^b) см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 13 (1) – I, 8, 14 (54); III, 2, 8 (9-16); IV, 8, 5 (16-33); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 7; 8 (LAMBERZ). Плотин утверждает, что у души есть и более высокое состояние, в котором душа в одно и то же вре-

II. 3. 3. 2. Нисхождение души в тело

Далее рассмотрим, как Макробий представляет переход души от бестелесного состояния к телесному. Пребывание души в теле, подразумевающее временную текучесть, он описывает следующим образом. Души в своем трансцендентном состоянии «страстно желают тела» (*desiderium corporis; appetentia corporis*)²⁵¹. Это заставляет их «нистекать с небес» (*manare de caelo*)²⁵², что происходит в тропическом созвездии Рака, называемом «вратами людей» (*porta hominum*)²⁵³, а точнее, в точке, в которой созвездие Рака переходит в созвездие Льва. Процессу нисхождения души противопоставлено восхождение — душа в своем имманентном состоянии «освобождается от сладостных ловушек вожделений и всех остальных страстей»

мья пребывает и в теле, и на более высоком уровне, см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 4, 9 (10) – I, 4, 10 (6); II, 9, 2 (4-10); III, 4, 3 (21-27); IV, 3, 12 (1-12); IV, 3, 30 (7-16); IV, 8, 4 (25-35); IV, 8, 8 (1-23) (где автор подчеркивает новизну этой точки зрения); V, 1, 12 (1-10); VI, 4, 14 (17-22). Специальное обсуждение этих представлений Плотина см. STEEL (1978), p. 34-38; BLUMENTHAL (1971), p. 55-66; Он же (1974), p. 203-219. Из доступных нам источников неясно, верил ли также и Порфирий в такое, более высокое, состояние души, одновременное ее пребыванию в теле. Применительно к этому вопросу, мнения, высказанные Порфирием, противоположны в следующих сочинениях. См. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I. 30, 6; I, 39, 1 – I, 40, 2 (BOUFFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Sent.* 32 (LAMBERZ). О различных интерпретациях взглядов Порфирия см. SMITH, p. 25-26, 41; STEEL (1975), p. 211-225; GERSH, p. 582 (n. 361). Как бы то ни было, слова Макробия о том, что душа, по видимому, «никогда не оставляет неба, которым обладала по отношению и в мыслях» указывают, что ему известно о существовании положений (Γ^a), (Γ^b), (Π^a) и (Π^b), ибо он пишет о трансцендентности обретаемой душой в созерцании (*cogitationibus*); он верит в существование следующей фазы, сопровождающей (Γ^a) и (Π^a); он утверждает, что душа никогда не лишается этой трансцендентности (*pec deservisse unquam*).

²⁵¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 10. Ср. Там же, I, 11, 11 и I, 12, 16. См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 13 (17-20): «... подобно желанию брачного соединения»; ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ): «[душа] охваченная страстью к форме» (*παθαινομένη πρὸς τὸ εἶδος*); Он же, *De antr. nymph.* 15-19, где мед интерпретируется как символ наслаждения, ассоциируемого со смертью.

²⁵² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 1. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 30; 32; 35; 37; 48 (DES PLACES) — «нисхождение в становление; сошествие» (*εἰς γένεσιν κατέβαιναι, κάθοδος*). Ср. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 14.

²⁵³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 2; I, 12, 5; I, 12, 8. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 31; 32; 35 (DES PLACES). Это учение не имеет точных параллелей с Плотинином.

(*cupiditatum dulces insidias reliquasque omnes exiit passiones*)²⁵⁴ до такой степени, что «после того, как она отлетает от тела, она несется назад, откуда сошла» (*post corpus evecta eo unde descenderat reportatur*)²⁵⁵, то есть к месту своего происхождения. Такое «возвращение» происходит через тропическое созвездие Козерога, называемом «вратами богов» (*porta deorum*)^{256/257}.

Отмеченное выше справедливо и по отношению к следующей теории Макробия. Так, Макробий описывает нисхождение человеческих душ посредством развернутых метафор, разбивая весь процесс на временные этапы. Вначале сказано, что душа нисходит из-за «отягощенности» (*pondus*)²⁵⁸. Так, она испытывает «материальную сумятицу, т. е. нахлынувшую на нее ὕλη» (*silvestris tumultus id est ὕλη influens sibi*)²⁵⁹. Она «набухает в прирастаниях звездного тела:

²⁵⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 13, 6. Ср. *Там же*, I, 8, 8 и I, 9, 3. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 5 (5-19): «...что касается отделения от тела, то душа может как бы из разных мест собраться к самой себе, быть совершенно бесстрастной... а желания есть и пить до расслабленности у нее не будет; и, конечно, не будет она желать предаваться любовным утехам» (пер. Д. БУГАЯ); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 32 (LAMBERZ): «От чувственных удовольствий и огорчений мы испытываем склонность и охоту к страстям. Совершенно необходимо очистить себя от этой предрасположенности» (пер. В. В. ПЕТРОВА). См. также ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 30, 1 и 30, 6; II, 45, 4 (BOUFFARTIGUE, RATILLON).

²⁵⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 3. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 31; 35; 37; 60 (DES PLACES) — «восхождение к богам» (εἰς θεοὺς ἀνέβαιναι, ἀνοδος, ἀνάγεσθαι). Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ); ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 119 (см. выше, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 77).

²⁵⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 2. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 31; 32; 35 (DES PLACES). Это учение не имеет точных параллелей с Плотиним.

²⁵⁷ В целом, такое описание перехода человеческой души из трансцендентного состояния в имманентное имеет параллели у средних платоников и неоплатоников (см. GERSH, p. 313-318; 385-387 [п. 362-367]; 516-522). Акцент Макробия на эсхатологии и астрономии, позволяет предположить, что и в этом месте *Комментария* его прямыми источниками были тексты Нумения и Порфирия.

²⁵⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 11 и I, 12, 13. См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 15 (4-7) (βαρυνσις); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (l. 16) (LAMBERZ): «тяжелый дух» (τὸ βαρὺ πνεῦμα); *Там же* (l. 34) «отяжелевший» (βαρεῖσθαι).

²⁵⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 7. НУМЕНИЙ, *fr.* 33 (ар. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 34); ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 4 (14-22); I, 8, 14 (17-50); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 30, 4; II, 43, 3; III, 27, 5 (BOUFFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Sent.* 37 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 13 (SODANO). О накоплении материи душой, освобожденной от

ибо на каждой лежащей под небом сфере она облачается в [очередную] эфирную оболочку» (*in quaedam siderei corporis incrementa turgescit: in singulis enim sphaeris quae caelo subiectae sunt aetheria obvolutione vestitur*)²⁶⁰.

Далее, используя другую метафору, Макробий добавляет, что «души, которым предстоит нисхождение, впервые испытывают опьянение от прилива материи» (*ebrietatem... descensuris animis evenire silva influente*)²⁶¹, и что душа нисходит тогда, когда «из точки (именуемой монадой) она переходит к диаде (которая является первым протяжением)» (*a puncto suo, quod est monas, venit in dyadem, quae est prima protractio*)²⁶², и «из округлой [формы] (лишь эта форма божественна), нистекая, вытягивается в конус» (*a tereti, quae sola forma divina est, in conum defluendo producitur*)²⁶³.

телесной оболочки, см. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 38, 2-4 (BOUFFARTIGUE, RATILLON).

²⁶⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 12. Ср. Там же, I, 12, 13. См. ПЛОТИН, *Enn.* III, 6, 5 (22-29): «дух» (*πνεῦμα*); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 29 (LAMBERZ): «ее сопровождает дух, который она получила от небесных сфер» (*τὸ πνεῦμα συνομαρτεῖ, ὃ ἐκ τῶν σφαιρῶν συνελήξατο*) (пер. В. В. ПЕТРОВА); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 13 (SODANO).

²⁶¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 8. Нисхождение душ как процесс увеличения её влажности описано Нумением, см. НУМЕНИЙ, *fr.* 30 (DES PLACES); ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 11-12; Он же, *Sent.* 29 (LAMBERZ); Он же, *In Tim. fr.* 13 (SODANO). Макробий говорит об облачении души в различные пневматические оболочки при нисхождении через небесные сферы на землю (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 11-12).

²⁶² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 5. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 39 (DES PLACES): «...некоторые говорят, что душа есть число, производя её из монады (как неделимой субстанции) и неопределенной диады (как делимой)... Последователи Аристандра и Нумения, а также многие другие комментаторы придерживаются этой точки зрения» (*οἱ μὲν ἀριθμὸν αὐτὴν εἰπόντες ἐκ μονάδος ποιοῦσιν, ὡς ἀμερίστου, καὶ τῆς ἀορίστου δυάδος, ὡς μεριστῆς ... καὶ τῆς μὲν προτέρας εἰς δόξης οἱ περὶ Ἀρίστανδρον καὶ Νουμήνιον καὶ ἄλλοι πλείστοι τῶν ἐξηγητῶν*). Ср. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 15 (1-7): «...Души, выглянувшие из умопостигаемого, спускаются сначала на небо и, присоединив там тело, сразу же продвигаются посредством него ко все более земным телам, — настолько, насколько простерлись в **протяжение**» (пер. В. В. ПЕТРОВА).

²⁶³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 5. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 39 (DES PLACES): «...другие говорят, что душа является геометрической сущностью, состоящей из точки и протяжения, и точка есть неделимая сущность, а протяжение — делимая... Север поддерживал такую точку зрения». Поскольку это учение имеет параллели с текстом Макробия, дающего геометрическое истолкование души, и

В другом месте Макробий пишет, что все души «во время нисхождения испытывают забвения» (*oblivionem quidem omnes descendendo hauriunt*)²⁶⁴. Наконец, он утверждает, что нисходя душа «умирает, рассеиваясь от простого и неделимого источника своей природы по телесным членам» (*mori... cum a simplici et individuo fonte naturae in membra corporea dissipatur*)²⁶⁵, и тем самым претерпевая «столько смертей, сколько она сфер пересекает» (*totidem mortibus quot sphaeras transit*)²⁶⁶. В ходе такого процесса нисхождения душа испытывает постепенные малозаметные «утраты» (*detrimenta*) по мере приближения к своему земному обиталищу²⁶⁷.

противоположно позиции Нумения, описанной в предыдущем примечании (см. выше, примеч. 263), можно допустить, что Макробий следовал не Нумению, а какому-то другому источнику. См. BEUTLER (1940), col. 676-677; ELFERINK, p. 8 sqq. Против этого допущения можно выдвинуть два соображения: (I) параллели между теориями Макробия и Севера не столь близкие, поскольку первый говорит о протяжении сферы в конус; а второй о протяжении точки в линию; (II) ошибочно придавать слишком большой вес короткому отрывку, когда весь остальной массив параллелей в учении Макробия о нисхождении души восходит к Нумению. См. DE LEY, p. 27-50; FLAMANT, p. 511-513; GERSH, p. 586 (n. 376).

²⁶⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 9. Ср. *Там же*, I, 10, 1 и I, 12, 10-11. Согласно Плотину при нисхождении души возрастает её забывчивость. См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 15 (4-7); IV, 3, 26 (50-55); IV, 4, 5 (22-26); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 28, 2 (BOUFFARTIGUE, RATILLON).

²⁶⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 1. Ср. *Там же*, I, 12, 7. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 13 (21-25): «и ее смерть это, когда она все еще пребывает в теле, погруженная в материю и наполненная ею» (*καὶ ὁ θάνατος αὐτῇ καὶ ἔτι ἐν τῷ σώματι βεβαπτισμένη ἐν ὕλῃ ἐστὶ καταδῦναι καὶ πλησθῆναι αὐτῆς*); ПОРФИРИЙ, *In Tim. fr.* 13 (SODANO): «и она погружена в скопление материи, которая является другой смертью умной души» (*καὶ βαπτίζεται τοῖς τῆς ὕλης ρεύμασι, καὶ ἄλλος οὗτος ψυχῶν τῶν νοερῶν θάνατος*). Однако ни в одном из этих пассажей прямо не сказано о смерти души, покинувшей тело.

²⁶⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 12. В греческих текстах не удастся обнаружить параллелей утверждению о том, что пересечение семи сфер эквивалентно семи смертям души. Однако Плотин рассматривал вхождение души в материю как «многократную смерть», см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 6, 5 (31-39): *πολὺς ὁ θάνατος*. Учение Макробия о многих смертях души при пересечении ею небесных сфер, накладывается у него на иные концепции: (I) об освобождении души от тела посредством созерцания; (II) об освобождении тела от души посредством естественной смерти. См. HENRY (1934), p. 163-182; GERSH, p. 587 (n. 379).

²⁶⁷ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11, 12. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 14 (1-13); I, 8, 14 (44-50); III, 5, 7 (1-9); III, 6, 14 (4-18). ПОРФИРИЙ, *De abstin.* III, 27 (BOUFFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Sent.* 37; 40 (LAMBERZ). В этом учении Макробий близ-

II. 3. 3. 3. Имманентность души

Об имманентности человеческой души Макробий пишет следующим образом:

- она «заключена в телесную тюрьму» (*vincitur custodia corporali*)²⁶⁸;
- она «способна к разделению» (*divisiones ... capax*)²⁶⁹;
- она является объектом страстей и находится в «преисподней» (*inferi*)²⁷⁰.

Макробий показывает, что «преисподняя» у поэтов символизирует пребывание души в теле: река Лета — забвение души о своей высшей природе, река Флегетон — стремление души к гневу и страстям²⁷¹. Различные описанные поэтами пытки и страдания в человеческой жизни²⁷² Макробий отождествляет с «мнением, которое происходит от ослабления памяти» (*opinari... quia opinionis ortus est memoriae defectus*)²⁷³; «распространением по членам человека» (*per hominis membra diffunditur*)²⁷⁴. Большинство Макробиевых описаний состояния души в теле находят параллели у других платоников.

ко следует Нумению, возможно, через посредство Порфирия. См. GERSH, p. 585-586 (nn. 372, 374-376).

²⁶⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 4. Ср. Там же, I, 10, 10. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 9, 7 (9-11); III, 6, 5 (19-22); ПОРФИРИЙ, *De abstin.* I, 33, 2; I, 34, 4 (BOUFFARTIGUE, RATILLON); Он же, *Ad Marc.* 33, 36, 11-16; Он же, *Sent.* 7; 8 (LAMBERZ).

²⁶⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 6. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 39 (DES PLACES); ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 8 (9-18); IV, 1, 1 (8-22); IV, 2, 2 (1-55); IV, 3, 19 (27-34); IV, 9, 2 (24-28).

²⁷⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 9 и I, 10, 17. Эта интерпретация преисподней предложена Плотинном. См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 12 (24-39); IV, 3, 26 (50-56); IV, 3, 27 (7-23).

²⁷¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 10-11. Не представляется возможным найти точные соответствия этой интерпретации у греческих авторов-платоников, хотя они вполне могли быть.

²⁷² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 12.

²⁷³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 9. См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 2, 3 (1-6); III, 8, 7 (3-4); IV, 7, 8 (1-10); IV, 8, 8 (1-3); V, 3, 9 (28-32); V, 5, 1 (1-2). Плотин (i) противопоставляет «мнение» (δόξα) знанию, как более высокой способности, и ощущению, как более низкой способности и (ii) прилагает термин «мнение» как к истинным, так и к ложным суждениям. См. также примеч. 204-205 к переводу.

²⁷⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 6. См. НУМЕНИЙ, *fr.* 52 (DES PLACES); ПЛОТИН, *Enn.* IV, 2, 2 (1-55); IV, 3, 3 (1-29); IV, 3, 19 (27-34); IV, 3, 20 (1) – IV, 3, 23 (47); IV, 9, 3 (10-29); ПОРФИРИЙ, *Sent.* 37 (LAMBERZ).

Макробий говорит и о том, что душа изгнана на землю «по закону временного обитания» (*lege temporalis hospitalitatis hic exulat*), т. е. изгнана согласно закону, по которому некоторое время душа обязана провести, обитая в теле, на земле²⁷⁵. Однако эту фразу можно понять иначе: душа изгнана на землю «под закон временного обитания» (где будет подчиняться законам, обязательным для обитающих во времени). В первом случае, душа заключена в тело на некоторый период времени (здесь имманентность предшествует или следует во времени моменту трансцендентности души), во втором случае, находясь в теле, душа подвластна времени (здесь имманентность души телу одновременна ее трансцендентности). Вполне возможно, что Макробием могли подразумеваться обе эти трактовки.

Итак, аналитическое рассмотрение важнейших «этических» положений *Комментария* демонстрирует, что Макробий в целом достаточно точно воспроизводит учения греческих платоников о нисхождении человеческой души с небес в тело и о ее обратном восхождении²⁷⁶, однако, он воспринимает и интерпретирует эти учения поверхностно и не вдаваясь в детали.

* * *

На основании рассмотрения текста Макробия можно заключить, что, с одной стороны, мифологическое и аллегорическое описание картины мира у Макробия принадлежит традиции платонизма, а с другой стороны, излагаемое им учение о трех первых началах и о их воплощении в чувственно-материальном космосе представляет собой упрощение соответствующих греческих теорий. Наиболее детально Макробий излагает учение об отдельной (человеческой) душе, хотя при этом он не всегда отделяет такую душу от души мировой. По всей видимости, именно в таком, упрощенном, виде греческое знание воспринималось и было востребовано римскими интеллектуалами периода Поздней Античности, каким являлся и сам Макробий.

²⁷⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 21, 34.

²⁷⁶ В большинстве случаев, позиция Макробия отличается от точки зрения средних платоников о происхождении души, пребывании ее в теле и возвращении. Однако сходство с учением средних платоников проявляется у него, например, в учении о прохождении души через тропическое созвездие Рака и семь планетарных сфер. См. GERSH, p. 583-585, 587 (n. 364, 367, 373, 379).

II. 4. МАКРОБИЙ

КАК СИСТЕМАТИЗАТОР ПРЕДШЕСТВУЮЩЕГО ЗНАНИЯ

Макробиев *Комментарий* включает в себя три классификации: мифов-сказаний (I, 2), сновидений (I, 3) и добродетелей (I, 8). Все они занимали важное место в учении греков. Эти классификации Макробий органично вплетает в текст так, что они неразрывно связаны с основной темой его сочинения — учения об индивидуальной душе. В самом начале *Комментария*, после обсуждения различий и сходств в изображении и устройении государства у Платона и Цицерона (I, 1) и традиционного формулирования «цели» сочинения (I, 1, 4 и I, 4, 1), Макробий задается вопросом — может ли философ использовать в своем рассуждении вымысел (I, 1, 3), приводя доводы «за» и «против» того, а также делая различие между «сказками» и «сказаниями» (I, 2). Затем Макробий разбирает и классифицирует различные типы сновидений (I, 3). Применительно к словам Цицерона о том, что в священную небесную обитель (I, 1, 8) могут возвратиться души тех государственных мужей, что управляли государством с благоразумием, справедливостью, мужеством и умеренностью (I, 1, 8), он классифицирует добродетели, указывая на четыре основные из них (I, 8, 3-4).

II. 4. 1. Классификация мифов и сказаний

Согласно Макробию, философия отвергает не всякий вид сказок. Дабы отделить те, от которых она отказывается, от тех, которые ею допускаются, Макробий объясняет различия между ними и приводит их классификацию (I, 2, 6). Все сказки (*fabulae*) он разделяет на те, которые развлекают, и на те, в которых содержится мораль, побуждающая к добродетели (I, 2, 7).

К первому типу он относит [I. 1] услаждающие слух «комедии» (*comoediae*) Менандра и его подражателей, а также [I. 2] «истории» (*argumenta*), под которыми он подразумевает любовные изложения Апулея и Петрония (I, 2, 8). Они неприемлемы для философских рассуждений.

Ко второму типу «сказок» Макробий относит [II. 1] те истории (*argumentum*), что похожи на басни Эзопа, в которых персонажи и сюжет вымышлены, и [II. 2] «сказания» (*narratio fabulosa*), подобные мифам Гесиода и Орфея о происхождении и деянии богов, в которых при помощи вымысла сообщается истина (I, 2, 9).

В том, что касается второго класса [II.], сочинениям мудрецов чужд первый вид сказок [II. 1], которые о лживом рассказывают через ложь. Сказания второго вида [II. 2] также разделяются надвое. Одни [II. 2a] относятся к традиционной мифологии, то есть, по мнению Макробия, низводят высокое вниз, представляя богов посредством образов, недостойных их, а другие [II. 2b] через вымысел возводят читателя к знанию о священных вещах (I, 2, 11).

Классификацию Макробия²⁷⁷ можно представить в виде схемы:



Согласно Макробию мудрецы могут использовать мифы тогда, когда речь идет о мировой душе, воздушных и эфирных силах или о второстепенных богах (I, 2, 13). Они сознательно прибегают к вымыслу, поскольку знают, что открытое изложение сакрального враждебно самой природе, желающей, чтобы ее тайны объяснялись мудрецами посредством мифологических сказаний (I, 2, 17-18). Говоря о высшем боге или о происшедшем от него уме, философам следует прибегать не к мифам, но к «подобиям» и «аналогиям» (I, 2, 14), ибо и высший бог, и ум находятся за пределами природы и самой мировой души (I, 2, 16).

²⁷⁷ Важно указать на классификацию мифов Саллюстия Философа, которая имеет некоторое отношение к изложению Макробия. См. САЛЛЮСТИЙ (Фил.), *De deis et mundo* 4: «Мифы бывают о богах, о природе, о душе, о веществе и смешанного вида. Мифы о богах рассматривают сущность богов (Кронос проглатывает своих детей). Мифы о природе — воздействие богов на мир (Кронос-хронос). Мифы о душе — воздействие самой души, когда ее помыслы остаются внутри нее самой, даже если они направлены на иное. Мифы вещественные (низший вид мифа). Мифы смешанные...» (пер. Ю. А. ШИЧАЛИНА).

Таким образом, Макробий заключает, что философия не отвергает вымысла вообще, хотя и не довольствуется любым (I, 2, 6), и не во всех рассуждениях философам следует использовать аллегории, иносказания (I, 2, 13-16)²⁷⁸ и символы²⁷⁹.

II. 4. 2. Классификация сновидений

Все сны, согласно Макробию, возможно разделить на пять видов, с указанием для них греческих соответствий (I, 3, 2):

ὄνειρος — *somnium*, сновидение или сон²⁸⁰;

ὄραμα — *visio*, провидение;

χρηματισμός — *oraculum*, прорицание;

²⁷⁸ Ср. Ямвлих, *Vita Pyth.* 66: «[Пифагор] полагал... что прочим людям, кои неспособны сами истинно постичь чистые первообразы, должно достать дарованных им образцов и примеров, дабы обрести благо и усовершенствовать свою суть» (пер. Ю. А. Полужикова).

²⁷⁹ В частности, Плотин использует мифы в символической форме. Для своих отвлеченных теоретических рассуждений он привлекает символически понятные мифы: древние — из Гомера и Гесиода, поздние, созданные Платоном или сохранившиеся в эллинистическо-римской литературе. Плотин оперирует мифом иносказательно, но не в духе примитивной аллегории (термин «аллегория» отсутствует у Плотина), а в духе сложной и разветвленной символики. Его ученик Порфирий был глубоко убежден в действенности пифагорейских символов и полагал, что именно «через сны и символы» благие демоны вещают божественную волю человеку. См. Порфирий, *Vita Pyth.* 41-43: «...иное [Пифагор] высказывал символически, по примеру посвященных... например, море он называл «слезой», двух небесных Медведиц — «руками Реи», Плеяды — «лирою Муз», планеты — «псами Персефоны», а звук от удара по меди считал голосом какого-то демона, заключенного в этой меди. Были символы и другого рода... «Через весы не шагай», то есть избегай алчности; «Огня ножом не вороши», т. е. человека гневного и надменного резкими словами не задевай, «Венка не обрывай», то есть не нарушай законов, ибо законами венчается государство...» (пер. М. Л. ГАСПАРОВА). Заметим, что именно Порфирий создал знаменитый символический комментарий *О пещере нимф*, толкуя Гомерово описание пещеры на Итаке (см. ГОМЕР, *Od.* 103-112). См. ТАХО-ГОДИ (1999б), с. 329-361.

²⁸⁰ В русском языке не удастся найти эквиваленты, точно отвечающие смыслу названий сновидений, приведенных Макробием. В зависимости от контекста связку терминов *somnium* — *ὄνειρος* мы передаем двумя словами: либо как «сон», либо как «сновидение».

ἐνύπνιον — *insomnium*, наваждение²⁸¹;
φάντασμα — *visum*, призрак.

Сначала Макробий выделяет две большие группы, различая достоверные (*probabilia*) сновидения (I, 3, 12) и те, которые таковыми не являются (I, 3, 8-10). К первой группе, то есть к сновидениям, содержащим истину, Макробий относит:

собственно «сновидение» (*somnium*), сообщающее истину под покровом неясных образов и требующее истолкования (I, 3, 10);

«провидение» (*visio*) — когда увиденное во сне сбывается так, как приснилось (I, 3, 9);

«прорицание» (*oraculum*) — когда о будущем сообщает внушающее доверия лицо: один из предков, почитаемых мужей или богов (I, 3, 8).

Вторую группу снов представляют (I, 3, 4-7):

«наваждение» (*insomnium*), навеванное спящему тяготами жизни (и возникающее вследствие озабоченности духа, телесных недугов, тревог за будущее); после пробуждения такой сон теряет свое значение (I, 3, 4-5);

«призрак» (*visum*) подступает к человеку, находящемуся между сном и бодрствованием: ему видятся образы, не имеющие соответствий в реальности (I, 3, 7).

Собственно «сновидение» (*somnium*) имеет пять разновидностей, которые Макробий определяет так (I, 3, 10-11):

«собственное» (*proprium*) сновидение — когда спящий видит самого себя;

«чужое» (*alienum*) сновидение — когда спящий видит кого-то другого;

«совместное» (*commune*) — когда в сновидении участвует и сам спящий, и кто-то другой;

«общественное» (*publicum*) — когда спящий видит события, относящиеся к жизни города и его структур;

²⁸¹ Примеры которые Макробий приводит для сна, именуемого им *insomnium* (*ἐνύπνιον*), описывают сновидение, сопровождающееся сильными эмоциональными переживаниями. В случае негативных эмоций, этому виду сна соответствовало бы русское слово «кошмар». Однако Макробий говорит и о положительных эмоциях, например, любовных наслаждениях. Поэтому мы используем нейтральное слово — «наваждение», в котором присутствует значение обманчивости и соблазна.

«вселенское» (*generale*) — когда во сне видят как нечто происходит с дисками солнца и луны, звездами или небом.

Согласно Макробию, комментируемое им сновидение Сципиона охватывает три типа «достоверных» сновидений, а также пять видов собственно «сновидения» (I, 3, 12). Увиденное Сципионом является:

«прорицанием», поскольку Сципион узнал о своем будущем от отца и деда, двух почтенных мужей, причастных жречеству;

«провидением», ибо Сципион видит места, куда после освобождения от тела попадет его душа и то, каково там будет;

«сновидением», как требующее истолкования.

Далее Макробий объясняет, как и почему обсуждаемый им сон Сципиона соотносится с пятью видами «сновидения» (I, 3, 13).

«собственный» сон — так как Сципион САМ оказался на небе;

«чужой» — так как он увидел, что судьба определила другим людям;

«совместный» — так как Сципион узнал, что тем, кто равен ему по заслугам, предназначено такое же место, как и ему самому;

«общественный» — поскольку Сципион узнал о победе Рима и разрушении Карфагена;

«вселенский» — поскольку он увидел движение звезд и положение земли во вселенной.

Бесспорно, Макробий озабочен тем, чтобы обосновать достоверность и авторитетность сновидения Сципиона, как содержащего послание свыше²⁸². Это соотносится с тем, что выше он защищал мифы как средство для сообщения истины²⁸³ (I, 2, 1-21). К тому же,

²⁸² Макробий не принимает во внимание замечания Цицерона о том, что сновидение Сципиона навеяно ему вечерним разговором с царем Масиниссой. См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* X, 10 (*De Rep.* VI): «...едва мы расстались и легли спать, я, утомленный дорогой, и бодрствовавший до глубокой ночи, заснул более глубоким сном, чем обычно. В нем — думаю, в связи с тем, о чем мы беседовали (ведь вообще бывает, что наши помышления и разговоры порождают во сне нечто такое...) — явился Публий Африканский...» (пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА).

²⁸³ См. СИНЕСИЙ, *De insomn.*, praef.: «...это старая традиция и вполне в манере Платона скрывать глубокие мысли философии под личиной некоего более легкого подхода. Так что все, что было приобретено с трудностями (т. е. разыскание истины в философии) не было бы вновь потеряно для людей. И чтобы эти вещи не были осквернены ложью, открытой для приближения непосвященных к ней (истине). 1: если сны это пророки и если видения являющиеся в сновидениях представляют собой загадки относительно будущих судеб встрево-

рассматриваемые в *Комментарии* темы бессмертия души, обретения праведниками блаженства после смерти, рассуждение о месте человека во вселенной (I, 11-14 и 17) изложены им посредством обращения к мифологическим сказаниям. Что касается источников этой главы²⁸⁴ *Комментария* Макробия, то одним из них является сочинение Артемидора (2-я пол. II в.) *Онейроκριтика*²⁸⁵ — точнее, начальные главы этого произведения (I, 1-2) — хотя Макробий не упоминает имени толкователя. Между классификациями Артемидора и Макробия есть немало общего²⁸⁶. Например, описание «провидения» (*visio*) у Макробия (I, 3, 9)²⁸⁷ имеет сходство с тем, что Артемидор говорит

женных людей, то в этом случае они будут полны мудрости, хотя конечно не будут понятны».

²⁸⁴ А. Н. М. KESSELS (см. KESSELS, p. 412-413), рассуждая о возможных источниках этой главы, полагает, что классификацию снов у Макробия следует рассматривать как обособленную «вставку», не имеющую отношения к основному тексту *Комментария*. Аргументы его таковы: 1) классификация снов в *Комментарии*, резко начавшись, также резко обрывается; 2) Макробий вероятно нашел некую классификацию снов в готовом виде и затем вставил ее в свой текст, не заботясь о связи «вставки» с остальными частями своей работы. Этот довод А. Kessels подкрепляет тем, что далее в *Комментарии* Макробий нигде не употребляет таких слов как “*visio*”, “*oraculum*”, “*insomnium*” или “*visum*”, а также тем, что если изъять эту главу из текста, то остальное изложение не потеряет смысла. На наш взгляд, с подобными доводами вряд ли можно согласиться, ибо Макробий посвящает свое изложение комментированию именно сна Сципиона — отсюда подробный разбор и демонстрация того, как данный сон «вписывается» в приводимую им классификацию (неважно, заимствованную у какого-то автора полностью или частично). После того как Макробий кратко обсудил тему сновидений, он естественным образом переходит к другим темам своего изложения, в частности, к теме о нисхождении отдельной души в тела, сопровождая изложение различными отступлениями (среди которых и классификация добродетелей [I, 8]). Следует также помнить, что все произведение Макробия представляет компендий греческого знания. Именно такой метод компилирования, а также сжатого и упрощенного изложения различных греческих учений традиционен для латинских авторов Поздней Античности, посвящавших свои работы описанию одной (см. АВГУСТИН, *De musica*) или нескольких дисциплин (см. МАРЦИАН КАПЕЛЛА, *De septuaginta*).

²⁸⁵ Однако сам Макробий говорит, что следует Гомеру (см. *Комм.* I, 3, 15), Вергилию (см. *Комм.* I, 3, 6 и I, 3, 19), Цицерону (см. *Комм.* I, 3, 2) и (ныне утраченным) *Комментариям* Порфирия на диалоги Платона (см. *Комм.* I, 3, 17).

²⁸⁶ См. BLUM, p. 53-56.

²⁸⁷ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 3, 9: ...visio est autem cum id quis videt, quod eodem modo quo apparuerat, eveniet.

о «прямосозерцательных снах» (*ὄνειρος θεωρηματικός*)²⁸⁸. Кроме того, Артемидор (II, 69) перечисляет тех, от кого могут исходить вещие сны: во сне следует слушать и слушаться сначала бога, затем — священнослужителя или жреца, царя или властелина, предводителя или вождя, далее родителей, учителя, пророков или толкователей.

У Макробия мы находим то же самое: сон является прорицанием (т. е. вещим) тогда, когда спящему нечто предсказывается богом, жрецом, священнослужителем или прародителем (I, 3, 8 и I, 3, 12)²⁸⁹. Имеются явные параллели между Артемидором (I, 2) и Макробием (I, 3, 10) при описании видов «сновидения». Соответственно:

*ἴδιος*²⁹⁰ — *proprium*;
*ἀλλότριος*²⁹¹ — *alienum*;
*κοινός*²⁹² — *commune*;
*δημοσιός*²⁹³ — *publicum*;
*κοσμικός*²⁹⁴ — *generale*.

²⁸⁸ См. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (РАСК) (р. п. — с. 13): IV, введение (р. п. — с. 321); IV, 1 (р. п. — с. 323-324).

²⁸⁹ Интересно описание причин подобных снов у Цицерона. См. ЦИЦЕРОН, *De div.* I, 30 (64): «...люди при воздействии богов видят вещие сны тремя путями: первый путь, когда душа провидит сама по себе, в силу своего сродства с богами. Другой путь, когда провидит оттого, что воздух наполнен бессмертными духами, которые несут на себе как бы явственную печать истины; третий путь, когда сами боги вступают в разговор со спящим человеком» (пер. М. И. РИЖСКОГО). Ср. соответствующие категории у Филона Александрийского. Для первой категории Цицерона см. ФИЛОН АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ, *De somn.* II, 1, 4-2, 1; для второй — *Там же*, I, 2, 1-4 и II, 2, 3-3, 1; для третьей — *Там же*, I, 1, 1-3 и II, 2, 1-3. Также ср. ЦИЦЕРОН, *De div.* I, 43 (96): «Правители Лакедемона, не довольствуясь тем, что заботились о своем государстве днем, в бодрствующем состоянии, ночевать уходили в храм Пасифаи, недалеко от города. Они это делали ради сновидений, потому что, считали оракулы, полученные во сне, особенно заслуживающими доверия» (пер. М. И. РИЖСКОГО).

²⁹⁰ Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 16): это такие сны, в которых «...каждый видит самого себя и что он делает, и что с ним делается (здесь и ниже цитаты из *Онейрокритики* приведены в пер. М. Л. ГАСПАРОВА и др.).

²⁹¹ Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 16): это те сны, в которых человек видит, что «кто-то другой что-то делает или переживает».

²⁹² Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 16): в таких снах «спящий видит себя действующим с кем-либо из своих знакомых». У Артемидора такой сон назван «общим», а у Макробия — «общественным».

²⁹³ Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 16): это сны, относящиеся к событиям, происходящим в гаванях, у городских стен, либо на площадях.

Два последних вида сна и у Артемидора (I, 2), и у Макробия (I, 3, 14-15) снятся лишь правителям или иным важным должностным лицам, поскольку обычный человек не может видеть государственных снов²⁹⁵ (если только такой сон не приснится сразу большому количеству людей). При этом оба автора²⁹⁶ упоминают сон Агамемнона из *Илиады* Гомера (II, 56-83).

Но есть и отличия. Так, Артемидор разделяет *ὄνειροι* (сны) на *θεωρηματικοί* («прямосозерцательные») и *ἀλληγορικοί* («аллегорические»)²⁹⁷, о чем вообще не говорится у Макробия. Артемидор не дает определения *ὄραμα*, не говорит о том, что собой представляет сон, вознесенный свыше (*χρηματισμός*)²⁹⁸. Макробий, напротив, объясняет, что понимается под сном-прорицанием (*oraculum*) (I, 3, 8)²⁹⁹, а что под провидением (*visio*) (I, 3, 9). Кроме того, у Артемидора мы находим более разработанную классификацию: дополнительные родовые (I, 4)³⁰⁰ и видовые (I, 5)³⁰¹ различия снов, замечания о людях, появляющихся в снах, чьи сообщения следует рассматривать как заслу-

²⁹⁴ Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 16): «...убыль или полное затмение солнца, луны и прочих светил, а также нарушение порядка на земле и на море предсказывают перемены космические, и сны об этом... называются космическими». Макробий называет такой сон «всеобщим».

²⁹⁵ Это было общепринятым положением. Поэтому Макробию приходится объяснять, почему сон Сципиона, в то время еще простого солдата, не менее важен для государства, чем сон правителя (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 14-15).

²⁹⁶ Ср. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 20-21). Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 15.

²⁹⁷ Такое разделение снов (см. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 [р. п. — с. 13]) не встречается у других авторов, и только у Артемидора слово *θεωρηματικός* использовано в значении «истолкование увиденного» (*Там же*). Можно допустить, что это собственное понимание античного автора. Об этом см. KESSELS, p. 395.

²⁹⁸ См. АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (р. п. — с. 15): «Мы умышленно отказались от их детального рассмотрения, ведь кому неясна суть предмета, тот, верно, не может ни за кем следовать и в толковании его».

²⁹⁹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 8: *et est oraculum quidem cum in somnis parens vel aliqua sancta gravisve persona seu sacerdos vel etiam deus aperte eventurum quid aut non eventurum, faciendum vitandumve denuntiat.*

³⁰⁰ АРТЕМИДОР, *Он.* I, 4 (р. п. — с. 23-26): «Одни вещие сны предсказывают многое через многое, другие малое — через малое, третьи — многое через малое и четвертые — малое через многое».

³⁰¹ АРТЕМИДОР, *Он.* I, 5 (р. п. — с. 26-28): «...сны разделяются на четыре вида: одни хороши внутри и снаружи, другие внутри и снаружи дурны, третьи внутри хороши, а снаружи дурны, четвертые внутри дурны, а снаружи хороши».

живающие лишь некоторого доверия (I, 2)³⁰², чего также нет у Макробия.

Несмотря на указанные выше отличия, очевидно, что Макробий в значительной степени зависит от Артемидора. Однако вряд ли можно утверждать, что Макробий использовал исключительно его текст. Вполне могло быть, что он читал и другие, утраченные ныне практические сочинения, содержавшие толкования и классификации сновидений.

II. 4. 3. Классификация добродетелей

При рассмотрении добродетелей, имеющих непосредственное отношение к этической философии как науке о нравственности, следует проанализировать части *Комментария*, позволяющие реконструировать поведенческие правила необходимые мудрецу для достижения блаженства³⁰³ и праведному мужу (*vir bonus*), стремящемуся управлять государством (в последнем случае практическая этика Макробия сочетается с принципами политической философии³⁰⁴). При этом следует помнить и о Макробиевом понимании двойственной природы человека, состоящего из души и тела³⁰⁵.

В целом, Макробий представляет намеченную Платином и разработанную Порфирием иерархию добродетелей³⁰⁶, которые образуют четыре ступени: [I] добродетели гражданские, [II] добродетели

³⁰² Например, АРТЕМИДОР, *Он.* I, 2 (с. 16-17).

³⁰³ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 2. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 13: «...только мудрец любезен богу, ...кто жертвует себя и превращает душу в божественный образ, кто готовит свой ум, как храм, для приятия божественного света; ...это свойственно прошедшей очищение сущности».

³⁰⁴ Такое сочетание традиционно для среднего платонизма, вобравшего в себя стоические и перипатетические элементы. В качестве примера можно привести выдержки из учения Антиоха, сохранившиеся, большей частью, в текстах Цицерона и других латинских авторов. См. АНТИОХ [ар. ЦИЦЕРОН, *De fin.* V, 37-67]). См. ДИЛЛОН, с. 74-75; 86-87.

³⁰⁵ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 3-5. Напомним, что Макробий не пишет об индивидуе как о личности. Человек для него является одним из звеньев всеобщей картины мироздания. Ср. АНТИОХ (ар. АВГУСТИН, *De civ. Dei* XIX, 3). См. ДИЛЛОН, с. 82. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 95: «...человек — двойственное существо, он последний из высших существ и первый из низших»; Там же, 100: «...из-за двойственности природы, сущность человека устремляется то к божественному, то к звериному подобию» (пер. И. Ю. ПЕТЕР).

³⁰⁶ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* (р. п. — ИФЕ² 95, с. 233-247).

очищающие, [III] добродетели уже очищенного духа, [IV] добродетели-образцы (т. е. архетипические) (I, 8, 5), указывая их свойства.

Гражданскими добродетелями (первыми по порядку), обладает добрый муж (*vir bonus*). Их посредством он становится правителем вначале себя самого, а затем государства (I, 8, 8), заботясь о нем и его городах, почитая родителей и любя детей и близких (I, 8, 6), поскольку

- гражданскому благоразумию (*prudentia*) присущи разум, ум, осмотрительность, предвидение, осторожность, способность учиться, действовать разумно, делать лишь то, что правильно, заботиться о делах человеческих так, как о божественных повелителях;
- гражданскому мужеству (*fortitudo*) свойственны великодушие, уверенность, невозмутимость, величие, постоянство, твердость и терпеливость; ему свойственно поднимать дух при опасности, стойко переносить невзгоды, ничего не бояться;
- для гражданской умеренности (*temperantia*) характерны почтительность, воздержность, целомудрие, порядочность, самообладание, бережливость, трезвость, скромность; для нее характерно не стремиться к тому, в чем можно в дальнейшем раскаться, не приступать закон меры, подчинять разуму все влечения.
- гражданской справедливости (*iustitia*) присущи безупречность, дружба, согласие, преданность, благочестие, душевное благополучие, человечность; ей присуще сохранять каждому то, что ему принадлежит (I, 8, 7).

Следующие, очищающие добродетели, присущи лишь философствующим (I, 8, 3), поскольку только мудростью можно постигнуть божественное. Развитие добродетелей этого рода состоит в подражании вышнему. Их функции распределяются так:

- свойство благоразумия заключается в созерцании божественного и презрении бренного мира вместе со всем, что ему присуще;
- свойство умеренности — в оставлении потребностей тела настолько, насколько дозволено природой;
- свойство мужества в том, что обладающий им не боится оставить бренное тело и взойти к вышнему;
- свойство справедливости в том, что в бренной жизни допускается единственный путь — подчинение каждой добродетели (I, 8, 4).

Третий род добродетелей — добродетели, принадлежащие духу, уже очищенному от загрязнений мира. Здесь:

- свойство благоразумия — не предпочитать божественное, а познавать его так, как будто ничего иного не существует;
- свойство умеренности — не обуздывать земные влечения, но совершенно их забыть;
- свойство мужества — не побеждать страсти, но не ведать их, чтоб «не уметь раздражаться, не желать ничего»³⁰⁷;
- свойство справедливости — соединиться с высшим и божественным умом так, чтобы через подражание ему сохранить с ним вечный союз³⁰⁸ (I, 8, 9).

Четвертый род добродетелей содержится в самом божественном уме, т. е. в нем присутствуют архетипы всех добродетелей. По их образцу существуют все перечисленные выше добродетели. Здесь:

- благоразумие — сам божественный ум;
- умеренность — обращение ума на самого;
- мужество — неизменность ума;
- справедливость — неотклоняемость ума от неустанности своего вечного действия (I, 8, 10)³⁰⁹.

Эти четыре вида четырех добродетелей различаются и применительно к человеческим страстям — боязни, желаниям, печалям, радостям. Гражданские добродетели такие страсти унимают; очищающие — удаляют, добродетели уже очищенного духа — помогают забыть. Применительно к добродетелям-образцам подобные страсти даже не упоминаются (I, 8, 11-12).

Очевидно, целью Макробия было лишь конспективное представление классификации добродетелей, когда перечисляются их свойства в каждом из видов и кратко обсуждается их полезность³¹⁰. В частности, автор акцентирует внимание читателя на том, что за проступки человека его душу будет терзать совесть³¹¹. Подлинным человеком для Макробия является душа³¹², так как именно она

³⁰⁷ Ср. ЮВЕНАЛ, *Saturae* X, 360.

³⁰⁸ Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 4 (LAMBERZ).

³⁰⁹ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 5.

³¹⁰ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 5-10.

³¹¹ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 2. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 34 (см. выше, с. 76).

³¹² См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 10.

управляет телом, одушевляя его³¹³. В этом она подобна творцу и потому именуется богом³¹⁴. Мудрец же, чья душа стремится к совершенству, предстает как воплощенная добродетель. Он умеет быть выше страданий, живет во внутреннем согласии с собой и природой в целом.

В итоге, Макробиева классификация добродетелей имеет прямое отношение к его картине мироздания, поскольку неотделима от рассуждения об индивидуальной душе. Макробий убеждает читателя в том, что, даже если следовать только гражданским добродетелям, можно достичь блаженного состояния, при котором душа возвращается к месту своего происхождения.

Как было отмечено выше, Макробий, классифицируя добродетели и описывая их свойства, следовал Порфирию и Плотину³¹⁵. Однако его классификация представляется более разработанной и вполне законченной. Здесь Макробий выступает в ином, по сравнению с греческими авторами, качестве. Обобщив ранее накопленное знание о разделении добродетелей, он особо выделяет практические (гражданские) и теоретические (умозрительные). Источников именно такого изложения не сохранилось³¹⁶, однако вряд ли в этом месте *Комментария* (I, 8) приведены собственные мысли Макробия. Скорее всего, и здесь наш автор (как и всюду) следовал какому-то тексту, возможно латинскому, который до нашего времени не дошел.

³¹³ См. Там же. Ср. ГИЕРОКЛ, *In Aur. carm.* 115: «...душа держит в руках свое тело и обращает его к истине, чтобы целиком посвятить себя созерцанию божественного и обрести божественное подобие».

³¹⁴ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 11.

³¹⁵ См. выше, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 62-63.

³¹⁶ Можно указать на фрагменты древних стоиков, реконструированные по текстам поздних авторов. См. ЗЕНОН, *fr.* 178-271 (р. п. — ФДС I, с. 76-105).

III

ЗНАНИЕ КОММЕНТАРИЯ МАКРОБИЯ В СРЕДНИЕ ВЕКА

Принято считать, что значение Макробия как автора-энциклопедиста, транслятора и популяризатора греческого знания в средневековой науке необычайно велико¹ и что его *Комментарий на 'Сон Сципиона'* пользовался широкой известностью среди ученых того времени, оказав на них немалое влияние². Действительно, с уверенностью можно сказать, что в Средние века о Макробии и о его трактате знали. Это знание подтверждается и обилием манускриптов, содержащих полный или фрагментарный текст *Комментария*³, и упоминаниями средневековыми авторами имени (или имен) Макробия, словесными параллелями, наличием разделов, восходящих к теориям Макробия.

В целом, наиболее известными и востребованными оказались те части *Комментария*, которые были посвящены астрономии⁴ и гео-

¹ Например, W. H. V. Read говорит об огромном долге Средневековья по отношению к Макробию (см. READ, vol. V, p. 790). Заметим, что детальное изучение этого вопроса, с привлечением контекста рассматриваемых сочинений, еще предстоит провести, а имеющиеся выводы нельзя считать окончательными.

² В целом, в большей степени прослеживается знание (влияние) *Комментария*, затем — *Сатурналий* (в отличие от грамматического трактата *О глаголах*). См. GERSH, p. 493-495.

³ О манускриптах см. ниже, ПРИЛОЖЕНИЕ II и III.

⁴ Глоссами на полях манускриптов средневековые переписчики обозначали начало астрономических подразделов *Комментария*, наиболее важных на их взгляд, например: *Ex libris Macrobiani de differentia stellarum et siderum* (Из книг Макробия о различии планет и звезд) — *Комм.* I, 14, 21; *De circis et spera* (О кругах и сфере) — *Комм.* I, 14, 24; *De decem circulis* (О десяти кругах) — *Комм.* I, 15 8; *De solis magnitudine* (О величине солнца) — *Комм.* I, 20, 9. Встречаются и более развернутые названия, например: *Ambrosii Macrobiani Theodosii de mensura et magnitudine terrae et circuli per quem solis iter est* (Амвросий Феодосий Макробий об измерении и величине земли и орбиты солнца) — *Комм.* I, 20, 14. См. STANL, p. 41-42. В частности, по маргинальным глоссам, добавлениям, диаграммам и иллюстрациям сделан вывод (см. STANL, p. 39-42, et al.) о том, что главы, в которых говорится о космографии, пользовались наибольшим вниманием в Средние века.

метрии (т. е. картографии⁵ и географии). Вероятно, средневековые ученые в том числе и через Макробия получили те немногие знания о Плотине⁶ с парафразами его рассуждений о важности четверицы основных добродетелей, о трех высших метафизических началах, о нисхождении души в материальную оболочку и ее стремлении вернуться обратно в свою вечную небесную обитель.

Что касается определения собственно влияния *Комментария* на того, или иного средневекового ученого⁷, то при попытках определить его невозможно разделить прямое и не прямое воздействие трактата, поскольку многие затронутые Макробием темы в эпоху Средних веков пользовались исключительной популярностью.

III. 1. КОММЕНТАРИЙ В ТЕКСТАХ СРЕДНЕВЕКОВЫХ АВТОРОВ (VI–XIII ВВ.)

Ниже рассматриваются авторы, которых обыкновенно указывают в числе находившихся под влиянием Макробиевого *Комментария*. Мы изучим те места из их сочинений, в которых имеются цитаты, лексическое и тематическое сходство с *Комментарием*, где

⁵ О влиянии Макробия на картографическую традицию в Средние века (X–XII), см. ЧЕКИН, с. 87–107; и шире, о средневековых географических представлениях см. МЕЛЬНИКОВА, с. 20–23; 50–51; 58–61; 68–69; 88–91; 96–97; 116–117.

⁶ Например, Иоанн Солсберийский по Макробиевому *Комментарию* (I, 13, 9) следует Плотину. Он упоминает Плотина (наряду с Пифагором), полагая авторитетом в учении о недопустимости самоубийства, о котором говорит. См. ИОАНН СОЛСБЕРИЙСКИЙ, *Polycr.* II, 27 (471C): *Veteris quidem philosophiae principes Pythagoras et Plotinus prohibitionis hujus non tam auctores sunt quam praesones, omnino illicitum esse dicentes, quempiam militiae servientem a praesidio et commissa sibi statione discedere, citra ducis vel principis jussionem...* Ср. изложение Петра Абеляра, также следовавшего Плотину через посредство Макробия (см. ПЕТР АБЕЛЯР, *Dial.* (1649C), [р. п. — с. 366–367] и ниже, с. 148–149).

⁷ Тема влияния Макробия в Средние века (вследствие своей необъятности) мало изучена. Среди уже предпринятых (хотя и неполных) обзоров нами учтены следующие работы: MANIPIUS (1911–1913); DUNEM, p. 62–71; SCHEDLER (1916); STAHL, p. 39–55; COURCELLE (1958), p. 205–234; JEAUNEAU (1960), p. 3–24; SILVESTRE (1963), p. 170–180; FLAMANT, p. 688–693; GERSH, p. 493–495 (п. 1). Отметим, что указанные выше обзоры выполнялись посредством сверки индексов в соответствующих изданиях, а не посредством анализа собственно текстов средневековых авторов. Тем не менее, первые три работы списка заслуживают внимания, поскольку они легли в основу указанных здесь последующих изысканий.

приводится название сочинения или упомянуто имя Макробия⁸. Наша цель — определить уровень знания и степень использования текста Макробия и, соответственно, оказанного им влияния.

III. 1. 1. *Бозций и Исидор Севильский (VI–VII вв.)*

В *Комментарии на Порфириево введение к 'Категориям' Аристотеля* Бозций (480–525) называет Макробия «ученейшим мужем», ссылаясь на него при обсуждении вопроса о бестелесности границ геометрических фигур⁹. Эта единственная ссылка Бозция свидетельствует о том, что упомянутое им имя было авторитетным в его эпоху. Тем не менее, сам Бозций при изложении указанной темы следует греческим источникам, минуя «латинского посредника».

У Исидора Севильского (ок. 570–636) есть лексические и тематические сходства с Макробием. Одно из них, лексическое, имеется в том месте *Этимологий*, в котором речь идет о происхождении слова «месяц» от имени богини Луны, Мены¹⁰, хотя оно является свиде-

⁸ Мы не претендуем на полноту исследования этого вопроса, хотя и принимаем попытку детального разбора отдельных текстуальных примеров.

⁹ См. БОЗЦИЙ, *In Isagogen Porph.* I, 5 (см. ed. BRANDT, p. 31-32): *Dicam breviter terminus me dixisse extremitates earum quae in geometria sunt figurarum, de incorporalitate vero quae circa terminus constat, si Macrobbii Theodosii doctissimi viri primum librum quem de Somnio Scipionis composuit, in minibus sumpseris, plenius uberiusque cognosces.*

¹⁰ Лексические сходства между Исидором и Макробием нами выделены либо полужирным шрифтом, либо подчеркиванием. См.

ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ,
Etym. V, 33 (*De mensibus*), 1 (219A):

Mensis nomen est Graecum de lunae nomine **tractum**. Luna enim **μήνη** Graeco **sermone vocatur**, unde et apud Hebraeos menses legitimi, non ex solis circulo, sed ex lunae cursu enumerantur, qui est de nova ad novam.

(Название «месяц» — греческое, произошедшее от имени [богини] Луны [Мены]. Ведь Луна на греческом наречии **μήνη** называется, отсюда и у иудеев: месяцы согласно закону [природы] перечисляются не по кругу Солнца, а по ходу Луны, от новолуния к новолунию).

МАКРОБИЙ,
Comm. II, 11, 6:

...sic **mensis lunae annus** est, intra quem caeli ambitum lustrat. nam et **luna mensis dicitur**, quia **Graeco nomine Luna μήνη vocatur**.

(Лунный год с такого же месяца [начинается], в течение которого она движется по небесам. Ведь и слово «месяц» от Луны произошло, потому что по гречески Луна называется **μήνη**).

Аналогичные сходства имеются и в *Сатурналиях*. См. (е. г.)

тельством отражения Исидором общепринятых представлений своей эпохи, восходящих к греческой традиции¹¹. Остальные сходства — тематические, хотя ни имени Макробия, ни названия *Комментария* Исидор не упоминает. В первом из них¹² Исидор, говоря о днях недели, названия которых восходят к именам семи планет, перечисляет качества и способности человека, приобретаемые его душой во время ее нисхождения в тело: от Солнца — дух, от Луны — тело, от Меркурия — способность рассуждения и дар речи, от Венеры — вожделение, от Марса — воинственность, от Юпитера — умеренность, от Сатурна — гумор¹³. Несмотря на то, что подобный перечень качеств и способностей встречается и у Макробия¹⁴, контекст сочинений обоих авторов различен, что, скорее, свидетельствует о следовании Исидором какому-то другому источнику¹⁵. Три других места *Этимологий* относятся к астрономии. Так, сначала Исидор говорит о пяти кругах неба¹⁶, затем о затмении солнца и луны¹⁷, о звездах, которые,

ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ,
Etym. V, 33, 5 (219B):

Aprilis pro Venere dicitur, quasi Aphrodis. Graece enim Ἀφροδίτη Venus dicitur, vel quia hoc mense omnia aperiuntur in florem, quasi aperilis.

МАКРОБИЙ,
Saturn. I, 12, 8:

Secundum mensem nominavit Aprilem, ut quidam putant cum adspiratione quasi Aphrilem, a spuma quam Graeci ἀφρὸν vocant, unde orta Venus creditur.

Об использовании Исидором *Сатурналий*, см. DAVIES, p. 24-25.

¹¹ Заключительная часть фразы Исидора (см. *выше*, примеч. 10) о представлениях иудеев подтверждает такое заключение.

¹² См. ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ, *Etym.* V, 30 (*De diebus*), 8 (216A): Proinde autem ex his septem stellis nomina diebus gentiles dederunt, eo quod per easdem aliquid sibi effici existimarent, dicentes habere a Sole spiritum, a Luna corpus, a Mercurio ingenium et linguam, a Venere voluptatem, a Marte sanguinem, a Jove temperantiam, a Saturno humorem: talis quippe exstitit gentilium stultitia, qui sibi finxerunt tam ridiculosa fragmenta.

¹³ То есть телесные жидкости: лимфа, желчь, слизь, кровь и пр.

¹⁴ Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 4.

¹⁵ Здесь на Исидора, скорее, оказал влияние Марциан Капелла.

¹⁶ Ср. ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ, *Etym.* III, 44 (*De quinque circulis coeli*), 1-4 (173B – 174A); здесь и далее текст Исидора см. в пер. Л. А. ХАРИТОНОВА (р. п. — с. 145-146). — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 15, 12-15. Заметим, Исидор в этом месте своего трактата смешивает небесные пояса с земными, которых также пять, чего не делает Макробий.

¹⁷ См. ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ, *Etym.* III, 58 (*De eclipsi solis*), 1 (177A): Eclipsis solis est quoties luna tricesima ad eandem lineam qua sol vehitur pervenit, eique se objiciens solem obscurat. Nam deficere nobis sol videtur, dum illi orbis lunae

как он пишет, на самом деле называются планетами из-за своего непрерывного блуждания с различной скоростью по всему телу мира¹⁸.

Выявленные сходства возможно рассмотреть как свидетельства весьма поверхностного знания Исидором текста Макробия, поскольку количество схожих мест невелико, а само изложение Исидора, по сравнению с Макробиевым, представляется кратким, примитивным, а порою ошибочным¹⁹.

В целом, редкие ссылки на Макробия, а также незначительные смысловые и текстуальные параллели, имеющиеся в сочинениях Боэция и Исидора, хорошо демонстрируют невысокий уровень знания, использования и, соответственно, влияния²⁰ Макробиевого *Комментария*²¹ в этот период.

opponitur; *Ibid.* III, 59 (*De eclipsi lunae*), 1-2 (177A): Eclipsis lunae est quoties in umbram terrae luna incurrit. Non enim suum lumen habere, sed a sole illuminari putatur, unde et defectum patitur, si inter ipsam et solem umbra terrae interveniat. Patitur autem hoc decima quinta luna eousque quandiu centrum atque umbram obstantis terrae exeat, videatque solem, vel a sole videatur (p. п. — с. 150). — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 15, 11: Ideo nec sol umquam deficit nisi cum tricessimus lunae dies est et nisi quinto decimo cursus sui die nescit luna defectum. sic enim evenit ut aut lunae contra solem positae ad mutuandum ab eo solitum lumen sub eadem inventus linea terrae conus obsistat, aut soli ipsa succedens obiectu suo ab humano aspectu lumen eius repellat. В этом месте *Комментария* Макробий пишет о затмениях солнца и луны, и о том, когда это происходит.

¹⁸ См. ИСИДОР СЕВИЛЬСКИЙ, *Etym.* III, 67 (*De stellis planetis*), 1 (178B): Quaedam stellae ideo planetae dicuntur, id est, errantes, quia per totum mundum vario motu discurrunt. Unde pro eo quod errant retrogradae dicuntur, vel anomalae efficiuntur, id est, quando particulas addunt et detrahunt. Caeterum quando tantum detrahunt, retrogradae dicuntur, stationem autem faciunt quando stant (p. п. — с. 152). — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 14, 21; I, 14, 26.

¹⁹ См. выше, примеч. 17.

²⁰ Проведенные исследования (см. FUHRMANN, p. 301-308) уже позволили исключить из числа авторов VI–VII вв., испытавших влияние Макробия, Амвросия и Иеронима (на которых указывал Р. Courcelle [см. COURCELLE (1956) p. 220-239]) и Сервия, переписчика *Сатурналий* (о котором упомянул Е. Tuerk [см. TUEK, p. 327-349]).

²¹ Заметим, что Кассиодор упоминает имя Макробия применительно к *Сатурналиям* в своих *Комментариях к Псалмам*. См. КАССИОДОР, *Exposit. Psalm.* I, 10, 8 (PL 70, 95BC): Macrobius quoque Theodosius in quodam opere... (ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* V, 21, 18).

III. 1. 2. Дунгал, Иоанн Скотт, Ремизий (VIII–IX вв.)

Использовал *Комментарий* (точнее, те его разделы, которые имеют отношение к астрономии) ирландский монах Дунгал из аббатства св. Дионисия, когда писал ответное письмо²² Карлу Великому о природе солнечных затмений и о том, как их предсказать. Больше половины текста письма Дунгала скопировано из *Комментария*. Однако Дунгал, хотя и зависит от Макробия, перестраивает и перерабатывает исходный текст, о чем свидетельствуют как его пропуски при цитировании²³, так и включение заимствованных им у Макробия фрагментов в иной текст, служащий для него более важным источником²⁴.

²² См. ДУНГАЛ, *Ep. I*.

²³ По этой причине «история» самого письма и его интерпретация заслуживают более подробного рассмотрения. В 811 г. через аббата Вальдона к Дунгалу, которого при дворе считали большим ученым и знатоком астрономии, обратился сам Карл Великий, чтобы Дунгал разъяснил ему явления двух солнечных затмений, случившихся годом ранее, и рассказал как можно предсказывать такие затмения. Дунгал, согласившись дать Карлу объяснение необычного явления, пишет письмо, которое начинает с отказа, мотивированного тем, что у него нет при себе философских книг, которые есть в дворцовой библиотеке Карла и по которым можно было бы дать исчерпывающий ответ (см. ДУНГАЛ, *Ep. I* [449B]). Обезопасив себя таким образом, Дунгал замечает, что при рассмотрении поставленного перед ним вопроса, ему необходимо обосновать исходные положения в астрономии, и потому он привлекает те небольшие, «простые и легкие сочинения», которые имеются в библиотеке его монастыря. (Именно из них он пытается извлечь нужные сведения, чтобы составить ответ королю, «хотя и неумелый, и слишком длинный».) Далее Дунгал, сославшись на Макробия как на толкователя Цицерона (см. *Ibid.* [449C]), описывает по его тексту особо не относящуюся к делу структуру небес, пытаясь объяснить движение планет, упоминая о различии между теориями халдеев и египтян относительно порядка планет (см. примеч. 211 к переводу *Комментария*). Цитаты из Макробиевого *Комментария* помещены им во фрагменты текста, взятые из Плиниевой *Естественной истории*, которые, по его словам, воспроизводятся им по памяти (отметив с сожалением, что этого сочинения у него под рукой не оказалось — см. *Ibid.* [457B]). Таким образом, рассуждение Дунгала фактически составлено из фрагментов, почерпнутых из Макробиевого *Комментария* (I, 15, 2 и 13–15; I, 20, 5; I, 17, 16; I, 19, 3–5; I, 18, 2–7 и 7–19; I, 19, 1–2 и 7–13 et cet.) и Плиния. См. EASTWOOD, p. 117–134.

²⁴ Речь идет об упомянутой выше (см. примеч. 23) *Естественной истории* Плиния Старшего. Вторая книга этого трактата служила одним из основных источников для каролингских ученых, рассматривавших планетарную астроно-

Такой подход демонстрирует собственное (весьма поверхностное) отношение Дунгала к оригиналу. Кроме того, мотивы использования Дунгалом этого текста нетипичны для авторов того времени²⁵.

В IX веке о Макробиевом *Комментарий* было известно благодаря ирландским ученым, жившим на континенте и игравшим важную роль в переписывании, изучении и распространении этого сочинения²⁶. О Макробии и его трактатах²⁷ знал Иоанн Скотт (Эриугена). Об этом свидетельствуют как упоминания Эриугеной его имен²⁸, так

мию (см. EASTWOOD, p. 120; TIERNEY, p. 27-29). Заметим, что в отношении использования каролингскими учеными соответствующих разделов Макробиевого *Комментария* детального исследования еще не существует.

²⁵ Возникает вопрос: почему Дунгал обсуждает темы, которые не имеют прямого отношения к природе солнечных затмений. С какой целью он использует те части Макробиевого текста, которые не относятся к солнечному затмению, игнорируя те, которые, напротив, к нему относятся. Анализ текста письма Дунгала позволяет сделать два вывода, а именно: Дунгал сознавал, что при дворе Карла имеется библиотека, по книгам которой можно проверить его выводы; он понимал, что при дворе есть ученые, готовые обсудить и раскритиковать его ответ на вопрос Карла, а также и вовсе подвергнуть сомнению. Таким образом, Дунгал решил не просто ответить на вопрос императора, но продемонстрировать собственные познания. Именно так можно объяснить вступительный абзац письма Дунгала, включающий в себя самоуничижительные фразы. Однако «мастерство» Дунгала свидетельствует о том, что он смог лишь выбрать подходящий текст, позволивший ему сделать его ответ Карлу связным, убедительным и, вероятно, удовлетворительным для его окружения (хотя заметим, что по существу Дунгал так и не смог ответить на вопрос императора о двух затмениях). См. EASTWOOD, p. 117-134.

²⁶ См. EASTWOOD, p. 121 (n. 14-17); LA PENNA (1950), p. 177-187; BARKER-BENFIELD (1983), p. 224-225.

²⁷ Вполне вероятно, что сохранностью части Макробиевой работы *О глаголах* мы обязаны Иоанну Скотту. Такое предположение основано на приписке, содержащейся в MS Parisinus 7186: *explicit deffloratio de libro Ambrosii Macrobi Theodosii quam Johannes [Scottus?] carperat, ad discendas graecorum verborum regulas* (выборка из книги Амвросия Макробия Феодосия, сделанная Иоанном [Скоттом] для изучения правил греческих глаголов). Если это так, то Иоанн Скотт мог сделать такие выписки в то время, когда находился при дворе Карла Лысого недалеко от Лана (Laon), в библиотеке которого был текст Макробия. См. CAMERON (1967A), p. 91-92; ПЕТРОВ В. В. (1995), с. 57-59.

²⁸ Упоминания о Макробии у Иоанна Скотта имеются в тех местах его текста, в которых он говорит: 1) об огненной реке Флегетон (см. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Mart.* 13, 1 (vv. 4-5): *Nam et Macrobius Teodosius intra ambitum lune infernum arbitrator esse, eiusque flumen igneum in quo anime puniantur quod a*

и его же глоссы²⁹. Знание Иоанном *Комментария* проявляется в тех местах его разъяснения сочинения Марциана Капеллы *О свадьбе Филологии и Меркурия*, в которых речь идет об аритмологии³⁰, теории индивидуальной души³¹, порядке движения планет³².

Ремигий из Осерра (также комментировавший сочинение Марциана Капеллы) упоминает о Макробии и его *Комментарии* при изложении доктрины о первоначалах, теории души и аритмологии.

Важно заметить, что ни Иоанн Скотт, ни Ремигий не следовали *Комментарию* в концептуальном плане, на что указывают их источники. Возможно, они просто не имели его. Однако, что очевидно, для них было важным упомянуть имя авторитетного писателя прошлого³³.

Grecis *Πυρifleγέθων*, id est ignis flagrans, nominator ex Martis circulo qui igneus esse perhibetur manare non dubitat — ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 11); 2) об имени «Юпитер» и его числовых соответствиях, составляющих имена букв (см. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Mart.* 365, 21 (vv. 23-25): Macrobius autem dicit proprium nomen Iovis est H ARXH, id est principium, H — viii, A — I, P — C, X — DC, H — viii).

²⁹ Например, глоссы к *Божественной истории* Иоанна Скотта, атрибутируемые современными исследователями ему самому, содержат ссылку на Макробиевы *Сатурналии* (I, 21, 3-6). См. ИОАНН СКОТТ, *Glossae Div. hist.* 351 (p. 155-156). Также см. CONTRENI, Ó'NEIL, p. 17-29, 35-36 (n. 120).

³⁰ См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 25, 14. — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 11. См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 285, 14. — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 11-83.

³¹ См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 13, 1. — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 7-16 (где Иоанн не соглашается с Макробием). См. LUTZ, p. xxii.

³² См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 9, 6; 12, 9; 13, 1 (ср. Он же, *De div. nat.* III, 3220-3305 [697-698]). — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 19. См. LUTZ, p. xviii; STANL, p. 162 (n. 1) sqq. Заметим, что Макробий был в числе тех авторов (среди них Витрувий, Калкидий и Марциан Капелла), которые придерживались взглядов Гераклида Понтийского в отношении порядка планет, в отличие от тех (это — Плиний Старший, Исидор и Беда), кто следовал теории Птолемея — см. DUNEM, vol. 3, p. 44-62. Согласно представлениям Гераклида, Земля находилась в центре Вселенной, а Венера и Меркурий вращались вокруг Солнца, которое также двигалось вокруг Земли. В отношении движения планет и небесной гармонии, см. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 11, 8. — Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 1, 4-8; II, 3, 13-15. См. LUTZ, p. xxii. Здесь же отметим знание Иоанном Скоттом Макробиевых *Сатурналий*. См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 10, 6. — Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 17, 51-52. См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 36, 14. — Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 20, 10. См. ИОАНН СКОТТ, *Ann. in Marc.* 293, 21. — Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 3, 15. См. LUTZ, p. xxiv-xxv.

³³ Также см. MANIPIUS, vol. I, 526; B. BISCHOFF (1961), p. 15-57. В этих работах речь идет об ирландце Дунхаде, который мог использовать Макробиев

III. 1. 3. Бирхтферт, пс.-Беда, Регин из Прюма (X-XI вв.)

О том, что в X–XI веках интерес к текстам Макробия начал возрастать, свидетельствуют составленные Бирхтфертом из Рамси (X в.) глоссы к трактатам Досточтимого Беды *О природе вещей* и *Об исчислении времен*. Эти глоссы большей частью восходят к *Комментарию*³⁴. Например, глоссатор цитирует Макробия при разъяснении пассажей о Млечном пути из *О природе вещей*³⁵ и отрывков о соответствии знаков Зодиака месяцам года из *Об исчислении времен*³⁶. Во всех остальных случаях Бирхтферт передает Макробиевы фразы своими словами, упоминая имя латинского автора³⁷ и почти всюду

Комментарий, в то время как пытался разъяснить трактат Марциана Капеллы, и о перелогателе и компиляторе текстов Цицерона Адоарде, который возможно обращался к *Комментарию*, с целью изложения различных типов мифологических сказаний.

³⁴ Следует сказать и о том, что в глоссах Бирхтфорта используются и *Сатурналии*. См. БЕДА ДОСТОЧТИМЫЙ, *De temp. rat.* XII (*De mensibus Romanorum* [347A]) и глоссу Бирхтфорта к этому месту [*Ibid.* 350C]: ...Qui annus, sicut Macrobius ostendit, incipiebat a mense Martio, et conficiebatur diebus CCCIV (ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* 1, 12, 3 и 5 sqq.).

³⁵ См. Беда Досточтимый, *De nat. rerum* XVIII (*De lacteo circulo* [233A]) и глоссу Бирхтфорта к этому месту, включающую в себя цитату Макробия (она выделена курсивом) [*Ibid.* 234D]: *Qua occasione guttae lactis diffusae per coelum, lacteum circulum creaverunt. Macrobius ita: Lacteus circulus zodiacum obliquo circumflexionis ambiendo circumplectitur, ut eum qua duo signa tropica Capricornus et Cancer feruntur, intersecet.* — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 1.

³⁶ См. БЕДА ДОСТОЧИМЫЙ, *De temp. rat.* XVI (*De signis duodecim mensium* [358A]) и глоссу Бирхтфорта [*ibid.* 362B] с цитатой из текста Макробия (она выделена курсивом): *Macrobius ita commemorat: Luna fere nunquam in uno signo bis continuo nascitur, nisi in Geminis; ubi hoc nunquam evenit, quia dies in eo sol duos supra triginta altitudine signi morante consumit.* Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 51. В этом месте Макробий пишет, что «...в пределах одного знака [Зодиака] такая [фаза] Луны почти никогда не наблюдается дважды, кроме как в Близнецах, где подобное событие происходит довольно часто, поскольку Солнце задерживается в этом знаке больше, чем на тридцать дней, по причине высокого расположения последнего» (пер. Т. А. УМАНСКОЙ, с изменениями).

³⁷ См. БЕДА ДОСТОЧИМЫЙ, *De nat. rerum* XVIII (*De lacteo circulo* [233A]) и глоссу Бирхтферта к этому месту: Item Macrobius Theodosius in libris de Somno Scipionis dicit: Lacteam circulum lucere ultra caeteras partes coelestes, propter radios solares, primo quasi ad suam sedem naturalem ad signiferum venientes, et inde repercuti, repercussosque ad lacteam circulum pervenientes illum splendescere, atque prae caeteris illum fulgere confirmat (цитируемое место не установлено).

следуя контексту его сочинения. Имеются и другие глоссы к указанным трактатам Беда, как ранние³⁸, так и более поздние³⁹, также восходящие к Макробию. В трактатах приписываемых Бед, озаглавленных *Об устройстве мира*⁴⁰ и *Первоосновы философии*⁴¹, ссылки

³⁸ Например, глосса неизвестного автора, скорее всего, раннего. Возможно, она также принадлежит Бирхтфурту. См.

БЕДА Досточтимый,
De temp. rat. VII (De nocte [322A])
и глосса к этому месту [*Ibid.* 324C]

МАКРОБИЙ,
Comm. I, 20, 32

...*Major enim sol est, ut Macrobius et
plures alii docent, quam terra, octies.*

...*orbe altero octies esse maiorem; ergo ex
his dicendum est solem octies terra esse
maiorem.*

Здесь у Макробия речь идет о том, что геометры учат тому, что если диаметр одной сферы в два раза больше диаметра другой сферы, то сфера с большим диаметром в действительности будет в восемь раз больше, чем другая; следовательно, должно согласиться с тем, что Солнце в восемь раз больше Земли.

³⁹ Поздние глоссы, также со ссылками на Макробия (в основном, восходящие к *Сатурналиям*) составлены Иоганном Новиомагом (Иоагнн Бронхорст из Неймергена, издатель сочинений Беда в 1537 г. — см. ПЕТРОВ В. В. (2000), с. 541). См. БЕДА Досточтимый, *De temp. rat. II (De trimoda temporum ratione [298B])* и глоссу к этому месту [*Ibid.* 301C]). В трактате Беда *О временах* все глоссы, содержащие отсылки к Макробию, также составлены Иоганном Новиомагом. См. БЕДА Досточтимый, *De temp. VI (De mensibus romanorum [282D])* и глоссу к этому месту [*Ibid.* [282D]]).

⁴⁰ Е. г. см. ПС.-БЕДА, *De const. mundi (De zodiaco [896D – 897A])*: Quod autem dicit Macrobius, esse planetarum celeritatem aequalem, hoc ideo dixit, quia aequaliter nituntur, sed non aequaliter promoventur, ut natantes aquis viribus contra torrentem, non tamen aequaliter promoventur, torrentis impetu diverse illos impediende; Там же (*De planetarum ordine et designatione [898A])*: Saturnus, ut vult Macrobius, ex magnitudine circuli, XXX annos ponit; Там же (*De anima humana [900D])*: Quidam vero asserunt eas illis uniri et incorporari, quia, teste Macrobio, animae redeunt a corpore easdem obvolutiones illuc reducunt, unde illas assumpserunt; Там же (*De origine animarum [901D – 902AB])*: Sed Plato, cujus auctoritas praeponderat, et quem maxime Macrobius imitatur, dicit animam esse substantiam incorpoream se moventem: et in hoc aliis est oppositus Aristoteli quidem, qui dicebat illam esse accidens, causam primam substantiam, aliis quoque qui dicebant illam esse corpoream, causam primam incorpoream. — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 12, 10. О тексте Макробия как источнике пс.-Беда (при изложении теории души) см. GARIN, p. 36-43. Следует также указать на те места трактата, которые могут восходить к *Комментариям* Макробия. В большинстве случаев они схожи с текстом Макробия в содержательном отношении (е. г. ср. ПС.-БЕДА, *De const. mundi (De lacteo circulo [896AB], De zodiaco [896BD])* — МАКРОБИЙ,

на Макробия и цитаты из его *Комментария* встречаются там, где речь идет о космологии и теории души⁴². В целом, упоминания самого Макробия редки, а цитаты из его текста приспособлены к «другому» изложению, что, скорее, свидетельствует о демонстрации средневековым автором собственной эрудиции, чем об использовании им текста Макробия. Как бы то ни было, упомянутые авторы знали о Макробии и о *Комментарии* и привлекали его текст, хотя и в незначительной степени, к своему изложению⁴³.

Вероятно, с *Комментарием*, точнее с тем его разделом, который посвящен гармонии, был знаком Регин из Прюма (fl. 915 г.). В его письме имеется прямая параллель (в несколько слов)⁴⁴ с текстом Макробия (*Comm.* II, 1, 14)⁴⁵.

Comm. I, 15, 4 и 10); есть место, которое возможно рассмотреть как цитату (см. ПС.-БЕДА, *Ibid.* (*De aethere* [888BC]): *Huic aeri proximo loco aether imminet, in quorum confinio luna proxima loco est, quam physici terram aetheream vocaverunt*: forsan ideo, quia sicut terra a terendo dicitur, ita qui a coelestium corporum purgatione teritur, in lunam recipitur — МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 11, 8).

⁴¹ См. ПС.-БЕДА, *El. phil.* I (1137B): ...et Macrobius: Omnis qualitas geminata crescit, nunquam contrarium operatur; *Там же* (139A): Quos secutus Macrobius, dicit in natali die mundi Cancrum gestasse lunam, Leonem solem; *Там же* II (1142B): ...ut refert Macrobius, per fluxum aquae divisus est, quarum unaquaeque dicitur signum, quia eis signamus in qua parte coeli sit sol et alii planetae, et ad quam exierint, et ad quam debeant pervenire; *Там же* II (1156D): ut probat Macrobius, **sol est major terra**; *Там же* IV (1171B): Septimo die conceptus, ut refert Macrobius, guttae sanguinis in superficie folliculi incipiunt apparere...

⁴² Сочинение пс.-Беда, озаглавленное *О разделении времен*, содержит ссылки на Макробиевы *Сатурналии*. Е. г. см. ПС.-БЕДА, *De div. temp.* XVI (*De mense Februario* [660B]): Inde Macrobius dicit: Numa Pompilius secundum mensem Februarium nominavit... *Там же* XVII (*De mense Martio* [660C]): Inde Macrobius dixit: Romulus primum anni mensem Martium constituit et nominavit, et genitori suo Marti dedicavit; *Там же* XIX (661DC); XX (661C); XII (662A).

⁴³ В число авторов, знающих Макробиев *Комментарий*, также входят Бовон из Корви, рассматривающий первоначала, теорию души, аритмологию (см. COURCELLE (1967), p. 292-295); анонимный автор, разъясняющий тему добродетелей в MS Bruxellensis 10066-77 (см. SILVESTRE (1962), p. 93-101); Манегольд из Лаутенбаха, также излагающий учение о первоначалах, теорию души и тему добродетелей (см. GREGORY, p. 17-30).

⁴⁴ См. РЕГИН, *Ep.*, v. 40-42.

⁴⁵ Заметим, что в титуле одного из манускриптов (IX в.) значатся слова: "Ambrosii Macrobiani de symphoniis musicae", хотя сам манускрипт не содержит текста Макробия. Появление такой надписи возможно объяснить тем, что он

**III. 1. 4. Гильом из Конша, Бернард Сильвестр,
Петр Абеляр, Иоанн Солсберийский,
Гонорий Августодунский (XII в.)**

В XII в. интерес к Макробию достигает пика. Так, Гильом из Конша (1080–1154) весьма внимательно читал Макробиев *Комментарий* и использовал его⁴⁶ в рассуждениях о классификации снов, изложении географических теорий⁴⁷, на что указывают многочисленные глоссы, оставленные им в одном из манускриптов. Гильом также ссылается на Макробия в сочинении *О философии мира*, когда говорит о первоэлементах, создании человека и различных существ, затмении луны, зодиаке⁴⁸.

Вероятно, Макробиев *Комментарий* оказал влияние на Бернарда Сильвестра (ум. 1167 г.) применительно к учению о видах мифологических сказаний, теории души, астрономии. Вполне возможно, что это сочинение было основным источником его работы *О всецелостности мира* (*De mundi universitate*), о чем свидетельствуют тематические сходства, хотя имя Макробия в ней не упоминается.

Яркий пример знания и использования Макробиевого текста в средневековой науке являет Петр Абеляр (1079–1142), назвавший Макробия самым почитаемым из всех философов⁴⁹ и величайшим толкователем Цицерона⁵⁰. Ссылки Абеляра на Макробия встречаются

был скопирован средневековым переписчиком из более раннего манускрипта, в котором действительно содержался текст Макробия. Тем не менее, два более поздних манускрипта содержат значительные разделы текста Макробия о гармонии, один из которых начинается фразой: “Incipit sententia Macrobiū quam scripsit de musica in secundo libro quem composuit”. См. HUGLO, p. 14-15.

⁴⁶ См. JEAUNEAU (1960A), p. 17-23; Он же (1971), p. 95-102; DRONKE (1974), p. 13-78.

⁴⁷ См. ниже, раздел: МАКРОБИЙ И СРЕДНЕВЕКОВЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О СНОВИДЕНИЯХ. О Гильоме, его географических представлениях и средневековой картографической традиции см. МЕЛЬНИКОВА, с. 119-120; ЧЕКИН, с. 103.

⁴⁸ См. Гильом из Конша, *De phil. mundi* I, 21 (50AB); I, 23 (58A); II, 11 (60C); II, 32 (74A); IV, 15 (90B).

⁴⁹ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* I, 20 (1024C): Hanc autem animae videlicet mundanae doctrinam praecipue **diligentissimus philosophorum in Expositione Macrobius** reliquit (выделено нами). Заметим, что Абеляр, говоря о Макробии, употребляет “in Expositione” (в «Разъяснении»), а не “in Commentariis”.

⁵⁰ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* I, 19 (1022B): Quantum etiam semper philosophia arcana sua nudis publicare verbis dedignata sit, et maxime de anima, de

ся во многих сочинениях, но чаще всего во *Введении в теологию* (1113 г.) и в *Христианской теологии* (1119 г.)⁵¹ и, в основном, тогда, когда речь идет о Троице, праведном образе жизни, мифе. Соответственно, к своему изложению Абеляр привлекает те разделы (абзацы и сентенции) из Макробиевого *Комментария*, в которых говорится о высших началах, о мифологической интерпретации, о добродетелях.

Чтобы понять, как Абеляр использует Макробиев текст, следует рассмотреть наиболее характерные его заимствования. Но прежде заметим, что, во-первых, *Комментарий* и сочинения Абеляра разделяют шесть с половиной столетий. Во-вторых, основные положения учения Абеляра принадлежат иной, в сравнении с Макробием, традиции. В-третьих, логика Абеляра, в контексте теологически ориентированной культуры Средних веков, направлена на другие способы созерцания бога, а мир уже не мыслится существующим сам по себе⁵². В соответствии с этим Бог-Отец у Абеляра олицетворяет собою полное могущество: он пребывает в трех лицах, он един и троичен одновременно. Бог-Сын — это ум; Святой дух — мировая душа. Очевидно Абеляр, будучи человеком другой эпохи, должен был продумать, каким образом возможно приложить древние философские тексты к собственной онтологии. Именно с этой целью Абеляр упоминает Макробия как наряду с самим Платоном⁵³ и в числе его последователей (например, Плотина)⁵⁴, так и среди многих других ав-

diis, per fabulosa quaedam involucra loqui consueverat, ille non mediocris philosophus, et magni Ciceronis expositor Macrobius, diligentissime docet (выделено нами).

⁵¹ О времени появления и версиях этого трактата см. НЕРЕТИНА, с. 37.

⁵² См. НЕРЕТИНА, с. 5-49.

⁵³ Например, Абеляр говорит о Макробии как о последователе Платона тогда, когда замечает, что в уме бога содержатся идеи вещей. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* I, 9 (990D – 991A): Sic et Macrobius Platonem insecutus, mentem Dei, quam *Greci* *νοῦν* *appellant*, *originales rerum species, quae ideae dictae sunt*, continere meminit. Это точная цитата из *Комментария* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 14). Подобные фразы Абеляр цитирует и в других сочинениях. Ср. ПЕТР АБЕЛЯР, *Epitome theol. christ.* (1701B); Он же, *Sic et non* 155 (1605AB). Заметим, что Абеляр часто использует греческую терминологию, также заимствованную у Макробия, хотя она не отличается разнообразием (см. *ниже*, примеч. 66).

⁵⁴ Например, отметив, что многие философы писали о бессмертии души, Абеляр, сославшись на Макробия, упоминает о тех заслуженных наградах или наказаниях, которые ожидают душу после того, как она оставит тело. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* II (1174CD): Fidem itaque, ut diximus, philosophi praedicant,

торов, таких как Цицерон⁵⁵, Августин, Варрон, Вергилий, Бозций и др. Таким образом, выстраивая свою теорию, Абеляр опирается на самые разные тексты, в числе которых и Макробиев *Комментарий*⁵⁶.

Метод изложения Абеляра не нов и просматривается достаточно легко: он подкрепляет свое мнение как цитатами из сочинений авторитетных латинских авторов, так и взятыми у них же сведениями относительно учений греков. Абеляр привлекает учение о четырех типах добродетелей, взятое у Макробия и восходящее к Плотину⁵⁷

et immortalitatem animae tradunt, futuramque pro meritis retributionem animarum sive ad poenam sive ad gloriam: unde et ad bona nos maxime cohortantur opera, spe videlicet coelestis beatitudinis et comminatione infernalis supplicii, de quibus plura Macrobius loquitur. Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8 – 10.

⁵⁵ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* II (1182A): Ad hanc profecto aequitatis censuram illa civitatum definitio spectat, de qua verba Tullii Macrobius exponens ait: “*Illam autem definitionem quid pressius potest esse, quid cautius de nomine civitatum, quam concilia, inquit, coetusque hominum jure sociati, quae civitates appellantur?*” Это точная цитата из *Комментария* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 13).

⁵⁶ В этой связи фразы Абеляра о Макробии как о величайшем из философов и толкователе Цицерона (см. выше, примеч. 49 и 50), которые приводят исследователи при изучении возможного влияния Макробия на средневековых авторов (е. г. см. STAHL, p. 44 et al.), следует понимать как демонстрацию собственной эрудиции автора.

⁵⁷ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* II. 10 (1059A): Unde Macrobius, cum juxta Plotinum quatuor virtutes Deo assignaret, Fortitudo, inquit, illi est quod semper idem est, nec aliquando mutatur; Он же, *Theol. christ.* II (1185CD): Philosophiam dicit Platonicus sermonis, quam in sermone suo Plato ipse, sive Platonicus praedicabant. Hi quidem juxta Macrobius ad tantam vitae celsitudinem pertingisse videntur, ut ipsi a quibusdam soli virtutes habere crederentur, ac per eas soli fieri beati. Plotinus vero inter philosophiae professores cum Platone princeps, ut ait Macrobius, cum quatuor virtutes quadridariam divisisset, in *Platonicas* scilicet virtutes, et purgatorias, et quae sunt purgati animi ac defecati, atque exemplares; purgatorias philosophantibus quasi proprias assignat; et hae sunt, inquit, hominis, qui divini capax est, solumque animum ejus expediunt, qui decrevit se a corporis contagione purgare, et quadam humanorum fuga solis se inserere divinis; quorum, inquit, prudentiam esse mundum istum et omnia quae in mundo insunt divinorum contemplatione despicere, omnemque animi cogitationem in sola divina dirigere. — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 4 и I, 8, 8. Заметим, что Абеляр говорит о «платонических» добродетелях, тогда как у Макробия они называются «гражданскими». В другом месте Абеляр через посредство Макробия приводит слова Нумения. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* I, 5 (1158AD); Там же III (1125BC): Unde et Macrobius in argumentum mysticarum locutionum philosophorum illud assumpsit: Quomodo Numenio philosopho irata per somnium apparuerint numina, ipsaeque Eleusinae deae in habitu meretricio visae sint

(иногда упоминая имя последнего⁵⁸). Для Абеляра весьма характерен следующий пример. Говоря о том, что «Бог это дух, а для нас это истинная и духовная жизнь», Абеляр⁵⁹ привлекает цитаты из трактатов Цицерона *Тускуланские беседы*⁶⁰ и *О природе богов*⁶¹ и показывает, что бог это ум, который правит всем. Затем он обращается к главе из

ei ante lupanar consistere, et querentes ab ipso se adyto pudicitiae per eum vi fuisse abstractas, eo videlicet quod de eis ille aperta sit interpretatus expositione, et non sicut alii de eis mystice et involute sit locutus. — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 2, 19. Также см. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theol.* I, 19 (1022В), где Абеляр говорит о том, что философское таинство всегда свою наготу покрывает словами, и о душе, богах через сказания сообщает... (см. *выше*, примеч. 50).

⁵⁸ Ср. ПЕТР АБЕЛЯР, *Dial.* (1649С), [р. п. — с. 366-367]: Praeterea si stultorum opinione postposita, probatorum philosophorum excellentia de virtutibus dogmata consideres et disertissimi viri Plotini diligenter quaternariam virtutum distinctionem attendas, alias videlicet **politic**as, alias **purgatori**as, alias **purgati animi**, alias **exemplares** dicentis... Ср. аналогичную терминологию у Макробия (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 5).

⁵⁹ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theol.* I, 19 (1020АВ): Tullius quoque: *Nec vero Deus ipse, inquit, qui intelligitur a nobis, alio modo intelligi potest quam mens soluta quaedam et libera et segregata ab omni congregatione mortali, omnia sentiens et movens. Alibi quoque: Nihil est, inquit, praestantius Deo, ab eo igitur mundum regi necesse est. Nulli igitur naturae obediens aut subjectus est: Omnem igitur ipse regit naturam. Augustinus quoque lib. XII, De Civit. Dei, cap. 32, de Varrone loquens, ait: Dicit etiam idem auctor acutissimus atque doctissimus quod hi soli et videantur animadvertisse quid esset Deus, qui crediderunt esse animam, motu ac ratione mundum gubernantem. Mentem itaque, id est animum sive animam, Deum dixerunt, secundum quod totius mundi regimini quasi anima corpori praeest. Unde et per sapientem quemdam adhortantem non digne Deum excolere, nisi mente scilicet a vitiis purgata, et virtutibus adornata, pulchre in ipso suae adhortationis et disciplinae exordio dictum est: Si Deus est animus nobis, ut carmina dicunt, // Hic tibi praecipue sit pura mente colendus.* Здесь Абеляр неправильно указал место цитаты (подчеркнуто нами). Следует читать: Августин IV, 31, 2.

⁶⁰ См. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 27 (66): «Да и сам бог не может быть понят нашим пониманием иначе, чем некий отрешенный и свободный ум, отстранившийся от всякой смертной плотности, все чувствующий, все движущий и сам находящийся в вечном самодвижении» (пер. М. Л. ГАСПАРОВА).

⁶¹ См. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 30 (77): «Следовательно ничто не может быть превосходнее бога. Следовательно, он необходимо и правит миром. ...Бог не подчиняется и не подвластен никакой природе, он сам правит всей природой» (пер. М. И. РИЖСКОГО).

*О граде божьем*⁶² Августина, где последним изложено мнение Варрона о необходимости почитания единого правящего всем миром бога. Далее Абеляр приводит аналогичную стихотворную фразу Дионисия Катона⁶³, и только после такой «подготовительной» работы он, бегло упомянув о Макробии, воспринявшим речения Вергилия, делает заключение о необходимости стремиться к добродетельной и праведной жизни⁶⁴.

В целом, как представляется, для Абеляра Макробий оказывается «важнее» греческих авторов. Так, во *Введении в теологию* Абеляр, говоря об уме и мировой душе, их природе⁶⁵, вновь обращается к Макробию, цитируя его слова. Однако следуя ему, Абеляр, с одной

⁶² См. АВГУСТИН, *De civ. dei* IV, 31, 2 (138): «Тот же весьма тонкий и ученый автор говорит также, что, по мнению его, только те одни поняли, что такое Бог, которые представляли Его душою, управляющей миром через движение и разум».

⁶³ См. ДИОНИСИЙ КАТОН, *Dist.* I, 1: «Если, как учат нас песни, бог есть дух, то тебе первым делом следует чтить его чистым разумом» (пер. Е. М. ШТАЕРМАН).

⁶⁴ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* I, 19 (1020C): Ac si aperte Filium instruens dicat: Cum Deus sit animus, nobis hoc est vera et spiritualis vita, sicut et ipsa perhibet scriptura poetarum, velut illa Virgilii verba, quae super hoc ipsum Macrobius inducit, sicut postmodum ostendemus, hunc praecipue, scilicet Deum, bene vivendo glorifica (Как если бы он, обернувшись к Сыну, сказал: когда Бог есть дух, для нас это есть истинная и духовная жизнь, так и в писании поэтов утверждается, например речениями самого Вергилия, которым последовал Макробий).

⁶⁵ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* I, 20 (1024C — см. выше, примеч. 49); *Там же* I, 20 (1026A): Unde et Macrobius eam *νοῦν* ipsam a Deo, quam animam a *νῶ* creatam dicit, hoc est ex ipso esse (Отсюда и Макробий говорит, что Ум от самого Бога произошел, а Душа от Ума (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6); *Там же* I, 20 (1028B): Ipse praeterea Macrobius, ea quae de anima mundi a philosophis dicta sunt, mystice interpretanda esse meminit; *Там же* I, 20 (1029CD): Platonem quippe Atheniensem fuisse constat. Illud autem in quo non mediocriter errasse Plato et videtur et dicitur, illud, inquam, quod animam mundi factam esse dicit, hoc est initium habuisse, et quod supra Macrobius, cum de anima mundi loqueretur, asseruit Deum et *νοῦν* ultra animam esse, quasi superiores dignitate, cum constat inter Catholicos tres personas in divinitate per omnia sibi coaequales et coaeternas sibi esse, si diligentius attendant a veritate non exorbitat, sicut postmodum ostendemus de processione Spiritus sancti dissentire. См. также *Там же* II, 17 (1082C): Et hunc quidem philosophi sensum esse arbitror, sub illo animae typo, quod eam creaturam esse, id est incoepisse perhibet, et quasi temporalem esse, non aeternam. Juxta quod et Macrobius animae ipsi tam Deum quam *Νοῦν* proferre non abhorreret.

стороны, точно передает Макробиев текст, с другой стороны, он приспособливает его (впрочем, как и любой другой текст, который использует) к своему изложению. Подобный пример имеется и в *Христианской теологии*. Рассматривая тему первых и высших начал, Абеляр говорит о том, что Макробий понимал мировую душу так, как сам он понимает Святой дух; соответственно, Бог-Сын у него тождественен мировому уму⁶⁶.

В целом, с уверенностью можно сказать, что Абеляр знал и использовал Макробиев *Комментарий*⁶⁷, часто упоминая авторитетное

⁶⁶ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* I, 5 (1151D, 1153C, 1156C, 1158AD, 1161A); Там же II (1194A): Macrobius super hunc locum: "*Haec secta et praeceptio Platonis est, qui in Phaedone definit homini non esse sua sponte moriendum*". Это точная цитата из *Комментария* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 13, 5). См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* IV (1307BD): Macrobius quoque ipsam etiam mundi animam, quam putamus Spiritum sanctum intelligi, ex Noy (νοῦ) hoc est ex Filio praecipue esse declarat, cum aperte eam a Noy (νοῦ) creatam sive natam, sicut et ipsam Noym (νοῦ) a Deo Patre esse profitetur, ita generaliter de origine animae exorsus: "*Deus, qui prima causa et est et vocatur, unus omnium quae sunt, quaeque videntur esse, princeps et origo est. Hic superabundanti maiestatis fecunditate de se mentem creavit. Haec mens quae noys (νοῦς) vocatur, qua Patrem inspicit, plenam similitudinem servat auctoris. Animam vero de se creat, posteriora respiciens. Rursus anima Patrem qua intuetur induitur, ac paulatim redigente respectu [ap. Macrobius: **regrediente respectu**] in fabricam corporum, in corporea ipsa degenerat*". За исключением словосочетания, выделенного нами полужирным шрифтом, это точная цитата из *Комментария* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 6-7; это же место и Макробиевого *Комментария* с незначительными отличиями, например, в словах: **reaigente respectum**, процитировано Абеляром и во *Введении в теологию* — см. ПЕТР АБЕЛЯР, *Introd. ad theolog.* II, 17 [1080D – 1081A]). Далее Абеляр прикладывает понятия, заимствованные у Макробия, к Троице: т. е. согласно Абеляру, Ум рождается от Бога также как Сын рождается Отцом; Душа, рожденная Умом, это то же, что от Сына произошел Дух [Святой]. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* IV (1307C): Creari autem sive nasci, hoc loco Macrobius abusive protulit, sicut et in primo loco determinavimus, cum videlicet tam mentem ipsam quam animam creatam dixerit: mentem quidem ex Deo, hoc est Filium ex Patre; et animam ex mente, hoc est Spiritum ex Filio: ubi et utramque natam esse insinuat, cum utrique Patrem assignat, Deum quidem menti et rursus mentem ipsam animae. Далее он рассуждает об ангелах, которых не было у Макробия, однако ссылается на последнего. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* IV (1309AB).

⁶⁷ Заметим, что Абеляр был знаком и с *Сатурналиями*. Об этом свидетельствуют его ссылки и цитаты. См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Ep.* VIII (291AB): Cujus quidem rei rationem inducens Macrobius Theodosius Saturnaliorum libro IV, sic ait "*Aristoles, mulieres, inquit, raro inebriantur, crebro senes. Mulier humectissimo est*

имя его автора. Однако «теории» Макробия Абеляр, следуя представлениям своей эпохи, инкорпорирует в контекст рассуждения, сообразующегося с догматами христианской метафизики⁶⁸. При этом необходимо учитывать, что доля использования Абеляром Макробиевого текста невелика; сам же Макробий для Абеляра был одним из многих других писателей, чьи тексты он знал, читал и использовал. По этой причине (а также из-за принадлежности к разным интеллектуальным традициям) вряд ли следует рассматривать Макробия в качестве автора, оказавшего на Абеляра особое влияние. Важно обратить внимание еще на один факт: Абеляр, ссылаясь на тексты Макробия и других авторов, часто приводит неверные ссылки. Возможно, это связано с тем, что Абеляр заранее мог сделать выписки из них, или же он мог пользоваться школьными компендиями, в которых подобные неточности могли присутствовать⁶⁹.

Иоанн Солсберийский (1125–1180) следует Макробию в интерпретации сновидений⁷⁰. Имя Макробия он упоминает нечасто, всего

corpore. Docet hoc et levitas cutis et splendor. Docent praecipue assidue purgationes superfluo exonerantes corpus humore. Cum ergo epotum vinum in tam longum ceciderit humorem vim suam perdit, nec facile cerebri sedem ferit fortitudine ejus exstincta"; Там же: "*Muliebne corpus crebris purgationibus depuratum, pluribus consertum foraminibus, ut pateat in meatus, et vias praebeat humori in egestionis exitum confluenti. Per haec foramina vapor vini celeriter evanescit*". Это почти точная цитата из *Сатурналий* (см. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 17-18). Заметим, Абеляр указывает неверную ссылку. См. также: ПЕТР АБЕЛЯР, *Serm.* (608B): *Unde et Macrobius, Saturnaliorum libro II de Augusto et jocis ejus inter caetera sic meminit: "Cum audisset inter pueros quos in Syria rex Judaeorum Herodes in tribunatu jussit interfici, filium quoque ejus occisum, ait: «Melius est Herodis porcum esse quam filium»"* (ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* II, 4, 11). Далее Абеляр продолжает цитировать Макробия. Характерно, однако, что в современном издании Макробия эта фраза отсутствует — см. Там же: "*Credebat quippe Augustus ipsum etiam Herodem regem Judaeorum more populi sui a carne abstinere porcina, et ob hoc eum nequaquam porcos occidere velle, a quorum usu decreverat abstinere*".

⁶⁸ См. ПЕТР АБЕЛЯР, *Theol. christ.* II (1194AB), где Абеляр почти дословно следует Макробию, выпуская из его текста лишь несколько фраз, которые не несут смысловой нагрузки. Однако одно отличие все же имеется. У Абеляра — христианское "*in dominum Dei*", у Макробия — "*in dominum deorum*". — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 13, 5-8.

⁶⁹ Мы имеем в виду ссылки на *О граде Божьем* Августина и на Макробиевы *Сатурналии* (см. выше, соответственно, примеч. 59 и 67).

⁷⁰ Подробнее см. ниже, раздел: МАКРОБИЙ И СРЕДНЕВЕКОВЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О СНОВИДЕНИЯХ.

лишь дважды⁷¹. У Иоанна есть и сюжетное сходство с Макробием при рассуждении о правителях, хотя имени Макробия не упомянуто и нет прямых цитат из него, что, скорее всего, свидетельствует о существенной переработке его текста⁷².

Гонорий Августодунский (ок. 1080–1137) также упоминает Макробия. Имея в виду его *Комментарий*, он ссылается на него в трактате *О влиянии солнца* (рассуждая о земле, величине солнца и горизонте)⁷³.

Именно такие ссылки на Макробия авторов XII века рассматриваются как свидетельство их интереса к Макробию⁷⁴.

⁷¹ См. ИОАНН СОЛСБЕРИЙСКИЙ, *Polycr.* VIII, 15 (775CD): “Fugienda sunt, inquit Macrobius, omnibus modis, et abscindenda igne et ferro, totoque artificio separanda languor a corpore, imperitia ab animo, luxuria ventre, a civitate seditio, a domo discordia, et in commune a cunctis rebus intemperantia”; Там же VIII, 7 (735D – 736A): Sed, quod sine rubore fidelium dici vel audiri non potest, infidelibus, teste Macrobio, plura turpia et luxuriosa videbantur, quae saeculo nostro placent, et obtinente luxu, magnifica appellantur.

⁷² См. Он же, *Polycr.* III, 10 (496A). — Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 9, 9.

⁷³ См. ГОНОРИЙ АВГУСТОДУНСКИЙ, *De solis affect.* 5 (103C), 14 (105B).

⁷⁴ Среди авторов XII в., на которых Макробиев *Комментарий* мог оказать влияние, указываются также Гуго из Сен-Виктора (1096/7–1141), в связи с его обращением в *Учительном наставлении* (*Eruditio didascalica*) к аритмологии и теории души, и Алан Лилльский применительно к учению о первоначалах, аритмологии и теории души. В отношении авторов XIII в. указываются: Александр Гэльский (1185/6–1245) и его *Сумма всеобщей теологии* (*Summa universae theologiae*); Роберт Гроссетест (1168/75–1253), который в *Сумме философии* (*Summa philosophiae*) называет Макробия одним из ведущих латинских философов и цитирует из *Комментария*; Бонаventura (1221–1274), ссылающийся на Макробиево обсуждение добродетелей в *Своде на Шестоднев* (*Collationes in Hexaemeron*) и в *Комментарии на четыре книги сентенций Петра Ломбардского* (*Commentarii in quatuor libros sententiarum Petri Lombardi*); Винсент из Бовэ (ок. 1190 – ок. 1264), оперирующий материалом *Комментария* (большей частью, при изложении теории души и почти всегда ссылаясь на Макробия) в трех работах: *Естественном зеркале* (*Speculum naturale*), *Зеркале учения* (*Speculum doctrinale*), *Зеркале истории* (*Speculum historiale*); Альберт Великий (1193/26–1280), упоминающий Макробия, как авторитет в вопросе о бессмертии души, наравне с Платоном в *Сумме о человеке* (*Summe de homine*); Фома Аквинский (1225/6–1274) в *Сумме теологии* (*Summa theologiae*) — см. СТАНЛ, р. 42–45. В отношении возможного влияния Макробиевого *Комментария* на авторов XIV–XV вв., указываются Франческо Петрарка (1304–1374) и Данте Алигьери (1265–1321) — см. СТАНЛ, р. 45–46. Однако, на наш взгляд, в последнем случае имеет смысл говорить лишь о литературной традиции.

Внимательное рассмотрение текстуальных параллелей, включая упоминания имени Макробия или заглавий его сочинений, позволяют нам сделать вывод, что в противоположность распространенному в науке мнению вряд ли имеет смысл говорить об ощутимом влиянии Макробиевого *Комментария* на авторов Средних веков. Скорее, следует полагать, что идеи, воспринятые средневековыми учеными и отраженные в их текстах, восходили в том числе и к Макробию. Кроме того, под влиянием, оказанным Макробиевым *Комментарием* на авторов Средних веков, следует подразумевать как их знание о самом Макробии и его сочинении, так и различную степень использования ими этого трактата.

Как было отмечено, нами рассмотрены лишь ранние и наиболее авторитетные авторы Средних веков, в сочинениях которых прослеживаются изложенные Макробием темы. Применительно к дальнейшим исследованиям влияния Макробия на средневековых авторов или степени знания ими его сочинений следует рассмотреть работы таких авторов как Досточтимый Беда, Хильперик из Осерра, Аббо из Флери, Адальболд из Утрихта, хотя в их трудах и отсутствуют прямые заимствования из текстов Макробия.

Для дальнейших исследований трансляции работ Макробия в Средние века представляется важным изучение рукописной традиции, связанной с копированием и распространением его работ⁷⁵. Отдельной проблемой является изучение влияния на средневековую науку грамматических работ Макробия⁷⁶. Лишь прояснив эти вопросы можно будет сделать вывод о реальном влиянии и вкладе Макробия в развитие средневековой учености.

⁷⁵ В таком ракурсе весьма показательны работы: LA PENNA (1953), p. 225-252; WILLIS (1954), p. 287; Он же (1957), p. 152-164; WEBB, p. 441. В зарубежной историографии такие исследования уже начаты. В качестве предварительных результатов уже выявлены два пункта: а) издательская деятельность Каролингских ученых в лице Лупа из Ферье и его ученика Гейрика из Осерра, которая прослеживается в MS Parisinus Latinus 6370 с текстом *Комментария* (см. LA PENNA (1950), p. 177-187) и Мартина Ирландского; б) цитаты Иоанна Солсберийского из *Сатурналий* демонстрируют, что он подготовил более полное издание этого трактата, по сравнению с тем, которое мы имеем сейчас (см. WEBB, p. 441).

⁷⁶ См. GERSH, p. 495.

III. 2. МАКРОБИЙ И СРЕДНЕВЕКОВЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О СНОВИДЕНИЯХ

Титулы многих средневековых манускриптов указывают на то, что Макробий считался толкователем сновидений⁷⁷. В этой связи возникают вопросы: как рано в средневековых латинских текстах начинают встречаться ссылки на Макробия и его классификацию снов, помещенную в *Комментарии*⁷⁸; в какой степени средневековые авторы использовали эту классификацию; насколько точно и четко они восприняли Макробиеву терминологию, и можно ли рассматривать текст Макробия в качестве литературной модели для более поздних средневековых писателей.

Заметим, что в раннем Средневековье античные классификации снов встраивались в контекст рассуждений о видениях. Наиболее влиятельной была классификация видений, принадлежащая Августину⁷⁹, и позднейшие рассуждения о видениях основываются на ней. Использовались и *Диалоги* Григория Великого, где описаны причины наступления сновидений⁸⁰.

⁷⁷ Например: *Macrobian Theodosii Oriniocensis in Somnium Scipionis commentarium incipit*. Вероятно, слово “Oriniocensis” часто приводило в замешательство средневековых переписчиков, поскольку его написание различно: “Ornicensis”, “Ornicis”, “Onocrisius”, “Orinecresis”, “Orincrisis”, “Oricresis”, “olimcretis”, “ho...tes”). Переписчики обычно пытались разъяснить его, например: “quasi somniorum iudex; id est somniorum interpret”. Еще С. von Barth (1587–1658) указал на то, что этот эпитет — плохая попытка дать латинскую транслитерацию греческого слова *ὄνειροκρίτης*, обозначающего «толкователя снов» (см. STANL, p. 54).

⁷⁸ Снам и сновидениям Макробий посвящает лишь одну главу *Комментария* (I. 3). Ее перевод см. ниже, с. 191 sqq. О Макробиевой классификации и ее источниках см. выше, раздел: МАКРОБИЙ КАК СИСТЕМАТИЗАТОР ПРЕДШЕСТВУЮЩЕГО ЗНАНИЯ, с. 125–131.

⁷⁹ Августин в *О книге Бытия* (см. АВГУСТИН, *De Genesi ad lit.* XII, 2–12; 13; 18; 30) выделяет три вида видений: *телесное* (“visio corporalis”), *духовное* (“visio spiritualis”) и *разумное* (“visio intellectualis”) (см. Там же, XII, 7), полагая последнее более авторитетным (см. Там же, XII, 10) и указывает на то, что все видения могут быть приравнены к сновидениям, поскольку и те и другие могут быть и лживыми (“falsa”), и правдивыми (“vera”), и тревожными (“perturbata”), и спокойными (“tranquilla”) (см. Там же, XII, 18). Также см. ЛЕ ГОФФ (пер. 2001), с. 355–357.

⁸⁰ По *Диалогам* Григория (см. ГРИГОРИЙ ВЕЛИКИЙ, *Dial.* II; IV) прежде всего могут быть выделены «правдивые сновидения», предвещающие будущее (или «божественные откровения»), и «иллюзии» (или «искушения»), посылаемые тайным врагом (“ab occulto hoste”), т. е. дьяволом. Григорий указывает шесть причин,

каталоги библиотеки аббатства Рейхенау (датированные 835–842 гг.): там значатся вторая и четвертая книги из *Диалогов* Григория, видение бенедиктинца Веттина, записанное Хейтоном (перв. пол. IX в.), или отдельные упоминания о видениях в виде фрагментов из *Церковной истории* Досточтимого Беда (672/3–735)⁸⁷.

Авторы раннего Средневековья испытывали сомнения при пересказе снов, как бы те ни были похожи на видения. Они были обеспокоены тем, чтобы передаваемые ими «правдивые» видения не воспринимались читателями как простые, «лживые» сны.

Так, Валафрид Страбон (809–849) в предисловии к своему стихотворному переложению *Видения Веттина* Хейтона⁸⁸ опасается, как бы читатель не посчитал его изложение лишь пустым сновидением⁸⁹. Сам Валафрид не пытается отнести видение Веттина к какому-нибудь классу и не отделяет это видение от обычного сна. В поэме говорится о том, что ослабевший от болезни Веттин во время неглубокого сна получает видение (*illutio*) от влетевшего в окно Духа (*Vis. Wett.* vv. 206–210). Проснувшись (*Ibid.*, v. 262), он читает строки из *Диалогов* Григория (*Ibid.*, vv. 284–285). Затем, пытаясь освободиться от возбужденного состояния души и тела, снова ложится и видит новое видение, ниспосланное ангелом (*Ibid.*, vv. 292–295). Автор не разделяет и не объединяет эти два сновидения; их относительная ценность полагается самоочевидной. Укрепило ли чтение *Диалогов* веру Веттина в первое “*illusion*”, или нет — остается неясным.

Агий, монах из Корвея — еще один автор, который в составленной в 876 г. *Жизни Хатмоды* (настоятельницы монастыря Гандерсхайм) открыто допускает, что читатели могут отвергнуть сны, которые он пересказывает (Prol.). По его мнению, теории снов не помогут разобраться в том «правдив» сон или «ложен». Кроме того, Агий от-

Видение ночное было у патриархов и пророков, отсюда сказанное патриархом: “*Видит Яков во снах*”; то же и Пророк о себе сказал: “*Я видел в ночном видении*”»). Герман из Руна (XI–XII вв.) (см. ГЕРМАН ИЗ РУНА, *Serm.* 52, 62) повторяет первые строки: “*Est enim triplex visio, scilicet visio noctis, visio diei, visio lucis*”.

⁸⁷ См. БЕДА ДОСТОЧИМЫЙ, *Hist. Eccl.* IV, 23 (21) [р. п. — с. 139], где упомянуто о видении матери Хильды, аббатиссы монастыря Стренескальк; см. также Там же, II, 12, где речь идет об Эдвине, которого видение склонило к вере (р. п. — с. 62–64).

⁸⁸ См. ХЕЙТОН, *Vis. Wett.* (р. п. — с. 333–341).

⁸⁹ См. ВАЛАФРИД СТРАБ, *Vis. Wett.*

мечает, что некоторые могут подумать, что сны, которые святая видела перед смертью, были вызваны серьезной болезнью⁹⁰.

О том, что Макробиева классификация снов вызывала интерес и переписывалась в IX–XI вв., свидетельствуют манускрипты.

Тридцать кодексов содержат изложение Макробия полностью, еще пять — отрывки из него вместе с глоссами⁹¹. Глоссы не оригинальны, например, приводится цитата из *Комментария* Сервия на Вергилиеву *Энеиду* (VI, 893, 1–17), объясняющая символический смысл упоминаемых в поэме ворот из рога и ворот из кости (Макробий тоже пишет об этом [*Комм.* I, 3, 17–20]). Часть этого текста Макробия о вратах снов была специально включена в конец сокращенных версий *Комментария*⁹².

В двух манускриптах XI века (один — из Ватикана, другой — из Вроцлава)⁹³ приводятся примеры трех типов сновидений. В первом манускрипте говорится, что описанный в Библии сон Иосифа (неясно, какой Иосиф имеется в виду — ветхозаветный или новозаветный) — это “visio”, а сны Даниила и Исаяи — это “oraculum”. Во втором манускрипте также даны примеры нескольких библейских сновидений. Сказано, что поскольку они требуют толкования, они суть “somnia”, хотя подходят и под другие классы. Таков и сон Репарата в *Диалогах* (IV, 31) Григория. В этом манускрипте классификация Григория⁹⁴ дополняет классификацию Макробия и, похоже, они могут быть сравнимы⁹⁵.

В XI столетии Отлон из Сен-Эммерама (ок. 1010 – п. 1070) отмечает, что в своей *Книге видений*⁹⁶ он описывает оба типа видений — и происходящие во сне, и случающиеся наяву — подобно тому, как эти два вида встречаются и в Писании, и в *Диалогах* Григория.

⁹⁰ См. Агий, *Vita Hath.*, prol. (PL 137, 1169AC); Там же, cap. 5 – 6 (1177B – 1180B).

⁹¹ См. PEDEN (1985), p. 59–73; WHITE [PEDEN], I. 3–30, 89.

⁹² См. BARKER-BENFIELD (1975), I. 126; PEDEN (1985), p. 61, 71 (n. 18).

⁹³ См. MS Vaticanus Latinus 1546 (Biblioteca Apostolica Vaticana); MS R. 69 (Biblioteca Uniwersytecka, Wroclaw).

⁹⁴ См. выше, примеч. 80.

⁹⁵ См. WHITE [PEDEN], I. 21–24; 29–30; 91–92; II. 267, 322–323; PEDEN (1985), p. 62, 71 (n. 21).

⁹⁶ См. ОТЛОН, *Lib. visionum*, prol. (PL 146, 341A – 342C).

Далее, вплоть до XII века, имеется лишь одно свидетельство прямого знакомства средневекового писателя с Макробиевым изложением снов.

Так, Онульф в *Жизни Поппония* (с. 1048)⁹⁷ использует классификацию Григория для объяснения того, почему святой человек может испытывать кошмары и дьявольские видения на одре смерти. Говоря, что подобные наваждения, посланные для проверки святости, не являются отражением внутреннего морального состояния святого, Онульф в заключение отсылает читателя к Макробиевой классификации, добавляя при этом, что если тот тщательно ее изучит, то не найдет ничего противоречащего Григорию Великому. Случай Онульфа — исключение, хотя он и указывает на то, что в ранние Средние века авторы могли привлекать «теорию» Макробия для упорядочения литературных обработок сновидений или отрывков из них.

В большинстве случаев «ложные» сны не противопоставлялись «истинным откровениям» (*veraciores revelationes*). Как невозможно было в точности передать то, что человек видел и ощущал во время сна, так нельзя было точно определить смысл явленного в видении. Но фраза “*in visu noctis*”⁹⁸ часто встречается в средневековых латинских текстах, попадаетея и фраза “*somnii visio*”⁹⁹ (в связи с библейским Иовом¹⁰⁰). Само видение могло быть предметом обсуждения, как это было в *Жизни Тэркилла* (1206)¹⁰¹.

Но те, кто пытался определить подлинность подобных переживаний, хотя и не стремились разделить «видения», «сны» или «сновиде-

⁹⁷ См. Онульф, *Vita Popp.* XXVII (MGH: Script. 11, p. 310-311). См. PEDEN (1985), p. 62.

⁹⁸ Подобное сочетание слов, в основном, встречается у авторов ранних Средних веков при цитировании, комментировании и ссылках на Дан. 7: 13. Например, см. VIGILIUS TAPSENSIS, *De Trinitate* (PL 62, col. 262); *Idem, Contra Marivadum Arianum* (PL 62, col. 383D); ISIDORUS HISPALENSIS, *De fide Catholica* (PL 83, col. 494A); HILDEFONSUS TOLETANUS, *De perpetua virginitate S. Mariae* (PL 96, col. 84C); JULIANUS TOLETANUS, *Commentarius in Nahum* (PL 96, col. 741B); HAYMO HALBERSTATENSIS, *Enarratio in duodecim prophetas minores* (PL 117, col. 88B); *Idem, Expositio in D. Pauli epistolae* (PL 117, col. 787A) и др.

⁹⁹ См. LIUTRANDUS CREMONENSIS, *Antapodosis* (PL 136, col. 798A); ОТЛОН, *Lib. visionum* (PL 146, col. 346D).

¹⁰⁰ См. Иов. 33: 15: «Бог говорит... в другой раз: во сне, в ночном видении, когда сон находит на людей, во время дремоты на ложе».

¹⁰¹ См. SCHMIDT, p. 51-52.

ния», все же выделяли «духовные видения» или «божественные откровения», которые выше сновидений¹⁰².

Для оценки опыта, полученного во время видений, Макробиева классификация снов была малоприменима. Выше уже были упомянуты видения Веттина, Поппония и Хатмоды, полученные в болезненном состоянии. К этому можно добавить описание собственных тревог и переживаний, которые даст Валафрид Страб¹⁰³, и видение загробного мира, полученное священником Бернольдом, когда он был серьезно болен и близок к смерти¹⁰⁴, и видение Этельвульфом небесного Иерусалима, имевшее место во время болезни, в состоянии неглубокого сна перед рассветом¹⁰⁵, и видения Отлона, вызванные будничными заботами¹⁰⁶.

Таким образом, откровению, как правило, предшествовало состояние взволнованности и слабости, но это уменьшало значимость увиденного во сне. Ведь для Макробия (*Комм.* I, 3, 3-5; 7-8) душевные или телесные страдания и заботы, а также неглубокий сон являются причинами возникновения двух, не имеющих важности видов сновидений (“*insomnium*” и “*visum*”). Тем не менее, описание такого рода видений и сновидений в средневековых произведениях становится традиционным. Видение Иеронима (ок. 340 – ок. 420) из *Письма к Евстохию*¹⁰⁷ — один из ранних примеров откровения, полученного во сне, в болезненном состоянии, а описанное Григорием (*Диалоги* III, 38) видение Редемпта, епископа Ферентинского, — пример правдивого сна, полученного во время дремы.

Как видно, в ранний период Средневековья какого-либо рационального учения о сновидениях, и соответственно, обращений к Макробию, не было. Однако в начале XII столетия знакомство с учением Аристотеля и греческой медициной, стимулировало развитие теории снов. Интерес вызывали физиология засыпания и причины

¹⁰² См., например: TALBOT (ed.), p. 170-172; FÜHRKÖTTER, CARLEVARIS (ed.), p. 4 (*Protestificatio*).

¹⁰³ См. ВАЛАФРИД СТРАБ, *Ad Judith* (MGH: Poetae 2, p. 379).

¹⁰⁴ См. ГИНКМАР РЕЙМСКИЙ, *De vis. Bern.* (PL 125, cols. 1115B – 1120B).

¹⁰⁵ См. ЭТЕЛЬВУЛЬФ, *De abb.* XXII (p. 55-63); ср. Там же, XI (p. 27-33) — о видении “другого мира” Мерхтеофа во время летаргического сна.

¹⁰⁶ См. ОТЛОН, *Lib. visionum* I – IV.

¹⁰⁷ См. ИЕРОНИМ, *Ep.* XXII, 29-30 (CSEL 54, p. 189-191 [p. n. (1916) — с. 137-175; p. n. (1998) — с. 136-142]. Ср. СУЛЬПИЦИЙ СЕВЕР, *Ep. ad Aur.* (PL 20, cols. 178 – 180).

наступления сна. Одним из первых мыслителей, выдвинувших новую научную теорию, был Гильом из Конша (1080–1154), знавший работы Немесия Эмесского (кон. IV в.), Галена и арабов в переводе Константина Африкана (XI в.). В работе *Философия мира* (сар. xxi–xxii) и в глоссах к *Комментария* Макробия¹⁰⁸ Гильом изложил новое учение о снах. Гильом полагает, что сон — это засыпание «душевных сил», то есть чувственного восприятия, рассудка и ума, при одновременном усилении «природных сил», таких как пищеварение. Холодный и влажный пар (*fumus*)¹⁰⁹ поднимается по жилам, блокируя чувства, и доходит до головы, препятствуя способности рассуждать и мыслить. Пар не может пройти далее и, обращаясь вспять, начинает рассеиваться и исчезать; тело становится суше и согревается; дух, который управляет душевными силами, вновь наполняет жилы, заставляя человека проснуться. Согласно Гильому, сны могут быть вызваны внутренними телесными и психологическими факторами: качеством съеденной пищи, балансом жидкостей организма, положением тела во время сна, мыслями и заботами, которые занимали человека до засыпания и пр. Сны, обусловленные физиологией, ничего не означают, но сновидения, вызванные внешними причинами, например, ниспосланное от Бога откровение относительно будущего, конечно, имеют значение. Сам по себе сон есть состояние, во время которого душа, освободившаяся от служения телу, видит образы, запечатленные в мозге¹¹⁰.

¹⁰⁸ *Комментарий* Гильома на текст Макробия еще не издан. Здесь мы следуем А. М. Peden (см. PEDEN (1985), p. 64), использовавшей манускрипты: MS. GL. Kgl. S. 1910, 4^o, ff. 11^v–14^r (Copenhagen Rjngelige Bibliothek). Также см. Гильом из Конша, *Glos. sup. Plat.* cxl – cxli (ed. JEAUNEAU, p. 241–243).

¹⁰⁹ Латинское слово “*fumus*” (пар, туман) соответствует греческому *ἀτμός*, *ἴδος* (= *ἀτμός*). Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *Met.* I, 3 (340a 34–35, 340b 3, 340b 28); *Там же*, I, 9 (346b 29 и 32); *Там же*, I, 10 (347a 17, 19 и 24); *Там же*, I, 11 (347b 24); *Там же*, II, 4 (359b 30, 360a 23, 360b 35); *Там же*, III, 3 (372b 32); *Там же*, IV, 7 (384a 6); *Там же*, IV, 9 (387a 25). Также см. Он же, *De gener. animal.* 784b 15, 17–18 и 22; Он же, *De gener. et corr.* 330b 4; Он же, *Probl.* 906b 21, 907a 29, 924a 38, 927b 11, 935b 33, 937a 7, 939b 22, 941a 39, 947a 23; Он же, *De sensu* 443a 26 и 30.

¹¹⁰ См. *De philos. mundi* IV, cap. XXI – XXII (PL 172, col. 94AC): [cap. XXI. De somno]: Somnus ergo est quies animalium virtutum cum intensione naturalium. Contingit autem, fumo humido ad superiora ascendente, implentur nervi quibus animalis virtus solet descendere. Desinit ergo videre animal, et audire, etc., donec naturali calore illo desiccato, animalis spiritus incipiat ascendere, et ad aliquem sensum animale excitare; [cap. XXII. Unde somnia, et de animali et spiritali virtute]: Som-

Таким образом, Гильом применяет свою теорию к сказанному Макробием.

В составлявшихся в XII в. глоссах также начинают появляться новые идеи. Эти глоссы становятся более научно ориентированными. Иногда подобные примечания следуют Гильому, объясняя сон в терминах активности «душевных» и «природных» сил¹¹¹, а также движений пара (последний ассоциировался, преимущественно, с кошмарами)¹¹². В глоссах встречается принадлежащее Гильому понимание «инкуба» (мужского демона) — это или давление передних клеток мозга на задние, когда спящий лежит навзничь, или давление печени, желчного пузыря и желудка на сердце, когда спящий лежит на левом боку¹¹³. Кроме того, глоссы трактуют инкуба как сужение кровеносных сосудов и ступение паров вокруг сердца¹¹⁴, либо крови вокруг

nium vero ex reliquiis cogitationum, ex cibo et potu, et ex temperie, et ex complexione, ex qualitate jacendi, habet existere, et hoc nihil significat. Alia ex ministracione angelorum, alia ex mundi causa, alia ex virtute et libertate animae, quorum omnium probationes in promptu habemus. Sed quoniam nostro proposito hoc multum non attinet, et ad finem voluminis tendimus, illo praetermisso ad spiritualem virtutem transeamus. Praedictus ergo fumus per diversa foramina transeundo subtiliatus ad cor perveniens, ad attrahendum aera illud dilatat, ut interior calor temperetur: ad expellendas vero superfluitates idem constringit, et tunc dicitur spiritalis virtus, cui arteriae deserviunt. Sed ad animalem virtutem veniamus. Praedictus vero fumus per nervos ascendens colando, ita subtilis efficitur: qui, perveniens ad cerebrum, spiritus dicitur; descendensque per diversa instrumenta, diversas operatur animales virtutes, ut ostendamus: quae quia e cerebro prodeunt, de ipso ante dicamus, deinde qualiter sensus inde prodeant, et quoniam in capite continentur, ab illo exordiamur.

¹¹¹ См., например: MS Plut. 77. 6, f. 8^r (Biblioteca Laurenziana, Florence); MS Hamilton. 11, f. 4^a (University Library, Glasgow). Ср. ИОАНН СОЛСБЕРИЙСКИЙ, *Polycr.* II, 24 (ed. WEBB, p. 87-88). Здесь и ниже ссылки на манускрипты приводятся по работе А. М. Peden (см. PEDEN (1985), p. 72).

¹¹² См., например: MS Hamilton. 11, f. 4^{ra} (Glasgow); MS Bibl. Pub. Lat. 168, f. 4^r и MS Voss. Lat. Q. 44, f. 3^v (Leiden, Bibliothek der Rijksuniversiteit); MS Canon. Class. 257 (s. XIV), f. 5^{rb} (Oxford, Bodleian Library). Отметим, что Ж. Ле Гофф обращает внимание на то, что в латинском языке нет слова, обозначающего «кошмар». При этом он ссылается на Макробия, который не дает латинского эквивалента греческому слову *ἐπιδήμιος*. См. ЛЕ ГОФФ (пер. — 2000), с. 313.

¹¹³ См., например: MS Hamilton. 11, f. 4^a (Glasgow); MS K. 506, f. 6^r (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek); MS Pal. Lat. 274, f. 39^r (Biblioteca Apostolica Vaticana).

¹¹⁴ MS K. 506, f. 6^r (Karlsruhe).

сердца¹¹⁵, расстройство мозга парами, либо как общий переизбыток крови¹¹⁶. Гильом также прилагает свою теорию паров к отрывку из *Комментария* Макробия, в котором говорится о способности души предвидеть события (I, 3, 17-18). В этом месте Макробий цитирует Порфирия, который считал, что хотя истина и сокрыта, душа может достичь ее, когда в состоянии сна освобождается от тела. Но и тогда душа видит истину как бы через завесу. Гильом поясняет, что эта завеса есть пар, который наполняет тело. Когда пар истончается, душа способна видеть истину более ясно, и это есть то, что означают «ворота из рога». Под «сокрытой истиной», как он полагает, имеется в виду неясные будущие события, о которых душа не может знать, будучи в теле. Здесь душа видит истину только через посредство образов¹¹⁷. Некоторые глоссаторы повторяют мнение Гильома, говоря, что душа имела полное знание до того, как облачилась в телесную массу (*molem corporis*)¹¹⁸; соответственно они трактуют густой пар как «слоновую кость», а более разреженный — как «рог»¹¹⁹. Термин “*somnium*”, под которым понималось загадочное сновидение, побуждал комментаторов понимать неясные видения, явленные во сне, как символы и образы. Сам Гильом приводит примеры видений, которые открывают истину через *подобные* образы (например, сон фараона о семи тонких колосьях в преддверии семи лет голода) и через *неподобные* образы (например, сны о слезах, предвещающие смех). Глоссы повторяют эти примеры и добавляют другие: сон Помпея, которому накануне гибели приснилось собственное прославление¹²⁰.

¹¹⁵ MS Voss. Lat. Q. 44, f. 3^v (Leiden).

¹¹⁶ См MS Hamilton. 11, f. 4^{ra} (Glasgow).

¹¹⁷ См. MS Gl. Kgl. S. 1910, f. 13^{rv} (Copenhagen), в котором воспроизводятся глоссы на Макробия, согласно MS R. 69, f. 15^r (Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka) и имеется продолжение комментария, согласно MS 199, f. 27^{vb} (Cologne, Dombibliothek).

¹¹⁸ См., например: MS Voss. Lat. Q.44, f. 4^v (Leiden); MS Clm. 407, f. 10^r (Munich); MS Pal. Lat. 274, f. 40^r (Vatican).

¹¹⁹ MS Hamilton. 11, f. 4^{rb} (Glasgow).

¹²⁰ См., например, сон фараона: MS Hamilton. 11, f. 4^{ra} (Glasgow); MS Lat. 6622, f. 9^v (Paris, Bibliothèque Nationale); слезы как радость: MS 199, f. 27^{vb} (Cologne); MS Plut. 77. 6, f. 7^v (Florence); MS Lat. 27, f. 95^v (Oxford, Lincoln College); MS C. 54, f. 156^r (Rome, Biblioteca Vallicelliana); Помпей: Clm. 14619, f. 6^v; BN Lat. 6622, f. 9^v. Интересны и те глоссы, которые не связаны с теорией Гильома.

Иоанн Солсберийский (1115/20–1180) в своих рассуждениях о снах в *Поликратике* использует идеи этих глоссаторов, хотя его классификация воспроизводит ту, что изложена Макробием в его *Комментарии*¹²¹.

Другие авторы, например, Алан Лилльский (ок. 1128–1203)¹²² и Гонорий Августодунский (XII в.)¹²³, в той или иной форме воспроиз-

Так, в одном манускрипте из Уэльса происхождение «инкуба» объясняется посредством отсылки к трем пастухам короля Латина, спавших со своими стадами и произведших потомство фавнов, сатиров и инкубов (см. PEDEN (1981), p. 35.

¹²¹ Вслед за Макробием Иоанн Солсберийский различает виды снов (“insomnium”, “phantasma”, “somnia”, “oraculum”, “visio”), указывает на их причины и значение, говорит об эпиплате. Кроме того, он цитирует те же строки Вергилия (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* IV, 3), которые имеются у Макробия (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 6). Далее Иоанн привлекает теорию видений Августина. См. ИОАНН СОЛСБЕРИЙСКИЙ, *Polycr.* II, cap. 15: De speciebus somniorum, et causis, figuris et significationibus; Там же, cap. 16: Generalia quaedam de significationibus, tam somniorum, quam aliorum figurarum (PL 199, cols. 429A – 433B).

¹²² См. АЛАН ЛИЛЛЬСКИЙ, *Lib. sent.* (PL 210, col. 256CD). Алан Лилльский говорит о том, что существуют лживые сны, которые, если их тщательно не распознавать, часто дурачат людей и заставляют совершать ошибки. Отсюда — предостережение: не следует верить снам и прорицаниям. Впрочем, иногда во сне происходят откровения. Далее, со ссылкой на Григория (см. ГРИГОРИЙ ВЕЛИКИЙ, *Dial.* IV, 48), он пишет о причинах сновидений: сны бывают от пустого или переполненного желудка; от иллюзии; от размышления и иллюзии вместе; от откровения; от размышления и откровения вместе (Qui apprehendit umbram, et persequitur ventum, sic et qui attendit ad visa mendacia. Significat, somnia fallacia homines saepe ludere, et in errores trahere; nisi caute discernantur. Inde in lege praecipitur: Non observabitis somnia neque divinationes, aliquando autem revelationes per somnia fiunt, unde in dialogo Gregorius: Sciendum, Petre, quia modis sex tangunt animum imaginationes somniorum, aliquando, ventris plenitudine aut inanitate, aliquando illusionem, aliquando cogitationem simul et illusionem, aliquando revelationem; aliquando cogitationem simul et revelationem). См. также *выше*, примеч. 80.

¹²³ См. ГОНОРИЙ АВГУСТОДУНСКИЙ, *Eluc.* III, 9: *Unde somnia* (PL 172, col. 1163A): «Ученик: Откуда приходят сны? Учитель: Иногда от Бога, когда что-то открывается о будущем. Так Иосифу [привиделось будущее] через звезды и сны, когда он был выделен из своих братьев (Быт. 37: 6–7 и 9). Или же сны принуждают что-то [совершить], как другого Иосифа, чтобы бежал он в Египет (Мф. 2: 13). Иногда они приходят от дьявола, когда рождается что-то соблазняющее или препятствующее благу, как можно о страданиях за Господа жены Пилата прочитать (Мф. 27: 19). Иногда [причина им] в самом человеке, когда то, что он видел, или слышал, или о чем помышлял, представляется во сне, и он может быть обманут и в страхе, через слезы, и в надежде, через радость»

водили схему Григория (а не Макробия), или создавали разнообразные классификации на основе классификации видений Августина¹²⁴.

Теории снов продолжали распространяться в XII–XIII веках. Для этого периода характерен синтез различных учений в одной работе. Пример имеется у Пасхалия в *Книге тайного сокровища*, написанной на латинском языке в Константинополе в 1135 г. Пасхалий соединяет в своей работе Макробиеву теорию и часть *Онейрокритики* Артемидора с «новой наукой» из *Философии мира* Гильома из Конша. Он расширяет определения Макробия (цитируя их) по каждому виду снов, используя физиологические объяснения, характерные для глосс XII века. Например, говорит о причинах ночных кошмаров. Причины кошмаров — в «страстях тела», таких как болезнь и неуравновешенный характер; «инкубы», в действительности, представляют собой кровь, скопившуюся у сердца или давящую на части мозга¹²⁵.

В XIII в. знакомство с психологическими работами Аристотеля продолжает стимулировать появление трактатов, в которых сновидение объясняется действием различных душевных сил. В пример можно привести *О душе* Элреда из Риво¹²⁶, *О духе и душе* псевдо-Августина¹²⁷, *О сне и бодрствовании* Альберта Великого (род. 1193

(D[iscipulus]. Unde veniunt somnia? — M[agister]. Aliquando a Deo, cum aliquid futuri revelatur; sicut Joseph per stellas et manipulos quod fratribus suis praeferretur. Aut aliquid necessarium admonetur, ut alio Joseph, ut fugeret in Aegyptum. Aliquando a diabolo, cum aliquid tentare aut bonum impedire nititur; ut in passione Domini de uxore Pilati legitur. Aliquando ab ipso homine, cum quod viderit, vel audierit, vel cogitaverit, hoc in somnis imaginatur, et in timore positus per tristia, et in spe per laeta ludificatur).

¹²⁴ См. NEWMAN, p. 117–119.

¹²⁵ См. ПАСХАЛИЙ, *Lib. thes. occulti* I, iv, x (ed. COLLIN-ROSSET, p. 157–159).

¹²⁶ См. ЭЛРЕД ИЗ РИВО, *De an.* III (ed. TALBOT, p. 133–142).

¹²⁷ Пс.-Августин использует терминологию и классификацию Макробия, которую знает через посредников и интерпретирует согласно «новой науке». См. ПС.-АВГУСТИН, *De spiritu et an.* XXV (PL 40, cols. 795–798): [XXV] *Отчего сны различны*: «Существует пять видов того, что видится спящим, а именно, “прорицание”, “провидение”, “сновидение”, “наваждение” и “phantasma”. “Прорицание” — когда во сне родитель или же кто-то из святых и велих людей, или жрец, или даже Бог открыто возвещает о том, что произойдет или не произойдет, о том, что следует сделать или чего необходимо избежать. “Провидение” — когда то, что некто видит, затем случается наяву таким же, каким являлось спящему. “Сновидение” это то, что сокрыто в символах и без толкования не может быть понято. “Наваждение” это то, что беспокоило бодрствующего, а теперь

или 1206/07–1280)¹²⁸, *Описание видений* Арнольда из Вилановы (1235–1313)¹²⁹.

является и спящему: это [может быть] забота о пище или о питье, или какие-либо дела, или занятия, или недомогание. Следовательно, снятся те дела, которыми кто-либо занимался, и теперь в снах являются подобия обычных занятий, которые отпечатались в уме. Кроме того, различные сновидения достигают неограниченного многообразия. Сны же всячески изменяются по характеру и [по типу] влаги. Одни видят сангвинические [от крови] сны, другие — холерические [от желчи], третьи — флегматические [от слизи], четвертые — меланхолические [от черной желчи]. Некоторые видят красные и разноцветные сны, а кто-то — черные и белые. “Фантасма” — наступает тогда, когда некто начинает засыпать, но ощущает себя еще бодрствующим; ему кажется, что он видит устремляющиеся к нему и блуждающие повсюду образы, неясные и различные, приятные или тревожащие. К этому же роду относится и эпиялт, который, как полагает распространенное убеждение, овладевает спящими, а они, придавленные его весом, ощущают тяжесть. Что́ это, как не некое парообразование, поднимающееся от желудка или от сердца к мозгу и подавляющее его душевную силу?» (Сap. XXV. *Somnia unde diversa. Omnium quae sibi videre videntur dormientes, quinque sunt genera; videlicet, oraculum, visio, somnium, insomnium, et phantasma* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 2). *Oraculum est, cum in somnis parens vel aliqua sancta gravisque persona, seu sacerdos, vel etiam Deus eventurum aliquid aperte vel non eventurum, faciendum vel devitandum denuntiat. Visio est, cum id quis videt quod eodem modo quo apparuerat eveniet* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 9). *Somnium est figuris tectum, et sine interpretatione intelligi non potest. Insomnium est, quando id quod fatigaverat vigilantem, ingerit se dormienti* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 4); *sicut est cibi cura vel potus, vel aliqua studia, vel artes, vel infirmitates. Secundum namque studia quae quisque exercuit, somniat; et solitarum artium simulacra in praesentia mentis impressa apparent in somnis. Juxta etiam infirmitatum diversitates diversa accidunt somnia. Etiam secundum morum et humorum varietates variantur somnia. Alia namque vident sanguinei, alia cholericici, alia phlegmatici, alia melancholici. Illi vident rubea et varia; isti, nigra et alba. Phantasma est, quando qui vix dormire coepit, et adhuc se vigilare aestimat, aspicere videtur irruentes in se, vel passim vagantes formas discrepantes et varias, laetas vel turbulentas* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 7). *In hoc genere est ephialtes, quem publica persuasio quiescentes opinatur invadere, et pondere suo pressos ac sentientes gravare* (ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 3, 7). *Quod non est aliud nisi quaedam fumositas a stomacho vel a corde ad cerebrum ascendens, et ibi vim animaleam comprimens*). Слова, сочетания слов и фразы, выделенные нами полужирным шрифтом, заимствованы пс.-Августинном (или точно, или с небольшими изменениями окончаний или порядка слов) из текста Макробия.

¹²⁸ См. АЛЬБЕРТ ВЕЛИКИЙ, *De somn. et vig.* (p. 64–109).

¹²⁹ См. АРНОЛЬД ИЗ ВИЛАНОВЫ, *Exp. visionum* (p. 623–640).

Однако уже с конца XIII и в XIV в. наблюдается спад интереса и к *Комментария* Макробия, и к его классификации снов. В двух манускриптах этого периода *Комментарий* остался не до конца скопированным, хотя в XV в. главу о снах вновь начинают переписывать отдельно от всего *Комментария*¹³⁰. Глоссы к тексту Макробия встречаются гораздо реже: они менее оригинальны. Наконец, поздние энциклопедисты (XVII в.) в той или иной степени использовали материал Аристотеля, Галена или Авиценны, но не Макробия. Он, как и «старая наука», перестает отвечать новым требованиям.

Очевидно, что возрастание интереса к Макробиевой классификации снов в XII–XIII вв. хорошо соотносится с распространением научных — физиологических и психологических теорий. Примечательно, что подобный подход позднее нашел отражение и в литературных произведениях.

О снах в них говорится наряду с сообщениями о видениях, как у Петра Корнуола в прологе к *Книге видений* (*Liber visionum*). Однако никакого рационального объяснения увиденному во сне не дается¹³¹. Из хорошо известных поэтико-аллегорических произведений XII в. — *Космография*¹³² Бернарда Сильвестра (ум. п. 1167 г.), *Антиклавдиан* (*Anticlaudianus*) и *О плаче Природы* Алана Лилльского — лишь в последнем есть указание на связь снов с видениями¹³³.

Пример «сна-видения» в художественной литературе даст *Роман о Розе*¹³⁴, написанный на французском языке двумя авторами: ок. 1230 г. Гильомом де Лоррисом, сочинившим первую часть, и Жаком де Мёном (ок. 1240/50–1305), добавившим в 1270 г. продолжение к поэме.

¹³⁰ Об этом свидетельствуют пять итальянских манускриптов. См. PEDEN (1985), p. 65; 72 (n. 57).

¹³¹ См. HOLDWORTH (1962), p. 185–204; Он же (1963), p. 145–147.

¹³² См. БЕРНАРД СИЛЬВЕСТР, *Cosmog.* (ed. DRONKE, p. 1–15; 93–155); WETH-ERBEE (tr. 1973), p. 1–62.

¹³³ См. АЛАН ЛИЛЛЬСКИЙ, *De planct. Nat.* (ed. HÄRING, p. 879): *Huius igitur imaginarie visionis subtracto speculo, me ab extasis excitatum in sompno prior mistice apparitionis dereliquit aspecus.*

¹³⁴ До наших дней дошло около 250 манускриптов, что свидетельствует о популярности этого сочинения. Впервые поэма была опубликована в 1481 г. и в течение почти 60 лет (до 1538 г.) переиздана 21 раз.

С одной стороны, на основании вступительных строк (II. 1-10)¹³⁵, можно говорить о том, что Гильом де Лоррис был знаком с Макробиевым рассуждением о снах. Так, Гильом пишет о сне-аллегории, который может иметь отношение как к «сказкам» (*fabula*) и «мифологическим сказаниям» (*naratio fabulosa*)¹³⁶, так и к «снам» по классификации Макробия. В этой связи саму поэму, представляющую собой описание сна юного поэта, можно рассматривать как “*naratio fabulosa*”, поскольку об истинах любви в поэме говорится посредством аллегории и вымысла. В качестве «истины» представленный сон может соответствовать Макробиеву “*somnium*”, то есть сну, значение которого необходимо истолковать. Но, с другой стороны, это эротический сон и потому его по Макробию следует отнести к «наваждениям», то есть к снам, которые истины не содержат. Скорее всего, здесь Гильом де Лоррис просто упоминает имя древнего автора, дабы напомнить читателям о возможности аллегорического толкования сна. Впрочем, Гильом, вероятно, был знаком со *Сном Сципиона* Цицерона¹³⁷.

Что касается Жана де Мёна, то он считал эротические сны ложными (vv. 18297-18430). В то же время, поэт мог учитывать мнение Иоанна Солсберийского, согласно которому «низменные» образы в снах могут быть истолкованы возвышенным способом, в поучительном смысле¹³⁸. Тогда даже эротика таит в себе истину. Но это не имеет отношения к изложению Макробия.

Единственным примером влияния Макробия на литературу XIV в. являются поэмы Джэффри Чосера (ок. 1340–1400)¹³⁹. Прежде отметим, что поэт дважды говорит о *Сне Сципиона*. Так, в *Птичьем парламенте* он пересказан, что позволяет предположить, что Чосер

¹³⁵ См. ГИЛЬОМ ДЕ ЛОРРИС, *Roman de la Rose* (ed. LECOY, p. 1): Aucunes genz dient qu'en songes // n'a se fables non et mençonges; // mes l'en puet tex songes songier // qui ne sont mie mençongier, // ainz sont après bien aparant, // si en puis bien traire a garant // un auctor qui ot non Macrobes, // qui ne tint pas songes a lobes, // ançois escrit l'avision // qui avint au roi Scypion. См. также DAHLBERG (1961), p. 573-582; Он же (tr. 1971), p. 4-7; PEDEN (1985), p. 66.

¹³⁶ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* I. 2. О классификации “*fabula*” см. *выше*, раздел: МАКРОБИЙ КАК СИСТЕМАТИЗАТОР ПРЕДШЕСТВУЮЩЕГО ЗНАНИЯ, с. 123-125.

¹³⁷ См. PEDEN (1985), p. 67-68.

¹³⁸ См. DAHLBERG (1961), p. 677.

¹³⁹ См. STAHL, p. 52-55; PEDEN (1985), p. 68-70.

мог знать текст Цицерона из первых рук¹⁴⁰. Сон также упомянут в *Доме Славы*, где он сравнивается со сном, описываемым в самой поэме¹⁴¹.

Чосер несколько раз упоминает Макробия, как авторитета в толковании снов (в *Книге герцогини*¹⁴² и в *Рассказе монастырского капеллана*¹⁴³) и как автора, который ценит Сон Сципиона (*Птичий парламент*¹⁴⁴). Это позволяет предположить, что Чосер знал о том, что Макробий не отвергал истинности некоторых сновидений. Строки из *Рассказа монастырского капеллана*¹⁴⁵ подтверждают такой вывод. В *Доме Славы*¹⁴⁶ Чосер перечисляет шесть типов сна ("avisoun", "reve-

¹⁴⁰ Чосер пишет о мечтателе, который целый день читает книгу, затем во сне встречается со Сципионом и переходит за ним в его собственный сон. См. ЧОСЕР, *The Parl. of Fowl.*, vv. 29-121 (ed. ROBINSON, p. 311-312).

¹⁴¹ См. ЧОСЕР, *The Hous of Fame*, vv. 512-517 (ed. ROBINSON, p. 287): For now at erste shul ye here // So sely an avisyon, That Isaye, ne Scipion, // Ne kyng Nabugodonosor, // Pharoo, Turnus, ne Elcanor, // Ne mette such a drem as this!

¹⁴² См. ЧОСЕР, *The Book of the Duch.*, vv. 284-288 (ed. ROBINSON, p. 270). Обратим внимание на то, что Сципион назван царем: ...Macrobeus, // He that wrot al th'avysoun // That he mette, kyng Scipioun, // The noble man, the Affrican, — // Suche marvayles fortunied than... Возможно, Сципион в качестве царя (kyng) появился у Чосера в связи с его переводом "roi Cipion" из пролога *Романа о Розе*. Чосер же ошибочно замечает, что Макробий является автором *Сна Сципиона*. В этой связи можно предположить, что, скорее всего, Чосер не читал *Сна*, когда писал вторую книгу своей поэмы, но прочитал его ко времени написания *Птичьего парламента*. См. STAHL, p. 52-53. О времени написания Чосером сочинений см. SHACKFORD, p. 507-508; PRATT, p. 264. Также см. ROBINSON, p. xxiv-xxv; 887 [notes: The Canterbury Tales].

¹⁴³ См. ЧОСЕР, *The Nun's Priest's Tale* (ed. ROBINSON, p. 199-206; p. п. — с. 227-244).

¹⁴⁴ См. ЧОСЕР, *The Parl. of Fowl.*, vv. 109-112 (ed. ROBINSON, p. 312): But thus seyde he: "Thow hast the so wel born // In lokyng of myn olde bok toturn, // Of which Macrobye roughte nat a lyte, // That sumdel of thy labour wolde I quyte".

¹⁴⁵ См. ЧОСЕР, *The Nun's Priest's Tale*, vv. 4313-4316 (ed. ROBINSON, p. 202): Macrobeus, that writ the avisoun // In Affrike of the worthy Cipion, // Affermeth dremes, and seith that they been // Warnynge of thynges that men after seen (p. п. — с. 235: «Иль вот Макробиев Сон Сципиона, // Он говорит: у снов свои законы. // Они предвестие того, что будет // И пусть неверы вкривь о них не судят» [пер. И. КАШКИНА]).

¹⁴⁶ См. ЧОСЕР, *The Hous of Fame*, vv. 7-11 (ed. ROBINSON, p. 282): Why that is an avisoun // And this a revelacioun, Why this a drem, why that a sweven, And noght to every man lyche even; Why this a fantome, why these oracles, I not; but whoso of these miracles...

lacioun", "drem", "sweven", "fantome", "oracle"). Несмотря на то, что "fantome" и "oracle" Чосера обозначают то же, что у Макробия "fantasma" (visum) и "oraculum", ничто не указывает на связь этих шести видов с пятью типами сна у Макробия¹⁴⁷. Лишь один из этих терминов Чосера — "avisoun" (vv. 104-106; 514-516), требующий толкования, — может соответствовать "somnia" у Макробия¹⁴⁸.

Сам же Чосер, говоря о сне, называет его и "avisoun" (v. 513), и "sweven" (v. 79), и "drem" (vv. 62; 517; 527). Помимо этого, "avisouns" у него сгруппированы с "figures" (vv. 43-51), то есть со снами, содержащими скрытый смысл. Но в *Рассказе монастырского капеллана* сон петуха Шантеклэра (также охарактеризованный как "avisouns"¹⁴⁹) не требует толкования. Это указывает на то, что Чосер, скорее, использует эти термины просто как синонимичные названия сна, следуя своим поэтическим целям, и не пытается закрепить за каждым из них какое-то особое значение. Таким образом, Чосер не использовал *Комментарий* Макробия, хотя знал о его существовании и о том, что в нем говорится о снах, что и нашло отражение в его поэтических текстах. Произведения Чосера имеют чисто литературную природу. Хотя не следует исключать желания Чосера подчеркнуть важность сновидений. Отсюда упоминание имени Макробия. Возможно, таким образом поэт иронизирует по поводу современных ему теорий снов, основанных на учении Аристотеля¹⁵⁰.

Очевидно, что в позднее Средневековье Макробий тем более не был востребован и упоминался скорее как один из античных авторов. Несомненно сам Цицеронов *Сон Сципиона* для Гильома де Лорриса и

¹⁴⁷ Уже делались попытки найти связь между описаниями типов снов у Чосера и у Макробия, но они оказались безуспешными. См. SYRHERD, p. 74-76; CURRY, p. 202-203; KOONCE, p. 47; 50 (n. 9) — об этом см. PEDEN (1985), p. 68. Скорее всего, Чосер позаимствовал термины для своих снов не непосредственно у Макробия, но из зависящих от него источников. О возможных (как прямых, так и косвенных) источниках Чосера (среди которых Сервий, Донат, Ремигий, Иоанн Скотт и др.) см. STAHL, p. 54-55 (со ссылкой на: LOWES, p. 112-113); см. также LOWES (1917), p. 193-202.

¹⁴⁸ См. KOONCE, p. 54 (n. 18).

¹⁴⁹ См. ЧОСЕР, *The Nun's Priest's Tale*, vv. 4313; 4343 (ed. ROBINSON, p. 202; p. п. — с. 235).

¹⁵⁰ См. PEDEN (1985), p. 69, со ссылкой на работу Винсента из Бовэ (см. ВИНСЕНТ ИЗ БОВЭ, *Spec. nat.* XXV (p. 314-327). Также см. AIKEN, p. 281-287; PRATT, p. 537-547.

для Чосера имел большее значение, нежели *Комментарий* на него Макробия.

* * *

Таким образом, есть основания думать, что на протяжении всего периода средних веков классификация снов Макробия не воспринималась серьезно и не оказала глубокого воздействия на средневековую литературу о снах и видениях. Авторам раннего Средневековья было известно о Макробии и его *Комментарии*: отсюда немногие ссылки на Макробиево изложение о снах (и разрозненные выписки), упоминание его имени (например, у Седулия Скотта и у Онульфа), а также заимствование более поздними авторами терминологии и отдельных, приводимых сжато и в сокращении, определений видов снов (как у пс.-Августина) иногда в сочетании с новыми психо-физиологическими идеями (как у Гильома из Конша¹⁵¹). Знание того, что существовал некий *Макробий*, который что-то писал о снах, приводит к упоминанию его имени в более поздних литературных произведениях (например, у Гильома де Лорриса и у Чосера).

Но тогда почему в титулах средневековых манускриптов Макробия называют интерпретатором снов, а его *Комментарий* — книгой о снах? По всей видимости, средневековый переписчик (или переписчики) был знаком лишь с первыми, вступительными главами сочинения Макробия (в которых основное место занимает классификация снов); но он не читал *Комментария* целиком. Вероятно, он следовал лишь названию сочинения — *Commentarii in Somnium Scipionis* (дословно: *Комментарии на 'Сон Сципиона'*), предполагая, что всё произведение Макробия посвящено учению о снах, их классификации и пр. Отсюда и приводящее в замешательство слово *Oriniocensis* («толкователь снов»)¹⁵².

¹⁵¹ Вероятно, это происходило по той причине, что Макробий и переданные им теории Платона не были востребованы теми, кто, хотя и относил себя к платоникам, уже находился под влиянием новых идей, связанных с открытием (через арабов) психологических и физиологических работ Аристотеля.

¹⁵² См. примеч. 77.

IV
МАКРОБИЙ
КОММЕНТАРИЙ НА ‘СОН СЦИПИОНА’

КНИГА ПЕРВАЯ
ГЛАВЫ 1– 4; 8–14; 17

И

КНИГА ВТОРАЯ
ГЛАВЫ 12 – 13; 17

(ТЕКСТ, КРИТИЧЕСКИЙ АППАРАТ, ПЕРЕВОД)



ОБОЗНАЧЕНИЯ МАНУСКРИПТОВ,
ПРИНЯТЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ИЗДАНИИ

По изданию Дж. Уиллиса (WILLIS, 1963)

- S** — Parisinus Latinus 6370 (IX век).
E — Parisinus Latinus n. a. 16677 (IX век).
P — Parisinus Latinus 6371 (XI век).
B — Bambergensis M. IV 15. F n. 4 (XI век).
D — Bodleianus Auct. T II 27 (век не указан).
C — Cottonianus Faustini. C. I.

По изданию М. Армисан-Маршетти (ARMISEN-MARCHETTI, 2001–2003)

- S** — Parisinus Latinus 6370 — см. *выше*, **S** (Willis).
E — Parisinus Latinus 16677 — см. *выше*, **E** (Willis).
A — Parisinus nouv. acq. 454 (втор. пол. IX в.).
K — Coloniensis, Dombibl. 186 (IX век).
V — Leidensis, Voss. Lat. F. 12 β + Leidensis, Voss. Lat. F. 122 +
Londinensis, British Libr. Royal 15. B. XII, f. 1 – 2 (сер. IX в.).
N — Bernensis 347 (втор. пол. IX в. – X в.).
X — Bruxellensis 10146 (оригинал утрачен, относится к X веку).
H — Londinensis, British Libr., Harleianus 2772 + Monacensis Clm 23486
(XI век).

СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В КРИТИЧЕСКОМ АППАРАТЕ НАСТОЯЩЕГО ИЗДАНИЯ

S E или SE (et cet.)	— основные и наиболее важные манускрипты.
s e (et cet.)	— а) исправленные чтения, внесенные переписчиком (Willis);
	— б) манускрипты, причисляемые к тому же семейству, что и основные манускрипты (SE), из-за схожих ошибок, пропусков текста и написаний (Armisen-Marchetti).
S' E'	— чтение, имевшееся в соответствующем манускрипте, до внесения исправлений.
A¹ A² A³ (et cet.)	— копии, сделанные с A (и др.).
S^m (et cet.)	— примечания, сделанные средневековым переписчиком, а также принятые им чтения (в манускрипте S , а также др.).
:	— разделение слов.
] (т. е. <i>ante correctionem</i>)	— чтения, существовавшие до исправлений.
	— а) разделение строк (Willis);
	— б) разделение слов в одной строке (Armisen-Marchetti).
	— разделение слов в одной строке (Willis).
//	— пропуски букв, слогов (Armisen-Marchetti).
..	— пропуск букв или части слова (Armisen-Marchetti).
² (т. е. <i>alterum</i>)	— второй случай использования того же слова.
***	— лакуна в тексте.
<i>ad</i>	— следует понимать... добавлено... и т. п.
<i>add.</i> (= <i>addidit</i>)	— добавлено.
<i>alt.</i> (= <i>alterum</i>)	— второй случай использования того же слова.
<i>cett.</i> (= <i>ceteri</i>)	— остальные, другие, в остальных.
<i>cf.</i> (= <i>confer</i>)	— сравни.
<i>codd.</i> (= <i>codex, codices</i>), см. также <i>em.</i> / <i>emend.</i>	— слово присутствует во всех кодексах, хотя может быть позднейшей вставкой.
<i>corr.</i> (= <i>correction</i>)	— исправление, исправлено.
<i>def.</i> (= <i>defendit</i>)	— сохранено.
<i>del.</i> (= <i>delevit</i>)	— уничтожено.
<i>edd.</i> (= <i>editores</i>)	— чтение, принятое издателями.
<i>edd. vett.</i> (= <i>editores veteres</i>)	— чтение принятое ранними издателями.
<i>em.</i> / <i>emend.</i> (= <i>emendavit, emendat</i>)	— исправлено (улучшено)
<i>fort.</i> (= <i>fortasse</i>)	— возможно, вероятно.
<i>inser.</i> (= <i>inseruit</i>)	— вставка (вставлено).

<i>in ras.</i> (= <i>in rasura</i>)	— написано вместо выскобленного текста.
<i>mg.</i> (= <i>margen</i>)	— записано на полях.
<i>non leg.</i> (= <i>non legit</i>)	— не читается.
<i>pr.</i> (= <i>prius</i> / <i>prior</i>), см. также <i>alt.</i>	— первое из двух слов.
<i>sc.</i> / <i>scil.</i> (= <i>scilicet</i>)	— то есть.
<i>ss.</i> / <i>sscr.</i> / <i>suprascr.</i> (= <i>suprascriptum</i> ; <i>pl. suprascripta</i>)	— написано над строкой.
<i>suppl.</i> (= <i>supplevit</i> / <i>supplet</i>)	— добавлено для улучшения текста.
<i>transp.</i> / <i>transt.</i> (= <i>transposuit</i> / <i>transtulit</i>)	— изменен порядок слов или строк.
<i>s. l.</i> (= <i>supra lineam</i>), см. также <i>ss</i>)	— над строкой.
<i>v. l.</i> (= <i>varia lectio</i>)	— иной вариант чтения.
<i>vid.</i> / <i>ut vid.</i> (= <i>videtur</i>)	— как кажется.
<i>vulg.</i> (= <i>vulgo</i>)	— позднее написание.

* * *

Критический аппарат настоящего издания объединяет аппараты изданий Дж. Уиллиса (1963) и М. Армисан-Маршетти (2001–2003). Соответственно, верхняя часть аппарата привязана к строкам (ар. Willis), номера которых указаны справа от оригинального текста. Нижняя часть аппарата, отделенная от предыдущей дополнительным интервалом и заключенная в фигурные скобки { }, также привязана к рубрикации Дж. Уиллиса. Номера рубрик приведены слева от оригинального текста.

Пояснения, сделанные Дж. Уиллисом к отдельным словам или фразам, частично сохранены и выделены курсивом. Схожие чтения, принятые М. Армисан-Маршетти применительно к манускриптам S и E, отмечены нами угловыми < > скобками. В курсиве и в скобках указываются имена исследователей, принимавших то или иное чтение. Согласно Дж. Уиллису верхним индексом ' (например, D') помечено чтение, имевшееся в соответствующем манускрипте, до внесения исправлений. Строчными буквами (например, с) обозначены исправленные чтения, внесенные переписчиком. Согласно М. Армисан-Маршетти надстрочными цифрами (например, A', A²) обозначены копии одного семейства (A) манускриптов.

Для удобства читателя главы оригинального текста отделены друг от друга дополнительными интервалами. Строчные буквы в начале предложений заменены на прописные.

AMBROSII THEODOSII MACROBII VIRI CLARISSIMI ET ILLVSTRIS

COMMENTARIORVM IN SOMNIVM SCIPIONIS

LIBER PRIMVS

1. Inter Platonis et Ciceronis libros, quos de re publica uterque constituit, Eustachi fili, vitae mihi dulcedo pariter et gloria, hoc interesse prima fronte perspeximus, quod ille rem publicam ordinavit, hic rettulit; alter qualis esse deberet, alter qualis esset a maioribus instituta disseruit. In hoc tamen vel maxime operis similitudinem servavit imitatio quod, cum Plato in voluminis conclusione a quodam vitae reddito, quam reliquisse videbatur, indicari faciat qui sit exutarum corporibus status animarum, adiecta quadam sphaerarum vel siderum non otiosa descriptione, rerum facies non dissimilia significans a Tulliano Scipione per quietem sibi ingesta narratur.
- 3 Sed quid vel illi commento tali vel huic tali somnio in his potissi-

[S P D B C] *nihil inscriptum in S, MACROBII AMBROSII THEODOSII V. C. & INL. COMMENT. EX CICERONE IN SOMNIVM SCIPIONIS P, INCIPIT COMMENTVM MACROBII AMBROSII IN SOMNIVM SCIPIONIS D, MACROBII AMBROSII THEODOSII V. C. ET ILL. COM. IN SOMNIO SCIPIONIS INCIPIT B, in C ipsum somnium praepositur, deinde EXPLICIT SOMNIVM. INCIPIT MACROBII AMBROSII THEODOSII V. C. & ILL. EXPOSITIO C || 1 utrumque constituisse constat P || 2 eustathi S | pariter dulcedo P || 3 hoc om. S' || 4 ad ille legitur plato ss. in S, sc. liber platonis ss. in P D | ad hic legitur cicero ss. in S, sc. liber ciceronis in P D || 5 desseruit C || 7 imitatio] intencio D' c || 8 quodam] quo C' | reditu C || 9 corporibus om. B | animarum status S'.*

{TITVLI : MACROBII AMBROSII VR CL LIBER PRIMVS IN SOMNIVM SCIPIONIS INCIPIT X MACROBII THEODOSII IN SOMNIVM SCIPIONIS LIB. INCIPIT V¹ AMBROSII MACROBII THEODOSII IN SOMNIVM SCIPIONIS LIB. INCIPIT V² Macrobbi ambrosii Theodosii V. C. et inL.

МАКРОБИЙ АМВРОСИЙ ФЕОДОСИЙ МУЖ СВЕТЛЕЙШИЙ И СИЯТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ НА “СОН СЦИПИОНА”

КНИГА ПЕРВАЯ

ГЛАВА 1

[1]¹ Между книгами Платона и Цицерона, которые тот и другой составили о государстве, — о сын мой Евстахий², услада и гордость моей жизни, — мы сразу же усматриваем то различие³, что первый государство планировал, второй — воссоздавал; один рассуждал о том, каким оно должно быть⁴, а другой — каким его учредили предки⁵. [2] Однако же подражание обусловило то основное сходство сочинений, что [подобно тому] как Платон в заключительной книге [своего *Государства*] заставил некоего человека, возвращенного к жизни, которую тот, казалось, оставил, поведать о состоянии освободившихся от тел душ, и сопровождал это бесполезным описанием планет и созвездий, так и [Сципион⁶] у Туллия посредством ниспосланного ему сновидения (*per quietem*) рассказывает о вещах, свидетельствующих о том же⁷. [3] Но дабы не закралась мысль будто мужи выдающейся мудрости, имевшие

commenta ex cicerone in somnium Scipionis V^3 incipit prologus *A nulla inscriptio in S K*. 1. 1. <eustathi S > V : eustati K eustachi A in ras. X || fili om. K || deberet $S X K$: debuit $A V$ || instituta $S X K^2$: constituta $A K^1 V$. 2. operis $S X A K^2 V^2$: moris $K^1 V^1$ || exutarum $S X A^2 V^2$: exactis $A^1 K V^1$ || status $S X A^2 K V^2$: statis $A^1 V^1$ || quadam $S A^2 V^2$ in ras. : autem his $A^1 K$ his quadam X . 2. sphaerarum S : sperarum $X A^2 K^2 V$ (ut saepius) orarum A^1 horarum K^1 || descriptione $S X K$: dis- $A^2 V^2$ discriptioque A^1 discriptio V^1 || rerum $S X A^2 K^2$: serum A^1 operum V operis K^1 || tulliano $S X A^2 K^2 V^2$: tulliono $A^1 K^1$ tullion V^1 . 3. sed quid uel illi $S X A^2 V$ in ras. : si quid uel illi K^2 secundone illi AI secundo cur K^1 || somnio $S X A^2 K V^2$: -no $A^1 V^1$.)

4 mum libris opus fuerit, in quibus de rerum publicarum statu loque-
 bantur, quoque attinuerit inter gubernandarum urbium constituta circ-
 los orbes globosque describere, de stellarum motu, de caeli conver-
 sione tractare, quaesitu dignum et mihi visum est et aliis fortasse
 videatur, ne viros sapientia praecellentes nihilque in investigatione
 veri nisi divinum sentire solitos aliquid castigato operi adiecisse su-
 perfluum suspicemur. De hoc ergo prius pauca dicenda sunt, ut li-
 quido mens operis de quo loquimur innotescat. Rerum omnium Plato
 et actuum naturam penitus inspiciens advertit in omni sermone de rei
 publicae institutione proposito infundendum animis iustitiae amorem,
 sine qua non solum res publica sed nec exiguus hominum coetus, ne
 domus quidem parva constabit. Ad hunc porro iustitiae affectum pec-
 toribus inoculandum nihil aequae patrocinaturum vidit quam si fructus
 eius non videretur cum vita hominis terminari. Hunc vero superstitem
 durare post hominem qui poterat ostendi nisi prius de animae immor-
 talitate constaret? Fide autem facta perpetuitatis animarum, conse-
 quens esse animadvertit ut certa illis loca nexu corporis absolutis pro
 contemplatu probi improbe meriti deputata sint. Sic in Phaedone
 inexpugnabili luce rationum anima in veram dignitatem propriae
 immortalitatis adserta, sequitur distinctio locorum quae hanc vitam
 relinquentibus ea lege debentur, quam sibi quisque vivendo sanx-
 erunt. Sic in Gorgia post peractam pro iustitia disputationem, de
 habitu post corpus animarum morali gravitate Socraticae dulcedinis

[S D P B C] 2 loquebatur P || 3 orbi B || 4 motu (*Zeunius*), modo *codd.* ||
 5 ne] nec P || 6 nihil C || 7 veritatis B | *ad* castigato *adduntur glossemata* abbre-
 viato vel emendato S, finiendo D, angusto C || 8 suspiceremur C | ergo] igitur
 B || 9 loquitur s D' C || 10 rerum omnium Plato *rubricata in P* | inspiciens peni-
 tus S | sermone suo P d || 12 infundendo P' | amore B || 13 nec *prius* ne S' ||
 14 nec domus P D, nedum domus c || 15 inculcandum S^m D C || 16 patronatum
 B' || 22 phaedrone *codd.*, hoc lecto theoprotus libro praecipitem se dedit e muro
 ss. in P D || 26 sanxerit B || 27 habita P'.

{[3.] in quibus X : quibus S A K V || gubernandarum S X A² K² : ornanda-
 rum A¹ V ordidarum K¹ || orbes S A² K² V² : orbis X A¹ K¹ V¹ || <modo *codd.* :
 motu (*Zeunius*> et alii) || in inuest- S : inuest- X A K V || loquimur X A¹ K V :
 loquitur S² in ras. A². 4. EXPLICIT PROLOGVS MACROBII AMBROSII
 COMMENTA IN CICERONE IN SOMNIVM SCIPIONIS INCIPIT A || naturam
 S X A² K² V² in ras. : -rarum A¹ -ras K¹ || penitus inspiciens X A K V : <i. p.
 S> || proposito S X A² K V² : posito V¹ prosito A¹ || animis S X K² V² : nimis
 A K¹ V¹ || nec S² X A K V : ne S¹ || ne S V² : nec X A K V¹. 5. pectoribus
 S X K² V² : rectoribus A K¹ V¹ || inoculandum S¹ X² A K : <inculcandum S²> X¹
 V² || culcandum V¹ || ostendi S X¹ A² K² V : iuste A¹ iuste ostendi X² iuste nosse

обыкновение усматривать в исследовании истины только божественное, добавили в свои сочинения, где взвешено каждое слово, нечто не относящееся к делу, мне (как, вероятно, и другим) представляется стоящим рассмотрения вопрос: отчего имелаась настоятельная потребность [включить] в свои сочинения (в которых речь идет о вещах общественной важности) первому — подобный вымысел, а второму — подобный сон; и для чего им, давая определения по управлению государством, описывать [небесные] круги, сферы и шары⁸, рассуждать о движении светил⁹ и вращении неба. Следовательно, прежде всего следует кратко сказать об этом, дабы смысл рассматриваемого сочинения стал ясным и понятным.

[4] Глубоко проникая в суть всех вещей и событий, Платон на протяжении всего рассуждения об устройении государства указывает на цель¹⁰ вселить в души людей любовь к справедливости, без которой не устоит не только государство, но и простой союз людей и даже малое семейство¹¹. [5] При этом он понимал, что ничто так не способствует привитию людям стремления к справедливости, как знание, что польза от этого не прекратится вместе с жизнью человека.

Но как показать, что эта [польза] остается и сохраняется после [смерти] человека, если прежде не известно о бессмертии души? А утвердив веру в бессмертие души, Платон пришел к выводу, что после того, как души освободились от связи с телом, им отводятся определенные места в соответствии с тем, какими — дурными или хорошими — представляются их заслуги¹². [6] Так, в *Федоне*¹³ после ясных и неопровержимых доказательств того, что истинное достоинство души [состоит] в ее бессмертии, говорится о различии мест, которые оставившим эту жизнь душам положены в зависимости от того, что каждая [из них] заслужила своим образом жизни. И в *Горгии*¹⁴, после завершения рассуждений о справедливости Сократ, сочетающий сладость [стиля]

*K*¹ || *improbi om. X*¹. 6. *phaedone edd.* : *phoedone V*¹ *phadone K*¹ *phedrone S X K*² *fhedone A*¹ *fhedrone A*² *phoedrone V*² || *morali S X A V* : *immortalitate K.* }

- 7 admonemur. Idem igitur observanter secutus est in illis praecipue voluminibus, quibus statum rei publicae formandum recepit. Nam postquam principatum iustitiae dedit, docuitque animam post animal non perire, per illam demum fabulam — sic enim quidam vocant — quo anima post corpus evadat, vel unde ad corpus veniat, in fine operis adseruit, ut iustitiae vel cultae praemium vel spretae poenam animis quippe immortalibus subiturisque iudicium servari doceret. 5
- 8 Hunc ordinem Tullius non minore iudicio reservans quam ingenio repertus est: postquam in omni rei publicae otio ac negotio palmam iustitiae disputando dedit, sacras immortalium animarum sedes et caelestium arcana regionum in ipso consummati operis fastigio locavit, indicans quo his perveniendum vel potius revertendum sit, qui rem publicam cum prudentia, iustitia, fortitudine ac moderatione tractaverint. Sed ille Platonius secretorum relator Er quidam nomine fuit, natione Pamphylus, miles officio, qui cum vulneribus in proelio acceptis vitam effudisse visus, duodecimo demum die inter ceteros una peremptos ultimo esset honorandus igne, subito seu recepta anima seu retenta, quicquid emensis inter utramque vitam diebus egerat videratve, tamquam publicum professus indicium humano generi enuntiavit. Hanc fabulam Cicero licet ab indoctis quasi ipse veri conscius doleat irrisam, exemplum tamen stolidae reprehensionis vitans excitari narraturum quam reviviscere maluit. 10 15 20 25
2. Ac priusquam somnii verba consulimus, enodandum nobis est a quo genere hominum Tullius memoret vel irrisam Platonis fabulam vel ne sibi idem eveniat non vereri. Nec enim his verbis vult imperitum vulgus intellegi, sed genus hominum veri ignarum sub peritiæ 30

[S D P B C] 3 praecepit P || 6 vel] et P¹ || 7 culpa B || 10 iudicium B¹, indicio C¹ || 16 tractaverunt P, tractaverit B¹ || 20 ultimus P d B || 21 seu recepta seu retenta anima S¹ | demensis P || 22 tanquam in publicum B || 24 hanc fabulam] *his verbis incipit liber E* || 26 vitans *codd.*, *malim evitans propter clausulam* || 28 consulamus e P d || 29 a nobis B¹ | gens B.

{7. formandum S X A² K V² : -ndam A¹ firmandum V¹ || *post* ad corpus usque ad 1, 2, 12 *def.* V || adseruit A : asseruit S X K² asserit K¹ || ut *om.* A K¹ || doceret *om.* K¹. 8. repertus est S X A K² : repperiens K¹. 9. ultimo S A : -mus X K || <recepta seu retenta anima S¹> || *ab* hanc fabulam *inc.* E || irrisam S X E² A² K : inrixam E¹ A¹. 2. 1. somnii S X A² K : -ni E A¹ || consulimus S E² K : -lamus X A² -libus A¹ -liambus E¹ || est a S X E K² : est A ea K¹ || memoret S X K : -rat E A || legisse talia S X E² K : degisse alia E¹ A || ad reprehendendum S E A² K² : -dentium A¹ ad reprehendum X apprehendendum K¹ || constaret S X E² K : -re E¹ A.}

с моральной строгостью, напоминает нам о положении душ после [смерти] тела. [7]¹⁵ То же самое весьма подробно прослеживается в книгах, в которых Платон говорит о должном устройении государства. В самом деле, [в *Государстве*] он сначала отдал первенство справедливости и учил, что душа после смерти живого существа не погибает. После этого, в конце сочинения посредством вышеупомянутой сказки¹⁶, ибо так называют ее некоторые¹⁷, он показал куда уходит душа после тела, и откуда она приходит в тело, дабы научить, что душам уготована награда за почитание справедливости или наказание за пренебрежение ею, ведь они бессмертны и должны подлежать суду.

[8] Туллий проявил равно здравомыслие и ум, сохранив ту же последовательность: сначала, применительно ко всем сторонам жизни государства он отдал в своем рассуждении пальму первенства справедливости¹⁸; в завершение своего сочинения, как венец всего, он описал священные седалища бессмертных душ и тайны небесных мест, указав куда должны попасть (или лучше — возвратиться) те души, что управляли государством с благоразумием, справедливостью, мужеством и умеренностью¹⁹.

[9] Того, кто поведал об этих тайнах у Платона, звали Эр²⁰; по происхождению он был памфилиец, а по роду занятий — воином. Поскольку казалось, что от полученных в бою ран он испустил дух, на двенадцатый день его вместе с другими убитыми должен был удостоить общий погребальный огонь. После того как душа внезапно то ли возвратилась к нему, то ли и не отлетала, он сообщил — словно в обращенном ко всему роду людскому публичном заявлении — обо всем, что делал и видел в дни, прошедшие между двумя его жизнями.

Цицерон признавал истинность [рассказанного] в этой сказке, однако, словно опасаясь, что она будет осмеяна несведущими²¹, и стремясь избежать глупых упреков, которым подвергался рассказ Эра, все же предпочел скорее воздвигнуть рассказчика ото сна, чем воскресить²².

ГЛАВА 2

[1] Но прежде чем разбирать текст *Сна*, следует объяснить о какого рода людях Туллий говорит, что они не верят ни в осмеиваемую ими сказку Платона, ни в то, что подобное может произойти с ними самими. Цицерон хотел, чтобы читатель сознавал, что слова эти направлены не

- ostentatione, quippe quos et legisse talia et ad reprehendendum constaret animatos. Dicemus igitur et quos in tantum philosophum referat quandam censurae exercuisse levitatem, quisve eorum etiam scriptam reliquerit accusationem, et postremo quid pro ea dumtaxat parte quae huic operi necessaria est responderi conveniat obiectis. Quibus, quod factu facile est, enervatis iam quicquid vel contra Ciceronis opinionem etiam in Scipionis somnium seu iaculatus est umquam morsus livoris seu forte iaculabitur dissolutum erit. Epicureorum tota factio aequo semper errore a vero devia et illa aestimans ridenda quae nesciat, sacrum volumen et augustissima irrisit naturae seria. Colotes vero, inter Epicuri auditores loquacitate notabilior, etiam in librum rettulit quae de hoc amarius cavillatus est. Sed cetera quae iniuria notavit — si quidem ad somnium de quo hic procedit sermo non attinent — hoc loco nobis omittenda sunt: illam calumniam persequemur quae, nisi supplodetur, manebit Ciceroni cum Platone communis. Ait a philosopho fabulam non oportuisse confingi, quoniam nullum figmenti genus veri professoribus conveniret. ‘Cur enim’, inquit, ‘si rerum caelestium notionem, si habitum nos animarum docere voluisti, non simplici et absoluta hoc insinuatione curatum est, sed quaesita persona casusque excogitata novitas, et composita advocati scaena figmenti, ipsam quaerendi veri ianuam mendacio polluerunt? Haec quoniam, dum de Platonico Ere iactantur, etiam quietem Africani

[S E P D B C] 1 ostentationem B' || 2 reprehendum D' B || 3 animatos constaret P | quos in] qui P' || 4 referant P' | levitatem exercuisse C || 8 enervatis] defectis P' d || 12 illa semper existimans P | deridenda B || 14 auditores famosior et loquacitate P', famosior et loquacitate notabilior p d, cum prius in D haec recte scripta essent || 15 cavillatus est] calumniatus ss. in S, reprehendit P || 16 ad hoc somnium B || 18 supplodatur P || ciceronis B | ait om. S' || 20 configi B' || 23 docere animarum B | simplici hoc et absoluta S' B || 24 ad casusque leguntur ut mortuus resuscitatus loqueretur ss. in S, eventus ss. in D, i. mortis ss. in C | casusque e P || 27 iactanter P', tractantur D, notantur B.

{2. ab huic operi inc. H || factu S X E² K H : -tum E' A || <eneruatis S> X E A² K² H² : -ti A' enumeratis K' enumerans H || liuoris S X E² A² K H : liboris E' A'. 3. aequo S X E A K² s. l. H² in ras. : ambiguo K'. 4. ait om. S' || notionem S² in ras. X E A : notationem K H || simplici hoc et absoluta S' || sed quaesita S X E A H² : requisita K H' || persona S X E² A² K H : -ne E' A' || figmenti S X E² K H : -tis E' A. }

против невежественной толпы, но против людей, скрывающих незнание истины под маской учености²³, ведь известно, что именно такие люди и читали подобные сочинения, и с жаром их порицали. [2] Мы скажем о том, кого он причисляет к того рода философам, что с готовностью упрежнялись в суровой критике, и о том из них, кто даже записал свои обвинения, а затем о том, что подобает отвечать на их возражения, по крайней мере в части, непосредственно относящейся к рассматриваемой работе [Цицерона]. А когда [их доводы против Платона] утратят силу, что легко достижимо, вместе с этим рассеется и все, что злоба недоброжелателей когда-либо направляла или еще направит против мнений из *Сна Сципиона* Туллия.

[3] Над священным [платоновским] свитком²⁴ и высочайшими, серьезнейшими вещами природы потешалась вся школа эпикурейцев, в своем всегдашнем заблуждении далекая от истины и полагающая достойным осмеяния то, о чем не имеет представления. А Колот²⁵, выделявшийся среди слушателей Эпикура словоохотливостью, даже собрал свои едкие насмешки в книгу. Нам придется оставить без внимания то несправедливое из написанного Колотом, что не имеет отношения к *Сну Сципиона*, о котором у нас пойдет речь ниже. Но мы отметим те наветы, которые, если их не опровергнуть, останутся [упреками] как Цицерону, так и Платону²⁶. [4] Колот считал, что философу не следовало выдумывать сказок, поскольку тем, кто учит истине, не пристало обращаться ни к одному из родов вымысла. «Если ты хотел дать нам понятие о небесном и о том, в каком состоянии будут пребывать души, — говорит он [Платону], — то отчето²⁷ не изложил это просто и без потаканий слушателям? При обращении к вымыслу неестественность персонажа, надуманная необычность события и искусственность места действия пятнают ложью самые врата разыскиваемой истины». [5] Сказанное, хотя оно направлено против платоновского *Эра*, тревожит и покой нашего сновидца Сципиона: ведь оба персонажа выбраны для [изложения] схожих

- nostri somniantis accusant — utraque enim sub adposito argumento electa persona est quae accommoda enuntiandis haberetur — resistamus urgenti et frustra arguens refellatur, ut una calumnia dissoluta
 6 utriusque factum incolumem, ut fas est, retineat dignitatem'. Nec 5
 omnibus fabulis philosophia repugnat, nec omnibus acquiescit; et ut facile secerni possit quae ex his a se abdicet ac velut profana ab ipso vestibulo sacrae disputationis excludat, quae vero etiam saepe ac libenter admittat, divisionum gradibus explicandum est. 10
- 7 Fabulae, quarum nomen indicat falsi professionem, aut tantum conciliandae auribus voluptatis, aut adhortationis quoque in bonam
 8 frugem gratia repertae sunt. Auditum mulcent vel comoediae, quales Menander eiusve imitatores agendas dederunt, vel argumenta 15
 fictis casibus amatorum referta, quibus vel multum se Arbitrator exercuit vel Apuleium non numquam luisse miramur. Hoc totum fabularum genus, quod solas aurium delicias proficitur, e sacrario suo in
 9 nutricum cunas sapientiae tractatus eliminat. Ex his autem quae ad 20
 quandam virtutem speciem intellectum legentis hortantur fit secunda discretio. In quibusdam enim et argumentum ex ficto locatur et per mendacia ipse relationis ordo contextitur, ut sunt illae Aesopi fabulae elegantia fictionis illustres, at in aliis argumentum quidem fundatur veri soliditate sed haec ipsa veritas per quaedam 25
 composita et ficta profertur, et hoc iam vocatur narratio fabulosa, non fabula, ut sunt cerimoniarum sacra, ut Hesiodi et Orphei quae de deorum progenie actuve narrantur, ut mystica Pythagoreorum

[S E P D B C] 1 incusant P, accusantur B' || 4 argues B' || 5 incolomem E, inculume P d C || 8 abducatur corr. abdicat P | isto vestibulo P || 12 hortationis D || 14 vel] velut S' E' B, ut C | menander B || 15 ad argumenta add. i. materia vel narratio s || 16 exercuit om. P || 17 velut D | apulegium B, appuleium C || 21 hortatur B | fit saecula secunda B' || 22 et alterum om. B || 24 aesopi E, esophy P || 27 fabulam B || 29 pythagoreorum S' P, phytagoreorum E, phitagoreorum B, pithagoreorum C.

{5. accommoda S X E² K H : -de E¹ A || enuntiandis S X E² K² : nuntiandis E¹ A K¹ nuntiantis H¹ enuntiantis K³ s. l. H² || urgenti S X E² A² K H : -guenti E¹ -gunti A¹. 6. diuisionum S X E² A K H : diuisioni E¹ A¹. 8. auditum S X¹ E² A² in ras. H² : aut auditum E¹ X² K H¹ || mulcent S² in ras. X E² A² in ras. K² in ras. H² in ras. : mulciunt E¹ || numquam S X E² A² K² H² : um- E¹ A¹ K¹ H¹ || in nutricum cunas sapientiae tractatus eliminat S X E² mg. A² mg. K² mg. H² mg. : pellit omnino philosophia K¹ H¹, om. E¹ A¹. 9. enim et S X E² K² : enim E¹ A K¹ H || aesopi S X K H : -phi E A || elegantia S¹ X A : elig- S² E K H. 9. actuve narrantur S² in ras. X E² K H : actu uenerantur E¹ A || mystica S³ K H : mis- S² in ras. X E² A² mistiga E¹ A¹ || pythagoreorum S² X : pytag- S¹ H phytag- E K phitag- A. }

историй и подходят для того, что им будет возведено. Так будем же противостоять нападкам и ниспровергнем ложные доводы, чтобы разом и наветы рассеялись, и положение обоих [авторов] восстановилось бы, как и должно, в неповрежденном достоинстве.

[6] Философия отвергает не все сказки, и не со всеми согласуется. Чтобы легче отделить те из них, от которых она отказывается, словно изгоняя профанное [уже] из самого преддверья священного рассуждения, от тех, которые она, напротив, часто и даже охотно допускает²⁸, следует объяснить [различия между ними] посредством поэтапного деления.

[7] Сказки²⁹, самое имя которых являет и обнаруживает их лживость, придумываются или для того, чтобы только доставлять усладу слуху, или также, чтобы подвигать к благу и пользе³⁰. [8] Слух ласкают либо комедии, каковые Менандр и его подражатели³¹ отдавали для постановки на сцене, либо полные вымышленных происшествий с любовниками истории³², в которых премного упражнялся Петроний Арбитр³³, и которыми, к нашему удивлению, подчас забавлялся Апулей³⁴. Весь этот род сказок, доставляющий лишь услаждение слуху, ученое рассуждение изгоняет из своего святилища к нянькам при колыбелях.

[9] Следующее деление проходит между сказками, которые побуждают ум читателя к какого-либо вида добродетели. В одних и история берется вымышленная, и развивается она посредством плетения небылиц: таковы сказки Эзопа³⁵, блистательные по изяществу вымысла. А в других история опирается на прочный фундамент истины, но излагается эта истина посредством сочиненного и вымышленного, и это уже именуется не сказкой, а сказанием. Таково [сказываемое во время] культовых священнодействий³⁶; [сказания] Гесиода и Орфея, повествующие о происхождении и деяниях богов; так передаются тайные учения у пифагорейцев³⁷.

- 10 sensa referuntur. Ex hac ergo secunda divisione quam diximus, a philosophiae libris prior species, quae concepta de falso per falsum narratur, aliena est. Sequens in aliam rursum discretionem scissa dividitur: nam cum veritas argumento subest solaque fit narratio fabulosa, non unus reperitur modus per figmentum vera referendi. Aut enim
 11 contextio narrationis per turpia et indigna numinibus ac monstro similia componitur ut di adulteri, Saturnus pudenda Caeli patris abscondens et ipse rursus a filio regni potito in vincla coniectus, quod genus totum philosophi nescire malunt — aut sacrarum rerum notio
 12 divinis rebus philosophantis admittit. Cum igitur nullam disputationi pariat iniuriam vel Er index vel somnians Africanus, sed rerum sacrarum enuntiatio integra sui dignitate his sit tecta nominibus, accusator
 13 tandem edoctus a fabulis fabulosa secernere conquiescat. Sciendum est tamen non in omnem disputationem philosophos admittere fabulosa vel licita; sed his uti solent cum vel de anima vel de aeriis
 14 aetheriisve potestatibus vel de ceteris dis loquuntur. Ceterum cum ad summum et principem omnium deum, qui apud Graecos τὰγαθόν, qui πρῶτον αἴτιον nuncupatur, tractatus se audet attollere, vel ad mentem, quem Graeci νοῦν appellant, originales rerum species, quae ἰδέαι dictae sunt, continentem, ex summo natam et profectam deo: cum de his inquam loquuntur summo deo et mente, nihil fabulosum

[SE P D B C] 1 ex hac ergo P D || 3 in aliam rursum S P, in aliam rursus E D C, rursus in aliam B || 7 connexio P, contextio C || 8 adulteri] adulteri sunt C || 9 caelii B C | abscondens d | regno S P D, regnio B || 10 vincula D C || 11 maluerunt P || 13 enumeratur B, om. C || 15 nulla B | disputationis B || 21 vel cum de aeriis D || 22 summum deum et principem omnium qui D || 23 τὰγαθόν] ΤΑΓ*ΕCΟΝ E, ΤΑΓΛΘΟΝ P, ΑΓΛΘΩΝ D, ΤΑΤΕΟΝ C | qui om. P D B | πρῶτον] ΠΡΩΤΟ P, ΠΡΟΝ. ΠΑΝ C, dein pro αἴτιον legitur ΠΑΝΤΟΝ in P, ΑΙΠΤΟΝ in D C (sed ΠΑΝΤΩΝ add. D^m), ΑΙ tantum in B: qui πάντων αἴτιον — Ianus || 25 NOINE P D C || 26 idaeae E, ΙΔΗΙ D, ΙΔΕΑΙ B. idai C.

{10. libris S X A² K² H² in ras. : liberi E lib//ri K¹ liber A¹ || sequens S X E² K² H² in ras. : quae sequens E¹ A K¹ || veritas argumento S X E : -tas -ntum A¹ -tatis -ntum A² K¹ H -tatis -nto K². 11. monstro S X K H E² : nostro E¹ A || regni X E A : -gno S K H || cautio S X E² A² K H : cutio E¹ A¹. 12. Ab nullam denuo inc. V. 14. ΤΑΓΛΘΟΝ S X K H V : ΓΛΓ//ΕΟΝ E¹ ΓΑΓΛΘΟΝ A ΓΛΓΕCΟΝ E² || ΠΡΩΤΟΝ ΑΙΤΙΟΝ S E : ΠΡΩΤΟΝ ΑΙΤΙΟΝ A ΠΡΩΤΟ ΠΑΝΤΟΝ X ΠΡΩΙΟΝ ΑΙΤΙΟΝ K V ΠΡΑΤΟΝ ΑΙΤΙΟΝ H || quam

[10] Из вышеупомянутого второго подразделения философским сочинениям чужд первый вид сказок, который о лживом рассказывает посредством лжи. Второй вид в свою очередь дробится еще одним разделением, ведь когда в основе истории лежит истина и образуется сказание, то способов передать истину посредством вымысла может быть не один. [11] В одном случае, ткань сказания сплетается посредством вещей отвратительных, недостойных божественного и почти чудовищных: таковы прелюбодействующие боги³⁸, Сатурн, отсекающий срамные части своего отца Неба, и сам заточенный в темницу своим захватившем царство сыном. С подобного рода сказаниями философы предпочитают не иметь дела³⁹. В другом случае, под благочестивой завесой вымысла может возвещаться понятие о священных вещах⁴⁰, защищенное и облеченное в форму достойных событий и персонажей. Это единственный род вымысла, допустимый для того, кто философствует о божественном с осмотрительностью. [12] А потому, раз ни свидетельство Эра, ни сновидение [Сципиона] Африканского не причиняют рассуждениям [Платона и Цицерона] никакого вреда, и возвещение священных вещей под защитой их славных имен сохраняет свое достоинство нетронутым, то их обвинитель, наученный отличать сказание от сказки, пусть успокоится.

[13] Впрочем, следует знать, что сказание, пусть и дозволенное, философы допускают не во всякое рассуждение⁴¹. Обыкновенно они пользуются им, говоря о Душе либо о воздушных и эфирных силах и о прочих богах⁴². [14] Но когда рассуждение осмеливается подняться к высшему и первейшему из всех Богу, которого греки называют *τὰγαθόν* (Благом) и *πρῶτον αἰτίον* (Первопричиной), или к рожденному и произошедшему от высшего Бога Уму, именуемому у греков *νοῦς* и содержащему первичные виды вещей, называемые *idéai* (идеями), когда говорят о них, то есть о высшем Боге и Уме, то полностью отвергают все сказочное, а если и пытаются приписывать что-либо тем, кто превосхо-

codd.: quem (Willis) || NOYN S X E : NOIN A K H V || IDEAI S X : ideae A K H V
idaee E || his S X² E A K H V² : is X¹ V¹ .}

- penitus attingunt, sed siquid de his adsignare conantur quae non sermonem tantum modo sed cogitationem quoque humanam superant, ad
 15 similitudines et exempla confugiunt. Sic Plato cum de $\tau\acute{\alpha}\gamma\alpha\theta\hat{\omega}$ loqui
 esset animatus, dicere quid sit non ausus est, hoc solum de eo sciens, 5
 quod sciri quale sit ab homine non possit, solum vero ei simillimum
 de visibilibus solem repperit, et per eius similitudinem viam sermoni
 16 suo attollendi se ad non comprehendenda patefecit. Ideo et nullum ei
 simulacrum, cum dis aliis constituerentur, finxit antiquitas, quia 10
 summus deus nataque ex eo mens sicut ultra animam ita supra
 17 naturam sunt, quo nihil fas est de fabulis pervenire. De dis autem (ut
 dixi) ceteris et de anima non frustra se nec ut oblectent ad fabulosa
 convertunt, sed quia sciunt inimicam esse naturae apertam nudamque 15
 expositionem sui, quae sicut vulgaribus hominum sensibus intellectum
 sui vario rerum tegmine operimentoque subtrahit, ita a prudentibus
 18 arcana sua voluit per fabulosa tractari. Sic ipsa mysteria figurarum
 cuniculis operiuntur ne vel haec adeptis nudam rerum talium 20
 natura se praebeat, sed summatibus tantum viris sapientia interprete
 veri arcani consciis, contenti sint reliqui ad venerationem figuris de-
 19 fendentibus a vilitate secretum. Numenio denique inter philosophos
 occultorum curiosiori offensam numinum, quod Eleusinia sacra interpretando
 vulgaverit, somnia prodiderunt, viso sibi ipsas Eleusinas 25
 deas habitu meretricio ante apertum lupanar videre prostantes, admi-

[S E P D B C] 1 antingunt B | si quos B || 2 assignare C, facere B || 4 de tagatho S, de agatho E, de TATAΘO P, de AΓAΘΩ D, rara ΘΩ B, de TATAEO C || 6 ab hominibus D || 7 potest P', posit C || 10 ei] eius S E || 12 sunt om. D', ante supra *inserere vult* d | est fas D || 13 diximus C || 14 oblectant E', oblectet B' | convertitur B, convertuntur C || 15 inimicam E', inimica B || 19 misterio B || 20 nature se B, se natura || 22 contenti sunt E', contempti sint P, contentis B' || 25 eleusinia] dextera *ut vid.* D || 26 visas P d B, i. videnti *ss. in C* || eleusinas B' || 27 videre] ludere P, *quod et in E ut v. l. ascriptum est* | prostrantes E' P D.

{15. $\tau\acute{\alpha}\gamma\alpha\theta\hat{\omega}$ edd. : AΓAΘO X <tagatho> S A K H V <agatho> E || solum S X E² K² H² V² : solo E¹ A K¹ H¹ V¹ || se ad S X E² K² H² V² : ad E¹ A K¹ H¹ V¹ || patefecit S X E A K V : -facit H. 16. eius S E A K H V : ei X || constituerentur S E A V : -retur X K H || mens sicut S X E² K H V² : mens uel E¹ mens ue// A mensi// V¹. 17. naturae apertam S X E² A² K H V : -ram ap- A¹ -ram eap- E¹ || sui vario om. V¹ || ita a S X K² H² V² : ita E A K¹ H¹ V¹. 18. sic ipsa S X E² K H : sic in ipsa E¹ A sic//ipsa V¹ sic enim V² || nudam S X H² : nuda E A K H¹ V || sapientia S X E² A K H V² : -tiam E¹ V¹ || arcani S E A² K¹ V : archani X H atcani A¹ arcanique K². 19. vulgauerit S² X K H V : -ri S¹ deuulgauerit E A.}

дит не только человеческую речь, но также и помышление, то прибегают к подобиям и аналогиям⁴³. [15] Так, Платон, подвигаемый рассуждать о *τὰγαθόν* (Благе), не осмелился говорить, что оно такое есть, зная о нем лишь то, что человеку невозможно знать каково оно. Он обнаружил, что из видимых вещей Благу наиболее подобно одно только Солнце⁴⁴, и через это подобие он открыл своему рассуждению дорогу для восхождения к непостижимому. [16] Оттого-то в древности не ваяли статуи Блага, хотя устанавливали их в честь других богов, ведь высший Бог и рожденный из него Ум превосходят как Душу, так и Природу, и сказкам проникать туда совершенно непозволительно.

[17] Но, как я уже сказал, философы не напрасно и не для забавы обращаются к сказочному, рассуждая о низших богах и Душе. Ведь известно, что Природе противно, когда ее выставляют открытой и обнаженной⁴⁵, она не дает познавать себя, прячась от чувств обычных людей за завесой и покровом многообразных вещей, и хочет, чтобы мудрые рассуждали о ее тайнах посредством сказочного. [18] Поэтому таинства укрываются в подземных лабиринтах образов, чтобы природа подобных вещей не выступала обнаженной даже перед посвященными, но [открывалась бы] в мудром истолковании только благороднейшим мужам, сведущим в тайнах истины, и чтобы остальные довольствовались почитанием тайн посредством образов⁴⁶, защищающих ее от низменного⁴⁷.

[19] Нумению⁴⁸, который даже среди философов выделялся особенным любопытством в отношении сокровенного, сны сообщили, что он оскорбил божества, разгласив в своем толковании *Элевсинские таинства*⁴⁹. Ему привиделось, что он зрит, будто сами Элевсинские богини в облике блудниц выставлены перед распахнутыми дверями лупанария.

- rantique et causas non convenientis numinibus turpitudinis consulenti
respondisse iratas ab ipso se de adyto pudicitiae suae vi abstractas et
20 passim adeuntibus prostitutas. Adeo semper ita se et sciri et coli nu-
mina maluerunt qualiter in vulgus antiquitas fabulata est, quae et
imagines et simulacra formarum talium prorsus alienis, et aetates tam 5
incrementi quam diminutionis ignaris, et amictus ornatusque varios
21 corpus non habentibus adsignavit. Secundum haec Pythagoras ipse
atque Empedocles, Parmenides quoque et Heraclitus de dis fabulati
sunt, nec secus Timaeus qui progenies eorum sicut traditum fuerat 10
exsecutus est.
3. His praelibatis antequam ipsa somnii verba tractemus, prius
quot somniandi modos observatioprehenderit, cum licentiam
figurarum, quae passim quiescentibus ingeruntur, sub definitionem
ac regulam vetustas mitteret, edisseramus, ut cui eorum generi som- 15
nium quo de agimus adplicandum sit innotescat. Omnium quae
videre sibi dormientes videntur quinque sunt principales et diversi-
tates et nomina. Aut enim est *ὄνειρος* secundum Graecos quod
Latini somnium vocant, aut est *ὄραμα* quod visio recte appellatur, 20
aut est *χρηματισμός* quod oraculum nuncupatur, aut est *ἐνύπνιον*
quod insomnium dicitur, aut est *φάντασμα* quod Cicero, quotiens
3 opus hoc nomine fuit, visum vocavit. Ultima ex his duo cum viden-
tur, cura interpretationis indigna sunt, quia nihil divinationis adpor- 25

[S E P D B C] 2 de] ab D *omittunt* E 'P, *fort. recte* || 3 passim ab euntibus
P b || 4 se *deletum vult e*, *ante* semper *collocat* D | scire S' | numini B' || 7 in-
cremen B' || 9 empedocles E', empedocles P D' C || 10 fabulata S' || 14 *ad* obser-
vatio *est* antiquorum *ss. in* S | deprehenderint B' || 17 quod egimus S', quod eagi-
mus E, de quo agimus P C || 18 ignotescat P || 20 oneipoc S, ONEIPOC D P,
ONEYPOC C || 21 OPΩMA s e P D, OPOMA B || 22 *χρηματισμός* *vulgo*
edunt, XPHMATICMOC S, XPHMATICMOC E, XPHMATISMOC (*sic!*) P,
XPHMAΘIGMOC D, XPHMYICMOC B, XPXNATYOMOC C || 23 *ἐνύπνιον*
vulgo edunt, enYPIñion S, enYPIñION E, ENYPIñYON P, HNYPIñIΩN D,
ENINNYON B, ENINNION C || 24 *fantasia* S E, ΦΑΝΘΑCMA D, *fantasia* C.

{[19.] non SXE²AKHV²: nam A¹ // V¹ || conuenientis SXE¹AKH:
-uenientis E²A V² -uentis V¹ || turpitudinis ||: -petudinis E -pidinis A ||
respondisse SXE²A V²: -ndidisse E¹A¹AKH -n//disse V¹ || de adyto S: de adito
X de addito V addito E¹A¹H¹ ad//ito K¹ adito K² dedito E² aditu A²H² || pu-
dicitiae SX²AKHV: pudicitiae X¹ pudicitiae E pondidicitiae A¹ pundidicitiae
A² || adeuntibus SX²EAKV: adeun- X¹H. 20. sciri S²XEAKHV: scire S¹ ||
numinibus *post* prorsus *add.* X || aetates SXE²H: aetatis E¹AKV || uarios
SXEAKHV: -riis A. 21. pythagoras S: pitha- V pyta- AKH pita- E phyta- X ||

Когда он удивился и спросил о причинах сего бесстыдства, пристало божествам, они в гневе отвечали, что он сам силой выволок их из святилища целомудрия и предложил, как шлюх, первым встречным. [20] А ведь божества всегда предпочитают, чтобы их знали и им поклонялись согласно сказаниям простого народа древности, когда создавали их изображения и статуи, хотя они совершенно чужды подобных образов, когда наделяли их разным возрастом, хотя они не знают возрастания и умаления, и разнообразными одеяниями и украшениями, хотя у них нет тел. [21] Подобным образом о богах слагали сказания сам Пифагор и Эмпедокл, а также Парменид и Гераклит и их последователь Тимей, который сохранил их детище таким, каким оно было ими передано⁵⁰.

ГЛАВА 3

[1]⁵¹ После этих кратких замечаний и прежде, чем разбирать текст самого *Сна*, разъясим сколько типов снов установлено наблюдением, чтобы стало понятно к какому роду следует отнести разбираемое нами сновидение. Все буйство образов, повсеместно приходящих к спящим, древние подчинили определениям и правилам. [2] Имеется пять основных различий и именовании всего, что, как представляется, видится спящим. Это либо то, что греки именуют *ὄνειρος*, а латиняне сновидением, либо *ὄραμα*, что правильно переводится как провидение, либо *χρηματισμός*, нарекаемый прорицанием, либо *ἐνύπνιον*, которое зовется наваждением, либо *φάντασμα*, которая у Цицерона, много раз пользовавшегося эти названием, именуется призраком⁵². [3] Как представляется, не стоят трудов истолкования два последних вида сна, то есть *ἐνύπ-*

secus *S X E A K² H V²* : secu *V¹* sicut *K¹*. 3. 1. tractemus *S² X E² A² K² H² V* : tractamus *S¹ A¹ tracte E¹ K¹ H¹* || quot *S² X A² K² in ras. H² in ras. V²* : quod *S¹ A¹ V¹* quo// *E* || modos *S X E A² K H V²* : -do *A¹ V¹* || observatio om. *K¹ H¹* || licentiam *S X E H V²* : -ntia *A K laetitia V¹* || definitionem *S X V²* : difin- *E²* diffin- *H²* defensionem *E¹ A K H¹ V¹* || quo de agimus *S² X E² A² K H V* : quod eagi- *E¹ A¹* quod egi- *S¹*. 2. ONEIPOS *X E A H V* : ONEIPOS *K* oneipoc *S* || OPAMA *S¹ X²* : OPAHA *E¹ A K H OPΩMA S² X¹ OPΩHA E² V* || aut *S X E A² K H V²* : ut *A¹ V¹* || XPHMATISMOS *S X H² V²* : XPHMATISMOC *E² K² XPhMATIS A¹* XPHMATIS *E¹ A² K¹ H¹ V¹* || ENYPNION *X² E² A² V* : enypnion *S ENYΠΡΙON X¹ K H² ENVΠΡΙON H¹* enenYΠNION *E¹ ENYΠMION A¹* || ΦANTASMA *X²* : ΦANTASMA *X¹* fantasma *S E A K H V* || quotiens *S X E A K² V* : -ties *K¹ H*. 3. indigna sunt *S X E² A² K H* : -gnas ut *A¹* -gna sunt ut *E¹* -gna sunt // *V* ||}

- 4 tant, ἐνύπνιον dico et φάντασμα. Est enim ἐνύπνιον quotiens cura
oppressi animi corporisve sive fortunae, qualis vigilantem fatiga-
verat, talem se ingerit dormienti: animi, si amator deliciis suis aut
fruentem se videat aut carentem, si metuens quis imminem sibi vel
insidiis vel potestate personam aut incurrisse hanc ex imagine cogita-
tionum suarum aut effugisse videatur: corporis, si temeto ingurgitatus
aut distentus cibo vel abundantia praefocari se aestimet vel gravan-
tibus exonerari, aut contra si esuriens cibum aut potum sitiens desi-
derare, quaerere, vel etiam invenisse videatur: fortunae cum se quis
aestimat vel potentia vel magistratu aut augeri pro desiderio aut exui
pro timore. Haec et his similia, quoniam ex habitu mentis quietem
sicut praevenerant ita et turbaverant dormientis, una cum somno avo-
lant et pariter evanescent. Hinc et insomnia nomen est non quia per
somnia videtur — hoc enim est huic generi commune cum ce-
teris — sed quia in ipso somnio tantum modo esse creditur dum vide-
tur, post somnium nullam sui utilitatem vel significationem relinquit.
Falsa esse insomnia nec Maro tacuit:

sed falsa ad caelum mittunt insomnia manes,

caelum hic vivorum regionem vocans quia sicut di nobis, ita nos de-
functis superi habemur. Amorem quoque describens, cuius curam
semper sequuntur insomnia, ait:

...haerent infixi pectore vultus

verbaque, nec placidam membris dat cura quietem,

et post haec:

[SEPD BC] 1 fantasma S, ΦΑΤΑCMA P, ΦΑΝΘΑCMA D,
OΑΝΤΑCMA B || 6 vel pro potestate SDB c || 7 defuisse E', effuisse B' ||
9 existimet P || 12 aestimet DC || 16 nomen est non SP || 17 somnum sp B ||
18 somno p || 19 somnum p || 20 nec mora B' || 24 ad defunctis add. secundum
illos qui in infernum sub terra esse dicuntur ut lucanus regit idem spiritus artus
orbe alio. Quantum enim ad nos constat illis superi sumus, quantum ad illos
inferi. Vnde et Tuberianus ait esse epistulam allatam a vento ab antipodibus
quae haberet Superi inferis salutem P^m.

{3. ENYIPION X E A V: enypnion S ENYIPION K H ||
ΦΑΝΤΑCMA X V: <fantasma S> ΦΑΝΤΑCΗΑ E A K H. 4. est enim S X E²
K H V: et enim E¹ A || ENYIPION X E A V: enypnion S ENYIPION K H ||
dormienti S X E² A K H V²: -ntis E¹ V¹ || animi S² in ras. X E² A¹ K H: -mo E¹
E³ A² V || aut carentem S X E A² K² H V²: a carentem V¹ a car/entem A¹ aetar-
entem K¹ || pro ante potestate add. S X || effugisse S X E² A²: efug- K H defug-
V defuisse E¹ A¹ || ingurgitatus S X² E K H V: ingurgiatu A ingitatus X¹ || si-

ιον [наваждение] и *φάντασμα* [призрак], поскольку они не сообщают ничего о будущем. [4] *Ἐνύπνιον* часто вызывается волнениями угнетенных души и тела или житейскими неприятностями: что беспокоило бодрствующего, то является и спящему⁵³. Наваждения от беспокойств души случаются, когда любовнику видится, что он наслаждается любимцем или теряет его, когда тому, кто страшится некоего лица, угрожающего ему кознями или могуществом, видится, что он ввергается в то, что представлял мысленно, или ускользает от оногo. Наваждения от тела происходят, когда человеку, напившемуся крепкого вина или раздущемому от еды, видится, что он задыхается от излишеств или облегчается от отягощающего его, или же, напротив, когда голодному или жаждущему видится, что он хочет, ищет или уже нашел пищу или питье⁵⁴. Наваждения от невзгод судьбы случаются, когда кому-либо видится, что он приобретает, как того и желал, могущество или должность, либо лишается их, как того боялся. [5] Поскольку эти и им подобные сновидения обусловлены состоянием души спящего, которое предшествовало сну и беспокоило человека, то они отлетают вместе со сном и вместе с ним исчезают. Следовательно, наваждение зовется так не потому, что его видят во сне⁵⁵, — ведь в этом такого рода сновидения не отличаются от прочих, — а потому, что в него верят, только во время самого сна, пока оно видится, а после от него не остается проку и оно теряет смысл⁵⁶. [6] И Вергилий Марон не умолчал о том, что наваждения лживы:

*А души усопших к небу шлют наваждения*⁵⁷.

Здесь «небом» он называет место, где мы живем, поскольку как боги для нас — наверху, так и мы — наверху для умерших. А еще, описывая любовь, волнениям которой сопутствуют наваждения, Вергилий говорит:

*лик и речи, вонзаясь, запечатлелись в душе,
и волнение не дает мирного покоя членам*⁵⁸.

А после еще это:

tiens $S X E^2 A^2 K H V$: sciens $E^1 A^1$ || augeri $S X E A K^2 V^2$: ageri V^1 agere $K^1 H$. 5. turbauerant $S X E A H^2 V^2$: -ba//erant V^1 -bant $K H^1$ || est $S A$: om. $X E K H V$ || uidetur $S X E^2 A^2 K H V$: -deretur $E^1 A^1$ || hoc enim — dum uidetur $S X E^2 A^2 K^2 H^2 V^2$: om. $E^1 A^1 K^1 H^1 V^1$ || somnium $X E A K^2 H^2 V$: somnum $S K^1$ samnium H^1 || significationem $S X E^2 A^2 K H V$: -ones $E^1 A^1$. 6. insomnia nec — mittunt insomnia om. E^1 || uiuorum $S X E^2 H^2$ in ras. V^2 : uirorum $E^1 A K V^1$ || haerent $S X E A^2 K^2 H^2$ in ras. V^2 in ras.: -rint A^1 -rant K^1 || dat cura $S X E K H$: daturam $A^1 V^1$ dat curam $A^2 V^2$.}

Anna soror, quae me suspensam insomnia terrent?

- 7 *Φάντασμα* vero, hoc est visum, cum inter vigiliam et adultam quietem in quadam, ut aiunt, prima somni nebula adhuc se vigilare aestimans, qui dormire vix coepit, aspicere videtur irruentes in se vel passim vagantes formas a natura seu magnitudine seu specie discrepantes variasque tempestates rerum vel laetas vel turbulentas. In hoc genere est et *ἐπιάλτης* quem publica persuasio quiescentes opinatur invadere, et pondere suo pressos ac sentientes gravare. His duobus modis ad nullam noscendi futuri opem receptis, tribus ceteris in ingenium divinationis instruimur. Et est oraculum quidem cum in somnis parens vel alia sancta gravisve persona seu sacerdos vel etiam deus aperte eventurum quid aut non eventurum, faciendum vitandumve denuntiat. Visio est autem cum id quis videt quod eodem modo quo apparuerat eveniet. Amicum peregre commorantem quem non cogitabat visus sibi est reversum videre, et procedenti obviis quem viderat venit in amplexus. Depositum in quiete suscepit et matutinus ei precator occurrit mandans pecuniae tutelam et fidae custodiae celanda committens. Somnium proprie vocatur quod tegit figuris et velat ambagibus non nisi interpretatione intellegendam significationem rei quae demonstratur, quod quale sit non a nobis exponendum est, cum hoc unus quisque ex usu quid sit agnoscat. Huius quinque sunt species. Aut enim proprium aut alienum aut commune aut publicum aut generale est. Proprium est cum se quis facientem patientemve aliquid somniat, alienum cum alium, commune cum se una cum alio, publicum est cum civitati forove vel theatro seu quibuslibet publicis moenibus actibusve triste vel laetum quid aestimat accidisse, generale est cum circa solis

[S E P D B C] 1 suspensa P || 3 prima om. C || 8 et om. D | *ΕΠΙΒΑΤΗC* corr. *ΕΠΙΔΑΤΗC* E, *ΕΠΙΔΑΘΗC* D, *ΕΠΙΔΑΤΗC* B, *ΕΠΙΔΑΤΕC* C || 9 sentientes B || 10 furtur corr. furturi S || 14 quid — eventurum om. D | faciendum vitandumque B, vitandum faciendumve C || 16 apparuerit D || 17 est sibi B || 18 procedente E' B, om. D' || 19 suscipit P || 20 commendans b || 24 quod] qui B', quid C | a nobis non P || 31 quid] aliquid P.

{7. *ΦΑΝΤΑΣΜΑ* X : fantasma *S E A K H V* || et adultam — uigilare om. *H'* || adultam *S X E²* s. l. *A² K H² V* : -teram *E' A'* || turbulentas *S² X E² A² K H V* : -bolentas *E' A'* -bulentes *S'* || *ΕΠΙΔΑΤΗC* S : *ΕΠΙΔΑΤΗC* *E² X* *ΕΠΙΔΑΤΗC* *K²* in ras. ephialtes *V²* s. l. *ΕΠΙΒΑΤΗC* *E'* *ΕΠΙΒΑΤΗC* *A H V'* || opinatur *S X E² A² H²* in ras. *V²* : -nantur *E' A' K V'* || inuadere *S X E² A² K H V²* : eua- *E' A' V'* || pressos *S X F² K² V²* : oppressos *A* oppressos *H* // pressos *K¹ V'* perpressos *E'*. 8. in ante ingenium *S X E² K H² V²* : om. *E' A H' V'* || parens om. *K¹ H'* || grauiscue codd. : grauiscue (*Willis*) || pr. euenturum *S X E² K H V* : uent- *E' A* || uitandumue *S X E A K² H² V* : uet- *K¹ H'* ut uid. || denuntiat *S X E² K² H²* : nuntiat *E' A V* nontiat *H'* n. ntiat *K¹*. 9. eueniet *S X K² H²* : eueniat *E A K¹ H' V* || uisus *S X A K H* : -sum *E V* || procedenti *S X A K H² V* : -ntem *E* prodenti *H'* || uiderat *S X E² K H V* : -dera *A* -dere *E'* || in *S² X E²*

*Анна, сестра, какие наваждения страшат и пугают меня*⁵⁹?

[7] А *φάντασμα*, то есть призрак, возникает между бодрствованием и глубоким сном⁶⁰, в так сказать первой дымке сна, когда тому, кто едва погрузился в сон, еще кажется, что он бодрствует. Ему видится, что он созерцает устремляющиеся к нему или блуждающие там и сям образы, не сходные с природными ни величиной, ни обликом, и сонмы разных вещей, как приятных, так и тревожащих. К этому же роду сновидений относится и *ἐπιάλτης* (эпиалт), который, как полагает распространенное убеждение, овладевает спящими, а они, придавленные его весом, ощущают тяжесть⁶¹. [8] Поскольку два вышеописанных типа снов совершенно непригодны для познаний будущего, способность предвидеть будущее в нас развивают три прочих вида. Прорицание имеется, когда родитель либо другое безупречное и заслуживающее доверия лицо, или жрец, или даже божество⁶² явно возвещают нам во сне о том, что должно или не должно случиться, что должно делать и чего избегать. [9] А провидение — это когда то, что некто видит, случается затем наяву таким же, каким являлось спящему. Например, некто видит друга, который пребывает в чужих краях, и которого он и не помышлял увидеть наяву вернувшимся. А когда, проснувшись, он выходит из дома, то навстречу в его объятия идет тот, кого он видел во сне. Или во сне человек берет что-то на сохранение, а поутру ему встречается проситель, доверяющий хранение денег и отдающий в надежные руки то, что требуется спрятать⁶³. [10] А сновидением в собственном смысле именуется тот сон, что прячет в образах и скрывает в неясностях смысл являющейся вещи⁶⁴, который становится понятен только после истолкования. Этот род сна нам нет нужды разъяснять, поскольку каждый знает что это такое по собственному опыту.

Имеется пять видов «сновидения»: это либо «собственное», либо «чужое», либо «совместное», либо «общественное», либо «вселенское». [11] Сновидение «собственное», когда человеку снится, что он сам делает или претерпевает нечто; оно «чужое», когда это происходит с другим. Оно «совместное», когда в сновидении участвует сам спящий вместе с кем-либо другим; и «общественное», когда кажется, будто нечто хорошее или плохое произошло с городом либо форумом, либо театром,

$K^2 H^2 V^2$: om. $S^1 E^1 A K^1 H^1 V^1$ || amplexus $S X E A H^2 V$: compl- $K H^1$ || quiete $S X$: -tem $E A K H V$ || fidae $S E A H V$: -dei $X^1 K$ -dem $X^2 s. l.$ || celanda $S X E^2 V^2$: celandam $K V^1$ // dam H celandem $E^1 A$. 10. uelat $S X E^2 A^2 K^2 H^2 V$: uelatam E^1 uelat// $A^1 K^1 H^1$ || intellegendam om. $K^1 H^1$ || quod $S X E A^2 K^2 H^2 V^2$: quo $A^1 K^1 H^1 V^1$ || agnoscat $S X E^2 A K^2 H V^2$: -catur E^1 -cat// $K^1 V^1$. 11. theatro $S X A^2 K H V^2$: -to $A^1 V^1$ -trho F || quibuslibet $S X K H V^2$: quis libet $A V^1$ qui//bet E || }

- orbem lunaremve globum seu alia sidera vel caelum omnesve terras
 12 aliquid somniat innovatum. Hoc ergo quod Scipio vidisse se rettulit ea
 tria illa quae sola probabilia sunt genera principalitatis amplectitur, et
 omnes ipsius somnii species attingit. Est enim oraculum quia Paulus et 5
 Africanus uterque parens, sancti gravesque ambo nec alieni a sacerdotio,
 quid illi eventurum esset denuntiaverunt; est visio quia loca ipsa in
 quibus post corpus vel qualis futurus esset aspexit; est somnium quia
 rerum quae illi narratae sunt altitudo tecta profunditate prudentiae non 10
 13 potest nobis nisi scientia interpretationis aperiri. Ad ipsius quoque som-
 nii species omnes refertur. Est proprium quia ad supera ipse perductus
 est et de se futura cognovit; est alienum quod quem statum aliorum ani-
 mae sortitae sint deprehendit; commune quod eadem loca tam sibi quam 15
 ceteris eiusdem meriti didicit praeparari; publicum quod victoriam pa-
 triae et Carthaginis interitum et Capitolinum triumphum ac sollicitudi-
 nem futurae seditionis agnovit; generale quod caelum caelique circulos
 conversionisque concentum, vivo adhuc homini nova et incognita, stel- 20
 larum etiam ac luminum motus terraeque omnis situm suspiciendo vel
 14 despiciendo concepit. Nec dici potest non aptum fuisse Scipionis perso-
 nae somnium quod et generale esset et publicum quia necdum illi contig-
 isset amplissimus magistratus, immo cum adhuc ut ipse dicit paene miles 25
 haberetur. Aiunt enim non habenda pro veris de statu civitatis somnia
 nisi quae rector eius magistratusve vidisset aut quae de plebe non unus
 15 sed multi similia somniassent. Ideo apud Homerum cum in concilio
 Graecorum Agamemnon somnium quod de instruendo proelio viderat
 publicaret, Nestor qui non minus ipse prudentia quam omnis iuventa
 viribus iuvit exercitum, concilians fidem relatis. *De statu*, inquit, *pub-*

[SEPD BC] 7 ambo *om.* P | a *om.* P || 9 futurum C || 13 referuntur EPB ||
 14 aliorum] malorum EP' b, maliorum B' || 15 sunt E' B || 17 meritis B || 22 suscipi-
 endo E' B || 28 eorum P || 29 somniasset B'

{[11.] lunaremue SXH^2V^2 : -rem EAK^1H^1V -remque K^2 || seu alia *om.* A.
 12. illa $SXEKHV^2$: alia AV^1 || grauesque ambo nec SXE^2A^2KHV : graues
 quam bone E^1A^1 . 12. ipsa $SXEAV$: illa KH || quia $S^2XE^2A^2KHV^2$: qua S^1A^1
 V^1 . 13. ipsius $SXEAV$: ipsum KH || somnii $SXEAV$: -niorum K^2 in *ras.* H ||
 refertur SX : -feruntur E^2AKHV -funruntur A^1 || quod (*Armisen-Marchetti*) : quia
codd. || perductus SXK^2 : per se ductus EAK^1HV^2 per se doctus V^1 || de se SXK^2
 H^2V^2 : se $EAK^1H^1V^1$ || futura $SXEAK^2H^2V$: -ras K^1 -ris H^1 || est alienum SX
 E^2A^2KH : et alienum E^1A^1 alienum V || aliorum $SX^2K^2V^2$: <malorum> X^1 <E>
 $A^2K^1HV^1$ est malorum A^1 || sint SXE^2K^2HV : <sunt E^1 > A, *om.* K^1 || sollicitudi-
 nem SXE^2KHV^2 : sollicitud- E^1 solitud- AV^1 || suspiciendo $SXE^2A^2V^2$: <sus-
 cipiendo E^1 > KH suspiciendo A^1 susciendo V^1 . 14. esset et SXK^2HV : est et EA
 et K^1 || cum adhuc $SXE^2K^2V^2$: *om.* $E^1AK^1HV^1$ || somnia *om.* V^1 || magistratusue
 $SXEAK^2V$: -tusque K^1H . 15. ideo SXK^2 : sic et EAK^1HV || iuuenta SX^2EA

либо с какими-либо общественными постройками или начинаниями. «Вселенское» сновидение — это когда снится некая перемена в диске Солнца или лике Луны, или в созвездиях, на небе или в разных местах земли.

[12] Следовательно, сон, который, как передает Сципион Африканский, он видел, охватывает три основных упомянутых рода безусловно достоверных снов и имеет отношение ко всем [пяти] видам «сновидений». Это «прорицание», поскольку о том, что с ним произойдет, Сципиону возвестили Павел Эмилий и Сципион Африканский Старший: и тот, и другой — его предки⁶⁵, оба — безупречны и заслуживают доверия, оба не чужды жречества. Это «провидение», поскольку Сципион узрел те места, в которые ему предстоит попасть после [смерти] тела, и каково там будет. Это «сновидение», поскольку величие рассказанных ему вещей, укрытое глубиной мудрости, может явиться нам только посредством искусства истолкования. [13] Сон Сципиона также имеет отношение ко всем пяти видам «сновидений». Сновидение является «собственным», поскольку Сципион сам был перенесен в высшие сферы и узнал о своем будущем. Сновидение — «чужое», поскольку Сципиону открылось, какая участь выпала другим душам. Оно «совместное», поскольку он узнал, что и ему, и другим, имеющим те же заслуги, уготовано одно и то же место. Оно «общественное», поскольку Сципион прознал о победе отечества, гибели Карфагена, о своем триумфе на Капитолийском холме и о волнениях будущих распрей⁶⁶. Сновидение «вселенское», поскольку взирая вверх и вниз Сципион постиг небо, небесные круги и гармонию вращающихся сфер — вещи невиданные и не открывавшиеся дотоле никому при жизни —, а также движение планет⁶⁷, двух великих светил и расположение всей земли. [14] Нельзя говорить, что Сципион, как персонаж, не подходит для сновидения «вселенского» и «общественного», поскольку он еще не получил высших должностей, и даже, как он сам сказал, считался чуть ли не простым солдатом⁶⁸. Ведь говорят, что истинными могут считаться только те сновидения относительно состояния государства, которые видел правитель государства или должностные лица, или те, что одинаково снились не одному, но многим из простонародья. [15] Так, у Гомера, когда на совете греков Агамемнон огласил виденный им и побуждавший к битве⁶⁹ сон, Нестор, который своей мудростью принес войску не меньше пользы, чем все молодые люди своей силой, посоветовал поверить сообщенному, сказав: *«Применительно к делам общественным нужно ве-*

KV : -ntas H iumenta X^1 || exercitum $SXA KH$: exercitas E^2 exertum V exertam E^1 || concilians $SXE A^2 KH V^2$: -liens $A^1 V^1$ ||}

- lico credendum regio somnio, quod si alter vidisset, repudiaremus ut
 16 futile. Sed non ab re erat ut Scipio, etsi necdum adeptus tunc fuerat consulatum nec erat rector exercitus, Carthaginis somniaret interitum cuius
 17 erat auctor futurus, audiretque victoriam beneficio suo publicam, videret
 18 etiam secreta naturae vir non minus philosophia quam virtute praece-
 19 lens. His adsertis quia superius falsitatis insomniorum Vergilium testem
 citantes, versus fecimus mentionem eruti de geminarum somnii descrip-
 tione portarum, siquis forte quaerere velit cur porta ex ebore falsis et e
 cornu veris sit deputata, instruetur auctore Porphyrio, qui in commen-
 tariis suis haec in eundem locum dicit ab Homero sub eadem divisione
 descriptum: *latet, inquit, omne verum. Hoc tamen anima cum ab officiiis*
corporis somno eius paululum libera est interdum aspicit, non numquam
tendit aciem nec tamen pervenit, et cum aspicit tamen non libero et di-
recto lumine videt sed interiecto velamine, quod nexus naturae caligan-
tis obducit. Et hoc in natura esse idem Vergilius asserit dicens,
 aspic, namque omnem quae nunc obducta tuenti
 mortales hebetat visus tibi et umida circum
 caligat nubem eripiam...
 20 Hoc velamen cum in quiete ad verum usque aciem animae introspectantis
 admittit, de cornu creditur, cuius ista natura est ut tenuatum visui per-
 vium sit; cum autem a vero hebetat ac repellit optutum, ebur putatur,
 cuius corpus ita natura densetum est ut ad quamvis extremitatem tenuita-
 tis erasum nullo visu ad ulteriora tendente penetraretur.
 4. Tractatis generibus et modis ad quos somnium Scipionis refertur,
 nunc ipsam eiusdem somnii mentem ipsumque propositum, quem Graeci

[S E P D B C] 1 futile P || 4 audiret P', audieretque B' || 8 incitantes E' C | ci-
 tantes eius versus s P d | eruditi E' C || 10 deportata E', deputatam B || 11 hoc B C ||
 24 sit] fiat D || 26 ita natura] sic a natura E natura (om. Ian. Eyss.) | densatum
 E' P B C || 29 quo P || 31 quem] ut quem que ut videtur B, quē (ē in ras.) S, quod E.

{[15.] ab si alter usque ad 16 carthaginis S² in ras. 16. uictoriam S E A V :
 uictoriam suam X uictoriam quam erat uisurus K H || publicam S¹ X E² K² V² : pu-
 publicam H² publicadam S² om. E¹ A K¹ H¹ V¹ || uirtute S X E² A² K H V² : -tem E¹ A¹
 V¹. 17. uergilium testem S X E¹ K H V¹ : -lium teste A¹ -lio teste E² V² A² || citantes
 S X E K H V² : incit- A V¹ || descriptione S X² K² H² in ras. : decript- X¹ discret- E
 discret- A K¹ V || ab si quis inc. N || deputata instruetur S X E² A² K H V² N : deport-
 i. V¹ deportata struetur E¹ deportatam struetur A¹ || auctore S X E K H V² N : aut-
 H¹ act- A V¹ || haec S X E A K² V N : hoc K¹ H || descriptum S X K² N : discrip- E A
 V scrip- K¹ H. 18. ab uerum usque ad libero S² in ras. 18. interiecto S² X E A K H
 N : -terto S¹ -tersecto V. 19. in natura S X E A K² H² V² N : natura/ K¹ naturae H¹
 intura V¹ || mortales S X E A² K H² V N : -lis H¹ morales A¹ || tibi om. N. 20. a uero
 om. N || hebetat S X E A² K² H V N : hab- K¹ habitat A¹ || repellit S X E² A K² H V
 N : -llat E¹ K¹ || ita S² in ras. X K² H N : sic a E K¹ V sit a A || densetum S E² A K H²

речь царскому сну, а если сон виделся кому-то другому, мы должны отвергнуть его, как пустой⁷⁰». [16] Тем не менее, достоверности сновидения не умаляет то, что Сципион, который тогда еще даже не получил консульства и не был военачальником, видел во сне разрушение Карфагена, виновником которого будет он сам, слышал о государственном триумфе в честь своей победы и даже созерцал таинства природы, — ведь сей муж отличался в философии не меньше, чем в добродетели. Поэтому, это доказано.

[17] Выше, цитируя мнение Вергилия о ложности наваждений, мы упоминали строку, взятую нами из описания двойных ворот сновидений⁷¹, и если кто-нибудь захочет спросить, отчего врата из слоновой кости предназначены для лживых сновидений, а из рога — для истинных, тот пусть обратится к авторитету Порфирия, который в своих *Комментариях* к аналогичному месту [*Одиссеи*] говорит, что, описывая ворота снов, Гомер⁷² проводит между ними то же самое различие.

[18] «Истина, — говорит Порфирий, — всегда прячется. Однако, когда тело засыпает и душа несколько освобождается от обязанностей по отношению к нему, она иногда зрит истину⁷³. Подчас душа напрягает свой взор, и все равно не достигает ее. И даже когда она зрит истину, то видит, однако, не в полном и прямом свете, но через поставленную между ними завесу, мешающую видеть связи затененной природы».

[19] А что так и есть в природе, показал Вергилий в словах: «Зри! Ибо я развею ту пелену, что ныне, мешая смотрящему, притупляет твой смертный взор и со всех сторон затеняет его влагой⁷⁴...». [20] «Когда во время сна эта завеса пропускает взор всматривающейся души до самой истины, то полагают, что [это врата] из рога, поскольку природа рога такова, что истонченный, он прозрачен для зрения, а когда завеса притупляет взор и не дает ему достичь истины, то считают, что это слоновая кость, поскольку тело кости от природы столь плотно, что до сколь бы тонкого слоя ее не выскоблить, она остается совершенно непроницаемой для стремящегося сквозь нее взора⁷⁵».

ГЛАВА 4

[1] После того, как мы разобрали роды и типы, к которым относится сновидение Сципиона, и прежде, чем комментировать текст *Сна*,

V^1 : -satum $X E^1 H^1 V^2 N$ || extremitatem $S X^1 E A^2 K^2 H V N$: -tes K^1 -tis X^2 -ti A^1 || tenuitatis $S X^1 E A K H N$: -nuitatem X^2 -nuetatis V || uisu $S X E A^2 K H V^2 N$: -so A^1 -som V^1 || tendente $S X E A K^2 H^2$ in ras. $V^2 N$: -ntem V^1 tedentum K^1 || penetretur $S X E A K V N$: -tret H^1 -tratur H^2 . 4. 1. ab tractatis usque ad I, 14, 21 nunc uideamus def. N || et modis ad quos S^2 in ras. || ad quos $S^2 X E^2 K H V^2$: quos $E^1 A^1 V^1$ quis A^2 || quem S^2 in ras. $X K^1 H$: que A quod $E K^2 V^2$ in ras. ||}

- σκοπόν vocant, antequam verba inspiciantur, temptemus aperire et eo pertinere propositum praesentis operis asseramus, sicut iam in principio huius sermonis adstruximus, ut animas bene de re publica meritorum post corpora caelo reddi et illic frui beatitatis perpetuitate nos
 2 doceat. Nam Scipionem ipsum haec occasio ad narrandum somnium provocavit, quod longo tempore se testatus est silentio condidisse. Cum enim Laelius quereretur nullas Nasicae statuas in publico in interfecti tyranni remunerationem locatas, respondit Scipio post alia in
 10 haec verba: *sed quamquam sapientibus conscientia ipsa factorum egregiorum amplissimum virtutis est praemium, tamen illa divina virtus non statuas plumbo inhaerentes nec triumphos arescentibus laureis, sed stabiliora quaedam et viridiora praemiorum genera de-*
 3 *siderat. Quae tamen ista sunt?* inquit Laelius. Tum Scipio, *patimini me, quoniam tertium diem iam feriatum sumus*, et cetera quibus ad narrationem somnii venit, docens illa esse stabiliora et viridiora praemiorum genera quae ipse vidisset in caelo bonis rerum publicarum
 4 servata rectoribus. Sicut his verbis eius ostenditur: *sed quo sis, Africane, alacrior ad tutandam rem publicam, sic habeto: omnibus qui patriam conservarint adiuerint auxerint, certum esse in caelo definitum locum ubi beati aevo sempiterno fruantur*. Et paulo post hunc certum locum qui sit designans ait: *sed sic, Scipio, ut avus hic tuus, ut ego qui te genui, iustitiam cole et pietatem quae cum magna in parentibus et propinquis tum in patria maxima est. Ea vita via est in caelum et in hunc coetum eorum qui iam vivere et corpore laxati il-*
 5 *lum incolunt locum quem vides*, significans γαλαξίαν. Sciendum est enim quod locus in quo sibi videtur esse Scipio per quietem, lacteus circulus est, qui γαλαξίας vocatur, si quidem his verbis in principio

[S E P D B C] 9 remunerationem B, adremunerationem C || 15 patimini me inquit quoniam s P D || 16 quoniam iam tertium diem feriatum B || 22 conservaverint B C | adiuerint om. E¹, adiuvaverint C || 25 et ego B || γαλαξίαν vulgo edunt, galaxian S E P, galaxiam D B, galaxen C || 31 galaxeas C, galaxias cett.

{[1.] || CΚΟΠΟΝ S : scopon K¹ H¹ CKONON A CΚΟΠΟΣ X K²H² CΚΟΠΟΠ E V || etiam E A K H V¹ : iam S X V² || sermonis om. A. 2. in publico S X : publico A V¹ publice E² in ras. K H V² || post laureis def. V || viridiora S X E A K² H² : viriora K¹ viriora quae H¹. 3. me quoniam S¹ E K H : quoniam A me inquit quoniam S² s. l. X || somnii S X E² A² H : -mni E¹ A¹ K. 4. quo sis S X E² A² K H : quos is A¹ quos his E¹ || tutandam S² in ras. X E² A² s. l. K H : tudendam A¹ tudendam E¹ || adiuvaverint S X E² : om. E¹ A K H || locum om. K¹ H¹ || sempiterno om. K¹ H¹ || hic om. H¹. 4. maxima S X E A² K H² : -me

мы хотели бы открыть самые его смысл и цель, которую греки называют *σκοπόν*⁷⁶, а также показать, как мы уже объясняли в начале нашего рассуждения, что цель [Цицерона] в этом сочинении заключалась в научении нас тому, что души тех, кто хорошо служил государству, после [смерти] тела возвращаются на небо и наслаждаются там нескончаемым блаженством.

[2] А рассказать свой сон, содержание которого он, по его словам, долгое время сохранял в тайне, Сципиона побудил следующий случай. Когда Лелий⁷⁷ спросил, отчего в общественных местах не установлено ни одной статуи Назики⁷⁸ в награду за убийство тирана⁷⁹, Сципион ответил среди прочего такими словами: *но хотя для мудрецов высочайшей наградой за добродетель является само сознание совершенных ими выдающихся деяний, однако, упомянутая божественная добродетель желает не статуй, скрепленных свинцом, и не триумфов, с их быстро засыхающими лавровыми венками, но наград другого рода — непреходящих и неувядающих*. «Какие же это награды», — спросил Лелий. [3] На это Сципион ответил: *Позвольте мне, поскольку идет уже третий день праздника*⁸⁰ ... и так далее.

Это подвело его к пересказу сновидения, которым он научает нас, что награды, уготованные, как он сам видел, на небе добрым правителям государств — это упомянутого рода непреходящие и неувядающие награды. Он показывает это в таких словах: [4] *Но знай, Публий Африканский, дабы тем решительнее защищать государство: всем тем, кто сохранил отечество, помог ему, расширил его пределы, отведено на небе четко определенное место, где блаженные наслаждаются нескончаемой жизнью*. А чуть ниже он обозначает это четко определенное место, добавив: *Но подобно присутствующему здесь твоему деду, Сципион, подобно мне, породившему тебя, блюди и ты справедливость и сыновью любовь, что важно по отношению к родителям и близким, но по отношению к отечеству — важнее всего. Такая жизнь — путь на небо и к сонму людей, которые уже закончили свою жизнь и, освободившись от своего тела, обитают в том месте, которое ты видишь*⁸¹. Здесь он имеет в виду *γαλαξίας*, Млечный путь. [5] Следует знать, что место, в котором, как представляется спящему Сципиону, он находится, — это Млечный путь, который называется *γαλαξίας*.

A' H' || γαλαξίαν edd. : <galaxian S> X² <E> A K H² -xiam X¹ galatias H¹. 5. γαλαξίας edd. : galaxias S X E A² K H glaxias A¹ ||

utitur: ostendebat autem Carthaginem de excelso et pleno stellarum illustri et claro quodam loco. Et paulo post apertius dicit: erat autem is splendidissimo candore inter flammam circus elucens, quem vos ut a Graiis accepistis orbem lacteum nuncupatis. Ex quo omnia mihi contemplanti praeclara et mirabilia videbantur. Et de hoc quidem 5
γαλαξία cum de circulis loquimur plenius disseremus.

* * *

8. His aliqua ex parte tractatis progrediamur ad reliqua. Sed quo sis, Africane, alacrior ad tutandam rem publicam, sic habeto, omnibus, qui patriam conservarint adiuerint auxerint, certum esse in caelo definitum locum ubi beati aevo sempiterno fruuntur. Nihil est enim illi principi deo, qui omnem mundum regit, quod quidem in terris fiat, acceptius quam concilia coetusque hominum iure sociati, quae civitates appellantur. Earum rectores et servatores hinc profecti 20
2 huc revertuntur. Bene et opportune, postquam de morte praedixit, mox praemia bonis post obitum speranda subiecit: quibus adeo a metu praedicti interitus cogitatio viventis erepta est ut ad moriendi desiderium ultro animaretur maiestate promissae beatitudinis et caelestis habitaculi. Sed de beatitate quae debetur conservatoribus 30 patriae pauca dicenda sunt. Ut postea locum omnem, quem hic trac-

[S E P D B C] 2 is om. E', his P || 3 circulus S e P D' B C | gragis B, graiis C || 5 contemplandi B || 6 galaxea C, galaxia cett. * * * [S E P D B C] 19 tutandum S || 20 habete P | conservaverint C || 23 acceptius] aptius C || 27 raediximus B | boni P || 28 quibus om. P' | interius P' || 30 habitaculis B' || 31 patriae om. C.

{[5.] illustri om. A' || is om. E' A || circulus E' A K H : <circulus S> X E' || γαλαξία edd. : <galaxia S> X E A' K H glaxia A' || de om. K'. * * * 8. 1. tractatis S X E A' H : -tantis A' K || alt. ad S X E' A K H : et E' || tutandam S' E A K H : -dum S' -dem X || auxerint S X E' A' K H : auser- A' auserit E' || hominum S X E A : omnium K H || huc S X E A' H : hunc A' K. 2. de post sed om. H' || conseruatoribus S X E A' K H : -ris A' ||}

Это подтверждается тем, что Сципион говорит вначале: При этом он с какого-то высоко вознесенного и полного звезд, сияющего и светлого места показал мне Карфаген. А чуть позже, Сципион говорит яснее: Это был тот светлый круг, выделявшийся ярчайшим блеском среди [прочих] огней, который вы, следуя примеру греков, называете Млечным кругом. С того места все, что я созерцал, представлял мне прекрасным и изумительным⁸². Но более обстоятельно о *γαλαξία* мы будем говорить ниже, в рассуждении о [небесных] кругах⁸³.

* * *

ГЛАВА 8

[1] Обсудив отчасти эти [слова Сципиона Старшего]⁸⁴, перейдем к остальному.

Но знай, Публий Африканский, дабы тем решительнее защищать дело государства: всем тем, кто сохранил отечество, помог ему, расширил его пределы, назначено определенное место на небе, чтобы они, блаженные, наслаждались там вечной жизнью. Ибо ничто так не угодно высшему божеству, правящему всем миром, во всяком случае из происходящего на земле, — как собрания и объединения людей, связанные правом, что называются государствами. Их правители и охранители⁸⁵, отсюда отправившись, сюда же и возвращаются⁸⁶.

[2] Весьма кстати, предсказав [Сципиону] смерть, [дед его] затем говорит о наградах, на которые следует уповать добрым [людям]. Ведь вследствие величия обещанного блаженства и небесного жилища помышления этих людей настолько свободны от страха перед предсказанным концом жизни, что они даже воодушевляются до желания умереть. Но [прежде] следует сказать кое-что о блаженстве, которое уготовано хранителям отечества, чтобы после разъяснить весь отрывок, о котором

- 3 tandum recepimus, resolvamus. Solae faciunt virtutes beatum, nul-
laque alia quisquam via hoc nomen adipiscitur. Unde qui aestimant
nullis nisi philosophantibus inesse virtutes, nullos praeter philoso- 5
phos beatos esse pronuntiant. Agnitionem enim rerum divinarum sa-
pientiam proprie vocantes eos tantum modo dicunt esse sapientes, qui
superna et acie mentis requirunt et quaerendi sagaci diligentia com-
prehendunt et, quantum vivendi perspicuitas praestat, imitantur: et in 10
hoc sola esse aiunt exercitia virtutum, quarum sic officia dispensant.
- 4 Prudentiae esse mundum istum et omnia quae mundo insunt divi-
norum contemplatione despicere, omnemque animae cogitationem in
sola divina dirigere: temperantiae omnia relinquere, in quantum
natura patitur, quae corporis usus requirit: fortitudinis non terri 15
animam a corpore quodam modo ductu philosophiae recedentem, nec
altitudinem perfectae ad superna ascensionis horrere: iustitiae ad
unam sibi huius propositi consentire viam unius cuiusque virtutis ob-
sequium. Atque ita fit ut secundum hoc tam rigidae definitionis 20
abruptum rerum publicarum rectores beati esse non possint. Sed Plo-
tinus inter philosophiae professores cum Platone princeps libro De
virtutibus gradus earum vera et naturali divisionis ratione compositos
per ordinem digerit. Quattuor sunt inquit quaternarum genera virtu- 25
tum. Ex his primae politicae vocantur, secundae purgatoriae, tertiae
animi iam purgati, quartae exemplares. Et sunt politicae hominis, qua
sociale animal est. His boni viri rei publicae consulunt, urbes tuentur:
his parentes venerantur, liberos amant, proximos diligunt: his civium 30
salutem gubernant: his socios circumspecta providentia protegent,
iusta liberalitate devinciunt: hisque

...sui memores alios fecere merendo.

[S E P D B C] 4 qui] quia S' E' P || 12 esse] est B' | quae in mundo P B C |
sunt C || 15 reliquit B et fortasse E' || 16 terreni B || 21 republicanum b || 24 cum
positos P || 28 qua S E, quia cett. || 33 facere P'.

{[2.] reuoluamus $S' A K H$: resol- $S^2 X E^2$, E' non leg. 3. in hoc solo $S X E^2 H^2$: hoc sola E' hoc sole A' haec sola $A^2 H'$, K non leg. 4. istum $S X E^2 H^2$:
om. $E' A H'$, K non leg. || usus $S X E A H^2$: usu $K H'$ || requirit $S X E^2 A^2 K H$:
reliquerit $E' A'$ || horrere $S X E A^2 K H^2$: horrore A' horrore H' || a iustitiae
usque ad propositi S^2 in ras. 5. plotinus $S X E^2 H^2$: prot- $E' A K H'$ || ratione $S X E^2 A^2 K H$: -nem $E' A'$. 6. liberalitate $S X E^2 H^2$: libertate $E' A K H'$.}

теперь идет речь⁸⁷. [3] Только добродетели делают [человека] блаженным, и никаким иным способом не обрести ему этого имени⁸⁸. Поэтому [те], кто полагают, что лишь философствующим присущи добродетели, заявляют, что только философы являются блаженными⁸⁹. Ведь собственно мудростью они называют познание божественного, и именуют мудрыми лишь тех, кто ищет высшего посредством остроты ума, познает его тонкостью тщательного исследования, и, насколько позволяет прозрачность [здешнего] жития, видит высшее и подражает ему. Только в этом, говорят они, состоит развитие добродетелей, функции коих распределяют они так⁹⁰. [4] Свойство благоразумия — посредством созерцания божественного презирать сей мир и все, что миру присуще; все помыслы души направлять на одно только божественное. Свойство умеренности — оставить, насколько позволяет природа, все, что обусловлено потребностью тела. Свойство мужества — это когда душа не страшится отказаться от тела под, так сказать, водительством философии и не ужасается высоте совершенного восхождения к высшему. Свойство справедливости — допускать для себя из имеющегося один путь: подчинение каждой добродетели⁹¹.

И выходит так, что в соответствии с этим столь решительно и строго [сформулированным] определением, правители государств не могут быть блаженными. [5] Но Плотин, первый вместе с Платоном, среди учителей философии, в книге *О добродетелях*⁹² распределил по порядку их степени, разместив [их] на основании истинного и природного разделения. Есть, говорит он, четыре рода четырех добродетелей. Первые из них называются гражданскими, вторые — очищающими, третьи — [это добродетели] уже очищенного духа, четвертые — [добродетели]-образцы.

[6] Поскольку человек является общественным животным⁹³, он обладает гражданскими добродетелями. С их [помощью] добрые мужи заботятся о государстве, оберегают города, почитают родителей, любят детей, ценят близких. Посредством их они заботливо и осмотрительно защищают сограждан и подчиняют справедливому милосердию, [своими добродетелями]

они заслуженно заставили других помнить себя⁹⁴.

- 7 Et est politici prudentiae ad rationis normam quae cogitat quaeque agit
 universa dirigere ac nihil praeter rectum velle vel facere, humanisque
 actibus tamquam divinis arbitris providere; prudentiae insunt ratio, intel- 5
 lectus, circumspectio, providentia, docilitas, cautio: fortitudinis animum
 supra periculi metum agere nihilque nisi turpia timere, tolerare fortiter
 vel adversa vel prospera: fortitudo praestat magnanimitatem, fiduciam,
 securitatem, magnificentiam, constantiam, tolerantiam, firmitatem: tem- 10
 perantiae nihil adpetere paenitendum, in nullo legem moderationis ex-
 cedere, sub iugum rationis cupiditatem domare; temperantiam sequuntur
 modestia, verecundia, abstinencia, castitas, honestas, moderatio, parcitas,
 sobrietas, pudicitia: iustitiae servare uni cuique quod suum est. De iustitia 15
 veniunt innocentia, amicitia, concordia, pietas, religio, affectus, hu-
 manitas. His virtutibus vir bonus primum sui atque inde rei publicae rec-
 tor efficitur, iuste ac provide gubernans, humana non deserens. 20
 Secundae, quas purgatorias vocant, hominis sunt qua divini capax est,
 solumque animum eius expediunt qui decrevit se a corporis contagione
 purgare et quadam humanorum fuga solis se inserere divinis. Hae sunt
 9 otiosorum qui a rerum publicarum actibus se sequestrant. Harum quid
 singulae velint superius expressimus, cum de virtutibus philosophantium 25
 diceremus, quas solas quidem aestimaverunt esse virtutes. Tertiae sunt
 purgati iam defaecatique animi et ab omni mundi huius aspergine presse
 pureque detersi. Illic prudentiae est divina non quasi in electione prae-
 ferre, sed sola nosse, et haec tamquam nihil sit aliud intueri: temperan- 30
 tiaе terrenas cupiditates non reprimere, sed penitus oblivisci: fortitudinis
 passiones ignorare, non vincere, ut *nesciat irasci, cupiat nihil*: iustitiae

[S E P D B C] 1 prudentiae *vulgo edunt*, pudentia B, prudentia *ceff.* ||
 2 recte P || 3 vel *om.* E' P' || 4 arbitris s e d B C || 19 qua S, quia E', qui *ceff.* ||
 21 contagione S E, contagitatione P, cogitatione *ceff.* || 22 haec P || 23 se se-
 questrant — 25 virtutibus *om.* E', *supplet E^m* | se *om.* B' || 27 presse] depressi P
 || 29 lectione P | tamquam] tamen B.

{7. <prudentiae> *edd.* : <-tia> *codd.* || agit S X E A H² : ait K H¹ || ac S X
 E² A H : hac E¹ K || est ante animum *add.* K H¹ || est post temperantiae *add.* H ||
 delinquere post nullo *add.* H || excedere S X E² A² K : non excedere H exercere
 E¹ A¹ || iustitiae S X E A K : -ticiae est H || religio S X E² A² K H : regio E¹
 A¹. 8. atque inde S X : et suorum inde E¹ et suorumque inde A¹ et suorum
 atque inde E² suorumque inde A² et suorum ac deinde K H || hominis S X E² in
 ras. A² H² : -nes A¹ K H¹ || qua S X : quia E¹ A qui E² K H || <contagione> X²
 <E> : cogitatione X¹ A K H || quadam S X E² A² K H : quidam E¹ A¹ || hae S X
 E A¹ H² : haec A² K H¹ || diceremus S X E A H² : -cemus K H¹ || quidam S X E
 A : -dem K H || aestimaverunt S X E A² : exti- A¹ existi- K H. 9. defaecatique X

[7] Свойство гражданского благоразумия — отдавать все помыслы и действия руководству разума, не желать и не делать ничего, кроме того, что правильно, о делах человеческих заботиться как о божественных повелителях. Благоразумию присущи разум, ум, осмотрительность, предвидение, способность учиться, осторожность. Свойство [гражданского] мужества — поднимать дух над страхом опасности, не бояться ничего, кроме бесчестного, стойко переносить и невзгоды, и благополучие. Мужество дает великодушие, уверенность, невозмутимость, величие, постоянство, терпеливость, твердость. Свойство [гражданской] умеренности — не устремляться ни к чему, в чем можно было бы раскатыться, ни в чем не переступать закон меры, подчинять влечения узде разума. За умеренностью следуют сдержанность, почтительность, воздержность, целомудрие, порядочность, самообладание, бережливость, трезвость, скромность. Свойство [гражданской] справедливости — сохранять каждому то, что ему принадлежит⁹⁵. От справедливости происходят безупречность, дружба, согласие, преданность, благочестие, душевное расположение, человечность⁹⁶. [8] Посредством этих добродетелей добрый муж становится правителем вначале себя [самого], а затем государства. Он руководит справедливо и предусмотрительно, не пренебрегая человеческими делами⁹⁷.

Второй род добродетелей, именуемых очищающими⁹⁸, свойственен человеку, способному к восприятию божественного. Они высвобождают дух лишь того, кто решил очиститься от взаимодействия с телом, и, так сказать, бегством от дел человеческих, устремляется единственно к божественному. Подобные добродетели принадлежат [людям], располагающим досугом, ставящим себя вне государственных дел. В чем существо каждой из этих [добродетелей] мы описали выше, когда говорили о добродетелях [принадлежащих] философствующим⁹⁹. Они же только их и считают за добродетели.

[9] Третьи [добродетели] принадлежат духу уже очищенному и отстоявшемуся; отскобленному и дочиста отмытому от всякого налета этого мира¹⁰⁰. На этой ступени свойство благоразумия — не предпочитать божественное, словно бы имелся выбор, но познавать единственно его, всматриваться в него, как если бы ничего иного не существовало. Свойство умеренности здесь — не сдерживать земные влечения, но совершенно их забыть. Свойство мужества — не побеждать страсти, но не ведать их, чтоб не уметь раздражаться, не желать ничего¹⁰¹. Свойство

$E A^2 H^2$: defetcati- S defecti- $A^1 K H^1$ || illic $S X E^2 A^1 K H$: illis E^1 illi A^2 || temperantiae $S X E$: -tias et A^1 -tia sed A^2 -tis est K -tiae est H || }

- 10 ita cum supera et divina mente sociari ut servet perpetuum cum ea
foedus imitando. Quartae sunt quae in ipsa divina mente consistunt,
quam diximus *νοῦν* vocari, a quarum exemplo reliquae omnes per
ordinem defluunt. Nam si rerum aliarum, multo magis virtutum ideas
esse in mente credendum est. Illic prudentia est mens ipsa divina,
temperantia quod in se perpetua intentione conversa est, fortitudo
11 quod semper idem est nec aliquando mutatur, iustitia quod perenni
lege a sempiterna operis sui continuatione non flectitur. Haec sunt
quaternarum quattuor ge-nera virtutum, quae praeter cetera maximam
in passionibus habent differentiam sui. Passiones autem ut scimus
vocantur quod homines
...metuunt cupiuntque, dolent gaudentque...
12 has primae molliunt, secundae auferunt, tertiae obliviscuntur, in quar-
tis nefas est nominari. Si ergo hoc est officium et effectus virtutum,
beare, constat autem et politicas esse virtutes: igitur et politicis effi-
ciuntur beati. Iure ergo Tullius de rerum publicarum rectoribus dixit:
ubi beati aevo sempiterno fruuntur: qui ut ostenderet alios otiosis,
alios negotiosis virtutibus fieri beatos, non dixit absolute nihil esse
illi principi deo acceptius quam civitates, sed adiecit, *quod quidem in*
terris fiat, ut eos qui ab ipsis caelestibus incipiunt discerneret a rec-
toribus civitatum, quibus per terrenos actus iter paratur ad caelum.
13 Illa autem definitione quid pressius potest esse, quid cautius de
nomine civitatum? *Quam concilia*, inquit, *coetusque hominum iure*
sociati, quae civitates appellantur. Nam et servilis quondam et
gladiatoria manus *concilia hominum et coetus* fuerunt, sed non *iure*
sociati. Illa autem sola iusta est multitudo, cuius universitas in legum
consentit obsequium.

[S E P D B C] 3 diximus non vocari E' || 7 est om. P' || 12 sui differentiam D | ut scimus om. D', ut scimus E' || 13 quod omnes B || 14 dolentque gaudentque e D, gaudentque dolent P, dolent gaudent C || 19 dicit B, [non. leg. in] D || 20 alios otiosis om. B || 21 fieri batos E', esse beandos D' || 22 esse om. D', est B || 26 pressione P' | esse om. B'.

{[9.] supera S X E² A² K H : supra E¹ A¹. 10. diuina mente S X E A : mente diuina K H² mente dina H¹ || quam S² X E² A H² : quem S¹ E¹ K H¹ (cf. I, 2, 14; I, 14, 6; I, 14, 8) || NOYN S X : noyn H² NOIN A² non E¹ A¹ K H¹, del. E² || ideas S X E² A² K H : deas E¹ A¹ || in se S X E² H² in ras. : ipse a E¹ ipsae A¹ ipsa A² K || a S X E² A² K H : ad E¹ A¹. 11. scimus S X E² K H : scimus E¹ A || auferunt S X E² A² H : -rent E¹ A¹, K non leg. 12. hoc est S X E A K : est hoc H || et politicis S A H² : et -ces H¹ ex p- X E² in ras., K non leg. || fruuntur S X E¹ A : -uuntur E² K H || per terrenos S X E² H² : praeter nos E¹ A K per ternos H¹ || actus S X E A H² : -tis K H¹.)

справедливости — так соединяться с высшим и божественным умом, чтобы через подражание¹⁰² ему сохранить с ним вечный союз.

[10] Четвертый род [добродетелей] — это те, что содержатся в самом божественном уме, который, как мы сказали, именуется *νοῦς*¹⁰³, по их образцу в [должном] порядке проистекают все остальные [добродетели]. Ибо если [должно полагать], что в уме есть идеи прочих вещей, тем более следует думать, что там содержатся идеи добродетелей. Благоразумие там — это сам божественный ум, умеренность — то, что с неослабным вниманием обращено на себя; мужество — то, что всегда одно и то же и никогда не меняется; справедливость — то, что согласно извечному закону не отклоняется от всегдашней неустанности своего делания¹⁰⁴.

[11] Таковы четыре рода четырех добродетелей, которые помимо всего прочего различаются более всего применительно к страстям. Страстями же, как мы знаем, называется то, когда люди

*боятся и жаждут, печалются и радуются*¹⁰⁵.

Первый род добродетелей страсти унимает, второй — удаляет, третий — забывает, в отношении четвертого их даже упоминать грешно.

[12] Итак, если назначение и осуществление добродетелей заключается в том, чтобы делать блаженным¹⁰⁶, а с другой стороны, известно, что существуют добродетели гражданские, то и с помощью последних становятся блаженными. Тогда по праву Марк Туллий говорит о правителях государств: **там, блаженные, наслаждаются они вечной жизнью.** Дабы показать, что одни делаются блаженными с помощью добродетелей, [требующих] досуга, а другие — с помощью добродетелей, [требующих] занятости, он не сказал, что совершенно ничто так не угодно вышнему богу, как государства, но добавил **во всяком случае из происходящего на земле**, так он отличает тех, кто сразу приступает к самому небесному, от правителей государств, путь на небо которым готовится через земные деяния.

[13] Какое определение государства может быть более точным, более осмотнительно [выбранным], чем **собрания**, — говорит он, — **и связанные правом, объединения людей, что называются государством.** Ведь и шайки разбойников и гладиаторов могли некогда быть **собраниями и объединениями людей**, но не **связанными правом**. А только то множество [людей] основано на праве, которое все целиком согласно подчиняться законам¹⁰⁷.

9. Quod vero ait, *harum rectores et servatores hinc profecti huc revertuntur*, hoc modo accipiendum est. Animarum originem manare de caelo inter recte philosophantes indubitatae constat esse sententiae: et animae, dum corpore utitur, haec est perfecta sapientia ut, unde orta sit, 5
2 de quo fonte venerit, recognoscat. Hinc illud a quodam inter alia seu festiva sive mordacia serio tamen usurpatum est

de caelo descendit *γνώθι σεαυτόν*.

- Nam et Delphici vox haec fertur oraculi. Consulenti ad beatitatem quo itinere perveniret: si te, inquit, agnoveris. Sed et ipsius fronti templi haec 10
3 inscripta sententia est. Homini autem, ut diximus, una est agnitio sui, si originis natalisque principii exordia prima respexerit, nec se quaesiverit extra. Sic enim anima virtutes ipsas conscientia nobilitatis induitur, quibus post corpus evecta eo unde descenderat reportatur, quia nec corporea sordescit vel oneratur eluvie, quae puro ac levi fomite virtutum 15
4 rigatur, nec deseruisse umquam caelum videtur, quod respectu et cogitationibus possidebat. Hinc anima, quam in se pronam corporis usus effecit atque in pecudem quodam modo reformavit ex homine, et absolutionem corporis perhorrescit et cum necesse est, non nisi cum gemitu 20
5 fugit indignata sub umbras. Sed nec post mortem facile corpus relinquit, quia non funditus corporeae excedunt pestes, sed aut suum oberrat cadaver aut novi corporis ambit habitaculum, non humani tantum modo, sed ferini quoque electo genere moribus congruo quos in homine libenter exercuit, mavultque omnia perpeti, ut caelum, quod vel ignorando vel 25
6 dissimulando vel potius prodendo deseruit, evadat. Civitatum vero rectores ceterique sapientes caelum respectu, vel cum adhuc corpore tenen- 30

[S E P D B C] 1 quod] qui B' || 7 seu mordacia vulgo edunt || 8 ΝΩΘΙ S', ΓΝΩΕΙ E, ΤΝΩΘΙ P, ΓΝΟΤΙ D || 10 beatitudinem D B C | pervenerit P || 13 quaesierit P || 17 ac] et P | leve E', leni C || 20 efficit s E' D' B C || 22 fuit B || 23 relinquet E, relinqui P || 27 omine P'.

{9. 1. harum S X E A H² : eorum K H¹. 2. alia S X E² A² K H : -lias E¹ A¹ || est S X E² H² : et E¹ A K H¹ || γνώθι σεαυτόν edd. : ΓΝΩΘΙ CEAYTON S X ΓΝΩΕΙ CEAYTON E¹ ΓΝΩΤΙC TAYTON E² ΓΝΩΕΙ CEAYTON A ΓΝΩΕΙ CEAYTON K JHΩΕΙ CEAYTON H || haec fertur S X E A : effertur K defertur H || ipsius fronti templi S X : in ipsius templi fronte E A in ipsius templi K¹ in ipsius templi K² ..ipsius templi H¹ ..ipsius fronti templi H². 3. conscientia S X² E A : -tias X¹ continentia K H || eluvie S³ X E H² in ras. : elubie S² in ras. A K. 3. leui fomite S¹ E² K H : leue f- E¹ leue fomitet A leui fonte X² in ras. leni fonte S² s. l. 4. effecit S¹ X¹ E² A² : efficit S² E¹ A¹ X² H² -ciat K H¹ || indignata S X E² K H : -gnita E¹ A² -gnitas A¹. 5. relinquit S X H : -quid K¹ -quet E A -qued K² || funditus omnes (Armisen-Marchetti) : funditus S² in ras. penitus X de facile E¹ A¹ K facile E² A² H² in ras. || aut ante excedunt add. H || sed om. H¹ || mavultque S² X E A K H² : mauultque S¹ H¹ || prodendo S X E² H² in ras. : proponendo E¹ A K.}

ГЛАВА 9

[1] А слова [Цицерона] правители и охранители [государств], отсюда отправившись, сюда же и возвращаются, должны быть восприняты следующим образом. Известно, что среди правильно мыслящих философов существует недвусмысленное учение о том, что душа берет свое начало с неба¹⁰⁸, и для души, пока она [находится] в теле, совершенная мудрость состоит в том, чтобы припомнить, откуда она возникла, из какого источника произошла. [2] Поэтому неким [поэтом] среди прочего, веселого или язвительного, серьезно было сказано вот что:

*с неба нисходит γυνὴ σεαυτὸν*¹⁰⁹.

Ведь так, говорят, возглашает и Дельфийский оракул¹¹⁰. Вопросающему, каким путем достичь блаженства, он говорит: [достигнешь], если познаешь самого себя¹¹¹. И это же поучение было начертано на фронто́не самого [Дельфийского] храма¹¹². [3] Но для человека, как мы сказали, самопознание возможно единственным образом: если он обернется к первоисточнику и началу [своего] возникновения и рождения, и не будет искать вне себя он¹¹³. Ведь только так — осознанием благородства [своего происхождения] — душа усваивает те добродетели, [с помощью] которых она, после того как отлетает от тела, несется назад, откуда сошла. [Это возможно], поскольку [та душа], которая наполняется чистым и легким горючим веществом¹¹⁴ добродетелей, не загрязняется телесным и не отягощается нечистым. И кажется, что она никогда не покидала небо, которым она обладала в своей обращенности [к нему] и в помышлениях¹¹⁵. [4] Поэтому [напротив], душа, сроднившаяся с привычками тела, [которые] словно превратили [ее] из человека в скота, страшится отделения от тела, и, когда необходимость настает, негодую, к теням отлетает со стоном¹¹⁶. И нелегко оставляет она тело после смерти, так как ей не дано до конца от зла, от скверны телесной освободиться¹¹⁷. [5] Напротив, она или блуждает [возле] своего мертвого тела, или вьется вокруг нового обиталища — не обязательно человеческого, но также звериного¹¹⁸ —, избрав тот род [живых существ], соответствующий образу жизни, который она любила вести [будучи] в человеке¹¹⁹. И она предпочитает терпеть¹²⁰ все, лишь бы избежать неба, которое покинула либо по незнанию, либо по небрежению, а скорее предательством. [6] А вот правители и прочие мудрецы, живущие [на земле], продолжают чтить небо, даже пока обитают в теле, а после [рас-

tur, habitantes, facile post corpus caelestem, quam paene non reliquerant, sedem reposcunt. Nec enim de nihilo aut de vana adulatione veniebat, quod quosdam urbium conditores aut claros in re publica viros in numerum deorum consecravit antiquitas; sed Hesiodus quoque divinae subolis adsertor priscos reges cum dis aliis enumerat, hisque exemplo veteris potestatis etiam in caelo regendi res humanas adsignat officium. Et ne cui fastidiosum sit si versus ipsos ut poeta Graecus protulit inseramus, referemus eos ut ex verbis suis in Latina verba conversi sunt:

Indigetes divi fato summi Iovis hi sunt:
quondam homines, modo cum superis humana tuentes,
largi ac munifici, ius regum nunc quoque nacti.

Hoc et Vergilius non ignorat, qui, licet argumento suo serviens heroas in inferos relegaverit, non tamen eos abducit a caelo, sed aethera his deputat largiorem, et nosse eos solem suum ac sua sidera profitetur, ut geminae doctrinae observatione praestiterit et poeticae figmentum et philosophiae veritatem. Et si secundum illum res quoque leviores quas vivi exercuerant, etiam post corpus exercent —

...quae gratia currum
armorumque fuit vivis, quae cura nitentis
pascere equos, eadem sequitur tellure repostos,

multo magis rectores quondam urbium recepti in caelum curam regendorum hominum non relinquunt. Hae autem animae in ultimam sphaeram recipi creduntur quae ἀπλανής vocatur, nec frustra hoc usurpatum est, si quidem inde profectae sunt. Animis enim necdum desiderio corporis inretitis siderea pars mundi praestat habitaculum, et inde labuntur in corpora: ideo his illo est reditio, qui merentur. Rectissime ergo dictum est, cum in γαλαξία,

[S E P D B C] 1 respocunt B' | enim om. B' || 7 ne cui| neu B' | fastidium B' || 10 superi iovis C || 12 nunc| non P' || 13 suo om. B || 15 aetherem B || 17 observatione S', observationem E', observationes cett. || 21 currum s e P D B || 22 nitentes s P D c || 23 sequitur in tellure P || 25 haec P' || 26 aplanes libri || 31 galaxia libri.

{6. reliquerant S E² A² : relin- X E¹ A¹ K reliquerunt H² relinquerunt H¹ || clariores K H : calores E¹ A¹ claros S X E² A² || subolis S X¹ E² : sob- X² E¹ A K H. 7. referemus S X E A H² : refrenemus K H¹ || largi ac S X E² A² : largiae E¹ A¹ largi et K H. 8. suum S X E² H² : om. E¹ A K H¹ || <observatione S> A² K H¹ : -nem E A¹ -nes S² X H². 9. viui om. A || corpus S X A² : -pora E K H -poris A¹ || <currum S> : curuum E¹ A curruum S² X E² A² K H || armorumque S X E

ставания] с ним, легко добиваются небесного жилища, которого они никогда не покидали. И не попусту, не из-за напрасной лести древние причисляли основателей городов, либо выдающихся государственных мужей к числу богов. А Гесиод — ревнитель божественного происхождения [таких людей], числит древних царей среди прочих богов; и, по образу их прежнего могущества, вменяет им в обязанность управлять делами людскими на небе точно так же [как на земле].

[7] И чтобы никто не досадовал, если мы приведем в оригинале строки, которые произнес греческий поэт, процитируем их [так], как они переведены на латинский:

*По воле Юпитера [древние герои] являются отечественными богами.
Некогда люди, теперь, вместе с небожителями они охраняют земное.
Благодатные, щедрые, теперь [как и прежде] получили они
царскую власть*¹²¹.

[8] Это не отрицает и Вергилий, который, хотя и отправил, сообразуясь со своим повествованием героев в преисподнюю, однако не лишает их неба, но отдает им «высокий эфир», и прямо заявляет, что они [там] *знают свое солнце и свои звезды*¹²², чтобы изложением двуединого учения представить и поэтический вымысел и философскую истину¹²³

[9] И если, согласно Вергилию, [души] оставив тело, продолжают исполнять даже более простые дела, которыми занимались при жизни:

*забранные с земли
наследуют ту же удачу в колесницах и оружие,
какая была [у них] при жизни,
ту же заботу, [что была] у холивших усердно коней*¹²⁴, —

то тем более не оставляют заботу управления людьми бывшие правители городов, принятые обратно на небо.

[10] Полагают, что их души возвращаются на самую дальнюю сферу, которая называется ἀπλανής (неподвижной), и названа так не напрасно, поскольку оттуда они происходят. Ведь звездная часть вселенной предоставляет жилище душам, еще не охваченным жадой тела, и оттуда они соскальзывают в тела¹²⁵. Туда же будет возврат тем, кто этого заслуживает¹²⁶. Следовательно, в высшей степени правильно было

$A H^2$: am- $K H^1$ || recepti $S X E^2 K H$: rectos $E^1 A$. 10. ἀπλανής edd. : ΑΠΛΑΝΕC
 $K H$ aplanes $S X E A$ || hoc om. K^1 || galaxia $S X E^2 A^2 H$: galasia $E^1 A^1$ galax K ||

quem ἀπλανής continet, sermo iste procedat: *hinc profecti huc revertuntur.*

10. Ad sequentia transeamus: *hic ego etsi eram perterritus, non tam mortis metu quam insidiarum a meis, quaesivi tamen viveretne ipse et*
 2 *Paulus pater et alii quos nos extinctos esse arbitraremur.* Vel fortuitis et inter fabulas elucet semina infixata virtutum, quae nunc videas licet ut e pectore Scipionis vel somniantis emineant. In re enim una politicarum virtutum omnium pariter exercet officium. Quod non
 3 labitur animo praedicta morte perterritus, fortitudo est; quod suorum terretur insidiis magisque alienum facinus quam suum horrescit exitium, de pietate et nimio in suos amore procedit: haec autem diximus ad iustitiam referri, quae servat uni cuique quod suum est. Quod ea
 4 quae arbitratur non pro compertis habet sed sprete opinione, quae minus cautis animis pro vero inolescitur, quaerit discere certiora, indubitata prudentia est. Quod cum perfecta beatitas et caelestis habitatio humanae naturae, in qua se noverat esse, promittitur, audiendi tamen talia desiderium frenat temperat et sequestrat, ut de vita avi et patris
 5 interroget, quid nisi temperantia est? Ut iam tum liqueret Africanum per quietem ad ea loca quae sibi deberentur abductum. In hac autem interrogatione de animae immortalitate tractatur. Ipsius enim consultationis hic sensus est: nos, inquit, arbitramur animam cum fine morientis extinguere nec ulterius esse post hominem. Ait enim *quos extinctos esse arbitraremur*: quod autem extinguitur, esse iam desinit. Ergo
 6 velim dicas, inquit, si et pater Paulus tecum et alii supersunt. Ad hanc interrogationem, quae et de parentibus ut a pio filio, et de ceteris ut a

[S E P D B C] 1 apanes E', aplanes cett. || 4 tam[tamen P B C | a om. P || 11 quod] qui B' || 12 aliorum P' || 13 autem] enim S' || 14 qui ea B' || 18 qui cum B' | perfecta est beatitas B || 23 adductum s E b || 24 tractaturus E, tractantur B || 25 arbitrabamur E d, fort. recte || 26 post mortem C || 28 ergo — 30 interrogationem om. E', supplet E^m.

{[10.] quem om. K H¹ || ἀπλανής edd. : <aplanes S> X E² A² H² i. m. <apanes E¹> A¹, om. K H¹ || procedat S X E² A : -dit E¹ -deret K H. 10. 2. e pectore S X E² H² : spectores E¹ A spectatores K H¹ || scipionis S X E² K H : -nes E¹ A || somniantis S X E² H² : -tes E¹ A K H¹ || politicarum X E A : polyticharum S² in ras. polyticharum S³ policarum K H. 3. praedicta S X E A H² : praedicat K predicata H¹ || est om. H¹ || autem S² X E A : autem ut K H enim S¹ || certiora S X E² H² in ras. : fortiora E¹ A K. 4. diuina post habitatio add. A || liqueret S X A² : -rit E A¹ K H. 5. animae immortalitate S X E A : i. a. K H || consultationis S X H² : consula- K H¹ consylta- E consilia- A || uelim — [6.] ad hanc S X E² H² : om. E¹ A K H¹. 6. interrogationem S X E² H² : rationem A ad rationem K H¹, aliquid del. E¹ ||}

сказано [Сципиону], когда на Млечном пути, который содержится на неподвижной сфере звезд, были произнесены такие слова: **исходя оттуда, туда же и возвращаются.**

ГЛАВА 10

[1] [Теперь], перейдем к следующему: **Здесь я, хотя и был охвачен ужасом — не столько перед смертью, сколько перед кознями родных, все же спросил, жив ли он сам, отец мой Павел и другие, которых мы полагаем умершими**¹²⁷.

[2] Хотя и по случайному поводу, в обычной беседе, [но] проявляются внедренные семена добродетелей¹²⁸, которые, как сейчас можешь ты видеть, возрастают в душе, хотя бы и спящего, Сципиона. Ведь здесь он одним разом выказывает одинаковую готовность всех гражданских добродетелей. [3] В том, что он не колеблется духом, уstraшенный предсказанием смерти, проявляется мужество, а то, что его страшат козни родных и чужое злодеяние больше, чем собственная гибель, происходит от почтительности и чрезмерной любви в отношении своих близких. Это же, как мы говорим, отражает [его] справедливость¹²⁹, согласно которой каждый бережет то, что для него свое. В том, что Сципион не считает за достоверное то, что сам полагает, но, напротив, отвергает мнение, возрастающее в менее осмотрительных умах вместо истинного и разыскивает более достоверное знание, [проявляется] несомненное благоразумие. [4] И когда человеческой природе, к которой, как ему известно, он сам принадлежит, обещается совершенное блаженство и небесное жилище, а он, однако, смиряет, сдерживает и подавляет желание услышать об этом — для того, чтобы спросить о жизни деда и отца — что это, если не умеренность¹³⁰? Как уже тогда стало ясно, Сципион Африканский во сне был перенесен в место, для него предназначенное.

[5] С другой стороны, в этом вопросе Сципиона затрагивается [проблема] бессмертия души. Ведь смысл его вопрошания таков: мы полагаем, говорит он, что душа с последним вздохом умирающего гибнет, и более не существует после [смерти] человека. Ведь он сказал: **которых мы полагаем умершими**, а то, что гибнет, уже перестает существовать. Поэтому, говорит Сципион деду, я хотел бы, чтобы ты ответил — продолжают ли быть живы вместе с тобой отец мой Павел Эмилий и другие? [6] Что же ответил тот на вопрос, который [задан] о предках почтительным сыном, а о других [людях] — [человеком] муд-

- sapiente ac naturam ipsam discutiente processit, quid ille respondit? *Immo vero, inquit, hi vivunt, qui e corporum vinclis tamquam e carcere, evolaverunt: vestra vero quae dicitur esse vita mors est.* Si ad
7 inferos meare mors est, et vita est esse cum superis, facile discernis
8 quae mors animae, quae vita credenda sit, si constiterit qui locus habendus sit inferorum, ut anima dum ad hunc truditur, mori, cum ab
9 hoc procul est, vita frui et vere superesse credatur. Et quia totum tractatum, quem veterum sapientia de investigatione huius quaestionis
10 agitavit, in hac latentem verborum paucitate reperies, ex omnibus
11 aliqua, quibus nos de rei quam quaerimus absolute sufficiet admoneri amore brevitatis excerpimus. Antequam studium philosophiae circa naturae inquisitionem ad tantum vigoris adolesceret, qui
12 per diversas gentes auctores constituendis sacris caerimoniis fuerunt, aliud esse inferos negaverunt quam ipsa corpora, quibus inclusae animae carcerem foedum tenebris, horridum sordibus et cruore patiuntur. Hoc animae sepulcrum, hoc Ditis concava, hoc inferos vocaverunt, et omnia, quae illic esse credidit fabulosa persuasio, in nobismet ipsis et in ipsis humanis corporibus adsignare conati sunt: oblivionis fluvium aliud non esse adserentes quam errorem animae obliviscentis maiestatem vitae prioris, qua antequam in corpus truderetur potita est, solamque esse in corpore vitam putantis. Pari interpretatione Phlegethontem ardores irarum et cupiditatum putarunt, Acherontem quicquid fecisse dixisseve usque ad tristitiam humanae varietatis more nos paenitet, Cocytum quicquid homines in luctum lacrimasque compellit, Stygem quicquid inter se humanos animos in gurgitem mergit odiorum. Ipsam quoque poenarum descriptionem de ipso usu conversationis humanae sumptam crediderunt, vulturem *iecur immortale tondentem* nihil aliud intellegi volentes quam

[S E P D B C] 3 vita esse C || 4 discernit B || 9 sapientiae P' C' | quaestionis agitabat E', quaestiones agitur P' || 12 sufficiat B' || 14 ad] ac S' D B C || 15 caerimoniis arum P' || 24 sortita est C || 25 putantes E', potantis B || 32 vulture B, ultorem C || 33 tondentem] tenentem vel tondentem D, rodentem B.

{[6.] hi S X E A : om. K H || pr. e S X H : ex E et A ac K || alt. e S X A² K H : ex E et A¹ || uestra S X E A² K H : -tram A¹. 7. alt. est S X E A : om. K H || hunc S X A K H² : huc E H¹. 8. agitavit S X E² K H : cogitabat E¹ cogitabit A¹ cogitavit A² || aliqua quibus S X E² A² K H : aliquibus E¹ A¹ || excerpimus X E A² K H : -cerpimus S -cepsimus A¹. 9. inferos S X A² K H : -ro A¹ -rum E || horrendum X E¹ A H² : orrendum K H¹ horridum S E². 10. esse credidit S E A : c. e. X credit esse K H || et in ipsis S X : om. E A K H || adserentes — obliuiscantis om. A¹ || qua S X E² A : quia E¹, om. K H || putantis S X E² : -ntes E¹ H putatis A¹ putans A² putantes K.

рым, исследующим самую природу? Разумеется, — говорит его дед, — они живы, ведь они освободились от оков¹³¹ своего тела, словно это была тюрьма¹³², а ваша жизнь, как ее называют, есть смерть¹³³. [7] Если смерть есть сходжение в преисподнюю, а жизнь — пребывание в вышних [небесных сферах], то ты легко различишь, что должно считать смертью души, а что жизнью, если определить, какое место нужно полагать преисподней, чтобы считать, что душа, когда она загоняется сюда, [в тело], — умирает, а когда она далеко отсюда — наслаждается жизнью и воистину существует.

[8] И поскольку в этих немногих словах деда Сципиона ты найдешь сокрытым полное рассуждение, которое развила в исследовании этого вопроса мудрость древних, мы, любя краткость, выбрали из всего [сказанного ими] то, чего как-нибудь хватит, чтобы научить нас кратко-му изложению того, что мы ищем¹³⁴. [9] Еще прежде, чем занятие философии исследованием природы достигло такого размаха, те, кто после установления необходимых таинств, были у различных народов создателями священных обрядов¹³⁵, утверждали, что преисподняя — это ни что иное, как [смертные] тела¹³⁶, запертые в которых души терпят заключение¹³⁷, жуткое из-за тьмы, бросающее в дрожь из-за нечистот и крови¹³⁸. [10] Это называли они гробницей души¹³⁹, это — подземелье Плутона, это — преисподней, и все, как полагает сказочный вымысел, находится там, они попытались приписать нам самим и нашим человеческим телам¹⁴⁰. Они объявляли, что река забвения Лета¹⁴¹ есть ни что иное, как ошибка души, забывшей величие прежней жизни, которой она обладала прежде чем быть загнанной в тело¹⁴², и думающей, что только в теле возможна жизнь. [11] Согласно тому же толкованию, они посчитали, что Флегетон — это пылание гнева и страстей¹⁴³, Ахеронт — [состояние], когда все сделанное или сказанное огорчает нас, доводя, по обыкновению людей, до скорби¹⁴⁴. Коцит — это все, что ввергает нас в стенания и слезы¹⁴⁵, Стикс — все, что топит человеческие души в водовороте взаимной ненависти¹⁴⁶. [12] Они также полагали, что описание наказаний взято из самой практики человеческого общежития¹⁴⁷. Стервятника, *терзающего бессмертную печень*¹⁴⁸, они предпочитали пони-

11. phlegethontem *edd.* : fleg- $S X^2 E A^2 H^2$ flag- A^1 flegethotem X^1 flegethentem K fleget.ntem H^1 || cocytum $S E A^2 K H^2$: COCYTVM X cotyutem H^1 coetum A^1 . 12. iecur immortale $S X E^3 K H$: iecore ortale E^1 iecorem ortale $E^2 A^1$ iecor mortale A^2 || tondentem nihil aliud S^2 in ras. || tondentem $S^2 E A$: rodentem X comendentem K comendentem H ||}

- tormenta conscientiae, obnoxia flagitio viscera interiora rimantis, et ipsa vitalia indefessa admissi sceleris admonitione laniantis, semperque curas, si requiescere forte temptaverint, excitantis tamquam fibris renascentibus inhaerendo, nec ulla sibi miseratione parcentis lege hac qua *se iudice nemo nocens absolvitur* nec de se suam potest vitare sententiam. Illos aiunt epulis ante ora positos excruciaci fame et inedia tabescere, quos magis magisque acquirendi desiderium cogit praesentem copiam non videre; et in affluentia inopes, egestatis mala in ubertate patiuntur, nescientes parta respicere, dum egent habendis: illos radiis rotarum pendere districtos qui nihil consilio praevidentes, nihil ratione moderantes, nihil virtutibus explicantes, seque et actus omnes suos fortunae permittentes, casibus et fortuitis semper rotantur; saxum ingens volvere inefficacibus laboriosisque conatibus vitam terentes: atram silicem lapsuram semper et cadenti similem illorum capitibus imminere qui arduas potestates et infaustam ambiunt tyrannidem numquam sine timore victuri, et cogentes subiectum vulgus odisse dum metuat, semper sibi videntur exitium quod merentur excipere. Nec frustra hoc theologi suspicati sunt. Nam et Dionysius, aulae Siculae inclementissimus incubator, familiari quondam suo solam beatam existimanti vitam tyranni volens, quam perpetuo metu misera quamque impendentium semper periculorum plena esset, ostendere, gladium vagina raptum et a capulo de filo tenui pendentem mucrone demisso iussit familiaris illius capiti inter epulas imminere, cumque ille et Siculas et tyrannicas copias praesentis mortis periculo gravaretur, 'talis est', inquit Dionysius, 'vita quam beatam putabas: sic semper mortem nobis imminentem videmus. Aestima quando esse felix

[S E P D B C] 3 celeris B' | admonitionem B' || 4 temptaverit D', temptaverunt B' | fribris B || 8 hora S' P || 9 magisque om. E' B || 11 partem P || 17 atram scilicet B || 18 imminere] inherere vel imminere D || 26 esse E' B || 27 filio B || 29 et Siculas] et inter siculas s, inter siculas c || 32 nobis mortem P.

{[12.] conscientiae S X E²: malae conscientiae A² H mali conscientiae K mihi conscientiae E' A' || flagitio S X E² K H: -gitatio E' A || rimantis S X E² A² K H: -mans E' -matis A' || rimantis et ipsa iter. K || laniantis S X E² A² K H: -nians E' -niatis A' || excitantis S X E² A² K H: -citatis E' A' || inhaerendo S X E² H² in ras.: inherendam E' A² inerendam A' inedendo K || qua S X E² A² K H: quas E' A'. 13. aiunt S X E² in ras. A²: agunt A' K H || ante ora S² X E A: ante..ora H² anteriora K ante hora S² || magis om. A' || magisque om. E'. 14. consilio S X E² A K: -lii H conscium E' || et actus S X E² A² K H: exactos E' A'. 15. conatibus S X E² A² K H: cum natibus E' A' || terentes S X E² A²: terren- E' A' K H || semper om. E A K H' || cadenti similem S X E² A² K H: -tem -li E' A' || ambiunt S X E A H²: om. K H' || uulguis S X E² A² K H: -guus E' -guos A' || sibi videntur om. A'. 16. dionysius S²:

мать не иначе, как угрызения совести, которая берedit самое нутро, повинного в бесчестном поступке, терзает неустанным напоминанием допущенного злодеяния самые жизненные внутренности. И если [люди] вдруг попробуют успокоиться, она всегда возбуждает заботы, словно *внедряется в отрастающую заново печень*¹⁴⁹. [Совесь] не смягчает себя никакой жалостью, — ведь есть закон, что *всякий преступник не избегнет стать судьей себе самому*¹⁵⁰, и не может сам не вынести себе приговор. [13] [Древние] говорили, что те люди терзаются от голода и чахнут от истощения перед выставленными у них перед глазами яствами¹⁵¹, кого жажда все большей и большей наживы заставляет не видеть уже имеющихся богатств. И в роскоши — нищие, они страдают от лишений среди изобилия. Они не умеют ценить нажитое [богатство], в то время как хотят иметь еще и еще. [14] Те, *распятые, висят на спицах колес*¹⁵², кто ничего не обдумывает и не предусматривает, у кого ничто не сдерживается рассудком, кто не вызволяет себя [из трудного положения] превосходными качествами души¹⁵³, кто и себя, и все свои дела вверяет удаче, и вечно вращается под действием обстоятельств и случая. [15] [Иные] *огромные катят камни*¹⁵⁴, растрачивая свою жизнь в безуспешных и тяжких потугах. А мрачный валун, всегда готовый качнуться, и, кажется, повалиться [обратно], нависает над головами тех, кто домогается величайших постов и [хочет сделаться] злосчастливым тираном, кому никогда не одержать верх [не обрета] страха. И те, кто подвластную толпу заставляет ненавидеть, *лишь был бы страх*¹⁵⁵, всегда, похоже, кончают крахом, как того заслуживают. И не напрасно [древние] богословы¹⁵⁶ предполагали это.

[16] Ведь и беспощадный узурпатор сицилийского двора Дионисий захотел однажды показать своему приближенному, который только жизнь тирана считал блаженной, до какой степени несчастна такая жизнь из-за постоянного страха и сколь исполнена вечно нависшими опасностями. Он приказал среди [расставленных] яств подвесить на тонкой нити за рукоять обнаженный меч, так, чтобы обращенное вниз острие его оказалось над головой того приближенного. И когда тот, перед лицом смертельной опасности, стал тяготиться богатствами и Сицилии, и тирана, Дионисий сказал ему: «Такова жизнь, которую ты считал блаженной. Так [живя], мы всегда видим нависшую над нами смерть

-nisius S¹ X E A K H || siculae S X E² H² : om. E¹ A K H¹ || quondam S X E A² K H² : quodam A¹ H¹ || periculorum S X E² K H : -larum E¹ A || dionysius S² : -nisius S¹ X E A K H || mortem om. K¹ || esse felix S X E A : f. e. K H.}

- 17 poterit qui timere non desinit'. Secundum haec igitur quae a theologis
adseruntur, si vere *quisque suos patimur manes* et inferos in his cor-
poribus esse credimus, quid aliud intellegendum est quam mori ani-
mam cum ad corporis inferna demergitur, vivere autem cum ad su- 5
pera post corpus evadit?
11. Dicendum est quid his postea veri sollicitior inquisitor philosophiae
cultus adiecerit. Nam et qui primum Pythagoram et qui postea Platonem 10
secuti sunt, duas esse mortes, unam animae, animalis alteram
prodiderunt, mori animal cum anima discedit e corpore, ipsam vero ani-
mam mori adserentes cum a simplici et individuo fonte naturae in mem-
bra corporea dissipatur. Et quia una ex his manifesta et omnibus nota est, 15
altera non nisi a sapientibus deprehensa, ceteris eam vitam esse creden-
tibus: ideo hoc ignoratur a plurimis cur eundem mortis deum modo
Ditem modo immitem vocemus, cum per alteram id est animalis, mor-
tem absolvi animam et ad veras naturae divitias atque ad propriam liber-
tatem remitti faustum nomen indicio sit, per alteram vero, quae vulgo 20
vita existimatur, animam de immortalitatis suae luce ad quasdam tene-
bras mortis impelli vocabuli testemur horrore. Nam ut constet animal, ne-
cesse est ut in corpore anima vinciatur: ideo corpus *δέμας* hoc est vincu-
lum nuncupatur, et *σῶμα* quasi quoddam *σῆμα* id est animae sepulcrum: 25
unde Cicero pariter utrumque significans, corpus esse vinculum, corpus
esse sepulcrum, quod carcer est sepulcorum ait, *qui e corporum vinclis*
4 *tamquam e carcere evolaverunt*. Inferos autem Platonici non in corporibus
esse id est non a corporibus incipere dixerunt, sed certam mundi istius
partem Ditis sedem id est inferos vocaverunt: de loci vero ipsius finibus 30
inter se dissona publicarunt et in tres sectas divisa sententia est.

[S E P D B C] 2 quisquis B || 5 dimergitur D B C' || 8 cultor B || 14 a om. S' ||
15 eam] etiam B' || 18 anima B || 22 impellit B' | horrore] honore vel horrore D ||
23 ut¹ om. B || 24 demas vel semas D, semas *ceit.* || 25 siuma C | semas S, cum a C ||
26 esse om. S B || 27 esse om. E D C || 28 e om. P' || 29 esse — 30 corporibus om. P'.

{17. theologis S X E² H² : -lesis E¹ A -leis K H¹ || patimur S X E² A K H² :
partim E¹ patitur H¹ || euadit S X E H² : -dat A eleuauit H¹, K non leg. 11. 1. corporis
post his add. S¹ || sollicitior S E : sollitior X A sollicior K H || pythagoram K : py-
thagoran S² pythagoram X pitagoram H pythagoran S¹ phythagoran E A || qui om. X ||
secuti S X E² A K H : -te E¹ || esse S E A K² : se K¹ H, om. X || simplici S X E² K H :
simplici E¹ A || individuo S X E² H : diuiduo E¹ A K. 2. nota S X E A H² : nata K H¹ ||
pr. a om. S¹ || absolui S X E A : ads- K H || uita S² *in ras.* X E² A² K H : -tae E¹ A¹ ||
immortalitatis suae luce ad quasdam S² *in ras.* || suae om. H¹ || horrore S X E² A : orr-
E¹ err- K H. 3. *δέμας edd.* : ΔΕΜΑC K H demas S X E A || *σῶμα edd.* : CΩΜΑ
codd. || quoddam S X E² K H : quiddam E¹ A || *σῆμα edd.* : CHMA X E A H <sema

Скажи, может ли когда быть счастлив тот, кто не перестает бояться?»¹⁵⁷. [17] Поэтому, в соответствии с тем, что утверждают богословы, если мы истинно полагаем, что каждый претерпевает собственные адские муки¹⁵⁸ и преисподняя находится в этих [смертных] телах, то нужно ли смерть души понимать иначе, чем погружение в преисподнюю тела¹⁵⁹, а жизнь — восхождение ее к вышним [сферам], после того, как она оставит тело?

ГЛАВА 11

[1] Следует сказать и о том, что впоследствии добавило к [сказанному выше] более пытлиное исследование истины — занятия философией¹⁶⁰. Ведь и те, кто ранее следовали Пифагору, а после Платону, учили, что существует две смерти: одна — души, другая — живого существа. Они утверждали, что живое [существо] умирает, когда душа отделяется от тела, а сама душа умирает, когда от простого и неделимого источника своей природы рассеивается по телесным членам¹⁶¹. [2] И поскольку одна из [смертей] очевидна и известна всем, другая же постигается только мудрецами (а прочие считают ее жизнью), то большинство не ведает, отчего мы называем бога смерти то богатым¹⁶², то безжалостным¹⁶³. Благоприятное имя служит указанием на то, что посредством одной, животной, смерти душа отделяется и отсылается обратно к истинным богатствам [своей] природы и подлинной свободе, а ужасным именованием мы даем понять, что посредством другого [рода кончины], которую толпа считает жизнью, душа от света своего бессмертия загоняется, так сказать, во тьму смерти. [3] Ибо, чтобы существовало живое существо, душе необходимо быть заключенной в тело. Поэтому тело нарекают *δέμας* [корпус], то есть «оковами»¹⁶⁴, и *soma* [тело], понимается словно *σῆμα*¹⁶⁵, то есть «гробница души». Оттого Цицерон, в равной мере имея в виду оба значения (тело как оковы и тело как гробница — ведь оно является тюрьмой для погребенных [в нем]), говорит: **они освободились от оков своего тела, словно это была тюрьма.**

[4] Платоники же говорят, что преисподняя находится не в телах, то есть не в телах начинается. Обителью Дита, то есть преисподней, они называют определенную часть сего мира. Однако в изложении [представлений] о границах этой области, они расходятся друг с другом и мнения их распадаются на три школы.

$S > K \parallel$ semma post CHMA add. $E^1 A \parallel$ est om. $K \parallel$ cicero SX : et cicero $E A K H \parallel$ pariter utrumque significans S^2 in ras. \parallel ait qui $S^2 X E K H$: atque S^1 ait quae $A \parallel$ uinclis om. H .
4. a $S X E^2 K H$: om. $E^1 A \parallel$ publicaerunt $X E^1 A K H$: -carunt $S E^2$.)

- Alii enim mundum in duo dividerunt, quorum alterum facit, alterum
 5 patitur: et illud facere dixerunt quod cum sit immutabile alteri causas
 et necessitatem permutationis imponit: hoc pati quod permutatione
 variatur. Et immutabilem quidem mundi partem a sphaera, quae
 6 ἀπλανής dicitur, usque ad globi lunaris exordium, mutabilem vero a 5
 luna ad terras usque dixerunt: et vivere animas dum in immutabili
 parte consistunt, mori autem cum ad partem ceciderint permutationis
 capacem, atque ideo inter lunam terrasque locum mortis et inferorum
 vocari: ipsamque lunam vitae esse mortisque confinium; et animas 10
 inde in terram fluentes mori, inde ad supera meantes in vitam reverti
 nec immerito aestimatum est. A luna enim deorsum natura incipit
 caducorum: ab hac animae sub numerum dierum cadere et sub tem-
 pus incipiunt. Denique illam aetheriam terram physici vocaverunt, et 15
 7 habitatores eius lunares populos nuncuparunt, quod ita esse plurimis
 argumentis, quae nunc longum est enumerare, docuerunt. Nec
 dubium est quin ipsa sit mortalium corporum et auctor et conditrix,
 adeo ut non nulla corpora sub luminis eius accessu patiantur aug- 20
 menta et hoc decrescente minuantur. Sed ne de re manifesta fastidium
 prolixa adsertione generetur, ad ea quae de inferorum loco alii defini-
 unt transeamus. Maluerunt enim mundum alii in elementa ter qua-
 8 terna dividere, ut in primo numerentur ordine terra, aqua, aer, ignis, 25
 qui est pars liquidior aeris vicina lunae: supra haec rursum totidem
 numero, sed naturae purioris elementa, ut sit luna pro terra, quam
 aetheriam terram a physicis diximus nominatam, aqua sit sphaera
 Mercurii, aer Veneris, ignis in sole, tertius vero elementorum ordo ita 30
 ad nos conversus habeatur ut terram ultimam faciat, et ceteris in

[S E P D B C] 5 per mutations s e P D B C || 5 partem mundi S' D ||
 aplanes libri || 8 in immutabili] inmutabili E', immitabili B || 9 autem om. S' ||
 12 inde om. B || 18 quod] qui B' | esse] est B' || 21 non ulla E' B || 22 patian-
 tur — minuantur om. E', supplet E^m | hac d.

{5. sit S X E A : om. K H || permutatione S' A : -nes S² X E -nem K H. 6. quae
 S X E² A² K H : qui E¹ A¹ || ἀπλανής edd. : ΑΠΛΑΝΕC K H aplanes S X E¹ A
 planes E² || a om. E' || <in immutabili S> E² A² K H : in mutabili E¹ X immutabili
 A¹ || autem om. S' || aestimatum S X E A : -mandum K H || cadere et sub tempus S² in
 ras. 7. nuncuparunt S K H : nonc- X -pauerunt E A || patiantur — minuantur om. E'
 A || decrescans post decrescente add. K. || inferorum S X K H : inferorum E A.
 8. alii in S X E² A² K H² : alii E¹ A¹ in H¹ || aer S X E K² H : om. A K¹ || qui S X² E¹
 A : quae X¹ E² K H || numero S X E² A² H : -ros E¹ A¹ K || purioris S X A² K H : -res
 E A¹ || aetheriam S X K H : -ream E A || a S X E² A² K H : om. E¹ A¹ || aer S X E A²
 H : et K om. A¹ || sole S X E A² H : -lem A¹ K || terras S X H : terram E A K ||}

[5] Первые делят мир на две части¹⁶⁶, из которых одна действует, а другая — претерпевает: и действует, говорят они, то, что, будучи неизменяемым, задает другому причины и необходимость изменчивости, а претерпевает то, что, как следствие этой изменчивости, меняется¹⁶⁷. [6] И если, говорят они, неизменяемая часть мира [тянется] от сферы, которая называется ἀπλανής [неподвижной], вплоть до начала лунной сферы, то изменяемая [часть] — от Луны до Земли. Души живут, пока остаются в неизменяемой части, а умирают, ниспав в часть, подвластную изменчивости. Поэтому [пространство] между Луной и Землей называют местом смерти и преисподней. А сама Луна [по их словам] есть граница жизни и смерти; и не напрасно полагают, что души, нистека¹⁶⁸ оттуда на землю, умирают, а поднимаясь [от Луны] к вышнему, возвращаются к жизни¹⁶⁹. Ведь книзу от Луны начинается природа бренного [natura caducorum]. Пересекая эту границу, души подпадают под чередование дней и [течение] времени. [7] Натурфилософы даже называют Луну эфирной землей¹⁷⁰ и именуют ее обитателей лунным народом¹⁷¹. Отчего это так, они объясняли, [приводя] многочисленные доводы, которые теперь слишком долго перечислять. Несомненно, что сама [Луна] и созидает смертные тела и дает им рост, так что некоторые тела, когда свет Луны возрастает, испытывают приращения, а когда он убывает — умаляются¹⁷². Впрочем, чтобы не вызвать отвращения пространным изложением очевидных вещей, перейдем к тому, как определяют область преисподней другие¹⁷³.

[8] Они предполагают делить мир на три четверки элементов, чтобы в первом ряду числились земля, вода, воздух и огонь, являющийся разжиженной частью воздуха, которая соседствует с Луной. Над этой четверкой — опять столько же элементов, но более чистой природы, так что [место] земли занимает Луна (названная, как мы сказали, натурфилософами эфирной землей); водой [здесь] является сфера Меркурия, воздухом — [сфера] Венеры, а огонь — на Солнце. Третий же ряд элементов, как полагают, повернут относительно нас так, что земля нахо-

- medium redactis in terras desinat tam ima quam summa postremitas: igitur sphaera Martia ignis habeatur, aer Iovis, Saturni aqua, terra vero ἀπλανής, in qua Elysios esse campos puris animis deputatos antiquitas nobis intellegendum reliquit. De his campis anima, cum in corpus emittitur, per tres elementorum ordines trina morte ad corpus usque descendit. Haec est inter Platonicos de morte animae, cum in corpus truditur, secunda sententia. Alii vero — nam tres esse inter eos sententiarum diversitates ante signavimus — in duas quidem et ipsi partes sicut primi faciunt, sed non isdem terminis dividunt mundum. Hi enim caelum quod ἀπλανής sphaera vocitatur partem unam, septem vero sphaeras quae vagae vocantur et quod inter illas ac terram est terramque ipsam alteram partem esse voluerunt. Secundum hos ergo, quorum sectae amicio est ratio, animae beatæ ab omni cuiuscumque contagione corporis liberae caelum possident, quae vero appetentiam corporis et huius quam in terris vitam vocamus ab illa specula altissima et perpetua luce despiciens desiderio latenti cogitaverit, pondere ipso terrenae cogitationis paulatim in inferiora delabitur. Nec subito a perfecta incorporalitate luteum corpus induitur sed sensim per tacita detrimenta et longiorem simplicis et absolutissimae puritatis recessum in quaedam siderei corporis incrementa turgescit: in singulis enim sphaeris quae caelo subiectae sunt aetheria obvolutione vestitur, ut per eas gradatim societati huius indumenti testei concilietur et ideo totidem mortibus quot sphaeras transit, ad hanc pervenit quae in terris vita vocitatur.
12. Descensus vero ipsius, quo anima de caelo in huius vitae inferna delabitur, sic ordo digeritur. Zodiacum ita lacteus circulus obliquae circumflexionis occursu ambiendo complectitur, ut eum qua duo

[S E P D B C] 3 aplanes libri || 8 in om. P' || 10 signamus P' || 12 caelum om. B | quod] qui B | aplanes libri || 13 vocitetur P D' C | quae] quam B' || 14 quod] qui B' || 16 amicitior e D B C' || 21 contagionis S p b C || 24 recessit P' || 27 teste B || 30 descendet B' || 32 cursu B.

{[8.] ἀπλανής edd. : ΑΠΛΑΝΕC K <aplanes S> X <E> A² H adplanes A¹ || deputatos S X E² K H : desp- E¹ disp- A. 9. tres om. K || morte S X E A² H : -ti A¹ -tis K || platonicos S X E² A² K H : -ca E¹ -cus A¹. 10. isdem S E : iis- A his X K H || ἀπλανής edd. : ΑΠΛΑΝΕC K <aplanes S> X <E> H adplanes A || sphaera om. K¹ || et om. X¹. 11. contagione corporis S X E A : -nis -re K H || appetentiam X E K : -tia S A H || cogitationis X E A K : contagione S² in ras. H. 12. incorporalitate S X E² A² K² : corp- E¹ A¹ K¹ H || sensim S² in ras. X² E K H : sensum X¹ A || longiorem S X K H : -ris E A || aetheria S X : -rea E A² K H

дится в ней [по порядку] последней, прочие элементы сведены в середину, а как нижний, так и верхний край оканчивается землей. Поэтому они считают, что Марсова — сфера огня, воздух — Юпитера, вода — Сатурна, а земля — это *ἀπλανής*¹⁷⁴. На ней, как предоставили нам думать древние, находятся Елисейские поля, отведенные чистым душам¹⁷⁵. [9] Когда душа высылается в тело, она нисходит от этих полей к телу через три ряда элементов, посредством тройной смерти. Таково второе мнение платоников о смерти души, вталкиваемой в тело.

[10] А иные — ибо ранее мы указали, что у них существует три разновидности мнений — хотя и делят, как первые, [мир] на две части, но проводят иные границы¹⁷⁶. Они считают небо, называемое сферой *ἀπλανής*, одной частью, а другой частью полагают семь сфер, именуемых блуждающими, вместе с тем, что находится между ними и землей, [включая] саму землю. [11] Согласно этим [платоникам] — а рассуждение этой школы [кажется] более предпочтительным — блаженные души, совершенно свободные от какого-либо телесного загрязнения, обладают небом¹⁷⁷. Но если находящаяся среди нескончаемого света душа, презиращая со своей высоты тягу к телу и к тому, что мы на земле называем жизнью, помыслит¹⁷⁸ [о них хотя бы] в тайном желании¹⁷⁹, то понемногу соскальзывает под тяжестью этого земного помысла¹⁸⁰ в низшие [сферы]. [12] Не сразу от совершенной бестелесности она одевается в грязевое тело¹⁸¹, но понемногу, в процессе незаметных потерь и все большего удаления от простой и совершеннейшей чистоты, она набухает в, так сказать, прирастаниях звездного тела. Ибо на каждой лежащей под небом сфере она облачается в [очередную] эфирную оболочку¹⁸², чтобы посредством этих [оболочек] постепенно приноровиться к соединению со здешним глиняным одеянием¹⁸³. И потому она [претерпевает] столько смертей, сколько сфер пересекает, достигая того, что мы на земле именуем жизнью.

ГЛАВА 12

[1] Итак, порядок самого нисхождения, которым душа соскальзывает с неба в преисподнюю этой жизни, состоит в следующем. Млечный путь так охватывает своим поясом Зодиак, встречаясь с ним наклонной

-ra A^1 || per eas $S^2 X E A K H$: pareas S^1 || quot $S X E^2$ in ras. A^2 : quod $A^1 K H$.
 12. 1. digeritur $S X E^2$: dirigitur $E^1 A K H^2$ in ras. || ab ita inc. N || }

- tropica signa Capricornus et Cancer feruntur intersecet. Has solis portas physici vocaverunt, quia in utraque obviante solstitio ulterius solis inhibetur accessio, et fit ei regressus ad zonae viam cuius terminos
- 2 numquam relinquit. Per has portas animae de caelo in terras meare et de terris in caelum remeare creduntur. Ideo hominum una, altera 5 deorum vocatur: hominum Cancer quia per hunc in inferiora descensus est, Capricornus deorum quia per illum animae in propriae immortalitatis sedem et in deorum numerum revertuntur. Et hoc est 3 quod Homeri divina prudentia in antri Ithacensis descriptione significat. Hinc et Pythagoras putat a lacteo circulo deorsum incipere Ditis imperium, quia animae inde lapsae videntur iam a superis recessisse. Ideo primam nascentibus offerri ait lactis alimoniam, quia primus eis 15 motus a lacteo incipit in corpora terrena labentibus. Unde et Scipioni de animis beatorum ostenso lacteo dictum est, *hinc profecti huc revertuntur*. Ergo descensurae cum adhuc in Cancro sunt, quoniam illic 4 positae necdum lacteum reliquerunt, adhuc in numero sunt deorum. Cum vero ad Leonem labendo pervenerint, illic condicionis futurae auspicantur exordium. Et quia in Leone sunt rudimenta nascendi et 20 quaedam humanae naturae tirocinia, Aquarius autem adversus Leoni est et illo oriente mox occidit, ideo cum sol Aquarium tenet, Manibus parentatur, utpote in signo quod humanae vitae contrarium vel adversum 25 feratur. Illinc ergo id est a confinio quo se zodiacus lacteusque contingunt, anima descendens a tereti, quae sola forma divina est, in conum defluendo producit, sicut a puncto nascitur linea et in longum ex individuo procedit; ibique a puncto suo, quod est monas, 30 venit in dyadem, quae est prima protractio. Et haec est essentia quam

[S E P D B C] 3 obviantes B, obiante C || 12 ithacensis e, ithacesis S, ithacensis E' P, ithacensis corr. ithacensis D, ithacensii corr. ithacensis B, ithaci C || 15 ait om. E' C || 20 positae om. B || 25 aquarum P' || 25 manibus leo parentatur D || 29 defluente P' || 31 punctu S.

{[1.] intersecet $S X E^2$ in ras. $A K^2 H^2 N$: interscet $K^1 H^1$ || uocauerunt $S X E A K^2 N$: uerint $K^1 H$ || solstitio $X A N$: solsticio $K H$ solistitio S solistitio E || ad ... uiam $S X K^2 H$: a ... uia $E A K^1 N$ || post relinquit def. N. 2. terras $S X E^2 A^2 K H$: terram E^1 terris A^1 || meare om. A || est $S X E K$: et A H. 3. prudentia $S X E A K$: sententia H || ithacensis $E^2 K$: -cesis S^2 in ras. -censii H -censi X^2 -cessis E^1 -cessi A itacensi X^1 || pythagoras $S^2 X^2$: pytag- X^1 pithag- K pitag- $S^1 H$ phytag- E A || lacteo $S X E^2 K H$: lec- $E^1 A$ || iam om. E^1 || a $S X E^2 A^2 K H$: ad $E^1 A^1$ || ait $S X E^2 K H$: aut A^1 autumant A^2 , om. E^1 . 4. quoniam — numero sunt om. H || condicionis $S^2 X E A H^2$: -ditionis S^1 -dicionis H^1 -dicionis K^1 -dicioni K^2 || et ante ideo add. H || signo $S X E A K^2 H^2$: -num $K^1 H^1$ || aduersum $S X E A K^2 H^2$: -sam $K^1 H^1$ || uel aduersum iter. A^1 . 5. illinc $S X K$

дугой¹⁸⁴, что рассекает его там, где помещаются два тропических созвездия: Козерог и Рак¹⁸⁵. Натурфилософы называют [эти созвездия] «вратами Солнца»¹⁸⁶, поскольку в них обоих, когда точка солнцестояния оказывается на пути Солнца, его дальнейшее приращение останавливается и начинается обратный путь по поясу, пределы которого Солнце никогда не покидает¹⁸⁷.

[2] Полагают, что через эти врата души с неба проходят на землю и возвращаются с земли обратно на небо. Поэтому одни именуются [вратами] людей, а другие — [вратами] богов. Рак — для людей, ибо через [эти врата] лежит спуск к низшему; Козерог — для богов, поскольку через [его врата] души возвращаются в седалище собственного бессмертия и в число богов¹⁸⁸. [3] И это го, на что указывает божественное знание Гомера в описании пещеры на Итаке¹⁸⁹. Пифагор полагает, что вниз от Млечного пути начинается царство Дита, поскольку кажется, что соскользнувшие оттуда души уже отпали от божественного. Он говорит, что молоко оттого является первой пищей, предлагаемой новорожденным, что первое движение [душ], соскальзывающих в земные тела, начинается с Млечного пути¹⁹⁰. Поэтому и Сципиону, когда ему был показан Млечный путь, было сказано о душах блаженных [людей]: **отсюда отправившись, сюда же и возвращаются**¹⁹¹.

[4] Следовательно, пока души, которым предстоит нисхождение, пребывают в Раке (ведь располагаясь там, они еще не покинули Млечного пути), они продолжают быть в числе богов. Но когда, скользя [по Зодиаку], они достигают Льва¹⁹², то закладывают там начало своего будущего состояния. И поскольку во Льве находятся начатки рождения и, так сказать, первые шаги человеческой природы, а Водолей противоположит [на зодиакальном круге] Льву и при восходе Льва сразу заходит, то Манам¹⁹³ приносят жертвы, когда Солнце находится в Водолее¹⁹⁴, ибо оно оказалось в созвездии, противоположном и враждебном человеческой жизни. [5] Следовательно, оттуда, то есть от общей межи, на которой встречаются Зодиак и Млечный путь, нисходящая душа из округлой (лишь эта форма божественна¹⁹⁵), нистекая, вытягивается в конус¹⁹⁶, подобно тому, как линия рождается из точки и из неделимого [состояния] продвигается в длину: тогда из своей точки, которая есть Монада, она переходит в Диаду, являющуюся первым протяжением¹⁹⁷. [6] Это и

Π : illic $E A$ || a tereti $S X E^2$ in ras. $A^2 K^2 H^2$: a teriti A^1 a $TEREPI H^1 ATEPI K^1$ ||
 indiuiduo $S X E^2 A^2 K^2 H$: diuiduo $E^1 A^1 K^1$ || dyadem $S E A$: diadem $X \Delta Y A \Delta E N K$
 Π || protractio $S X E A H$: contr- K . 6. est om. X ||}

- individuum eandemque dividuum Plato in Timaeo cum de mundanae animae fabrica loqueretur expressit. Animae enim, sicut mundi, ita et hominis unius, modo divisionis reperientur ignarae, si divinae naturae simplicitas cogitetur, modo capaces, cum illa per mundi, haec per
- 7 hominis membra diffunditur. Anima ergo cum trahitur ad corpus, in 5
hac prima sui productione silvestrem tumultum id est ὕλην influentem sibi incipit experiri. Et hoc est quod Plato notavit in Phaedone animam in corpus trahi nova ebrietate trepidantem, volens novum 10
potum materialis alluvionis intellegi, quo delibuta et gravata deducitur. Arcani huius indicium est et Crater Liberi patris ille sidereus in 8
regione quae inter Cancrum est et Leonem locatus, ebrietatem illic primum descensuris animis evenire silva influente significans, unde et comes ebrietatis oblivio illic animis incipit iam latenter obrepere. 15
9 Nam si animae memoriam rerum divinarum, quarum in caelo erant consciae, ad corpora usque deferrent, nulla inter homines foret de divinitate dissensio: sed oblivionem quidem omnes descendendo hauriunt, aliae vero magis, minus aliae. Et ideo in terris verum cum 20
non omnibus liqueat, tamen opinantur omnes, quia opinionis ortus est memoriae defectus. Hi tamen hoc magis inveniunt qui minus oblivionis hauserunt, quia facile reminiscuntur quod illic ante cognoverint. Hinc est quod quae apud Latinos lectio, apud Graecos vocatur repe- 25
tita cognitio, quia, cum vera discimus, ea recognoscimus quae naturaliter noveramus, prius quam materialis influxio in corpus venientes animas ebriaret. Haec est autem hyle, quae omne corpus mundi quod 30
ubique cernimus ideis impressa formavit. Sed altissima et purissima pars eius, qua vel sustentantur divina vel constant, nectar voca-

[S E P D B C] 7 productiones P || 8 hylen S E P, hilen C D, ylen B || 9 phaedone S' E', phaedrone *cett.* || 11 oluvionis s, aluvionis E', abluvionis B' || 14 locatus *om.* D' || 16 obripere B C || 18 conscientiae B, *dein* ad — deferrent *om.* B || 19 dinitati *corr.* divinitati P | dissensio B, disensio C || 22 optionis S.

{[6.] indiuiduum $S X^2 E A^2 K H^2$: indiuidiam H^1 indiuduum X^1 induam A^1 . 7. ὕλην *edd.* : <hylen $S E$ > $A K$ hilen X ylen H || experiri $S X E A K H^2$: -perire H^1 || phaedone $S^1 E^1 A$: phaedrone S^2 phedrone $X E^2 H$ phaedone K || uolens *om.* $K^1 H^1$ || alluionis $S^1 X E^2 A^2 K H$: aluionis E^1 aluiones A^1 obluionis S^2 || delibuta $S^2 X E K H^2$: dilibuta $S^1 A$ delibita H^1 . 8. et $S X K^2 H^2$: *om.* $E A K^1 H^1$ || patris $S X E^2 K H$: pater $E^1 A$ || silua — latenter *om.* K || obrepere $S X^2 E A K$: obripere $X^1 H^2$ obpere H^1 . 9. liqueat $S X E^2 A^2 K H$: -quent $E^1 A^1$. 10. hauserunt $S X A^1 K H$: hauser- $E A^1$ || ante $S X$: antea $E A H$, K non leg. || cognouerint $S X E A$: -runt $K H$ || cognitio $S X E^2 K H$: -gnatio E^1 -gnotio A || influxio $S X E^2 A^2$: -flexio $E^1 A^1 H$, K non leg. 11. hyle $S E A K$: hile X kyle H || }

есть та сущность, которую Платон, говоря в *Тимее* о создании мировой Души, изобразил как неделимую и одновременно делимую¹⁹⁸. Ибо души, как мира, так и отдельного человека, могут оказаться то не знающими деления (если представить простоту [их] божественной природы), то способными [к нему], когда распространяются — первая по членам мира, вторая — по членам человека¹⁹⁹.

[7] Следовательно, когда душа привлекается к телу в том первом своем растяжении, она начинает испытывать на себе материальную сумятицу, то есть нахлынувшую на нее *ἵλη* [материю]. И это то, что отмечал в *Федоне*²⁰⁰ Платон: душа влечется в тело, трепеща от небывалого опьянения. Он желал, чтобы [под этим] понималось небывалое питье материального потопа, опоенная и отягощенная каковым душа низводится²⁰¹. [8] На эту тайну указывает и то, что пресловутый звездный кратер Отца Либеры²⁰² находится в области между Раком и Львом²⁰³, означая, что души, которым предстоит нисхождение, впервые испытывают там опьянение от прилива материи, поэтому и спутник опьянения, забвение, уже там начинает исподволь подкрадываться к душам. [9] Ведь если бы память о божественном, которое они знали, будучи на небе, души приносили вниз в тела, у людей не было бы разногласий относительно божественности. Однако все [души] во время нисхождения испивают забвения: одни больше, другие меньше. А потому, хотя на земле истина очевидна не для всех, все однако имеют *мнение*²⁰⁴, ибо *мнение* происходит от ослабления памяти²⁰⁵. [10] Тем больше открыта им истина, чем меньше испили они забвения, ибо они легко вспоминают то, что знали ранее [на небесах]. Отсюда и латинское «чтение» греки называют припомненным знанием²⁰⁶, ведь когда мы знакомимся с истиной, мы вновь узнаем то, что естественно знали, прежде чем материальный прилив опьянил входящие в тело души. [11] И ведь это материя с впечатанными [в нее] идеями образовала все тело мира, которое мы зрим повсюду. Высшую и чистейшую ее часть, на которой держится и стоит божественное, называют нектаром и полагают питием богов²⁰⁷,

- 12 tur et creditur esse potus deorum, inferior vero atque turbidior potus
animarum. Et hoc est quod veteres Lethaeum fluvium vocaverunt. Ipsum
autem Liberum patrem Orphaici νοῦν ὑλικόν suspicantur intellegi, qui ab
illo individuo natus in singulos ipse dividitur. Ideo in illorum sacris tra-
ditur Titanio furore in membra discerptus et frustis sepultis, rursus unus
et integer emersisse, quia νοῦς, quem diximus mentem vocari, ex indi-
viduo praebendo se dividendum, et rursus ex diviso ad individuum re-
vertendo et mundi implet officia et naturae suae arcana non deserit. Hoc
ergo primo pondere de zodiaco et lacteo ad subiectas usque sphaeras
anima delapsa dum et per illas labitur, in singulis non solum, ut iam
diximus, luminosi corporis amicitur accessu, sed et singulos motus, quos
14 in exercitio est habitura, producit: in Saturni ratiocinationem et in-
tellegentiam, quod λογιστικόν et θεωρητικόν vocant: in Iovis vim
agendi, quod πρακτικόν dicitur: in Martis animositatis ardorem, quod
θυμικόν nuncupatur: in solis sentiendi opinandique naturam, quod
αἰσθητικόν et φανταστικόν appellant: desiderii vero motum, quod
ἐπιθυμητικόν vocatur, in Veneris: pronuntiandi et interpretandi quae sen-
tiant quod ἐρμηνευτικόν dicitur in orbe Mercurii: φυτικόν vero, id est
naturam plantandi et augendi corpora, in ingressu globi lunaris exercet.
15 Et est haec sicut a divinis ultima ita in nostris terrenisque omnibus

[S E P D B C] 1 deorum potus S', positus deorum E' | atque] et P || 3 or-
phaici E, orphici C || 4 NOYAYKON E, NOINYNKON C || 13 limosi ut v. l. add.
p || 16 legisticon P', longisticon B, logisticon cett. | thoriticon E', theorethicon
corr. teorethicon P, thereticon B', theoreticon cett. || 17 paracticon P, practicon
cett. || 18 tymicon corr. thymicon S, tymmicon P, thirmicon C, thimicon cett. ||
19 natura B | aesteticon E, aestheticicon cett. || 20 et φανταστικόν om. D | phantas-
ticon S, fantasticon E, pantasticon cett. | vocant D | motum om. B' || 21 epithy-
meticon S E p, epitymeticon P', epithimeticon D C, epythimeticon B || 22 sen-
tentias corr. sententia B | (h)ermeneuticon libri | vocatur B C || 23 phiticon S P,
fiticon E, pyrticon D, phyticon B, phisticon C | post φυτικόν omnia usque ad I,
19, 24: ...refertur om. B | vero om. P.

{[9.] potus deorum $SX E^2$ 4 K H : d. p. S positus deorum E' | turbidior S X E
A : turpid- H, K non leg. 12. orphaici S X H : orphaici E A, K non leg. || νοῦν ὑλικόν
edd. : NOYN YAIKON S K NOYNYNKON H NOYAYKON E NOYAYKON A
NOYAIKON X || in post ab add. A || in membra om. H' || νοῦς edd. : NOYC S X E K
H NOIC A. || indiuiduo S X E² A² K² H : diu- E' A' K' || se diuidendum S X' E² A²
H² : sed d. K sed diuidendo H' sed uidendum E' sed uiuendum A' se diuiduum E³
X² || et — indiuiduum om. K' H' || indiuiduum S X E² K² H² : -uidendum E' A.
13. motus S X E² A² K H : -tos E' A' || in S X E² : om. E' A K H. 14. ratiocinationem
S X E K H² : rationa- A H' || λογιστικόν edd. : ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ K H logisticon S X E
A || θεωρητικόν edd. : ΘΕΟΡΗΤΙΚΟΝ K H theoreticon S X E² theoriticon A thori-

низшую же и замутненную [часть] — питием душ. И это то, что древние называют рекой Летою²⁰⁸. [12] Орфики предполагают, что под самым отцом Либером понимается *νοῦς ὑλικός* [материальный ум], который, будучи рожден от пресловутого неделимого, сам делится на отдельные [единицы]. В их таинствах сообщается, что когда из-за неистовства Титана члены [Либер] были разъяты, а куски [тела] погребены, он опять возник целый и невредимый²⁰⁹, и сообщают это потому, что ум, который, как мы сказали, именуется нусом, из неделимого позволяя делить себя и из делимого опять возвращаясь в неделимое, и обязанности исполняет и тайн своей природы не оставляет.

[13] Следовательно, под действием этого первоначального бремени²¹⁰, душа, соскользнувшая с Зодиака и Млечного пути к низлежащим сферам²¹¹, пока скользит через них не только, как уже сказано, окутывается на каждой [сфере] приращением светового тела²¹², но и производит присущие отдельной душе движения, которыми будет обладать в [дальнейшей земной] деятельности. [14] На сфере Сатурна она обретает рассуждение и понимание, которые называются *λογιστικόν* и *θεωρητικόν* [рассудочным и умозрительным началами]; на сфере Юпитера — силу действовать, именуемую *πρακτικόν* [деятельным началом]; на сфере Марса — пыл мужества, нарекаемый *θυμικόν* [яростным началом]; на сфере Солнца — способность чувствовать и мнить, которые зовутся *αἰσθητικόν* и *φανταστικόν* [чувственным и имажинативным началами]; а движение желания, называемое *ἐπιθυμητικόν* [вожделеющим началом] — на сфере Венеры; способность формулировать и толковать воспринятое, именуемую *ἐρμηνευτικόν* [истолковывающим началом] — на круге Меркурия, при вступлении же на Лунный шар [душа] развивает способность сеять тела и давать им рост²¹³ — *φυτικόν* [растительное начало]²¹⁴. [15] И насколько эта [растительная способность] далека от божественного, настолько в нас и во всем земном она первойшая, ибо это

con A thoriticon E^1 || uim $S X K H$: cum $E^1 A^1$ causam uel uim E^2 causa A^2 || quod om. H^1 || *πρακτικόν* edd. : practicon $S X E^2 A K^2$ in ras. H praticon E^1 || *θυμικόν* edd. : thymicon S^2 thimicon $X E A$ tymicon S^1 TIMIKON K H^2 TIMKON H^1 || nuncupatur $S E^2 A^2 K H$: noncupatur $X E^1$ cupatur A^1 || *αἰσθητικόν* edd. : AICTETIKON H estheticon S^2 in ras. ECTETIKON K H aesteticon E A hetheticon X || *φανταστικόν* edd. : ΘANTASTIKON K H phantasticon S X fantasticon E A || *ἐπιθυμητικόν* edd. : epithymeticon S^2 in ras. E EΠΘIMETIKON K epithimeticon A EMIΘIMEKTIKON H hephtymeticon X || *ἐρμηνευτικόν* edd. : hermeneuticon S ermeneuticon X E A IIPMENEOPYTIKON K H || *φυτικόν* edd. : phyticon S ΦITIKON K H phiticon X fiticon F A. 15. a diuinis $S X E^2$ in ras. $K^2 H^2$: audiuius A animabus descendentibus $K^1 H^1$ || }

- prima: corpus enim hoc, sicut faex rerum divinarum est, ita animalis
 16 est prima substantia. Et haec est differentia inter terrena corpora et
 supra, caeli dico et siderum aliorumque elementorum, quod ilia
 quidem sursum arcessita sunt ad animae sedem et immortalitatem ex
 ipsa natura regionis et sublimitatis imitatione meruerunt: ad haec
 17 vero terrena corpora anima ipsa deducitur et ideo mori creditur cum
 in caducam regionem et in sedem mortalitatis includitur. Nec te
 moveat quod de anima, quam esse immortalem dicimus, mortem
 18 totiens nominamus. Et enim sua morte anima non extinguitur sed ad
 tempus obruitur, nec temporali demersione beneficium perpetuitatis
 eximitur, cum rursus e corpore, ubi meruerit contagione vitiorum
 penitus eliminata purgari, ad perennis vitae lucem restituta in integrum
 19 revertatur. Plene ut arbitror de vita et morte animae definitio liquet,
 quam de adytis philosophiae doctrina et sapientia Ciceronis elicit.
13. Sed Scipio per quietem et caelo, quod in praemium cedit beatis,
 et promissione immortalitatis animatus tam gloriosam spem tamque
 inclitam magis magisque firmavit viso patre, de quo utrum viveret, 20
 2 cum adhuc videretur dubitare, quaesiverat. Mortem igitur malle
 coepit, ut viveret: nec flesse contentus viso parente quem crediderat
 extinctum, ubi loqui posse coepit, hoc primum probare voluit, nihil se
 25 magis desiderare quam ut cum eo iam moraretur. Nec tamen apud se
 quae desiderabat facienda constituit ante quam consuleret: quorum
 unum prudentiae, alterum pietatis adsertio est. Nunc ipsa vel con-
 3 sulentis vel praecipientis verba tractemus. *Quaeso, inquam, pater*
sanctissime atque optime, quoniam haec est vita, ut Africanum audio
dicere, quid moror in terris? Quin huc ad vos venire propero? Non
est ita, inquit ille. Nisi enim cum deus is, cuius hoc templum est omne
quod conspicias, istis te corporis custodiis liberaverit, huc tibi aditus 30

[S E P D C] 7 ducitur P' || 9 te om. P || 16 adytis S, abditis E', abdytis P, aditis cett. || 20 firmavit om. D' || 21 viso parente E || 23 viso patre D' || 25 iam om. P || 27 ante quam s D, quam ante cett. || 32 ille om. P || 33 is vulgo edunt, hic codd. ineleganter.

{[15.] rerum S X E² K² H² : om. E¹ A K¹ H¹. 16. arcessita X E² in ras. K : arcersita S in arcscita A accersita H || in caducam S² X E A² K H : inducam S¹ A¹. 17. contagione S X E A H² : cogitatione K H¹ || eliminata S X E² A² : elciata E¹ elimenta A¹ elementa K H. 18. adytis S X : aditis E² abditis E¹ A K H || doctrina S X² E K H : -nae X¹ A || et om. K. 13. 1. firmavit S X E A² K H : form- A¹ || uiso parente E A H et clausulae causa : uiso patre S X, K non leg. 2. ut om. H¹ || iam om. X. 3. moror S X E K : -rer A H || liberaverit S X E² : -rabit E¹ A K H.}

наше тело представляет собой и осадок божественного и первую субстанцию живого²¹⁵. [16] А различие между земными и небесными телами (я имею в виду [тела] неба, звезд и прочих элементов) состоит в том, что последние, так сказать, призваны ввысь, к седалищу души, и обрели бессмертие как из-за самой природы этой области, так и вследствие подражания возвышенности [этого места]. А к сим земным телам душа низводится сама и поэтому, как полагают, умирает, заключаясь в области бrenного²¹⁶ и седалище смертности.

[17] И пусть тебя не волнует, что [говоря] о душе, которая, как мы утверждаем, бессмертна, мы столь часто упоминаем о смерти; ибо душа не уничтожается в своей смерти, но лишь подавляется на время²¹⁷. Из-за временного погружения [в тело у нее] не отнимается привилегия неугасимости. Когда, полностью оттертая от загрязнений порока, она заслужит там очищение, то восстановившись в целости, она вернется от тела обратно к свету нескончаемой жизни. [18] [Теперь] я полагаю, определение жизни и смерти души, извлеченное ученостью и мудростью Цицерона из святилищ философии, стало совершенно ясным.

ГЛАВА 13

[1] А Сципион, воодушевленный во сне небом, что служит наградой блаженным и обещанием бессмертия, все больше и больше укреплялся в честолюбивой и славной надежде при виде отца, о котором он, казалось, еще сомневаясь, спрашивал, жив ли тот. [2] Поэтому, чтобы жить [по-настоящему], он начал склоняться к смерти. И не довольствуясь плачем при виде родителя, которого считал умершим, Сципион, едва обрел дар речи, первым делом захотел показать, что ничего отныне не желает более, чем остаться с отцом. Однако он решил не исполнять того, чего желал, не спросив совета: и если в первом [действии] проявляется его благоразумие, то во втором — почтительность²¹⁸.

Теперь разберем сами слова и обращающегося за советом, иставляющего. [3] Скажи мне, отец, хранимый богами и лучший из всех: так как именно это есть жизнь, как я узнал от Публия Африканского, то почему же я и долее нахожусь на земле? Почему мне не поспешить сюда к вам? — О, нет, — ответил тот, — пока бог, которому принадлежит весь этот храм²¹⁹, что ты видишь, не освободит тебя из этой тюрьмы, твоего тела, для тебя не может быть открыт

- 4 *patere non potest. Homines enim sunt hac lege generati qui tuerentur illum globum, quem in templo hoc medium vides, quae terra dicitur: hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, quae sidera et stellas vocatis, quae globosae et rotundae, divinis animatae mentibus, circos suos orbesque conficiunt celeritate mirabili. Quare et tibi, Publi, et piis omnibus retinendus animus est in custodia corporis nec iniussu eius, a quo ille est vobis datus, ex hominum vita migrandum est, ne munus adsignatum a deo defugisse videamini.* 5
- 5 *Haec secta et praeceptio Platonis est qui in Phaedone definit homini non esse sua sponte moriendum. Sed in eodem tamen dialogo idem dicit mortem philosophantibus adpetendam et ipsam philosophiam meditationem esse moriendi. Haec sibi ergo contraria videntur, sed non ita est. Nam Plato duas mortes hominis novit. Nec hoc nunc repeto, quod superius dictum est duas esse mortes, unam animae, animalis alteram: sed ipsius quoque animalis, hoc est hominis, duas adserit mortes, quarum* 10
- 6 *unam natura, virtutes alteram praestant. Homo enim moritur cum anima corpus relinquit solutum lege naturae: mori etiam dicitur cum anima adhuc in corpore constituta corporeas inlecebras philosophia docente contemnit, et cupiditatum dulces insidias reliquasque omnes exuitur passiones. Et hoc est quod superius ex secundo virtutum ordine, quae solis philosophantibus aptae sunt, evenire signavimus.* 15
- 7 *Hanc ergo mortem dicit Plato sapientibus esse adpetendam, illam vero quam omnibus natura constituit cogi vel inferri vel accersiri vetat, docens expectandam esse naturam, et has causas huius aperiens sanctionis quas ex usu rerum quae in cotidiana conversatione sunt mutuatur. Ait enim eos qui potestatis imperio trudentur in carcerem non oportere inde defugere prius quam potestas ipsa quae clausit abire permiserit. Non enim vitari poenam furtiva discessione, sed* 20
- 8 25 30

[S E P D C] 10 defugisse C, effugisse E, diffugisse *cett.* || 11 fedone *corr.* fedrone E, phaedrone *cett.* | hominem D || 27 appetendam — 28 omnibus *om.* S' || 33 defugere C, fugere E, diffugere *cett.*

{4. hisque $S X E^2 A^2$: his $E^1 A^1 K H$ || circulos $E A K H$: circos $S X$ || defugisse $S X H^2$: defug- $A^2 K$ effug- E si fug- A^1 ipsi fug- H^1 . 5. in $S X E^1 A^2 K H$: inde $E^1 A^1$ || phaedone *edd.* : fedone $E^1 A$ phoedone K phedrone $S^2 X H$ fedrone E^2 phedronae S^1 . 5. nunc $S X E^2 H$: non $E^1 A K$ || repeto $S X E^2$: recepto $A H$ recepta K retento E^1 || a quod *usque ad* quarum S^2 in *ras.* 6. relinquit $A^2 H$: -linquid K reliquit $S X E A^1$ || inlecebras $S X K H^2$: -bris H^1 inlecebras E^2 in *ras.* inlecebras A || reliquasque $S X E^2$ -quiasque $K H$ -quas $E^1 A$ || superius $X E A K H$: -rus S . 7. sapientibus — omnibus *om.* S || quas ex usu $S X E A^2 K^2 H^2$: quas sexus K^1 quas sexu $A^1 H^1$ || mutuatur $S^2 X E A K$

доступ сюда²²⁰. [4] Ведь люди рождены под тем законом, чтобы созерцать сей, называемый Землей, шар, который ты видишь посреди этого храма. И дан им дух из тех вечных огней, которые вы называете созвездиями и светилами; эти округлые глыбы, одушевленные божественными умами²²¹, вершат свои круги и орбиты с удивительной скоростью. Поэтому и тебе Публий, и всем благочестивым людям, должно удерживать дух в тюрьме тела, и без дозволения того, кто дал вам его, уйти от человеческой жизни нельзя, дабы не казалось, что вы уклонились от обязанности, возложенной на вас богом²²².

[5] Изложенные учение и утверждение принадлежат Платону, который определил в *Федоне*²²³, что человеку не должно умирать по своей воле. Но он же говорит в этом диалоге, что философствующие должны стремиться к смерти и что сама философия есть приготовление к умиранию²²⁴. Кажется, что одно противоречит другому, но это не так. Ведь Платон признает для человека две смерти. Здесь я не повторяю сказанного выше, что существует две смерти: одна — души, другая — живого [существа]²²⁵. Платон утверждает также [наличие] двух смертей самого живого [существа], то есть человека: одну предоставляет природа, а другую — добродетели. [6] Ибо человек умирает, когда душа, отрешившаяся по закону природы от тела, покидает его. Говорят также, что он умирает, когда душа, еще пребывающая в теле, презирает, наставляемая философией, телесные соблазны и освобождается от сладостных ловушек вожделений и всех остальных страстей²²⁶. И это та [смерть], что, как мы указали выше²²⁷, происходит от добродетелей второго порядка, которые подходят только философствующим. [7] Вот эту смерть, говорит Платон, нужно искать мудрецам, а ту, что природа установила для всех, он запрещает принуждать, допускать или призывать. Он учит, что нужно ждать [назначенного] природой и, излагая основания сего строжайшего установления, заимствует [примеры] из практики повседневного общения. [8] Он говорит, что тем, кого по распоряжению властей бросают в темницу, не должно бежать оттуда, пока сама заключившая их власть не позволит им выйти. Ибо посредством тайного ухода мы не

H : muta- *S*¹. 8. diffugere *S X* : fug- *E A K H* || clausit *S X E K H*² : clausat *H*¹ claudit *A* || }

- crescere. Hoc quoque addit, nos esse in dominio deorum, quorum tutela et providentia gubernamur; nihil autem esse invito domino de his quae possidet ex eo loco in quo suum constituerat auferendum: et sicut qui vitam mancipio extorquet alieno, crimine non carebit, ita eum qui finem sibi domino necdum iubente quaesiverit, non absolutionem consequi sed reatum. Haec Platonicae sectae semina altius Plotinus exsequitur. Oportet, inquit, animam post hominem liberam corporeis passionibus inveniri. Quam qui de corpore violenter extrudit, liberam esse non patitur. Qui enim sibi sua sponte necem comparat, aut pertaesus necessitatis aut metu cuiusquam ad hoc descendit aut odio, quae omnia inter passiones habentur: ergo etsi ante fuit his sordibus pura, hoc ipso tamen, quod exit extorta, sordescit. Deinde mortem debere ait animae a corpore solutionem esse, non vinculum, exitu autem coacto animam circa corpus magis magisque vinciri. Et re vera ideo sic extortae animae diu circa corpus eiusve sepulturam vel locum in quo iniecta manus est pervagantur: cum contra illae animae, quae se in hac vita a vinculis corporis philosophiae morte dissolvunt, adhuc extante corpore caelo et sideribus inserantur. Et ideo illam solam de voluntariis mortibus significat esse laudabilem, quae comparatur ut diximus philosophiae ratione, non ferro; prudentia, non veneno. Addit etiam illam solam esse naturalem mortem ubi corpus animam, non anima corpus relinquit. Constat enim numerorum certam constitutamque rationem animas sociare corporibus. Hi numeri dum supersunt, perseverat corpus animari: cum vero deficient, mox arcana illa vis solvitur qua societas ipsa constabat, et hoc est quod fatum et fatalia vitae tempora vocamus. Anima ergo ipsa non deficit, quippe quae immortalis atque perpetua est sed impletis numeris corpus fatiscit: nec anima lassatur animando sed officium suum deserit corpus cum iam non possit animari. Hinc illud est doctissimi vatis:

[S E P D C] 15 quod exit (*Eyss.*), quo exit *libri* | extorta] tota E'.

{[8.] addit *S X* : addidit *E A K H* || nos *S X E A H²* : non *K H¹* || dei cuius *E A² K H* : deorum quorum *S X H²* deo quorum cuius *A¹* || hoc quoque *post* tutela *add.* *A¹* hic quoque *A²*, *del.* *A³* || alieno crimine non *S²* in *ras.* 9. exsequitur *S X K* : exe- *E A H* || necessitatis *S² X K H* : -tates *A* -tate *S¹ E* || ut moriatur *post* hoc *add.* *X* || <quod (*Eyss.*)> : <quo *codd.*> || extorta *S X E²* : et torta *A* tota *E¹* exteriora *K H* || magis *om.* *E¹ A¹*. 10. extortae *S X E A H²* : exor- *K H¹* || quo *om.* *A¹* || iniecta *S X E² A²* in *ras.* *H²* : iniectum *E¹* gesta *K H¹* || cum *om.* *X*. 11. addit *S X K H* : addidit *E A* || certam constitutamque rationem *S X A¹ K H* : -ta -taque -ne *E A²* || animari *S X E² A H* : -re *E¹* animam *K* || fatum *S X E A H²* : fact- *K H¹* || uitae *S X E² H²* : uitae et *E¹* uita et *A H¹* uitam et *K*.}

ускользаем от наказания, но усугубляем его. [Платон] также добавляет, что мы находимся в господстве богов и управляемся их попечением и провидением. А против воли господина ничего из того, чем тот обладает, нельзя убрать с того места, куда он поместил принадлежащее ему²²⁸. И как исторгший жизнь чужого раба не избегнет обвинения, так тот, кто ищет себе конца, еще не назначенного господином, добивается не освобождения, но суда.

[9] Изложенные основы платоновской школы более основательно развивает Плотин²²⁹. Он говорит, что душе после [отделения от] человека следует освободиться от телесных страстей, но изгоняющий ее из тела силой не позволяет ей быть свободной. Ибо тот, кто по своей воле готовит себе насильственный конец, доходит до этого или устав от нужды, или из-за какого-либо страха или ненависти — а все это числится среди страстей. Поэтому даже если прежде душа была чиста от этой грязи²³⁰, то [теперь] загрязняется тем, что уходит, исторгнутая силой. Затем Плотин говорит, что смерть должна быть отрешением души от тела, а не привязыванием; насильственным же исходом душа все теснее и теснее прикрепляется к телу. [10] Воистину из-за этого, души, исторгнутые подобным образом, долго блуждают около тела²³¹, места его кремации или погребения руки²³², тогда как, напротив, те души, что в этой жизни отрешают себя от пут тела посредством философской смерти, еще при наличии тела, помещаются на небе и среди звезд. Итак, [Плотин] указывает, что из добровольных смертей достойна хвалы только та, что, как мы сказали, достигается философским образом, а не ударом меча; благоразумием²³³, а не ядом²³⁴. [11] Он также добавляет, что лишь та смерть естественна, при которой тело покидает душу, а не душа тело²³⁵.

Ибо известно, что определенное и установленное отношение чисел сочетает души с телами²³⁶. Пока эти числа сохраняются, тело продолжает быть одушевленным, когда же они иссякают, то тайная сила, которой поддерживалась связь, немедленно ослабевает, и это то, что мы называем судьбой или предначертанным временем жизни²³⁷.

[12] Итак, сама душа, конечно, не иссякает, поскольку она бессмертна и неугасима, но тело, после того, как числа исполнятся, распадается. И душа не устает одушевлять тело, но отказывается от своей обязанности, ибо тело уже не может быть одушевлено. Отсюда [и слова] ученойшего из вещей певцов:

...explebo numerum reddarque tenebris.

- 13 Haec est igitur naturalis vere mors, cum finem corporis solus numerorum suorum defectus adportat, non cum extorquetur vita corpori adhuc idoneo ad continuationem ferendi. Nec levis est differentia 5
 14 vitam vel natura vel sponte solvendi. Anima enim cum a corpore describitur, potest in se nihil retinere corporeum, si se pure, cum in hac vita esset, instituit: cum vero ipsa de corpore violenter extruditur, quia exit rupto vinculo, non soluto fit ei ipsa necessitas occasio passionis, et malis vinculi, dum rumpit, inficitur. Hanc quoque superioribus adicit rationem non sponte pereundi. Cum constet, inquit, remunerationem animis illic essetribuendam pro modo perfectionis ad quam in hac vita una quaeque pervenit, non est praecipitandus vitae 15
 16 finis cum adhuc proficiendi esse possit accessio. Nec frustra hoc dictum est. Nam in arcanis de animae reditu disputationibus fertur in hac vita delinquentes similes esse super aequale solum cadentibus, quibus denuo sine difficultate praesto sit surgere; animas vero ex hac vita cum delictorum sordibus recedentes aequandas his qui in abruptum ex alto praecipitique delapsi sint, unde numquam facultas sit resurgendi. Ideo ergo utendum concessit vitae spatiis ut sit perfectae purificationis maior facultas. Ergo, inquires, qui iam perfecte purgatus est, manum sibi debet inferre, cum non sit ei causa remanendi; quia profectum ulterius non requirit qui ad supera pervenit. Sed hoc ipso quo sibi celerem finem spe fruendae beatitatis arcessit, inretitur laqueo passionis, quia spes, sicut timor, passio est, sed et cetera quae superior ratio disseruit incurrit. Et hoc est quod Paulus filium spe vitae verioris ad se venire properantem prohibet ac repellit, ne festinatum absolutionis ascensionisque desiderium magis eum hac ipsa passione 30

[S E P D C] 4 idoneo] adeo D¹ || 7 nihil in se S¹ || 10 vinculis s d C, vinculum P || 22 sunt E P¹, sit (Willis), fit vulgo edunt || 28 accersit vulgo scribunt.

{13. corporis S X K H: -ri E A² -re A¹ || levis S X E² H: -ui E¹ A K || natura S X E A² K H²: -ram A¹ nata H¹. 14. a om. X A¹ || in se nihil S² X E A H: n. i. s. S¹ K || uinculi S¹ E A K H¹: -lis S² X H². 15. adicit S E A K: adiecit X addidit H || remunerationem S X E A K: -tio H || illic S X E A K H²: illuc H¹ || praecipitandus S X E A K H²: -do H¹. 16. delinquentes S X E H: rel- A K || surgere S X E A H: suggerere K || in om. S¹ || sint S X A: sunt E K H || facultas sit S X H: s. f. E A K || utendum S X A² K H: -do E A¹. 17. inquires S X E² H: -quis E¹ A K || arcessit S E H: arcescit A arcersit K accersit X || laqueo S X A² H: -queos A¹ -queis E K || passio S X E² A² K H: pano A¹ pena E¹. 18. ascensionisque S E¹ A K: accessio- E² X H ||}

*я пополнию число и вновь воссоединюсь с тьмою*²³⁸.

[13] Следовательно, подлинно естественна та смерть, при которой конец телу приносит лишь иссякновение его чисел, а не исторжение жизни из тела, еще пригодного к дальнейшей деятельности. И разница между прекращением жизни по природе и по своеволию немалая. К сказанному выше [Плотин] также добавляет, что не должно умирать на основании собственного побуждения. [14] Ведь когда тело отступается от души, она в состоянии не удерживать в себе ничего телесного, если в этой жизни сохраняла себя в чистоте. Когда же она сама силою исторгает себя из тела, то таким исходом она не становится свободной, само принуждение [является] у нее проявлением страсти, и она проникается связывающим ее злом²³⁹ в то самое время, когда рвет [связь с телом]. [15] Ибо известно, говорит Плотин, что душам назначено [в вышних сферах] вознаграждение согласно мере совершенства, которого достигает каждая [душа] в этой жизни. Не должно торопить конец жизни, когда еще возможно дальнейшее продвижение²⁴⁰. [16] Это сказано не напрасно. Ибо в тайных рассуждениях о возвращении души²⁴¹ говорится, что совершающие проступок в жизни [которая еще не окончена] подобны падающим на ровное место, готовым вновь без труда подняться; но загрязненные провинностями души, что уже покинули эту жизнь, нужно приравнять к тем, что стремительно соскользнули с высоты в пропасть, откуда им уже никогда не будет возможности подняться. Поэтому следует использовать [весь] предоставленный срок жизни, чтобы иметь большую возможность [достигнуть] совершенного очищения.

[17] Тогда, скажешь ты, тот, кто уже совершенно очищен, должен наложить на себя руки, поскольку оставаться [здесь] для него уже нет причины; ведь тому, кто достиг высшего, дальнейшего продвижение не требуется. Однако самим призыванием для себя скорого конца в надежде на сладостное блаженство [человек] улавливается в силки страсти, ибо надежда, как и страх, является страстью. С ним случается и прочее, обсуждавшееся выше. [18] Вот отчего Павел Эмилиий предупреждает и удерживает сына, надеющегося на более подлинную жизнь, от поспешного прихода к нему [на небо], чтобы преждевременное желание осво-

- vinciat ac retardet. Nec dicit quod, nisi mors naturalis advenerit, emori non poteris, sed huc venire non poteris. *Nisi enim cum deus, inquit, istis te corporis custodiis liberaverit, huc tibi aditus patere non potest*, quia scit iam receptus in caelum nisi perfectae puritati caelestis habitaculi aditum non patere. Pari autem constantia mors nec veniens per naturam timenda est nec contra ordinem cogenda naturae. Ex his quae Platonem quaeque Plotinum de voluntaria morte pronuntiasset rettulimus, nihil in verbis Ciceronis quibus hanc prohibet remanebit obscurum.
14. Sed illa verba quae praeter hoc sunt inserta repetamus. *Homines enim sunt hac lege generati qui tuerentur illum globum, quem in templo hoc medium vides, quae terra dicitur: hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, quae sidera et stellas vocatis, quae globosae et rotundae divinis animatae mentibus circos suos orbesque conficiunt celeritate mirabili*. De terra cur globus dicatur in medio mundo positus, plenius disseremus cum de novem sphaeris loquemur. Bene autem universus mundus dei templum vocatur propter illos qui aestimant nihil esse aliud deum nisi caelum ipsum et caelestia ista quae cernimus. Ideo ut summi omnipotentiam dei ostenderet posse vix intellegi, numquam videri, quicquid humano subicitur aspectui templum eius vocavit qui sola mente concipitur, ut qui haec veneratur ut templa, cultum tamen maximum debeat conditori, sciatque quisquis in usum templi huius inducitur ritu sibi vivendum sacerdotis. Unde et quasi quodam publico praeconio tantam humano generi divinitatem inesse testatur, ut universos siderei animi cognatione nobilitet. Notandum est quod hoc loco animum et ut proprie et ut abusive dicitur posuit. Animus enim proprie mens est, quam diviniorem anima nemo dubitavit: sed non nunquam sic et animam usurpantes vocamus. Cum ergo dicit, *hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, mentem praestat intellegi*, quae nobis proprie cum caelo sideribusque

[S E P D C] 2 non poteris *om.* E' || 16 animatis E' | circulos e || 27 sacerdotali C || 29 cogitatione E'.

{[18.] uinciat S X E² A² K H : -ceat E' A' || *pr.* non poteris *om.* E' A. 19. non patere — ueniens *om.* A' || timenda S X E² K H : estim- E' A. 14. 1. animatae S X K H : -tis E A || mentibus S X E A K : uirtutibus H || orbesque *om.* K. 2. caelum ipsum S X' E A K : i. c. X² H || ista *om.* E A || tantam — animi *om.* H' || cognatione S X E² H' : cogitatione E' A K H². 3. mens est *om.* H' || diviniorem S X E² A² H : diuiorem E' diuino rem A' diuinorum K.}

божждения и восхождения [к вышнему] не связало и не удержало Сципиона, само будучи страстью.

Он не говорит: *пока не наступит естественная смерть, мы не можем умереть*, но говорит: *ты не можешь прийти сюда*. [19] Пока бог, — сказал он, — не освободит тебя из этой тюрьмы твоего тела, для тебя не может быть открыт доступ сюда. Ибо уже принятый на небо, [Павел Эмилий] знал, что доступ к небесному жилищу открыт голько совершенно чистым [душам]. С равным основанием нужно страшиться смерти, которая приходит не от природы, и не торопить ее вопреки [установленному] природой порядку. [20] Мы воспроизвели то, что о добровольной смерти высказали Платон и Плотин, дабы из запрещавших ее слов Цицерона ничего не осталось неясным.

ГЛАВА 14

[1] Но повторим [из этого отрывка] слова, которые мы еще не обсуждали: **Ведь люди рождаются так, чтобы созерцать²⁴² сей, называемый Землей, шар, который ты видишь посреди этого храма²⁴³. И дал им дух из тех вечных огней, которые вы называете созвездиями и светилами; эти округлые глыбы, одушевленные божественными умами, вершат свои круги и орбиты с удивительной скоростью²⁴⁴.**

[2] Отчего он называет Землю шаром, помещенном посреди мира, мы будем более подробно обсуждать, говоря о девяти сферах²⁴⁵. Напротив, он замечательно назвал весь мир храмом²⁴⁶ Бога ради тех, кто полагает, что Бог — это ни что иное, как само небо и эти вот, видимые нами, светила. Дабы показать, что всемогущество высшего Бога едва ли можно постичь мыслью и никогда нельзя увидеть, он назвал все, доступное человеческому взору храмом того, кто воспринимается лишь умом, дабы [человек], почитающий [упомянутое] как храм, все же осознал необходимость [воздавать] наибольшее поклонение творцу [всего этого], чтобы каждый, вовлеченный в происходящее в этом храме, знал, что жить ему должно, как отправляющему религиозный обряд жрецу²⁴⁷. И здесь же, словно в некоем публичном оповещении, провозглашается, что человеческому роду присуща божественность столь [великая], что она всех нас целиком облагораживает родством с небесным умом. [3] Нужно заметить, что в этом месте [Павел Эмилий] использует слово «дух» в собственном и несобственном смыслах. Ведь «дух» в собственном смысле значит «ум», и никто не сомневается, что ум божественнее души. Но иногда мы присваиваем этому [слову] значение «душа». [4] Поэтому, когда он говорит: **и дан им дух из тех вечных огней**, он подразумевает ум, который, собственно, является у нас общим с небом

communis est; cum vero ait, *retinendus animus est in custodia corporis*, ipsam tunc animam nominat, quae vincitur custodia corporali,
 5 cui mens divina non subditur. Nunc qualiter nobis animus, id est mens, cum sideribus communis sit secundum theologos disseramus.
 6 Deus qui prima causa et est et vocatur, unus omnium quaeque sunt quaeque videntur esse princeps et origo est. Hic superabundanti maiestatis fecunditate de se mentem creavit. Haec mens, quae νοῦς vocatur, qua patrem inspicit, plenam similitudinem servat auctioris, animam vero de se creat posteriora respiciens. Rursum anima patrem
 7 qua intuetur induitur, ac paulatim regrediente respectu in fabricam corporum incorporea ipsa degenerat. Habet ergo et purissimam ex mente, de qua est nata, rationem quod λογικόν vocatur et ex sua natura accipit praebendi sensus praebendique incrementi seminarium, quorum unum αἰσθητικόν alterum φυτικόν nuncupatur. Sed ex his
 8 primum id est λογικόν quod innatum sibi ex mente sumpsit, sicut vere divinum est, ita solis divinis aptum; reliqua duo, αἰσθητικόν et φυτικόν, ut a divinis recedunt, ita convenientia sunt caducis. Anima ergo creans sibi condensque corpora — nam ideo ab anima natura incipit quam sapientes de deo et mente νοῦν nominant — ex illo mero ac purissimo fonte mentis, quem nascendo de originis suae hauserat copia, corpora illa divina vel supera, caeli dico et siderum, quae
 9 prima condebat, animavit, divinaeque mentes omnibus corporibus quae in formam teretem, id est in sphaerae modum, formabantur infusae sunt, et hoc est quod cum de stellis loqueretur ait, *quae divinis animatae mentibus*. In inferiora vero ac terrena degenerans, fragili-

[S E P D C] 8 superabundantis C || 12 partem quam intuetur P || 15 loicon E, logicon *cell.* | accepit E || 17 estethicon e, aesteticon D, aestheticon *cell.* | alterum φυτικόν *om.* P | phyticon S E, phiticon D, phithicon C || 18 loicon E, logicon *cell.* || 20 αἰσθητικόν et φυτικόν *om.* S | estethicon E, aesteticon D, aestheticon P C | fyticon *corr.* phyticon E, phiticon P D, phithicon C | a] ad P || 21 sibi *om.* P || 23 νοῦν] non *corr.* noyn S, *om.* E.

{4. subditur S X : subitur A¹ subicitur E A² K H. 5. disseramus *om.* E¹ A¹. 6. causa et est et S X E² H : causae test E¹ causae teste A causa teste K || fecunditate S X K H : -tati E A || qua S X E² H² : quae E¹ A K H¹. 7. patrem qua S X E A : partem quam K H || incorporea S X E H : in corpore A incorpoream K || nata S X E A² H : natu A¹ natura K || quod *om.* H¹ || λογικόν *edd.* : logicon S X ΛΟΙΚΟΝ K H loicon E A || accipit S X K H : accep- E A || sensus praebendique S X E A K : sensus praebendi H², *om.* H¹ || unum S X E² A² H² : una E¹ A¹ K H¹ || αἰσθητικόν *edd.* : aestheticon S estheticon A² esthetycon X est ΘΕΤΙΚΟΝ K H est theticon E¹ A¹ est ethicon E² || φυτικόν *edd.* : phyticon S E A phiticon

и звездами. А говоря: **должно удерживать дух в тюрьме тела**, он имел в виду саму душу, заключенную в телесной тюрьме, которой божественный ум не подвластен²⁴⁸.

[5] Теперь разберем, каким образом дух, то есть ум, является, согласно богословам²⁴⁹, у нас общим со звездами²⁵⁰. Бог, который и является, и называется первопричиной — это единственный творец и родоначальник всего, что создано и что, очевидно, будет создано. [6] В преизобильной плодovitости [своего] величия, Бог сотворил от себя Ум. Этот Ум, именуемый нусом [νοῦς], сохраняет полное подобие создателя в той мере, в какой взирает на Отца, а обращая взор на более низкое, творит от себя Душу²⁵¹. [7] [В свою очередь,] Душа, в той мере, в какой всматривается в [своего] отца²⁵², принимает [его вид], а по мере того, как ее взор понемногу отводится все дальше назад, она, сама будучи бестелесной, вырождается в создание тел. Итак, из Ума, от которого рождена, [Душа] имеет чистейший разум, именуемый λογικόν, а из своей природы она воспринимает требующие развития начатки чувственного восприятия и роста, одно из которых нарекается αἰσθητικόν, другое — φυτικόν²⁵³. Первое из упомянутых [начал], λογικόν, которое [Душа] при своем рождении берет из Ума, подходит, как истинно божественное, одному божественному; остальные два — αἰσθητικόν и φυτικόν, как отступающие от божественного, соответствуют брeнному²⁵⁴. [8] Итак, Душа, творя и создавая себе тела — поэтому [только вверх] от души начинается [не причастная телам] природа, которую сведущие в Боге и Уме именуют нусом — из того беспримесного и чистейшего источника Ума, которым при рождении она упивалась от изобилия своего происхождения, наделила [умами] те божественные или вышние тела, я разумею [тела] неба и звезд, что начала создавать первыми. И божественные умы были влиты во все тела, принимавшие округлую, по образу сферы, форму²⁵⁵. Вот почему, говоря о светилах, он сказал: **одушевленные божественными умами**. [9] Вырождаясь в низлежащее и земное, [Душа]

X || ΠΙΤΙΚΟΝ Κ Η || λογικόν edd. : logicon *S X ΛΟΙΚΟΝ Κ* loicon *E Α ΛΟΥΚΟΝ Η* || innatum *S X E Α Η*² : in naturam *Κ Η*¹ || αἰσθητικόν edd. : aesthetycon *X Α* id est ethicon *E* id est ΘΕΤΙΚΟΝ Κ Η, om. *S*¹ || φυτικόν *Κ* : phyticon *S*² *E*² fyticon *E*¹ *A* phiticon *X ΠΙΤΙΚΟΝ Η*, om. *S*¹ || 8. sibi om. *A Η*¹ || νοῦν *S*² *X Η*² : non *S*¹ *Η*¹ nte *Κ*, om. *E Α* || quem *S X E*² *A Η* : que *E*¹ *Κ* || originis *S X E Α*² *Η* : -ni *A*¹ -ne *Κ* || hauserat *S X E Α*² *Η* : auserat *A*¹ auxerant *Κ* || condebat *S X E Α Η* : condidit *Κ* || formabantur *S*² *X E Α Κ Η*² : -batur *S*¹ -buntur *Η*¹. }

tatem corporum caducorumprehendit meram divinitatem mentis
sustinere non posse, immo partem eius vix solis humanis corporibus
convenire, quia et sola videntur erecta, tamquam ad supera ab imis
recedant, et sola caelum facile tamquam semper erecta suspiciunt,
solisque inest vel in capite sphaerae similitudo, quam formam dixi-
mus solam mentis capacem. Soli ergo homini rationem, id est vim
mentis, infudit cui sedes in capite est, sed et geminam illam sentiendi
crescendique naturam, quia caducum est corpus, inseruit. Et hinc est
quod homo et rationis compos est et sentit et crescit solaque ratione
meruit praestare ceteris animalibus, quae quia semper prona sunt et
ex ipsa quoque suspiciendi difficultate a superis recesserunt nec ul-
lam divinorum corporum similitudinem aliqua sui parte meruerunt,
nihil ex mente sortita sunt et ideo ratione caruerunt: duo quoque tan-
tum adepta sunt, sentire vel crescere, nam siquid in illis similitudi-
nem rationis imitatur, non ratio sed memoria est, et memoria non illa
ratione mixta, sed quae hebetudinem sensuum quinque comitatur: de
qua plura nunc dicere, quoniam ad praesens opus non attinet, omitte-
mus. Terrenorum corporum tertius ordo in arboribus et herbis est,
quae carent tam ratione quam sensu, et quia crescendi tantum modo
usus in his viget, hac sola vivere parte dicuntur. Hunc rerum ordinem
et Vergilius expressit. Nam et mundo animam dedit et, ut puritati eius
attestaretur, mentem vocavit. Caelum enim, ait, et terras et maria et
sidera *spiritus intus alit* id est anima, sicut alibi pro spiramento ani-
mam dicit — *quantum ignes animaeque valent* — et ut illius mun-
danae animae adsereret dignitatem, mentem esse testatus est — *mens*
agitat molem — nec non ut ostenderet ex ipsa anima constare et ani-
mari universa quae vivunt, addidit, *inde hominum pecudumque genus*
et cetera, utque adsereret eundem esse in anima semper vigorem, sed

[S E P D C] 4 tamquam — 5 suspiciunt *om.* P¹ | *post* tamquam *add.* quae
vulgo || 5 suscipiunt D¹ || 15 sui *om.* P¹ || 17 adepti P¹ | siquis D¹.

{9. partem $S X E^2 A^2 H$: pater K pat $E^1 A^1$ || et $S^1 X K H$: haec $E A^2$ in
ras. et haec S^2 || tamquam $S X E A^2 K H^2$: quam $A^1 H^1$ || ad supera — facile
tamquam *om.* H^1 || sola $S X E H^2$: sola in A non solum K || capacem — [10.]
mentis *om.* A^1 . 11. hinc $S X E^2 A^2 K$: hic $E^1 A^1 H$ || compos $S X E^2 K H$: corpus
 E^1 capax A^2 in ras. || a nihil usque ad [12.] memoria est S^2 in ras. 12. quid S^2 in
ras. $X E A K H^2$: quis H^1 || hebetudinem $X A^2$: habetudinem S^1 hebitudinem S^2
 $E K H$ ebitudinem A^1 || sensuum $S^2 X E H$: sensum $S^1 A$ sensuum K || omitte-
mus $S X E^2 H$: omittimus E^1 omittimus A mittimus K . 13. hac $S^2 X E A^2 K$
 H : haec S^1 ac A^1 . 14. eius *om.* H^1 || ait $S X E A K H^2$: uocavit H^1 || et ante ter-
ras *om.* $E K$ || a spiritus usque ad anima S^2 in ras. || animae *post* mundanae *om.*

обнаруживает, что хрупкость бранных тел не в состоянии выдерживать беспримесную божественность Ума. Лишь человеческие тела, и то с трудом, соответствуют [малой] его части. И поскольку лишь они являются прямостоящими — они будто отступают от низшего к высшему. И лишь они, как постоянно стоящие прямо, легко созерцают небеса²⁵⁶. И, пожалуй, только их голова подобна сфере²⁵⁷, а лишь эта форма, как мы сказали, способна воспринимать Ум. [10] Только в человека вложено разумение, то есть сила Ума, седалище которого находится в голове, но ему [также] привита пресловутая двойная способность чувственного ощущения и роста, ибо [его] тело бренно. [11] Вот почему человек обладает и разумением, и ощущает, и растет, но только разумением заслужил он превосходство перед другими животными, которые, будучи всегда склоненными книзу, отступили из-за трудности созерцания [неба] от высшего и никакой своей частью не заслужили подобия божественным телам²⁵⁸. Им не досталось ничего из ума, а потому они лишены разумения, и, однако, они получили две [способности] — ощущения и роста. [12] Ибо если в них и воспроизводится подобие разумения, то это не разумение, но память, сопутствующая притупленности пяти чувств. Здесь мы не будем подробнее рассуждать об этом, поскольку для [целей] настоящего труда это неважно. [13] Третий род земных тел — деревья и травы. Они лишены как разумения, так и чувственного ощущения, но хотя в них сильна только способность роста, из-за нее одной они именуются живыми²⁵⁹.

[14] Такой порядок вещей устанавливает и Вергилий. Он наделил мир душой и, дабы удостоверить ее чистоту, назвал ее Умом. Ибо, говорит он, небо и земли, и моря, и звезды *питают изнутри дыхание*²⁶⁰, то есть душа. И в другом месте он называет дуновение «душой»: *насколько способны огни и души*²⁶¹. Чтобы заявить о достоинстве этой мировой души, он объявил, что она есть Ум: *ум движет громаду [мира]*²⁶². Равным образом, дабы показать, что вся совокупность живого движется и одушевляется самой Душой, он добавляет: *род оттуда людей и скотов*²⁶³ и прочие [твари]; а чтобы объявить, что жизненная сила в Душе всегда одна и та же, но [лишь] ее действие притупляется в живых суще-

H^1 || esse om. S^1 || testatus $S X E A K H^2$: dignatus H^1 || inde $S X E A H$: hinc K || utque $S X E H$: usque $A K$ || in anima —}

- usum eius hebeschere in animalibus corporis densitate, adiecit, *quantum non noxia corpora tardant* et reliqua. Secundum haec ergo cum ex summo deo mens, ex mente anima fit, anima vero et condatur et vita compleat omnia quae sequuntur, cunctaque hic unus fulgor illuminet et in universis appareat, ut in multis speculis per ordinem positus vultus unus, cumque omnia continuis successione se sequantur degenerantia per ordinem ad imum meandi: invenietur pressius intuenti a summo deo usque ad ultimam rerum faciem una mutuis se vinculis religans et nusquam interrupta conexio. Et haec est Homeri catena aurea, quam pendere de caelo in terras deum iussisse commemorat.
- His ergo dictis solum hominem constat ex terrenis omnibus mentis, id est animi, societatem cum caelo et sideribus habere communem. Et hoc est quod ait, *hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, quae sidera et stellas vocatis*. Nec tamen ex ipsis caelestibus et sempiternis ignibus nos dicit animatos — ignis enim licet divinum, tamen corpus est, nec ex corpore quamvis divino possemus animari — sed unde ipsa illa corpora quae divina et sunt et videntur animata sunt, id est ex ea mundanae animae parte quam diximus, de pura mente constare. Et ideo postquam dixit, *hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus quae sidera et stellas vocatis*, mox adiecit, *quae divinis animatae mentibus*, ut per sempiternos ignes corpus stellarum, per divinas vero mentes earum animas manifesta discretionem significet, et ex illis in nostras venire animas vim mentis ostendat. Non ab re est ut haec de anima disputatio in fine sententiarum omnium qui de anima videntur pronuntiasse contineat. Platon dixit animam essentiam se moventem, Xenocrates numerum se moventem, Aristoteles ἐντελέχειαν, Pythagoras et Philolaus

[S E P D C] 2 tardant corpora D || 5 in ante universis om. P D C || 7 secuntur C || 15 commune P || 27 discriptione C || 29 de anima — omnium om. P' || 30 plato E C || 32 entelechiam S E D, endelichiam P, endilichiam C.

{[14. in anima] — hebeschere om. K. 15. sit codd. : fit (Willis) || et in S E A K : in X H || mutuis se S X² E² A² K : metuisse X¹ H || dmuisse E¹ utuisse A¹ || est om. H. 17. ignis enim S² E A K H : enim ignis S¹ X || ille om. X. 18. ut per S X² E A K H : ut X¹ || a per divinas usque ad earum S² in ras. || et om. A¹. 19. de anima disputatio in fine S E² H : disputatio de anima in fine X de anima disputationi finis A K de anima E¹ || sententias S X E H : sententiae // sententias A sententiae de anime sententias K || qui S E² A² K H : quae X E¹ A¹ || videntur S X E² A² K H : -detur E¹ A¹ || platon S X : -to E A K H || esse ante essentiam add. X || aristoteles S X A² K : aristoteles E H aristoteles A¹ || ἐντελέχειαν edd. : entelechiam S A H endelechiam X entelechyam K entela-

ствах из-за плотности [их] тел, Вергилий уточняет: *в той мере, в какой не препятствуют вредоносные тела*²⁶⁴ и остальное [бренное].

[15] Поэтому, согласно вышеизложенному, раз из высшего Бога возникает Ум, из Ума — Душа, а Душа создает и наполняет жизнью все последующее, и раз одно блистание озаряет все и проявляется повсюду, как одно лицо во многих, поставленных в ряд, зеркалах²⁶⁵; и раз все следует друг за другом в непрерывной последовательности, вырождаясь по мере движения вниз, то внимательному наблюдателю откроется, что от высшего Бога до последнего осадка вещей [тянется], сплетаемая воедино взаимными узами, нигде не разрушаемая связь. Это и есть золотая цепь Гомера, которую, как напоминает Поэт, бог приказал свесить с неба на землю²⁶⁶.

[16] Итак, из слов [Павла Эмилия] ясно, что из всего земного лишь человек имеет общую с небом и звездами связь с Умом, то есть с Духом. Именно это сказано [в словах]: **и дан им дух из тех вечных огней, которые вы называете созвездиями и светилами**²⁶⁷. [17] Однако он не говорит, что мы одушевлены самими небесными и вечными огнями (ведь огонь — это пусть и божественное, но тело, а тело, даже божественное, не могло бы одушевить нас); скорее [мы] одушевлены тем же, чем те самые тела, что и являются и кажутся божественными, то есть той частью мировой души, которая, как мы сказали, представляет собой чистый Ум. [18] И потому, сказав: **и дан им дух из тех вечных огней, которые вы называете созвездиями и светилами**, он сразу же добавил: **одушевленные божественными умами**, дабы, четко различая, обозначить посредством «вечных огней» тела звезд, а посредством «божественных умов» — их души, и показать, что сила ума приходит в наши души из звезд.

[19] Существенно то, что в рамках данного рассуждения о душе содержатся учения всех, кто известен высказываниями на эту тему²⁶⁸.

Платон говорил, что душа — это самодвижущаяся сущность²⁶⁹, Ксенократ [называл ее] самодвижущимся числом²⁷⁰, Аристотель — *ἐντελέχεια* (энтелехией)²⁷¹, Пифагор и Филолай — гармонией²⁷², Поси-

chiam *E* || pythagoras *K* : pytag- *S X E A H* || et philolaus *X A² K H* : et phylolaus *S epilolaus E¹ A* ||}

- harmoniam, Posidonius ideam, Asclepiades quinque sensuum exercitium sibi consonum, Hippocrates spiritum tenuem per corpus omne dispersum, Heraclides Ponticus lucem, Heraclitus physicus scintillam stellaris essentiae, Zenon concretum corpori spiritum, Democritus spiritum insertum atomis hac facilitate motus ut corpus illi omne sit pervium, Critolaus Peripateticus constare eam de quinta essentia, Hipparchus ignem, Anaximenes aera, Empedocles et Critias sanguinem, Parmenides ex terra et igne, Xenophanes ex terra et aqua, Boethos ex aere et igne, Epicurus speciem ex igne et aere et spiritu mixtam. Obtinuit tamen non minus de incorporalitate eius quam de immortalitate sententia. Nunc videamus quae sint haec duo nomina quorum pariter meminit, cum dicit, *quae sidera et stellas vocatis*. Neque enim hic res una gemina appellatione monstratur ut ensis et gladius sed sunt stellae quidem singulares, ut erraticae quinque et ceterae quae non admixtae aliis solae feruntur, sidera vero quae in aliquod signum stellarum plurium compositione formantur, ut Aries, Taurus, ut Andromeda, Perseus vel Corona et quaecumque variarum genera formarum in caelum recepta creduntur. Sic et apud Graecos ἀστήρ et ἀστρον diversa significant, et ἀστήρ stella una est, ἄστρον signum stellis coactum, quod nos sidus vocamus. Cum vero stellas globosas et rotundas dicat, non singularium tantum exprimit speciem, sed et earum quae in signa formanda conveniunt. Omnes enim stellae inter se etsi in magnitudine aliquam, nullam tamen habent in specie differentiam. Per haec autem duo nomina solida sphaera describitur,

[S E P D C] 1 posidonius E', possidonius e P D | quinque] vero C || 2 hippocrates E, ipocrates D || 3 heraclides ponticus lucem om. E' | Heraclides Zeunius, heraclitus libri || 6 atomis C, athomis cett. || 8 hipparchus E || 9 enpedocles E, empodocles C || 10 Xenophanes vulgo edunt, xenophantes S D, xenofantes E' P, xenofanes e, exenophantes C | boetos S, boetios E || 11 et spiritu om. C || 18 amixtae P || 20 ut alterum om. P D || 23 aster et astron libri | aster libri || 24 astron libri | stellas P' || 26 singularum P' D' || 27 convenerant P D.

{[19.] ἀρμονίαν (La Penna) : armonian S armoniam X E A K H || posidonius S H : possid- X E² A² possed- E¹ K possedomus A¹ || ideam S² X E A H : idaeam K deum S¹ || hippocrates edd. : hipocr- H hypocr- S E A hypocr- X K || heraclides (edd. a Zeunio) : heraclitus codd. || lucem heraclitus om. E || heraclitus X K H : heraelytus S eradytus A¹ heradytus A² || concretum S X E A² H² : -cretus A¹ -creti K² H¹, om. K¹ || corpori S X E² A K : -ris E¹ H || atomis edd. : athomis S X E A H acomis K. 20. eam de S X E² H : eamdem E¹ eadem A K || hipparchus X H : hipparchus S hipparchus E A hipparchus K || aera S E² A H : aerem X, om. E¹ K || empedocles S X K : enpedocles E erpedocles A empodacles

доний — идеей²⁷³, Асклепад — согласованным действием пяти чувств²⁷⁴, Гиппократ — тонким дыханием, рассеянным по всему телу²⁷⁵, Гераклит Понтийский — светом²⁷⁶, натурфилософ Гераклит — искрой звездной сущности²⁷⁷, Зенон — сращенным с телом дыханием²⁷⁸, Демокрит — дыханием, вложенным в атомы с такой готовностью к движению, что для него проникаемо все тело²⁷⁹; [20] Критолай Перипатетик [утверждал], что душа состоит из квинтэссенции²⁸⁰, Гиппарх — из огня²⁸¹, Анаксимен — из воздуха²⁸², Эмпедокл²⁸³ и Критий — из крови²⁸⁴, Парменид — из земли и огня²⁸⁵, Ксенофан — из земли и воды²⁸⁶, Бозт — из воздуха и огня, Эпикур [полагает] ее видом, смешанным из огня, воздуха и дыхания²⁸⁷. В их учении бестелесность души утверждалась не менее, чем ее бессмертие.

[21]²⁸⁸ Теперь посмотрим, что значат те два имени, что оба упомянуты в словах: **которые вы называете созвездиями и светилами**. Ведь здесь не обозначается двойным именованием один предмет, как меч [словами] *ensis* и *gladius*²⁸⁹. **Светила** — это одиночные [звезды]: пять блуждающих²⁹⁰ и прочие, что не смешиваясь с остальными, движутся поодиночке. **Созвездия**²⁹¹ — это те [звезды], что в сочетании со многими [другими] светилами образуют [на небе] некий знак²⁹²: Овна и Тельца, Андромеды, Персея или Северной Короны, и каких бы еще видов различных фигур не полагали известными на небе²⁹³. Вот и у греков *ἄστηρ* и *ἄστρον* означают разные вещи: *ἄστηρ* — это одно светило, *ἄστρον* — [небесный] знак, составленный из светил²⁹⁴, который мы называем созвездием.

[22] А когда [Цицерон] называет светила **округлыми глыбами**, он описывает вид не только одиночных [звезд], но и тех, что, собираясь, образуют созвездия. Ибо все светила, если и имеют между собой некое [различие] в величине, то не различаются формой. Оба эти именования описывают [вместе] твердую сферу [для полного описания которой не

H || critias *S X E*² : crities *H*² criti *K*¹ critisies *H*¹ critisios *K*² cristitias *E*¹ cristasias
A || xenophanes — igne *om.* *E*¹ *A K* || xenophanes *edd.* : xenophantes *S*¹ *E*² exenophantes *S*² *X H*² exenonphantes *H*¹ || boethos *X E*² *H* : boetos *S* || spiritu *S E A*² *K H* :
 -tum *X A*¹. 21. a nunc uideamus *inc.* *N* || et *om.* *E*¹ *A*¹ || a uocatis usque ad enim *S*² in
 ras. || sunt *om.* *A* || ut ceterae *S*¹ *E*¹ *A K* : et ceterae *S*² *X E*² *H N* || ἄστηρ et ἄστρον
edd. : АСТЕР et АСТРОН *K H* aster et astron *S X E A N* || et ἄστηρ *edd.* : et
 АСТЕР *K H* et aster *S X E A N* || ἄστρον *edd.* : АСТРОН *K H* astron *S X E A N* ||
 coactum *S X E A H N* : -ctus *K*. 22. singularium *S E A K H N*² : singularum *X* sigu-
 larium *N*¹ || et *om.* *E*¹ *A K* || desideretur *S X*² *E*² in ras. *A K H*¹ *N*¹ ||]

- quae nec ex globo, si rotunditas desit, nec ex rotunditate, si globus
desit, efficitur, cum alterum forma, alterum soliditate corporis desera-
tur. Sphaeras autem hic dicimus ipsarum stellarum corpora, quae om-
nia hac specie formata sunt. Dicuntur praeterea sphaerae et ἀπλανῆς
illa, quae maxima est, et subiectae septem, per quas duo lumina et
vagae quinque discurrent. Circi vero et orbis duarum sunt rerum duo
nomina, et his nominibus quidem alibi aliter est usus. Nam et orbem
pro circulo posuit ut *orbem lacteum* et orbem pro sphaera ut *novem*
tibi orbibus vel potius globis. Sed et circi vocantur qui sphaeram
maximam cingunt, ut eos sequens tractatus inveniet, quorum unus est
lacteus, de quo ait *inter flammas circus elucens*. Sed hic horum nihil
neque circi neque orbis nomine voluit intellegi, sed est orbis in hoc
loco stellae una integra et peracta conversio, id est ab eodem loco
post emensum sphaerae per quam movetur ambitum in eundem locum
regressus; circus est autem hic linea ambiens sphaeram ac veluti
semitam faciens per quam lumen utrumque discurrit, et intra quam
vagantium stellarum error legitimus coercetur. Quas ideo veteres er-
rare dixerunt quia et cursu suo feruntur et contra sphaerae maximae,
id est ipsius caeli, impetum contrario motu ad orientem ab occidente
volvuntur; et omnium quidem par celeritas, motus similis, et idem est
modus meandi: sed non omnes eodem tempore circos suos orbisque
conficiunt, et ideo est celeritas ipsa mirabilis, quia cum sit eadem
omnium nec ulla ex illis aut concitior esse possit aut segnior, non
eodem tamen temporis spatio omnes ambitum suum peragunt.
Causam vero sub eadem celeritate disparis spatii aptius nos sequentia
docebunt.

* * *

[SEPD C] 3 formam E | alterum soliditatem E | deseratur s P, desiratur
S', desiderat corr. desideret E, requiratur D (*quod ut v. l. et in P additum est*),
deseretur C || 6 aplanēs libri || 8 ct² om. EP || 14 lucens P || 18 hac P' ||
25 motus E' P || 27 ipsa om. D' || 31 aptius libri, sane mallem apertius.

{[22.] desit X¹ H² N² || nec SXE AN : // nec K aliter nec H || forma SX
KHN : -mam EA || soliditate SXKHN : -tatem EA || deseratur S² in ras. X
H : desideratur KN desiderat EA. 23. ἀπλανῆς edd. : aplanēs codd. || subiectae
SXE AN : -cta K || quas om. N¹ || duo lumina S² XEA KHN : sol uolu-
mina S¹. 24. circi SXA² KHN : circi E circa A¹ || et his SXEKHN : his A ||
nominibus S³ XEA KHN : nominibus S² in ras. || alibi SXE² HN : albi K alli
A, om. E¹ || ab ut novem usque ad 25 veluti K non leg. || circi SXE² A² HN :
carci E¹ A¹ || sphaeram S² : speram S¹ XE² AHN sperant E¹ || circus om. H¹.
25. est post circus om. X¹ || coercetur XE² A² KHN : cohercetetur S coherceretur

достаточно] ни **глыбы** (если отсутствует **округлость**), ни **округлости** (если отсутствует **глыба**), поскольку одно [слово] упускает форму, другое — твердость [звездного] тела. [23] А **сферами** мы называем здесь тела самих светил, которые все имеют такую форму. Кроме того, сферами называются и пресловутая *ἀπλανής*, наибольшая [из сфер], и сферы²⁹⁵, по которым бегут два [ярких] светила и пять блуждающих²⁹⁶.

[24] А **орбита** и **круг**²⁹⁷ — это [тоже] два имени для двух предметов, и в разных местах эти имена употребляются в разных значениях. Ведь [Цицерон] использует *orbis* и [в значении] «круг», [говоря] Млечный круг, и [в значении] «сфера», [говоря: **все связано**] **девятью сферами, или, скорее, шарами**²⁹⁸. В свою очередь *circus* — это еще и большой круг, окаймляющий [небесную] сферу, как будет видно из следующей главы. Один из [больших кругов] — Млечный круг, о котором сказано: **круг, светивший среди огней**²⁹⁹. [25] Однако здесь [Цицерон] не пожелал употребить ни одно из [разобранных нами] значений слов *circus* и *orbis*. В этом месте **круг** — это один полный оборот, совершенный светилом, то есть возвращение в то же место после того, как, начиная отсюда, пройдена вся окружность, по которой [светило] движется. А **орбита** здесь — это окаймляющая сферу линия, словно бы создающая тропу³⁰⁰, по которой бегут оба [ярких] светила³⁰¹ и в пределах которой заключено дозволенное отклонение блуждающих³⁰² светил.

[26] Древние говорили об их блуждании, поскольку они несутся собственным путем [в направлении] противоположном [направлению вращения] наибольшей сферы, то есть самого неба³⁰³; они вращаются, стремясь в обратную сторону, с запада на восток. У всех у них равная скорость, одинаковый бег и тот же способ движения. Но не все они вершат свои круги и орбиты за одно и то же время. [27] Скорость [светил названа] «удивительной» оттого, что, хотя она и одна у всех, ни одно из светил не может двигаться ни быстрее, ни медленнее, все они проходят свой круг не за один и тот же промежуток времени. А причину неравных промежутков при одной и той же скорости нам лучше разъяснит последующее изложение³⁰⁴.

* * *

E^1 co.erceretur A^1 . 26. et idem $S X K H N$: idem $E A$ || modus $S X E^2 A K H^2 N$: motus E^1 modos H^1 . 27. possit $S X E^2 K H N$: posset $E^1 A$ || signior $S X E H^2 N$: signior $A K H^1$ || eadem $S X^2 E A^2 K H$: eodem $X^1 A^1 N$ || celeritate $S X E A^2 K H$: -ritatem $A^1 N$.

17. Haec cum Scipionis obtutus non sine admiratione percurrrens ad
 terras usque fluxisset et illic familiaris haesisset, rursus avi monitu ad
 superiora revocatus est, ipsum a caeli exordio sphaerarum ordinem in 30
 2 haec verba monstrantis: *novem tibi orbibus vel potius globis conexa*
sunt omnia, quorum unus est caelestis extimus, qui reliquos omnes

[17.] 28 familiaris *vulg.* || 29 monitus E', monito P'.

{17. 1. *a fluxisset usque ad* reuocatus S^2 in *ras.* || monitu $S^2 X E^2 A^2$ in
ras. HN : -tus E^1 -tis K || reuocatus $S^2 X E^2 K HN$: aduoc- E^1 auoc- A || ipsum
om. H^1 || a *om.* E^1 || monstrantis $S X E^2 A K H^2 N$: -stratis $E^1 H^1$.}

ГЛАВА 17

[1] После того, как взор Сципиона, не без восхищения обегавший [всю открывшуюся вселенную], упал на Землю и задержался там, родственник ей, его вернуло обратно к вышнему увещание деда, который указал на порядок сфер от самого начала неба следующими словами:
[2] **Все связано девятью кругами или, скорее, шарами, один из которых — небесный внешний; он объемлет все остальные и сам яв-**

- complectitur, summus ipse deus, arcens et continens ceteros, in quo
 sunt infixi illi qui volvuntur stellarum cursus sempiterni. Huic
 3 subiecti sunt septem qui versantur retro contrario motu atque
 caelum. E quibus unum globum possidet illa quam in terris Satur-
 niam nominant, deinde est hominum generi prosperus et salutaris ille 5
 fulgor qui dicitur Iovis; tum rutilus horribilisque terris quem Mar-
 tium dicitis, deinde de septem mediam fere regionem sol obtinet dux
 et princeps et moderator luminum reliquorum, mens mundi et tem-
 peratio, tanta magnitudine ut cuncta sua luce lustret et compleat. 10
 Hunc ut comites consequuntur Veneris alter, alter Mercurii cursus in
 4 infimoque orbe luna radiis solis accensa convertitur. Infra autem
 eam nihil est nisi mortale et caducum praeter animos munere deorum
 hominum generi datos: supra lunam sunt aeterna omnia. Nam ea 15
 quae est media et nona, tellus, neque movetur et infima est et in eam
 5 feruntur omnia nutu suo pondera. Totius mundi a summo in imum
 diligens in hunc locum collecta descriptio est et integrum quoddam
 universitatis corpus effingitur, quod guidem τὸ πᾶν id est omne di- 20
 xerunt, unde et hic dicit *conexa sunt omnia*. Vergilius vero magnum
 corpus vocavit —

...et magno se corpore miscet.

- 6 Hoc autem loco Cicero rerum quaerendarum iactis seminibus multa
 nobis excolenda legavit. De septem subiectis globis ait, *qui versantur* 25
 7 *retro contrario motu atque caelum*. Quod cum dicit, admonet ut
 quaeramus si versatur caelum, et si illi septem et versantur et con-
 trario motu moventur, aut si hunc esse sphaerarum ordinem quem Ci-

[S E P D C] 1 ipse dues] ille C || 3 huic] hinc C | sunt om. S E C || 4 glo-
 bium P, om. C || 8 de septem S E D, septem P, subter C, ed. || 12 in om.
 S P C || 15 sunt] autem C | omnia om. C || 16 referuntur S P C, refertur E ||
 18 post diligens in hunc (fol. 11b) sequuntur in P (fol. 12a) quam iure cor
 caeli (I, 20, 7) || 20 topan C || 21 vocavit om. C || 26 vertatur D C | caelum om.
 C || 27 versantur (Willis) : servantur (lan. et Eyss.).

{3. huic — 4 tellus om. X || sunt (dett. Willis) : om. S E A K H N || globum
 S E A K H² N : caelum H¹ || deinde est om. K || generi S E² A² K H N : -ris E¹
 A¹ || de S E A : om. K H N || tanta magnitudine S E A² K H N : -ntam -nem A¹ ||
 mercuri H ob clausulam : -rii S E A K N || in E H² : om. S A K H¹ N || infimo-
 que S E A² H N : infirm- A¹ K || orbe S E A² K H : -bem A¹ N. 4. deorum om.
 H¹ N || quae E A K H N : qua S || usque ante neque add. X || infima S X E A² H
 N : infirma A¹ K || feruntur K H : referuntur S X A² N refertur E A¹. 5. τὸ πᾶν
 edd. : TO ΠΑΝ S X E A K H² N TO NAN H¹ || omne om. A¹ || conexa S X E²

ляется высшим богом, заключающим и содержащим [в себе] остальные [шары]. На нем укреплены те самые вечные вращающиеся пути светил; [3] под ним расположены семь [шаров], которые вращаются вспять, в направлении, противоположном вращению неба. Одним из этих шаров владеет [светило], которое на земле называют Сатурновым. Затем следует светило благоприятное и спасительное для рода людей, говорят, что это блистание Юпитера. Потом [идет] изжелта-красное, наводящее на землю ужас, [светило] которое вы зовете Марсом. Далее, почти среднюю область среди этих семи занимает Солнце³⁰⁵ — вождь, глава и правитель остальных светил, это ум и упорядочивающее начало мира. Оно столь велико, что своим светом освещает и заполняет все. За Солнцем следуют как спутники: по одному пути Венера, по другому Меркурий, а по самому низкому кругу обращается Луна, зажженная лучами Солнца. [4] Но ниже уже нет ничего, кроме смертного и бренного, за исключением духа, милостью богов данного человеческому роду — выше Луны все вечно. Девятое светило, расположенное посредине, Земля, недвижимо и находится ниже всех [прочих], и всякая масса несется к ней в силу своего тяготения³⁰⁶.

[5] Итак, сведенное в этом отрывке, нам дано подробное описание всего мира сверху донизу. Здесь изображено, так сказать, целое тело вселенной, которое [Греки] называли *τὸ πᾶν*, то есть «всем». Оттого и [слова]: **все связано**³⁰⁷. А Вергилий называл мир «большим телом», [говоря]:

...и сочетается с большим телом³⁰⁸.

[6] Многое, требующее исследования, оставил нам Цицерон, посеяв в этом отрывке семена [проблем]³⁰⁹. О семи лежащих под [высшей сферой] шарах он говорит: **которые вращаются вспять, в направлении, противоположном вращению неба.**

[7] Говоря это, он побуждает нас исследовать, вращается ли небо, вращаются ли те семь шаров и движимы ли они в противоположном направлении; согласуется ли суждение Платона с тем порядком сфер,

N : connexa *E*¹ *A* *K* conuexa *H* || uero *om.* *E*¹ *A* *K* || corpore *om.* *K* || miscet *S* *X* *A*² *K*
F *N* : miscit *E* *A*¹. 7. motu *om.* *H*¹ ||}

- cero refert Platonica consentit auctoritas, et si vere subiectae sint, quo pacto stellae earum omnium zodiacum lustrare dicantur cum zodiacus et unus et in summo caelo sit, quaeve ratio in uno zodiaco aliarum cursus breviores, aliarum faciat longiores — haec enim omnia in exponendo earum ordine necesse est adserantur — et postremo qua ratione in terram ferantur sicut ait *omnia nutu suo pondera*. Versari caelum mundanae animae natura et vis et ratio docet, cuius aeternitas in motu est. Quia numquam motus relinquit quod vita non deserit, nec ab eo vita discedit in quo viget semper agitatus: igitur et caeleste corpus, quod mundi anima futurum sibi immortalitatis particeps fabricata est, ne umquam vivendo deficiat, semper in motu est et stare nescit, quia nec ipsa stat anima qua impellitur. Nam cum animae quae incorporea est essentia sit in motu, primum autem omnium caeli corpus anima fabricata sit, sine dubio in corpus hoc primum ex incorporeis motus natura migravit, cuius vis integra et incorrupta non deserit quod primum coepit movere. Ideo vero caeli motus necessario volubilis est quia cum semper moveri necesse sit, ultra autem locus nullus sit quo se tendat accessio, continuatione perpetuae in se reditionis agitur: ergo in quo potest vel habet currit, et accedere eius revolvi est quia sphaerae spatia et loca complectentis omnia unus est cursus rotari. Sed et sic animam sequi semper videtur, quae in ipsa universitate discurrit. Dicemus ergo quod eam numquam reperiat si semper hanc sequitur? Immo semper eam reperit quia ubique tota, ubique perfecta est. Cur ergo si quam quaerit reperit, non quiescit? Quia et illa requietis est inscia. Staret enim si umquam stantem animam reperiret, cum vero illa ad cuius appetentiam trahitur, semper in universa se fundat, semper et corpus se in ipsam et per ipsam retorquet. Haec de caelestis volubilitatis arcano pauca de multis Plotino auctore reperta sufficient. Quod autem hunc istum extimum globum,

[S E D C] 5 facit C || 16 caeli motus D', corpus caeli C || 25 semper om. D || 35 sufficient e D c.

{[7.] in om. $E^1 A K$ || sit post unus transp. K , om. N || enim om. K . 8. uersari $S X E^2 H N$: -are $E^1 A K$ || in motu $S X E^2 A K H N$: in mota E^1 || discedit $S X E^2 A^2 K H N$: descendit $E^1 A^1$ || agitatus $S X E A N$: agitur K agitur H^1 agitur H^2 || uiuendo $S X E^2 A^2 K H N$: -ndum $E^1 A^1$ || in motu $S X A H N$: im-mota $E^1 K$ immotu E^2 . 10. ideo uero S^2 in ras. || moueri $S X K H N$: -re $E A$ || et loca om. A^1 || complectentis $E^2 K H$: complectentis $S A N$ complectantis E^1 con-pletentis X || semper ante discurrit add. N . 11. quia ubique — reperit om. X || ubique² $S H N$: om. $E A K$ || uero om. A^1 || fundat $S X E^2 A K H N$: -dit E^1 ||

что излагает Цицерон; и если действительно [семь сфер] лежат ниже [небесной сферы], отчего говорят, что принадлежащие им светила освещают Зодиак, когда Зодиак — это один [пояс], расположенный на вершине неба; по какой причине на том же Зодиаке путь одних [светил] — короче, других — длиннее (ведь все это необходимо заключено [Цицероном] в [самом] изложении порядка сфер) и, наконец, отчего, по его словам, **всякая масса несется к земле в силу своего тяготения?**

[8]³¹⁰ Тому, что небо вращается, нас учит природа, сила и устройство мировой души³¹¹. Ведь движение никогда не покидает того, чего не оставила жизнь, а жизнь не уходит из того, что всегда полно деятельности. Значит, тело небес, которое душа мира создала для [его] будущей причастности к ее бессмертию, дабы в нем никогда не иссякала жизнь, всегда находится в движении и не может остановиться, ибо не останавливается сама, приводящая его в движение, душа³¹².

[9] Поскольку сущность души (а она бестелесна) состоит в движении, а душа прежде всего создала тело неба, то нет сомнения, что природа движения перешла сюда от бестелесного к первому телу; ее неслабеющая и неубывающая сила не оставляет того, что первым начало двигаться. [10] А вращательным движение неба по необходимости является оттого, что, хотя [небо] всегда должно быть в движении, за его пределами нет никакого места, в которое оно могло бы направить свою поступь; поэтому движение совершается путем непрерывного и постоянного возвращения в себя³¹³. Небо движется туда, куда может и где есть [место]. Ему присуще вращение, поскольку единственным [возможным] движением сферы, охватывающей все пространства и области, является круговое. Но поэтому кажется, что небо всегда следует за Душой, которая движется во всей вселенной. [11] А если оно всегда следует за ней, то следует ли сказать, что оно никогда ее не обретает? Напротив, всегда обретает, поскольку Душа в своей целостности и полноте находится повсюду. Но тогда, если [небо] обретает [Душу], то, чего оно ищет, почему оно не достигает покоя? Потому, что и Душа не знает покоя. [Небо] остановилось бы, если бы когда-нибудь нашло Душу остановившейся; но поскольку та, к которой его влечет стремление, всегда изливается во вселенную, то и тело [неба] всегда поворачивается к ней и посредством ее³¹⁴. Итак, относительно загадки небесного вращения нам достаточно сего краткого изложения того многого, автором чего был Плотин. [12] А что до того, что этот вот описанным образом вращаю-

per *S E A K H N* : et per *X* || retorquet *S X E A K H* : -queat *N* || sufficient *S² in ras. X² E¹ A¹ K² H N* : -ciant *X¹ E² A² -ciet K¹* . }

- qui ita volvitur, summum deum vocavit, non ita accipiendum est, ut ipse prima causa et deus ille omnipotentissimus aestimetur: cum globus ipse, quod caelum est, animae sit fabrica, anima ex mente
 13 processerit, mens ex deo, qui vere summus est, procreata sit: sed 5
 summum quidem dixit ad ceterorum ordinem, qui subiecti sunt, unde
 mox subiecit *arcens et continens ceteros*, deum vero quod non modo
 immortale animal ac divinum sit et plenum inditae ex illa purissima
 mente rationis, sed quod et virtutes omnes, quae illam primae om- 10
 nipotentiam summitatis sequuntur aut ipse faciat aut ipse contineat.
 14 Ipsum denique Iovem veteres vocaverunt, et apud theologos Iuppiter
 est mundi anima. Hinc illud est,

ab Iove principium, Musae, Iovis omnia plena,

- quod de Arato poetae alii mutuati sunt, qui de sideribus locuturus a caelo
 in quo sunt sidera exordium sumendum esse decernens, ab Iove incipi- 15
 endum esse memoravit. Hinc et Iuno soror eius et coniunx vocatur. Est
 autem Iuno aer, et dicitur soror quia isdem seminibus quibus caelum
 16 etiam aer procreatus est, coniunx quia aer subiectus est caelo. His illud 20
 adiciendum est, quod praeter duo lumina et stellas quinque quae appel-
 lantur vagae, reliquas omnes alii infixas caelo nec nisi cum caelo moveri,
 alii, quorum adsertio vero propior est, has quoque dixerunt suo motu
 praeter quod cum caeli conversione feruntur accedere, sed propter im- 25
 mensitatem extimi globi excedentia credibilem numerum saecula in una
 eas cursus sui ambitione consumere et ideo nullum earum motum ab
 homine sentiri, cum non sufficiat humanae vitae spatium ad breve saltem
 17 punctum tam tardae accessionis deprehendendum. Hinc Tullius nullius 30
 sectae inscius ve-teribus approbatae simul attingit utramque sententiam,
 dicendo: *in quo sunt infixi illi qui voluntur stellarum cursus sempiterni*;
 nam et infixos dixit et cursus habere non tacuit.

[S E D C] 12 et — 13 anima om. S || 19 isdem numinibus E' || 24 proprior E'.

{12. iste (*Armisen-Marchetti*) : istum *S E A K H N*, om. *X*. || sit fabrica *S² in ras. X E A K H* : fabricat *N*. 13. sed *S X E A² K H N* : id *A¹* || mox om. *K¹* || subiecit om. *A* || uocavit ante uero add. *X* || sit et *X E A K N* : sit *S H* || pr. aut *S X E² A² K H* : ut *E¹ A¹ N* || alt. aut *S X E² A² K H N* : an *E¹* am *A¹*. 14. et — anima om. *S* || arato *S X E² A² H N* : arto *E¹ A¹* arte *K* || mutuati *S X E² H* : mutati *E¹ A K* mutua *N* || et maxime aratus ante qui add. *K* || a *S X E A K N* : de *H* || incipiendum *S X E K H N* : incipiendum est *A*. 15. et post autem add. *K* || aer et dicitur *S X E² A H N* : redditur *E¹*, om. *K* || seminibus *S X E² K H N* : numinibus *E¹* nominibus *A*. 16. adiciendum *S X E A K H² N* : accipiendum *H¹* || reliquas *S X E A N* : et reliquas *H* reliquos *K* || alii om. *N¹* || infixas *S X K H N* : infixas esse *E* infixae sunt *A* || proprior *X² E² K H* : propior *S N* proprior *E¹ A* propior *X¹* || una eas *S X E² H N* :

щийся внешний шар, Цицерон назвал **высшим богом**, то не следует понимать это так, будто он рассматривал небо как первую причину и бога вседержителя, поскольку сей шар, то есть небо, является созданием Души, Душа произошла из Ума, а Ум порожден из действительно высшего Бога³¹⁵. [13] «Высшим» Цицерон назвал [небесный шар], учитывая расположение прочих, которые все лежат ниже (поэтому он сразу прибавил: **закрывающим и содержащим в себе остальные шары**); а «богом» не только оттого, что [небесный шар] — это бессмертное и божественное живое существо, исполненное вложенного самим чистейшим Умом разума³¹⁶, но и оттого, что [небо] само создает и само содержит все добродетели, следующие за пресловутым всемогуществом [его] несравненной высоты. [14] А вот древние называли [небо] самым Юпитером³¹⁷, и у богословов³¹⁸ Юпитер — это душа мира³¹⁹. Отсюда слова [Вергилия]:

*От Юпитера — начало, о Музы, все полно Юпитером*³²⁰.

Подход этот прочие поэты переняли от Арата³²¹, который собираясь говорить о звездах, решил, что начало следует взять от неба, на котором расположены звезды; он сообщает, что [к повествованию] нужно приступать от Юпитера. [15] Поэтому и Юнону называют его **сестрой и супругой**. Ведь Юнона — это воздух³²², и «сестрой» ее именуют, поскольку воздух порожден из тех же семян, что и небо, а «супругой» — поскольку воздух находится под небом. [16] К сказанному нужно добавить, что одни говорят, будто за исключением двух [ярких] светил и пяти, называемых блуждающими, все остальные прикреплены к небу и движутся лишь вместе с ним³²³; а другие (и их утверждения ближе к истине) говорят, будто помимо того, что [звезды] переносятся вместе с вращением неба, они имеют и собственное движение³²⁴. Однако [продолжают они] вследствие огромности внешнего шара им, для того, чтобы на своих путях совершить один [полный] оборот, требуется немыслимое число веков. Поэтому ни одно их движение не доступно чувству человека, ведь чтобы уловить хотя бы крошечный отрезок столь медленного перемещения не хватит продолжительности человеческой жизни. [17] Поэтому-то Марк Туллий, осведомленный во всех, бывших в почете у древних, учениях, касается сразу двух [изложенных выше] мнений, говоря: **в нем укреплены вечные вращающиеся пути светил**. Он назвал [звезды] и укрепленными, и не умолчал, что они имеют [собственные] пути.

unas $E^1 A^1$ una $A^2 K$ || saltem $S X^2 E K H N$: saltim A salutem X^1 || accessionis $S X E K H N$: accensionis A . 17. nullius om. X^1 || ueteribus $S E^1 A K H N$: a ueteribus $X E^2$ || attigit $S E H N$: adtigit K attingit X adgit A^1 agit A^2 || cursus $S X E A K^2 H N$: incurtus K^1 .}

* * *

LIBER SECVNDVS

* * *

12. *Tu vero enitere et sic habeto, non esse te mortalem sed corpus hoc; nec enim tu is es quem forma ista declarat, sed mens cuiusque is est quisque, non ea figura quae digito demonstrari potest. Deum te igitur scito esse, si quidem est deus qui viget, qui sentit, qui meminit, qui providet, qui tam regit et moderatur et movet id corpus cui prae-* 25
positus est, quam hunc mundum ille princeps deus, et ut ille mundum
quadam parte mortalem ipse deus aeternus, sic fragile corpus animus 30
sempiternus movet. Bene et sapienter Tullianus hic Scipio circa institutionem nepotis ordinem recte docentis implevit. Nam ut breviter a principio omnem operis continentiam revolvamus, primum tempus ei mortis et imminentes propinquorum praedixit insidias, ut totum de hac vita sperare dedisceret, quam non diuturnam comperisset, dein ne

[S E P D B C] 7 omnibusque signis B || 16 nedum B' || 19 *malim* mittet || 22 nec enim — 28 parte] *nihil nisi* usque B || 28 aeternae E', mortalis P'.

{12. 1. te *post* esse om. H¹ || nec *post* enim *transp.* A || nec enim — aeternus om. X || cuiusque S E A H : cumque K || est deus S E A : deus est K H || uiget S E A H : uigetque K || *pr.* ille *post* princeps *transp.* H || mundum quadam parte mortalem S E K H : mundus ex quadam parte mortalis A || usque *ante* sic *inser.* X || animus om. K || nos *ante* movet *inser.* H || movet om. A. 2. imminentes S X E² : -ntis E¹ A imminentes H² imminens H¹ imminens K ||}

* * *

КНИГА ВТОРАЯ

* * *

ГЛАВА 12

[1] Дерзай же и помни: не ты смертен, а это тело. Ибо ты не то, что передает твой образ³²⁵; нет, ум каждого — это и есть человек, а не тот внешний вид, на который можно указать пальцем. Знай же, ты — бог, коль скоро бог — тот, кто живет, кто чувствует, кто помнит, кто предвидит, кто так повелевает, управляет и движет телом, над которым поставлен, как тот высший бог — этим миром. И как сам вечный бог движет тем, отчасти смертным миром, так бранным гелом движет вечный дух³²⁶. [2] Прекрасно и мудро поучая внука, Сципион у Марка Туллия исполнил долг хорошего наставника.

Теперь кратко повторим всю последовательность [комментируемого] труда. Сначала, дабы отучить Сципиона от упований только на эту жизнь, которая, как тому уже стало известно, недолговечна, [дед] предсказал внуку время смерти и то, что близкие готовят ему козни. Затем,

- metu praedictae mortis frangeretur, ostendit sapienti et bono civi in immortalitatem migrandum, cumque eum ultro spes ista traxisset ad moriendi desiderium, succedit Pauli patris opportuna dissuasio, accensam filii festinationem ab appetitu spontaneae mortis excludens. 5
- 3 Plene igitur in animo somniantis utrimque plantata sperandi expectandique temperie altius iam circa erigendum nepotis animum Africanus ingreditur, nec prius eum terram patitur intueri quam caeli ac siderum naturam motum ac modulamen agnoscat, et haec omnia sciat 10
- 4 praemio cessura virtutum. Ac postquam mens firmata Scipionis alacritate tantae promissionis erigitur, tum demum gloria quae apud indoctos magnum virtutis praemium creditur, contemni iubetur, dum ostenditur ex terrarum brevitate vel casibus arcta locis, angusta tem- 15
- 5 poribus. Africanus igitur, paene exutus hominem et defaecata mente iam naturae suae capax, hic apertius admonetur ut esse se deum noverit. Et haec sit praesentis operis consummatio ut animam non
- 6 solum immortalem, sed deum esse clarescat. Ille ergo, qui fuerat iam post corpus in divinitatem receptus, dicturus viro adhuc in hac vita posito, *deum te scito esse*, non prius tantam praerogativam committit homini, quam qui sit ipse discernat. Ne aestimetur hoc quoque di- 20
- 7 vinum dici quod mortale in nobis et caducum est. Et quia Tullio mos est profundam rerum scientiam sub brevitate tegere verborum, nunc quoque miro compendio tantum includit arcanum quod Plotinus, magis quam quisquam verborum parcus, libro integro disse- 25
- 8 ruit, cuius inscriptio est, quid animal, quid homo. In hoc ergo libro Plotinus quaerit cuius sint in nobis voluptates, maiores, metusque ac desideria et animositas vel dolores, postremo cogitationes et intellectus, utrum merae animae an vero animae utentis corpore; et 30

[S E P D B C] 2 civi in] et vi *corr.* civi ad E | *post* immortalitatem *add.* morte E' D || 16 *post* locis *add.* vel P || 18 sit] fit S E B || 21 *post om.* B' | receptum B || 22 non — 24 discernat *om.* P || 29 descriptio S' E P D || 31 motusque P.

{[2.] dein S X E : deinde A K H || sapienti S X E A² K H : -nte A' || cui in immortalitatem S X E³ H² : cui ad immortalitatem E² cuium immortalitae H¹ id immortalitatem A² et uim mortalitatem E¹ A¹ immortalitatem K || morte S X E¹ A K : *om.* H, *del.* E² || festinationem S X E A H : senatorem K. 3. utrimque S X E² K H : utrumque E¹ A || terram *post* patitur *transp.* H || intueri S X E² K² H : intueri E¹ A humeri K¹ || uirtutum S X E² A² K H : uirtutum E¹ A¹. 4. tum S X H : tunc E A K || contemni S X² E A : -tempni X¹ K H || uel *ante* angusta *inser.* X. 5. admonetur S E² A H : ammonetur X admouetur E¹ K || esse se S X E² K H : esse E¹ A || et S X E² H : ut E¹ A K || operis S X H : temporis E A K. 6. mor-

дабы Сципиона не сокрушил страх предсказанной смерти, он открыл, что мудрому и хорошему гражданину³²⁷ назначено достигнуть бессмертия, но когда упование на бессмертие подвигло Сципиона самому желать смерти, его принялся отговаривать очень кстати вмешавшийся отец, Павел Эмилий, удержавший сына от горячей поспешности и стремления к добровольной смерти. [3] После того как отец и дед прочно укрепили в душе спящего воздержность в уповании и ожидании, [Публий] Африканский принялся еще более возвышать дух внука, дабы не позволять тому обратиться к земле раньше, чем он познает природу, движение и гармонию неба и звезд, и поймет, что все это становится доступно, как награда за добродетель. [4] А лишь когда ум Сципиона возвысился, укрепленный радостью такого обещания, ему велят презирать славу, которую несведущие полагают высшей наградой за добродетель, но которая, как было открыто Сципиону, [ограничена] малостью земли и ее пределами, коротка во времени. [5] Итак, Сципиону, совершенно оставившему человеческое³²⁸, очистившему ум³²⁹ и уже способному воспринять собственную природу, теперь уже открыто дают понять, что он является богом.

Завершение рассматриваемого труда в том, чтобы стало ясно: душа не только бессмертна, но [она] — бог³³⁰. [6] Когда тот, кто уже оставил гело и обрел божественность, намерен сообщить еще пребывающему в этой жизни мужу: **знай же, ты — бог**, он предоставляет право такого [знания] человеку не раньше, чем тот [сам] разберется в том, кто он такой; дабы наставленный не считал, что смертное и бrenное в нас также называется божественным.

[7] Поскольку Марк Туллий обыкновенно скрывал глубокое знание о вещах за краткостью слов, теперь он также заключает в удивительно сжатую форму такую проблему, которую Плотин, более чем кто-либо скупой на слова, обсуждал в целом трактате, озаглавленном *Что такое живое существо и что такое человек*³³¹.

[8] В этой работе Плотин задается вопросом: кому принадлежат наши удовольствия, печали, страхи, желания, упорство и страдания, наконец, помыслы и понимание — беспримесной душе или же душе, пользующейся телом? После многого, обсужденного им на многочис-

tale in nobis *S X E² A² K* : in nobis mortale *H* mortalem nobis *E¹ A¹*. 7. uel compendio post breuitate inser. *H* || tegere *S X E² A² K H* : gerere *E¹ gere A¹* || compendio *S X E A* : compendio *K* modo *H* || inscriptio *S²* : descriptio *S¹ X E A K H* || est *om. H*. 8. an uero *S X E² A H* : annuero *E¹ annuere K* ||

- post multa quae sub copiosa rerum densitate disseruit, quae nunc nobis ob hoc solum praetereunda sunt, ne usque ad fastidii necessitatem volumen extendant, hoc postremo pronuntiat, animal esse corpus
 9 animatum. Sed nec hoc neglectum vel non quaesitum relinquit, quo
 5 animae beneficio, quave via societatis animetur. Has ergo omnes
 quas praediximus passiones adsignat animali, verum autem hominem
 ipsam animam esse testatur. Ergo qui videtur, non ipse verus homo
 10 est; sed verus ille est a quo regitur quod videtur. Sic cum morte ani-
 10 malis discesserit animatio, cadit corpus regente viduatum, et hoc est
 quod videtur in homine mortale, anima autem, qui verus homo est, ab
 omni condicione mortalitatis aliena est, adeo ut in imitationem dei
 11 mundum regentis regat et ipsa corpus, dum a se animatur. Ideo
 15 physici mundum magnum hominem et hominem brevem mundum
 esse dixerunt. Per similitudines igitur ceterarum praerogativarum,
 quibus deum ani-ma videtur imitari, animam deum et prisci philoso-
 12 phorum et Tullius dixit. Quod autem ait mundum quadam parte mor-
 20 talem, ad communem opinionem respicit, qua mori aliqua intra mun-
 dum videntur, ut animal exanimatum vel ignis extinctus vel siccatus
 13 umor; haec enim omnino interisse creduntur. Sed constat secundum
 verae rationis adsertionem, quam et ipse non nescit nec Vergilius ig-
 25 norat, dicendo

nec morti esse locum —

- constat, inquam, nihil intra vivum mundum perire, sed eorum quae
 interire videntur solam mutari speciem, et illud in originem suam
 atque in ipsa elementa remeare, quod tale quale fuit esse desierit.
 14 Denique et Plotinus alio in loco, cum de corporum absumptione
 30 dissereret et hoc dissolvi posse pronuntiaret quicquid effluit, obiecit
 sibi: cur ergo elementa, quorum fluxus in aperto est, non similiter

[S E P D B C] 1 multis P¹ || 4 esse animal P || 5 nec] ne B C || 9 est ille
 B, ipse est D || 21 videtur B || 27 intra mundum vivum C | mundum om. B¹ ||
 31 assumptione P D B C.

{[8.] extendant S X E H : extendam A extendatur K || pronuntiat S X E²
 A² K H : pronuntiet E¹ A¹. 10. sic S X A² : si E A¹ H, K non leg. || discessit
 (ed.) : discesserit codd. || ut in imitationem S X E² K H : autem in imitationem E¹
 autem .. imitatione A. 11. esse ante mundum transp. H. 12. interisse S X A² K
 H² : interisse E A¹ interisse H¹. 13. locum S X E A² K H² : locatum H¹ locam
 A¹ || perire S X E² K H² : periret A H¹, E¹ non leg. 14. absumptione S² E : ab-
 sumptione S¹ A assumptione X K assumptione H || obiecit S X E A² H² : abiecit K
 obiecta A¹ proiecit H¹ ||}

ленных и частых примерах, которые мы теперь опускаем только затем, чтобы пространное сочинение не вызвало неизбежной скуки, он, наконец, делает [вывод], что живое существо — это одушевленное тело. [9] Но он не пренебрегает и не оставляет без исследования то, какого рода милостью души или каким видом общности одушевляется [тело]³³². Все вышеназванные страсти он приписывает живому существу, но подлинным человеком объявляет душу. Значит, подлинный человек — это не тот, что видим, но тот, кто правит видимым³³³. [10] Таким образом, когда вследствие смерти живого существа его одушевленность уходит, тело, лишившись правителя, падает, и это то, что видимо в смертном человеке. Душа же, подлинный человек, совершенно чужда какой-либо смертности, и в подражание правящему миром богу сама правит телом, когда оно ею одушевляется. [11] Поэтому натурфилософы называли мир большим человеком и человека малым миром³³⁴. И по сходству прочих се исключительных функций, каковыми она, как кажется, подражает богу, и старинные философы, и Марк Туллий называли душу богом.

[12] А что до слов об **отчасти смертном мире**, то здесь Цицерон оглядывается на всеобщее мнение, согласно которому кое-что в мире представляется мертвым, например, бездыханное живое существо, угасший огонь или высохшая влага, ведь все это полагают совершенно исчезнувшим. [13] Но известно, что согласно выводам здравого рассуждения, которые были ведомы и Цицерону и Вергилию, сказавшему:

*для смерти места нет*³³⁵,

известно, повторяю я, что у того, что, как кажется, исчезает, лишь изменяется вид, и то, что перестало быть таким как прежде, возвращается к своему началу и в самые первоэлементы. [14] Наконец, и Плотин в другом месте³³⁶, когда рассуждая о разрушении тел, пришел к выводу, что все текучее может разложиться, спросил себя: «почему же элементы, чья текучесть очевидна, не разложатся когда-нибудь подобным обра-

- aliquando solvuntur? Et breviter tantae obiectioni valideque respon-
 dit, ideo elementa, licet fluant, numquam tamen solvi, quia non foras
 15 effluunt. A ceteris enim corporibus quod effluit recedit, elementorum
 fluxus numquam ab ipsis recedit elementis, ergo in hoc mundo pars
 16 nulla mortalis secundum verae rationis adserta. Sed quod ait eum 5
 quadam parte mortalem, ad communem ut diximus opinionem paulu-
 lum inclinare se voluit, in fine autem validissimum immortalitatis
 animae argumentum ponit quia ipsa corpori praestat agitatum.
13. Quod quale sit ex ipsis verbis Ciceronis quae sequuntur in- 10
 venies: *nam quod semper movetur, aeternum est, quod autem motum*
adfert alicui quodque ipsum agitur aliunde, quando finem habet
motus, vivendi finem habeat necesse est. Solum igitur quod se ipsum
movet, quia numquam deseritur a se, numquam ne moveri quidem 15
desinit, quin etiam ceteris quae moventur hic fons, hoc principium est
 2 *movendi. Principii autem nulla est origo. Nam e principio oriuntur*
 3 *omnia, ipsum autem nulla ex re alia nasci potest, nec enim esset id*
 4 *principium quod gigneretur aliunde. Quod si numquam oritur, ne* 20
occidit quidem umquam. Nam principium extinctum nec ipsum ab
 5 *alio renascetur, nec ex se aliud creabit, si quidem necesse est a prin-* 25
cipio oriri omnia. Ita fit ut motus principium ex eo sit quod ipsum a
se movetur, id autem nec nasci potest nec mori, vel concidat omne
caelum omnisque natura consistat necesse est, nec vim ullam nancis- 30
catur, qua a primo impulsu moveatur. Cum pateat igitur aeternum id
esse quod ipsum se moveat, quis est qui hanc naturam animis esse
tributam neget? Inanimum est enim omne quod pulsu agitur ex-
terno; quod autem est animal, id motu cietur interiore et suo, nam
haec est propria natura animi atque vis. Quae si est una ex omnibus

[S E P D B C] [12] quod autem (p. 264, l. 20) — [13.] atque vis (l. 32)] usque
 B || 20 numquam] non s e P D C || 21 ne] nec libri | quidem om. C || 22 renascetur
 vulgo edunt, nascitur C, nascetur cett. || 26 consistat S' E D, et consistat s C, con-
 sistat et P || 27 qua] quam S' E', vel quod add. s | impulsu s E P D c | igitur — 28
 moveat om. E' || 30 animal vulgo edunt, anima libri || 31 citetur P' | et om. P'.

{[14.]} effluunt S X E² A² K H : efflunt E¹ effluit A¹. 13. 1. motum om. A¹ ||
 alicunde K : alicundae S aliunde X E H, A male leg. || a finem usque ad desinit S² in
 ras. || ne om. E¹ K || fons om. E¹. 2. principii K et Tusc. I, 54 : -cipii S E A H -cipio X
 et Somnii codd. || e S X H : ex E et A K || ex om. K || gigneretur S² in ras. X² E A² K
 H : gigneretur X¹ gingeretur A¹. 3. numquam S¹ A K : non S² i. m. X H, E non
 leg. || oritur om. A¹. || ne S¹ X K : nec S² i. m. E A H || nascetur codd. et aliquot Som-
 nii codd., La Penna : renascetur Tusc. I, 54 et aliquot Somnii codd., Willis. 4. ex eo
 sit S E A K H : sit ex eo X || mouetur om. A¹ || et consistat S² et Somnium : consistat

юм?» И сам же кратко и сильно ответил на этот вопрос: «потому что элементы, хотя и текут³³⁷, но никогда не разлагаются, ибо они не утекают вовне»³³⁸. [15] То, что утекает — уходит от прочих тел, но течение элементов никогда не уходит из самих элементов, значит, согласно выводам здравого рассуждения, в сем мире нет ни одной смертной части. [16] Говоря об отчасти смертном мире Цицерон, как мы сказали, предпочел слегка поддаться всеобщему мнению, но в заключение выдвигает сильнейший довод в пользу бессмертия души, говоря, что она сама предоставляет телу движение.

ГЛАВА 13

[1] Каков этот довод, ты узнаешь из следующих слов Цицерона: Ибо то, что всегда движется, вечно³³⁹; но то, что сообщает движение другому, а само получает толчок откуда-нибудь, неминуемо перестает жить, когда перестает двигаться. Только то, что само движет себя, никогда не перестает двигаться, так как никогда себя не покидает; более того, даже для прочих тел, которые движутся, оно — источник, оно — начало движения. [2] Но само начало [начал] ни из чего не возникает. Ведь это из него возникает все, но само оно не может родиться ни из чего другого; ибо не было бы началом то, что было бы порождено чем-либо другим. [3] А если оно никогда не возникает, то оно и никогда не исчезает. Ведь с уничтожением начала оно и само не возродится из другого, и из себя не создаст никакого другого начала, если только необходимо, чтобы все возникало из начала. [4] Таким образом, движение начинается из того, что движется само собой, а таковое не может ни рождаться, ни умирать. В противном случае неминуемо рухнет все небо, остановится вся природа, и они уже больше никогда не обретут силу, которая с самого начала дала бы им толчок к движению. [5] Итак, если очевидно, что вечно лишь то, что движется само собой, то кто станет отрицать, что такие свойства дарованы только духу? Ведь неодушевленным является все, что приводится в движение внешним толчком, живое же существо возбуждается внутренним и собственным движением, ибо такова собственная природа и сила духа.

S¹ X E A H et Tusc. I, 54; K non leg. || qua a primo impulsa (Ian., La Penna, Willis) : quam a p. impulsa S¹ quam a p. impulsa H quam a p. impulsu E A K qua a p. uti pulsu X quod a p. impulsu S². 5. <igitur — moueat om. E¹> || aeternum — moueat om. A¹ || ipsum se moueat S X E² K H : s. i. m. Tusc. I, 54 a se ipso moueatur A² et Somnium || inanimatum S X A K : in animo E H || animal H¹, Somnium et Tusc. I, 54: anima S X E A K H² ||

- 6 *quae se ipsa moveat, neque nata certe est et aeterna est.* Omnis hic
locus de Phaedro Platonis ad verbum a Cicerone translatus est, in quo
validissimis argumentis animae immortalitas adseritur, et haec est
argumentorum summa, esse animam mortis immunem quoniam ex se
7 movetur. Sciendum est autem quod duobus modis immortalitas in-
tellegitur. Aut enim ideo est immortale quid, quia per se non est ca-
pax mortis, aut quia procuracione alterius a morte defenditur. Ex his
prior modus ad animae, secundus ad mundi immortalitatem refertur.
8 Illa enim suapte natura a condicione mortis aliena est, mundus vero
animae beneficio in hac vitae perpetuitate retinetur. Rursus semper
moveri dupliciter accipitur. Hoc enim dicitur et de eo quod ex quo est
semper movetur, et de eo quod semper et est et movetur; et secundus
9 modus est quo animam dicimus semper moveri. His praemissis iam
quibus syllogismis de immortalitate animae diversi sectatores Pla-
tonis ratiocinati sunt oportet aperiri. Sunt enim qui per gradus syllo-
gismorum ad unum finem probationis evadunt, certam sibi proposi-
10 tionem sequentis ex antecedentis conclusione facientes. Apud quos
hic prior est: *anima ex se movetur, quicquid autem ex se movetur
semper movetur, igitur anima semper movetur.* Secundus ita, qui nas-
citur ex prioris fine: *anima semper movetur, quod autem semper
movetur immortale est, igitur anima immortalis est.* Et ita in duobus
syllogismis duae res probantur, id est et semper moveri animam, ut in
11 priore, et esse immortalem ut colligitur de secundo. Alii vero usque
ad tertium gradum ita argumentando procedunt: *anima ex se movetur,
quod autem ex se movetur principium motus est, igitur anima prin-
cipium motus est.* Rursus ex hac conclusione nascitur propositio: *ani-
ma principium motus est, quod autem principium motus est natum
non est, igitur anima nata non est.* Tertio loco: *anima nata non est,*

[S E P D B C] 2 phaedro D' C, faedro S' E', faedrone s e P B, phaedrone
d || 5 summa argumentorum B || 18 sunt s E || 19 aperire B || 30 procedunt om.
P' || 32 propositione P' || 34 tertio loco — est om. E'.

{[5.] se ipsa S X K H : se ipsam E A et Tusc. I, 54 sese Somnium.
6. phaedro edd. : phedro H¹ faedro S¹ fedro A phedrone H² faedrone S² fedrone
X E, K non leg. || et haec om. E A K. 7. alt. a om. E A. 8. et de eo quod semper
et est et movetur om. E¹ A¹ K. || quo S X E H : quod A K || animam post dicimus
transp. X. 9. immortalitate S : inmort- X E A² H mortalitate A¹ K || sunt S² X E
A H : sint S¹ K. 10. quicquid — igitur anima semper movetur om. E¹ A¹ K ||
autem om. H || et ita immortalis est post immortalis est add. X¹. 11. igitur anima
principium motus est om. E A¹ || tertio loco anima nata non est om. E¹ || tertio —
immortalis est (p. 270, l. 1) om. A K ||}

Если она — единственная из всех, кто сам себя движет, то она, конечно, не порождена, а вечна³⁴⁰.

[6] Этот отрывок дословно переведен Цицероном из *Федра* Платона³⁴¹. В нем выдвинуты сильнейшие доводы в пользу бессмертия души. Итог доказательств таков: душа неподвластна смерти, поскольку является самодвижущейся.

[7] Однако следует знать, что бессмертие понимают двояким образом. Нечто является бессмертным или потому, что само по себе не способно умереть, или потому, что его хранит от смерти попечение чего-то другого. Первый вид относится к бессмертию души, второй — к бессмертию мира³⁴². Ведь душа совершенно чужда смерти по своей собственной природе, а непрерывность жизни мира поддерживается по милости души.

[8] Опять же двояко понимается вечное движение. О нем говорят как применительно к тому, что получает движение от чего-то вечного, так и применительно к тому, что [само] всегда существует и всегда движется. О вечном движении души мы говорим во втором смысле³⁴³.

[9] Теперь, оговорив вышеизложенное, следует разъяснить силлогизмы, посредством которых различные последователи Платона рассуждали о бессмертии души. Есть такие, кто приходит к единому доказательству путем последовательности силлогизмов, беря за достоверную большую посылку последующего [силлогизма] заключение предшествующего. [10] Первый [силлогизм] у них таков: «душа самодвижима, а все самодвижущееся движется всегда, значит душа движется всегда». Второй [силлогизм] рождается из конца первого: «душа движется всегда, а все, что движется всегда, бессмертно; значит, душа бессмертна»³⁴⁴. Итак, в двух силлогизмах доказаны две вещи: из первого [следует], что душа всегда движется, вывод второго — она бессмертна. [11] Другие проводят доказательство в три ступени: «душа самодвижима, самодвижущееся является началом движения, значит, душа — это начало движения». И опять из заключения образуется большая посылка [для следующего силлогизма]: «душа — это начало движения, но начало движения не порождено [никем], значит, душа не порождена». Третий [силлогизм]: «душа не порождена; то, что не порождено — бессмертно,

- 12 *quod autem natum non est, immortale est; igitur anima immortalis est. Alii vero omnem ratiocinationem suam in unius syllogismi compendium redegerunt: anima ex se movetur; quod ex se movetur principium motus est; quod principium motus est natum non est; quod natum non est immortale est; igitur anima immortalis est.* 5

* * *

17. Edocto igitur atque adserto animae motu, Africanus qualiter exercitio eius utendum sit in haec verba mandat et praecipit: *hanc tu exerce optimis in rebus, sunt autem optimae curae de salute patriae, quibus agitatus et exercitatus animus velocius in hanc sedem et domum suam pervolabit; idque ocius faciet, si iam tum cum erit inclusus in corpore, eminebit foras, et ea quae extra erunt contemplans quam maxime se a corpore abstrahet. Namque eorum animi qui se corporis voluptatibus dederunt, earumque se quasi ministros praebuerunt, impulsuque libidinum voluptatibus oboedientium deorum et hominum iura violarunt, corporibus elapsi circum terram ipsam volutantur, nec hunc in locum nisi multis exagitati saeculis revertuntur.* 10
 4 In superiore huius operis parte diximus alias otiosas, alias negotiosas esse virtutes, et illas philosophis, has rerum publicarum rectoribus convenire, utrasque tamen exercentem facere beatum. Hae virtutes interdum dividuntur, non numquam vero miscentur, cum utrarumque 15
 5 capax et natura et institutione animus invenitur. Nam si quis ab omni quidem doctrina habeatur alienus, in re publica tamen et prudens et temperatus et fortis et iustus sit, hic a feriatis remotus eminet tamen actualium vigore virtutum, quibus nihilo minus caelum cedit in praemium. 20
 6 Siquis vero insita quiete naturae non sit aptus ad agendum, sed 25 30

[S E P D B C] 1 autem om. S' D P B || 4 quod ex se movetur om. E' || 5 post quod add. autem D B || 6 natum non] non natum B | est immortalis B. * * * 8 igitur om. B || 10 post praecipit add. dicens P || 12 velocius] ut ocius B || 14 erant B' || 16 corporis om. P | voluntatibus S' || 18 hominum] omnium B | violaverunt S E D B C || 20 multis exagitati saeculis s D B, multis saeculis S E C, multis saeculis exactis P || 28 temperans P || 30 nihil hominis ut vid. P || 31 quiete] virtute B'.

{[11.] autem natum S² E² : natum S' X H, E' non leg. 12. ratiocinationem S X E A² K H² : rationat- A' H' || autem post pr. quod add. X H || ² movetur om. E' || non post pr. natum om. X. * * * 17. 1. atque om. K. 2. quibus agitatus — [3.] volutantur om. X et usque post lacunam add. || et post agitatus om. A' || a om. H. 3. dederunt S E² H : dederunt E' A dederant K || <violauerunt S E> A :

значит, душа бессмертна»³⁴⁵. [12] А иные все свои рассуждения заключают в рамки одного силлогизма: «душа самодвижима; самодвижущееся — это начало движения; начало движения не порождено; непорожденное бессмертно; значит, душа бессмертна».

* * *

ГЛАВА 17

[1] Итак, разъяснив и показав движение души, Публий Африканский поручает и предписывает [внуку] содержать душу, словно бы упражняя ее: [2] Упражняй ее в наилучших делах! Самые благородные заботы — о благе отечества; дух, движимый ими, упражняющийся в них, быстрее перенесется в ту [небесную] обитель и в свое жилище. Он совершит это быстрее, если еще будучи заключен в теле, вырвется наружу, и созерцая все, находящееся вне его, как можно более отделится от тела³⁴⁶. [3] Ибо дух тех, кто предавался чувственным наслаждениям, кто предоставил себя в их распоряжение как бы в качестве слуги и, по побуждению страстей, повинующихся наслаждениям, оскорбил права богов и людей, [дух тех] носится, выйдя из тел, подле земли³⁴⁷, а в сие место возвращается только после многих веков терзаний³⁴⁸.

[4] В первой части этого труда мы уже говорили, что одни добродетели требуют досуга, другие — деятельности; что первые подобают философам, вторые — общественным деятелям, но упражнение и в тех и других делает человека блаженным³⁴⁹. Иногда эти виды добродетелей существуют по отдельности, иногда совместно, когда находится дух от природы, либо по воспитанию способный к обоим. [5] Если кто-либо кажется чуждым всяческому учению, но в общественных делах является благоразумным, умеренным, мужественным и справедливым, то он, далекий от праздности, все же будет выделяться блеском практических добродетелей. Ничуть не уступая другим, он [обретет] в награду небо. [6] А если кто-либо по врожденной склонности к покою не пригоден

-larunt *H K* || ipsam *om.* *E¹ A* || exagitati *H et Cic., Somn. 9, 3* : agitati *S² A²*, *om.* *S¹ X E A¹ K*. 4. otiosas *S E A K* : ociosas *X ocias H* || ²alias *om.* *A¹*. 5. prudens *S X K H* : pudens *E A*. 6. ad *S X E² A² K H* : ab *E¹ A¹* ||}

- solum optima conscientiae dote erectus ad supera, doctrinae supellectilem ad exercitium divinae disputationis expendat, sectator caelestium, devius caducorum, is quoque ad caeli verticem otiosis virtutibus subvehetur. Saepe tamen evenit ut idem pectus et agendi et disputandi perfectione sublime sit, et caelum utroque adipiscatur exercitio virtutum. Romulus nobis in primo genere ponatur cuius vita virtutes numquam deseruit, semper exercuit; in secundo Pythagoras, qui agendi nescius fuit artifex disserendi et solas doctrinae et conscientiae virtutes secutus est; sit in tertio ac mixto genere apud Graecos Lycurgus et Solon, inter Romanos Numa, Catones ambo, multique alii qui et philosophiam hauserunt altius et firmamentum rei publicae praestiterunt: soli enim sapientiae otio deditos, ut abunde Graecia tulit, ita Roma nescivit. Quoniam igitur Africanus noster, quem modo avus praeceptor instituit, ex illo genere est quod et de doctrina vivendi regulam mutuatur et statum publicum virtutibus fulcit, ideo ei perfectionis geminae praecepta mandantur. Sed ut in castris locato ac sudanti sub armis primum virtutes politicae suggeruntur his verbis: *sunt autem optimae curae de salute patriae quibus agitatus et exercitatus animus velocius in hanc sedem et domum suam pervolabit.* Deinde quasi non minus docto quam forti viro philosophis apta subduntur cum dicitur, *idque ocius faciet si iam tunc cum erit inclusus in corpore, eminebit foras et ea quae extra erunt contemplans quam maxime se a corpore abstrahet.* Haec enim illius sunt praecepta doctrinae quae illam dicit mortem philosophantibus appetendam, ex qua fit ut adhuc in corpore positi corpus ut alienam sarcinam, in quantum

[S E P D B C] 3 devius] de huius E' B', *dein totam vocem delet b* || 4 is] his E' P || 6 sublime perfectione B || 8 disseruit S E' d || 11 ac mixto] admixto B || 13 catonis P' | auxerunt P d, duxerunt D' || 16 quem modo] quemadmodum P'D' || 19 ei] et P, om. C | geminae perfectionis P || 21 primum virtutes om. B || 24 non quasi non B, non D || 26 clausus B || 28 sunt illius B.

{[6.] optima S X E² H : opima E' A' K || est post erectus add. A' || supera S X E H : superna A K || supellectilem S² : suppellect- X subpellect- K² H subpellect- K' superlect- S' E A || devius S X E² A² H : dehuius E' A' K || is S X E² : his E' A K H. 7. utroque S X A² K H : utraque E A' || exercitio S X A² K H : .. exercitatio E² et exercitatio A'. 8. deseruit X E² in ras. K : disseruit S A H || pythagoras S² : phytag- X pytag- S' H pitag- E A K || lycurgus S : licurgus H lygurgus X E K lygurgus A² lycurus A' || hauserunt S X E A : auserunt K auxerunt H || sapientiae otio E : s. ocio X sapienti otio S² A sapienti ocio H sapientiae K sapientio S'. 9. et post ei add. H. 10. politicae S X A² : politice E² politiae H pollitice E' A' K || et exercitatus om. E' A K. 11. deinde quasi non om. K || tunc codd., sed tum Comm. II, 17, 2. 12. mortem om. K.}

для деятельной жизни, но возвысился до небес лишь в силу замечательного дарования — способности к размышлению, кто прилагает арсенал [своей] учености к нуждам рассуждения о божественном, кто следует небесному и сторонится бренного, тот с помощью требующих досуга добродетелей переносится на вершину неба. [7] Часто, однако, бывает, что один и тот же человек отмечен совершенством как в деяниях, так и в исследовании; и достигает неба, упражняясь в добродетелях и того и другого вида.

[8] Ромул у нас бы попал бы в первую группу. Жизнь его полна доблестных подвигов, в коих он неустанно упражнялся. Пифагор [окажется] во второй группе: неспособный к деятельной жизни, он был искусен в рассуждении и стремился лишь к добродетелям учености и размышления. В третьей, смешанной группе [окажутся] у греков — Ликург и Солон, у римлян — Нума, оба Катона³⁵⁰ и много других, кто и в философию глубоко погружался и устои государства охранял. [Людей], преданных только философскому досугу, каких в изобилии обнаруживала Греция, Рим не знал.

[9] Поскольку наш Сципион, только что наставленный учителем, Публием Африканским, принадлежит к тому роду [людей], что и от учения перенимают жизненные принципы, и доблестными делами укрепляют положение государства, он получает наставление быть совершенным и в том и другом. [10] Поскольку Сципион находился в военном лагере и переносил тяготы войны, вначале он получает наставления в гражданских добродетелях: **самые благородные заботы — о благе отечества; дух, движимый ими, упражняющийся в них, быстрее перенесется в ту [небесную] обитель и в свое жилище.** [11] Затем, как мужа не меньше ученого, чем отважного, его наставляют в вещах, подобающих философам: **он совершит это быстрее, если, еще будучи заключен в тело, вырвется наружу, и созерцая все, находящееся вне его, как можно более отделится от тела.** [12] Предписания эти принадлежат учению, которое призывает философов искать такого рода смерти. А потому, еще находясь в теле, они презирают его, насколько

- patitur natura, despiciant; et facile nunc atque opportune virtutes
 13 suadet, postquam quanta et quam divina praemia virtutibus debeantur
 edixit. Sed quia inter leges quoque illa imperfecta dicitur in qua nulla
 deviantibus poena sancitur, ideo in conclusione operis poenam sancit 5
 extra haec praecepta viventibus, quem locum Er ille Platonius copiosius
 executus est saecula infinita dinumerans, quibus nocentum
 animae in easdem poenas saepe revolutae sero de tartaris permittuntur
 emergere et ad naturae suae principia quod est caelum, tandem
 14 impetrata purgatione remeare. Necesse est enim omnem animam ad
 originis suae sedem reverti, sed quae corpus tamquam peregrinae incolunt
 cito post corpus velut ad patriam revertuntur, quae vero corporum
 illecebris ut suis sedibus inhaerent, quanto ab illis violentius
 separantur, tanto ad supera serius revertuntur. 15
- 15 Sed iam finem somnio cohibita disputatione faciamus hoc
 adiecto quod conclusionem decebit, quia cum sint totius philosophiae
 tres partes, moralis, naturalis et rationalis, et sit moralis quae docet
 morum elimatam perfectionem, naturalis quae de divinis corporibus 20
 disputat, rationalis cum de incorporeis sermo est quae mens sola
 complectitur, nullam de tribus Tullius in hoc somnio praetermisit.
- 16 Nam illa ad virtutes amoremque patriae et ad contemptum gloriae
 adhortatio quid aliud continet nisi ethicae philosophiae instituta moralia? 25
 cum vero vel de sphaerarum modo vel de novitate sive magnitudine
 siderum deque principatu solis et circis caelestibus cingulisque
 terrestribus et Oceani situ loquitur et harmoniae superum pandit arcanum,
 physicae secreta commemorat; at cum de motu et immortalitate animae
 disputat, cui nihil constat inesse corporeum, cuiusque 30

[S E P D B C] 1 nunc *om.* P', *dein* oportuneque P || 7 nocentium D' B ||
 9 emergere permittuntur P || 10 remeare purgatione B' | remeare P || 19 moralis
 et naturalis B | naturalis rationalis D || 25 contentum P | exhortatio P ||
 29 -bus et oceani *om. in ras.* S', *supplet* S^m || 30 -ae superum pandit arcanum
om. in lacuna S', *supplet* S^m.

{13. quia S X E² A² K H : qui E¹ A¹ || quoque *om.* K || conclusione S X E
 A² H : consusione K clusione A¹ || haec S X E² K H : hoc A E¹ *non leg.* || exse-
 cutus S X E A K : executus H || nocentum S X E A H || -ntium K || permittun-
 tur emergere S X E A K : e. p. H. 14. ad ante patriam *om.* A¹ || ab *om.* E¹ A¹ K.
 15. conclusionem S X H : concessionem E A cessionis K || incorporeis S
 X E A² K : incorporibus H incorpore A¹. 16. pr. ad S X A² K H : a E A¹ ||
 instituta S² X E A K : intituta H, *om.* S¹ || terrestribus S² A K H : terrestri S¹
 X² terristibus E celestibus X¹ || oceani *om.* S || superum pandit arcanum
om. S¹ || post pandit *des.* H.}

позволяет природа, как чуждую обузу. Теперь [Публий Африканский] легко и к месту призывает [Сципиона] к добродетелям, ибо уже объявил, сколь велика и щедра причитающаяся за них божественная награда.

[13] Но поскольку закон, в котором для нарушителей не установлено никакого наказания, называют несовершенным, то в заключение [комментируемого нами] труда [Публий Африканский] устанавливает наказание для тех, кто живет, нарушая эти предписания. Более пространно об этом рассказывал у Платона тот самый Эр, исчислявший бесконечные века, до истечения которых душам преступников, раз за разом терпящим все те же наказания, никак не дозволяется выбраться из Тартара к началам своей природы, то есть небу, чтобы добившись очищения, наконец, вернуться обратно³⁵¹. [14] Ведь всякой душе необходимо вернуться в свою исконную обитель. Души, обитающие в теле, подобно странникам, оставив тело, быстро возвращаются [на небо], как в свое отечество, а души, что укоренились в телесных ловушках, как в своих обителях, тем позднее возвращаются к вышнему, чем с большим усилием отделяются от тел.

[15] Теперь, в завершение рассуждения положим [нашему] *Сну* конец, прибавив то, что подобает заключению. Вся философия делится на три части: нравственную, естественную и рациональную. Нравственная учит отточенному совершенству нравов, естественная рассматривает божественные тела, рациональная [вступает], когда речь идет о бестелесном, которое объемлется лишь умом. Цицерон в своем *Сне* не упустил ни одной из трех. [16] А что иное в его призыве к добродетелям, любви к отечеству, презрению к славе, как не обучение морали этической философии? Когда он говорит о размерах сфер, о необычайных созвездиях и величине светил, о ведущей роли Солнца, о небесных кругах и поясах земли, о местонахождении Океана, когда он раскрывает гайну небесной гармонии, он повествует о загадках натурфилософии. А рассуждая о движении и бессмертии души, у которой, как известно, нет

- 17 essentiam nullus sensus sed sola ratio deprehendit, illic ad altitudinem philosophiae rationalis ascendit. Vere igitur pronuntiandum est nihil hoc opere perfectius, quo universa philosophiae continetur integritas.

[S E P D B C] 1 deprehendit — ascendit] deprehendit rationalis philosophiae fastigia comprehendit P || 3 hoc *om.* B' | *nihil subscriptum in S B D*; MACROBII AMBROSII COMMENTA EX CICERONE IN SOMNIVM SCIPIONIS EXPLICIT. DE ERRORE EMENDATIONIS DA VENIAM LECTOR. Si quid male puncta notabunt. Vel si mendosum pagina texit opus. Non mens prava mihi sed fallax offuit error. Que non fonte (*vel* fonte) subest ucula (*sic!*) culpa mihi. E; AMBROSII MACROBII THEODOSII SVPER SOMNIVM SCIPIONIS COMMENTVM EXPLICIT P; Macrobii Ambrosii Theothosii V. C. & Ill' commenta in somnium scipionis ex ciclerone excerptum feliciter expliciunt C.

{17. igitur S X K : etiam E A || in *ante* uniuersa *add.* K || EXPLICIT MACROBIVS *post* integritas *add.* X MACROBII AMBROSII COMMENTA EX CICERONE IN SOMNIVM SCIPIONIS EXPLICIT *add.* E A || E A *add.* hoc poema De errore emendationis da ueniam lector Si quid male puncta notabunt Vel si mendosum paginat exit opus Non mens praua mihi sed fallax offuit error Quae non fonte subest ucula mihi culpa A ucula culpa mihi E¹ relaxa culpa mihi E².}

ничего телесного, и сущность которой объемлет только разум, но никак не чувственное ощущение, он поднимается до высот рациональной философии. [17] Воистину, мы должны сказать, что нет ничего совершеннее этого труда, который содержит всю совокупность философии.

* * *

ПРИМЕЧАНИЯ

Текст *Комментария* приводится по изданию J. Willis (1963); по этому же изданию выполнен перевод. Для сверки использован перевод W. H. Stahl (1952). При составлении примечаний мы, в основном, следовали работам M. Regali (1983), W. H. Stahl (1952), M. Armisen-Marchetti (2001–2003), а также другим, приведенным в библиографическом разделе. При переводе мы стремились наиболее точно передать текст Макробия и понятия, которыми он оперировал, а также воспроизвести стиль его рассуждений.

Встречающиеся в *Комментарии* цитаты из *Сна Сципиона* выделены полужирным шрифтом и даны в переводе В. О. ГОРЕНШТЕЙНА с небольшими изменениями, которые не оговариваются.

¹ Макробий начинает *Комментарий* с введения, которое продолжается до конца четвертой главы. Оно представляет собой резюме того, о чем будет сказано далее. В этом Макробий следует прологам греческих комментаторов. Ср. ПРОКЛ, *In Remp.* I. 5-7. J. Flamant (см. FLAMANT, p. 149-164) выделяет следующие составляющие:

- 1) жанр (*εἶδος*) — сон, рассказ (гл. 2 и 3);
- 2) цель (*σκοπός* — *propositum*) — стремление к справедливости в управлении государством (гл. 1, 3-9 и 4, 1);
- 3) предмет, тема (*ὑπόθεσις*, *ὑλη*) (гл. 4, 2-5).

О методе написания философских комментариев см. МЕСЯЦ (2002), с. 5-26; Она же (2003), с. 341-344; о комментарии как о философской традиции, см. ШИЧАЛИН (1989), с. 68-77.

² О сыне Макробия см. *выше*, раздел I. 4: ВОЗМОЖНЫЕ ПОТОМКИ, с. 21.

³ Установление сначала различия, а затем сходства между трактатами Платона и Цицерона — прием классической риторики.

⁴ Ср. ЦИЦЕРОН, *De Rep.* II, 21: «[Платон]... выбрал участок земли, чтобы создать на нем, по разумению своему, государство, быть может, и превосходное, но далекое от уклада жизни людей и нравов»; Там же II, 52: «[Платон]... создал государство скорее такое, какого следовало желать (а не

такое... какое могло бы существовать); такое, в каком было бы возможно усмотреть разумные основы гражданственности».

⁵ Ср. ЦИЦЕРОН, *De Rep.* II, 3, где говорится о намерении автора описать государство «от начал римского народа», как оно «рождалось, росло, зрело и... стало крепким и сильным».

⁶ Публий Корнелий Сципион Эмилиан Африканский Нумантинский (185–129 гг. до н. э.), усыновленный старшим сыном Сципиона Старшего (см. ниже, примеч. 65). В 147 г. он был избран консулом и получил верховное командование для завоевания Карфагена, который разрушил в 146 г., во время 3-й Пунической войны. По этой причине Сципион получил прозвище «Африканский» и, в отличие от Сципиона Старшего, был назван «Младшим». В 142 г. Сципион был цензором, а в 134 г. его вторично избрали в консулы. Во время консульства он захватил Нумантию (133 г.), получив прозвище «Нумантинский». Сторонник нобилитета, противник Тиберия Гракха, глава так называемого «Сципионовского кружка», знатоков и любителей греческого языка и культуры.

⁷ См. ПЛАТОН, *Resp.* X, 614b – 621b. Ср. ниже, *Комм.* I, 1, 9. О сравнении мифа Эра и сна Сципиона см. ФАВОНИЙ ЕВЛОГИЙ, *Disp.* I, 1.

⁸ Макробиево разъяснение значений слов “circulus”, “orbis” и “globus” см. ниже, *Комм.* I, 14, 22 и 24–25.

⁹ Издание, которому мы следуем (WILLIS, 1963), дает чтение “de stellarum motu”. Однако в раннем издании (JAN, 1848) принято чтение “de modo”.

¹⁰ Греческие слова *τάξις* (строй, организация, устройство) и *σκοπός* (цель) Макробий переводит как “mens” и “propositum”, ср. ниже, *Комм.* I, 4, 1. В риторической традиции было принято указывать *σκοπός*, что вошло в жанр введений в античной литературе, так как греки полагали, что во всем есть свое назначение, своя цель. Эта «цель» не является каким-то лишним придатком, отличным от самого предмета [исследования], напротив, она находится в полном единстве с *причиной* данного предмета. Цель предмета и его конечная причина есть одно и то же (в таком понимании цель восходит к учению Аристотеля о четырех принципах). О термине *σκοπός* в античной литературе см. ЛОСЕВ (2000в), с. 356–357; RÉPIN (1987), р. 57–87; 137–165. В качестве примера указания цели можно привести введение Прокла к *Комментарии* на «Тимей». См. МЕСЯЦ (2002), с. 5–15.

¹¹ Ср. ПЛАТОН, *Resp.* I, 351e – 352a. Согласно Проклу (см. ПРОКЛ, *In Remp.* I, 7, 9 – 8, 6), многие комментаторы Платона полагали, что его целью было написать трактат о справедливости (см. ПЛАТОН, *Resp.* I, 336e).

¹² Подробнее см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 11 – 14.

¹³ См. ПЛАТОН, *Phaedo* 107d – 114c.

¹⁴ См. ПЛАТОН, *Gorg.* 523a – 526d.

¹⁵ В параграфах 7-8 этой главы Макробий рассуждает об индивидуальной человеческой душе, о ее жизни после смерти тела и местах ее обитания. К этой теме он обращается на протяжении всего *Комментария*. В частности, см. *ниже*, *Комм.* I, 11 – 12.

¹⁶ См. ПЛАТОН, *Resp.* X, 614b – 621d. Ср. ПРОКЛ, *In Remp.* I. 168, где он обсуждает те же отрывки из *Государства*, диалогов *Федон* и *Горгий*, что и Макробий.

¹⁷ Речь идет об эпикурейцах. Также см. *ниже*, *Комм.* I, 2.

¹⁸ Здесь имеется в виду третья книга *О государстве* Цицерона. Согласно Августину (см. АВГУСТИН, *De civ. dei* II, 21), Сципион говорит о различных формах управления государством — монархии, олигархии, тирании, демократии — и о том, что государство существует лишь тогда, когда им управляют хорошо и справедливо (*bene ac iuste*).

¹⁹ Четыре основные добродетели: благоразумие (*prudentia*), мужество (*fortitudo*), умеренность (*temperantia*), справедливость (*iustitia*), о которых Макробий говорит ниже (см. *Комм.* I, 8, 3-4). Также см. раздел II. 4. 3: КЛАССИФИКАЦИЯ ДОБРОДЕТЕЛЕЙ, с. 131-134

²⁰ См. ПЛАТОН, *Resp.* 614b.

²¹ Это место из Макробиевого сочинения о связи текста Цицерона с мифологическим рассказом Эра обнаруживает сходство с Фавонием Евлогием (см. ФАВОНИЙ ЕВЛОГИЙ, *Disp.* I, 1) и Августином (см. АВГУСТИН, *De civ. dei* XXII, 28). Однако Фавоний Евлогий (см. ФАВОНИЙ ЕВЛОГИЙ, *Disp.* I, 1) дает краткий пересказ мифа Эра, чего не делает Макробий.

²² Обсуждение цели мифов Платона и его последователей имеется у Прокла. См. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 96, 2 – 101, 12. Также см. ПЕТРОВ А. В., с. 252-278.

²³ Цицерон выступал против эпикурейцев, называя их родом людей, критикующих Платона. В частности, см. рассуждение эпикурейца Веллея (см. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* I, 18 sqq.). Ср. ФАВОНИЙ ЕВЛОГИЙ, *Disp.* I, 1: «...то, что говорят о бессмертии души и о небе, — это не вымысел философов-мечтателей и не сказки, не заслуживающие веры, которые высмеиваются эпикурейцами (*fabulas incredibiles quas Epicurei derident*), а догадки мудрецов», пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА (цит по: ЦИЦЕРОН, *De Rep.* VI, 3, 3 [р. п. — с. 80]).

²⁴ Скорее всего, имеются в виду сочинения «божественного» Платона.

²⁵ В диалогах Платона ученик Эпикура Колот (род. ок. 325 г. до н. э.) выступает против Лисида и Эвтидема. Колот также критиковал использующих миф философов в трактате (не сохранился) *Περὶ τοῦ ὅτι κατὰ τὰ τῶν ἄλλων φιλοσόφων δόγματα οὐδὲ ἕν ἐστιν*. Ответ Плутарха Колоту см. ПЛУТАРХ, *Adv. Col.* 32. Полемика Колота против мифа Эра изложена Проклом, опирающимся на ныне утраченный комментарий Порфирия на *Государство* Платона (см. ПРОКЛ. *In Remp.* II. 106, 14 – 107, 14). См. ниже, примеч. 27. Изложение Прокла в сравнении с текстом Макробия, также следовавшему упомянутому комментарию Порфирия, представлено К. Mgrass (см. MRASS (1933), p. 235-237).

²⁶ Т. Whittaker и К. Mgras отмечают сходство в текстах Макробия и Прокла в их ссылке на Колота. См. WHITTAKER, p. 58; MRAS, p. 236-237.

²⁷ См. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 105, 23-26 – 109, 3. Согласно Проклу, Колот упрекал Платона за то, что тот, во-первых, оставил научную истину и потратил время на выдумки, рассказывая сказки как поэт, вместо того, чтобы показывать истину как ученый. Во-вторых, за то, что Платон противоречит самому себе: во введении к своему трактату Платон ругает поэтов, пишущих невероятные вещи об Аиде, а в конце своего сочинения и сам, променяв философскую музу на трагический вымысел, рассказывает о тех, кто сошел в преисподнюю. В-третьих, Колот указывает на то, что подобные мифы, большей частью, бесполезны — они не подходят толпе людей, которая не может их понять, и излишни для мудрецов, не нуждающихся в подобных ужасах и прикрасах. Далее Прокл приводит ответ Колоту, написанный Порфирием (*Ibid.*, 106, 14 – 107, 14): 1) Разумно повествовать о бессмертии душ и их пребывании в Аиде, поскольку философия тоже учит, что места, в которые душа попадет после смерти тела, различаются в зависимости от образа жизни, который души вели, находясь в телах. Те, кто принимает бессмертие души, должны также допускать, что душа будет где-то обитать, освободившись от тела. 2) Платон отвергает не все виды мифов, а только тот постыдный и аморальный вымысел, что иногда встречается у Гомера и Гесиода, но он не отвергает те мифы, в которых говорится об Аиде. 3) То, что повествование Платона содержит вымысел, скрывающий истину, некоторым образом согласуется с природой вещей, ибо как говорит Гераклит «природа любит прятаться» (см. ГЕРАКЛИТ, *Fragm.* 22В 123 (DK), p. п. — с. 192). Точно также демоны, которые управляют природой, посылают нам во сне или наяву фиктивные видения, возвещая темные, трудные для понимания прорицания, когда одна вещь обозначается посредством другой, представляя скрытую истину через образы, в священных обрядах, мистических драмах в местах посвящения (инициации). К этому Прокл добавляет (*Ibid.*, 107, 15-21), что души, по своей сущности являясь чисто ин-

теллегибельными, исполненными разумных бестелесных интеллегибельных принципов, усваивают имагинативный интеллект и не могут жить без него здесь, в нашем мире становления. Поэтому некоторые из древних говорили, что воображение есть то же самое, что интеллект (ум), а другие не допускают существования мысли, которая лишена образа.

²⁸ Ср. ПЛАТОН, *Resp.* II, 378de; ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 2-4. Также см. ПРОКЛ, *In Remp.* II, 108, 10-14: «Как нужно, чтобы мы, если действуем фантастически, пользовались, однако, чистыми фантазиями, а не запачканными какими-нибудь постыдными призраками, так и мифам следует иметь подобающее внешнее облачение для внутренних мыслящих изваяний» (пер. А. В. ПЕТРОВА); СИНЕСИЙ, *De insomn.*, Praef.: «...это старая традиция и вполне в манере Платона скрывать глубокие мысли философии под личиной некоего более легкого подхода. Так что все, что было приобретено с трудностями (т. е. разыскание истины в философии) не было бы вновь потеряно для людей. И чтобы эти вещи не были осквернены ложью, открытой для приближения непосвященных к ней (истине)».

²⁹ Ср. ВАРРОН, *De lingua lat.* VI, 55. Варрон пишет, что слова “fabula” (сказка, басня), “falsum” (ложь) и “fallacia” (ложное) происходят от глагола “fari” (рассказывать).

³⁰ См. разъясняющее слова Макробия изложение Страбона (см. СТРАБОН, *Geograph.* I, 2, 8 [C19-20]). Следуя Платону (см. ПЛАТОН, *Leg.* II, 663e), Страбон указывает на то, что не только поэты, но и законодатели признавали достоверность мифов. Он также говорит, что людям свойственно любить мифические повествования из-за своей любознательности. Например, детям нравится не только слушать мифы, но и принимать участие в подобных рассказах, поскольку миф для них — это язык, говорящий им об ином мире, а новизна и неизвестность сюжета с элементами чудесного и диковинного доставляет им удовольствие, что необходимо при обучении. Мифы могут поощрять к добру и внушать боязнь, отвращающую от дурных поступков не только детей, но и взрослых. В частности, мифологические описания посредством символических изображений божественных кар, ужасов и испытаний отвращают взрослых от дурного. Философ же, имея дело с толпой женщин и простонародьем, из-за невозможности разумными доводами вселить в них чувство набожности, благочестия и веры, должен прибегнуть к устрашению, что невозможно сделать, не прибегая к сказкам и чудесам. Основатели государств, признав подобные сказки священными, превратили их в пугала, чтобы держать в страхе простых людей.

³¹ Менандр (342/1–293/0 гг. до н. э.) — древнегреческий комедиограф, на творчество которого повлияли Еврипид и Теофраст. Среди его латинских подражателей Тит Макций Плавт (250–184 гг. до н. э.) и Теренций Афр (Африканский) (190–159 гг. до н. э.).

³² Квинтилиан выделяет три типа повествований (*narrationes*): “*fabula*” — собственно трагедия, ложная и невероятная, “*argumentum*” — комедия, ложная, но вероятная; “*historia*” — реальные события. См. КВИНТИЛИАН, *Inst. orat.* II, 4, 2: *Et quia narrationum, excepta qua in causis utimur, tris accepimus species, fabulam, quae uersatur in tragoediis atque carminibus non a ueritate modo sed etiam a forma ueritatis remota, argumentum, quod falsum sed uero simile comoediae fingunt, historiam, in qua est gestae rei expositio...* Ср. МАРЦИАН КАПЕЛЛА, *De nupt.* V, 550 (р. 273-274).

³³ Макробий имеет в виду романтически-эротическое сочинение Петрония *Сатирикон*.

³⁴ Здесь идет речь о работе Апулея (ок. 124 г.) *Метаморфозы*. Неудивительно встретить впечатления Макробия об этом произведении, поскольку Апулей был известен не только как ритор и писатель, но и как платоник, написавший книгу о Платоне и его учении. Интересно обратить внимание на слова Апулея из *Апологии* (см. АПУЛЕЙ, *Apol.* 41): «Ведь и к сегодняшним неприятностям привело меня изучение Аристотеля и желание подражать ему. Не меньше виноват и мой Платон...» (пер. С. П. МАРКИША). Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 3, 24.

³⁵ Возможно, Макробий был знаком с баснями Эзопа (VI в. до н. э.), хотя, скорее всего, он читал его латинских последователей, среди которых Федр и, скорее всего, Авиен. Слова Авиена (*Ep. ad Theodos.* 5) о сказках (баснях) см. выше, раздел I. 5. 5 (3): ПОСВЯЩЕНИЕ... с. 37-38. Также см. ФЕДР, *Fab. Aesop.* 7, 17-18 (или см. ФЕДР, 5 [*Загробные кары*, 17-18]): «Так древность облачила правду в вымысел, чтоб мудрый понял, а невежда путался» (пер. М. Л. ГАСПАРОВА). Ср. КВИНТИЛИАН, *Inst. orat.* I, 9, 2: *Aesopi fabellas, quae fabulis nutricularum proxime succedunt...* (...сказочки Эзопа, что следуют прямо за сказками нянек...).

³⁶ “*Cerimoniarum sacra*” — это ритуальные и культовые церемониальные мистерии в языческом Риме конца IV – нач. V вв. Также см. ниже, *Комм.* I, 2, 19. Ср. ПРОКЛ, *In Remp.* II, 107, 14. Также ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 9.

³⁷ См. ПОРФИРИЙ, *Vita Pythag.* 41: ἔλεγε δὲ τινα καὶ μυστικῶ τρόπῳ συμβολικῶς («А иное он высказывал символически, по примеру посвященных», пер. М. Л. ГАСПАРОВА). Согласно Проклу (см. ПРОКЛ, *In Tim.* V, 167, 32 – 171, 4), Пифагор был посвящен в таинства Орфея... Ср. ЯМВЛИХ, *Vita Pyth.* 30.

³⁸ Миф о Сатурне / Кроносе см. ГЕСИОД, *Theog.* 178 sqq., 453 sqq. Ср. ПЛАТОН, *Resp.* II, 377e – 378a; ГЕРАКЛИТ, *All.* I, 1-2; ПРОКЛ, *In Remp.* I, 76, 17 sqq.; 82, 15 sqq.

³⁹ Здесь интересны слова Саллюстия Философа (IV в.) из *Книги о богах и о мире*. См. САЛЛЮСТИЙ (Фил.), *De deis et mundo* 3: «Однако зачем в мифах эти всегдашние блудодействия, кражи, насилия над родителями и прочие странности? Да потому... что благодаря этим странностям душа сразу понимает, что слова — это только завеса, и привыкает к невыразимости истины»; Там же, «Здесь же заметим, что только глупцы стремятся научить божественной истине всех: тем, кто неспособен их понять, они внушают презрение, а у ревнителей истины вызывают скуку» (пер. Ю. А. ШИЧАЛИНА).

⁴⁰ Ср. ПРОКЛ, *In Remp.* I. 73, 11. Прокл пишет о том, что мифы обязательно должны, чтобы не потерпеть неудачу в репрезентации истины, иметь некоторое подобие природе вещей, созерцание которых они стараются скрыть посредством «видимых» завес (т. е. видимых вещей, видимых образов).

⁴¹ Ср. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 106. Также см. КОРНУТ, *De nat. deor.*, p. 76 (I. 2-5). Корнут полагает, «...что древние сочиняли мифы не просто так, но глубоко понимая “природу космоса” и были весьма умелыми в искусстве “философствовать посредством символов и загадок”, причем объяснение этих символов должно было служить развитию благочестия, богопочитания и общественно полезному воспитанию юношества» (цит. по: ЛОСЕВ (2000А), с. 196).

⁴² Рассматриваемое утверждение Макробия сопоставимо со словами Порфирия из утраченного трактата о возвращении души (см. ПОРФИРИЙ, *De regr. anim.* fr. 2 (BIDEZ) = АВГУСТИН, *De civ. dei* X, 9). См. CUMONT (1915), p. 165-182.

⁴³ Ср. слова Плотина о роли мифа (см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 5, 9, 24). См. ПЛАТОН, *Parm.* 142a: «...не существует ни имени для [Единого], ни слова для него, ни знания о нем, ни чувственного его восприятия, ни мнения... нельзя ни назвать его, ни высказываться о нем, ни составлять себе о нем мнения, ни познать его, и ничто из существующего не может чувственно воспринять его» (пер. Н. Н. ТОМАСОВА). Ср. ПЛОТИН, *Enn.* V, 3, 13 и 17. Ср. ПЛАТОН, *Resp.* VI, 508a – 509b. Об аллегорических изложениях в античности см. RÉPIN (1958), p. 190-209; ARMISSEN-MARCHETTI (1991), p. 19-44.

⁴⁴ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* V, I, 7 (1-5); V, I, 6 (29-30). ПРОКЛ, *In Remp.* I. 276, 13 sqq. Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 17 – 18.

⁴⁵ Согласно Проклу, это слова Порфирия против Колота. См. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 107, 5-6. Порфирий цитирует Гераклита: «природа любит прятаться» (см. ГЕРАКЛИТ, *Fragm.* 22В 123 (DK), p. п. — с. 192 (ар. ФЕМИСТИЙ, *Or.* 5, 69В): «природа, согласно Гераклиту, любит прятаться».

⁴⁶ См. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 108, 19-21. Ср. ЯМВЛИХ, *De vita Pyth.* 66, 103-105: «Пифагор полагал, что прочим людям, неспособным самостоятельно постичь чистые первообразы, для обретения блага и усовершенствования их существа будет достаточно и дарованных им образов, и символов» (пер. Р. В. СВЕТЛОВА).

⁴⁷ Сходство в описании таинственного и сокрытого имеется у Порфирия (ар. ПРОКЛ, *In Remp.* I. 107, 10 sq.). Ср. ПЛАТОН, *Gorg.* 493ab; 497c; Он же, *Phaedr.* 248b; 249c; 250be; 251a. Ср. изложение стоиков: КЛЕАНФ, SVF I. 538 = ФДС I. 538 (с. 188); ХРИСИПП, SVF II. 42, 1008 = ФДС II. 42 (с. 27), 1008, (с. 188-189); СЕНЕКА, *Nat. quaest.* I, praef. 3; Он же, *Ep.* 90, 28 и 95, 64.

⁴⁸ Нумений из Апамен (2 пол. II в. н. э.). Его теории легли в основу учения Плотина. См. ПОРФИРИЙ, *Vita Plot.* 14. Также см. DES PLACES, p. 7-36.

⁴⁹ См. GUTHRIE, p. 107. Об элевсинских таинствах см. КЕРЕНЬИ, с. 87 сл.

⁵⁰ Репарка Макробия о персонификации различных богов восходит к учению Эмпедокла (см. ЭМПЕДОКЛ, *Fragm.* 31A 33 (DK), p. п. — с. 356): «...Зевсом [он] называет пыл (ξέσις) и эфир, Животворной Герой — землю, Аидонеем — воздух... а Нестидой и смертным родником — сперму и воду». В отношении Пифагора см. ПОРФИРИЙ, *Vita Pyth.* 41: «...телом своим [бог] подобен свету, а душой — истине». Эмпедокл так говорил о сущности богов: «...только Дух (φρῆν), святой и несказанный, обегаяющий весь космос быстрыми мыслями» (см. ЭМПЕДОКЛ, *Fragm.* 31B 134 (DK), p. п. — с. 409); Гераклит, напротив, упоминая Гомера и Архилоха, осуждает подобный подход (см. ГЕРАКЛИТ, *Fragm.* 22B 42 (DK), p. п. — с. 203). См. пассаж из диалога Платона *Софист* (ПЛАТОН, *Soph.* 242се), где изложена критика на рассуждения о бытии у Парменида, Эмпедокла и Гераклита; об этих рассуждениях он говорит как о сказке. См. также ПЛАТОН, *Tim.* 40d – 41b; ПРОКЛ, *In Tim.* V. 167, 32 sq. См. ПЛУТАРХ, *Adv. Col.* 13 (1114в); Парменид «сочинил и космогонию, и смешение элементов, светлого и темного, из них и посредством них [он] порождает все явления» (цит. по: ПАРМЕНИД, *Fragm.* 28B 10, p. п. — с. 292; также см. Он же, 28B 1, p. п. — с. 286; 28B 13, p. п. — с. 293).

⁵¹ Об источниках этой главы см. STAHL, p. 23-39, 87-88 (п. 1); KESSELS, p. 411-414. Ниже мы кратко изложим мнения исследователей по этому вопросу. К. Mrass (см. MRASS, p. 238) полагает, что в этом месте Макробий мог использовать *Quaestiones Homericae* Порфирия. Р. М. Schedler (см. SCHEDLER, p. 85 [п. 6]) связывает классификацию Макробия с Порфириевым *Комментарием* на 'Гимея'. Однако Р. Courcelle (см. COURCELLE, p. 24) отдаёт предпочтение другому трактату Порфирия — *Комментарию* на 'Государство' Платона. Он обосновывает свой вывод тем, что Макробий (I, 3, 15) ссылается на сон Агамемнона (из *Илиады*), который также упомянут в

Государстве Платона. Мы укажем, однако, что сон Агамемнона упоминается также в одном из источников Макробия — у Артемидора в *Онейрокритике* I, 2 (с. 20), поэтому аргумент Курселя неубедителен. С. Blum (см. Blum, p. 56-57) также считает, что Макробий использовал Порфириев *Комментарий на 'Государство' Платона*. В доказательство он приводит обращение Макробия к авторитету Порфирия (I, 3, 17) при описании «ворот снов». Хотя, об этом могло быть написано и в другом комментарии Порфирия. Также см. раздел: П. 4. 2: КЛАССИФИКАЦИЯ СНОВИДЕНИЙ, с. 125-131. О востребованности Макробиевого изложения о снах и сновидениях в Средние века см. раздел III. 2: МАКРОБИЙ И СРЕДНЕВЕКОВЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О СНОВИДЕНИЯХ, с. 155-172.

⁵² Ср. ЦИЦЕРОН, *Acad.* I, 11 (v. 10): ...quam ille phantasian, nos visum apellemus licet; ДИОГЕН ЛАЭРТИЙ, *Vitae Philos.* (Зенон) VII, 1, 50 (с. 284); АВЛ ГЕЛЛИЙ, *Noct. Att.* XI, 5, 6: ...sed ex omnibus rebus proinde visa fieri dicunt quas phantasias appellant, non ut rerum ipsarum natura est, sed ut adfectio animi corporisque est eorum, ad quos ea visa perveniunt; АММИАН МАРЦЕЛЛИН, *Res gest.* XIV, 11, 18.

⁵³ Ср. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* IV, 962-1036:

Если же кто-нибудь занят каким-либо делом прилежно,
Иль отдавались мы чему-нибудь долгое время,
И увлекало наш ум постоянно занятие это,
То и во сне представляется нам, что мы делаем то же...

(пер. Ф. А. ПЕТРОВСКОГО).

Далее Лукреций приводит примеры: стряпчему видятся условия сделок, военачальнику — война, кормчему — борьба с ветрами.

Ср. ПЕТРОНИЙ, *Satir.* 104:

Сны, что подобно теням, порхая, играют умами,
Не посылаются нам божеством ни из храма, ни с неба,
Всякий их сам для себя порождает, покуда на ложе
Члены объемлет покой и ум без помехи резвится,
Ночью дневные дела продолжая. Так воин, берущий
Силою град и огнем пепеляющий несчастные стогна,
Видит оружие, и ратей разгром, и царей погребенье,
И наводненное кровью пролитую ратное поле...

(пер. Б. ЯРХО).

Ср. АРТЕМИДОР, *On.* I, 1 (с. 11): «...одни переживания собственность только тела, другие — только души, а третьи — и тела и души» (здесь и далее цитаты из *Онейрокритики* приводятся в пер. М. Л. ГАСПАРОВА и др.).

⁵⁴ Ср. Цицерон, *De div.* I, 60: «...перегруженные пищей и вином мы видим бурные и путанные сны» (пер. М. И. Рижского); Платон, *Rep.* IX, 571c — 572a; Цицерон, *Tusc. disp.* IV, 10; Апулей, *Metam.* I, 18: «Недаром опытные врачи тяжелые и страшные сны приписывают обжорству и пьянству! Вчера, к примеру, не считал я кубков, вот и была у меня жуткая ночь с ужасными и жестокими сновидениями — до сих пор мне кажется, будто я весь залит и осквернен человеческой кровью!» (пер. М. А. Кузмина). См. Артемидор, *On.* I, 1 (р. п. — с. 10-11): «...естественно, что влюбленный видит себя во сне с предметом своей любви, испуганный видит то, чего он боится, голодному снится, будто он ест, жаждущему — будто он пьет, а объевшемуся — что его рвет или что его душат из-за возникшей преграды трудноперевариваемой пищи».

⁵⁵ См. Артемидор, *On.* I, 1 (р. п. — с. 12): ἐνύπνιον называется так потому, что все спящие его видят во сне (ἐν — 'в' и ὕπνος — 'сон').

⁵⁶ Ср. Артемидор, *On.* IV, praef. (р. п. — с. 320): «Сновидение, которое лишено значения, ничего не предвещает, но обладает силой только во время сна, которое имеет причиной неразумное желание, чрезмерный страх, переизбыток или недостаток пищи, следует называть обычным (ἐνύπνιον)»; также см. *Ibid.* I, 1 (р. п. — с. 12): «ἐνύπνιον... имеет действие только пока снится».

⁵⁷ См. Вергилий, *Aen.* VI, 896.

⁵⁸ *Ibid.*, IV, 3-5.

⁵⁹ *Ibid.*, IV, 9.

⁶⁰ *Ibid.*, VIII, 26-80.

⁶¹ Эпиалт — демон-инкуб, который овладевает людьми во сне, а те ощущают тяжесть и удушье. Кроме того, в античной медицине эпиалтом именовалось лихорадочное состояние, сопровождающееся ознобом и, возможно, горячечными видениями. Так, в словаре Суды (X в.) можно прочитать: «Гомер, Гесиод и жители Аттики [именуют эпиалтом] демона, а [произнося это слово] через «ф» — мужа Эфиальта. Также именуется и лихорадка (ῥιγοπύρετος) — см. *Lexicon* E 2221. 1. Ср. Артемидор, *On.* II, 37 (р. п. — с. 223): «Эфиальт... тождественен Пану, но значение его — иное: если он давит и теснит, не говоря ни слова, то это означает угнетение и утеснение, если же он отвечает на вопросы, то ответы эти — нелживы. Если он что-то дает или с кем-то совокупляется, это предвещает большую выгоду, особенно если он не тяжело налегает. Что он делает, приближаясь к больному, то и на пользу выздоровлению, ибо к покойникам он не приближается». Врач Орибазий из Пергама (IV в. н. э.) пишет, что Эфиальт это не злой демон, но некий сильный недуг... удушье... немота... тяжесть... апоп-

лексия... мания... эпилепсия (см. ОРИБАЗИЙ, *Synopsis* VIII, 2, 1). Евстатий, архиепископ Фессалоникийский (XII в.) в *Комментарии на 'Илиаду'* говорит об ἐπιάλητης как о болезненном сне и душащем кошмаре, налетающем (τὸ ἰάλλω) на человека (см. ЕВСТАТИЙ, *Comm. ad Hom. II.* vol. 2, p. 104, l. 7-9). Геродиан (II в. н. э., Александрия) указывает, что эпиалт, это и лихорадка, и демон (см. ЭЛИЙ ГЕРОДИАН, *De orth.*, p. 514 (l. 12).

⁶² Ср. АПУЛЕЙ, *Metam.* XI, 3-4.

⁶³ Ср. АРТЕМИДОР, *On.* I, 2 (с. 13): «...[человеку] приснилось, что он берет деньги у друга; и поутру он, действительно, получил от этого самого друга на хранение десять мин».

⁶⁴ См. ЦИЦЕРОН, *De div.* II, 70 (144-145).

⁶⁵ Луций Эмилий Павел — родной отец Сципиона Африканского Младшего (см. *выше*, примеч. 6, с. 278). Публий Корнелий Сципион Африканский Старший (235—183 гг. до н. э.) — дед Сципиона Младшего, но не родной, а по усыновлению. Он принимал участие во 2-й Пунической войне, в 211 г. был проконсулом Испании и получил верховное командование; в 205 г. (после изгнания карфагенян из Испании) стал консулом; в 204 г. руководил высадкой римлян в Африке (отсюда прозвище «Африканский Старший»); в 199 г. — цензор; в 194 г. — повторно избран консулом; 199—184 гг. — принцепс сената. Помимо государственных обязанностей Сципион Старший осуществлял важнейшие жертвоприношения богам, будучи жрецом-салием (см. ПОЛИБИЙ, *Hist.* XXI, 13; ТИТ ЛИВИЙ, *Ab Urbe cond.* XXXVII, 33, 7).

⁶⁶ Ср. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XI, 11 (*De Rep.* VI). Речь идет о будущей победе Сципиона в 3-й Пунической войне и падении Карфагена в 146 г.; о его будущем триумфе (празднестве в честь Юпитера, приуроченном к возвращению полководца, одержавшего победу над врагом), во время которого в Капитолии Сципион принес жертву Юпитеру. Под грядущими распрями подразумеваются враждебные интересам нобилитета действия трибуна 133 г. Тиберия Гракха, старшего сына Корнелии, дочери Сципиона Африканского Старшего, приведшие к смерти Сципиона Младшего, который был найден мертвым в своей постели утром того дня, когда он намеревался выступить против судебного закона Тиберия Гракха. В его смерти обвиняли Корнелию, мать Гракхов, его жену Семпронию, их сестру, а также триумвиров по распределению земли в числе которых и Гай Гракх. Однако в источниках о смерти Сципиона приводятся противоречивые сведения. См. ЦИЦЕРОН, *Pro Mil.* 16; Он же, *De amicit.* 12; Он же, *De orat.* II, 42 (170); АППИАН, *Bel. civ.* I, 20; ПЛУТАРХ, *Vit. parall.* [Гай Гракх] 31 (10). Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* III, 14, 6.

⁶⁷ Согласно Макробию, “*lumina*” (см. *ниже*, *Комм.* I, 17, 16) — яркие светила, т. е. Солнце и Луна; “*stellae*” (см. *Комм.* I, 14, 21 и 23) — одиночные звезды: пять блуждающих и прочие.

⁶⁸ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* II, II (*De Rep.* VI).

⁶⁹ См. ГОМЕР, *II*, II, 56–83.

⁷⁰ Ср. пер. Н. ГНЕДИЧА (ГОМЕР, *II*, II, 80–82:

Если б подобный сон возвещал нам другой от ахеян,
Ложью почли б мы его и с презрением верно б отвергли;
Видел же тот, кто слывет знаменитейшим в рати ахейской...

⁷¹ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 893–896:

Двое ворот открыты для снов: одни роговые,
В них вылетают легко правдивые только виденья;
Белые створы других изукрашены костью слоновой,
Маны, однако, из них только лживые сны высылают.

(пер. Ф. ПЕТРОВСКОГО).

⁷² См. ГОМЕР, *Od.* XIX, 562–567:

Создано двое ворот для вступления снам бестелесным
В мир наш: одни роговые, другие из кости слоновой;
Сны, проходящие к нам воротами из кости слоновой,
Лживы, несбыточны, верить никто из людей им не должен;
Те же, которые в мир роговыми воротами входят,
Верны; сбываются все приносимые ими виденья.

(пер. В. А. ЖУКОВСКОГО).

⁷³ Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 10, 9; ЦИЦЕРОН, *De div.* I, 30 (63): «И так как во сне душа отвлекается от общения и взаимодействия с телом, то она вспоминает прошлое, созерцает настоящее, провидит будущее». Также см. *Там же* I, 18 (34), 44 (110), 52 (115), 57 (129); Ср. слова Секста Эмпирана, рассуждающего о происхождении идеи бога (см. СЕКСТ ЭМПИРИК, *Adv. phys.* I, 20–21: «...От происходящего с душою упомянутая мысль возникает через вдохновения, нисходящие на нее во сне, и через пророчества. ...Когда душа во сне становится сама собою, тогда, воспринявши свою собственную природу, она пророчествует и прорицает будущее».

⁷⁴ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* II, 604–606.

⁷⁵ Здесь продолжают слова Порфирия. См. *выше*, раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ (с. 64, примеч. 54).

⁷⁶ См. *выше*, примеч. 8 (с. 278).

⁷⁷ Гай Лелий (младший), консул 140 г., друг Сципиона Младшего, участник 3-й Пунической войны, получивший от современников прозвище «Мудрый». См. ПЛУТАРХ, *Vit. parall.* [Тибериус Гракх] 8.

⁷⁸ Речь идет о Публии Корнелии Сципионе Назике Серапионе (ум. в 132 г. до н. э.), консуле 138 г., главе сенаторов, которые в 133 г. убили Тиберия Гракха. См. *выше*, примеч. 66 (с. 287).

⁷⁹ Под тираном подразумевается Тибериус Гракх. См. *выше*, примеч. 66 (с. 287).

⁸⁰ См. ЦИЦЕРОН, *De Rep.* VI, 8, 8.

⁸¹ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XIII, 13; XVI, 16 (*De Rep.* VI). Ср. Он же, *De offic.* I, 57.

⁸² См. Он же, *Somn.* XI, 11 и XVI, 16 (*De Rep.* VI).

⁸³ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 15.

⁸⁴ В предыдущей главе *Комментария* Макробий пишет о том, что Сципион Старший (см. *выше*, примеч. 65, с. 287), явившийся во сне Сципиону Младшему (см. *выше*, примеч. 6, с. 278), предсказывает последнему гибель: «...когда твой возраст совершит восемь семь оборотов и возвращений солнца, а эти два числа... завершат число лет, назначенное тебе роком... ты должен будешь как диктатор установить в государстве порядок, если только тебе удастся спастись от нечистивых рук твоих близких». О внезапной смерти Сципиона, которая, возможно, была делом рук его родственников (см. *выше*, примеч. 66, с. 287).

⁸⁵ Охранителями (*servatores*) Цицерон, скорее всего, называет стражей из *Государства* Платона. Также см. *ниже*, *Комм.* I, 9.

⁸⁶ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XIII, 13 (*De Rep.* VI).

⁸⁷ См. *ниже*, параграфы 3-12 настоящей главы.

⁸⁸ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 1.

⁸⁹ Очевидно, что речь идет об учении Плотина и Порфирия о добродетелях, хотя Макробий не упоминает их имен. См. HENRY (1934), p. 154-162; FLAMANT (1977), p. 597-615.

⁹⁰ О делении добродетелей см. ПЛАТОН, *Resp.* IV, 427e – 429a; Он же, *Prot.* 330b; Он же, *Phaedo* 69b. Ср. ЭСХИЛ, *Sept.* 610: «Муж добрый, честный, умный и порядочный». О смешении взглядов платоников и стоиков см. ЦИЦЕРОН, *De inv.* II, 159-160.

⁹¹ Здесь Макробий говорит о функциях очищающих добродетелей, которые свойственны философам и превышают добродетели гражданские. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 1; ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 2-3.

⁹² ПЛОТИН (см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2) говорит только о двух уровнях добродетелей, противопоставляя гражданские очищающим. Затем он, не называя это третьим и четвертым уровнями, рассуждает о том, какой вид приобретают добродетели у человека, полностью очистившегося, и описывает два модуса того, что в душе является добродетелью, а в уме — уже не добродетелью, но ее прообразом. При этом Плотин дает определения тому, что Порфирий назовет «умными» добродетелями и добродетелями-образцами. См. АДО, с. 70-81.

⁹³ См. АРИСТОТЕЛЬ, *Pol.* I, 9: «человек по своей природе есть существо политическое»; СЕНЕКА, *De clem.* I, 3, 2.

⁹⁴ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 664.

⁹⁵ Ср. ЦИЦЕРОН, *De inv.* II, 160; Он же, *De fin. bon. et mal.* V, 23 (65-68); Он же, *De nat. deor.* III, 15 (38); [ЦИЦЕРОН], *Rhet. ad Her.* III, 3; ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 2.

⁹⁶ Скорее всего, понимание Макробием «человечности» остается в основном русле античной традиции, где *humanitas* — это разумное поведение по отношению к окружающим. Обратные примеры составляют скорее исключение. Ср. СЕНЕКА, *De clem.* I, 2, 2: «Мы должны соблюдать меру [в прощении], но поскольку соблюсти ее трудно, и чему-то суждено нарушить равновесие, пусть оно перевесит в сторону более человеческого».

⁹⁷ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 1, 16-21. Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 2. Также см. FLAMANT (1977), p. 608-614.

⁹⁸ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 3, 10. Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 3.

⁹⁹ См. *выше*, *Комм.* I, 8, 4.

¹⁰⁰ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 6. Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 4.

¹⁰¹ Ср. ЮВЕНАЛ, *Saturae* X, 360. Макробий нечасто цитирует Ювенала (см. *ниже*, *Комм.* I, 9, 2 и I, 10, 12). Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* III, 10, 2 — ЮВЕНАЛ, *Saturae*. I, 15. О цитировании Макробием латинских поэтов см. раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 79-93.

¹⁰² Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 4.

¹⁰³ См. *выше*, *Комм.* I, 2, 14; ПЛОТИН, *Enn.* I, 2, 7; ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 6-7.

¹⁰⁴ См. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 5.

¹⁰⁵ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 733; СЕРВИЙ, *In Aen.* ad. loc.: Varro et omnes philosophi dicunt quattuor esse passiones (Варон и все философы говорят, что существует четыре страсти). См. также ФДС I, 211 (Зенон — ар. Диоген Лаэртский VII, 110), с. 88: «Главных страстей, как говорит Зенон в книге *О страстях*, четыре рода: скорбь, страх, возжеление и наслаждение». Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* III, 3 (7) — 4 (7) и 11 (24-25); IV, 5 (11) — 6 (11-14), 7 (15); Он же, *De fin. bon. et mal.* III, 10 (35); ГОРАЦИЙ, *Ep.* VI, 12; ФИЛОН АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ, *De vita Mos.* II, 139.

¹⁰⁶ Если греки говорят, что цель человека это достижение блага через уподобление богу, а добродетели, как особенно подчеркивают и Плотин, и Порфирий, лишь средство для этого, то латиняне предпочитают называть целью человека достижение блаженства. Ср. ЦИЦЕРОН, *Сон Сципиона* XIII, 13; АВГУСТИН, *De civ. dei* X, 29: «Бог от природы вложил в нас желание быть блаженными и бессмертными»; *Ibid.* VIII, 3: «...желание [Сократа] открыть что-нибудь ясное и точное, необходимое для жизни блаженной, ради которой единственно, по-видимому, и трудились с такой рачительностью все философы».

¹⁰⁷ См. АРИСТОТЕЛЬ, *Pol.* I, 1: «...всякое государство представляет своего рода общение... то общение, которое является наиболее важным... называется государством или общением политическим» (пер. С. А. ЖЕБЕЛЕВА). Ср. ЦИЦЕРОН, *De Rep.* I, 25 (39): «...государство... [это] соединение многих людей, связанных между собою согласием... и общностью интересов» (пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА).

¹⁰⁸ Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 21, 34. Это учение о небесном происхождении души принадлежит досократикам. Например, Гераклит считал душу искрой звездной сущности (см. ниже, *Комм.* I, 14, 19). См. ПЛАТОН, *Tim.* 90a sq.).

¹⁰⁹ Ср. ЮВЕНАЛ, *Saturae* XI, 27.

¹¹⁰ Ср. КСЕНОФОНТ, *Cyr.* VII, 2, 20; Он же, *Mem.* IV, 2, 24; ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 22 (52).

¹¹¹ Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXXII, 8.

¹¹² Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 6, 6; ПАВСАНИЙ, *Graec. descr.* X, 24, 1.

¹¹³ Ср. ПЕРСИЙ, *Satur.* I, 7.

¹¹⁴ “Fames” — горючий материал. Быть может, здесь прослеживается влияние стоицизма, под воздействием которого находились все языческие и христианские авторы того времени. В стоической традиции было свойственно наделять тонкими телами все существующее (дыхание, ум, материю, бога). Согласно стоикам огненная пневма-дыхание пронизывает вселенную.

¹¹⁵ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* III, 8, 5; IV, 8, 8.

¹¹⁶ Этой фразой, последней из Вергилиевой *Энеиды* (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* XII, 952), Макробий открывает серию цитат из шестой книги поэмы. Существует предположение о том, что Макробий, используя строки Вергилиева текста, мог следовать Марию Викторину. См. НАДОТ (1971), p. 215-231; FLAMANT (1977), p. 576-580. Мы полагаем, что Макробий напрямую зависит от Вергилия, поскольку тексты Поэта не только были на слуху у образованных римлян, но и входили в школьную программу. См. раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 79-93.

¹¹⁷ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 736-737; СЕРВИЙ, *In Aen.* II, 103-104. См. также раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 84. Цитируя строку Вергилия, Макробий опускает "omnes". Мы полагаем, что он делает это намеренно, следуя учению платоников, полагающих, что душа не может полностью избавиться от брэнного (е. г. см.: ПЛОТИН, *Enn.* VI, 7, 6; I, 2, 4-5). Однако есть и другое мнение, например, М. Armisen-Marchetti считает, что пропуск "omnes" следует объяснить небрежностью переписчиков текста Макробия (см. *выше*, критический аппарат, с. 210).

¹¹⁸ Об учении пифагорейцев о переселении душ, воспринятом Платоном (см. ПЛАТОН, *Resp.* X, 618a; Он же, *Phaedr.* 249b; Он же, *Phaedo* 81e-82b; *Tim.* 42c) и Плотиним (см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 2; IV, 3, 12, 37-39), и его изложении Макробием см. MRAS (1933), p. 253; FLAMANT, 615-628; REGALI (1983), ad. loc. I, 9. О трудностях при изложении этого учения см. ПЛОТИН, *Enn.* VI, 7, 6. См. также ЯМВЛИХ, *De vita Pyth.* 63. Немесий Эмесский (см. *ниже*, примеч. 119) полагал, что человеческая природа имеет элементы и функции, родственные не только неодушевленному миру, но и растениям и животным (см. BUFFIÈRE (1956), p. 517-520; ШАБУРОВ, с. 11). Порфирий развивал схожее учение в работе *De regressu animae* (ар. АВГУСТИН, *De civ. dei* X, 30; XII, 27). Далее Макробий (см. *Комм.* I, 13) следует указанному трактату Порфирия и через его посредство передает мнение Платина.

¹¹⁹ Ср. НЕМЕСИЙ, *De nat. hom.* 2, 584 sqq. (в русском переводе см. *О душе*, гл. 2, с. 59-62).

¹²⁰ Возможно, это реминисценция на Горация. Ср. МАКРОБИЙ: *ma-vultque omnia perpeti* — ГОРАЦИЙ, *Carm.* I, 3, 25: *audax omnia perpeti* (Дерзко рвется изведать все...).

¹²¹ См. ГЕСИОД, *Op. et dies* 121-126. В этом месте Гесиод говорит о де-монах, обладающих по божественной воле «царской властью» (*γέρας βασιλῆϊον*) для охраны и надзора за ныне живущими людьми. Эту цитату неоднократно цитировали платоник. Ср. ПЛАТОН, *Resp.* V, 469a; Он же, *Crat.* 398a; ПЛУТАРХ, *De Is. et Os.* 361b; Он же, *De def. orac.* 417b, 431e;

ПРОКЛ, *In Remp.* II. 75, 18 sqq. Макробий, традиционно следуя платоникам, встраивает эту цитату в свой контекст, говоря о героях, превратившихся в богов.

¹²² Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 640-641.

¹²³ Комментаторы Античности и Средневековья рассматривали Вергилия не только как поэта, но и как философа. Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 24, 16-18; СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 1: «...весь Вергилий исполнен знания, в котором эта книга [VI] — первая; что-то излагается в ней просто, многое [в ней] из истории, а многое [дается] через глубокое знание философов, богословов и египтян» (пер. Т. А. МИЛЛЕР).

¹²⁴ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 653-655.

¹²⁵ Об этом Макробий рассуждает ниже, см. *Комм.* I, 12 – 13.

¹²⁶ См. выше, *Комм.* I, 8. Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 30 (72).

¹²⁷ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XIV, 14 (*De Rep.* VI).

¹²⁸ О семенах добродетелей, произрастающих в душе человека, см. ЦИЦЕРОН, *De fin. bon. et mal.* IV, 7, 18; Он же, *Tusc. disp.* III, 1 (2). Цицерон следует в этом Ксенократу и Аристотелю. Например, Аристотель упоминает о душах детей со следами или семенами свойств, проявляющихся у них в более позднем возрасте (см. АРИСТОТЕЛЬ, *Hist. an.* VIII, 588a 32-33). Эту мысль он продолжает в *Никомаховой этике* (см. АРИСТОТЕЛЬ, *Eth. Nicom.* II, 1103 a 15 – 1103 b 25; 1106 a 15 – 1107 a 25). Стоики разрабатывают теорию о *σπερματικῇ λόγῳ*, чем насыщена вся традиция стоицизма. См. КЛЕАНФ, SVF I, 566 = ФДС I, 566 (с. 197); ХРИСИПП II, 834 = ФДС II, 834 (с. 98). Ср. ЦИЦЕРОН, *De fin. bon. et mal.* V, 7, 18: ...*virtutum igniculi ac semina*; Он же, *De div.* I, 3, 6; Он же, *Tusc. disp.* III, 2.

¹²⁹ “*Iustitia*” — термин, сложный для перевода, имеющий ряд значений: «справедливость», «правосудие», «право». По этому поводу см. рассуждение Цицерона (см. ЦИЦЕРОН, *Top.* I, 23, 90): «Когда спрашивается о справедливости и несправедливости, следует обратиться к местам, имеющим отношение к справедливости. Их различают два: природа и установление. Справедливость по природе делится на две части: уделять каждому свое и право отщепления. Справедливость по установлению — на три части. Первая — закон, вторая — приличия, третья — старинные обычаи. Еще говорят, что справедливость делится на три части так: одна — для богов, другая — для манов, третья — для людей. Первая — благочестие, вторая — почитание предков, третья — право и справедливость» (пер. А. Е. КУЗНЕЦОВА).

¹³⁰ В этом месте Макробий аллегорически толкует четыре добродетели Платона (см. ПЛАТОН, *Phaedo* 69aс): *fortitudo* (ἀνδρεία), *iustitia* (δικαιοσύνη), *prudentia* (φρόνησις), *temperantia* (σωφροσύνη). В. О. Горенштейн, переводя отрывок из *Комментария* (I, 6, 6), дает следующий ряд: «мудрость», «справедливость», «храбрость», «воздержанность» (цит. по кн.: Цицерон, *Диалоги...* с. 80). Также см. выше, *Комм.* I, 8, 3-8, где Макробий описывает политические добродетели.

¹³¹ Представление о смерти как о душе покинувшей тело встречается у Гомера (см. ГОМЕР, II. XXII, 362) и развивается в дальнейшей поэтической традиции (см. ЕВРИПИД, *Or.* 675; АРИСТОФАН, *Nub.* 319; Он же, *Aves* 1445). Макробий придерживается платонической традиции. См. ПЛАТОН, *Phaedo* 70a, 109e; Он же, *Tim.* 81d; Он же, *Resp.* 469d; ср. ЦИЦЕРОН, *De amicit.* 14: ...optimi cuiusque animus in morte facillime evolat tamquam e custodia vinculisque corporis... («...души всех людей в их смертный час с великой легкостью улетают как бы из под стражи и из оков тела...», пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА).

¹³² “Vincula” Макробия соотносится с δεσμοί у Платона. См. ПЛАТОН, *Phaedo* 67d. См. ниже, примеч. 137 (с. 295).

¹³³ Ср. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XIV, 14 (*De Rep.* VI). Vestra vita... mors est — идея, восходящая к Гераклиту (см. ГЕРАКЛИТ, *Fragm.* 22В 62 и 77 (DK), р. п. — с. 215-216, 229), встречающаяся у Еврипида (см. Еврипид, *Frg.* 639) и воспринятая Платоном (см. ПЛАТОН, *Gorg.* 493a). Ср. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 10; ЦИЦЕРОН, *Pro Scaur.* 4, 4-8: Platonis... lib(er) de morte, in quo, ut opinor, Socrates... disputat hanc esse mortem quam nos vitam putaremus.

¹³⁴ Этому объяснению посвящены следующие фрагменты Макробиевого текста (см. ниже, *Комм.* I, 10, 9 – I, 12), которые возможно рассматривать в качестве отдельного трактата о месте преисподней и нисхождении души в тела. При этом окончание параграфа 9 десятой главы является «введением» в такое изложение. В нем Макробий приводит мнения древних авторитетов — создателей священных обрядов и богословов, утверждавших, что преисподняя — это тело. Далее, в одиннадцатой и двенадцатой главах, Макробий излагает тезисы философов — пифагорейцев, позднее последовавших Платону (гл. 11, 1-3), и платоников, поделив их представителей на две группы (гл. 11, 4 – гл. 12).

¹³⁵ Под «создателями священных обрядов» (auctores constituendis sacris caerimoniarum) Макробий подразумевает «богословов» (theologi, греч. — θεολόγοι) (см. ниже, *Комм.* I, 10, 16-17). Начиная с Аристотеля (см. АРИСТОТЕЛЬ, *Metaph.* 1000a 9) под θεολόγοι подразумеваются такие поэты, как Гомер, Гесиод и Орфей, говорившие о происхождении богов (ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* III, 21 (53) 5). Примечательно, что в *Комм.* I, 2, 9 Макробий, сле-

дуя целям собственного аллегорического рассуждения о священных обрядах, также упоминает и Гесиода, и Орфея.

¹³⁶ См. *выше*, примеч. 134 (с. 294).

¹³⁷ Представление о душе, заключаемой в тело словно в тюрьму согласно Платону (см. ПЛАТОН, *Crat.* 400с) принадлежит орфикам и пифагорейцам (см. ФИЛОЛАЙ, *Fragm.* 44 В 14 (2) (DK) (р. п. — с. 443-444), ар. АФИПЕЙ, *Deipnosoph.* IV, 157с). Ср. ПЛАТОН, *Phaedo* 62b: «...мы, люди, находимся как бы под стражей и не следует ни избавляться от нее своими силами, ни бежать», пер. С. П. МАРКИША. Представление «тело — тюрьма» встречается у Цицерона (см. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 30 (74); I, 49 (118); II, 21 (48); Он же, *De amicit.* 4 (14); Он же, *Pro Scaur.* 5), латинских поэтов (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 734; ЛУКАН, *De bello* VI, 721-722) и многих других авторов (см. ФИЛОН, *Ebr.* 101; Он же, *Somn.* I, 139; СЕНЕКА, *Ep.* 26, 10; ПЛУТАРХ, *De sera num.* 554D; ПЛОТИН, *Enn.* IV, 8, 1 [30]). См. COURCELLE (1965), p. 406-442.

¹³⁸ Это место (I, 10, 8-10) является переосмыслением отрывка из *Федона* (см. ПЛАТОН, *Phaedo* 69ас), в котором Платон рассматривает четыре упомянутые выше добродетели как средство очищения от страстей, заключая: «...сошедший в Аид непосвященным [т. е. не обладающий добродетелями], будет лежать в грязи, а очистившиеся и принявшие посвящение, отойдя в Аид, поселятся среди богов» (пер. С. П. МАРКИША). Не случайно Макробий говорит здесь о сокрытой в немногих словах древней мудрости учредителей «таинств» (так как мистерии у пифагорейцев и орфиков носили очистительный характер).

¹³⁹ Представление о теле как гробнице души (подчеркнутая паронимия *σῶμα* — *σῆμα*, ср. *ниже*, *Комм.* I, 11, 3) появляется у Платона (см. ПЛАТОН, *Gorg.* 493а; Он же, *Crat.* 400с; ср. Он же, *Phaedr.* 250с; Он же, *Phaedo* 82е). Вероятно, оно восходит к пифагорейским источникам. См. ФИЛОЛАЙ, *Fragm.* 44В 14 (1) DK (р. п. — с. 443) ар. КЛИМЕНТ АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ, *Stromata* III, 17 (1): «Свидетельствуют и древние богословы и прорицатели, что в наказание за что-то душа сопряжена с телом и похоронена в нем, как в могиле». Ср. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 8, 1 (31); ПОРФИРИЙ, *Vita Plot.* 22, 45; СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 703.

¹⁴⁰ См. ФИЛОН, *Quaest. in Gen.* IV, 234. Ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 477.

¹⁴¹ В греческой традиции, чтобы попасть в царство мертвых Аид, душам умерших предстояло переправиться через реки: огненный Флегетон, ледяной Коцит, мрачный Ахеронт, ненавистный Стикс и реку забвения Лету, испив воду которой, души умерших забывали о своей прежней жизни. О реке забвения ("oblivionis fluvius") см. СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 705, 1-12; АВГУ-

СТИН, *De civ. dei* X, 30, 11 (р. п. — с. 162); ср. ГЕСИОД, *Theog.* 227 sqq.; ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 713-715; ОВИДИЙ, *Pont.* II, 4, 23. У Платона (см. ПЛАТОН, *Resp.* X, 621a) имеется противоречие: души, попадая на «равнину Леть» (ср. АРИСТОФАН, *Ranae* 186), пьют из реки забвения Амелет (зд. Лета отождествлена с Амелетом) для того, чтобы заново родиться. Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 748-755; СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 714. Интерпретацию платоновского мифа о реке Лете см. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 26 (52-55).

¹⁴² См. ниже, *Комм.* I, 12, 8-11.

¹⁴³ Флегетон (или Пирифлегетон) впадает в Коцит, чтобы образовать Ахеронт. Ср. ГОМЕР, *Od.* X, 513: «Быстро бежит там Пирифлегетон в Ахероново лоно // Вместе с Коцитом, великою ветвию Стикса», пер. В. А. ЖУКОВСКОГО. Ср. ПЛАТОН, *Phaedo* 113a – 114a; ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 550-551. Само название реки *Πύριφλεγέων* указывает на «пылающий огонь». Четыре реки подземного царства: Ахеронт, Флегетон, Коцит и Стикс — предмет двух древних интерпретаций. Первая — рационалистическая; она представлена Аполлодором (ар. Стобей, см. ниже), Гераклитом Философом (см. ГЕРАКЛИТ Фил. *All.* 74, 2-5), Сервием (см. СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 107, 132, 134, 154, 295, 324). Название реки связано со смертью (скорбь — Ахеронт, горение в огне — Флегетон, горький плач — Коцит, печаль — Стикс). Вторая — морализирующая, которой придерживается Макробий: реки представляют собой человеческие страсти. Вероятно, это реминисценция на отрывок утраченной работы Порфирия *О Стиксе*. В ее сохранившемся фрагменте (ар. СТОБЕЙ, *Ecl.* I, 418, 9 – 420, 20) Порфирий цитирует двадцатую книгу *О богах* Аполлодора, в которой представлена этимология названий рек Аида. См. FLAMANT, p. 578 (п. 49); ПЕТРОВ В. В. (1996), с. 232.

¹⁴⁴ Ахеронт — мутная, заболоченная река. Через нее души людей на лодке перевозит Харон в царство мертвых. См. ГОМЕР, *Od.* X, 513; ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 295-297: «Дальше дорога вела к Ахеронту, в глубь преисподней. // Мутные омуты там, разливаясь широко, бушуют...». Эта древняя метафорическая интерпретация восходит к названию реки, образованному от слова *ἄχος* (скорбь, печаль, горе). См. также моралистическую интерпретацию Лукреция (ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 978-1023).

¹⁴⁵ Коцит — ледяная «река плача». О ней см. ГОМЕР, *Od.* X, 514; ПЛАТОН, *Phaedo* 113c; ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 297; АПУЛЕЙ, *Metam.* VI, 13. Название восходит к слову *κωκύω* (горько оплакивать).

¹⁴⁶ Мифологическое описание реки Стикс встречается у Гесиода (см. ГЕСИОД, *Theog.* 361, 383 sqq., 775 sqq.), Вергилия (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 438-439), Апулея (см. АПУЛЕЙ, *Metam.* VI, 13 sqq.). Значения слов *στυγρός* (страшный, ужасный, мрачный) и *στυγῶζειν* (печалиться, пребывать в унынии) объясняют древние интерпретации названия реки.

¹⁴⁷ Ср. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 978-979. За описанием рек преисподней следует описание осужденных на наказание. Здесь Макробий, с одной стороны, зависит от Вергилия (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 595-635); с другой стороны, дает аллегорическое описание наказаний, что восходит к древней традиции, начатой Платоном (см. ПЛАТОН, *Gorg.* 493a) и ставшей «общей» для его последователей. См. ФИЛОН, *De congr. erud.* 57; ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 16 (36-49); ГОРАЦИЙ, *Serm.* I, 1, 68-70; ПЛУТАРХ, *De sera num. vind.* 554A. В отношении эпикурейцев, которым Макробий явно отдает предпочтение, достаточно указать на Лукреция. См. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 978-1021. Ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* VI, 127; СЕНЕКА, *Ep.* 24, 18.

¹⁴⁸ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 598.

¹⁴⁹ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 600. Древние считали печень средоточием жизни. Так, Гекуба жаждет умертвить Ахилла, вонзившись зубами в его печень (см. ГОМЕР, *Il.* XXIV, 212-214). В языке зависимость настроения человека от состояния печени выразилась в том, что «гнев» именовался «желчью» (χολή), а гневный человек — «желчным» (χολωτός). Подробнее см. ОНИАНС, с. 101-108.

¹⁵⁰ Ср. ЮВЕНАЛ, *Saturae* XIII, 2-3.

¹⁵¹ Здесь имеется в виду Тантал, мучимый жаждой и голодом. См. ГОМЕР, *Od.* XI, 582-592. Ср. ОВИДИЙ, *Metam.* IV, 458-459; СЕНЕКА, *Thyest.* 152-175. Согласно другому толкованию Тантал страшится нависшей над ним скалы (см. ЕВРИПИД, *Or.* 5 sqq.). Эта интерпретация была воспринята Лукрецием (см. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 980-983). Вергилий сочетает обе традиции (см. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 602-607). У Горация Тантал — символ желания (cupido) (см. ГОРАЦИЙ, *Serm.* I, 1, 68-70; ср. также: ЛУКИАН, *Timon* 18; АПУЛЕЙ, *De deo Socr.* 171-172).

¹⁵² Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 616-617.

¹⁵³ В данном контексте “virtus” — это достоинство, то есть люди выходят из трудного положения с достоинством, не опорочив своей чести.

¹⁵⁴ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 616. Ср. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 995-1002; ГОМЕР, *Od.* XI, 593-600.

¹⁵⁵ Ср. АКЦИЙ, *Atr.* 168 (WARMINGTON); ЦИЦЕРОН, *Philipp.* I, 14, 34; Он же, *Pro S. Roscio X*, 8, 102; Он же, *De offic.* I, 28 (97); СЕНЕКА, *Ira* I, 20, 4; СВЕТОНИЙ, *De vita XII Caes.* (Tib. 63-67).

¹⁵⁶ Ср. выше, *Комм.* I, 10, 9 и примеч. 135 (с. 294-295) к этому месту.

¹⁵⁷ Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* V, 61-62; ПЛУТАРХ, *Vit. parall.* (Dion. IX).

¹⁵⁸ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 743: ...*quisque suos patimur manes*. В Античности эта строка интерпретировалась по-разному. С одной стороны, "manes" — личные демоны человека, охраняющие его дом. С другой стороны, "manes", которые, в соответствии с римскими религиозными представлениями, покидали человека после его смерти, ассоциировались с тяготами, которые человек испытывает в старости перед смертью. Моралистическая интерпретация Макробия этой фразы ясна: в здешней жизни человек мучается от угрызений совести за совершенные проступки, т. е. его терзают собственные "manes".

¹⁵⁹ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 13: «Для души, еще погруженной в тело, смерть — это утонуть в материи и наполниться ею; а для души, вышедшей из тела, смерть — это пребывать погребенной в материи до тех пор, пока не удастся ей каким-нибудь образом вырваться наверх и выгащить взор свой из грязи» (пер. Т. Ю. БОРОДАЙ).

¹⁶⁰ После представления точки зрения мифографов (= богословов) Макробий переходит к изложению взглядов пифагорейцев и платоников.

¹⁶¹ У ПЛАТОНА (см. ПЛАТОН, *Tim.* 34b — 35b), душа составлена из той сущности, которая неделима и вечно тождественна, и той сущности, которая претерпевает разделение в телах. Макробий, следуя Платону, часто делает ударение на то, что душа утрачивает свою неделимость, когда приходит в материальный мир. См. ниже, *Комм.* I, 12, 6. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 8, 4: «Когда же [души] переходят от целого к чему-то отдельному и становятся зависимы лишь от себя самих, то каждая из них, как будто они утомились быть друг с другом, обособляется и замыкается на своих собственных делах. ...[Душа], убежав от целого и в своем обособлении от него отдаляясь, больше не устремляет свой взор в мир горний, но, став частью, в одиночестве недужит, суетится, обращается к мелким частностям; отделившись от целого, она вступила во что-то одно» (пер. М. А. СОЛОПОВОЙ). В отношении «земной жизни» души, которая есть «подлинная смерть», см. ПЛАТОН, *Gorg.* 493a.

¹⁶² Лат. *ditis* — это одновременно имя бога подземного царства Дита и прилагательное со значением «богатый», «изобильный». См. ПЛАТОН, *Crat.* 403a: «...имя же Плутона пошло от богатства» *πλοῦτος*, так как богатство приходит из-под земли». Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 26 (66).

¹⁶³ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Georg.* IV, 492, где Плутон назван безжалостным тираном.

¹⁶⁴ τὸ δέμας («корпус») созвучно τὸ δέμα («путь», «оковы»). См. выше, примеч. 137 (с. 295).

¹⁶⁵ Еще одна пара омонимов: *soma* («тело») — *σῆμα* («гробница»). См. *выше*, примеч. 139 (с. 295).

¹⁶⁶ Этот пассаж Макробиевого *Комментария* может быть сопоставлен с отрывком из *Комментария* на «Тимей» Прокла (см. ПРОКЛ, *In Tim.* 186, 9-18 [III. р. 234]). См. MRAS, р. 254; ELFERINK, р. 37-39; CUMONT (1929), р. 301 (п. 28).

167

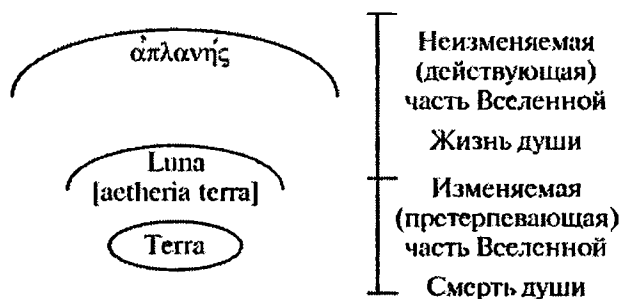


Рис. 1.

Деление мира на две части
представителями первой группы платоников.

Ср. ОККЕЛ из ЛУКАНИИ, *De univ. nat.* II, 2 (HARDER): «Поэтому мойры ограничивают и отделяют ту часть космоса, которая всегда испытывает воздействие, от той, что вечно приводит в движение, так что перешейком между бессмертным и рожденным служит беговая дорожка (*δρόμος*) луны» и далее: «...все, что производит рождение в другом, находится над Луной» (см. также ЛОСЕВ (2000в), с. 50, 55-56); ФИЛОЛАЙ, *Fragm.* 44 В 21 DK (р. п. — с. 445): «Неизменное простирается от души, объемлющей все Целое, до Луны, а изменчивое — от Луны и до Земли» (пер. С. В. МЕСЯЦ). Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *Phys.* III, 3, 202a, 20-5; IV, 5, 267b, 10-5.

¹⁶⁸ Ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* III, 63: ...nam animabus plena sunt loca inter lunarem et terrenum circulum, unde et defluunt (...ибо места те между Луной и Землей наполнены живительными [силами], оттуда они и нистекают).

¹⁶⁹ См. ПЛУТАРХ, *De facie* 943c sqq., также см. ПЕТРОВА (2000с), с. 125-130.

¹⁷⁰ Название «эфирная Земля» (*aetheria terra*) Прокл приписывает Орфею (см. ПРОКЛ, *In Tim.* 292b = I. р. 147, 9; II. р. 48, 17), Порфирий — египтянам (ар. ПРОКЛ, *In Tim.* 45d; ср. 154a, 227d, 283b), Симпликий — пифагорейцам (см. СИМПЛИКИЙ, *In Arist. De cael. comm.* 229b).

¹⁷¹ Представление об обитателях Луны, вероятно, вначале бытовавшее в народном веровании, а впоследствии ставшее популярным в античной поэтической традиции, нашло отражение в натурфилософии. См. АНАКСАГОР, *Fragm.* 59 A 77 (р. п. — с. 523): «... Луна — плоская страна, с которой, как полагают, упал Немейский лев»; АФИНЕЙ, *Deipnosoph.* II, 58f: «...яйцо, из которого вылупилась Елена, упало с Луны, — ибо хотя лунные женщины и кладут яйца, тамошние младенцы в пятнадцать раз крупней наших» (ар. Геродор Гераклеяский). Также см. АХИЛЛ ТАТИЙ, *Isag.* 21, согласно которому разные авторы говорили о том, что Луна обитаема, на ней есть реки, и все то, что есть на земле. Под «авторами», вероятно, подразумеваются пифагорейцы. См. ФИЛОЛАЙ, *Fragm.* 44A 20 (DK) (р. п. — с. 439): «...Луна кажется землеобразной потому, что она, как и наша Земля, населена животными и растениями, но только более крупными и красивыми: живущие на Луне животные в пятнадцать раз больше [земных] и совершенно не выделяют экскрементов. Столько же [т. е. в пятнадцать раз больше] длится и день». Платон, излагая миф Аристофана о первобытном существовании людей, говорит о происходивших от Луны андрогинах — людях третьего пола, сочетавшего в себе вид и наименование обоих полов — мужского и женского, которые были рассечены на две половины (см. ПЛАТОН, *Symp.* 189d — 190b). Эта идея Платона была воспринята его последователями: средними платониками и неоплатониками. См. ПЛУТАРХ, *De facie* 937D; о взглядах Плутарха в отношении лунных обитателей, см. ПЕТРОВА (2000с), с. 126-127.

¹⁷² Весьма распространенное в классической литературе мнение: АРИСТОТЕЛЬ, *De part. animal.* IV, 5; КАТОН, *De agric.* XXI, 2; XXXVII, 4; ЦИЦЕРОН, *De div.* II, 14 (33); Он же, *De nat. deor.* II, 19 (50); ГОРАЦИЙ, *Serm.* II, 4, 30; МАНИЛИЙ, *Astron.* II, 93-95; ПЛИНИЙ СТАРШИЙ, *Nat. hist.* II, 109 и 221; СЕНЕКА, *Nat. quaest.* IV, 23, 1; ПС.-ЯМВЛИХ, *Theolog. arithm.* 60; АВЛ ГЕЛЛИЙ, *Noct. Att.* XX, 8; МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 16, 31; et cet.

¹⁷³ То есть представители второй школы платоников. Это пифагорейцы (см. MRAS, p. 254).

¹⁷⁴ См. рис. 2, с. 301. Элементы обозначены цифрами. Первый ряд составляют: 1 — Земля, 2 — Вода, 3 — Воздух, 4 — Огонь. Далее следует второй ряд элементов, более чистой природы: 1 — Луна (вместо Земли), 2 — сфера Меркурия (вода), 3 — сфера Венеры (воздух), 4 — Солнце (огонь).

Затем следует третий ряд элементов: 1 — ἀπλανής (земля), 2 — сфера Сатурна, 3 — сфера Юпитера, 4 сфера Марса. Об этом см. BRISSON, p. 89.

¹⁷⁵ См. ПЛУТАРХ, *De facie* 942F; 944C.

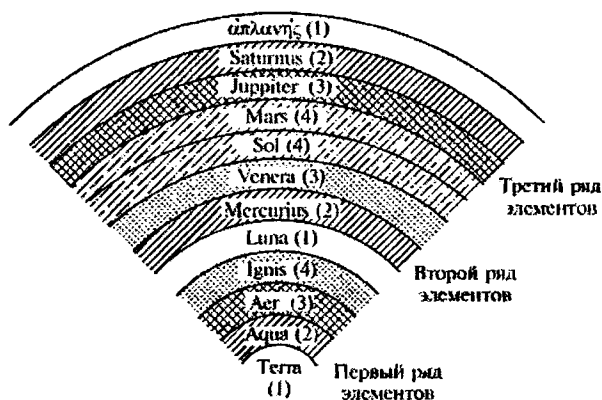


Рис. 2.
Деление мира на три четверки элементов
представителями второй группы платоников.

¹⁷⁶ Речь идет о представителях третьей группы.

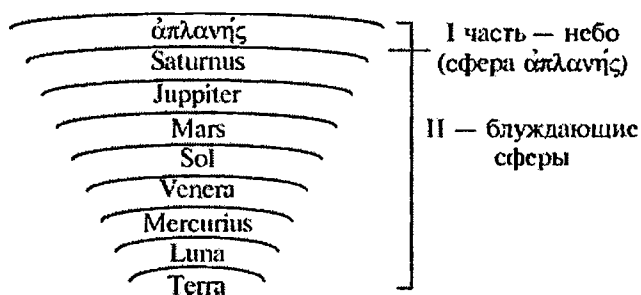


Рис. 3
Деление мира на две части
представителями третьей группы платоников.

¹⁷⁷ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 6; IV, 3, 12-17; ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXIX (LAMBERZ).

¹⁷⁸ “Terrenae cogitationes” — земные мысли, т. е. размышление о нижних сферах, равно загрязнению [contagio]. Таким образом, душа загрязняется, думая о земном.

¹⁷⁹ Ср. выше, *Комм.* I, 9, 10 и ниже, *Комм.* I, 12, 16. См. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 13, 17-20. Ср. НУМЕНИЙ, *Fr.* 11 (ар. ЕВСЕВИЙ, *Praep. Evang.* XI, 17, 11 – 18, 5).

¹⁸⁰ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 12–15; III, 2, 4; I, 8, 4.

¹⁸¹ Здесь “luteus” — «илистый», «глинистый» т. е. тело, состоящее из грязи и ила.

¹⁸² Эту мысль Макробий продолжает ниже (*Комм.* I, 12, 13).

¹⁸³ “Testeus” — «глиняный», «созданный из глины».

¹⁸⁴ Плоскости эклиптики (видимого пути, по которому Солнце перемещается на фоне созвездий Зодиака в течение года) и галактического экватора (Млечного пути) пересекаются под наклоном.

¹⁸⁵ Тропическими созвездиями *Козерог* и *Рак* были в период с 2300 по 100 гг. до н. э. Вследствие явления прецессии точки равноденствий и солнцестояний медленно перемещаются по эклиптике. Теперь эклиптика пересекает небесные тропики в созвездиях Близнецов и Стрельца и именно они являются тропическими. Однако в силу стойкой традиции, мы до сих пор говорим о тропических созвездиях Козерога и Рака. Макробий же следует Порфирию, который, описывая местонахождение созвездий, тропиков и Млечного пути, уточнял: *около* (ср. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 28: «Пока Солнце проходит от севера к югу и обратно к северу, Козерог и Рак находятся около Млечного пути, занимая его крайние пределы»; пер. А. А. ТАХО-ГОДИ). Это при том, что в его время погрешность была меньше, чем в эпоху Макробия. Как на ошибку, на это утверждение в IX–X вв. указал глоссатор *De natura rerum* Беды (см. PL, vol. 90, 234).



Рис. 4.

Созвездия, находящиеся в точках равноденствия и солнцестояния.

¹⁸⁶ Порфирий (см. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 28) ссылается на Гомера как автора этого названия (см. ГОМЕР, *Od.* XXIV, 12): «...мимо ворот Гелиосовых...». По представлениям древних греков врата Гелиоса находились на крайнем Западе. См. также МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 17, 63, где сказано о названиях для врат Солнца: «Эти имена относятся к Раку и Козерогу, тем двум созвездиям, что называются вратами Солнца. Ведь как рак пятится назад и вбок, так и Солнце в этом созвездии обыкновенно начинает боковое движение. А козам, как известно, на выпасе свойственно всегда искать высоких пастбищ. Но и Солнце в Козероге вновь начинает двигаться снизу вверх».

¹⁸⁷ Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 15, 13: «Средний и самый большой [из пяти кругов] — круг равноденствий [т. е. небесный экватор]. Два ближайших к полюсам (и по этой причине — малых) круга — северный и южный [полярные круги]. Между ними и экватором [лежат] два тропических, которые больше крайних, но меньше среднего. Они образуют границу жаркого пояса по обе стороны [от небесного экватора]»; Он же, *Comm.* II, 7, 10: «...жаркий пояс [неба] ограничивается двумя тропиками, летним GP и зимним FQ. Рисуя диаграмму, мы провели Зодиак FR, тогда P будет у нас тропическим созвездием Рака, а F — тропическим созвездием Козерога. Но известно, что Солнце не проходит ни вверх, за созвездие Рака, ни вниз, за созвездие Козерога, и когда оно достигает рубежа тропиков, то поворачивает назад, поэтому [тропические созвездия] называются точками солнцестояния».

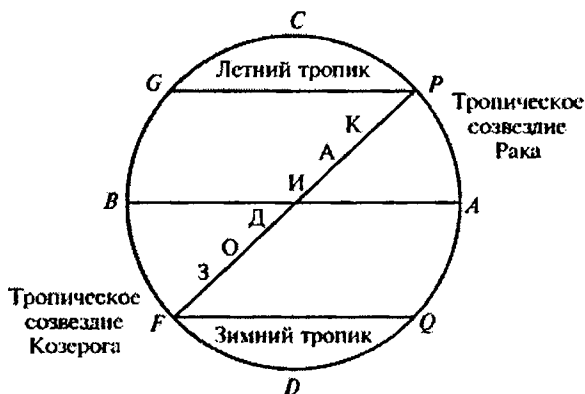


Рис. 5.
Границы жаркого пояса.

¹⁸⁸ У Порфирия (см. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 22) также можно прочитать: «У созвездия Рака находится тот вход, которым [души] спускаются, а у знака Козерога — тот, через который они поднимаются. Но вход у со-

звездия Рака — северный и ведет вниз, а тот, что у созвездия Козерога, — южный и поднимается вверх. Северный вход — для душ, нисходящих в мир становления» (пер. А. А. ТАХО-ГОДИ).

¹⁸⁹ Ср. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 20: «Относительно пещеры на Итаке Гомер не ограничивается сообщением, что она была двухвратная, но указывает, что одним отверстием она была обращена к северу, другим же — божественным — на юг, и что для спуска вниз служило северное отверстие, а относительно южного умалчивает, разрешалось ли через него входить, ограничиваясь словами: *никто из людей не входит через него*. Это путь бессмертных» (пер. А. А. ТАХО-ГОДИ). Порфирий заимствовал цитату у Гомера (см. ГОМЕР, *Od.* XIII, 111). См. ГОМЕР, *Od.* XIII, 102-112:

В самой вершине залива широколиственная зрится
Маслина; близко ее полутемный с возвышенным сводом

Грот...

...и в гроте два выхода:

Людам один лишь из них, обращенный к Борею, доступен;

К Ноту ж на юг обращенный богам посвящен — не дерзает

Смертный к нему приближаться, одним лишь бессмертным открыт он.

(пер. В. ЖУКОВСКОГО)

¹⁹⁰ Ср. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 28: «...души представляют собой толпу снов, которые сходятся на Млечном пути, названном так потому, что души питаются молоком, когда ниспадают в мир становления. Поэтому те, кто вызывает души, делают им возлияния из меда, смешанного с молоком, так как в рождение вступают благодаря чувственному наслаждению и так как вместе с зачатием душ появляется и молоко» (пер. А. А. ТАХО-ГОДИ).

¹⁹¹ Ср. ниже, *Комм.* I, 12, 12-14, а также *Комм.* I, 4, 5 и *Comm.* I, 15, 1-7. См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XIII, 13 (*De Rep.* VI); МАНИЛИЙ, *Astron.* I, 760 sq. Представление о Млечном пути, по которому проходят души, восходит к Пифагору (согласно Порфирию [см. ПОРФИРИЙ, *De antr. nymph.* 28] и Проклу [см. ПРОКЛ, *In Remp.* II, р. 129-130]) и Гераклиту Понтийскому (согласно Ямвлиху [ар. СТОБАЕУС I, 378, 12]). Прокл (как и Макробий) разъясняет: молоко — это самая первая пища, которую получает новорожденный, оно — воспоминание его души о месте происхождения (ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* III, 68). Согласно Порфирию, имеется противоположное мнение (см. выше, примеч. 190): души во время нисхождения на землю начинают питаться молоком и, поскольку оно является их первой пищей, путь, по которому они нисходят, называется «Млечным».

¹⁹² Это утверждение противоречит тому, что дано далее в параграфах 12-14 настоящей главы. Макробий смешивает две концепции: нисхождение души через планетарные сферы от Сатурна к Луне и прохождение души по

Зодиаку, через созвездия Рака и Льва, находящихся на неподвижной сфере звезд. Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 21, 1-4.

¹⁹³ “Manes” (согласно народной этимологии от “mano, manare” — «течь, литься») — души умерших, которые могут быть как добрыми, так и злыми. Ср. пенаты (“penates”) или лары (“lares”) — добрые души, охраняющие жилище и семью, ларвы (“larvae”) — злые духи, которые являются на землю и преследуют людей.

¹⁹⁴ Имеются в виду «паренталии» — поминальное празднество в честь покойных родственников (13 и 21 февраля). Ср. ОВИДИЙ, *Fasti* II, 533-536:

Честь и могилам дана. Ублажайте отчие души
И небольшие дары ставьте на пепел костров!
Маны немногого ждут: они ценят почтение выше
Пышных даров. Божества Стикса отнюдь не жадны...

(пер. Ф. ПЕТРОВСКОГО)

¹⁹⁵ Восходящее к атомистам и эпикурейцам представление греческих философов о сфере, как форме свойственной божественному, было воспринято и развито Платоном (см. ПЛАТОН, *Tim.* 33b-34a) и его последователями (см. АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 8, 198). Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* I, 8 (18); II, 17-18 (47); СЕНЕКА, *Aproc.* 8, 1; *Ep.* 113, 22.

¹⁹⁶ О совершаемом душой пути см. ниже, параграф 8 настоящей главы. О том, что взгляды Макробия об арифметической или геометрической природе души могут восходить к Нумению, см. DE LEY (1972), p. 27-50. См. также раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ (с. 70-72), где речь идет о возможном заимствовании Макробия у Нумения.

¹⁹⁷ О том, что точка — это Монада (Единица), а линия — Диада (Двоица), см. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 18; ср. I, 5, 11; I, 6, 35 и МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 2, 5.

¹⁹⁸ См. ПЛАТОН, *Tim.* 34c — 35a. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 8 (11); ПОРФИРИЙ, *Sent.* V.

¹⁹⁹ У Платона (см. ПЛАТОН, *Tim.* 35a) душа есть промежуточная сущность, полученная путем смешения делимого и неделимого. Высшая божественная часть души — неделима, проста и неизменяема (как и божество — вечно, неделимо, неизменяемо). Одновременно душа распространяется по телам, которые делимы. Таким образом, душа также может быть делима, если рассматривать ее в аспекте телесного.

²⁰⁰ См. ПЛАТОН, *Phaedo* 79c: «...тело влечет [душу] к вещам, непрерывно изменяющимся, и от соприкосновения с ними душа сбивается с пути, блуждает, испытывая замешательство и теряет равновесие, точно пьяная».

²⁰¹ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 6, 5; СИНЕСИЙ, *De insomn.* 5.

²⁰² То есть созвездие Чаша. Легенду о чаше, вороне и гидре см. например, у Гигина (см. ГИГИН, *De Astr.* II, 40, 1) и Овидия (см. ОВИДИЙ, *Fasti* II, 243-266). Ср. МАНИЛИЙ, *Astron.* I, 417 sqq.

²⁰³ Если лежащие на Зодиаке созвездия Рака и Льва принять за основание треугольника, то далеко внизу, на юг вдоль Млечного пути, окажется его вершина — созвездие Чаша. Оно находится между созвездиями Льва и Девы, а не Рака и Льва, как говорит Макробий.

²⁰⁴ Слово «мнение» (δόξα) является термином. Мнение, основанное на чувственном восприятии, противопоставлялось истинному, достоверному знанию (ἐπιστήμη).

²⁰⁵ Согласно Платону (см. ПЛАТОН, *Resp.* 478a, 534a) знание относится к сущности, а мнение — к становлению, среднему между бытием и небытием (*Ibid.* 478c). Одновременно знание есть припоминание. См. ПЛАТОН, *Meno* 85d; Он же, *Phaedo* 72e, 76b; Он же, *Phaedr.* 249c. Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 24 (57-58).

²⁰⁶ Понятие “*repetita cognitio*” является калькой с греческого ἀνάγνωσις, обозначающего одновременно и «припоминание», и «чтение» (и родственного ἀνάμνησις).

²⁰⁷ Согласно ранним поэтам, называемое амброзией питье или нектар богов даровал бессмертие. См. ГОМЕР, *Il.* I, 598; Он же, *Od.* V, 199; ГЕСИОД, *Theog.* 640, 796. Впоследствии нектар стал считаться напитком богов, а амброзия — их пищей, хотя различия между ними не достаточно ясны.

²⁰⁸ Продолжается мысль, прерванная в *Комм.* I, 10, 10. Ср. ПЛОТИН, *Enn.* IV, 3, 26; СИНЕСИЙ, *De insomn.* 5.

²⁰⁹ В эпоху Макробия Либер отождествлялся с Дионисом — Вакхом — Осирисом (египетским богом мертвых и плодородия). Ср. Макробий, *Saturn.* I, 18, 15: «Натурфилософы называли Диониса умом Зевса [*Διὸς νοῦν*], поскольку Солнце — это ум Мира. А Мир называют небом, которое именуется Юпитером. Поэтому и Арат, намереваясь говорить о небе, заверяет: *из Зевса мы все произошли*» (ср. АРАТ, *Phaen.* I). Здесь прослеживается религиозный синкретизм, соединяющий богов Рима, Греции и Египта. См. ЛОСЕВ (1957), с. 580-582; GERSH, p. 560-562; WRIGHT, p. 348-351.

²¹⁰ Продолжается мысль, прерванная в *Комм.* I, 11, 12.

²¹¹ Такое описание нисхождения души, представленное Макробием далее (в параграфах 13-15), восходит к очень древнему, содержащему в себе эсхатологические элементы, учению, вероятно, зародившемуся на Востоке.

Оно было воспринято астрономами при изложении порядка небесных сфер, по которым проходит душа. Важно обратить внимание на тот факт, что в поздней Античности существовало две «концепции» в отношении порядка небесных сфер: первая — халдейская, вторая — египетская. Согласно первой, которой придерживались халдеи (а затем Цицерон), Солнце занимало четвертое место от Небесной сферы; согласно второй, которой придерживались египтяне (и Платон), Солнце находилось на шестом месте от Небесной сферы, вокруг него вращались две планеты — Венера и Меркурий — ниже находились Луна и Земля. Здесь Макробий принимает халдейский порядок, но далее (*Сотт.* I, 19, 1-3) он следует порядку египтян. Это место *Комментария* специально рассматривалось многими исследователями с целью выявления источников Макробия. Например, К. Mras (см. MRS (1933), p. 256) сравнивает его с отрывком из *Комментария* на 'Тимей' Прокла (см. ПРОКЛ, *In Tim.* III, p. 355, 12) и полагает, что оба автора следовали разным источникам, поскольку Макробий приводит халдейский порядок, а Прокл — египетский. J. Flamant (см. FLAMANT, p. 561), изучая эту проблему, полагает, что в этом месте *Комментария* источником Макробия мог выступить опосредованный через Порфирия текст Нумения. Указывая на Порфириев *Комментарий* на 'Государство' Платона, исследователь мотивирует свой вывод тем, что сам Порфирий приводит именно халдейский порядок, который он мог позаимствовать у Нумения. По мнению J. Flamant, Прокл также мог следовать Порфирию, но он использовал другой его текст — *Комментарий* на 'Тимей', в котором Порфирий перелагает взятую у Нумения доктрину о порядке небесных сфер и вводит иной перечень планет — египетский. Однако отсутствие ныне двух упомянутых Порфириевых *Комментариев* делает эти выводы гипотетичными.

²¹² Имеется в виду пневматическое тело души. Также см. *выше*, *Комм.* I, 11, 12.

²¹³ Ср. БЕДА ДОСТОЧИМЫЙ, *De temp.* 4 (281).

²¹⁴ Приводимый Макробием перечень качеств, которые душа обретает, проходя через небесные сферы, есть результат смешения представлений о трехчастности души у Платона (λογιστικόν, θυμικόν, ἐπιθυμητικόν — см. ПЛАТОН, *Resp.* 439de; ср. МАКРОБИЙ, *Сотт.* I, 6, 42) и Аристотеля (λογιστικόν, αἰσθητικόν, φητικόν — см. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* II, 2, 413b; также см. *ниже*, МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 7). Однако в Макробиевом перечне присутствуют два дополнительных качества (πρακτικόν, ἐμπειρευτικόν), приобретаемые душой во время прохождения через сферы Юпитера и Меркурия, что в целом составляет «семь», равное числу небесных сфер (см. FLAMANT, p. 517-524; 557-562). Ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* XI, 51. Ср. также МАКРОБИЙ, *Сотт.* I, 19, 23: «Солнце и Луна действительно являются основными хранителями нашей жизни. Из двух способностей чувственного восприятия и роста, которые

получают земные тела, первая приходит к нам от Солнца, вторая — от Луны. Таким образом мы зависим от этих двух планет в течение той жизни, которой обладаем».

²¹⁵ Тот же порядок планет, что и в *Комм.* I, 11, 8: Сатурн, Юпитер, Марс, Солнце, Венера, Меркурий, Луна.

²¹⁶ Ср. *выше*, *Комм.* I, 11, 6 — природа бренного (*natura caducorum*).

²¹⁷ Ср. ПЛОТИН, *Енн.* I, 8, 13 (21-26).

²¹⁸ Здесь “*prudencia*” Сципиона и его “*pietas*” близки по значению и имеют отношение к учению о добродетелях (ср. *выше*, *Комм.* I, 10, 3).

²¹⁹ Храм (“*templum*”) — первоначально часть неба, которую авгур ограничивал посохом для наблюдения знамений; впоследствии — освященный участок земли, затем — здание (храм); здесь — вселенная. Значение слова “*templum*” будет объясняться Макробием *ниже*, в *Комм.* I, 14, 2.

²²⁰ Платон и пифагорейцы не допускали самоубийства. См. ПЛАТОН, *Phaedo* 62b: «...мы люди, находимся как бы под стражей и не следует ни избавляться от [жизни] своими силами, ни бежать» (пер. С. П. МАРКИША); ср. ЦИЦЕРОН, *De amicit.* 73.

²²¹ См. ПЛАТОН, *Tim.* 40b; ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 16 (40); I, 28 (68).

²²² См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XV, 15 (*De Remp.* VI). В этом пассаже прослеживается смешение двух концепций: пифагорейцев и Платона — о человеческом теле, как о «тюрьме» и прагматической — о долге человека и гражданина. Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 30 (74); Он же, *De amicit.* 72; 77. Однако можно предложить иную трактовку. Например: Сократ, приговоренный к смерти (см. ПЛАТОН, *Crito* 49cd), отказывается бежать из тюрьмы, предпочитая умереть, чтобы не отвечать злом на зло и не «воздавать несправедливостью на несправедливость»; также Сократ говорит (см. ПЛАТОН, *Gorg.* 469c): «...если бы оказалось неизбежным либо творить несправедливость, либо переносить ее, я предпочел бы переносить» (пер. С. П. МАРКИША).

²²³ См. ПЛАТОН, *Phaedo* 64cd. См. HENRY (1934), p. 170 sqq., CUMONT (1919), p. 113-120; COURCELLE (²1948), p. 25-28; FLAMANT, p. 590. Так, Р. Ненгу, сравнив соответствующие пассажи Макробия и Платона, полагает, что Макробий следовал Платону. F. Cumont не соглашается с таким доводом. Р. Courcelle, сопоставив текст Макробия с фразами Порфирия, считает, что Макробий воспринял текст Платона через посредство Порфирия. J. Flamant выдвинул предположение о том, что Макробий, следовал Порфирию и мог использовать его *Комментарий на ‘Федон’*. Однако оно остается недоказанным, поскольку упомянутый комментарий не сохранился. Об опо-

средованном заимствовании Макробием текстов Платона см. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 52-56. Также см. *ниже*, примеч. 224 и 228.

²²⁴ См. ПЛАТОН, *Phaedo* 64a, 67d.

²²⁵ См. *выше*, *Комм.* I, 11, 1.

²²⁶ Ср. ПОРФИРИЙ, *Sent.* IX: «Ибо смерть двойка (διπλοῦς). Одна, общеизвестная, относится к отделению тела от души. Другая, у философов, к отделению души от тела. Не всегда одна следует за другой» (пер. В. В. ПЕТРОВА).

²²⁷ См. *выше*, *Комм.* I, 8, 8.

²²⁸ Ср. ПЛАТОН, *Phaedo* 62bc: «Сокровенное учение гласит, что мы, люди, находимся как бы под стражей и не следует ни избавляться от нее своими силами, ни бежать... О нас пекутся и заботятся боги, и потому мы, люди, — часть божественного» (пер. С. П. МАРКИША).

²²⁹ Далее Макробий дает парафраз трактата Плотина (см. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9), озаглавленного Порфирием *Περὶ ἐξαγωγῆς*. См. раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ (с. 59-60 и примеч. 40, с. 60). Также см. *ниже*, примеч. 230 и 234-235.

²³⁰ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9: «Ну а что, если бы некто замыслил погубить тело? Он применил силу и отделился сам, а [тело] не отбросил ...когда [человек] губит [свое тело], он не бесстрастен, но у него или отвращение, или скорбь, или гнев; но не должно учинять ничего такого. Ну а если бы он почувствовал начало помешательства? Пожалуй, это не про добродетельного; но если бы и случилось, то он причислил бы это к вещам неизбежным и приемлемым по обстоятельствам, а не просто приемлемым. Да ведь и применение яда для исхода души, пожалуй, душе непригодно» (пер. М. А. ГАРНЦЕВА).

²³¹ Ср. ПОРФИРИЙ, *De abstin.* II, 47.

²³² Существовал обычай отрезать перед кремированием тела один из его членов (os resectum), обыкновенно палец, который хоронили после кремации. Видимо, это было пережитком (более древнего) обряда погребения.

²³³ О благоразумии ("prudentia"). См. *выше*, *Комм.* I, 8, 4-10.

²³⁴ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9 (14).

²³⁵ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9: «Ты не будешь исторгать душу, дабы она не исходила так... Но [душа] ждет, чтобы тело отделилось от нее... Ну а как отделяется тело? Когда уже нет у души ничего связанного им, поскольку тело уже неспособно связывать [душу], раз уже нет ее гармонии, обладая

коей [тело] обладало душой... И раз предустановлено время, данное каждому, то исходить прежде всего неблагоприятно... » (пер. М. А. ГАРНЦЕВА).

²³⁶ Представление о числовом соотношении души и тела, восходящее к представлению о музыкальной гармонии, принадлежит пифагорейцам. Ср. ниже, Комм. I, 14, 19, где Макробий приписывает это мнение Пифагору и Филолаю. Похоже, в эпоху Макробия это суждение было типичным. Ср. АРИСТИД КВИНТИЛИАН, *De mus.* II, 17 [р. 87]: «Душа, пока она находится в чистой области вселенной и не смешивается с телами, является естественной и незапятнанной... Когда же, из-за склонности к здешнему, она принимает некие видимости вещей из области земного, то мало-помалу забывает о прекрасных тамошних вещах и соскальзывает вниз... Стремясь к телу, душа, как говорят, усваивает и тянет за собой от каждого из вышних мест, [которые пересекает], некие частицы телесного состава...» (пер. В. В. ПЕТРОВА); ФИЛОН АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ, *De somn.* I, 138.

²³⁷ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9, 6 и 15. См. также примеч. 5 к *Энн.* I, 9, в кн.: ПЛОТИН, *Энн. Первая Эннеада*, с. 314-315. Ср. МАКРОБИЙ (ad loc.): *fatalia vitae tempora* — ПЛОТИН, *Enn.* I, 9, 16: *εἰσαρπνένος χρόνος*.

²³⁸ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 545. Ср. СЕРВИЙ, *In Aen.* (ad loc.).

²³⁹ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* I, 8, 14.

²⁴⁰ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 9, 17.

²⁴¹ Быть может слова “*animae reditu*” являются названием утраченной ныне работы Порфирия, возможно озаглавленной *Περὶ ψυχῆς ἐπανόδου*. Пространный пассаж из нее с титулом *De regressu animae* процитирован Августинем в трактате *О граде Божием* (см. АВГУСТИН, *De civ. dei* X, 29, 1). Имеющееся различие в титулах (*De reditu animae* / *De regressu animae*) возможно объяснить таким образом: Макробий, адаптируя греческое название, следовал переводу Мария Викторина, в отличие от Августина, использовавшего другой перевод заглавия этого сочинения Порфирия. См. также раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 56 и примеч. 26; с. 62 и примеч. 46.

²⁴² Ср. ЦИЦЕРОН, *De senect.* 21 (77): «Бессмертные боги... посеяли души в людские тела, чтобы было кому блюсти землю и, созерцая порядок небесных тел, подражать ему своей жизнью и постоянством» (пер. М. И. РИЖСКОГО); Он же, *De nat. deor.* II, 14 (37): «Сам же человек рожден, чтобы созерцать мир, размышлять и действовать в соответствии с этим» (пер. М. И. РИЖСКОГО).

²⁴³ Ср. ВАРРОН, *De lingua lat.* VII, 7. В этом месте Варрон устанавливает происхождение слова *templum* (храм) от глагола *tueor, tueri* (арх. *tueo*,

tuere), имеющего значения: «взирать», «созерцать», «наблюдать». См. также ниже, примеч. 246.

²⁴⁴ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XV, 15 (*De Rep.* VI).

²⁴⁵ Об этом речь идет в *Comm.* I, 22.

²⁴⁶ Идея о том, что мир это храм, принадлежит Цицерону (см. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XV, 15 и XXII, 24 [*De Rep.* VI]). Однако сам Цицерон, упоминая о различных взглядах, бытовавших среди персидских магов, указывает на то, что она принадлежит Пифагору и Фалесу (см. ЦИЦЕРОН, *De leg.* II, 26-27). Эта мысль часто встречается в ранних поэтических (см. ЭННИЙ, *Ann.* I, 48; МАНИЛИЙ, *Astron.* I, 20-24) и философских (см. СЕНЕКА, *Ep.* XC, 28) текстах.

²⁴⁷ Это стоический образ. Например, Клеанф уподобляет посвящение в мистерии познанию философии. См. КЛЕАНФ, SVF I, 538 = ФДС I, 538 (с. 188). Ср. СЕНЕКА, *Ep.* XC, 28-29; ПОРФИРИЙ, *Ad Marc.* 19.

²⁴⁸ Здесь Макробий вынужден следовать терминологии Цицерона, передававшего греческие термины *νοῦς* латинскими словами "mens" или "animus", а *ψυχή* — "animus" или реже "anima". Однако Макробий пытается быть точным. Считая Цицерона платоником, он приспособливает его терминологию «души» к главной теории поздних платоников о трех первоначалах, передавая термин *νοῦς* словами "mens" или "animus" (см. параграф 3: *animus enim proprie mens est*), а *ψυχή* — "anima".

²⁴⁹ Далее, в параграфах 5-7, Макробий излагает учение о первоначалах, свойственное платоникам, которых он называет «богословами» (*theologi*). Однако ниже (в 8 параграфе) Макробий пишет о них, как о «сведующих в божестве и уме» (*sapientes de deo et mente*).

²⁵⁰ Ср. ПЛАТОН, *Tim.* 41d – 42e.

²⁵¹ См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 2, 1 (15): «И ум, будучи таким, как тот, производит нечто сходное, поскольку изливает обильную мощь (а он — вид того), как излило и то, что ему предшествует. И эта идущая из его сущности деятельность уже относится к душе и оказывается ею, хотя он остается неподвижен, потому что и ум возник при неподвижности того, что ему предшествует» (пер. Ю. А. Шичалина). Ср. *Ibid.*, V, 1, 7; ПОРФИРИЙ, *Sent.* XXX, XXXI.

²⁵² Здесь Отец — это уже ум.

²⁵³ Это, восходящее к Платону и Аристотелю учение о трехчастном делении души, было использовано Плотинем (см. ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 2-3).

²⁵⁴ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* V, 2, 1 (19-23): «И, глядя туда, откуда она произошла, она обретает полноту; а перейдя к другому движению в противополо-

ложном направлении, она рождает свое подобие: чувственное восприятие и природу в растениях. Она совсем не отделена и не отсечена от предшествующего ей, почему и создается впечатление, что горняя душа достигает вплоть до растений» (пер. Ю. А. Шичалина).

²⁵⁵ Ср. ПЛАТОН, *Tim.* 33b, 34b.

²⁵⁶ Ср. ПЛАТОН, *Crat.* 396bc; Он же, *Resp.* IX, 586a; Он же, *Tim.* 90ab. Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De part. animal.* II, X, 656a 7-14; IV, 10, 686a 27 sq.; КСЕНОФОНТ, *Mem.* I, 4, 11; ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 55 (140); Он же, *De leg.* I, 27; САЛЛЮСТИЙ, *Cat.* 1 (1); ОВИДИЙ, *Met.* I, 84-86; МАНИЛИЙ, *Astron.* IV, 896 sq.

²⁵⁷ Ср. ПЛАТОН, *Tim.* 44d, 73cd; КАЛКИДИЙ, *In Tim.* 231.

²⁵⁸ Ср. ПЛАТОН, *Tim.* 91e. Возможно, этот пассаж Макробия является реминисценцией на строки Овидия и Саллюстия. См. ОВИДИЙ, *Met.* I, 84-86: *Pronaque cum spectent animalia cetera terram, // os homini sublime dedit caelumque videre // iussit et erectos ad sidera tollere vultus...* («И между тем как, склонясь, остальные животные в землю // Смотрят, высокое дал он лицо человеку и прямо // В небо глядеть повелел, подымая к созвездиям очи», пер. С. ШЕРВИНСКОГО); САЛЛЮСТИЙ, *Cat.* I, 1: *Omnis homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri oboedientia finxit* («Всем людям, стремящимся отличаться от остальных, следует всячески стараться не прожить жизнь безвестно, подобно скотине, которую природа создала склоненной к земле и покорной чреву», пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА). Ср. также ЦИЦЕРОН, *De leg.* I, 26: «Природа, заставив все другие существа наклоняться к земле, чтобы принимать пищу, одного только человека подняла и побудила смотреть на небо» (пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА).

²⁵⁹ Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* II, 3, 414 ab. В классификации живых существ Макробий следует Аристотелю, который в указанном трактате говорит, что «...нечто живет тогда, когда у него наличествует хотя бы один из следующих признаков: ум, ощущение, движение и покой в пространстве, а также движение в смысле питания, упадка и роста». Растениям присуща только способность роста — «они постоянно питаются и живут до тех пор, пока способны принимать пищу». Животные имеют ощущение и осязание. Способностью разума обладает только человек. Ср. ПЛОТИН V, 2, 2 (5-10): «Поэтому когда душа оказывается в растении, то здесь — некая ее, так сказать, растительная часть, то есть самая дерзкая и неразумная, дошедшая вплоть до этого уровня; когда она в неразумном живом существе, — ее ведет господствующая сила чувства; а когда она попадает в человека, то либо это просто движение в разумной области, либо движение, исходящее от ума, поскольку у нее есть собственный ум и собственное желание мыслить

или вообще двигаться» (пер. Ю. А. Шичалина). Ср. также: ПЛОТИН, *Enn.* III, 4, 2.

²⁶⁰ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 726. Здесь и далее, об использовании Макробием строк Вергилия см. раздел: ЛАТИНСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 89-91.

²⁶¹ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VIII, 403.

²⁶² См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 727.

²⁶³ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 728.

²⁶⁴ Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 731.

²⁶⁵ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 8 (17-19): «[Душа] присутствует в телах, освещающая их и творя животное не из себя и из тела, но оставаясь неизменной [при этом] и давая [телам] свои образы, как лица, [видимые] во многих зеркалах» (пер. В. ЛЕГИ); *Enn.* I, 4, 10.

²⁶⁶ См. ГОМЕР, *Il.* VIII, 19: «...цепь золотую теперь же спустив от высокого неба» (пер. Н. ГНЕДИЧА). Эти слова Гомера по-разному интерпретировались последующими авторами. Одни, представлявшие большинство, придерживались космологической интерпретации и усматривали в золотой цепи либо символ Неба (платоники), либо непрерывность четырех элементов (стоики — ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 6, 26). Другие (поздние платоники), видят в этих словах символ объединения духовных сил вселенной и духовных сил человека. Прокл неоднократно использует символ «цепи» (*σείρα*) в подобном контексте. См. ПРОКЛ, *In Tim.* III. 206, 5-7; I. 262, 23-24; I. 314, 17; II. 112, 5.

²⁶⁷ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XV, 15 (*De Rep.* VI).

²⁶⁸ Подобные перечни см. НЕМЕСИЙ ЭМЕССКИЙ, *De nat. hom.* II, 2-31; АЭЦИЙ, *De plac.*, р. 386 (1) – 389 (8) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1a (1) – 1b (12)]. Макробиево изложение большей частью совпадает с текстом Аэция, давшего перечень определений души. Во всяком случае, это очевидно, когда речь идет о высказываниях Платона (см. *ниже*, примеч. 269), Ксенократа (см. *ниже*, примеч. 270), Асклепиада (см. *ниже*, примеч. 274), Гераклида Понтийского (см. *ниже*, примеч. 276), Анаксимена (см. *ниже*, примеч. 282), Эпикура (см. *ниже*, примеч. 287). Остальные определения Макробия отличны от Аэция. И вероятно, в этой части изложения Макробий следовал традиции, отраженной в утраченном ныне трактате *Περὶ ψυχῆς* Сорана из Эфеса (использованном Тертуллианом в его *De anima*). Во всяком случае, у Макробия и Тертуллиана имеются сходства в приведенных для души определениях Критолая Перипатетика (см. *ниже*, примеч. 280), Эмпедокла (см. *ниже*, примеч. 283) и Крития (см. *ниже*, примеч. 283 и 284), а также Гиппasia, которого и Макробий, и Тертуллиан называют Гиппархом (см. *ниже*,

примеч. 281). Важно заметить, что Макробий, будучи платоником, сначала приводит те определения, в которых говорится, что душа нематериальна (Платон, Ксенократ, Аристотель, Пифагор, Филолай, Посидоний, Асклепиад). Затем — те, в которых сказано, что душа материальна и что она состоит из одного элемента (Гиппократ, Гераклид Понтийский, Гераклит, Зенон, Демокрит, Критолай, Гиппарх (sic!), Анаксимен, Эмпедокл, Критий). В заключение — те, в которых говорится о том, что душа материальна, но состоит из двух элементов (Парменид, Ксенофан, Бозт). Таким образом, Макробий, излагая традиционные взгляды о душе, скорее всего, следует Аэцию, который, в свою очередь, мог использовать более раннюю работу *Vetera Placita*. Также возможно, что Макробий позаимствовал этот перечень определений философов о душе из утерянной ныне работы Порфирия *De regressu animae*, которой он мог следовать при написании глав 9 – 14 (см. COURCELLE (1943), p. 31, или см. COURCELLE (1948), p. 233).

²⁶⁹ См. ПЛАТОН, *Phaedr.* 245се. Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 392 (8t, 9-10) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 7с (2)]: *Περὶ κινήσεως ψυχῆς. Πλάτων ἄφθαρτον καὶ ἀεκίνητον*. Ср. ПЛУТАРХ, *De an. procr. in Tim.*, p. 1013C (STEPHANUS); КАЛКИДИЙ, *In Tim.* 226.

²⁷⁰ Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 386 (8-11) – p. 387 (1) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1a (4-5)]: *Πυθαγόρας ἀριθμὸν αὐτὸν κινῶντα, τὸν δὲ ἀριθμὸν ἀντὶ τοῦ νοῦ παραλαμβάνει. Ὁμοίως δὲ καὶ Ξενοκράτης*. Ср. также: ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 10 (20); ПЛУТАРХ, *De an. procr. in Tim.*, p. 1012D (STEPHANUS)

²⁷¹ В этом месте *Комментария* возможно двойное чтение: *ἐντελέχεια* и *ἐνδελέχεια* (см. критич. ап. к тексту, с. 246-247). Термин «энтелехия» встречается в эзотерических сочинениях Аристотеля; он определяет душу как неподвижное начало, имеющее цель в самом себе. См. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* II, 1, 412a 21: «...душа необходимо есть сущность в смысле формы естественного тела, обладающего в возможности жизнью. Сущность же [как форма] есть энтелехия; стало быть, душа есть энтелехия такого тела» (пер. П. С. ПОПОВА). В экзотерических сочинениях Аристотель употребляет термин «энделехия» при описании души, обозначая им ее непрерывное и вечное движение. Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 387 (1-5) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1a (13-15)]: *Ἀριστοτέλης ἐνδελέχειαν πρώτην σώματος φυσικοῦ, οργανικοῦ, δυνάμει ζωὴν ἔχοντος· τὴν δὲ ἐντελέχειαν ἀκουστέον ἀντὶ τοῦ εἶδους καὶ τῆς ἐνεργείας*. Ср. также: НЕМЕСИЙ ЭМЕССКИЙ, *De nat. hom.* II, 20-21; ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 10 (22): *...animum ἐνδελέχειαν...* [Aristoteles] *appellat quasi quandam continuatam motionem et perennem...* (...и приискивает Аристотель для души новое слово — «энделехия», что означает как бы некое движение, непрерывное и вечное) — однако этот термин у Цицерона имеет противоположное значение.

²⁷² Ср. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 6, 43: «Кроме того, все мудрецы допускают, что душа была также создана из музыкальной гармонии». Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* I, 4, 407b; ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 100-101.

²⁷³ Ср. ПЛУТАРХ, *De an. procr. in Tim.* 1023B (STEPHANUS).

²⁷⁴ Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 387 (8-9) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1a (11-12)]: 'Ασκληπιάδης ὁ ἱατρὸς συγγυμνασίαν τῶν αἰσθήσεων.

²⁷⁵ Ср. ГИППОКРАТ, *De morbo sacro* 19; ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* XV, 3.

²⁷⁶ Ср. ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* IX, 5; АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 388 (9-10) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (9)]: 'Ηρακλείδης φωτοειδῆ τὴν ψυχὴν ὥρισато.

²⁷⁷ Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* I, 2, 405a; ФЕМИСТИЙ, *In Arist. De an.*, p. 13 (26); СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (6-8); ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* V, 2.

²⁷⁸ Ср. ДИОГЕН ЛАЭРТСКИЙ, *Vita philos.* VII, 157; ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* V, 3; ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 9 (19).

²⁷⁹ Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *О душе* I, 2, 404a; ФЕМИСТИЙ, *In Arist. De an.*, p. 13 (10); ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 11 (22); АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 388 (5-8) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (6)]: Δημόκριτος πυρώδες σύγκριμα ἐκ τῶν λόγῳ θεωρητῶν, σφαιρικὰς μὲν ἐχόντων τὰς ἰδέας, πυρίνην δὲ τὴν δύναμιν, ὅπερ σῶμα εἶναι.

²⁸⁰ Ср. ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* V, 2: ...ut Critolaus et Peripatetici eius ex quinta nescio qua substantia (si et illa corpus, quia corpora includit)...

²⁸¹ Ср. ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* V, 2: ...ut Hipparchus et Heraclites ex igni... (см. также ниже, примеч. 285). Ср. слова Гиппаса из Мегалопонта у Аристотеля (см. АРИСТОТЕЛЬ, *Metaph.* I, 3, 984a 7).

²⁸² Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 387 (10-11) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (2-3)]: 'Αναξιμένης 'Αναξαγόρας 'Αρχέλαος Διογένης ἀερῶδη. Ср. также: ФЕМИСТИЙ, *In Arist. De an.*, p. 13 (13-14).

²⁸³ Ср. ТЕРТУЛЛИАН, *De an.* V, 2: ...ut Empedocles et Critias ex sanguine... Ср. также ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 9 (19).

²⁸⁴ См. выше, примеч. 283. Ср. АРИСТОТЕЛЬ, *De an.* I, 2, 405b; ФЕМИСТИЙ, *In Arist. De an.*, p. 13 (35).

²⁸⁵ Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 388 (3-4) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (5)]: Παρμενίδης δὲ καὶ "Ιππασος πυρώδη. Ср. также: АРИСТОТЕЛЬ, *Metaph.* I, 3, 984b .

²⁸⁶ Ср. пс.-ПЛУТАРХ, *De vita et poesi Homeri* II, 93.

²⁸⁷ Ср. АЭЦИЙ, *De plac.*, p. 388 (21) – p. 389 (2) [= СТОБЕЙ, *Ant.* I, 49, 1b (17-19)]: 'Επίκουρος κράμα ἐκ τεττάρων, ἐκ ποιοῦ πυρώδους, ἐκ ποιοῦ ἀερῶδους,

ἐκ ποιοῦ πνευματικῶν, ἐκ τετάρτου τινὸς ἀκατονομαστοῦ. Ср. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 269-281. Однако Макробий не говорит о четвертой сущности. Ср. ЛУКРЕЦИЙ, *De rerum nat.* III, 241-246, 270.

²⁸⁸ С этого абзаца начинается изложение на астрономическую тему, в сочетании с географией. В Средние века эти разделы Макробиевого текста переписывались отдельно и существовали в виде выдержек. См. также ПРИЛОЖЕНИЕ II.

²⁸⁹ Фраза "...res una gemina appellatione monstratur..." примечательна тем, что Макробий, будучи грамматистом и автором работы *О глаголах* (см. раздел: БИОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ О МАКРОБИИ... с. 17-18 и примеч. 45), приводит два названия для одного предмета ("ensis" — меч, преимущественно рубящий; "gladius" — меч колющий и рубящий). Далее, при разъяснении слов Цицерона "sidera et stella", Макробий тоже говорит о их синонимичности.

²⁹⁰ Терминология Макробия обычна для латинской классической традиции, где "stella" — одиночная звезда. Однако этот же термин прилагался к звезде, входящей в созвездие (е. г. ВЕРГИЛИЙ, *Georg.* I, 222: stella Coronae), и к планетам. Говоря о планетах (ср. ниже, *Комм.* I, 14, 25), Макробий вводит дополнительные определения и причастия. Например,

- 1) "erraticae", ср. *Comm.* I, 18, 4: ...has erraticas cum luminibus duobus aut infixas caelo, ut alia sidera, nullum sui motum nostris oculis indicare... («...эти блуждающие [светила] вместе с двумя сверкающими... закреплены на небе, как другие созвездия, поскольку нашему взгляду ничто не указывает на их собственное движение...»); *Comm.* I, 20, 5: ...nam certa spatii definitio est ad quam cum una quaeque erratica stella recedens a sole pervenerit, tamquam ultra prohibeatur accedere, agi retro videtur, et rursus, cum certam partem recedendo contigerit, ad directi cursus consueta revocatur... («...каждое блуждающее светило имеет определенный предел, которого оно достигает в своем беге от Солнца и затем, как если бы ему запретили дальнейшее прохождение, оно, кажется, возвращается обратно, и снова, когда оно достигает определенной точки, ему приказано вернуться к своему основному курсу...»);
- 2) "eigantes" — ср. ниже, *Комм.* I, 14, 26; см. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 20 (51); II, 34 (88);
- 3) "vage" — ср. выше, *Комм.* I, 11, 10; также см. *Comm.* I, 6, 18; II, 4, 8; ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* I, 13 (34); II, 31 (80); АПУЛЕЙ, *De Plat.* I, 10);
- 4) "vagantes" — ср. ниже, *Комм.* I, 14, 25; *Comm.* I, 6, 47: ...septem quoque vagantium sphaerarum...).

Таким образом, соответствующие греческие слова (ἄστρο) πλανητά передаются латинскими “astres errantes” (блуждающие звезды / планеты).

²⁹¹ “Sidus” — «созвездие» — как у Макробия, так и у ранних латинских поэтов (е. г. см. КАТУЛЛ, *Carm.* LXVI, 64; ВЕРГИЛИЙ, *Buc.* X, 68) и прозаиков (см. ГИГИН, *De astr.* II (praef. 1); ПЛИНИЙ СТАРШИЙ, *Nat. hist.* II, 107).

²⁹² Заметим, что около одной десятой части из 1022 звезд каталога Птолемея остались «неоформленными» (ἀμόρφωτοι) в созвездия и не вошли в число сорока восьми созвездий.

²⁹³ Легенду о созвездии Овна см. ГИГИН, *De astr.* II, 20; ОВИДИЙ, *Fasti* III, 875; о Тельце — ГИГИН, *De astr.* II, 21; об Андромеде — ГИГИН, *De astr.* II, 11; о Персее — ГИГИН, *De astr.* II, 12; о Северной Короне — ГИГИН, *De astr.* II, 5; КАТУЛЛ, *Carm.* LXVI, 60-61; ОВИДИЙ, *Metam.* VIII, 179.

²⁹⁴ Ср. ЭСХИЛ ТАТИЙ, *Isag.* 14.

²⁹⁵ Здесь у Макробия термином «сфера» (sphaera / σφαῖρα) обозначены: 1) сами планеты, названные «твердыми сферами»; 2) неподвижная сфера ἀπλανής; 3) путь движения (орбита) планеты (звезды).

²⁹⁶ Традиционно классические авторы отличали Солнце и Луну от остальных пяти планет. Ср. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 4, 8-9: ...duo lumina.

²⁹⁷ Хотя естественно было бы перевести “circus” как «круг», а “orbis” как «орбита», определения этих понятий, даваемых Макровием ниже, не позволяют сделать это.

²⁹⁸ Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 47: ...circulus aut orbis qui κύκλος, graece dicitur, где “circus” и “orbis” — синонимы. Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 53; ПЛИНИЙ СТАРШИЙ, *Nat. hist.* II, 6, где термин “orbis” обозначает орбиту планеты. Ср. выше, *Комм.* I, 14, 24, где “orbis” и “sphaera” — равнозначны (см. выше, примеч. 295, с. 317). В рассматриваемом месте *Комментария* равнозначны “orbis” и “globus”.

²⁹⁹ Ср. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XVI, 16 (*De Rep.* VI).

³⁰⁰ ...faciens semitam. Этой метафорой обозначена небесная сфера, т. е. Зодиак. Ср. КАЛКИДИЙ, *In Tim.* 81: ...zodiaci circuli... semitam.

³⁰¹ Луна и Солнце.

³⁰² ...legitimus error. См. ПЛАТОН, *Leg.* VIII, 822a; ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* II, 8-9; Он же, *De nat. deor.* II, 51; ГИГИН, *De astr.* IV, 14 (5); ПЛИНИЙ СТАРШИЙ, *Nat. hist.* II, 12; МАРЦИАН КАПЕЛЛА, *De nupt.* VIII, 850.

³⁰³ См. ЦИЦЕРОН, *De div.* I, 17.

³⁰⁴ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 21, 5-6: «...сколько бы ни было концентрических кругов, но как наибольшим является первый [внешний] круг, а наименьшим тот, который занимает последнее место, так из промежуточных, тот, что ближе к наибольшему — больше нижележащих, а соседний с последним — короче вышележащих. Порядок расположения каждого [светила] среди семи сфер, определяет величину его скорости. Поэтому светила, которые пробегают большие расстояния, совершают свой путь за большее время, а бегущие по более коротким — за меньшее. Ведь известно, что ни одно из них не движется быстрее или медленнее остальных, поскольку у всех у них одна и та же мера скорости [*modus meandi*], то лишь разница в расстояниях задает разницу во времени [прохождения круга]».

³⁰⁵ В фразе *...deinde de septem mediam fere regionem...* которая в манускриптах (е. г. Р и С, см. критич. ап.) записана по-разному, можно прочитать как “septem” (Р), так и “subter” (С). Поскольку “de septem” встречается у Макробия в *Комм.* I, 19, 14 (*...cum hic solis sphaeram quartam de septem id est medio locatum dicit*) возможно построение двух различных геоцентрических систем. Согласно одной, вокруг Земли вращаются все семь планет; согласно другой — только пять планет, но Солнце имеет два спутника — Венеру и Меркурия.

³⁰⁶ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XVII, 17 (*De Rep.* VI).

³⁰⁷ “*Conexa sunt omnia*” (все связано). Ср. ПЛОТИН, *Enn.* III, 3, 6: *συνέχει τὰ πάντα ἀναλογία* (соответствие соединяет все [= Вселенную]). Однако между Плотинем и Макробием имеются и существенные различия. Плотин рассуждает о соответствии (*ἀναλογία*), которое является основой и связывает вселенную. Макробий, перефразировав этот пассаж, говорит: “*universitatis corpus* (тело вселенной) является всем — *το πᾶν*”.

³⁰⁸ См. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 727.

³⁰⁹ Макробий метафорически говорит, что Цицерон рассеивает семена проблем, из которых сам Макробий намеревается вывести основные положения неоплатонических учений, благодаря собственному тщательному разъяснению.

³¹⁰ Параграфы 8-11 являются кратким пересказом трактата Плотина, см. ниже, примеч. 311, 313-314.

³¹¹ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 2, 1 (1-4).

³¹² См. ПЛАТОН, *Tim.* 36е: «...душа, простертая от центра до пределов неба и окутывающая небо по кругу извне, сама в себе вращаясь, вступила в божественное начало непреходящей и разумной жизни на все времена» (пер. С. С. АВЕРИНЦЕВА); Он же, *Phaedr.* 245с: «Всякая душа бессмертна.

Ведь вечнодвижущееся бессмертно... Только то, что движет само себя, раз оно не убывает, никогда не перестает и двигаться и служить источником и началом движения для всего остального, что движется» (пер. А. Е. ЕГУНОВА).

³¹³ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 2, 1 (23-25; 27-30).

³¹⁴ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 2, 1 (45-49).

³¹⁵ Макробий, объясняя текст Цицерона, отождествлявшего небесную сферу с высшим богом, привлекает учение о трех первоначалах, тем самым смешивая представления стоиков и платоников (см. ниже, параграф 13). См. SVF I, 154 = ФРС I, 154 (с. 71) [ар. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* I, 36: [Zeno] aethera deum dicit («Зенон говорит, что бог — это эфир»); Idem, *Acad. pr.* 126: Zenoni et reliquis fere Stoicis aether videtur summus duces, mente praeditus, qua fere omnia regantur («Зенон и почти все остальные стоики считали верховного бога эфиром, которому свойствен управляющий всем разум»); ср. *Ibid.*, II, 634; II, 1077]. Ср. ПЛАТОН, *Tim.* 34b.

³¹⁶ Ср. КАЛКИДИЙ, *In Tim.* 93; 105.

³¹⁷ Ср. ВАРРОН, *De lingua lat.* V, 66; ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 65; ЭННИЙ, *Trag.* 301; ЭВРИПИД, *Frg.* 941.

³¹⁸ «Teologi», см. выше, *Комм.* I, 14, 5.

³¹⁹ См. ПЛОТИН, *Enn.* V, 1, 7; IV, 4, 10, где речь идет о богах в соответствии с первоначалами — Кроносе (уме) и Зевсе (душе мира). Однако ранее, в стоической традиции Юпитер мог быть уподоблен душе мира. См. SVF II, 1076 = ФРС II, 1076 (с. 210-211). Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 18, 15 (см. выше, примеч. 209, с. 306).

³²⁰ См. ВЕРГИЛИЙ, *Buc.* III, 60.

³²¹ См. АРАТ, *Phaen.* I (см. выше, примеч. 209, с. 306). Ср. ВЕРГИЛИЙ, *Buc.* III, 60; ОВИДИЙ, *Metam.* X, 148 sqq.

³²² Обыгрывается созвучие *ἀήρ* (воздух) и *Ἥρα* (Гера). См. ПЛАТОН, *Crat.* 404с: «...может быть, наблюдая небесные явления, законодатель тайно называл Геру именем воздуха (*ἀήρ*)»; ДИОГЕН ЛАЭРТСКИЙ, *Vitae philos.* VII, 147: «Бог... творец целокупности и словно бы родитель всего: как вообще, так и в той своей части, которая проникает все; и по многим своим силам он носит многие имена... Он зовется Герой, поскольку [ведущая часть его души простирается] по воздуху». Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* I, 15, 20: «Юнона — повелительница воздуха»; *Ibid.* III, 4, 8: «Юпитер — это середина эфира, Юнона — нижняя часть воздуха и земля, Минерва — высшая часть эфира».

Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 26 (66); ПЛУТАРХ, *De Is. et Os.* XXXII, 363в; МАРЦИАН КАПЕЛЛА, *De nupt.* II, 149; СЕРВИЙ, *In Aen.* I, 47; III, 454.

³²³ Ср. ЦИЦЕРОН, *De nat. deor.* II, 21 (54). Эта идея о блуждающих планетах, неподвижной небесной сфере и прикрепленных к ней звездах имеет сходства с текстом Аристотеля. См. АРИСТОТЕЛЬ, *De caelo* II, 8, 290a 15-20.

³²⁴ Ср. ПЛИНИЙ СТАРШИЙ, *Nat. hist.* II, 95: [Hipparchus] ad dubitationem est adductus anne... moverenturque et eae quas putamus adfixas. Ср. КЛАВДИЙ ПТОЛЕМЕЙ, *Synt.* VII, 3.

³²⁵ Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 52.

³²⁶ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XXIV, 26 (*De Rep.* VI).

³²⁷ См. *выше*, МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8 и I, 9, 6.

³²⁸ Ср. *выше*, МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 13, 6.

³²⁹ Ср. *выше*, МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8, 9.

³³⁰ Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 65: «...душа — божественна, а Еврипид даже решается говорить, что душа — бог» (пер. М. ГАСПАРОВА). Ср. ПЛАТОН, *Leg.* X, 899d: «благодаря некоему сродству между твоей и божественной природой» (пер. А. Е. ЕГУНОВА); Он же, *Resp.* X, 611e: «когда скоро [душа] сродни божественному, бессмертному и вечно сущему» (пер. А. Е. ЕГУНОВА); Он же, *Phaedo* 80a: «душа схожа с божественным» (пер. С. П. МАРКИША); ПЛОТИН, *Enn.* IV, 8, 5: «душа, будучи божественной...» (пер. М. А. СОЛОПОВОЙ). Платон и Плотин утверждали лишь божественность души; только Цицерон прямо именует душу богом.

³³¹ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 1. См. также раздел: ГРЕЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ, с. 59-63.

³³² См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 4.

³³³ См. ПЛОТИН, *Enn.* I, 1, 7.

³³⁴ См. ПЛАТОН, *Phileb.* 29-30; Он же, *Tim.* 27 sqq. АРИСТОТЕЛЬ, *Phys.* VIII, 2, 252b 25.

³³⁵ См. ВЕРГИЛИЙ, *Georg.* IV, 226.

³³⁶ См. ПЛОТИН, *Enn.* II, 1.

³³⁷ Fluxus, fluant, effluunt — ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 1, 1 (8): *ῥέοντος τοῦ σώματος*.

³³⁸ Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 1, 3 (1-3).

³³⁹ Ср. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 53; ПЛАТОН, *Phaedr.* 245се.

³⁴⁰ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XXV, 27 (*De Rep.* VI).

³⁴¹ См. ПЛАТОН, *Phaedr.*, 245с – 246а. Цицерон еще раз цитирует этот отрывок в *Тускуланских беседах* (см. ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 53-54).

³⁴² Ср. ПЛОТИН, *Enn.* II, 1, 4.

³⁴³ Ср. ПЛАТОН, *Leg.* X, 894b.

³⁴⁴ Ср. ПЛАТОН, *Phaedr.* 245с.

³⁴⁵ *Ibid.*, 245cd.

³⁴⁶ ЦИЦЕРОН, *Tusc. disp.* I, 75; Он же, *De senect.* 78; ПЛАТОН, *Phaedo* 67cd.

³⁴⁷ Ср. ПЛАТОН, *Phaedo* 107е, 108de; Он же, *Phaedr.* 249а; Он же, *Resp.* I, 615а.

³⁴⁸ См. ЦИЦЕРОН, *Somn.* XXVI, 29 (*De Rep.* VI). Ср. Он же, *Tusc. disp.* V, 79; СЕНЕКА, *Ep.* 108, 34.

³⁴⁹ См. *выше*, МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 8.

³⁵⁰ Старший из них, Марк Порций Катон, не был философом.

³⁵¹ Ср. ПЛАТОН, *Resp.* X, 615ab.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как было отмечено в начале книги, мы не ставили перед собой цели кардинально изменить существующие представления о Макробии. Однако в ходе нашего исследования был получен ряд новых результатов и выводов. Кратко перечислим некоторые из них. Прежде всего, Макробий (или «Макробий Феодосий», как его именовали в рукописях) отождествлен нами с префектом Италии 430 года. Важно, что — в противоположность распространенному мнению — он не является современником главных действующих лиц *Сатурналий* — Претекстата, Флавиана и Квинта Аврелия Симмаха, составивших кружок образованных аристократов. Творческий расцвет Макробия приходится на середину V века (в частности, его *Комментарий* появился приблизительно в 435–445 гг.).

Предложенная нами реконструкция представлений Макробия о душе и мире демонстрирует, что по своему мировоззрению латинский автор близок к тем греческим философам, которых ныне определяют как средних платоников и неоплатоников. Впрочем, большей частью его «теории» укладываются в рамки широко понимаемого платонизма, поскольку Макробий, будучи компилятором, достаточно свободно соединяет их и с другими учениями своих предшественников. Этот вывод подтверждается его греческими источниками, подробно рассмотренными в нашей книге.

Важной особенностью работы Макробия представляется то, что, несмотря на частое цитирование греческих текстов, она является по своей сущности латинской. Учения греков восприняты в ней через призму сочинений Цицерона, Вергилия и других авторитетных латинских авторов. Задействование Макробием латинских текстов демонстрирует их значимость для его мысли и, одновременно, делает его работу оригинальной.

Наша работа не претендует на то, чтобы быть исчерпывающей. В связи с этим, можно указать на следующие перспективные темы для дальнейших исследований. Незнученными остаются разделы Макробиева *Комментария*, содержащие материал «математических» дисциплин — арифметики, астрономии, географии, гармонии. Применительно к ним ощущается нехватка комментированного перевода и сопровождающего его исследования. Немаловажным представляется и сравнительный анализ отдельных разделов *Комментария* (например, астрономического и географического) с текстами тех средневековых авторов, которые рассматривали аналогичные темы и которые могли использовать текст *Комментария*. Это позволило бы установить степень влияния Макробиевого *Комментария* на средневековую натурфилософию, а также лучше понять особенности рецепции античного знания в эпоху Средних веков.

ПЛАН КОММЕНТАРИЯ МАКРОБИЯ

КНИГА ПЕРВАЯ

Введение (гл. 1 – 5, 1).

Параллели между *Сном Сципиона* Цицерона и *мифом Эра* Платона (гл. 1).

Миф и философия (гл. 2). Трактат *О мифах*.

- Эпикурейская критика использования платониками мифов в философских сочинениях (гл. 2, 1-5).
- Классификация сказаний и мифов (гл. 2, 6-12).
- Возможность использования вымысла в философских рассуждениях (гл. 2, 13-21).

Типы снов и сновидений (гл. 3). Трактат *О сновидениях*.

Смысл и цель *Сна Сципиона* Цицерона (гл. 4).

Краткий пересказ введения (гл. 5, 1).

Первая цитата из Сна (гл. 5, 2).

Трактат *Об аритмологии* (гл. 5, 3 – 6, 83).

Введение в аритмологию (гл. 5, 3-14).

Свойства восьмерки (гл. 5, 15-18).

Свойства семерки (гл. 6).

- О комбинации четного числа (восьмерки) и нечетного числа (семерки) (гл. 6, 1-5).

О различных комбинациях чисел, составляющих в сумме семерку (гл. 6, 5-44).

- Единица и шестерка (гл. 6, 7-17).
- Двойка и пятерка (гл. 6, 18-20).
- Тройка и четверка (гл. 6, 21-23).
- О нерасторжимой связи элементов согласно *Тимею* Платона (гл. 6, 24-33).
- О двойной связующей силе семерки (гл. 6, 34-44).

Свойства и особенности семерки (гл. 6, 45-81).

- онтология (гл. 6, 45-47).
- астрономия: циклы луны, солнца, небес (гл. 6, 48-60).
- циклы морских приливов и отливов (гл. 6, 61).
- циклы человеческой жизни (гл. 6, 62-76).
- анатомия человека (гл. 6, 77-81).

Заключение аритмологического раздела (гл. 6, 82-83).

Малый трактат *О пророчестве* (гл. 7).

О двусмысленности предзнаменований (гл. 7).

Трактат *О душе* (гл. 8, 1 – 14, 20).

Вторая цитата из *Сна* (гл. 8, 1-2).

Трактат *О добродетелях* (гл. 8, 3-11).

Свойства философских добродетелей (гл. 8, 3-4).

Классификация добродетелей согласно Плотину (гл. 8, 5-11).

Свойства гражданских добродетелей (гл. 8, 12-13).

Трактат *О местопребывании души* (гл. 9).

О небесном жилище души (гл. 9).

Третья цитата из *Сна* (гл. 10, 1-8).

Трактат *О месте преисподней* (гл. 10, 9 – 11, 12).

Тезис: преисподняя есть тело (гл. 10, 9-17).

Тезисы философов (гл. 11).

- Интерпретации пифагорейско-платонические: о двух смертях (гл. 11, 1-3)
- Три тезиса платоников (гл. 11, 4-12).

Трактат *О нисхождении души через небесные сферы* (гл. 12).

Четвертая цитата из *Сна* (гл. 13, 1-4).

Трактат *О недопустимости самоубийства* (гл. 13, 5-20).

О запрещении самоубийства согласно Платону (гл. 13, 5-8).

О запрещении самоубийства согласно Плотину (гл. 13, 9-20).

Пятая цитата из *Сна* (гл. 14, 1).

Природа души (гл. 14, 1-20).

Трактат *О создании мира* (гл. 14, 1-2).

Терминология: *anĭtus* и *anĭta* (гл. 14, 3-4).

Первые начала (гл. 14, 5-7).

Создание человеческих душ (гл. 14, 8-10).

О других живых существах: животные и растения (гл. 14, 11-13).

Аллегорические интерпретации Вергилия и Гомера (гл. 14, 14-15).

Объяснения понятий из текста Цицерона (гл. 14, 16-18).

Доксографы о душе (гл. 14, 19-20).

***Изложение астрономии* (гл. 14, 21 – 22, 13).**

Терминология (гл. 14, 21-27).

О небесных сферах (гл. 15).

— Млечный путь (гл. 15, 1-7).

— Зодиак (гл. 15, 8-9).

— Эклиптика (гл. 15, 10-12).

— Параллели (гл. 15, 13).

— Колюры (гл. 15, 14).

— Меридиан (гл. 15, 15-16).

— Горизонт (гл. 15, 17-19).

Шестая цитата из *Сна* (гл. 16, 1-2).

Звезды (гл. 16, 3-13).

Звезды южного полушария (гл. 16, 3-7).

Размеры звезд (гл. 16, 8-13).

Седьмая цитата из *Сна* (гл. 17, 1-5).

Небесные сферы (гл. 17, 6-17).

Повторение описанного выше (гл. 17, 6-7).

О звездной сфере (гл. 17, 8-11).

О том, что такое небо (гл. 17, 12-15).

О движении звезд (гл. 17, 16-17).

О планетарных сферах (гл. 18).

Тезис для доказательства: у планет есть собственное движение (гл. 18, 1-3).

Изменение положения планет (гл. 18, 4-9).

Примеры, демонстрирующие движение Луны (гл. 18, 9-11).

Примеры, демонстрирующие движение Солнца (гл. 18, 12-19).
О порядке небесных сфер (гл. 19).
Мнения Цицерона и Платона о порядке сфер (гл. 19, 1-7).
Положение и свет Луны (гл. 19, 8-13).
Положение Солнца (гл. 19, 14-17).
Названия и влияние планет (гл. 19, 18-27).
Трактат *О солнце* (гл. 20).
Роль Солнца во вселенной (гл. 20, 1-8).
Размер Солнца (гл. 20, 9-32).
Зодиак и его созвездия (гл. 21, 1-27).
Почему говорят, что планеты меняют свое место «внутри» Зодиака (гл. 21, 1-4).
Почему время обращения планет не является равным (гл. 21, 5-7).
Каким образом египтяне разделяли Зодиак на двенадцать знаков (гл. 21, 8-22).
Почему Овен является первым из созвездий (гл. 21, 23).
Местоположение Зодиака (гл. 21, 24-27).
Краткое содержание глав 17 – 21 (гл. 21, 28-32).
Воздух: надлунная и подлунная области (гл. 21, 33-36).
Земля (гл. 22).
Земля — неподвижный центр мира (гл. 22, 1-3).
О силе притяжения Земли (гл. 22, 4-7).
Доказательство падения дождя (гл. 22, 8-13).

КНИГА ВТОРАЯ

Трактат *О гармонии сфер* (гл. 1 – 4).

Первая цитата из *Сна* (гл. 1, 2-3).

Основы музыкальной гармонии (гл. 1, 4-25).

О силе звуков, издаваемых сферами (гл. 1, 4-7).

Пифагор о математической гармонии (гл. 1, 8-13).

О музыкальных соотношениях (гл. 1, 14-25).

О звучании сфер (гл. 2 – 4)

Парафраз сказанного Платоном в *Тимее* о гармонии и мировой душе (гл. 2).

— Предварительное рассуждение: о твердых и других математических телах (гл. 2, 1-13).

— Создание мировой души по *Тимею* (гл. 2, 14-24).

Доказательства небесной гармонии: аллегорические интерпретации
(гл. 3, 1-11).

— Сирены (гл. 3, 1).

— Музы (гл. 3, 1-4).

— Религиозные обряды (гл. 3, 4-6).

— Мифы об Орфее и Амфионе (гл. 3, 7-11).

Музыка сфер и интервалы планет (гл. 3, 11-16).

Описание созвучий, издаваемых планетарными сферами (гл. 4).

— О различной высоте небесных звуков (гл. 4, 1-7).

— О небесном аккорде, состоящем из семи нот (гл. 4, 8-9).

— Ограничения изложения о гармонии (гл. 4, 10-12).

— Диатоническая гармония (гл. 4, 13).

— Почему музыкальный звук исходит от сфер (гл. 4, 14-15).

Географическое изложение: об антиподах (гл. 5 – 9).

Вторая цитата из *Сна* (гл. 5, 1-3).

План изложения (гл. 5, 4-7).

О поясах земли (гл. 5, 8-21).

Пояса земли и климат (гл. 5, 8-12).

Схема поясов земли (гл. 5, 13-15).

Две умеренные зоны Земли (гл. 5, 16-17).

Названия основных мест Земли (гл. 5, 18-19).

О ветрах (гл. 5, 20-21).

Об антиподах (гл. 5, 22-36).

Симметричность северной и южной зон Земли (гл. 5, 22-23).

Об обитателях южного полушария (гл. 5, 24-27).

Теория о четырех обитаемых областях (гл. 5, 28-36).

Измерение земных поясов (гл. 6).

О небесных поясах (гл. 7 – 8).

Сходство между небесными и земными поясами (гл. 7, 1-8).

Климат и солнечный курс (гл. 7, 9-21).

Объяснение Вергилиева выражения о двух небесных поясах и вращении зодиакальных созвездий (гл. 8).

Океан (гл. 9).

Притоки Океана и моря (гл. 9, 1-3).

Океан и обитаемые области (гл. 9, 4-7).

О месте нашего обитания (гл. 9, 8).

Малость Океана и Земли (гл. 9, 9-10).

Астрономическое изложение: время и Космос (гл. 10 – 11).

Космические циклы (гл. 10).

Третья цитата из *Сна* (гл. 10, 1).

О временных пределах славы (гл. 10, 2-4).

Вечность мира: доказательства из легенд (гл. 10, 5-6); доказательства исторические (гл. 10, 7-9) и доказательства философские: о периодических разрушениях (гл. 10, 9-13).

Возрождение цивилизации (гл. 10, 14-16).

Мировой год (гл. 11).

Четвертая цитата из *Сна* (гл. 11, 1-3).

Слава и мировой год (гл. 11, 4).

Планетарные «годы» (гл. 11, 5-7).

Мировой год: его определение (гл. 11, 8-14).

Продолжительность мирового года (гл. 11, 15-17).

Метафизическое изложение: бессмертие души (гл. 12 – 16).

Человек явный (видимый) и человек истинный (гл. 12).

Пятая цитата из *Сна* (гл. 12, 1).

Основные положения *Сна Сципиона* Цицерона (гл. 12, 2-4).

Тезис: душа есть бог (гл. 12, 5-6).

Доказательство Плотина и Цицерона (гл. 12, 7-11).

Конечен ли мир? Рассмотрение мнения Цицерона (гл. 12, 12-13) и мнения Плотина (гл. 12, 14-16).

Самодвижимость души (гл. 13 – 16)

Шестая цитата из *Сна* (гл. 13, 1-5).

О бессмертии души и ее движении (гл. 13, 6-8).

Силлогизмы платоников, доказывающие бессмертие и самодвижимость души (гл. 13, 9-12).

Восемь возражений Аристотеля (гл. 14).

— Первое возражение (гл. 14, 1-23).

— Второе возражение (гл. 14, 24).

— Третье возражение (гл. 14, 25).

— Четвертое возражение (гл. 14, 26).

— Пятое возражение (гл. 14, 26).

— Шестое возражение (гл. 14, 27).

— Седьмое возражение (гл. 14, 28).

— Восьмое возражение (гл. 14, 30-35).

Опровержение возражений Аристотеля (гл. 15 – 16).

— Метод Макробия (гл. 15, 1-3).

— Опровержение первого возражения (гл. 15, 4-32).

• Что приводит в движение само себя? (гл. 15, 4-12).

• Грамматическое рассмотрение: действующее и претерпевающее (гл. 15, 13-21).

• О возможности существования самодвижущейся вещи (гл. 15, 22-27).

• Душа есть самодвижима (гл. 15, 27-32).

— Опровержение второго возражения (гл. 16, 1-4).

— Опровержение третьего возражения (гл. 16, 5).

— Опровержение четвертого возражения (гл. 16, 6-9).

— Опровержение пятого возражения (гл. 16, 9-13).

— Опровержение шестого возражения (гл. 16, 14).

— Опровержение седьмого возражения (гл. 16, 15-19).

— Опровержение восьмого возражения (гл. 16, 20-25).

— Заключение общее о возражениях (гл. 16, 26).

Общее заключение (гл. 17).

Седьмая цитата из *Сна* (гл. 17, 1-3).

Награды и наказания душам после смерти (гл. 17, 4-14).

— Практические добродетели, обеспечивающие блаженство (гл. 17, 4-12).

— Судьба неправедных душ (гл. 17, 12-14).

Заключение: совершенство *Сна Сципиона* (гл. 17, 15-17).

МАНУСКРИПТЫ, ИЗДАНИЯ И ПЕРЕВОДЫ КОММЕНТАРИЯ МАКРОБИЯ

II. 1. Манускрипты

Общее количество манускриптов с текстами¹ Макробия достаточно велико². Согласно Л. Торндайку³ они исчисляются сотнями. Перечень наиболее важных из них со ссылками на содержащие их описание каталоги представил Макс Маниций⁴. Его перечень включает в себя 93 манускрипта: 38 из библиотек Германии, 28 — Франции, 11 — Великобритании, 12 — Италии, 4 — Испании. Описание 48 из них, самых значительных, приведено во введении к первому тому издания Макробиевых сочинений, выполненного Людвигом фон Яном (1848–1852, см. ниже). Они классифицированы так⁵:

- 1) манускрипты, ранее изученные другими исследователями и использованные с целью улучшения отдельных фрагментов текста Макробия;
- 2) манускрипты, изученные Л. фон Яном или другими исследователями, свидетельствующие о правильности принятого Л. фон Яном чтения Макробиевого текста;
- 3) манускрипты, изученные другими исследователями, но не использованные для исправления текста Макробия;
- 4) манускрипты, изученные другими учеными с целью улучшения отдельных фрагментов, которые исправил Л. фон Яном.

¹ Речь идет о *Сатурналиях* и *Комментарии* на *‘Сон Сципиона’*.

² При подготовке настоящего раздела использованы следующие издания и переводы сочинений Макробия: JAN, I, p. lxxviii–xcviii; WILLIS, I, p. vii–x; STAHL, p. 41–42; 59–65; ARMISEN-MARCHETTI, p. lxxii–xc.

³ См. THORNDIKE, I, 544.

⁴ См. MANITIUS (1935), p. 227–232.

⁵ См. STAHL, p. 59–60.

Ниже перечислены те манускрипты, которые положены в основу критического издания Макробиевых текстов, выполненного Джеймсом Уиллисом (1963, ²1970)⁶.

D — Кодекс Бодлеанской библиотеки, Оксфорд (Bodleiano Auct.) Т II 27 (без указания века) — содержит три книги *Сатурналий* (до кн. III, 4, 9), *Комментарий* на '*Сон Сципиона*' и сам *Сон Сципиона* Цицерона.

P — Парижский (Parisinus) 6371 (XI век) — включает в себя все сохранившиеся книги *Сатурналий*, за которыми следует текст *Комментария* на '*Сон Сципиона*'.

B — этой буквой обозначены два кодекса, объединенные исследователями в один. Первый: Бамбергенский (Bambergensis) M. L. V 5 n. 9 (IX век), содержащий три книги *Сатурналий* до гл. 19, абзац 5, и второй: Бамбергенский (Bambergensis) M. IV 15. F n. 4 (XI век) с текстом *Комментария* на '*Сон Сципиона*'.

S — Парижский (Parisinus) 6370, f. 1^r – 111^v, IX век, Тур⁷ — включает в себя *Комментарий* на '*Сон Сципиона*'. Текст этого манускрипта лег в основу издания Л. фон Яна (манускрипт обозначен **P**⁴) и Дж. Уиллиса.

E — Парижский (Parisinus) n. a. 16677, f. 3^r, 4^v, 1^r, 2^v, 7^r, 8^v, 5^r, 6^v, 9^r – 55^v, 58^r – 72^v, IX век, Флери (?)⁸ — включает в себя обе книги *Комментария* на '*Сон Сципиона*' и сам *Сон Сципиона* (до гл. 3, абзац 3). Манускрипт во многом соответствует **S**⁹. Основной для Дж. Уиллиса (см. *ниже*).

C — Cottonianus Faustini. C. I Musei Britannici (Британский музей) — содержит *Комментарий* на '*Сон Сципиона*', за которым следует *Сон Сципиона*¹⁰.

В 1975–1983 гг. манускрипты с текстом *Комментария* были изучены и классифицированы В. С. Barker-Benfield¹¹, а в 2001–2003 гг. — М. Armisen-Marchetti, подготовившей новое критическое издание Мак-

⁶ См. WILLIS, p. vii–viii.

⁷ См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxviii.

⁸ См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxviii.

⁹ См. LA PENNA (1951), p. 239–254; ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxiv.

¹⁰ Сравнительный анализ манускриптов см. WILLIS, p. viii sqq.

¹¹ См. BARKER-BENFIELD (1975).

робиевого *Комментария*. В частности, В. С. Barker-Benfield указал на существование 230 манускриптов с текстом *Комментария*¹². Шесть из них — ранние, относящиеся к IX в., с которых впоследствии (в XII в.) были сделаны копии. Из 230 кодексов исследователь выделил 151 манускрипт, посчитав их «образцовыми» (без объяснения критерия выбора), и классифицировал их по следующим признакам:

- 1) манускрипты с подписью Аврелия Меммия Симмаха¹³; их число 10;
- 2) основные манускрипты: среди них манускрипт MS Parisinus Latinus 6370 (S, Willis) и восходящие к нему (не только ранние, но и поздние, которые предыдущими исследователями не рассматривались);
- 3) манускрипты IX в., обнаруженные на севере Франции, составившие корпус сдвоенных рукописей; они включают в себя трактат Цицерона *О старости* и *Комментарий* Макробия;
- 4) манускрипты, германского или итальянского происхождения, содержащие фрагменты *Комментария* и восходящие к манускрипту из Осерра¹⁴.

Семь из них легли в основу издания М. Armisen-Marchetti¹⁵. Они приведены ниже:

S — см. S (Willis).

X — Брюссельский (Bruxellensis) 10146, f. 8^r — 135^v, вероятно X век¹⁶, его оригинал утрачен, возможно манускрипт был выполнен по *S*, хотя в большей степени он зависит от *H* (см. ниже), особенно в тексте II книги.

E — см. E (Willis).

¹² Их гораздо больше. См. HÜTTING, p. 27; ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxii.

¹³ См. выше, часть I: БИОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ О МАКРОБИИ... с. 8.

¹⁴ См. BARKER-BENFIELD (1976), p. 145-165; (1983), p. 225, n. 6; ARMISEN-MARCHETTI, p. lxxvi.

¹⁵ См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxviii-lxxix.

¹⁶ См. BARKER-BENFIELD (1983), p. 230. Исследователь не исключает и того факта, что этот, по его мнению, важный манускрипт мог появиться и раньше, в конце IX в. Отметим, в каталоге Королевской библиотеки Брюсселя он датирован XI в. См. THOMAS (1896); ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxi.

A — Парижский (Parisinus), Lat. nouv. acq. 454, f. 18^v — 81^v, вторая пол. IX в., скрипторий монастыря в Корби. Этот манускрипт тесно связан с **E**.

K — Кельнский (Coloniensis), Dombibl. 186, f. 75^r — 120^r, IX в., возможно, германского происхождения.

H — Лондонский (Londinensis), British Libr., Harleianus 2772, f. 44^r — 74^v + Мюнхенский (Monacensis), Clm 23486, f. 1 — 2. Оба кодекса XI века, германского происхождения: Лондонский (British Libr., Harleianus 2772, f. 44^r — 74^v) и Мюнхенский (Clm 23486, f. 2) кодексы содержат обширные фрагменты *Комментария*: кн. I, гл. 2, 2 — кн. II, гл. 15, 28. При этом Мюнхенский кодекс (Clm 23486, f. 1) имеет дополнительный фрагмент *Комментария* (Comm. II, 16, 27 — II, 17, 16). Манускрипт родственен **K**.

V — этой буквой обозначены три кодекса, объединенные в один: Лейденский (Leidensis), Voss. Lat. F. 12 β + Лейденский (Leidensis), Voss. Lat. F. 122 + Лондонский (Londinensis), British Libr. Royal 15. B. XII, f. 1 — 2, сер. IX в., вероятно из Флери. В целом, этот кодекс содержит четыре фрагмента: Voss. Lat. F. 12 β, f. 24^v — *Комм.* I, 1, 1 — I, 1, 7; Voss. Lat. F. 12 β, f. 25^r — 26^v — *Комм.* I, 2, 12 — I, 4, 2; British Libr. Royal 15. B. XII, f. 1 — 2 — *Комм.* I, 19, 14 — I, 20, 3; Лейденский, Voss. Lat. F. 122 — *Комм.* II, 1, 13 — II, 2, 11.

N — Бернский (Bernensis), 347, f. 1^r — 22^r, втор. пол. IX в. — X в., вероятно из скриптория Осерра. Содержит фрагменты *Комментария*: I, 3, 17 — I, 3, 20; I, 14, 21 — II, 9, 10.

Эти манускрипты имеют общие ошибки и пропуски текста¹⁷, анализ которых позволяет предположить их происхождение.

¹⁷ Например, ошибочно написание окончаний слов: *Comm.* I, 6, 3: si quidem a paribus bis *bini* (правильное чтение: *bina*) — **S X E A K H** (кроме **V N**); II, 2, 16: *quintum novenarium* и *sextum...* octonarium (правильное чтение: *quintam* и *sex-tam*) — **S X E A K H N** (кроме **V**); II, 5, 1: *manere posit* (правильное чтение: *manare*) — **S E A H N** (за исключением **X K V**); *Comm.* II, 15, 15: *terrae* (правильное чтение: *terra*, ср. ВЕРГИЛИЙ, *Aen.* VI, 652) — **S X E A K H** (кроме **V** и **N**). Есть и другие ошибки: *Комм.* I, 3, 13: est proprium *quia* (правильное чтение: *quod*; quod / quia типичное смещение для всего текста *Комментария*) — **S X E A K H V** (кроме **N**); *Comm.* I, 6, 50: post viginti octo dies et horas fere *septem...* (правильное чтение: post viginti *septem* dies et horas fere *octo*) — **S X E A K^a K^b H^a H^b**, кроме **V N** (обозначение **K^a K^b H^a H^b** см. ниже, с. 335). Здесь и далее перечень общих ошибок, пропусков текста в манускриптах приводятся согласно M. Armisen-Marchetti (см. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxii-lxxxvii).

Десять манускриптов, содержащих подпись Аврелия Меммия Симмаха и Плотина Евдоксия, представляют особый интерес. Из них можно выделить три наиболее важных. Первый *H*, германского происхождения, состоящий из двух частей и относящийся к XI веку, был основным при подготовке самых ранних изданий текста *Комментария*, хотя не понятно по какой причине. Два других Парижских манускрипта *E* и *A*, датированные IX веком, содержат полный текст *Комментария*. Эти кодексы тесно связаны между собой¹⁸, признаны самыми древними¹⁹ и лучшими. В. С. Barker-Benfield поместил их (*E* и *A*) в семейство, которое он обозначил греческой буквой ϕ . К такому семейству он также причислил кодексы, имеющие слова “*emendatum est*”, за которыми следует аббревиатура подписи. Помимо указанных признаков, манускрипты *E* и *A* имеют особенность: в них приведено ироничное стихотворение *Об исправленных ошибках (De errore emendationis)*²⁰, добавленное переписчиком в конце *Комментария*.

Еще один Парижский манускрипт (*S*) с подписью, также ранний, относящийся к IX веку (основной для Л. фон Яна и Л. Уиллиса и позднее тщательно изученный А. Ла Пенна²¹) обладает собственной отличительной чертой: в нем отсутствуют отдельные фразы, имеющиеся во всех остальных кодексах²².

К числу вошедших в упомянутое семейство манускриптов (ϕ), изученных В. С. Barker-Benfield в совокупности с кодексами *E* и *A*, относится манускрипт *V* (с лакунами). В отличие от первых двух, содержащих полный текст *Комментария*, он включает в себя только фрагменты текста из первой и второй книг. Есть еще десять манускриптов, родст-

¹⁸ На это указывают общие для манускриптов *E* и *A* пропуски текста. Здесь приведены лишь некоторые из них: *Комм.* I, 2, 19: *vel ludere*; I, 13, 18: *non poteris*; I, 14, 5: *disseramus*; II, 13, 5: *aeternum id esse quod ipsum se moveat*; *Comm.* I, 6, 32: *hoc inter aquam*; I, 18, 12: *et licet*; I, 21, 10: *omnes habere discursus nec*; I, 21, 30: *sed fere medium*; II, 1, 15: *epitritus deque nascitur*; II, 5, 32: *partim etiam aduersos*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxii.

¹⁹ См. LA PENNA (1950), WILLIS (1963), DE PAOLIS (1982), ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxix-lxxx.

²⁰ Текст стихотворения реконструирован М. Armisen-Marchetti по манускриптам *E* и *A*: *Da veniam lector si quid male puncta notabunt // vel si mendosum pagina texit opus // non mens prava mihi sed fallax offuit error. // Quae non sote subest ucula culpa mihi (E) // De errore... subset umcula mihi culpae (A)*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxii.

²¹ См. LA PENNA (1950), p. 177-187.

²² О пропусках текста в этом манускрипте и о его истории см. ПРИЛОЖЕНИЕ III, с. 348-351.

венных *E* и *A*, хотя в чем-то имеющих отличия²³ (они обозначены ω). К числу родственных манускриптов семейству ϕ , М. Armisen-Marchetti причисляет кодекс *K*, вероятно германского происхождения, также датируемый IX веком.

Следующее семейство, обозначенное В. С. Barker-Benfield буквой π , определяется теми манускриптами, в которых, помимо подписи, в большом количестве имеются слова в греческой орфографии. Это поздние кодексы, в отличие от ранних, в которых греческие слова транслитерированы. М. Armisen-Marchetti причисляет к этому семейству родственные между собой (из-за общих пропусков и ошибок в тексте первой книги) манускрипты *K* и *H* (относящиеся при этом и к семейству ϕ)²⁴.

Эти кодексы содержат один избыточный отрывок текста. В них, в секции *Comm.* I, 6, 76, после слова “perfectissimus” еще раз вставлен пассаж, состоящий из 696 лексических единиц, начинающийся со слов ...solem qui de loco... (I, 6, 49) и заканчивающийся словами ...intra horas septem non fuerit (I, 6, 62). Далее этот отрывок, встречающийся в упомянутых манускриптах в первый раз, будет обозначен²⁵ соответствующими буквами с верхним индексом *a* (то есть *K^a* и *H^a*); во второй раз — с верхним индексом *b* (то есть *K^b* и *H^b*).

Примечательно, что пары *K^a* и *H^a*, с одной стороны, и пары *K^b* и *H^b*, с другой стороны, дают разные чтения, хотя ряд чтений у них общий, встречающийся только в этих четырех версиях. Эти четыре манускрипта восходят к общему прототипу (обозначенному *d*), но образуют разные стеммы: *K^a* и *H^a* — одну (*d''*), а *K^b* и *H^b* — другую (*d'*). При этом

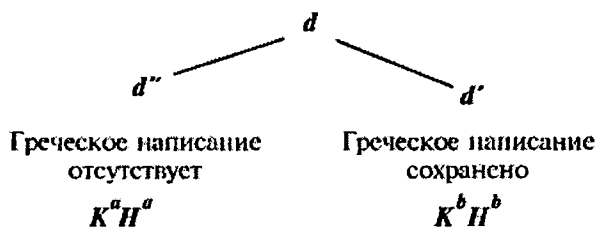
²³ Например, ср. *Comm.* I, 7, 19: a raro cogatur — *E*, ara rogatur — *A*, aut raro cogatur — ω ; I, 16, 13: a circo *E*, ad circo — *A*, ad circum — ω ; I, 18, 10: quia si vicina — *E*, quia vicina — *A*, quasi vicina — ω ; II, 1, 20: sunt super — *E*, sunt et super — *A*, sunt et insuper — ω ; II, 3, 7: tali — *E*, taliam — *A*, talium — ω ; II, 5, 29: hemisphas — *E*, hiemisphas — *A*, hemisphaeriis — ω ; II, 7, 13: inversam — *E*, adverso — *A*, adversam — ω ; II, 16, 3: progressinique — *E*, progressionequ — *A*; progressionique — ω .

²⁴ Например, общие пропуски таковы: *Comm.* I, 12, 12: et rursus ex diviso ad individuum; *Comm.* I, 5, 3: corporibus non usu veniunt non tamen plena illa sed vasta dicenda sunt; I, 6, 45: antiquato usu primae litterae apud veteres enim septas vocitabatur; I, 6, 7: et femina est par idem; I, 6, 26: sed conectitur per societatem; I, 6, 32: densitatis et ponderis tantumdem inter aerem et ignem est et rursus quod interest inter aerem et aquam causa; I, 6, 76: numerus est perfecto numero id est eptadi iungitur ut aut decies septeni aut septies deni computentur anni. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxiii.

²⁵ См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxiii.

важно то, что в K^a и H^a греческая орфография утрачена, а в K^b и H^b — напротив, сохранена. Как уже было отмечено, «лишний» отрывок содержит 696 слов. Между концом, когда этот отрывок (K^a и H^a) встречается в первый раз, а это § 62 (...non fuerit), и словом perfectissimus в § 76, местом, где начинается второй его повтор (K^b и H^b), содержится 634 слова. То есть приблизительно равное количество текста.

В этой связи возможно предположить, что в манускрипт, послуживший прототипом для K (I книга) и H (I книга) или же в один из более близких их предшественников, мог быть вставлен лист из какого-то другого манускрипта. Если это так, то возникает вопрос: этот манускрипт со вставленным листом является предшественником K^a и H^a или K^b и H^b ? Если он послужил прототипом для K^a и H^a , то в нем не было греческой орфографии, а если для K^b и H^b , то греческая орфография, характерная для семейства, обозначенному π , к которому принадлежат K и H , в нем была. На схеме это можно показать так²⁶:



Принадлежащие к разным семействам манускрипты E , A (ϕ) и K , H (π) также имеют сходства между собой, проявляющиеся в общих ошибках и значительных пропусках текста, которые встречаются в I книге *Комментария* (ограничение накладывают кодексы K и H , родственные между собой в тексте этой книги)²⁷.

²⁶ См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxiii.

²⁷ Наиболее значительные пропуски таковы: *Комм.* I, 2, 8: in nutricum cunas sapientiae tractatus eliminat. В кодексах K и H в этом месте синонимичная формула (возможно, выдуманная тем, кто правил этот текст с целью его восполнения, позднее исправленная): pellit omnino philosophia; I, 8, 8: se sequestrant harum quid singulae velint superius expressimus cum de virtutibus; I, 10, 5: velim dicas inquit si et pater Paulus tecum et alii supersunt ad hanc interrogationem. *Comm.* I, 6, 13: et sextam partem. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxiv.

Что касается манускриптов *E*, *A* и *K*, то у них подобные ошибки и пропуски текста встречаются на протяжении обеих книг *Комментария*²⁸. Таким образом, манускрипт *K* близок кодексам *E* и *A* в тексте первой и второй книг, а манускрипт *H* — лишь в тексте первой книги. Сам же манускрипт *H*, в котором в двух книгах *Комментария* сохранилось греческое написание слов, вписывается в семейство π , которое характеризуется такой графикой.

Следующий манускрипт *X* (его оригинал утрачен), возможно, был выполнен по *S*²⁹. Он имеет многочисленные ошибки (в том числе в предлогах), пропуски текста или его замещение³⁰. Хотя в редких случаях его текст соотносится с *S*, он, похоже, больше зависит от *H*, особенно в тексте II книги³¹.

Еще один манускрипт *V* — лакунарный. Он состоит из трех частей (и четырех фрагментов)³². Из-за наличия в нем общих ошибок³³ с ману-

²⁸ В частности, см. *Комм.* I, 14, 20: Xenophanes ex terra et aqua Boethos ex aere et igne; II, 13, 10: quicquid autem ex se movetur semper movetur igitur anima semper movetur; II, 17, 10: et exercitatus; *Comm.* I, 19, 10: nisi de superposito sole cui resplendent habere; II, 7, 12: signo ad o sol accedit sed a p; II, 14, 20: si quod movet et ipsum movetur. Но манускрипты *E* и *A* более схожи между собой, чем с кодексом *K*. Например, *Комм.* I, 14, 6: cause teste vocatur — *E* и *A*, causa teste vocatur — *K* (правильное чтение: causa et est et vocatur); II, 12, 7: ut haec *E* и *A*, ut hoc — *K* (правильное чтение: et haec); *Comm.* I, 17, 16: in unas cursus — *E* и *A*, in una cursus — *K* (правильное чтение: in una eas cursus). См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxiv.

²⁹ Этот вывод основан на пропуске трех слов в *Comm.* II, 6, 3: ad alias partes. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxix.

³⁰ Например, *Комм.* I, 17, 2-4: huic subiecti... neque movetur; II, 12, 1: corpus hoc... deus aeternus; II, 17, 2-3: quibus agitatus... volutantur; *Comm.* II, 1, 2: hic est inquit... quod docti; II, 2, 21: hic est inquit... ratione distinctis; II, 5, 1-3: vastas solitudines... in terris; II, 6, 4-5: triginta tria... stadiorum milia; II, 10, 1: futurorum hominum... non aeternam; II, 11, 1-3: praesertim cum... annum habeto. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxi.

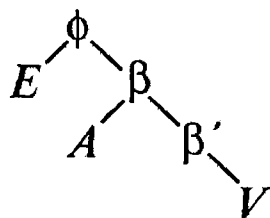
³¹ Общие пропуски текста для манускриптов *X* и *H* таковы: *Comm.* II, 3, 5: metra canoris versibus adhibebantur ut per stropham; II, 5, 31: interruptos ut nihil inter ipsos ab aliis ad alios manare; II, 6, 7: superior sit cuius partem nos incolimus, et a D per B usque ad C pars terrae. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxii.

³² В. С. Barker-Benfield доказал, что эти части образуют один манускрипт, относящийся к *Комментарию* Макробия и к *De senectute* Цицерона. См. BARKER-BENFIELD (1976); ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxviii, lxxv.

³³ См. *Комм.* I, 1, 1: debuit (правильное чтение: deberet); I, 1, 3: somno (правильное чтение: somnio); I, 2, 20: nomina (правильное чтение: numina); I, 3, 6: daturam (правильное чтение: dat cura); I, 3, 11: alia (правильное чтение: illa); I, 3,

скриптом *A* и общих текстуальных пропусков³⁴ с манускриптами *A* и *E*, В. С. Barker-Benfield определил его в семейство ϕ (объясняя отсутствие в нем подписи именно его лакунарностью).

Содержание других манускриптов (обозначенных β и β'), подобных *V*, но отличных от *E*, показано на схеме:



Совпадения между *EAKNV* весьма значительны. Это общие пропуски текста (один из которых наиболее важен) и ошибки³⁵. Разумеется, эти сходства касаются только первой книги *Комментария*, поскольку текст второй книги *Комментария* манускрипта *H* происходит из другого источника, чем тот, который являлся общим для *K* и первой книги *H*.

В составе следующей группы манускриптов, ранее привлечших внимание Л. фон Яна, а позднее изученных В. С. Barker-Benfield, находятся те, в которых имеются фрагменты *Комментария* на темы астрономии, гармонии, географии. Их также десять. Самый древний из них (*N*) относится ко второй половине IX века. Он содержит большой отрывок, охватывающий примерно треть *Комментария*, посвященный ас-

13: solitudinem (правильное чтение: sollicitudinem); *Comm.* I, 19, 19: venire deficient (правильное чтение: evenire definiunt); II, 1, 25: addis (правильное чтение: dis). См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxv.

³⁴ Таких пропусков примерно двадцать, e. g. см. *Комм.* I, 3, 5: aut; II, 1, 15: ad tria nam in quattuor; *Ibid.*: epitritus deque eo nascitur; II, 1, 25: et hemitonio et fit de hemiolio dia pason constat de sex tonis. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxv.

³⁵ См. *Комм.* I, 3, 5: de hoc enim est huic generi commune cum ceteris sed quia in ipso somnio tantummodo esse creditur dum videtur; I, 3, 14: cum adhuc; I, 3, 16: publicam. Примеры на общие ошибки: *Комм.* I, 3, 6: virogum (правильное чтение: vivorum); I, 3, 13: ipse per se ductus (правильное чтение: ipse perductus). См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxvi.

трономии и географии, начинающийся со слов: *Nunc videamus quae sint* (I, 14, 21 – II, 9, 10) и заканчивающийся фразой ...*magna esse poterit*, а также фрагмент в три параграфа (I, 3, 17–20) на тему снов и сновидений, начинающийся со слов: *Si quis forte quaerere vult...* и заканчивающийся словами ...*tendente penetraretur*.

Этот манускрипт демонстрирует наличие определенного числа собственных ошибок, представляющих собой пропуски текста различной длины³⁶. По этой причине *N* не является родственным ранним, рассмотренным выше, манускриптам. Нет у него сходства с кодексами *S* и *X*. Однако из относящихся к одному семейству (ϕ) манускриптов *E* и *A*, он скорее близок к *A*, чем к *E* (хотя совпадения с *A* у него незначительные)³⁷.

Что касается семейства π , к которому принадлежат манускрипты *K* и *H*, то *N* демонстрирует определенное сходство в ошибках, пропусках и вставках текста с *K*, а кроме того, со второй книгой манускрипта *H*³⁸. Таким образом, у манускрипта *N* обнаруживаются некоторые сходства с *EAKH*³⁹.

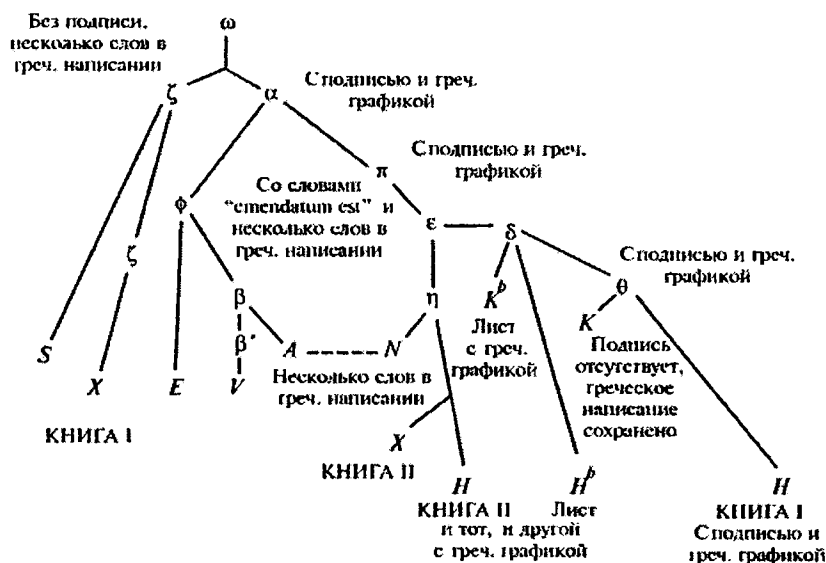
Таким образом, возможно реконструировать стемму семейства (ω) манускриптов *SXEAKHVN* (см. на с. 340). Наличие других манускриптов (родственных, подобных, но в чем-то отличных от рассмотренных выше) показано буквами α , δ , ϵ , ζ , ζ' и θ .

³⁶ См. *Comm.* I, 15, 7-8: *quibus autem partibus zodiacum intersecet superius iam relatum est haec de lacteo*; I, 19, 4: *ideo et Cicero hos duos cursus comites solis vocavit quia in spatio pari longe a se numquam recedunt*; I, 19, 18-19: *notandum quod... adversa vel prospera*; I, 20, 21: *quae terrae diametros habet quae faciunt quadragies octies centena milia*; I, 22, 13: *ista autem... reseruemus*; II, 1, 1: *superiore commentario... disputetur*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxvi.

³⁷ См. *Comm.* I, 19, 3: *inmittit — AN, emittit — ω* ; I, 21, 8: *affecteda — AN, effecta — ω* ; I, 22, 9: *densetur — AN, densetus — ω* ; II, 2, 16: *ad vero par — AN, at vero pars — ω* ; II, 5, 6: *barbaricusque nationis — AN, barbari cuiusque nationis — ω* . См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxvii.

³⁸ См. *Comm.* II, 1, 25: *plurali* (правильное чтение: *duplari*). Пропуск текста в *Comm.* II, 5, 31: *ab illis ab vos manare posit sed dicendo ita interruptos ut nihil*. Вставка в *Comm.* II, 9, 10: *ut contentus potius conscientiae praemio gloriam non requirat*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxvii.

³⁹ См. *Comm.* I, 20, 2: *secundum — EAKHN, secundo — SX*, нет в *V*; I, 20, 25: *numquam — EAKHN, nunc quam — SX*, нет в *V*; II, 1, 9: *statuta — EAKHN, stata — SX*, нет в *V*; II, 7, 14: *ei sol — EAKHN, eis sol — SX*, нет в *V*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxvii.



п. 2. Печатные издания

Список печатных изданий текстов Макробия был составлен и опубликован Л. фон Яном (1848–1852). Перечень изданий, выполненных до 1848 г., был выверен по стандартным каталогам, исправлен и перепечатан Уильямом Гаррисом Сталем⁴⁰. Издания, вышедшие в свет до 1501 года, были проверены по:

- Каталогю книг, напечатанных в XV в., ныне находящихся в Британском Музее. См. *Catalogue of books printed in the XV century; British Museum, Pts. I-VII* (London, 1908–1935). Далее — BMC.
- Каталогю Людвига Хэйна (Париж). См. *Ludwig HAIN, Reportorium bibliographicum... usque ad annum MD*, 2 vols. (Stuttgart, Paris, 1826–1838). Далее — Н.
- Каталогю У. Копингера (Лондон). См. *W. A. COPINGER, Supplement to Hain's Reportorium bibliographicum, Pt. I* (London, 1895). Далее — HC.

⁴⁰ См. STAHL, p. 60.

- Собранию Д. Рейхлинга, в Мюнхене. См. Dietrich REICHLING, *Appendices ad Hainii-Copingeri Reportorium bibliographicum* (Munich, 1905–1911). Далее — HCR.
- Приложению к собранию Копингера. См. Dietrich REICHLING, *Appendices ad Hainii-Copingeri Reportorium bibliographicum: Additiones et emendationes* (Münster, 1914). Далее — R. Suppl.
- Каталог Марка Луи Полэна, в Брюсселе. См. M.-Louis POLAIN, *Catalogue des livres imprimés au quinzième siècle des bibliothèques de Belgique*, 4 vols. (Brussels, 1932). Далее — POLAIN.
- Перечню Маргарет Стилвел. См. Margaret STILLWELL, *Incunabula in American Libraries* (New-York, 1940). Далее — STILLWELL.

Издания, выполненные после 1501 года, проверены по:

- Каталог изданий Британского Музея. См. *Catalogue of printed books in the British Museum* (London, 1881). Далее — BM.
- Каталог книг Парижской Национальной Библиотеки. См. *Catalogue général des livres imprimés* (Paris, 1910). Далее — BN.
- *Анналам* Мишеля Мэтера. См. Michael MAITTAIRE, *Annales typographici* (Amsterdam, 1733–1741). Далее — MAITTAIRE.
- *Анналам* Георга Панцера. См. Georg Wolfgang PANZER, *Annales typographici* (Nuremberg, 1793). Далее — PANZER.
- Каталог И. Грэсса. См. Johann Georg GRAESSE, *Trésor de livres rares et précieux* (Dresden, 1859–1869). Далее — GRAESSE.

Ниже мы приводим список Л. фон Яна для печатных изданий текстов Макробия, который сопровождается ссылками на упомянутые выше каталоги и издания. Перечень разбит на три раздела⁴¹. В первом разделе указаны издания, появившиеся до 1501 года. Во второй раздел включены издания, выполненные после 1501 года. В третий раздел входят прочие издания. В четвертом, дополнительном разделе, приводятся современными изданиями.

⁴¹ См. STAHL, p. 61–63. Этот же перечень перепечатан в сокращенном виде во введении к последнему изданию *Комментария*. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxviii–lxxxix.

II. 2. 1. ИЗДАНИЯ ДО 1501 ГОДА

- 1472 — Венеция (Venice): Nicolaus JENSON. Editio princeps. См. BMC V. 172 (IB 19655); HCR 10426; STILLWELL M4; JAN, I, lxxxviii.
- 1483 — 6 июня, Брешия (Brescia): Boninus de BONINIS. См. BMC VII. 968 (IB 31072); HC 10427*; STILLWELL M5; JAN, I, lxxxviii (неверно указан год — 1484). Первое издание, которое включает в себя напечатанные геометрические диаграммы и карту. Воспроизведено в 1485 г. (см. ниже).
- 1485 — 15 мая, Брешия (Brescia): Boninus de BONINIS. См. BMC VII. 969 (IB 31084); HC 10428*; POLAIN 2551; STILLWELL M6; JAN, I, lxxxviii (неверно указан год — 1480).
- 1485 — 31 мая, Брешия (Brescia): Boninus de BONINIS (вариант H 10428*). См. BMC VII. 969 (IB 31085); R. Suppl.) 112; St. M7.
- 1492 — 29 июня, Венеция (Venice): [Joannes RUBEUS Vercellensis]. См. BMC V. 417 (IB 23151); HC 10429*; POLAIN 2552; STILLWELL M8; JAN, I, lxxxix.
- 1500 — 29 октября, Венеция (Venice): Philippus PNCIUS. См. BMC V. 499 (IB 23690); HC 10430*; POLAIN 2553; STILLWELL M9; JAN, I, lxxxix.

II. 2. 2. ИЗДАНИЯ ПОСЛЕ 1501 ГОДА

- 1501 — 18 января, Брешия (Brescia): Angelus BRITANNICUS. См. BM; MAITTAIRE II. 153; PANZER VI. 338. 1; GRAESSE IV. 330; JAN, I, lxxxix.
- 1513 — 15 июня, Венеция (Venice): Augustinus de ZANNIS de Portesio. См. BN; MAITTAIRE Index II. 43; PANZER VIII. 411. 616; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xc.
- 1515 — 1 февраля, Париж (Paris): ed. Ascensiana. См. BM; BN; MAITTAIRE II. 272; PANZER VIII. 21. 778; JAN, I, xc.
- 1515 — Июль, Флоренция (Florence): Philippus JUNTA. См. BM; BN; PANZER VII. 21. 98; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xc.
- 1517 — Апрель, Венеция (Venice): ALDUS (вместе с текстом: Censorinus, *De die natali*). См. PANZER VIII. 439. 842.
- 1519 — 5 ноября, Париж (Paris): ed. Ascensiana (вместе с текстом: Censorinus, *De die natali*). См. BM; BN; PANZER VIII. 53. 1067; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xc.

- 1521 — 18 июля, Венеция (Venice): Joannes TACUINUS de Tridino. См. BM; BN; PANZER VIII. 465. 1057.
- 1521 — Август, Кельн (Cologne): Eucharius CERVICORNUS. См. MAITTAIRE II. 616; PANZER VI. 384. 339; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xci.
- 1524 — 5 ноября, Париж (Paris): ed. Ascensiana (вместе с текстом: Censorinus, *De die natali*). См. BM; BN; MAITTAIRE II. 654; PANZER VIII. 86. 1404.
- 1526 — 4 января, Кельн (Cologne): Eucharius CERVICORNUS. См. MAITTAIRE II. 676; PANZER VI. 397. 451; JAN, I, xci.
- 1527 — Август, Кельн (Cologne): Opera et impensa Joannis SOTERIS. См. PANZER VI. 401. 489; JAN, I, xci.
- 1528 — Апрель, Венеция (Venice): ALDUS (вместе с текстом: Censorinus, *De die natali*). См. BM; BN; MAITTAIRE II. 709; PANZER VIII. 508. 1445; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xci.
- 1532 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. PANZER VII. 353. 661. Переиздано в 1538, 1542, 1548, 1550, 1556 гг.; вероятно в 1560 г.; в 1565, 1574 гг.; возможно в 1585 г., см. *ниже*.
- 1535 — Базель (Basle): Jannes HERVAGIUS. См. BM; BN; MAITTAIRE II. 830; PANZER VI. 306. 1017; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcii.
- 1538 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. JAN, I, xcii.
 - 1542 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. JAN, I, xciii.
 - 1548 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. BN; JAN, I, xciii.
 - 1550 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. BN; JAN, I, xciii.
 - 1556 — Лион (Lyons): Sebastianus GRYPHIUS. См. BM; JAN, I, xciii.
- 1560 — Лион (Lyons): вероятно, ed. GRYPHIUS. См. BM; BN; JAN, I, xciii.
- 1560 — Лион (Lyons): T. PAGANUS. См. BN.
- 1565 — Венеция (Venice): Joannes GRYPHIUS. См. BM; JAN, I, xciii.
- 1574 — Венеция (Venice): Joannes GRYPHIUS. См. JAN, I, xciii.
- 1585 — Париж (Paris): Henricus STEPHANUS. См. BM; BN; MAITTAIRE III. 794; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xciii.
- 1585 — Лион (Lyons): GRYPHIUS (?). См. BM; BN; JAN, I, xciii.
- 1597 — Лейден (Leiden): Franciscus RAPHELENDUS. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xciv.

- 1597 — Женева (Geneva): Jacobus STOER. См. GRAESSE IV. 330; JAN, I, xciii.
Перизд. в 1607 г., см. *ниже*.
- 1607 — Женева (Geneva): Jacobus STOER. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xciii.
- 1628 — Лейден (Leiden): Joannes MAIRE. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcv.
- 1670 — Лейден (Leiden): Arnoldus DOUDE, Cornelius DRIEHUYSEN. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcvi.
- 1694 — Лондон (London): T. DRING, C. HARPER. См. BM; BN; JAN, I, xcvi.
- 1736 — Падуа (Padua): Jos. COMINUS. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcvi (год указан неверно — 1737).
- 1774 — Лейпциг (Leipzig): G. Theophilus GEORGIUS. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcvi.
- 1788 — Цвайбрюкен (Zweibrücken); ed. Bipontina, 2 vols. См. BM; BN; GRAESSE IV. 330; JAN, I, xcvi.

[ИЗДАНИЯ, ПОЛОЖЕННЫЕ В ОСНОВУ СОВРЕМЕННЫХ]

- 1848–1852 — Кведлинбург, Лейпциг (Quedlinburg, Leipzig): Godofredus BASSIUS: 2 vols. Введение, текст, критический аппарат, примечания подготовлены Л. фон Яном. Исследователь собрал многочисленные манускрипты, среди которых оказался самый древний — S (Willis). Издание содержит классификацию манускриптов (см. *выше*) и полное их описание. Долгое время оно оставалось самым полезным из всех изданий *Комментария*. Это издание включает в себя и текст грамматической работы *О глаголах*⁴².
- 1868 — Лейпциг (Leipzig): B. G. TEUBNER. Первое издание Ф. Эйзенхарта, которое делалось в спешке. Оно основано на сравнении только двух кодексов (В и Р, Willis) и подготовлено в течение шестилетнего периода, в то время, когда Ф. Эйзенхарт издавал тексты Федра, Апулея, Аммиана Марцеллина, Марциана Капеллы и *Historica Miscella*. В издании много типографских опечаток.
- 1893 — Лейпциг (Leipzig): B. G. TEUBNER. Второе издание Эйзенхарта. В это издание были включены поправки, предложенные исследователями в последующие годы. Однако это издание было испорчено еще большим количеством типографских опечаток, по сравнению с первым⁴³.

⁴² См. также GL, vol. 5.

⁴³ По изданиям Ф. Эйзенхарта были высказаны критические замечания. См. WISSOWA (1895), p. 689.

II. 2. 3. ПРОЧИЕ ИЗДАНИЯ

1485 — Лейпциг (Leipzig). См. PANZER I. 473; Catal. Bibl. Ernesti 174.

1513 — Лейпциг (Leipzig). См. PANZER VII. 182. 446; Bauer VII. 154.

II. 2. 4. СОВРЕМЕННЫЕ ИЗДАНИЯ

1963 — Лейпциг (Leipzig): B. G. TEUBNER. Издание текстов Макробия подготовлено Дж. Уиллисом. Оно состоит из двух томов. Его титулы таковы: *Ambrosii Theodosii Macrobiani Saturnalia* и *Ambrosii Theodosii Macrobiani Commentarii in Somnium Scipionis*. Кн. серия: *Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana*. Это издание сопровождается введением, содержащим описание манускриптов, критическим аппаратом, указателями, диаграммами и библиографией. В издание также включен оригинальный текст *Сна Цицерона* Цицерона. Перепечатано без изменений в 1970 г. В настоящее время это издание является основным для исследователей, работающих с текстами Макробия.

2001–2003 — Париж (Paris): Les Belles Lettres. Двухтомное издание текста *Комментария* подготовлено М. Armisen-Marchetti. Оно сопровождается введением, посвященным разбору *Комментария*, списком избранной литературы, новым переводом *Комментария* на французский язык и примечаниями. Оригинальный текст содержит критический аппарат, в основу которого положены не только манускрипты S и E, но и ряд других, ранее считавшихся второстепенными и не рассматривавшихся (см. *выше*). В целом, основной текст *Комментария* у Armisen-Marchetti идентичен тексту J. Willis. Он отличается восходящей к ранней традиции орфографией (е. г.: написание строчной “u” вместо “v”; приставка -ar, вместо -ad, перед p и т. п.), несколько упрощенной пунктуацией, введением дополнительных абзацев для выделения тематических разделов (которые во французском переводе сопровождаются самостоятельными названиями) и прописными буквами в начале предложений. Нумерация строк отсутствует. Нумерация абзацев и глав помещена в текст *Комментария* (в издании J. Willis’a она вынесена на поля). Ценность указанного издания М. Armisen-Marchetti в том, что текст *Комментария* сопровождается новым критическим аппаратом, в котором приводятся как дополнительные чтения отдельных слов манускриптов (S и E), положенных в основу предыдущих изданий (J. Willis), так и кодексов, которые ранее не рассматривались (XAKHN).

II. 3. Переводы сочинений Макробия

Сон Сципиона Цицерона и *Комментарий* Макробия были переведены на греческий язык византийским ученым и теологом Максимом Планудом (1260–1320)⁴⁴.

Анонимный французский перевод⁴⁵, основанный на издании 1628 г. (PONTANUS, см. выше), был обнаружен в манускрипте XVIII столетия из библиотеки г. Шалон-сюр-Марн (Châlons-sur-Marne)⁴⁶. В XIX в. вышли в свет следующие французские переводы работ Макробия:

1827 — Oeuvres de Macrobe, traduites par Ch. de ROSOY, 2 vol. (Paris: F. Didot).

1845 — Macrobe, Oeuvres complètes, avec la traduction en français, publiées sous la direction de M. NISARD, 1 vol. (Paris: J.-J. Dubochet). Кн. серия: Collection des auteurs latins (впоследствии эта серия книг неоднократно переиздавалась). Во введении к этому изданию указано имя переводчика — A. J. MANUL.

1845–1847 — Oeuvres de Macrobe, traduction nouvelle, par MM. Henri DESCAMPS, N. A. DUBOIS, Laas d'AGUEN, A. Ubicini MARTELLI, 3 vol. (Paris: Panckoucke). Кн. серия: Bibliothèque latine-française; seconde série, t. 33.

В 1937 г. появился французский перевод *Сатурналий* в двух книгах, выполненный Анри Борнеком (Henry BORNECQUE): Les Saturnales, traduction nouvelle, avec introduction et notes, 2 vols. (Paris, 1937).

В 1952 г. был осуществлен первый полный английский перевод *Комментария*, выполненный Уильямом Харрисом Сталем. Переводчик, в основном пользуясь критическим изданием Л. фон Яна (1848–1852), привлек к работе два последующих издания Ф. Эйзенхарта (1868, 1893), выполнив сравнительный анализ всех трех изданий⁴⁷. Титул его работы

⁴⁴ Максим Плануд — единственный византийский филолог, переведший на греческий язык большое количество латинских произведений, среди которых тексты Овидия, Августина и Бозция.

⁴⁵ Заметим, что во Франции, в библиотеке г. Оранш (Bibliothèque d'Avranches), в манускрипте, относящемся к XII или XIII вв., был обнаружен анонимный латинский *Комментарий* на Макробиевы разъяснения '*Сна Сципиона*'. См. *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, X (1889), 104. Далее — CGM; также см. STAHL, p. 63.

⁴⁶ См. CGM III (1885), 57; STAHL, p. 64.

⁴⁷ Исследователь пришел к выводу, что текст, подготовленный Л. фон

таков: Macrobius. Commentary on the 'Dream of Scipio', translated with an introduction and notes by William Harris STANL (New York: Columbia University Press, 1952). Эта работа включает в себя не только перевод латинского текста, но и обстоятельное введение, а также примечания к переводу, индекс и библиографию (переиздана без изменений в 1990).

В 1969 г. Персивалем Дэвисом был выполнен первый полный английский перевод *Сатурналий*: Macrobius. The Saturnalia, translated with an introduction and notes by Percival Vaughan Davies (New York – London: Columbia University Press, 1969). Переводчик, следуя подготовленному Эйзенхартом (1893) тексту, проверил и исправил его по последнему изданию 1963 года. Работа содержит введение, посвященное анализу и идентификации действующих лиц диалога, а также приложения, указатели и библиографию.

В 1981 г. вышел в свет комментированный перевод Макробиевого *Комментария* на итальянский язык, выполненный Луиджи Скарпой (L. Scarpa): Macrobius Ambrosii Theodosii commentariorum in Somnium Scipionis libri duo. Introduzione, testo, traduzione e note a cura di Luigi SCARPA (Padova, Livinia editrice, 1981). Перевод сопровождается латинским текстом, перепечатанным по изданию Дж. Уиллиса.

В 1983–1990 гг. в двух книгах был опубликован новый комментированный итальянский перевод, выполненный Марио Регали: Macrobio, Commento al Somnium Scipionis. Libro I. Introduzione, testo, traduzione e note a cura di Mario Regali (Pisa: Giardini editori, 1983) и Macrobio, Commento al Somnium Scipionis. Libro II (Pisa: Giardini editori, 1990). Перевод также сопровождается оригинальным текстом, перепечатанным по изданию Дж. Уиллиса.

2001–2003 годы ознаменованы появлением нового французского перевода *Комментария*, выполненным М. Armisen-Marchetti (см. *выше*).

На русском языке опубликованы лишь избранные главы *Комментария* и вторая книга *Сатурналий*.

ИЗ ИСТОРИИ MS PARISINUS LATINUS 6370

Наряду с немногими ранними рукописями с Макробиевыми текстами, MS Parisinus Latinus 6370 содержит редкую подпись Аврелия Меммия Симмаха и Макробия Плотина Евдоксия, приведенную в самом первом издании *Комментария*, появившемся вскоре после смерти Макробия (ок. 485 г.)¹.

Помимо указанной подписи MS Parisinus Latinus 6370 обладает еще одной отличительной чертой²: в нем отсутствуют отдельные фразы³, имеющиеся в других кодексах. Появление таких лакун в Макробиевом тексте обусловлено вмешательством Сервата Лупа⁴ (805–862, с 840 г.

¹ Текст подписи, ее перевод см. *выше*, раздел: ПРОИСХОЖДЕНИЕ, ИМЕНА И ТИТУЛЫ, с. 8. Там же (с. 17) см. о времени появления первого издания *Комментария* Макробия.

² См. LA PENNA (1950), p. 177–187.

³ Наиболее значительные пропуски таковы: *Комм.* I, 13, 7: esse adpetendam, illam vero quam omnibus; I, 17, 14: apud theologos Iuppiter est mundi anima; *Comm.* I, 6, 77: quod Graeci mesenteron dicunt tertium quod; II, 3, 14: quantumque est a terra usque ad Venerem; II, 14, 11: sed origo motus vim refertur. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxxii. Укажем, что в аппарате Дж. Уиллиса не отмечены следующие места: *Комм.* I, 13, 7 (*om. S'*); *Comm.* I, 6, 77 (*om. S'*); II, 3, 14 (*om. E'*).

⁴ Серват Луп специально занимался собиранием, сличением и переписыванием древних текстов. Об этом свидетельствуют дошедшие до нашего времени его письма (их число 130). Они адресованы разным лицам и написаны как самим Лупом, так и по его поручению (е. г. СЕРВАТ ЛУП, *Ep.* I; VIII et cet. [DÜMMLER]). По этим письмам возможно реконструировать методы работы с текстом, как ее понимали ученые эпохи Каролингов. В частности, по просьбе аббата Фульды Рабана Мавра, Серват Луп вместе с Герольфом (сотоварищем и клириком монастыря Фульды [см. также *ниже*, примеч. 13, с. 350]) вносил исправления в Рабановы *Разъяснения на книгу Чисел*. Получив задание составить свод германских законов для герцога Фриуля Эберхарда, Луп не только собрал воедино доступные ему сведения, но и украсил текст иллюстрациями, предварил его посвятельными стихами к герцогу (см. REGENOS, p. vii–ix). В 847 г. Серват Луп сличал свой экземпляр писем Цицерона с манускриптом, который прислал ему монах Ансольд,

аббат Ферье)⁵, одного из его первых переписчиков — его рукой скопирована четверть *Комментария*.

Переписывая, Луп в то же время вносил в исходный манускрипт многочисленные исправления, выскабливая текст (который ныне не подлежит восстановлению). Похоже Луп ставил перед собой цель не только переписать текст *Комментария*, но и улучшить его⁶. Другим переписчиком текста из этого кодекса был ученик Сервата Лупа — Гейрик из Осера (841–877/83), также добавивший исправления и предложивший свои варианты чтений⁷. Следующим переписчиком упомянутого сочинения был корреспондент Лупа — Адальгад⁸ (епископ Орлеана), который, вероятно, также испросив у Лупа исходный текст, получил его и сделал собственную копию, в которую включил поправки и Лупа, и его ученика Гейрика⁹.

Применительно к MS Parisinus Latinus 6370 возникает множество вопросов: в частности, каким образом этот текст попал к Сервату Лупу и когда это произошло. Как представляется, ответ можно получить, проанализировав его деятельность по добыванию, переписыванию и исправлению текстов ранних авторов. При этом важно принимать в расчет и интеллектуальное окружение Лупа.

Мы полагаем, что исходный манускрипт с текстом *Комментария* какое-то время находился в библиотеке Эйнхарда (ок. 770–840)¹⁰ — любителя и собирателя древних латинских произведений.

Похоже, это было в 830 г., то есть уже после того, как Эйнхард навсегда покинул двор Людовика Благочестивого и переселился из Ахена в Муленхайм (Зелигенштадт), где находился монастырь, в котором Эйн-

впоследствии аббат Прюма (см. СЕРВАТ ЛУП, *Ep.* LXIX [DÜMMLER]). Примерно в 856–858 гг. Луп обращается с просьбой к одному из своих корреспондентов (имя которого не установлено) с просьбой прислать ему сочинения *О заговоре Катилины* и *Югуртинскую войну* Саллюстия, *Речь против Верреса* Цицерона, а также и «все другие произведения последнего, которых у него не было, или же их списки — лучшие, чем те, которые у него имелись» (см. СЕРВАТ ЛУП, *Ep.* CIV [DÜMMLER]). См. также ЖИЛЬСОН, с. 168.

⁵ О жизни Сервата Лупа см. НЕНАРОКОВА, с. 380.

⁶ Возможно, часть исправлений Лупа вызвана тем, что сам он плохо понимал Макробиев текст.

⁷ Исправления Лупа и Гейрика не удастся различить. См. ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxvii.

⁸ См. СЕРВАТ ЛУП, *Ep.* VIII (DÜMMLER). В этом письме (ок. 840–841 гг.) Луп благодарит Адальгада за помощь в правке текста Макробия.

⁹ См. PELLEGRIN, p. 5-31; ARMISEN-MARCHETTI (2001), p. lxxiii-lxxiv;

¹⁰ Об Эйнхарде и его окружении см. ПЕТРОВА (2005А), с. 7-41.

хард был аббатом. В это же время (т. е. в 830 г.) Серват Луп пишет Эйнварду первое¹¹ из четырех¹² адресованных ему писем. В нем он говорит о своем интересе к сочинениям древних авторов, жалуясь на то, что в юности не получил достаточного образования¹³.

Из контекста письма следует, что в то время Серват Луп еще не был знаком с Эйнвардом лично, но всячески стремился к этому, искал его дружбы и «удобного случая для личной беседы». В завершение письма Луп обращается к Эйнварду за разъяснением некоторых непонятных ему слов¹⁴, а далее пишет¹⁵:

«...прошу еще и о том, чтобы Вы одолжили мне... некоторые из Ваших книг... Книги же таковы: книга *О риторике* [Марка] Туллия...¹⁶ его же три книги по риторике, написанные в форме диспута и диалога об ораторе¹⁷... также [я хотел бы] *Комментарий*

¹¹ См. СЕРВАТ ЛУП, 1 *Ep. Prima: Ad Eginhardum* (PL 119, 431D – 436A). Пер. Н. РЕВЯКИНОЙ см. в сб.: *Антология педагогической мысли...* т. 1, с. 342–344.

¹² См. СЕРВАТ ЛУП, *Ep. I – III и V* (DÜMMLER).

¹³ См. СЕРВАТ ЛУП, 1 *Ep. Prima* (PL 119, 433A). Впрочем, подобные уничижительные фразы традиционны для авторов рассматриваемой эпохи. Начальное образование Луп получил в монастыре Ферье, аббатом которого в то время был бывший ученик Алкуина Адальберт. Несколько позже (в 821 г.) Адальберта сменил Альдрик (ум. 836 г.) — наставник и вдохновитель Лупа. В Ферье Луп овладел грамматикой и риторикой. Чуть позже Альдрик направил Лупа в Фульду, где тот изучал теологию, уже под патронажем Рабана Мавра, аббата монастыря. В Фульде Серват Луп провел шесть или семь лет (продолжая обучаться письму и чтению) и приобрел репутацию ученого (см. REGENOS, p. vii–ix).

¹⁴ Вероятно, речь идет о греческих словах, которые встречались Лупу в различных текстах, например, у Бозция (см. СЕРВАТ ЛУП, 9 *Ep. IV: Ad Eginhardum* [PL 119, 440C – 446A]). См. ПЕТРОВА (2005А), с. 15–16. Отметим, что консультантом Лупа был Мартин Скотт, наставник школы при кафедральном соборе Лана (819–875) — см. ПЕТРОВ В. В. (1995), с. 57.

¹⁵ См. СЕРВАТ ЛУП, 1 *Ep. Prima* (PL 119, 435AB): ... Sunt autem hi. Tullii de rhetorica liber; quem quidem habeo, sed in plerisque mendosum. Quare cum codice isthic reperto illum contuli; et quem certiorum putabam, mendosiorum inveni. Item ejusdem auctoris de rhetorica tres libri in disputatione ac dialogo de Oratore. Quos vos habere arbitror, propterea quod in brevi voluminum vestrorum post commemorationem libri ad Herennium, interpositis quibusdam aliis, scriptum reperi: Ciceronis de rhetorica. Item: *Explanatio in libros Ciceronis*. Praeterea: A Gellii noctium Atticarum.

¹⁶ Речь идет о трактате Цицерона *De inventione rhetorica*.

¹⁷ Имеется в виду трактат Цицерона *Об ораторе*. Вероятно, Луп сделал копию этого текста. Ныне этот текст (MS Harleianus 2736) хранится в Британском музее. См. BEESON, Publ. 4.

[Макробия] на книги Цицерона [*О государстве*], а кроме того, *Аттические ночи* А[вля] Геллия»¹⁸.

В письме Лупа речь идет о Макровиевом *Комментарии* на '*Сон Сципиона*', представлявшим собой часть трактата Цицерона *О государстве*. Это подтверждается, во-первых, тем, что впоследствии Луп сделал копию именно с *Комментария* Макробия. Во-вторых, имя Макробия упомянуто Лупом в его письме к Адальгаду¹⁹ (составленном уже после смерти Эйнхарда, последовавшей 14 марта 840 г.). В-третьих, не существовало никаких иных толкований на тексты Марка Туллия (за исключением *Разъяснений на 'Топику'* — комментариев к специальному логическому тексту — выполненных Марием Викторином).

Очевидно, просьба Лупа была Эйнхардом удовлетворена. Луп смог забрать испрошенные книги сам или же Эйнхард переслал их ему. Во всяком случае, ясно одно: текст Макробия, будучи исправленным и переписанным Лупом, а затем Гейриком и Адальгадом, к Эйнхарду уже не вернулся. Для полноты рассказа об отношениях Лупа и Эйнхарда добавим, что по всей видимости в том же году (830 г.) Луп посетил Эйнхарда в Муленхайме²⁰. Это знакомство, поводом к которому послужило желание Лупа иметь в лице Эйнхарда консультанта и наставника²¹ в ученых занятиях, впоследствии переросло в дружбу, а их отношения сделались близкими и доверительными²².

¹⁸ Пер. Н. РЕВЯКИНОЙ (с изменениями).

¹⁹ См. *выше*, примеч. 8 (с. 349).

²⁰ См. СЕРВАТ ЛУП, 1 *Ep. Prima* (PL). В частности, в этом письме Луп пишет о том, что оставив обитель Рабана Мавра (см. также *выше*, примеч. 13 [с. 350]), на обратном пути из Галлии он оказался в «зарейнской области», т. е. неподалеку от Муленхайма.

²¹ Об этом свидетельствуют слова из письма (836 г.) Сервата Лупа Эйнхарду, в котором Луп называет Эйнхарда «своим дражайшим наставником (*desiderantissimo praeceptor* Eginhardo)». См. СЕРВАТ ЛУП, 5 *Ep. II: Ad eumdem* (PL 119, 436B). Кроме того, переписка Лупа и Эйнхарда (длившаяся с 830 по 836 годы) большей частью состоит из вопросов Сервата и ответов на них Эйнхарда (е. g. см. СЕРВАТ ЛУП, 1 *Ep. Prima* (PL); Он же, 9 *Ep. IV: Ad Eginhardum* (PL 119, 440C – 446A)).

²² Сам Эйнхард, обращаясь к Лупу как к другу, пишет ему в одном из писем о той душевной боли и страдании, которые он испытывал со дня смерти своей жены Иммы (836 г.) (см. ЭЙНХАРД, *Ep. LXIII: Ad Lupum amicum suum* [PL 104, 535C – 538A]). Луп же искренне утешает Эйнхарда и выражает ему соболезнования по случаю утраты супруги (см. СЕРВАТ ЛУП, 9 *Ep. IV: Ad Eginhardum* [PL 119, 440C – 446A]).

МАКРОБИЕВ КОММЕНТАРИЙ В ИСТОРИОГРАФИИ XX–XXI ВЕКОВ

С появлением в XIX веке критических изданий Макробиевых сочинений и их переводов на французский язык¹, интерес исследователей к латинскому автору и его текстам (назовем это макробиеведением) начал возрастать.

Первенство в изучении проблем, связанных с Макробием и его сочинениями, принадлежит франкоязычным ученым, чье пристрастие к вопросам литературного наследия позднеантичных трансляторов хорошо известно. Немцы, поместив Макробия в число авторов-компиляторов и трансляторов античного наследия, сосредоточились (еще в конце XIX века) на решении источниковедческих задач (что привело к немалым трудностям²). Англоязычные ученые, сконцен-

¹ См. выше, Приложение II, с. 345–347.

² Мы имеем в виду теорию источников (Quellenforschungen), применительно к изучению текстов Макробия, которая была выдвинута в XIX столетии. Вкратце этапы ее развития таковы. L. von Jan в издании (1848 г.) в примечаниях к Макробиевым текстам привел указанные ранними исследователями несколько параллелей с Порфирием. Однако собственно проблеме источников он проигнорировал и не упомянул о зависимости Макробия от Порфирия. Спустя почти 20 лет (1866 г.) L. Petit пришел к выводу, что Макробиевы цитаты из Порфирия ненадежны и то, что Макробий позаимствовал у Порфирия, в отдельных случаях может быть приписано Плотину (см. РЕТТ, р. 67, 75, 79). С этого времени все последующие ученые, обращавшиеся к проблеме Макробиевых источников, начинают подробно изучать сохранившиеся работы как Порфирия и зависящих от него авторов с целью поиска дополнительных параллелей в тексте Макробия. Их усилия оказались не напрасными — было обнаружено много новых параллелей. В 1888 г. Н. Linke выдвинул теорию (ныне отвергнутую) о том, что одним из источников Макробия мог быть сохранившийся во фрагментах Порфириев комментарий на диалог Платона *Тимей*, и что прямым его источником послужил некий латинский комментарий на *Сон Сципиона* Цицерона (который, возможно, был составлен Марием Викторином). По предположению исследователя этот *Комментарий*, в свою очередь, не только мог зависеть от упомянутого *Ком-*

трировав усилия на переводе *Сатурналий* и *Комментария*, обратили особое внимание на реконструкцию биографии латинского автора.

ментария на *‘Тимей’* Порфирия, но и от его же комментария на Вергилия (см. LINKE (1888), p. 240–256). В 1905 г. G. Borghorst высказал предположение о том, что Макробиевым источником мог быть утраченный *Комментарий* на *‘Тимей’* Ямвлиха (см. G. BORGHORST (1905), diss.). Еще одна концепция (отчасти схожая с теорией Н. Linke) была предложена F. Bitsch, также предположившим, что Макробиевым источником был латинский комментарий на *Сон Сципиона*, зависящий от Порфириевого *Комментария* на *‘Тимей’*. Помимо этого он допустил существование *Quaestiones Virgilianae* (т. е. разъяснений к Вергилию), которые могли быть составлены Марием Викторином, также зависящим от Порфирия (см. BITSCH, p. 71–73). В 1916 г. P. M. Schedler предпринял тщательное исследование, посвященное Макробию, которое, однако, не внесло существенного вклада в решение вопроса источников Макробия. Он принял предположение Н. Linke, усилив его теорию открытием новых Порфириевых параллелей в материале Макробия, заключив, что хотя Макробий и цитирует Плотина, его истинным источником является Порфирий (см. SCHEDLER, p. 4). С течением времени в перечисленных выше исследованиях, посвященным источникам Макробия, накопились ошибки. Преобладала тенденция рассматривать обнаруженные параллели как доказательства прямого заимствования Макробия у предшествовавших авторов. В итоге, погрузившись в рассмотрение поздних заимствований, представители Quellenforschung утратили перспективу исследований. Кроме того, к этому времени стало ясно, что, во-первых, сам титул *Комментарий* на *‘Сон Сципиона’* обманчив (так как Макробий использовал текст Цицерона как ширму, за которой скрывалось изложение собранных им греческих философских учений); во-вторых, вдохновителем Макробия являлся именно Порфирий. В 1919 г. F. Cumont выполнил скрупулезное исследование главы Макробиевого *Комментария* о недопустимости самоубийства (I, 13) и высказал предположение, что сам Макробий, обратившись к указанной теме, не принял во внимание тексты Плотина и Платона (*Федон*), на которые сам же указывает в начале главы, но заимствовал идеи из *De regressu animae* Порфирия. Cumont также отметил, что подход Макробия характерен для поздних латинских компиляторов, поскольку им было свойственно, с одной стороны, упоминать о работах, в которых эти темы рассматривались, и указывать авторитетные имена их авторов, а фактически заимствовать материал из более поздних работ (см. CUMONT (1919), p. 113–120). T. Whittaker в посвященной Макробию монографии (1923, см. ниже, с. 365–366) почти не затронул проблему источников Макробия, отметив, что вряд ли их поиски могут увенчаться успехом (WHITTAKER, p. 18). Несмотря на то, что в рецензии на это исследование P. Shorey обвинил автора в том, что тот практически не уделил внимания дискуссиям в отношении Макробиевых источников (см. SHOREY, *CPh* 18 (1923), p. 190), первая четверть XX в. была

Итальянские специалисты сосредоточились как на переводе *Комментария*, так и на его детальном разъяснении³.

Подводя итог длительной работе ученых, можно констатировать, что в настоящее время мы имеем:

- во-первых, современные критические издания всех произведений Макробия;
- во-вторых, полные комментированные переводы *Сатурналий* и *Комментария*⁴;
- в-третьих, достаточно ясную картину, которая живописует самого Макробия и его интеллектуальное окружение.

В современной науке сохраняется интерес к текстам Макробия, стимулирующий появление новых работ⁵. Говоря о последних, сле-

ознаменована снижением интереса к этой важной для понимания текста Макробия проблеме. Дальнейшие исследования К. Mras (1933), Р. Henry (1934) и Р. Courcelle (1943) (о них см. *ниже*, с. 357-361) кардинально изменили ситуацию. На их мнения и аргументы (как и на заключения других исследователей) по вопросу источников Макробия мы опираемся в соответствующих частях настоящей монографии. Подробнее см. STANL, p. ix, 24-32; FLAMANT, p. 2-8.

³ Об исследованиях на русском языке см. *ниже*, с. 370-371.

⁴ По общему мнению зарубежных ученых, Макробиев *Комментарий* является одним из самым сложных текстов для перевода (наряду с сочинениями таких авторов, как Калкидий и Марциан Капелла). В этой связи к исследователю, взявшемуся переводить Макробиев *Комментарий*, предъявляются весьма высокие требования: помимо навыков в работе с древними языками, он должен обладать обширными познаниями в самых разных областях знания, как гуманитарного, так и естественнонаучного. Соответственно, появление перевода *Комментария*, сопровождаемого примечаниями и сопутствующими исследованиями, всегда рассматривается как значительное событие в научной жизни. Действительно, если текст Макробия переводится на новоевропейский язык впервые, то это как минимум новый взгляд на прошлое; если же сочинение переведено повторно, или в третий и более раз (как во Франции), то каждый последующий перевод сравнивается с уже существующим (или существующими), обращается внимание не только на содержание оригинального текста, но и на методы и способы передачи переводчиком сложных понятий и терминов.

⁵ Можно предположить, что в дальнейшем нас ожидает появление Макробиевого «Лексикона», узкоспециальных работ филологического характера, посвященных анализу Макробиевого языка и стиля (по типу синтаксического и лексического разбора прозы Цицерона и стихов Горация), а также аннотированных библиографических обзоров («Путеводителей») по штудиям о Макробии и его произведениям (как, например, в случаях с Максимом Исповедником и Эриугеной).

дует отметить их микроисторический характер, когда авторы сосредотачивают внимание на разработке одной темы⁶, на анализе небольшого фрагмента текста⁷, или же на его интерпретации с последующей реконструкцией Макробиевой концепции.

Такой подход оправдан, поскольку энциклопедизм Макробия, сложность его языка, стиля и содержательной составляющей, вкупе с разножанровым характером его сочинений, не позволяют одному специалисту охватить их в одной работе во всей полноте⁸. В частности, по этой причине все еще отсутствует полное собрание сочинений Макробия, переведенных на какой-либо из новоевропейских языков, число глубоких исследований невелико.

В то же время, мировая наука пришла к определенным результатам в области макробиеведения, относительно которых достигнут консенсус исследователей. Это касается времени датировок жизни латинского автора, периода его творческой активности, основной тематики его сочинений, определения его места в латинской культуре⁹.

⁶ В пример можно привести Макробиеву теорию солнечного монотеизма. Эта тема достаточно легко выделяется из *Сатурналий* (I, 17, 1 – I, 23, 22) и из фрагмента *Комментария* (I, 12, 2).

⁷ Например, исследования, посвященные изучению фрагмента двенадцатой главы (1-4) *Комментария*, с последующей реконструкцией по нему исходного текста Нумения, от которого, вероятно, зависит Макробий. См. ниже, с. 362-363, 368-369.

⁸ По этой причине существующие исследования Макробия и его текстов разноплановы. Одни из них (как правило, ранние) ориентированы на изложение содержания *Сатурналий* и *Комментария* (реже, работы *О глаголах*), с выделением основных тем. Другие направлены на выполнение новых переводов Макробиевых текстов и их интерпретацию, с указанием на источники. Такие переводы всегда сопровождаются вступительными очерками (в которых затронуты самые разные, связанные с Макробием, вопросы), а также указателями. Третьи посвящены узкому вопросу, например, реконструкции жизненного пути Макробия, уточнению времени его жизни. Четвертые ориентированы на определение влияния Макробия на Средневековых авторов, на изучение интеллектуальной традиции и рецепции античного знания в Средневековой культуре.

⁹ В этой связи следует отметить немалое количество работ, посвященных изучению эпохи Макробия. Ниже перечислены те из них, которые оказались важными при написании настоящей монографии: STAHL (1971; 1977), PARKER (1980); KRISTELLER (1987); MATTHEWS (1975 г.); BARROWS (1973); JEANEAU (1992); DILLON (1990; p. п. — 2002).

Ниже мы рассмотрим основополагающие работы, в которых изучается *Комментарий на 'Сон Сципиона'*¹⁰.

IV. 1. Исследования на немецком языке

В посвященном средневековой литературе трехтомном издании, выполненном М. Manitius и озаглавленном *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters* (1911–1931 гг.)¹¹ имеется раздел, в котором перечислены и охарактеризованы основные сочинения Макробия. Исследователь не ставил перед собой цели подробного штудирования Макробиевых текстов, его вклад состоит в том, что он определил место Макробия в числе других авторов-компиляторов и отметил его роль в развитии средневекового научного знания.

В работе Ph. M. Schedler, вышедшей в 1916 г. под названием *Die Philosophie des Macrobius und ihr Einfluss auf die Wissenschaft des christlichen Mittelalters*, не только перечислены те греческие теории, которые были восприняты и изложены латинским автором при составлении *Комментария*, но и отмечено влияние Макробия на средневековых авторов. Именно это исследование (наряду с упомянутой выше работой М. Manitius) является отправным для последующих ученых, затрагивающих эту тему¹².

Помещенная в многотомную энциклопедию PRCA статья P. Wessner "Macrobius" (1928 г.) занимает особое место в историографии. В ней собраны воедино все полученные ранее сведения (с

¹⁰ Для полноты картины мы также дадим краткие сведения относительно изучения двух других работ латинского автора. Наша цель, не только показать путь, который прошла мировая наука в макробиеведении, но и предоставить отечественным исследователям необходимый инструментарий для проведения собственных изысканий в указанной области. Мы не отмечаем вторичных работ, а также тех, в которых имя Макробия лишь упомянуто и в которых дана краткая (часто поверхностная и не специальная) информация о нем самом и его текстах. Также (за редким исключением) мы не касаемся энциклопедических статей и справочных изданий.

¹¹ Здесь и далее полные библиографические данные см. в разделе: Библиография, с. 416–433.

¹² В этой связи следует отметить и работу P. Duhem (о ней см. ниже, с. 358). Все последующие ученые, затрагивающие тему влияния Макробия на средневековых авторов, излагают краткую сводку того, что было отмечено ранее упомянутыми авторами.

указанием имен предшествующих исследователей и точных ссылок на их работы), как в отношении Макробия, так и его сочинений. В начале статьи приводится перечень известных в истории лиц, носивших имя «Макробий» (col. 169–170), среди которых (последним) значится и автор *Комментария*, *Сатурналий* и работы *О глаголах* (col. 179). Опираясь фактами, взятыми из разнообразных источников, Р. Wessner перечисляет имена и титулы латинского автора (col. 170–171), указывает на основные манускрипты с текстом *Комментария*, говорит о двух последних (на момент написания статьи) изданиях Макробиевых текстов (Eysenhardt [¹1868; ²1893], Jan [1848–1852] — col. 171), обозначает греческие (Плотин, Порфирий, Марий Викторин) и латинские (Вергилий) источники *Комментария* (col. 175–178). По аналогичной схеме (манускрипты — издания — источники) в статье даны сведения о двух других работах Макробия, *Сатурналиях* (col. 172–174; 178–196) и *О глаголах* (col. 174–175; 196–198).

Исследование К. Mras, вышедшее в 1933 году под названием “*Macrobius’ Kommentar zu Ciceros Somnium*”, непосредственно посвящено изучению Макробиевого *Комментария*. В нем дана характеристика этому сочинению, изложено содержание, выявлены основные темы, даны биографические сведения о латинском авторе¹³ и вновь поставлена проблема Макробиевых источников¹⁴. В частности, К. Mras (s. 281–282) предпринял попытку доказать, что Макробий, с одной стороны, использовал тексты Порфирия и Плотина, а с другой стороны, делал заимствования из большого числа работ других авторов. Последнее положение он среди прочего попытался доказать посредством Макробиевой фразы о том, что «литература о гармонии безгранична»¹⁵, а также наличием у латинского автора ссылки на «теологов», которые могли быть его современниками (s. 232–286)¹⁶.

¹³ Выводы К. Mras в отношении личности Макробия и времени его жизни в настоящее время пересмотрены.

¹⁴ См. выше, примеч. 2 (с. 352–354).

¹⁵ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 4, 12: ...per universos tractatus qui possunt esse de musica...

¹⁶ См. МАКРОБИЙ, *Comm.* II, 3, 4–5: ...etiam theologi comprobantes sonos musicos sacrificiis adhibuerunt... Ср. МАКРОБИЙ, *Saturn.* VII, 7, 5.

IV. 2. Исследования на французском языке

Франкоязычные исследователи, изучавшие Макробиевы тексты, помимо рассмотрения их содержания сосредоточили свое внимание на решении частных задач.

Влияние космологических доктрин на средневековую науку было отмечено Р. Duhem в третьем томе (1915 г.) фундаментального исследования *Le système du monde, histoire des doctrines cosmologiques de Platon à Copernic*. В частности, в нем говорится о Калкидии, Марциане Капелле, а также о тех авторах (в числе которых и Макробий), кто придерживался учения Гераклида Понтийского о порядке планет (р. 44-162)¹⁷.

Р. Henry посвятил главу (р. 146-192) книги *Plotin et l'occident; Firmicus Maternus, Marius Victorinus, Saint Augustin et Macrobe*, вышедшей в 1934 г., изучению влияния Плотина на Макробия, сравнив первые два пассажа из Платиновой *Эннеады* (I, 1-2) с главой (II, 12) Макробиевого *Комментария* (р. 150-153).

Исследователь заметил, что, с одной стороны, Макробий не только сам переводит название трактата Плотина¹⁸, но и излагает близко к тексту короткий отрывок (*Комм.* II, 12, 8-10), который можно считать переводом (*Enn.* I, 1, 7). С другой стороны, он пришел к выводу, что в главе посвященной добродетелям (I, 8) Макробий заимствует уже у Порфирия. На примере Плотина и Макробия (в частности, применительно к рассуждению о недопустимости самоубийства — I, 1, 13) Р. Henry затронул важнейшую проблему рецепции античного знания в Средние века через посредство Макробия (р. 171).

В вышедшей в 1943 г. и с тех пор неоднократно переиздававшейся монографии Р. Courcelle, названной *Les lettres grecques en Occident de Macrobe à Cassiodore*¹⁹, Макробий рассматривается в числе других компиляторов и трансляторов древней культуры.

Первая часть книги (р. 3-36) посвящена обзору сочинений Макробия. Вначале Р. Courcelle, анализируя *Сатурналии*, отождествляет

¹⁷ Выводы Р. Duhem о том, что Макробий придерживался теории Гераклида в отношении порядка планет были пересмотрены W. Stahl. См. STAHL, р. 46-47 (п. 17), 163 (п. 4); Appendix A (р. 249-250).

¹⁸ См. МАКРОБИЙ, *Комм.* II, 12, 7.

¹⁹ В 1969 г. эта работа вышла в свет на английском языке в переводе Гарри Уэдека (H. E. WEDECK). См. COURCELLE (1969).

главных персонажей трактата с реальными историческими лицами, рассматривая их как современников и друзей Макробия (р. 3-9)²⁰. Затем он говорит о следовании Макробием литературной традиции «пира», указывая на избранную латинским автором модель при написании *Сатурналий*, восходящей к Платонову *Пиру* и тематически похожим на него сочинениям других авторов-платоников, обращает внимание на содержание этого трактата (р. 9-16), выявляет параллельные места между Макробием и ранними авторами, как греческими, так и латинскими (р. 12-13, 16-20), уделяет внимание проблеме религиозной принадлежности Макробия, причисляя его к номинальным христианам (р. 16-33)²¹. Далее, разбирая *Комментарий*, Р. Courcelle анализирует прямые и опосредованные греческие и латинские источники Макробия (р. 20-33), приводит мнения предшествующих исследователей по избранному вопросу и полемизирует с ними (р. 20-22)²². Он особо подчеркивает влияние Порфирия на Макробия при изложении концепции души²³ и демонстрирует его пря-

²⁰ Р. Courcelle не проводит специального исследования в отношении времени жизни Макробия и периода его творческой активности и опирается на данные, полученные ранее. Например, основным исследованием он считает работу Н. Georgii (см. GEORGII, 518-526).

²¹ Исследователем упомянута и работа *О глаголах* (р. 33-34).

²² Например, Р. Courcelle учитывает выводы, опубликованные в следующих работах, см. CUMONT (1919), р. 113-120; LINKE, 240-256; MRAS, 232-286; HENRY (1934), р. 146-192; WISSOWA (1881), р. 499-505. В частности, исследователь соглашается с К. Mras и Р. Henry, что Макробий, скорее всего, внимательно читал Плотина и, в свою очередь, анализируя текст о самоубийстве (*Комм.* I, 13), цитирует отрывок из *О граде Божьем* Августина, где тот пересказывает *De regressu animae* Порфирия. Ввиду наличия явного сходства Courcelle приходит к выводу о заимствовании Макробием у Порфирия (р. 16-20, 22, 34). Что касается использования Макробием текстов Платона, то Р. Courcelle полагает, что оно опосредованное, поскольку Макробий, скорее всего, читал Порфириев *Комментарий на 'Федона'* или его же *De regressu animae*, где должны были содержаться выдержки из Платона.

²³ Р. Courcelle считает, что источником теории о нисхождении души Макробия был не Порфириев трактат *De regressu animae*, а его же сочинение *Peri Stugos* (отрывок которого сохранился в антологии Стобея и был процитирован Олимпиодором — в обоих случаях наблюдается сходство). Однако Р. Courcelle включает, что Макробий все же мог использовать *De regressu animae* как источник в своей подборке определений души у различных философов (см. МАКРОБИЙ, *Комм.* I, 14, 19-20). Р. Courcelle также соглашается с К. Mras, что учение о неподвижности души, приписываемое Макробием Аристотелю, взято из *Peri*

мую зависимость от Порфирия, указывая на параллельные места в их текстах (р. 25, 28, 29).

В итоге, исследователь позиционирует Макробия как позднеримского ученого и неоплатоника (р. 33-36)²⁴, основными источниками которого были тексты греческих авторов, но особенно Порфирия²⁵, заключая, что (р. 394-395):

...лишь одно ответвление языческой философии сохранилось на Западе — неоплатонизм. Его душой был Порфирий, главный враг христианства. Не возвышенная метафизика Плотина, хотя его еще читали и ценили, не мистические трактаты Ямвлиха и Юлиана, чьи работы, похоже, остались почти неизвестными Западу, завоевали умы римлян, которые оказались гораздо более восприимчивыми к учению Порфирия, одновременно являющемуся для них и философией, и религией.

Двум частным вопросам посвящена еще одна работа P. Courcelle (1958), озаглавленная "La postérité chrétienne du *Songe de Scipion*" (р. 205-234).

В первой части исследования, применительно к Макробиеву *Комментарию*, анализируется восходящее к Платону (*Горгий* [492e], *Федон* [67d]) и отраженное в текстах Цицерона (*Сон Сципиона* [XIV, 14], *Тускуланских беседах* [I, 31, 75]) важное положение учения об индивидуальной душе — «наша жизнь есть смерть души, а наша смерть есть ее освобождение из плена и истинная жизнь». Анализируя эту фразу, воспринятую такими авторами IV–V вв., как Лактанций, Зенон из Вероны, Амвросий, Августин и Макробий, исследователь, выявляет текстуальные сходства между ними, демонстрируя

Psyches Порфирия, а *Комментарий* на 'Тимея' Порфирия был основным источником астрономических глав Макробия.

²⁴ В двух других работах P. Courcelle (см. COURCELLE 1955, 1955A) затрагивает проблему мировоззрения Макробия и подтверждает вывод о его принадлежности к позднеримским неоплатоникам. Ниже приведены работы исследователя, посвященные проблеме латинского неоплатонизма. См.: COURCELLE (1935), р. 185-223; Idem (1938), р. 259-307; Idem (1939), р. 5-140; Idem (1942), р. 65-86; Idem (1943), р. 241-255; Idem (1944), р. 65-93; Idem (1944A), р. 205-207; Idem (1945), р. 155-174. В целом, в них отмечена относительная скудость латинского неоплатонизма по сравнению с греческим.

²⁵ P. Courcelle особо подчеркивает, что сам Макробий, следуя принятой практике поздних энциклопедистов, лишь дважды упоминает имя Порфирия в *Комментарии* (I, 8, 17 и II, 3, 15).

общую тенденцию ее толкования в парадигме представлений греков о душе (р. 205–209)²⁶.

Вторая часть исследования (р. 228–234) посвящена проблеме восприятия и использования средневековыми авторами (пс.-Бедой, Иоанном Солсберийским и Петраркой) пассажей Цицерона из *Сна Сципиона* и трактата *О старости*. Анализируя тексты, Р. Courcelle демонстрирует существование длительной и непрерывной интеллектуальной традиции использования текстов античного классика.

В работе (1960) É. Jeauneau, озаглавленной “Macrobie: source du platonisme chartrain” (р. 3–24), затронута проблема влияния Макробия на средневековых ученых²⁷. В целом, эта работа посвящена выявлению тех текстов античных авторов (Платона, Аристотеля, Цицерона, Калкидия, Макробия, Марциана Капеллы и Боэция), которых читали представители школы Шартра — Бернард, Гуго, Гильом из Конша, Иоанн Солсберийский, Абеляр и др. (р. 3–8). Так, знакомство с *Комментарием* Макробия, попытки его толкования É. Jeauneau доказывает путем анализа маргинальных глосс, имеющих в шести манускриптах с Макробиевым текстом и выполненных Гильомом из Конша (р. 5–6).

В целом, É. Jeauneau приходит к выводу, что платоническое учение было воспринято указанными авторами именно через Калкидия, Боэция, Макробия и Марциана Капеллу (р. 7). Исследователь особо отмечает востребованность Гильомом тех разделов Макробиевого *Комментария*, в которых изложены классификации добродетелей и сновидений (р. 8–9), разделы о космографии (р. 15), дано описание мистических свойств чисел, применительно к первоначалам (р. 12–14).

Следующая работа (1960 г.) É. Jeauneau — “Gloses de Guillaume de Conches sur Macrobie. Note sur les Manuscrits” — посвящена изуче-

²⁶ В таком же ракурсе рассмотрены (р. 209–210) и другие текстуальные сходства, например, между строками из Макробиевой «преамбулы» к *Комментарию* (I, 1, 1–2 — о существовании сходств и различий в трактатах Платона и Цицерона; *Там же*, I, 1, 8 — об указании тех небесных мест, куда возвращаются души праведных; *Там же*, I, 1, 9 — об истинности сказаний), введением Фавония Евлогия (*Disp.* I, 1) и пассажем Августина (*De civ. dei* XII, 28, 1).

²⁷ В этой связи следует упомянуть работу, посвященную определению влияния Макробия на раннее и высокое Средневековье. См. SILVESTRE (1963). В ней перечислены имена тех авторов средневековой эпохи, которые могли читать произведения Макробия.

нию глосс Гильома из Конша, содержащихся на полях одного из манускриптов *Комментария* (р. 17-28). Тематически это исследование продолжает предыдущую работу, являясь пионерским в ракурсе постановки и решения проблем по изучению средневековых глосс²⁸.

Небольшая по объему (69 р.) монография М. А. Elferink, вышедшая под титулом *La descente de l'âme d'après Macrobe* (1968), посвящена тщательному и детальному изучению Макробиевого изложения учения о душе (*Комм.* I, 10, 7 – I, 12, 18), анализу его источников и выявлению текстуальных параллелей. На примере отдельных строк (*Комм.* I, 12, 5-6), восходящих к *Тимею* (35bc) Платона, исследователь рассматривает проблему геометрической формы души (р. 10), ее делимой и неделимой сущности (р. 29-32), ее числовой структуры.

Анализируя текст Макробия, а также тексты Порфирия и Прокла, комментировавших указанное место из *Тимея* (р. 20), М. А. Elferink не только выявляет параллельные места и лексические сходства между Макробием и упомянутыми авторами, но и привлекает к своему рассуждению тексты Нумения, Адраста, Феона и комментатора Платона Калкидия (р. 11-13). Тема вселения индивидуальной души в тела и обретение ею определенных качеств (*Комм.* I, 12, 13-14) во время нисхождения с небес (р. 33-34) рассматривается исследователем на основании анализа текста Порфирия, тематически и лексически схожего с изложением Макробия, с демонстрацией параллельных мест, обнаруженных у обоих авторов.

Такой аналитический подход позволил М. А. Elferink не только выявить прямую и опосредованную зависимость Макробия от греческих авторов (в числе которых он выделяет Нумения²⁹), но и продемонстрировать, каким образом было возможно реконструировать фрагмент исходного текста самого Нумения по строкам из Макробиевого *Комментария*³⁰. Тем самым, исследователь подходит к решению сложнейшей смежной проблемы³¹ — проблемы реконструк-

²⁸ Глоссы Гильома из Конша к *Комментарию* Макробия до настоящего времени не изданы.

²⁹ Напомним, текст Нумения реконструирован по фрагментам текстов Евсевия Кесарийского, Порфирия, Прокла, Ямвлиха, Калкидия, Макробия и др.

³⁰ См. fr. 34 (ed. DES PLACES) текста Нумения, реконструированного по строкам (I, 12, 1-4) из Макробиевого *Комментария*.

³¹ Традиционно М. А. Elferink (р. v; 3-7; 42-43) указывает на вклад предыдущих исследователей в решение этой проблемы, упоминая работы: Е. А. Lee-

ции утраченных в настоящее время текстов по поздним произведениям³².

Монография в двух книгах J. Flamant, озаглавленная *Macrobe et le néo-platonisme latin, à la fin du IV^e siècle* (1977), посвящена непосредственно Макробию и его сочинениям. Этот весьма внушительный по объему труд (738 р.)³³ состоит из трех книг-частей³⁴, каждую из которых возможно рассматривать как самостоятельное и независимое исследование.

В общем введении к монографии J. Flamant проводит беглый обзор предшествующих исследований о Макробии и его текстах, заостряя внимание на появлении теории *Quellenforschung* и последующей полемике вокруг нее (р. 1–8), а также говорит о целях собственной работы — рассмотреть тексты Макробия и его концепцию о душе (р. 8–11).

В первой части монографии (р. 15–144) содержится анализ полученных из источников сведений о прототипах персонажей *Сатурналий*, (р. 25–86); реконструируется дата создания трактата (р. 87–91); решается проблема идентификации Макробия (р. 96–126); определяется период его жизни и творческого расцвета (р. 127–136)³⁵.

mans (1937); R. Beutler, "Numenius", *PrkA*; H. de Ley (1963); H. de Ley (1967) — см. раздел: Библиография.

³² Этот вопрос, применительно к изложению Макробия, выступает на первый план при рассмотрении *Теологумен арифметики* пс.-Ямвлиха, аритмологического трактата Никомаха из Герасы, а также фрагментов Нумения.

³³ Следует обратить внимание и на предваряющую исследование (р. xi–xxxi) библиографию, которая содержит весьма представительный перечень источников и работ (соответственно, 112 и 289 наименований).

³⁴ Эти части, в свою очередь, разбиты на главы и сопровождаются собственными введениями и заключениями. В целом, все исследование J. Flamant великолепно структурировано. Например, при рассмотрении личности главного действующего лица *Сатурналий* Претекстата, J. Flamant развивает свое изложение на небольшие тематические подразделы. Вначале даны сведения о карьере Претекстата и его положении в обществе (см. FLAMANT, р. 26–29), затем воссоздан образ этого человека по документам его современников (Idem, р. 29–31), отмечено его многостороннее образование и приверженность язычеству (Idem, р. 31–36). Подобный метод изложения принят J. Flamant на протяжении всей его работы.

³⁵ При изложении биографических фактов, автор монографии следует работам А. Самерон. О них см. ниже, с. 367–368.

Вторая часть книги (р. 145-484) посвящена как анализу содержания всех Макробиевых работ, с выделением их ключевых тем³⁶, так и демонстрированию учености и начитанности Макробия (р. 271-291). В целом, исследователь комплексно подходит к изучению текстов Макробия. Так, при рассмотрении содержания работы *О глаголах* (р. 244-248), он дает сведения о ее существующих манускриптах (р. 237-239), определяет основную тему (р. 237-239) и выявляет её источники (р. 248-252), применительно к ней же анализирует грамматические рассуждения участников *Сатурналий* (р. 239-244), обращая внимание на риторическую составляющую трактата (р. 253-271). Затрагивается и ряд сопутствующих вопросов, возникающих при изучении Макробиевых текстов. Например, рассматривая *Комментарий*, J. Flamant говорит о жанре этого сочинения, обращаясь к греческой комментаторской традиции, и делает вывод об отношении Макробиевого текста к «философскому комментарию» (р. 148-154; 170-171)³⁷. Третья (последняя) часть монографии (р. 485-680) посвящена тщательному анализу доктрины души, изложенной Макробием в *Комментарии*, с выявлением ее важнейших положений, восходящих к представлениям Платона и его последователей (р. 494-497)³⁸.

³⁶ При рассмотрении *Комментария* особо выделены темы арифметики (р. 305-350), гармонии (р. 351-381), астрономии (р. 382-484), входящие в свод математических наук (квадривий).

³⁷ J. Flamant привлекает огромный пласт культурно-исторического материала. Например, анализируя *Сатурналии*, J. Flamant указывает на жанр «симпозию» (р. 172-232), обращаясь к греческой традиции пира; при рассмотрении работы *О глаголах* он затрагивает проблему определения роли грамматической науки в позднеантичном обществе (р. 233-235).

³⁸ В частности, анализируя тему природы души по Макробию (р. 485-524), J. Flamant анализирует те места *Комментария*, в которых говорится о месте души в мироздании (р. 498-504), о математической составляющей души и ее бестелесной сущности (р. 505-512), о ее единстве, множественности (р. 513-516) и частях (р. 517-524). Исследователь рассматривает *Комментарий* не только в культурологическом и историко-философском ракурсах, но и в филологическом. Так, предваряя изложение натурфилософских представлений Макробия, J. Flamant анализирует его терминологию, восходящую к Лукрецию, Цицерону, Калкидию и Августину (р. 494-497). При этом J. Flamant использует наработки предшествующих ученых. Например, по отношению к Калкидию — см. WASHINK (ed.), *In Tim. Comm.: Index: "animus"* (р. 409), "intellectus" (р. 414), "mens" (р. 416); по отношению к Августину — см. GILSON, р. 56-57. См. FLAMANT, р. 498 (nn. 11-13).

В итоге, J. Flamant позиционирует Макробия как автора-компилятора и убежденного платоника (р. 681)³⁹.

Работа M. Huglo (1990), озаглавленная “La réception de Calcidius et des ‘Commentarii’ de Macrobie à l’Époque Carolingienne” (р. 3-20), посвящена проблеме изучения рецепции античного знания о музыке в эпоху Каролингов, осуществлявшейся через посредство Калкидия и Макробия, первому из которых M. Huglo уделяет наибольшее внимание (р. 4-13). В целом, автор работы сосредоточивает свое внимание на исследовании манускриптов IX–XIII веков, в которых содержатся тексты по теории музыки из работ таких авторов, как Калкидий, Боэций, Макробий и др. и анализирует их с точки зрения выявления тех элементов античного знания, которые были восприняты в эпоху Каролингов.

Закрывает ряд франкоязычных исследований работа M. Armisen-Marchetti, появившаяся в 2001–2003 гг. Она включает в себя новое критическое издание Макробиевого *Комментария на ‘Сон Сципиона’*, его перевод и подробный комментарий⁴⁰. Эту работу предваряет введение. В нем не только учитывается опыт и результаты предшествующих ученых⁴¹, но и приводятся новые данные относительно основных и фрагментарных (а лучше сказать, «вспомогательных») манускриптов *Комментария*; представлена их стемма (р. lxxi-lxxxviii).

IV. 3. Исследования на английском языке

Монография T. Whittaker (101 p.), вышедшая в свет в 1923 г. и озаглавленная *Macrobius; or philosophy, science and letters in the year 400*, с одной стороны, направлена на включение Макробия как позднеантичного компилятора, литератора и мыслителя (р. v) в число других авторов его времени: прозаиков и поэтов, философов, мифографов и пр.⁴². С другой стороны Whittaker решает задачу ознаком-

³⁹ В заключение (р. 688-693) даны сведения о средневековых авторах, заимствовавших от Макробия.

⁴⁰ При составлении примечаний автор следует работе M. Regali (см. ниже, с. 370).

⁴¹ Например, дана информация об именах и происхождении Макробия (р. vii-xiv), времени его жизни и создании *Комментария* (р. xiv-xviii), использованных им источников (р. lxi-lxvi), литературной традиции времени жизни латинского автора (р. lv-lx) и т. д.

⁴² Исследователь упоминает таких авторов, как Апулей, позиционируя его как философа своего времени и анализируя его аллегорический сюжет о Психее

ления читателя с содержанием главных трактатов Макробия — *Сатурналий* (р. 15-56) и *Комментария* (р. 57-82). Основной целью, по словам самого Т. Whittaker (р. 13), был анализ самих текстов Макробия без выявления их античных источников⁴³ и детального обсуждения их дальнейшего влияния на последующих авторов⁴⁴. В целом, Т. Whittaker оценивает сочинения Макробия как компиляции, вошедшие в себя разнообразные научные представления его эпохи, которые он охарактеризовал как «упрощенный неоплатонизм, адаптированный для латинского Запада». Сам же Макробий выступает у него и в роли собирателя предшествующего знания, и в роли транслятора античной культуры в Средние века (р. 84).

Говоря о личности Макробия, Т. Whittaker пишет о нем как о человеке, происходившем из той части Римской империи, в которой говорили на греческом языке, принадлежащем к сенаторскому роду, относящимся к аристократам круга Претекстата и Симмаха (и, соответственно, к языческой партии), а также занимающем высокое общественное положение (р. 11-12). Метод подачи информации у Т. Whittaker нарративный: излагая материал и констатируя выводы, исследователь не объясняет, как они получены.

Работа W. H. Stahl, озаглавленная *Macrobius, Commentary on the 'Dream of Scipio'* (1952), направлена не только на изучение *Комментария*, но и на его полный перевод. Его предваряет обстоятельное вступительное эссе, непосредственно посвященное Макробию и его трактату (р. 3-65). В нем традиционно анализируются, суммируются

и Купидоне из *Метаморфоз*; как Рутилий Намациан, написавший *De reditu suo*. Упомянут также герметический трактат *Асклений*. В целом, Т. Whittaker показывает, что литературные приемы упомянутых авторов свойственны и Макробию (р. 1-14).

⁴³ В тех случаях, когда это является необходимым (например, при изложении различных доктрин Платона и их критики), Т. Whittaker изредка указывает на основные источники Макробия. При этом он учитывает как более ранние работы (см. Н. Linke (1880); G. Wissowa (1880); M. Schedler (1916) — см. раздел Библиография), так и введение к французскому комментированному переводу Макробиевых текстов (см. *Oeuvres de Macrobe* — об этом см. ПРИЛОЖЕНИЕ II, раздел II. 3: ПЕРЕВОДЫ СОЧИНЕНИЙ МАКРОБИЯ, с. 346), в которых эти проблемы уже были упомянуты (р. 13, п. 3).

⁴⁴ Автор ограничивается общими фразами, говоря о влиянии Макробия в Средние века (р. 84). Тем не менее, по нашему мнению, не следует принижать значение этой работы, поскольку ее цель заключается еще и в том, чтобы ввести читателя в мир Макробия.

и учитываются результаты работы предшествующих исследователей⁴⁵. Автор излагает сведения о жизни Макробия (р. 3-9), дает характеристику языка и стиля Макробия (р. 55-59), излагает краткое содержание трактата, перечисляет его основные темы (р. 9-23), анализирует источники (р. 23-39).

Именно этим исследователем проблема источников Макробия, как греческих, так и латинских, была впервые обсуждена в английской историографии. W. H. Stahl особо подчеркнул ее сложность для исследователя, указав на невозможность выявления прямых источников латинского автора. На основании сравнительного анализа текста Макробия с текстами других античных авторов, W. H. Stahl подтверждает сложившееся ранее у специалистов мнение о том, что работа Макробия не является оригинальной и имеет параллели (как в содержательном отношении, так и в текстуальном) с работами таких авторов-платоников, как Прокл⁴⁶, Порфирий, Плотин, пс.-Ямвлих, а также с руководствами по изучению различных дисциплин, составленными Никомахом из Герасы, Геминном, Феоном Смирнским, Клеомедом, Калкидием и Марцианом Капеллой.

Исследования A. Cameron, вышедшие в течение двух лет (1966–1967), являются ключевыми в области изучения биографии Макробия.

В работе, озаглавленной *The date and identity of Macrobius* (1966), исследователь не только собрал воедино все биографические сведения, имеющиеся в Макробиевых текстах, но и проанализировал относящийся к IV–VI векам исторический и просопографический

⁴⁵ В частности, даны сведения о манускриптах, изданиях текстов Макробия, начиная с 1472 г. (р. 59-65).

⁴⁶ Stahl отметил (р. 38) сходство между главой Прокла о назначении мифа в его *Комментарии на 'Государство' Платона* (см. ПРОКЛ, *In Remp.* II. 96-101) и обсуждением этого же вопроса Макробием в *Комментарии* (I, 2, 6), указав, что и Прокл (который считал Порфирия самым авторитетным для себя автором) подтверждает мнение Сократа (участника диалога Платона *Горгий*) о том, что главное назначение мифа — быть стимулом для добродетельного поведения. Это дополнительный довод в пользу использования Макробием утраченного *Комментария* Порфирия на *Государство* Платона. W. H. Stahl также согласен с мнением предыдущих исследователей о том, что Макробий, возможно, имел перед собой более ранние латинские комментарии на *Сон Сципиона*. В доказательство он приводит фразу Макробия о сомнении некоторых ученых относительно правильной интерпретации отрывка из *Сна Сципиона* (см. МАКРОБИЙ, *Comm.* I, 7, 1).

материал, выполнив реконструкцию биографии Макробия. Выводы, полученные А. Сатером в отношении имен латинского автора и времени его творческого расцвета, относящегося на середину V века, на сегодняшний день являются общепринятыми и никем не оспариваются.

Другая работа А. Cameron — “Macrobius, Avienus, and Avianus” (1967) — дополняет предыдущее исследование и подтверждает его выводы о времени жизни Макробия. Она посвящена рассмотрению сопутствующего вопроса: отождествлению Авиена-баснописца с персонажем Макробиевых *Сатурналий*.

Небольшое (75 р.) микроисторическое исследование Н. de Ley, вышедшее в свет в 1972 г. под названием *Macrobius and Numenius. A Study of Macrobius, ‘In Somn.’ I, c. 12*, посвящено изучению двенадцатой главы из первой книги Макробиевского *Комментария*, а также возможной реконструкции фрагмента утраченного ныне текста Нумения.

Эта монография продолжает затронутую ранее тему о зависимости Макробия от Нумения и представляет собой критическую полемику ее автора с М. А. Elferink⁴⁷ и другими исследователями⁴⁸. Как пишет Н. de Ley в предисловии (р. 5), его работа, с одной стороны,

«...является результатом длительных, но часто прерывавшихся занятий, связанных с решением проблемы происхождения небольших, но весьма важных фрагментов...»

из 12 главы первой книги *Комментария*, а именно: о небесных вратах и Зодиаке (Масг. I, 12, 1-4), о делимой и неделимой сущности души (*Ibid.*, 5-6), о ее прохождении через небесные сферы (*Ibid.*, 13-14), а с другой стороны, — пересмотром и переосмыслением выводов, полученных ранее как другими исследователями, так и им самим (р. 8-9)⁴⁹.

При рассмотрении указанных фрагментов *Комментария*, Н. de Ley обращает внимание на их возможную связь с текстом Нумения, подчеркивая, что детали этой связи в каждом случае (т. е. в каждом

⁴⁷ См. выше, с. 362-363.

⁴⁸ Среди них R. Beutler (1940); E. A. Leemans (1937), E. R. Dodds (1960) и другие.

⁴⁹ Следует обратить внимание на тот факт, что Н. de Ley начал заниматься темой «Макробий — Нумений» ранее, чем М. А. Elferink, о чем свидетельствуют опубликованные им работы.

фрагменте) различны. Так, например, анализируя первый фрагмент текста Макробия (I, 12, 1–4), H. de Ley приходит к выводу, что он мог восходить к тексту Нумения. Одновременно он утверждает, что Нумениев текст был адаптирован Макробием применительно к целям его собственного сочинения⁵⁰. В целом, автор монографии, основываясь на сравнении текстов Макробия, Порфирия, Прокла и их тщательном анализе (р. 15–61), критикует мнения предшественников (р. 27–50)⁵¹ и приходит к выводу, что Макробий, скорее всего, следует Нумению, но через посредство Порфирия (р. 14, 65).

Немаловажной представляется и работа (также микроисторического характера) А. М. Peden, озаглавленная “Macrobius and Medieval dream literature” (1985), которая посвящена анализу средневековых ведений и определению места Макробия как толкователя сновидений (р. 59–73).

Одним из наиболее значительных исследований последнего времени (1986) является работа S. Gersh, вышедшая в двух книгах и озаглавленная *Middle platonism and neoplatonism, the latin tradition*. Это исследование, в котором Макробию посвящен специальный раздел (р. 493–595), является наиболее глубоким из существующих на настоящий момент. В нем автор изучает *Комментарий* и *Сатурналии* в ракурсе рецепции греческого знания в латинской интеллектуальной традиции, демонстрируя на примерах ее эклектизм и синкретизм. Анализируя греческие источники Макробия (р. 502–522; 590–595), S. Gersh не только учитывает особенности греческой и латинской терминологической специфики, указывает на неточности переводов предшественников (выполняя собственный перевод ключевых отрывков *Комментария*, р. 523–530; 572–579), но и на основании детального рассмотрения Макробиевых текстов реконструирует картину представлений латинского автора в области натурфилософии, солнечного монотеизма (р. 522–592)⁵².

⁵⁰ H. de Ley оговаривает гипотетичность выводов, сделанных в отношении заимствования Макробием у Нумения.

⁵¹ В частности, речь идет о критике геометрической концепции души (‘la conception géométrique de l’âme’), выдвинутой М. А. Elferink, в основу которой положена точка зрения R. Beutler. См. ELFERINK (1968), р. 8–28; BEUTLER (1940), р. 676–677.

⁵² Отметим также раздел (р. 49–72) справочно-иллюстративного издания В. Eastwood и G. Grasshoff, вышедшего в 2004 г., под названием *Planetary*

IV. 4. Исследования на итальянском языке

В области итальянской историографии следует особо выделить работу М. Regali (1980), вышедшую под титулом *Macrobio. Commento al Somnium Scipionis*. Она включает в себя как перевод *Комментария* на итальянский язык, так и развернутые пояснения к переведенному тексту. В отличие от комментариев, сопровождающих предыдущие переводы, разъяснения М. Regali основаны на тщательном филологическом и источниковедческом анализе греческих и латинских текстов, принадлежащих к разным жанрам, с целью демонстрации синкретизма латинской интеллектуальной традиции. На сегодняшний день это наиболее разработанные комментарии к тексту Макробия⁵³.

IV. 5. Исследования на русском языке

В отечественной историографии основополагающими являются работы А. Ф. Лосева⁵⁴ и В. И. Уколовой⁵⁵.

Эти исследования направлены на изучение сочинений Макробия, анализ основных тем, определение места латинского автора в

diagrams for roman astronomy in Medieval Europe, CA. 800–1500, который включает в себя изображения Зодиака (р. 49-50) и двух разновидностей порядка планет (р. 51-52), сопровождаемые описанием, а также переводом релевантных фрагментов *Комментария*. Издание также включает в себя каталоги диаграмм и манускриптов.

⁵³ Также заметим, что итальянским исследователем Р. de Paolis в 1990 г. было подготовлено критическое издание Макробиевой работы *О глаголах*, под титулом: *Macrobiani Theodosii de verborum graeci et latini differentiis vel societatibus Excerpta*. Как было отмечено выше, об этой работе Макробия исследователи упоминают или в общих чертах среди других сочинений Макробия, или в обобщенных работах, посвященных грамматике (е. г., см. DIONISOTTI, р. 1-57). Переводов этого трактата на новейшие европейские языки еще не существует.

⁵⁴ Укажем и на работу А. Ф. Лосева, выполненную совместно с А. А. Тахо-Годи (см. ЛОСЕВ, ТАХО-ГОДИ [1990]).

⁵⁵ Как представляется, основные работы в отечественном макробиеведении принадлежат В. И. Уколовой, рассмотревшей Макробия и его тексты на фоне литературного наследия других авторов-компиляторов его эпохи. См. УКОЛОВА (1992). В отношении детального изучения *Комментария*, см. УКОЛОВА (1989).

науке и культуре Поздней Античности, его принадлежности к платонической традиции. А. Ф. Лосев⁵⁶ по этому поводу писал:

«...неоплатонизм Макробия имеет двойственный характер. С одной стороны — это изложение традиционных греческих систем с латинской их окраской, когда филологическая сторона зачастую преобладает над собственно философской, а с другой, — в его работах просматривается уже совершенно новое чувство личности, незнакомое древним философам, требующее нового, иного учения, которое он, как представитель старинной римской традиции, не мог и не хотел принять».

В отечественной историографии имеются работы, посвященные изучению частных вопросов, например, статьи Т. А. Миллер (о *Сатурналиях*) и Т. А. Уманской (об аритмологической составляющей *Комментария*)⁵⁷. Возможно, такое небольшое количество исследований объясняется тем, что антиковеды, занимающиеся, в основном, классическим (греческим) периодом развития культуры и научного знания, пренебрегают и зачастую не придают значения комментарию как жанру, предпочитая обращаться к текстам-первоисточникам, которые перерабатывались и транслировались такими поздними авторами, как Макробий. В свою очередь медиевисты уделяют недостаточно внимания авторам эпохи перехода от Античности к Средневековью ввиду того, что содержание их трудов еще слишком «классическое»⁵⁸.

Что касается переводов текстов Макробия на русский язык, то эта работа уже начата и требует продолжения.

* * *

⁵⁶ См. ЛОСЕВ (1992), с. 152.

⁵⁷ См. раздел: БИБЛИОГРАФИЯ.

⁵⁸ Именно так W. H. Stahl объяснял отсутствие детальных исследований текстов Макробия, в то время, как приступал к работе по переводу *Комментария* на английский язык (см. STAHL, p. ix-x). Нам представляется, что его слова применимы к сложившейся ситуации по изучению текстов Макробия и в России.

Таким образом, изучение Макробия и его сочинений прошло долгий и нелегкий путь. Именно XX век ознаменован многими открытиями в этой сфере. С выходом в свет критических изданий текстов Макробия, продолжилась работа по переводам его сочинений на новоевропейские языки (W. H. Stahl, M. Regali, M. Armisen-Marchetti). Появились не только исследования, в которых были собраны воедино наработки ученых предшествующих поколений (P. Wessner), но и работы, направленные на ознакомление с содержанием сочинений Макробия (T. Whittaker, А. Ф. Лосев, В. И. Уколова). При этом на первый план выступили проблемы определения влияния Макробиевых текстов на последующих авторов (M. Manitius, Ph. M. Schedler, K. Mras, J. Flamant), интерпретации его текстов (M. A. Elferink, É. Jeuneau, J. Flamant, S. Gersh, В. И. Уколова), их комментирования (M. Regali). Вновь дала о себе знать проблема греческих источников латинского автора (K. Mras, P. Henry, P. Courcelle, J. Flamant, S. Gersh), а также встали и многие частные вопросы, например, относящиеся к личности Макробия (A. Cameron), его текстам и источникам (H. de Ley, P. Courcelle, J. Flamant, S. Gersh).

В этой связи, вряд ли будет поставлена точка в исследовании литературного наследия Макробия, поскольку, как хорошо известно, процесс изучения источников безграничен.

ОБЩИЕ СОКРАЩЕНИЯ

ap. — *apud*, согласно, по
A. D. — *anno / annis Domini*
с. — *circa*, около, приблизительно
сар. — *caput (capita), capitulum*
(*capitula*), глава (главы)
cf. — *confer*, сравни (ср.)
cod. — *codex*, кодекс
col. — *columna (columnae)*, колонка,
колонки
comm. — *commentarius, commentarium*
(*commentarii, commentaria*) — ком-
ментарий (комментарии); толкова-
ние (толкования)
dub. — *dubium / dubia*, сомнительно(е)
ed. / ed(s). — *edition / edited*
by / editor(s), издание, издано, изда-
тели
e. g. — *exempli gratia*, например
et cet. — *et cetera*, и так далее, и прочее
fasc. — *fasciculum*, тетрадка
ff. — *folgende, following*, следующая
(следующие)
fl. — *floruit*, период творческого рас-
цвета
fr. — *fragmentum (fragmenta)*, фрагмент
(фрагменты)
Ibid. — *ibidem*, там же
Idem — *idem*, он же
i. e. — *id est*, то есть (т. е.)
introd. — *introduction (by)*, введение
lib. — *liber (libri)*, книга (книги)
l. / ll. — *linea (lineae), line (lines)*, стро-
ка (строки)

MS, MSS — *manu scriptum (manu scripta)*, манускрипт (манускрипты)
n. / nn. — *nota (notae), note (notes)*, при-
мечание (примечания)
N. F. — *Neue Folge*, новая серия
op. cit. — *opus citatum*, указанное (ци-
тируемое) сочинение
p. — *pagina (paginae), page (pages)* —
страница (страницы)
passim — в разных местах.
praef. — *praefatio*, предисловие, введе-
ние
repr. — *reprint, reprinted (by)*, переиз-
дание, переиздано (переизд.)
rev. — *revised (by)*, пересмотрено
saec. — *saeculum*, век
sect. — *sectio (sectiones)*, раздел (раз-
делы)
sq. / sqq. — *sequens*, следующий (-ая,
-ее) / *sequentes (sequentia)*, следую-
щие
t. tom. — *tomus (tomi)*, том, тома
term. ante quem — *terminus ante quem*
— время, до которого
term. post quem — *terminus post quem*
— время, после которого
trans. — *translated (by), translators(s)*,
переведено, перевод
v. / vv. — *versus* (строка, строки)
vol. — *volumen*, том

p. п. — русский перевод

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

Собрания оригинальных текстов, их переводы, книжные серии и периодические издания

CIL	— Corpus Inscriptionum Latinarum. Кн. серия.
CCSL	— Corpus Christianorum, Series Latina. Кн. серия.
CCSL (CM)	— Corpus Christianorum, Series Latina, Continuatio Mediaevalis. Кн. серия.
CMG	— Corpus medicorum Graecorum. Кн. серия.
CSEL	— Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum. Кн. серия.
C. Th.	— Codex Theodosianus, ed. T. MOMMSEN, P. M. MEYER (Berlin, 1954).
IG	— Inscriptiones Graecae = Inscriptiones Atticae aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora, ed. U. KOEHLER. 5 parties (1877, 1883, 1888, 1893, 1985; supplementa).
ILS	— Inscriptiones Latinae selectae, ed. H. DESSAU (Berlin, 1892–1914; ² 1954–1955), vol. 1–3.
(ЛН — для указан. на р. п.)	— Латинские надписи, изд. Е. В. ФЕДОРОВОЙ (М.: МГУ, 1976).
<i>Fragm.</i>	— Die Fragmente der Vorsokratiker, Fragmenta, ed. H. DIELS, W. KRANZ, vol. 1–3 (⁶ Berlin, 1951; reprint. 1966).
(Фрагм. — для указан. на р. п.)	— Фрагменты ранних греческих философов, часть I: от эпических теокосмогоний до возникновения атомистики, изд. подг. А. В. ЛЕБЕДЕВ (М.: Наука, 1989).
GL	— Grammatici Latini, ed. H. KEIL, 7 vols. (Leipzig, 1855–1880; reprint. Amsterdam, 1961). Кн. серия.
GG	— Grammatici Graeci, ed. R. SCHNEIDER, G. UHLIG, 4 t. (11 parties) (Leipzig, 1867–1902; reprint. Hildesheim, 1965). Кн. серия.
LCL	— The Loeb Classical Library. Кн. серия.
MGH	— Monumenta Germaniae Historica. Кн. серия.
MGH: Auct. ant.	— MGH: Auctores antiquissimi.
MGH: Poet.	— MGH: Poetae latini aevi Karolini.
MGH: Script.	— MGH: Scriptores.
MGH: SRL	— MGH: Scriptores rerum langobardarum et italicarum.
MGH: Ep.	— MGH: Epistolae.

- PG — Patrologiae Cursus Completus. Series Graeca, ed. J.-P. MIGNE (Parisiis, 1857–1866), t. 1–161. Кн. серия.
- PL — Patrologiae Cursus Completus. Series Latina, ed. J.-P. MIGNE (Parisiis, 1844–1865), t. 1–225. Кн. серия.
- PRCA — Paulys Real Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft, ausg. von G. WISSOWA, Reihe I, Hbd. 1–47, Reihe II, Hbd. 1–18 (Stuttgart, 1893–1967).
- Suppl. PRCA — Paulys Real Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft, Supplementa, Bd. 1–10 (1903–1073).
- Prosop. — The Prosopography of the Later Roman Empire, ed. J. R. MARTINDALE (London – New York, New Rochelle, Melbourne, Sydney, 1980), in 3 vol.; vol. 2: A. D. 395–527.
- SC — Sources chrétiennes (Paris, 1940–). Кн. серия.
- SVF — Stoicorum Veterum Fragmenta, coll. I. ab ARNIM, in 3 vols. (Lipsiae).
- (ФДС — для указан. на р. п.) — Фрагменты древних стоиков, т. 1: Зенон и его ученики; т. 2: Хрисипп из Сол; ч. 1: Логические и физические фрагменты (1–521); ч. 2: Физические фрагменты (522–1216), пер. А. А. Столярова (М.: ГЛК, 1998–1999).
- БАЛ — Библиотека античной литературы. Кн. серия.
- ДсВ — *Диалог со временем* (М., 1999–).
- ИБ — Историческая библиотека. Кн. серия.
- ИФЕ — *Историко-философский ежегодник* (М., 1985–).
- ЛП — Литературные памятники. Кн. серия.
- ПИМ — Памятники исторической мысли. Кн. серия.
- ПФМ — Памятники философской мысли. Кн. серия.
- СВ — *Средние века* (М., 1942–).
- ФН — Философское наследие. Кн. серия.

Электронные базы данных

- ALB — Aureae Latinitatis Bibliotheca (1991).
- BTL — Bibliotheca Teubneriana Latina (2002).
- CETEDOC — CETEDOC Library of Christian Texts (1994).
- PL — Patrologia Latina (1993–1995).
- TLG — Thesaurus Linguae Graecae (1999).
- TLL — Thesaurus Linguae Latinae (1991).

БИБЛИОГРАФИЯ

Издания оригинальных текстов,
их переводы на русский язык и принятые сокращения

АВГУСТИН,

De civ. Dei

— *S. Aurelii Augustini Hipponensis episcopi ad Marcellinum De civitate Dei contra paganos libri viginti duo*, PL, vol. 41.

— *О граде Божием*, в кн.: *Блаженный Августин, О граде Божием в двадцати двух книгах* (Киев, 1905–1910; репринт. М., 1994).

De Genesi ad lit.

— *Aurelii Augustini Hipponensis De Genesi ad litteram libri XII*, Cetedoc.

— *О книге Бытия*, в кн.: *Блаженный Августин, Творения. Теологические трактаты* (СПб: Алтейя – Киев: УЦИММ-Пресс, 1998), т. 2.

De musica

— *Aurelii Augustini Hipponensis de musica*, CETEDOC.

пс.-АВГУСТИН,

De spiritu et an.

— *Ps.-Augustinus, De spiritu et anima*, PL, vol. 40.

АВИЕН,

Fab.

— *Fabulae Aviani*, ed. J. W. DUFF, A. M. DUFF (1935) [далее — *Fabulae Aviani*].

— *Басни Авиана* (1 – 42), пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Поздняя латинская поэзия* (М.: Худож. литер., 1982). Кн. серия: БАЛ [далее — *Поздняя латинская поэзия*].

— *Басни, сохранившиеся в переложении Авиана* (22, 25, 28 и 38), пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Античная басня* (М.: Худож. литер., 1991) [далее — *Античная басня*].

Ep. ad Theodos.

— *Epistula ad Theodosium, Fabulae Aviani*.

- *Послание от Авиана к Феодосию*, пер.
М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Поздняя латин-
ская поэзия* (см. выше, с. 376).

АВЛ ГЕЛЛИЙ,
Noct. Att.

- *A. Gellius, Noctes Atticae*, TLL.
— *Аттические ночи* (вступл., кн. III – IV; IX;
XII; XVIII), пер. с лат. Б. ТРИТЕНКО, в кн.:
*Авл Геллий, Аттические ночи. Избранные
книги* (Томск: Водолей, 1993).
— *Аттические ночи*, пер. А. Б. ЕГОРОВА (кн. I –
V), А. П. БЕХТЕРА (кн. VI – X),
ред. А. Я. ТЫЖОВА, в кн.: *Авл Геллий, Ат-
тические ночи. Книги I – X* (СПб.: ИЦ «Гу-
манитарная Академия», 2007).

АГИЙ,
Vita Hath.

- *Vita Sanctae Hathumodae primae abbatissae
Gandersheimensis auctore Agio presbytero et
monacho coaevo*, PL, vol. 137.

АКЦИЙ,
Atr.

- *Atreus, Remains of old Latin with an English
trans. by T. N. WARMINGTON*, in 4 vols.,
vol. 2: *Livius Andronicus. Naevius. Pacuvius.
Accius* (Cambridge, 1979, ¹1932). LCL (кн.
серия).
— *Трагедии* (фрагменты), пер. В. И. МОДЕСТО-
ВА, Ф. А. ПЕТРОВСКОГО, Ф. Ф. ЗЕЛИНСКО-
ГО, в кн.: *Хрестоматия по ранней Римской
литературе*, сост. К. П. ПОЛОНСКАЯ,
Л. П. ПОНЯЕВА (М.: Высшая школа, 1984)
[далее — *Хрестоматия...*].

АЛАН
ЛИЛЛЬСКИЙ,
De planct. Nat.

- *Alamus de Insulis, De planctae Naturae*,
ed. N. M. HÄRING, *Studii medievali*. 3 ser.
19. 2 (1978).

- Lib. sent.* — *Alanus de Insulis, Liber sententiarum ac dictorum memorabilium*, PL, vol. 210.
- АЛКУИН,**
Comm. in Ap. — *Beati Alcuini Commentariorum in Apocalypsin libri quinque*, PL, vol. 100.
- АЛЬБЕРТ**
ВЕЛИКИЙ,
De somn. et vig. — *Albert le Grand, De somno et vigilia, Opera*, t. 5 (Lyon, 1651).
- АММИАН**
МАРЦЕЛЛИН,
Res gest. — *Ammiani Marcellini rerum gestarum*, ed. W. SEYFART (Leipzig, 1979).
— *История*, пер. с лат. Ю. КУЛАКОВСКОГО, ред. Л. Ю. ЛУКОМСКОГО, в кн.: *Аммиан Марцеллин, Римская история* (СПб.: Алетейя, 1994).
- АППИАН,**
Bel. civ. — *Bellum civile*, ed. P. VIERECK, *Appian's Roman history*, vols. 3 – 4 (ed. H. WHITE) (Cambridge, 1913; reprint. 1964–1961).
— *Гражданские войны*, пер. с греч. под ред. С. А. ЖЕБЕЛЕВА, О. О. КРЮГЕРА и др., в кн.: *Аппиан Александрийский, Римская история* (М.: АСТ – Ладомир, 2002).
- АПУЛЕЙ,**
Apol. — *Apologia sive pro se magia liber, Apulei opera quae supersunt*, rec. R. HELM, P. THOMAS (Lipsiae, 1905–1910).
— *Apuleius Madaurensis, Apologia*, TLL.
— *Апология, или речь в защиту самого себя от обвинения в магии*, пер. С. П. МАРКИША, в кн.: *Апулей, Апология. Метаморфозы. Флориды* (М.: АН СССР, 1958). Кн. серия: ЛП [далее — *Апулей, Апология...*].

- De deo Socr.* — *Apuleius Madaurensis, De deo Socratis*, TLL.
— *О божестве Сократа*, пер. А. КУЗНЕЦОВА, в кн.: *Апулей, Метаморфозы и другие сочинения* (М.: Худож. литер., 1988). Кн. серия: БАЛ.
- De mundo* — *Apuleius Madaurensis, De mundo*, TLL.
- De Plat.* — *Apuleius Madaurensis, De Platone et eius dogmate*, TLL.
- Metam.* — *Apuleius Madaurensis, Metamorphoses*, TLL.
— *Метаморфозы*, пер. М. А. КУЗЬМИНА, ред. С. П. МАРКИША, А. Я. СЫРКИНА, в кн.: *Апулей, Апология...*
- АРАТ,**
Phaen. — *Phaenomena*, ed. J. MARTIN, *Arati phaenomena* (Florence, 1956), TLG.
— *Явления*, пер. с древнегреч. К. А. БОГДАНОВА, в кн.: *Арат Солійський, Явлення* (СПб: Алетейя, 2000).
- АРИСТИД**
КВИНТИЛИАН,
De mus. — *De musica*, ed. R. P. WINNINGTON-INGRAM, *Aristidis Quintiliani de musica libri tres* (Leipzig, 1963), TLG.
- АРИСТОТЕЛЬ,**
Cat. — *Categoriae*, ed. L. MINIO-PALUELLO, *Aristotelis categoriae et liber de interpretatione* (Oxford, 1949; reprint. 1966), TLG.
— *Категории*, пер. с древнегреч. А. В. КУБИЦКОГО, ред. З. Н. МИКЕЛАДЗЕ, в кн.: *Аристотель, Собрание сочинений в четырех томах* (М.: Мысль, 1976–1984). Кн. серия: ФН [далее — *Аристотель, СС*], т. 2.
- De an.* — *De anima*, ed. W. D. ROSS, *Aristotle, De anima* (Oxford, 1961; reprint. 1967), TLG.
— *О душе*, пер. с древнегреч. П. С. ПОПОВА, ред. В. Ф. АСМУСА, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 1.

- De caelo* — *De caelo*, ed. P. MORAUX, *Aristote, Du ciel* (Paris, 1965), TLG.
— *О небе*, пер. с древнегреч. А. В. ЛЕБЕДЕВА, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 3.
- De gener. animal.* — *De generatione animalium*, ed. H. J. DROSSAART LULOFS, *Aristotelis de generatione animalium* (Oxford, 1965; reprint. 1972), TLG.
- De gener. et corr.* — *De generatione et corruptione*, ed. C. MUGLER, *Aristote, De la génération et de la corruption* (Paris, 1966), TLG.
- De part. animal.* — *De partibus animalium*, ed. P. LOUIS, *Aristote, Les parties des animaux* (Paris, 1956), TLG.
— *О частях животных*, пер. с греч. В. П. КАРПОВА, в кн.: *Аристотель, О частях животных* (М.: Издат. биологич. и мед. литер., 1937).
- De sensu* — *De sensu et sensibilibus*, ed. W. D. ROSS, *Aristotle, Parva naturalia* (Oxford, 1955; reprint. 1970), TLG.
- Eth. Eud.* — *Ethica Eudemia*, ed. F. SUSEMIHL, *Aristotelis Ethica Eudemia* (Leipzig, 1884; reprint. Amsterdam, 1967), TLG.
— *Евдемова этика*, пер. с древнегреч. Т. В. ВАСИЛЬЕВОЙ, Т. А. МИЛЛЕР, М. А. СОЛОПОВОЙ, в кн.: *Аристотель, Евдемова этика в восьми книгах* (М.: ИФ РАН, 2005).
- Eth. Nicom.* — *Ethica Nicomachea*, ed. I. BYWATER, *Aristotelis ethica Nicomachea* (Oxford, 1894; reprint. 1962), TLG.
— *Никомахова этика*, пер. с древнегреч. Н. В. БРАГИНСКОЙ, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 4.
- Hist. an.* — *Historia animalium*, ed. P. LOUIS, *Aristote, Histoire des animaux*, vols. 1 – 3 (Paris, 1964–1969), TLG.
— *История животных*, пер. с древнегреч. В. П. КАРПОВА, ред. и примеч. Б. А. СТАРОСТИНА, в кн.: *Аристотель, История животных* (М.: РГТУ, 1996).

- Met.* — *Meteorologica*, ed. F. H. FOBES, *Aristotelis meteorologicorum libri quattuor* (Cambridge, 1919; reprint. Hildesheim, 1967), TLG.
 — *Метеорологика*, пер. с древнегреч. Н. В. БРАГИНСКОЙ, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 3.
- Metaph.* — *Metaphysica*, ed. W. D. ROSS, *Aristotle's metaphysics*, 2 vols. (Oxford, 1924; reprint. 1970 [of 1953 corr. edn.]), TLG.
 — *Метафизика*, пер. с древнегреч. М. В. КУБИЦКОГО, ред. В. Ф. АСМУСА, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 1.
- Phys.* — *Physica*, ed. W. D. ROSS, *Aristotelis physica* (Oxford, 1950; reprint. 1966), TLG.
 — *Физика*, пер. с древнегреч. В. П. КАРПОВА, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 3.
- Pol.* — *Politica*, ed. W. D. ROSS, *Aristotelis politica* (Oxford, 1957; reprint. 1964), TLG.
 — *Политика*, пер. с древнегреч. С. А. ЖЕБЕЛЕВА, в кн.: *Аристотель, Политика. Афинская полития* (М.: Мысль, 1997).
- Probl.* — *Problemata*, ed. I. BEKKER, *Aristotelis opera*, vol. 2 (Berlin, 1831; reprint. 1960), TLG.
- Top.* — *Topica*, ed. W. D. ROSS, *Aristotelis topica et sophisticen elenchi* (Oxford, 1958; reprint. 1970 corr.), TLG.
 — *Топика*, пер. с древнегреч. М. И. ИТКИНА, в кн.: *Аристотель, СС*, т. 2.

АРИСТОФАН,

- Aves* — *Aves*, ed. V. COULON, M. VAN DAELE, *Aristophane* (Paris, 1928; reprint. 1967) [далее — *Aristophane*], vol. 3, TLG.
 — *Птицы*, пер. Адр. ПИОТРОВСКОГО, в кн.: *Аристофан, Комедии. Фрагменты* (М.: Ладомир — Наука, 2000). Кн. серия: ЛП [далее — *Аристофан, Комедии...*].
- Nub.* — *Nubes*, ed. K. J. DOVER, *Aristophanes, Clouds* (Oxford, 1968; reprint. 1970), TLG.
 — *Облака*, пер. Адр. ПИОТРОВСКОГО, в кн.: *Аристофан, Комедии...*

Ranae

- *Ranae, Aristophane*, vol. 4, TLG.
- *Лягушки*, пер. Адр. ПИОТРОВСКОГО, в кн.: *Аристофан, Комедии...*

**АРНОЛЬД
ИЗ ВИЛАНОВЫ,**
Exp. visionum

- *Arnaud de Villeneuve, Expositiones visionum, quae fiunt in somnis, ad utilitatem medicorum non modicam, Opera omnia* (Bâle, 1585).

АРТЕМИДОР,
On.

- *Onirocriticon*, ed. R. A. PACH, *Artemidori Daldiani onirocriticon libri V* (Leipzig, 1963), TLG.
- *Онейрокритика*, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, В. С. ЗИЛИТИНКЕВИЧ, И. А. ЛЕВИНСКОЙ, Э. Г. ЮНЦА, ред. Я. М. БОРОВСКОГО, в кн.: *Артемидор, Онейрокритика* (СПб: Кристалл, 1999).

АФИНЕЙ,
Deipnosoph.

- *Deipnosophistae*, ed. G. KAIBEL, *Athenaei Naucratis deipnosophistarum libri XV*, in 3 vols. (Leipzig, 1887–1890; reprint. Stuttgart, 1965–1966), TLG.
- *Пир мудрецов*, кн. I – VIII, пер. Н. Т. ГОЛИНКЕВИЧА, ред. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Афиней, Пир мудрецов в пятнадцати книгах* (М.: Наука, 2003). Кн. серия: ЛП.

АХИЛЛ ТАТИЙ,
Isag.

- *Isagoga excerpta*, ed. E. MAASS, *Commentariorum in Aratum reliquiae* (Berlin, 1898; reprint. 1958), TLG.

АЗЦИЙ,
De plac.

- *De placitis reliquiae (Stobaei excerpta)*, ed. H. DIELS, *Doxographi Graeci* (Berlin, 1879; reprint. 1965), TLG.

- *De placitis reliquiae (Theodoreti et Nemesii excerpta)*, ed. H. DIELS, *Doxographi Graeci* (Berlin, 1879; reprint. 1965), TLG.

БЕДА**ДОСТОЧТИМЫЙ,***De nat. rerum**De temp.**De temp. rat.**Hist. Eccl.*

- *De natura rerum liber*, PL, vol. 90.
 — *De temporibus liber*, PL, vol. 90.
 — *De temporum ratione*, PL, vol. 90.
 — *Historia Ecclesiastica Bedae*, PL, vol. 95.
 — *Церковная история народа англос*, пер. с лат. В. В. ЭРЛИХМАНА, в кн.: *Беда Достопочтенный, Церковная история народа англос* (СПб.: Алетея, 2001).

пс.-БЕДА,*De const. mundi.**De div. temp.**El. phil.*

- *Bedae presbyteri De mundi coelestis terrestriisque constitutione liber*, PL, vol. 90.
 — *De divisionibus temporum liber*, PL, vol. 90.
 — *Venerabilis Bedae presbyteri Περί Διδαξέως sive Elementorum philosophiae libri quatuor*, PL, vol. 90.

БЕРНАРД**СИЛЬВЕСТР,***Cosmog.*

- *Bernardus Silvestris, Cosmographia*, ed., introd. and notes P. DRONKE (Leiden, 1978).

БИБЛИЯ.

- *Библия. Книги Священного писания Ветхого и Нового Завета*, в рус. пер. с приложениями (Брюссель: Издат. Жизнь с Богом, 1973).

БОЭЦИЙ,*In Isagog. Porph.**Institut. arithm.**Institut. mus.*

- *Boetii In Isagogen Porphyrii commenta*, ed. BRANDT, CSEL 48 (Vienne, 1906).
 — *Boetii de institutione arithmetica libri duo*, ed. FRIEDLEIN (Leipzig, 1867).
 — *Boetii de institutione musica libri quinque*, *Boèce, Institutio musica*, ed. FRIEDLEIN (Leipzig, 1867).

ВАЛАФРИД СТРАБ
(СТРАБОН)

Vis. Wett.

- *Walafridus Strabo, Visio Wettini*, ed. E. DUMMLER, MGH: Poetae, vol. 2.
- *Акростиhi из переложения “Видения Веттина”, написанного Валахфридом Страбоном* (vv. 394–434; 446–464), пер. Б. И. ЯРХО, дополн. М. Л. ГАСПАРОВА, в сб.: *Памятники средневековой латинской литературы IV–IX веков* (М. Наука, 1970) [далее — *Памятники... IV–IX веков*].
- *Walafridus Strabo, De quodam somnio ad Judith*, ed. E. DUMMLER, MGH: Poetae, vol. 2.

Ad Judith

ВАРРОН,
De lingua lat.

- *Varro, De lingua latina* with an English trans. by R. G. KENT, in 2 vols (Cambridge, 1958). LCL (кн. серия).

ВЕРГИЛИЙ,
Aen.

- *P. Vergilius Maro, Aeneis*, TLL.
- *Энеида*, пер. С. ОШЕРОВА, ред. Ф. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Вергилий, Буколики. Георгики. Энеида* (М.: Худож. литер., 1979). Кн. серия: БАЛ [далее — *Вергилий, Буколики...*].

Buc.

- *P. Vergilius Maro, Bucolica*, ALB.
- *Буколики*, пер. С. ШЕРВИНСКОГО, в кн.: *Вергилий, Буколики...*

Georg.

- *P. Vergilius Maro, Georgica*, ALB.
- *Георгики*, пер. С. ШЕРВИНСКОГО, в кн.: *Вергилий, Буколики...*

ВИНСЕНТ
ИЗ БОВЭ,
Spec. nat.

- *Vicentius Belvacensis, Speculum naturale* (Venice, 1591).

ГВАЛТЕР (dub.)

И ДРУГИЕ,

Serm.

- *Gualterus de Sancto Victore <dubium> et alii, Sermones anonimi VIII*, ed. J. CHÂTILLON, CCSL (CM), vol. 30.
- *Gualterus de Sancto Victore <dubium> et alii, Sermones anonimi VIII*, Cetedoc.

ГЕРАКЛИТ,

Fragm.

- *Fragmenta*, ed. H. DIELS, W. KRANZ, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, vol. 1 (Berlin, 1951; reprint. Dublin – Zurich, 1966), TLG.
- *Фрагменты ранних греческих философов, часть I: от эпических теокосмогоний до возникновения атомистики*, изд. подг. А. В. ЛЕБЕДЕВ (М.: Наука, 1989).

ГЕРАКЛИТ (Фил.),

All.

- *Allegoriae (= Quaestiones Homericae)*, ed. F. BUFFIÈRE, *Héraclite, Allégories d'Homère* (Paris, 1962), TLG.

ГЕРМАН ИЗ РУНА,

Serm.

- *Hermanus de Runa, Sermones Festivales*, ed. E. MIKKERS, I. THEUWS, R. DEMEULENAERE (1986), Setedoc.

ГЕСИОД,

Op. et dies

- *Opera et dies*, ed. F. SOLMSEN, *Hesiodi opera* (Oxford, 1970), TLG.
- *Труды и дни*, пер. В. В. ВЕРЕСАЕВА, в кн.: *О происхождении богов* (М.: Советская Россия, 1990) [далее — *О происхождении богов*].

Theog.

- *Theogonia*, ed. M. L. WEST, *Hesiod, Theogony* (Oxford, 1966), TLG.
- *О происхождении богов. Теогония*, пер. В. В. ВЕРЕСАЕВА, в кн.: *О происхождении богов*.

ГИГИН,*Astr.*

- *Hyginus Astronomus, Astronomica*, TLL.
- *Астрономия*, пер. с лат. А. И. РУБАНА, в кн.: *Гигин, Астрономия* (СПб.: Алетея, 1997).

ГИЕРОКЛ,*In aur. carm.*

- *In aureum carmen*, ed. F. G. KÖHLER, *Hieroclis in aureum Pythagoreorum carmen commentarius* (Stuttgart, 1974), TLG.
- *Комментарий к Пифагорейским 'Золотым стихам'*, пер. с древнегреч. И. Ю. ПЕТЕР, в кн.: *Пифагорейские 'Золотые стихи' с комментарием Гиерокла* (М.: Алетея – Новый Акрополь, 2000).

ГИЛЬОМ**ДЕ ЛОРРИС,***Roman de la Rose*

- *Guillaume de Lorris, Roman de la Rose*, ed. F. LECOY (Paris, 1965).
- *The Romance of the Rose*, trans. by C. DAHLBERG (Princeton, 1971).

ГИЛЬОМ**ИЗ КОНША,***Glos. sup. Plat.*

- *Guillaume de Conches, Glosae super Platonem*, ed. É. JEAUNEAU (Paris, 1965).
- *Glosae super Platonem*, editionem novam trium codicum nuper repertorum testimonio suffultam, cur. E. A. JEAUNEAU, *Guillelmi de Conchis opera omnia*, t. 3, CCCM, t. 203 (Turnhout, 2006).

De philos. mundi

- *De philosophia mundi*, PL, vol. 172 (под именем Гонория Августодунского).

ГИНКМАР**РЕЙМСКИЙ,***De vis. Bern.*

- *Hincmarus Rhemensis, De visione Bernoldi presbyteri*, PL, vol. 125.

ГИППОКРАТ,*De morbo sacro*

— *De morbo sacro*, ed. É. LITTRÉ, *Oeuvres complètes d'Hippocrate*, vol. 6 (Paris, 1849; reprint. Amsterdam, 1962), TLG.

— *О священной болезни*, пер. В. И. РУДНЕВА, в кн.: *Гиппократ, Избранные книги* (М.: Сварог, 1994; репринт изд. 1936).

ГОМЕР,*Il.*

— *Ilias*, ed. T. W. ALLEN, *Homeri Ilias*, vols. 2 – 3 (Oxford, 1931), TLG.

— *Илиада*, пер. Н. И. ГНЕДИЧА, в кн.: *Гомер, Илиада* (Л.: Наука, 1990). Кн. серия: ЛП.

Od.

— *Odyssea*, ed. P. VON DER MÜHLL, *Homeri Odyssea* (Basel, 1962), TLG.

— *Одиссея*, пер. В. А. ЖУКОВСКОГО, в кн.: *Гомер, Одиссея* (М.: Наука, 2000). Кн. серия: ЛП.

ГОНОРИЙ**АВГУСТОДУНСКИЙ,***Eluc.*

— *Honorius Augustodunensis. Elucidarium*, PL, vol. 172.

De solis affect.

— *Honorius Augustodunensis, De solis affectibus seu affectionibus liber*, PL, vol. 172.

ГОРАЦИЙ,*Ep.*

— *Q. Horatius Flaccus, Epistulae*, TLL.

— *Послания*, пер. Н. ГИНЦБУРГА, в кн.: *Квинт Гораций Флакк, Оды. Эподы. Сатиры. Послания* (М.: Худож. литер., 1970). Кн. серия: БАЛ [далее — *Гораций, Оды...*].

Carmin.

— *Q. Horatius Flaccus, Carmina*, TLL.

— *Оды*, ред. пер. М. ГАСПАРОВА, в кн.: *Гораций, Оды...*

Serm.

— *Q. Horatius Flaccus, Sermones*, TLL.

— *Сатиры*, пер. М. ДМИТРИЕВА, в кн.: *Гораций, Оды...*

ГРИГОРИЙ
ВЕЛИКИЙ,
Dial.

- *Sancti Gregorii Papae Dialogorum libri IV, de vita et miraculis patrum Italicorum, et de aeternitate animarum*, PL, vol. 77.
- Диалоги, в кн.: Святитель Григорий Великий Двоеслов, Избранные творения (М.: Паломникъ, 1999).

ДИОГЕН
ЛАЭРТСКИЙ,
Vitae Philos.

- *Vitae philosophorum*, ed. H. S. LONG, *Diogenis Laertii vitae philosophorum*, in 2 vols. (Oxford, 1964; reprint. 1966), TLG.
- О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: Диоген Лаэртский, О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов (М.: Мысль, 1979). Кн. серия: ФН [далее — Диоген Лаэртский, О жизни...].

ДИОНИСИЙ
КАТОН,
Dist.

- *Catonis Disticha*, ALB.
- Дионисий Катон, Моральные дистихи, пер. Е. М. ШТАЕРМАН, в: Вестник древней истории 4 (1981).

ДОНАТ,
Ars gramm.
Ars minor

- *Donati Ars grammatica*, GL, vol. 4.
- *Donati Ars minor*, GL, vol. 4.
- Краткая наука о частях речи, пер. с лат., примеч. М. С. ПЕТРОВОЙ, ДсВ, вып. 1 (1999).

ДУНГАЛ,
Ep. I [IV]

- *Dungali Reclusi Epistola I de duplici solis eclipsi anno 810. Ad Carolum Magnum*, PL, vol. 105.

- *Epistola IV, Dungali Scotti Epistolae*,
ed. E. DÜMMLER, MGH: Ep., vol. 4.

ЕВНАПИЙ
из САРД,
Vitae soph.

- *Vitae sophistarum*, ed. J. GIANGRANDE, *Eunapii vitae sophistarum* (Rome, 1956), TLG.
— *Жизни философов и софистов*, пер. с греч.
Е. В. ДАРК, М. Л. ХОРЬКОВА, в кн.: *Римские историки IV века: Евтропий. Секст Аврелий Виктор. Евнапий* (М.: РОССПЭН, 1997).

ЕВРИПИД,
Frg.

- *Fragmenta*, ed. A. NAUCK, *Tragicorum Graecorum fragmenta* (Leipzig, 1889; reprint. 1964), TLG.

Or.

- *Orestes*, ed. J. DIGGLE, *Euripidis fabulae*, vol. 3 (Oxford, 1994), TLG.
— *Орест*, пер. И. АННЕНСКОГО, в кн.: *Еврипид, Трагедии в двух томах*, т. 1 (М.: Ладомир — Наука, 1999). Кн. серия: ЛП.

ЕВСТАТИЙ,
Comm. ad Hom. Il.

- *Commentarii ad Homeri Iliadem*, ed. M. VAN DER VALK, *Eustathii archiepiscopi Thessalonicensis commentarii ad Homeri Iliadem pertinentes*, vols. 1 – 4 (Leiden, 1971–1991), TLG.

ИЕРОНИМ,
Comm. in. Ep. ad Tit.

- *S. Eusebii Hieronymi, Stridonensis Presbyteri, Commentariorum in Epistolam ad Titum*, PL, vol. 26.

Ep. XXII

- *Epistola XXII, Hieronymus, Epistola*, ed. I. HILBERG, CSEL 54 (Leipzig, 1910).
— *Письмо к Евстохии. О хранении девства*, пер. А. ДИЕСПЕРОВА, в кн.: *А. Диесперов, Блаженный Иероним и его век* (М.: Канон, 2002; ¹1916).

- *Письмо XXII* (фрагмент), пер. И. П. СТРЕЛЬНИКОВОЙ, в сб.: *Памятники средневековой латинской литературы IV–VII веков* (М.: Наследие, 1998).

**ИСИДОР
СЕВИЛЬСКИЙ,**
Orig.

- *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum, sive Originum libri XX*, rec. et instr.
W. H. LINDSAY (Oxford, 1911).
— *Sancti Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum libri XX*, PL, vol. 82.
— *Этимологии, или Начала в XX книгах*, кн. I – III, пер. с лат. Л. А. ХАРИТОНОВА, в кн.: *Исидор Севильский, Этимологии, или Начала в XX книгах. Книги I – III: семь свободных искусств* (СПб: Евразия, 2006).

ИОАНН ЛИД,
De mens.

- *Ioannis Lydi liber de mensibus*, ed. R. WÜNSCH (Leipzig, 1898; reprint. Stuttgart, 1967).

**ИОАНН СКОТТ
(ЭРИУГЕНА),**
Ann. in Marc.

- *Iohannis Scotti Annotationes in Marcianum*, ed. C. LUTZ (Cambridge, 1939; reprint. New York, 1970).

De div. nat.

- *Iohannis Scotti seu Eriugenae Periphyseon, liber I – V*, cur. E. JEAUNEAU (Turnhout, 1996–2003), *lib. III* (1999).

*Exposit.
in Ierarch. coel.*

- *Iohannis Scoti Eriugenae Expositiones in ierarchiam coelestem*, ed. J. BARBET, CCSL (CM) 31 (Turnhout, 1975).

Glossae Div. hist.

- *Glossae Divinae historiae. The Biblical Glosses of John Scottus Eriugena*, ed. and introd. J. J. CONTRENI, P. P. Ó'NÉIL (Galluzzo, 1997).

ИОАНН**СОЛСБЕРИЙСКИЙ,***Polycr.*

- *Joannis Saresberiensis Polycraticus, sive de nugis curialium et vestigiis philosophorum*, PL, vol. 199.

КАЛКИДИЙ,*In Tim. comm.*

- *Timaeus a Calcidio translatus commentarioque instructus*, ed. J. H. WASZINK, (London – Leiden, 1962).

КАРЛОВЫ**КНИГИ,***De imag.*

- [*Theodulfi*] *De imaginibus, Libri Carolini*, PL, vol. 98.

КАССИОДОР,*De orthogr.*

- *Cassiodori De orthographia*, GL, vol. 7.
— *Cassiodori De orthographia*, PL, vol. 70.

Exposit. Psalm.

- *Cassiodori Expositiones Psalmorum*, ed. ADRIAEN, CCSL 97 – 98 (Turnhout, 1958).

Var.

- *Cassiodori Variarum libri duodecim*, ed. A. J. FRIDH, CCSL 96 (1973).
— *Cassiodori Variarum libri duodecim*, PL, vol. 70.

КАТУЛЛ,*Carmin.*

- *C. Valerius Catullus, Carmina*, TLL.
— *Поэмы*, пер. с лат., под ред. Ф. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Валерий Катулл, Альбий Тибулл, Секст Проперций* (М.: Худож. литер., 1963). Кн. серия: БАЛ.

КВИНТИЛИАН,*Inst. orat.*

- *M. Fabius Quintilianus, Institutio oratoria*, TLL.

КЛАВДИАН,*De bello Gild.*

- *Claudius Claudianus, In Gildonem (De bello Gildonico)*, BTL.

**КЛАВДИЙ
ПТОЛЕМЕЙ,**
Synt.

- *Syntaxis mathematica*, ed. J. L. HEIBERG,
Claudii Ptolemaei opera quae exstant omnia,
vols. 1. 1 – 1. 2 (Leipzig, 1898; 1903), TLG.
- *Альмагест, или Математическое сочинение в
тринадцати книгах*, пер. с древнегреч.
И. Н. ВЕСЕЛОВСКОГО, в кн.: *Клавдий Пто-
лемей, Альмагест* (М.: Наука – Физматлит,
1998).

**КЛИМЕНТ
АЛЕКСАНДРИЙ-
СКИЙ,**
Stromata

- *Stromata*, ed. O. STÄHLIN, L. FRÜCHTEL,
U. TREU, *Clemens Alexandrinus*, vols. 2 – 3
(Berlin, 1960–1970), TLG.
- *Строматы*, пер. Е. В. АФОНАСИНА, в кн.:
Климент Александрийский, Строматы, т. 1
(кн. I – III); т. 2 (кн. IV – V); т. 3 (кн. VI –
VII) (СПб: Издат. О. Абышко, 2003).

КОРНУТ,
De nat. deor.

- *Cornuti Theologiae Graecae compendium*,
ed. C. LANG (Leipzig, 1881), TLG.

КСЕНОФОНТ,
Сур.

- *Cyropaedia*, ed. E. C. MARCHANT, *Xenophontis
opera omnia*, vol. 4 (Oxford, 1910; reprint
1970), TLG.
- *Киропедия*, пер. В. Г. БОРУХОВИЧА (кн. I –
IV), Э. Д. ФРОЛОВА (кн. V – VIII), в кн.:
Ксенофонт, Киропедия (М.: Ладомир –
Наука, 1993; репринт. воспр. 1977). Кн. се-
рия: ЛП.

Mem.

- *Memorabilia*, ed. E. C. MARCHANT, *Xenophontis
opera omnia*, vol. 2 (Oxford, 1921; reprint.
1971), TLG.

- *Воспоминания о Сократе*, пер. С. И. СОБОЛЕВСКОГО, в кн.: *Ксенофонт, Сократические сочинения* (СПб.: АО Комплект, 1993; ¹1935).

ЛАКТАНЦИЙ,
Inst.

- *Divinae institutiones*, CSEL, t. 19.

ЛУКАН,
De bello

- *M. Annaeus Lucanus, De bello civili sive Pharsalia*, TLL.
— *Фарсалия, или поэма о Гражданской войне*, пер. Л. Е. ОСТРОУМОВА, в кн.: *Марк Анней Лукан, Фарсалия, или поэма о Гражданской войне* (М.: Ладомир – Наука, 1993; репринт. воспр. 1951).

ЛУКИАН,
Timon

- *Timon*, ed. M. D. MACLEOD, *Luciani opera*, vol. 1 (Oxford, 1972), TLG.
— *Timon, Lucianus, Opera*, ex recogn. C. JACOBITZ, 3 vol. (Leipzig, 1909–1913).
— *Тимон, или Мизантроп*, пер. Б. В. КАЗАНСКОГО, в кн.: *Лукиан Самосатский, Сочинения в двух томах*, т. 2 (СПб.: Алтейя, 2001).

ЛУКРЕЦИЙ,
De rerum nat.

- *T. Lucretius Carus, De rerum natura*, TLL.
— *О природе вещей*, пер. с лат. Ф. А. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Лукреций Кар Тит, О природе вещей* (М.: АН СССР, 1958).

МАКРОБИЙ,
Comm.
[для указания на
оригинальный текст]

- *Macrobius, Opera quae supersunt*, ed. L. VON JAN, 2 vol. (Leipzig – Quedlinburg, 1848–1852).
— *Ambrosii Theodosii Macrobiani Commentarii in Somnium Scipionis*, ed. I. WILLIS (Leipzig, 1963).

Комм.

[для указания на
русский перевод]

- *Комментарий на 'Сон Сципиона'*, кн. I, гл. 8 – 14 и 17; кн. II, гл. 12 – 13 и 17, пер. с лат. и примеч. М. С. ПЕТРОВОЙ, в сб.: *ИФЕ'* 95 (1996), *ИФЕ'* 96 (1997); в кн.: *Философия природы в Античности и в Средние века* (М.: Прогресс–Традиция, 2000); кн. I, гл. 3 – 5 и фрз. гл. 6 (1, 3-5, 7-53, 57-59), пер. с лат. и примеч. Т. А. УМАНСКОЙ, в кн.: *Знание за пределами науки* (М.: Республика, 1996); кн. I, гл. 1 – 4, пер. с лат. и примеч. М. С. ПЕТРОВОЙ, в сб.: *ИФЕ'* 2000 (2002); кн. I, гл. 3, пер. с лат. и примеч. М. С. ПЕТРОВОЙ, в сб.: *СВ* 64 (2003).

Переводы на новоевропейские языки:

Macrobius, Commentary on the 'Dream of Scipio', trans. and notes by W. H. STAHL (New York, 1952).

Macrobio, Commento al Somnium Scipionis, testo, trad. e note a cura di M. REGALI [Biblioteca di studi antichi 38], Lib. I – II (Pisa, 1983–1990).

Macrobe, Commentaire au songe de Scipion, texte établi, trad. et comm. par M. ARMISEN-MARCHETTI [Collection des Universités de France. Série latine. Vol. 360], t. I – livre I; t. II – livre II (Paris, 2001–2003).

De verb.

— *Macrobii Theodosii de verborum graeci et latini differentiis vel societatibus excerpta*, ed. P. DE PAOLIS (Urbino, 1990).

— *Excerpta Macrobii de differentiis et societatibus graeci latinique verbi*, GL, vol. 5 (1848).

Saturn.

— *Ambrosii Theodosii Macrobii Saturnalia*, ed. I. WILLIS (Lipsiae, 1963).

— *Сатурналии*, кн. II, пер. с лат. и греч., примеч. и указат. В. Т. ЗВИРЕВИЧА, в: *Исседон: альманах по древней истории и культуре*, т. 3 (Приложение), (Екатеринбург, 2005).

МАНИЛИЙ,

Astron.

— *M. Manilius, Astronomica*, TLL.

- *Астрономика*, пер. Е. М. ШТАЕРМАН, в кн.: *Марк Манилий, Астрономика. Наука о гороскопах* (М.: МГУ, 1983).

**МАРИЙ
ВИКТОРИН,**
Lib. de definit.

- *Marius Victorinus, Liber de definitionibus, Cetedoc.*

**МАРК ПОРЦИЙ
КАТОН**
De agric.

- *M. Porcius Cato, De agricultura*, TLL.
— *Земледелие*, пер. и коммент. М. Е. СЕРГЕЕНКО, в кн.: *Марк Порций Катон, Земледелие* (М.: Наука – Ладомир, 1950).

**МАРЦИАН
КАПЕЛЛА,**
De nupt.

- *Martiani Capellae De nuptiis Philologiae et Mercurii*, ed. A. DICK (Leipzig, 1925).

**НЕМЕСИЙ
ЭМЕССКИЙ,**
De nat. hom.

- *De natura hominis*, ed. B. EINARSON, *Nemesius of Emesa, De natura hominis* (typescript) [Corpus medicorum Graecorum (in press)], TLG.
— *О природе человека*, пер. с греч. Ф. С. ВЛАДИМИРСКОГО, в кн.: *Немесий епископ Эмесский, О природе человека* (М.: МГУ, 1996).

НУМЕНИЙ,
Fr.

- *Numenius, Fragments, fr. 1–29; Incertorum operum fragmenta, fr. 30–33, 35–51, 53–54, 56–59; Fragmentum dubium, fr. 60*, ed. É. DES PLACES (Paris, 1973), TLG.

ОВИДИЙ,
Fasti

- *P. Ovidius Naso, Fasti*, TLL.

- *Фасты*, пер. Ф. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Овидий, Элегии и малые поэмы* (М.: Худож. литер., 1973). Кн. серия: БАЛ [далее — *Овидий, Элегии...*].
- Metam.* — *P. Ovidius Naso, Metamorphoses*, TLL.
- *Метаморфозы*, пер. С. ШЕРВИНСКОГО, в кн.: *Овидий, Метаморфозы* (М.: Худож. литер., 1977). Кн. серия: БАЛ.
- Pont.* — *P. Ovidius Naso, Epistulae ex Ponto*, TLL.
- *Письма с Понта* (Кн. I: 1 – 2, 5; III: 1 – 4 и 8; IV: 2 – 3, 7 – 9 и 14), пер. А. ПАРИНА, З. МОРОЗКИНОЙ, Н. ВОЛЫПИН, в кн.: *Овидий, Элегии...*
- ОККЕЛ**
из ЛУКАНИИ,
De univ. nat.
- *De universi natura* [Sp.], ed. R. HARDER, *Ocellus Lucanus* (Berlin, 1926), TLG.
- ОНУЛЬФ,**
Vita Popp.
- *Onulfus. Vita Popponis*, ed. G. PETZ, MGH: Script., vol. 11.
- ОРАКУЛЫ.**
Oracles. Chald.
- *Oracles Chaldaïques, Avec un Choix De Commentaires Anciens*, texte établi et traduit par É. des PLACES (Paris, 1989; ¹1971).
- ОРИБАЗИЙ,**
Synopsis
- *Synopsis ad Eustathium filium*, ed. J. RAEDER, *Oribasii synopsis ad Eustathium et libri ad Eunapium*, CMG, vol. 6. 3 (Leipzig, 1926; reprint. Amsterdam, 1964), TLG.
- ОТЛОН,**
Lib. visionum
- *Othlonus, Liber visionum tum suarum, tum aliorum*, PL, vol. 146.

ПАВЕЛ
ДИАКОН,
Hist. Lang.

- *Paulus Diaconus, Historia Langobardorum*, ed. G. WAITZ, MGH: SRL.
- *История Лангобардов*, пер. Д. Н. РАКОВА, в кн.: *Памятники средневековой латинской литературы IV–IX веков* (М., 1970).

ПАВСАНИЙ,
Graec. descr.

- *Graeciae descriptio*, ed. F. SPIRO, *Pausaniae Graeciae descriptio*, in 3 vols. (Leipzig, 1903; reprint. Stuttgart, 1967), TLG.
- *Описание Эллады*, пер. С. П. КОНДРАТЬЕВА, в кн.: *Павсаний, Описание Эллады в двух томах* (М.: Ладомир, 1994; репринт. воспр. 1938–1940 гг.).

ПАСХАЛИЙ,
Lib. thes. occulti

- *Le Liber thesauri occulti de Paschalis Romanus*, ed. S. COLLIN-ROSSET, *Archives d'Histoire Doctrinale et Littéraire du Moyen Age* 30 (1963).

ПАСХАЛЬНЫЕ
РЕЧИ.
Serm. fest.

- *Hermanus de Runa, Sermones festuales*, ed. E. MIKKERS, I. THEUWS, R. DEMEULENAERE, CCSL (CM) (Turnhout, 1986).

ПЕРСИЙ,
Satur.

- *Persius Flaccus, Saturae*, TLL.
- *Сатиры*, пер. Ф. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Римская сатира* (М.: Худож. литер., 1989). Кн. серия: БАЛ [далее — *Римская сатира*].

ПЕТРОНИЙ,
Satir.

- *Petronius, Satirica*, TLL.
- *Сатириконтон*, пер. А. ГАВРИЛОВА (проза), Б. Н. ЯРХО (стихи), в кн.: *Римская сатира*.

ПЕТР АБЕЛЯР,*Dial.*— *Petri Abaelardi Dialogus inter philosophum, judaeum et christianum*, PL, vol. 178.— *Диалог между Философом, Иудеем и Христианином*, пер. С. С. НЕРЕТЕНОЙ, в кн.: *Петр Абеляр, Тео-логические трактаты* (М.: Прогресс – Гнозис, 1995) [далее — *Петр Абеляр, ТТ*].*Ep.*— *Petri Abaelardi Epistolae*, PL, vol. 178.*Ep. theol. christ.*— *Petri Abaelardi Epitome theologiae christianae*, PL, vol. 178.*Ethica*— *Petri Abaelardi Ethica seu Liber dictus scito te ipsum*, PL, vol. 178.— *Этика, или Познай самого себя*, пер. С. С. НЕРЕТЕНОЙ, в кн.: *Петр Абеляр, ТТ*.*Introd. ad theolog.*— *Petri Abaelardi Introductio ad theologiam in libros tres divisa*, PL, vol. 178.*Serm.*— *Petri Abaelardi Sermones et opuscula ascetica*, PL, vol. 178.*Sic et non.*— *Petri Abaelardi Sic et non*, PL, vol. 178.*Theol. christ.*— *Petri Abaelardi Theologia christiana*, PL, vol. 178.**ПИНДАР,***Pyth.*— *Pythia*, ed. H. MAEHLER (post B. SNELL), *Pindari carmina cum fragmentis*, pt. 1 (Leipzig, ⁵1971), TLG.— *Пифийские песни*, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Пиндар Вакхилид, Оды. Фрагменты* (М.: Наука, 1980). Кн. серия: ЛП.**ПЛАТОН,***Crat.*— *Cratylus, Platonis opera*, ed. J. BURNET, vol. 1 – 5 (Oxford, 1900–1902; reprint. 1967–1968) [далее — *Platonis opera*], vol. 1, TLG.— *Кратил*, пер. Т. В. ВАСИЛЬЕВОЙ, в кн.: *Платон, Собрание сочинений в четырех тома* (М.: Мысль, 1990–1994). Кн. серия: ФН [далее — *Платон, СС*], т. 1.

- Crito* — *Crito, Platonis opera*, vol. 1, TLG.
— Критон, пер. М. С. СОЛОВЬЕВА, Платон, СС, т. 1.
- Gorg.* — *Gorgias, Platonis opera*, vol. 3, TLG.
— Горгий, пер. С. П. МАРКИША, в кн.: Платон, СС, т. 1.
- Leg.* — *Leges, Platonis opera*, vol. 5, TLG.
— Законы, пер. А. Н. ЕГУНОВА, в кн.: Платон, СС, т. 4.
- Meno* — *Meno, Platonis opera*, vol. 3, TLG.
— Менон, пер. С. А. ОШЕРОВА, Платон, СС, т. 1.
- Parm.* — *Parmenides, Platonis opera*, vol. 2, TLG.
— Парменид, пер. Н. Н. ТОМАСОВА, в кн.: Платон, СС, т. 2.
- Phaedo* — *Phaedo, Platonis opera*, vol. 1, TLG.
— Федон, пер. С. П. МАРКИША, в кн.: Платон, СС, т. 2.
- Phaedr.* — *Phaedrus, Platonis opera*, vol. 2, TLG.
— Федр, пер. А. Н. ЕГУНОВА, в кн.: Платон, СС, т. 2.
- Phileb.* — *Philebus, Platonis opera*, vol. 2, TLG.
— Филеб, пер. Н. В. САМСОНОВА, в кн.: Платон, СС, т. 3.
- Prot.* — *Protagoras, Platonis opera*, vol. 3, TLG.
— Протагор, пер. Вл. С. СОЛОВЬЕВА, в кн.: Платон, СС, т. 1.
- Resp.* — *Respublica, Platonis opera*, vol. 4, TLG.
— Государство, пер. А. Н. ЕГУНОВА, в кн.: Платон, СС, т. 3.
- Soph.* — *Sophista, Platonis opera*, vol. 1, TLG.
— Софист, пер. С. А. АНАНЬЕВА, в кн.: Платон, СС, т. 2.
- Symp.* — *Symposium, Platonis opera*, vol. 2, TLG.
— Пир, пер. С. К. АПТА, в кн.: Платон, СС, т. 2.
- Tim.* — *Timaeus, Platonis opera*, vol. 4, TLG.
— Тимей, пер. С. С. АВЕРИНЦЕВА, в кн.: Платон, СС, т. 3.

**ПЛИНИЙ
СТАРШИЙ,**
Nat. hist.

- *C. Plinius Secundus, Naturalis historia*, TLL.
- *Естествознание*, кн. XXXIII – XXXVI, пер. с лат., примеч. Г. А. ТАРОНЯНА, в кн.: *Плиний Старший, Естествознание. Об искусстве*, кн. XXXIII – XXXVI (М.: Ладомир, 1994).

ПЛОТИН,
Enn.

- *Enneades, Plotini opera*, ed. P. HENRY, H.-R. SCHWYZER, 3 vols. (Leiden, 1951–1973), TLG.
- *Плотин, Сочинения*, пер. Г. В. МАЛЕВАНСКОГО, Ю. А. ШИЧАЛИНА и др. (СПб: Алетейя – М.: ГЛК, 1995).
- *Плотин, Эннеады: Первая Эннеада*, пер. с древнегреч., коммент. Т. Г. СИДАША, Р. В. СВЕТЛОВА; *Вторая Эннеада; Третья Эннеада; Четвертая Эннеада; Пятая Эннеада; Шестая Эннеада* (трактаты I – V); *Шестая Эннеада* (трактаты VI – IX), пер. с древнегреч. Т. Г. СИДАША (СПб.: Издат. О. Абышко, 2004–2005).
- *Плотин, Трактаты 1 – 11*, перевод, предисл., коммент., подг. изд. Ю. А. ШИЧАЛИНА (М.: ГЛК, 2007).

ПЛУТАРХ,
Adv. Col.

- *Adversus Colotem*, ed. R. WESTMAN (post M. POHLENZ), *Plutarchi moralia*, vol. 6. 2 (Leipzig, ²1959) [далее — *Plutarchi moralia*, vol. 6. 2], TLG.

De an. procr. in Tim.

- *De animae procreatione in Timaeo*, ed. C. HUBERT, *Plutarchi moralia*, vol. 6. 2, TLG.

De comm. not.

- *De communibus notitiis adversus Stoicos*, ed. R. WESTMAN (post M. POHLENZ), *Plutarchi moralia*, vol. 6. 2, TLG.

De def. orac.

- *De defectu oraculorum*, ed. W. SIEVEKING, *Plutarchi moralia*, vol. 3 (Leipzig, 1929;

- reprint. 1972) [далее — *Plutarchi moralia*, vol. 3], TLG.
- De facie* — *De facie in orbe lunae*, ed. M. POHLENZ, *Plutarchi moralia*, vol. 5. 3 (Leipzig, ²1960).
— *De facie in orbe lunae, Plutarch's Moralia in sixteen volumes with an English trans. by H. CHERNISS*, vol. 12 (Cambridge, 1984; ¹1957). LCL (кн. серия) [далее — *Plutarch's Moralia...* vol. 12].
— *О лице, видимом на диске луны*, пер. Г. А. ИВАНОВА, переработан В. В. ПЕТРОВЫМ, в сб.: *Философия природы в Античности и в Средние века* (М.: Прогресс-Традиция, 2000) [далее — *Философия природы...*].
- De fato* — *De fato* [sp.], ed. W. SIEVEKING, *Plutarchi moralia*, vol. 3, TLG.
- De Is. et Os.* — *De Iside et Osirise*, ed. W. SIEVEKING, *Plutarchi moralia*, vol. 2. 3 (Leipzig, 1935; reprint. 1971), TLG.
- De primo frig.* — *De primo frigido, Plutarch's Moralia...* vol. 12.
— *О первичном холоде*, пер. с древнегреч., коммент. Ю. Д. РОЖАНСКОГО, в сб.: *Философия природы...*
- De sera num. vind.* — *De sera numinis vindicta*, ed. M. POHLENZ, *Plutarchi moralia*, vol. 3, TLG.
- Quaest. conv.* — *Quaestiones convivales*, ed. C. HUBERT, *Plutarchi moralia*, vol. 4 (Leipzig, 1938; reprint. 1971), TLG.
— *Застольные беседы*, пер. под ред. Я. М. БОРОВСКОГО и М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Плутарх, Застольные беседы* (Л.: Наука, 1990). Кн. серия: ЛП.
- Vit. parall.* — *Vitae parallelae*, ed. K. ZIEGLER, *Plutarchi vitae parallelae*, vol. 1 – 3 (Leipzig, ⁴1957–1973), TLG.
— *Сравнительные жизнеописания*, пер. С. И. СОБОЛЕВСКОГО, С. П. МАРКИША, С. О. ОШЕРОВА и др., в кн.: *Плутарх, Сравнительные жизнеописания в двух томах*,

2-е изд. испр. и доп. (М.: Наука, 1994). Кн. серия: ЛП.

пс.-ПЛУТАРХ,
De vita et poesi
Homeri

— [Plutarque], *De vita et poesi Homerii*,
éd. BERNADAKIS, *Plutarchi Moralia*, vol. 7
(Leipzig, 1896).

Placit. philos.

— *Placita philosophorum*, ed. J. MAU, *Plutarchi moralia*, vol. 5. 2. 1 (Leipzig, 1971), TLG.

ПОЛИБИЙ,
Hist.

— *Historiae*, ed. T. BÜTTNER-WOBST, *Polybii historiae*, vols. 1 – 4. (Leipzig, 1883–1904; reprint. Stuttgart, 1962–1967), TLG.

— *Всеобщая история в сорока книгах*, пер. с греч., примеч. Ф. Г. МИЩЕНКО, в кн.: *Полибий, Всеобщая история в сорока книгах*, т. 1 – 3 (СПб.: Наука – Ювента, 1994–1995). Кн. серия: ИБ.

ПОРФИРИЙ,
Ad Marc.

— *Ad Marcellam*, ed. W. PÖTSCHER, *Porphyrios* (Leiden, 1969), TLG.

De abstin.

— *Porphyre De l'abstinence*, texte établi et trad. par J. BOUFFARTIGUE, M. PATILLON, t. 1 – 2 (Paris, 1977, 1979).

— *De abstinencia*, ed. A. NAUCK, *Porphyrii philosophi platonici opuscula selecta*, 2nd edn. (Leipzig, 1886; reprint. Hildesheim, 1963), TLG.

De antr. nymph.

— *De antro nympharum*, ed. SEMINAR CLASSICS 609, *Porphyry, The cave of the nymphs in the Odyssey* (Buffalo, 1969), TLG.

— *О пещере нимф*, пер. А. А. ТАХО-ГОДИ, в кн.: А. Ф. Лосев, *История античной эстетики* [далее — А. Ф. Лосев, *ИАЭ*]: *Последние века, книга 2* (Харьков: Фолио – М.: АСТ, 2000).

Hist. philos.

— *Historia philosophiae (fragmenta)*, ed. A. NAUCK, *Porphyrii philosophi platonici*

- opuscula selecta* (Leipzig, ²1886; reprint. Hildesheim, 1963), TLG.
- In Parm.* — *In Platonis Parmenidem commentaria (fragmenta)*, ed. P. HADOT, *Porphyre et Victorinus*, vol. 2 (Paris, 1968), TLG.
- In Tim.* — *In Platonis Timaeum commentaria (fragmenta)*, ed. A. R. SODANO, *Porphyrii in Platonis Timaeum commentariorum fragmenta* (Naples, 1964), TLG.
- Sent.* — *Sententiae ad intelligibilia ducentes*, ed. E. LAMBERZ, *Porphyrii sententiae ad intelligibilia ducentes* (Leipzig, 1975), TLG.
- Порфирий, Отправные положения к умопостигаемому (фрагменты): I (1); II (2); III (3); IV (4); V (5); VI (6); VII (7); VIII (8); IX (9); X (10); XI (11); XII (12); XVI (17); XVII (18); XXVII (28); XXVIII (29); XXIX (32); XXXII (34); XL (41), пер. В. В. ПЕТРОВА, в сб.: ИФЕ' 95 (1996).
- Quaest. Hom. II.* — *Quaestionum Homericarum ad Iliadem pertinentium reliquiae*, ed. H. SCHRADER, *Porphyrii quaestionum Homericarum ad Iliadem pertinentium reliquiae*, fasc. 1 & 2 (Leipzig, 1880–1882), TLG.
- Quaest. Hom. Od.* — *Quaestionum Homericarum ad Odysseam pertinentium reliquiae*, ed. H. SCHRADER, *Porphyrii quaestionum Homericarum ad Odysseam pertinentium reliquiae* (Leipzig, 1890), TLG.
- Vita Plot.* — *Vita Plotini*, ed. P. HENRY, H.-R. SCHWYZER, *Plotini opera*, vol. 1 (Leiden, 1951), TLG.
- Жизнь Плотина, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: Диоген Лаэртский, О жизни...
- Vita Pythag.* — *Vita Pythagorae*, ed. A. NAUCK, *Porphyrii philosophi Platonici opuscula selecta* (Leipzig, ²1886; reprint. Hildesheim, 1963), TLG.
- Жизнь Пифагора, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: Диоген Лаэртский, О жизни... (см. выше, с. 388).

ПРОКЛ,
In Remp.

- *Procli Diadochi in Platonis Rem publicam commentarii*, ed. W. KROLL, 2 vols. (Leipzig, 1899–1901; reprint. Amsterdam, 1965), TLG.
- Фрагмент [О способе создания божественных мифов богословами: оправдание виновников и разрешение предъявляемых им упреков] (т. 1, р. 72–86, W. KROLL), пер. А. В. ПЕТРОВА, в: *AKADEMEIA. Материалы и исследования по истории платонизма*, вып. 1 (1997).

In Tim.

- *Procli Diadochi in Platonis Timaeum commentaria*, ed. E. DIEHL, 3 vol. (Leipzig, 1903–1906; reprint. Amsterdam, 1965), TLG.
- Прокла Диадокха Комментарий к 'Тимею' Платона, кн. I (введение), пер. С. В. МЕСЯЦ, в сб.: *ИФЕ* 2000.

ПРУДЕНЦИЙ,
Contra Symm.

- *Contra Symmachum*, PL, vol. 60.

РЕГИН
ИЗ ПРЮМА,
Ep.

- *Regin, Epistola de harmonica institutione*, *Early Music History* 18 (1999).
- *Regin, Epistola de harmonica institutione*, ed. M. GERBERT, *Scriptores ecclesiastici de musica sacra potissimum*, 3 vol. (St. Blaise, 1784; reprint. Hildesheim, 1963), vol. 1.

РУФИЙ АВИЕН,
Ora marit.

- *Ora maritima, Rufi Festi Avieni Carmina*, ed. A. HOLDER (Innsbruck, 1887).

САЛЛЮСТИЙ,
Cat.

- *C. Sallustius Crispus, Catilinae coniuratio*, TLL.
- О заговоре Катилины, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Гай Саллюстий Крисп, Сочинения* (М.: Наука, 1981).

САЛЛЮСТИЙ

(Фил.),

*De deis et mundo**De deis et mundo*, ed. G. ROCHEFORT, *Saloustios, Des dieux et du monde* (Paris, 1960), TLG.— Саллюстия философа Книга о богах и мире, пер. Ю. А. ШИЧАЛИНА, в сб.: *Учебники платоновской философии* (М.: ГЛК – Томск: Водолей, 1995).**СВЕТОНИЙ,***De vita Caes.*— C. Suetonius Tranquillus, *De vita Caesarum*, TLL.— Жизнь двенадцати Цезарей, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Гай Светоний Транквилл, Жизнь двенадцати Цезарей* (М.: Наука, 1993). Кн. серия: ЛП.**СЕДУЛИЙ****СКОТТ,***Collect. misc. diuisio*— *Sedulii Scotti Collectaneum miscellaneum diuisio*, ed. D. SIMPSON, suppl. F. DOLBEAU, CCCM 67+suppl., 2 vol. (Turnhout, 1988).**СЕКСТ ЭМПИРИК,***Advers. math.*— *Adversus mathematicos*, ed. H. MUTSCHMANN, J. MAU, *Sexti Empirici opera*, vol. 2 – 3 (2nd edn.) (Leipzig, 1961, 1914), TLG.*Adv. phys.*— *Adversus physicos*, in *Sextus Empiricus with an English trans. by the rev. R. G. BURY*, 4 vol. (Cambridge, 1933–1949). LCL (кн. серия).— Против ученых, пер. А. Ф. ЛОСЕВА, в кн.: *Секст Эмпирик, Сочинения в двух томах*, т. 1 – 2 (М.: Мысль, 1976). Кн. серия: ФН.**СЕНЕКА,***Арос.*— L. Annaeus Seneca Iunior, *Apocolocyntosis*, TLL.*De clem.*— L. Annaeus Seneca Iunior, *De clementia*, TLL.*De ira*— Seneca (philosophus), *De ira*, BTL.

- Ep.* — *L. Annaeus Seneca Iunior, Ad Lucilium epistulae morales*, TLL.
 — *Нравственные письма к Луцилию*, пер. С. А. ОШЕРОВА, в кн.: *Луций Анней Сенека, Нравственные письма к Луцилию* (М.: Ладомир – Наука, 1993; репринт. воспр. 1977). Кн. серия: ЛП.
- Nat. quaest.* — *L. Annaeus Seneca Iunior, Naturales quaestiones*, TLL.
- Thyest.* — *L. Annaeus Seneca Iunior, Thyestes*, TLL.
 — *Фiest*, пер. С. А. ОШЕРОВА, в кн.: *Луций Анней Сенека, Трагедии* (М.: Наука, 1983). Кн. серия: ЛП.

СЕРВАТ ЛУП,

- Ep.* — *B. Servati Lupi Abbatis Ferrariensis Epistolae*, PL, vol. 119.
 — *Lupi abbatis Ferrariensis epistolae*, ed. E. DÜMMER, MGH: Ep., vol. 6
 — *Servati Lupi Epistolae*, ed. P. MARSHALL (Leipzig, 1984).
 — Письмо I (830 г.), пер. Н. РЕВЯКИНОЙ, в сб.: *Антология педагогической мысли христианского Средневековья* (М.: АО Аспект-Пресс, 1994), т. 1.

СЕРВИЙ,

- In Aen.* — *Maurus Servius Honoratus, In Vergilii Aeneidos Libros*, TLL.
- In Bucol.* — *Maurus Servius Honoratus, In Vergilii Bucolicon librum*, TLL.
- In Georg.* — *Maurus Servius Honoratus, In Vergilii Georgicon libros*, TLL.

СЕРГИЙ,

- Comm. de orat.* — *Sergii commentarius de oratione et de octe partibus orationis*, PL, vol. 70.

СИДОНИЙ**АПОЛЛИНАРИЙ,***Ер.*

— *Sidonius Apollinarius, Epistulae et Carmina*, ed. Chr. LUETJOHANN, MGH: Auct. ant., vol. 8.

— *Sidonius, Poems and Letters* with an English trans. by W. B. ANDERSON, W. H. SEMPLE, E. H. WARMINGTON, in 2 vol. (Cambridge, 1936–1965). LCL (кн. серия).

СИММАХ,*Ер.*

— *Symmachus, Epistulae*, ed. O. SEECK, MGH: Auct. ant., vol. 6.

СИМПЛИКИЙ,*In Arist. De cael.**comm.*

— *In Aristotelis quattuor libros de caelo commentaria*, ed. J. L. HEIBERG, *Simplicii in Aristotelis de caelo commentaria* [Commentaria in Aristotelem Graeca, vol. 7 (Berlin, 1894)], TLG.

СИНЕСИЙ,*De insomn.*

— *De insomniis*, ed. N. TERZAGHI, *Synesii Cyrenensis opuscula* (Rome, 1944), TLG.

СТОБЕЙ,*Ant.*

— *Anthologium*, ed. C. WACHSMUTH, O. HENSE, *Ioannis Stobaei anthologium*, in 5 vol. (Berlin, 1884–1912; reprint. 1958).

СТРАБОН,*Geograph.*

— *Geographica*, ed. A. MEINEKE, *Strabonis geographica*, 3 vol. (Leipzig, 1877; reprint. Graz, 1969), TLG.

— *География в 17 книгах*, пер., коммент. Г. А. СТРАТАНОВСКОГО, ред. пер. О. О. КРЮГЕР, в кн.: *Страбон, География* (М.: Ладомир, 1994; репринт. воспр. 1964).

СУЛЬПИЦИЙ**СЕВЕР,***Ep. ad Aur.*

- *Sulpicius Severus, Epistola ad Aurelium diaconum*, PL, vol. 20.

ТАЦИТ,*De orat.*

- *Cornelius Tacitus, Dialogus de oratoribus*, TLL.
— *Диалог об ораторах*, пер. с лат., примеч. А. С. БОБОВИЧА, ред. М. Е. СЕРГЕЕНКО, в кн.: *Корнелий Тацит, Сочинения в двух томах. Том первый. Анналы. Малые произведения* (М.: Ладомир, 1993). Кн. серия: ЛП.

ТЕОН**ИЗ СМИРНЫ,***De ut. math.*

- *De utilitate mathematicae*, ed. E. HILLER, *Theonis Smyrnaei philosophi Platonici expositio rerum mathematicarum ad legendum Platonem utilium* (Leipzig, 1878), TLG.

ТЕРТУЛЛИАН,*De an.*

- *Quinti Septimii Florentis Tertulliani Liber de anima*, PL, vol. 2.
— *О душе*, пер. с лат., примеч. А. Ю. БРАТУХИНА, в кн.: *Квинт Септимий Флоренс Тертуллиан, О душе*, (СПб.: Издат. О. Абышко, 2004).

ТИТ ЛИВИЙ,*Ab Urbe cond.*

- *T. Livius, Ab Urbe condita*, TLL.
— *История Рима от основания Города*, пер. М. Е. СЕРГЕЕНКО, С. А. ОШЕРОВА, Ф. Н. АРСКОГО и др., ред. пер. М. Л. ГАСПАРОВА, Г. С. КНАБЕ, в кн.: *Тит Ливий, История Рима от основания Города*, т. 1 – 3 (М.: Наука, 1989–1993). Кн. серия: ПИМ.

ФАВОНИЙ**ЕВЛОГИЙ,***Disp.*

- *Favonii Eulogii Disputatio de 'Somnio Scipionis'*, ed. A. HOLDER (Lipsiae, 1901).
- *Favonius Eulogius, Disputatio de 'Somnio Scipionis'*, ed. et trad. R.-E. VAN WEDDINGEN (Bruxelles, 1957),

ФЕДР,*Fab. Aesop.*

- *Phaedrus, Fabulae Aesopiae*, TLL.
- Федр, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Античная басня* (см. выше, с. 376).

Fab. app.

- *Phaedrus, Fabularum appendix*, TLL.
- *Басни из неизвестных книг*, пер. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Античная басня*.

ФЕМИСТИЙ,*In Arist. De an.*

- *In Aristotelis libros de anima paraphrasis*, ed. R. HEINZE, *Themistii in libros Aristotelis de anima paraphrasis* [Commentaria in Aristotelem Graeca, vol. 5. 3 (Berlin, 1899)], TLG.
- *Комментарий к 'О душе' Аристотеля*, кн. II, гл. 1 – 2, пер. с древнегреч. М. А. СОЛОПОВОЙ, в кн.: *Космос и Душа. Учения о вселенной и человеке в Античности и в Средние века (исследования и переводы)* (М.: Прогресс-Традиция, 2005).

ФИЛОН**АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ,***De congr. erud.*

- *De congressu eruditionis gratia*, ed. P. WENDLAND, *De congressu eruditionis gratia Philonis Alexandrini opera quae supersunt* (Berlin, 1897–1902; reprint. 1962) [далее — *Philonis Alexandrini opera*], vol. 3, TLG.

De ebr.

- *De ebrietate*, ed. P. WENDLAND, *Philonis Alexandrini opera...* vol. 2, TLG.

- De somn.* — *De somniis*, ed. P. WENDLAND, *Philonis Alexandrini opera...* vol. 3, TLG.
- De vita Mos.* — *De vita Mosis*, ed. L. COHN, *Philonis Alexandrini opera...* vol. 4, TLG.
- Quaest. in Gen.* — *Quaestiones in Genesim* (fragmenta), ed. F. PETIT, *Quaestiones in Genesim et in Exodum. Fragmenta Graeca* [Les oeuvres de Philon d'Alexandrie 33] (Paris, 1978), TLG.

ФИЛОПОН,

- In de an.* — *In Aristotelis libros de anima commentaria*, ed. M. HAYDUCK, *Ioannis Philoponi in Aristotelis de anima libros commentaria* [Commentaria in Aristotelem Graeca 15 (Berlin, 1897)].
- De aetern. mundi* — *De aeternitate mundi contra Proclum*, ed. H. RABE, *Philoponus, De aeternitate mundi contra Proclum* (Leipzig, 1899).

ХЕЙТОН,

- Vis. Wett.* — *Heito, Visio Wettini*, ed. E. DÜMMER, MGH: *Poetae*, vol. 2.
- *Видение Веттина*, гл. 1 – 19; 28 – 31, пер. Б. И. ЯРХО, в сб.: *Памятники... IV–IX веков* (см. выше, с. 384).

ЦИЦЕРОН

- Acad.* — *M. Tullius Cicero, Academici libri quatuor*, TLL.
- *Учение академиков*, пер. с лат. Н. А. ФЕДОРОВА, в кн.: *Марк Туллий Цицерон, Учение академиков* (М.: Индрик, 2004).
- Act. in Verrem Sec.* — *M. Tullius Cicero, Actionis in C. Verrem Secundae*, TLL.
- De amicit.* — *M. Tullius Cicero, Laellius de amicitia*, TLL.
- *О дружбе*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, О старости, О дружбе, Об обязанностях* (М.: Наука, 1974). Кн. серия: ЛП [далее — *Цицерон, О старости...*].
- De div.* — *M. Tullius Cicero, De divinatione*, TLL.

- *О дивинации*, пер. с лат. М. И. РИЖСКОГО, в кн.: *Цицерон, Философские трактаты* (М.: Наука, 1985). Кн. серия: ПФМ [далее — *Цицерон, Философские трактаты*].
- De fin. bon. et mal.* — *M. Tullius Cicero, De finibus bonorum et malorum libri quinque*, TLL.
- *О пределах блага и зла*, пер. Н. А. ФЕДОРОВА, в кн.: *Марк Туллий Цицерон, О пределах блага и зла. Парадоксы стоиков* (М.: РГГУ, 2000).
- De inv.* — *M. Tullius Cicero, Rhetorici libri duo [qui vocantur de inventione]*, TLL.
- De leg.* — *M. Tullius Cicero, De legibus*, TLL.
- *О законах*, пер. с лат. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Диалоги: О государстве. О законах* (М.: Ладомир – Наука, 1994). Кн. серия: ЛП [далее — *Цицерон, Диалоги...*].
- De nat. deor.* — *M. Tullius Cicero, De natura deorum libri tres*, TLL.
- *О природе богов*, пер. с лат. М. И. РИЖСКОГО, в кн.: *Цицерон, Философские трактаты*.
- De offic.* — *M. Tullius Cicero, De officiis libri III*, TLL.
- *Об обязанностях*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, О старости...*
- De orat.* — *M. Tullius Cicero, De oratore ad Quintum fratrem libri tres*, TLL.
- *Об ораторе*, пер. Ф. А. ПЕТРОВСКОГО, в кн.: *Цицерон, Три трактата об ораторском искусстве* (М.: Наука, 1972) [далее — *Цицерон, Три трактата...*].
- De Rep.* — *M. Tullius Cicero, De Republica*, TLL.
- *О государстве*, пер. с лат. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Диалоги...*
- De senect.* — *M. Tullius Cicero, Cato Maior de senectute*, TLL.
- *О старости*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, О старости...*
- Ep. ad Att.* — *M. Tullius Cicero, Epistulae ad Atticum*, TLL.
- *Письма к Аттику*, пер. и коммент. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Письма Марка Туллия*

- Цицерона к Аттику, близким, брату Квинту, М. Бруту в трех томах. 1: годы 68–51; 2: годы 51–46; 3: годы 46–43 (М.: Ладомир, 1994) [далее — Письма Марка Туллия Цицерона...].*
- Ep. ad fam.* — *M. Tullius Cicero, Epistulae ad familiares*, TLL.
— Письма к близким, пер. и коммент. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Письма Марка Туллия Цицерона...*
- Luc.* — *M. Tullius Cicero, Lucullus*, TLL.
- Orator* — *M. Tullius Cicero, Orator*, TLL.
— *Оратор*, пер. с лат. М. Л. ГАСПАРОВА, в кн.: *Цицерон, Три трактата...*
- Philipp.* — *M. Tullius Cicero, Philippicae*, TLL.
— *Первая филиппика против Марка Антония; Вторая филиппика против Марка Антония; Четырнадцатая филиппика против Марка Антония*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Марк Туллий Цицерон, Речи в двух томах, т. 2. Годы 62–43 до н. э.* (М.: Наука, 1993; репринт. воспр. 1962). Кн. серия: ЛП [далее — *Цицерон, Речи... 2. Годы 62–43 до н. э.*].
- Pro Cluent.* — *M. Tullius Cicero, Pro A. Cluentio oratio*, TLL.
— *Речь в защиту Авла Клуенция Габита*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Марк Туллий Цицерон, Речи в двух томах, т. 1. Годы 81–63 до н. э.* (М.: Наука, 1993; репринт. воспр. 1962). Кн. серия: ЛП [далее — *Цицерон, Речи... 1. Годы 81–63 до н. э.*].
- Pro Mil.* — *M. Tullius Cicero, Pro T. Annio Milone oratio*, TLL.
— *Речь в защиту Тита Анния Милона*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Речи... 2. Годы 62–43 до н. э.*
- Pro Planc.* — *M. Tullius Cicero, Pro CN. Plancio oratio*, TLL.
- Pro P. Sestio* — *M. Tullius Cicero, Pro P. Sestio oratio*, TLL.
— *Речь в защиту Публия Сестия*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Речи... 2. Годы 62–43 до н. э.*

- Pro Scaur.* — *M. Tullius Cicero, Pro M. Scauro oratio*, TLL.
Pro S. Roscio — *M. Tullius Cicero, Pro Sextio Roscio Amerino oratio*, TLL.
 — *Речь в защиту Секста Росция из Америки*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Речи... 1. Годы 81–63 до н. э.*
Somn. — *M. Tullius Cicero, Somnium Scipionis*, TLL.
 — *Сновидение Сципиона [О государстве VI]*, пер. В. О. ГОРЕНШТЕЙНА, в кн.: *Цицерон, Диалоги...*
Tusc. disp. — *M. Tullius Cicero, Tusculanae disputationis*, TLL.
 — *Тускуланские беседы*, пер. с лат. М. ГАСПАРОВА, в кн.: *Цицерон, Избранные сочинения* (М.: Худож. литер., 1975). Кн. серия: БАЛ.

ЦИЦЕРОН [sp.]

- Rhet. ad Her.* — *M. Tullius Cicero [sp.], Rhetorica ad Herennium*, TLL.

ЧОСЕР,

- The Hous of Fame* — *The Hous of Fame, The Works of Geoffrey Chaucer*, ed. F. N. ROBINSON (Boston, ²1957) [далее — *The Works of G. Chaucer*].
The Book of the Duch. — *The Book of the Duchess, The Works of G. Chaucer*.
The Nun's Priest's Tale — *The Nun's Priest's Tale (The Canterbury Tales), The Works of G. Chaucer*.
 — *Рассказ монастырского капеллана*, пер. И. КАШКИНА, в кн.: *Кентерберийские рассказы* (М.: Правда, 1988).
The Parl. of Fowl. — *The Parlament of Fowles, The Works of G. Chaucer*.

ЭЙНХАРД,

- Ep.* — *Eginhardi epistolae*, PL, vol. 104.
 — *Einharti epistolae*, MGH: Ep., vol. 5.

**ЭЛИЙ
ГЕРОДИАН,**
De orth.

- *De orthographia, Aelius Herodiamus et Pseudo-Herodiamus, Grammatica et Rhetorica*, ed. A. LENTZ, GG, vol. 3. 2 (Leipzig, 1870; reprint. Hildesheim, 1965).

**ЭЛРЕД
ИЗ РИВО,**
De an.

- *De anima, Ailred of Rievaulx, De anima*, ed. C. H. TALBOT [Medieval and Renaissance Studies. Suppl. I (1952)].

ЭННИЙ,
Ann.

- *Q. Ennius, Annales*, TLL.
— *Анналы* (фрагменты), пер. С. А. ОШЕРОВА,
в кн.: *Хрестоматия...*

Trag.

- *Q. Ennius, Tragoediae*, TLL.

ЭСХИЛ,
Sept.

- *Septem contra Thebas*, ed. G. MURRAY, *Aeschyli tragoediae* (Oxford, 1955; reprint. 1960), TLG.
— *Семеро против Фив*, пер. с древнегреч.
С. АПТА, в кн.: *Эсхил, Трагедии* (М.: Искусство, 1978).

ЭСХИЛ ТАТИЙ,
Isag.

- *Isagoga excerpta*, ed. E. MAASS, *Commentariorum in Aratum reliquiae* (Berlin, 1898; reprint. 1958), TLG.

ЭТЕЛЬВУЛЬФ,
De abb.

- *Aethelwulf, De abbatibus*, ed. A. CAMPBELL (Oxford, 1967).

ЮВЕНАЛ,
Saturae

- *D. Iunius Iuvenalis, Saturae*, TLL.
— *Сатиры*, пер. Д. НЕДОВИЧА, Ф. ПЕТРОВСКОГО,
в кн.: *Римская сатира* (см. выше, с. 397).

ЯМВЛИХ**[ХАЛКИДСКИЙ],***De com. math.*

- *De communi mathematica scientia*, ed. U. KLEIN (post N. FESTA), *Iamblichi de communi mathematica scientia liber* (Leipzig, 1891; reprint. Stuttgart, 1975).

De vita Pyth.

- *De vita Pythagorica*, ed. U. KLEIN (post L. DEUBNER), *Iamblichi de vita Pythagorica liber* (Leipzig, 1937; reprint. Stuttgart, 1975), TLG.

- *Жизнь Пифагора*, пер. Ю. А. ПОЛУЭКТОВА, в кн.: *Ямвлих, Жизнь Пифагора* (СПб.: Издат. Русского Христианского гуманитарного института, 1997).

- *О Пифагоровой жизни*, пер. с древнегреч. И. Ю. МЕЛЬНИКОВОЙ, в кн.: *Ямвлих, О Пифагоровой жизни* (СПб.: Алетея, 2002).

In Nicom.

- *In Nicomachi arithmeticae introductionem*, ed. U. KLEIN (post H. PISTELLI), *Iamblichi in Nicomachi arithmeticae introductionem liber* (Leipzig, 1894; reprint. Stuttgart, 1975).

Prot.

- *Protrepticus*, ed. H. PISTELLI, *Iamblichi protrepticus ad fidem codicis Florentini* (Leipzig, 1888; reprint. Stuttgart, 1967), TLG.

пс.-ЯМВЛИХ,*Theolog. arithm.*

- *Theologoumena arithmeticae*, ed. V. DE FALCO, [*Iamblichi*] *theologoumena arithmeticae* (Leipzig, 1922).

- *Теологумены арифметики*, пер. В. В. БИБИХИНА, в кн.: *А. Ф. Лосев, ИАЭ: Последние века, кн. 2 (Приложение II)* (М., 1988).

**Монографии, исследования, статьи
и их обозначения**

- AIKEN — P. AIKEN, "Vincent of Beauvais and Dame Pertelote's knowledge of medicine", *Speculum* 10 (1935).
- ALTHEIM — F. ALTHEIM, "Porphyrios' Schrift über den Sonnengott", *Aus Spätantike und Christentum* (Tübingen, 1951).
- ALTHEIM, STIEHL — F. ALTHEIM, R. STIEHL, *Die Araber in der alten Welt*, vol. III: *Anfänge der Dichtung — Der Sonnengott — Buchreligionen* (Berlin, 1966).
- AMAT — J. AMAT, *Songes et visions. L'au-delà dans la littérature latine tardive* (Paris, 1985).
- ARMISEN-MARCHETTI (1991). — M. ARMISEN-MARCHETTI, "Histoire des notions rhétoriques de métaphore et de comparaison, des origines à Quintilien. II. — Deuxième partie: la période romaine", *Bulletin de l'Association Guillaume Budé* 1 (1991).
- ARMISEN-MARCHETTI (2001) — "Introduction", *Macrobe, Commentaire au songe de Scipion* [Collection des Universités de France (Série latine), vol. 360], t. 1 — livre I (Paris, 2001).
- ARMSTRONG — A. H. ARMSTRONG, "Eternity, life and movement in Plotinus' accounts of *NOYC*", *Le Néoplatonisme, Colloques Internationaux du Centre National de Recherche Scientifique, Royaumont, 9-13 juin, 1969* (Paris, 1971).
- BARKER-BENFIELD (1975) — B. C. BARKER-BENFIELD, *The manuscripts of Macrobius' Commentary on the "Somnium Scipionis"*, Unpub. D. Phil. diss., 2 vols. (University of Oxford, 1975).
- BARKER-BENFIELD (1976) — B. C. BARKER-BENFIELD, "A ninth-century manuscript from Fleury: Cato de senectute cum Macrobio", *Medieval learning and literature* (Oxford, 1976).
- BARKER-BENFIELD (1983) — B. C. BARKER-BENFIELD, "Macrobius", *Texts and transmission. A survey of the latin classics*, ed. L. D. REYNOLDS (Oxford, 1983).
- BARROWS — R. H. BARROWS, *Prefect and emperor. The 'relationes' of Symmachus A. D. 384* (Oxford, 1973).

- BEESON — C. H. BEESON, “Lupus as scribe and text critic”, *The Mediaeval Academy of America*, Publication № 4 (Cambridge, 1930).
- BEUTLER (1940) — R. BEUTLER, “Numenios”, PRCA, Suppl. Bd. VII (Stuttgart, 1940).
- BEUTLER (1953) — R. BEUTLER, “Porphyrios”, PRCA, Suppl. Bd. XXII / 1 (Stuttgart, 1953).
- BIDEZ — J. BIDEZ, *Vie de Porphyre, Le philosophe néoplatonicien* (Ghent, 1913).
- BISCHOFF — B. BISCHOFF, *Latin paleography. Antiquity and the Middle Ages*, trans. by D. Ó CRÓINÍN, D. GANZ (Cambridge, 1990).
- BISCHOFF (1961) — B. BISCHOFF “Hadoardus and the manuscripts of classical authors from Corbie”, *Didascalie. Studies in Honor of A. Albareda*, ed. S. PRETE (New York, 1961).
- BITSCH — F. BITSCH, *De Platoniorum quaestionibus quibusdam Virgilianis* (Berlin, 1911).
- BLUM — C. BLUM, *Studies in the Dream-book of Artemidorus* (Uppsala, 1936).
- BLUMENTHAL (1971) — H. J. BLUMENTHAL, “Soul, World-Soul, and Individual Soul in Plotinus”, *Le Néoplatonisme, Colloques Internationaux du Centre National de Recherche Scientifique, Royaumont, 9-13 juin, 1969* (Paris, 1971).
- BLUMENTHAL (1974) — H. J. Blumenthal, “Nous and Soul in Plotinus. Some Problems of Demarcation”, *Plotino e il Neoplatonismo in Oriente e in Occidente, Atti del Convegno Internazionale, Roma, 5-9 ottobre, 1970* (Roma, 1974).
- BLUMENTHAL (1993) — H. J. BLUMENTHAL, *Soul and Intellect: Studies in Plotinus and Later Neoplatonism* (Norfolk, 1993).
- BORGHORST — G. BORGHORST, *De Anatolii fontibus*, diss (Berlin, 1905).
- BUFFIÈRE — F. BUFFIÈRE, *Les mythes d'Homère et la pensée grecque* (Paris, ¹1956, ²1973).
- BULLOUGH — D. BULLOUGH, “Alcuin and the Kindom of Heaven: liturgy, theology and the Carolingian age”, *Carolingian Essay*, ed. U.-R. BLUMENTHAL (Washington, 1983).

- CAMERON (1966) — A. CAMERON, "The date and identity of Macrobius", *Journal of Roman Studies* 56 (1966).
- CAMERON (1967) — A. CAMERON, "Macrobius, Avienus, and Avianus", *The Classical Quarterly* 17. 2 n. s. [61 cont. s.] (1967).
- CAMERON (1967A) A. CAMERON, "The treatise 'De verbo' ascribed to Macrobius", *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 14 (1967).
- CURRY — W. C. CURRY, *Chaucer and the Medieval Sciences*, 2-nd ed. (London, 1960).
- CHASTAGNOL — A. CHASTAGNOL, [Les] *Fastes [de la préfecture de Rome au Bas-Empire]* (Paris, 1962).
- CONTRENI, Ó'NÉIL — J. J. CONTRENI, P. P. Ó'NÉIL, "Introduction", *Glossae Divinae historiae. The Biblical Glosses of John Scottus Eriugena* (Firenze, 1997).
- COURCELLE (1935) — P. COURCELLE, "Boèce et l'école d'Alexandrie", *Mélanges de l'Ecole française de Rome* 52 (1935).
- COURCELLE (1938) — P. COURCELLE, "Le site du monastère de Cassiodore", *Mélanges de l'Ecole française de Rome* 55 (1938).
- COURCELLE (1939) — P. COURCELLE, "Etude critique des commentaires sur la *Consolatio Philosophiae* de Boèce du IX^e au XV^e siècle", *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age* 14 (1939).
- COURCELLE (1942) — P. COURCELLE, "Histoire d'un brouillon Cassiodorien", *Revue des études anciennes* 44 (1942).
- COURCELLE (1943) — P. COURCELLE, *Les lettres grecques en Occident de Macrobie à Cassiodore* (Paris, 1943). См. также ниже, COURCELLE (1969).
- COURCELLE (1943A) — P. COURCELLE, "Vingt années d'histoire de la littérature latine chrétienne", *Mémorial des études latines* (Paris, 1943).
- COURCELLE (1944) — P. COURCELLE, "Quelques symboles funéraires du néo-platonisme chrétien", *Revue des études anciennes* 46 (1944).
- COURCELLE (1944A) — P. COURCELLE, "Sur les dernières paroles de s. Augustin", *Revue des études anciennes* 46 (1944).
- COURCELLE (1945) — P. COURCELLE, "Les premières Confessions de s. Augustin", *Revue des études latines* 22 (1945).

- COURCELLE (1955) — P. COURCELLE, “Les Pères de l’Èglise devant les enfers Virgiliens”, *Archives d’histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age* 22 (1955).
- COURCELLE (1955A) — P. COURCELLE, “Interpretations nèo-platonisantes du Livre VI de l’Énéide”, *Recherches sur la tradition platonicienne: sept exposés, Vandoeuvres – Genève, 12-20 août, 1955*, ed. W. K. C. GUTHRIE, *Entretiens sur l’antiquité classique* 3 (Geneva, 1955).
- COURCELLE (1956) — P. COURCELLE, “Nouveaux aspects du platonisme chez saint Ambroise”, *Revue des études latines* 34 (1956).
- COURCELLE (1958) — P. COURCELLE, “La postérité chrétienne du *Songe de Scipion*”, *Revue des études latines* 36 (1958).
- COURCELLE (1965) — P. COURCELLE, “Traditions platoniciennes et traditions chrétiennes du corps-prison”, *Revue des études latines* 43 (1965).
- COURCELLE (1967) — P. COURCELLE, *La ‘Consolation de Philosophie’ dans la tradition littéraire. Antécédents et postérité de Boèce* (Paris, 1967).
- COURCELLE (1969) — P. COURCELLE, *Late Latin writers and their Greek sources*, trans. by H. E. WEDECK (Cambridge, 1969).
- CRÖNERT — W. CRÖNERT, *Kolotes und Menedemos* (Leipzig, 1906).
- CUMONT (1915) — F. CUMONT, “Les anges du paganisme romain”, *Revue de l’histoire des religions* 72 (1915).
- CUMONT (1919) — F. CUMONT, “Comment Plotin détourna Porphyre du suicide”, *Revue des études grecques* 32 (1919).
- CUMONT (1920) — F. CUMONT, “Lucrèce et le symbolisme pythagoricien des Enfers”, *Revue de philologie, de littérature et d’histoire anciennes* 44 (1920).
- CUMONT (1929) — F. CUMONT, *Les religions orientales dans le paganisme romain* (Paris, 1929).
- CUMONT (1942) — F. CUMONT, *Recherches sur le symbolisme funéraire des Romains* (Paris, 1942).
- CUMONT (1949) — F. CUMONT, *Lux perpetua* (Paris, 1949).
- CURRY — W. C. CURRY, *Chaucer and the Medieval Sciences* (London, 1960).

- D'OOGHE, ROBBINS, KARPINSKY — M. L. D'OOGHE, F. E. ROBBINS, L. C. KARPINSKY, *Nicomachus of Gerasa, Introduction to Arithmetic with Studies in Greek Arithmetic* (New York, 1926).
- DAHLBERG (1961) — C. DAHLBERG, "Macrobius and the Unity of the Roman de la Rose", *Studia Patristica* 58 (1961).
- DAVIES — P. V. DAVIES, "Introduction", *Macrobius, The Saturnalia* (New-York — London, 1969).
- DE LEY (1963) — H. DE LEY, "De Nederdaling van de Ziel in de Filosofie van Noemenios", *Studia philosophica Gandensia* 1 (1963).
- DE LEY (1967) — H. DE LEY, "Le traité sur l'emplacement Enfers chez Macrobie", *L'Antiquité classique* 36 (1967).
- DE LEY (1972) — H. DE LEY, *Macrobius and Numenius. A Study of Macrobius, In Somn. I, c. 12* (Bruxelles, 1972).
- DE PAOLIS, — P. DE PAOLIS, ["Praefatio"], *Macrobii Theodosii De verborum graeci et latini differentiis vel societatibus excerpta* (Urbino, 1990).
- DES PLACES — É. DES PLACES, "Notice", *Numénios, Fragments* (Paris, 1973).
- DEUSE — W. DEUSE, "Der Demiurg bei Porphyrios und Jamblich", *Die Philosophie des Neoplatonismus* (Wege der Forschung 186), herausg. von C. ZINTZEN (Darmstadt, 1977).
- DILL — S. DILL, *Roman Society in the Last Century of the Western Empire* (London, ²1899).
- DILLON — J. DILLON, *The Middle Platonists. 80 B. C. to 220 A. D.* (New York, 1990). Также см. *нуже* — ДИЛЛОН (р. п.).
- DIONISOTTI — A. DIONISOTTI, "Greek Grammars and Dictionaries in Carolingian Europe", *The sacred nectar of the Greeks: the study of Greek in the West in the Early Middle Ages*, ed. M. HERREN (London, 1988).
- DODDS — E. R. DODDS, "Numenius and Ammonius", *Les sources de Plotin [Fondation Hardt, Entretiens sur l'Antiquité classique, t. 5]* (Vandoeuvres — Genève, 1960).
- DRONKE — P. DRONKE, *Fabula. Explorations into the Uses of Myth in Medieval Platonism* [Mittellateinische Studien und Texte 9] (Leiden — Köln, 1974).

- DUHEM — P. DUHEM, *Le système du monde; histoire des doctrines cosmologiques de Platon à Copernic*, in 5 vols., vol. 3 (Paris, 1915).
- DULAËY — M. DULAËY, *La rêve dans la vie et la pensée de Saint Augustin* (Paris, 1973).
- ELFERINK — M. A. ELFERINK, *La descente de l'âme d'après Macrobe* (Leiden, 1968).
- ELLIS — R. ELLIS, "Introduction", *The Fabulae of Avianus* (Oxford, 1887).
- EASTWOOD — B. S. EASTWOOD, "The astronomy of Macrobius in Carolingian Europe: Dungal' letter of 811 to Charles the Great", *Early Medieval Europe* 3 (1994).
- EASTWOOD, GRASSHOFF — B. S. EASTWOOD, G. GRASSHOFF, *Planetary diagrams for Roman astronomy in Medieval Europe, CA. 800–1500* (Philadelphia, 2004).
- FESTUGIÈRE (1953) — A.-J. FESTUGIÈRE, *La révélation d'Hermès Trismégiste* [4 vols. (Paris, 1949–1954)], t. 3: *Les doctrines de l'âme* (Paris, 1953).
- FESTUGIÈRE (1966) — A. J. FESTUGIÈRE, "Intoduction", *Proclus, Commentaire sur le Timée* [5 vols. (Paris, 1966–1968)], t. 1 – livre I (Paris, 1966).
- FESTUGIÈRE (1970) — A. J. FESTUGIÈRE, "Préface", *Proclus, Commentaire sur la République* [in. 3 vols.], vol. 1 (Paris, 1970).
- FLAMANT — J. FLAMANT, *Macrobe et le Néoplatonisme Latin à la fin du IV^e Siècle* (Leiden, 1977).
- FREEMAN (1957) — A. FREEMAN, "The Libri Carolini and Theodulf of Orleans", *Speculum* 32 (1957).
- FREEMAN (1965) — A. FREEMAN, "Further Studies in *The Libri Carolini*", *Speculum* 40 (1965).
- FÜHRKÖTTER, CARLEVARIS (ed.) — *Hildegard of Bingen, Scivias*, CCSL (CM) 43 (1978).
- FUHRMANN — M. FUHRMANN, "Macrobius und Ambrosius", *Philologus* 107 (1963).
- GARIN — E. GARIN, *Studi sul platonismo medievale* (Firenze, 1958).
- GEORGII — H. GEORGII, "Zur Bestimmung der Zeit des Servius", *Philologus* 71 (1912).

- GERSH — St. GERSH, *Middle Platonism and Neoplatonism. The Latin Tradition*. Voll. I-II (Notre Dume, Indiana, 1986).
- GILSON — F. GILSON, *Introduction à l'étude de la philosophie de saint Augustin* (Paris, ³1949). См. также *нуже* — ЖИЛЬСОН (р. п.).
- GLOVER — T. R. GLOVER, *Life and Letters in the Fourth Century* (Cambridge, 1901).
- GREGORY — T. GREGORY, *Platonismo medievale: studi e ricerche* (Roma, 1958).
- GUTHRIE — K. S. GUTHRIE, *Numenius of Apamea* (London, 1917).
- HADOT (1968) — P. HADOT, *Porphyre et Victorinus* (Paris, 1968).
- HADOT (1971) — P. HADOT, *Marius Victorinus. Recherches sur sa vie et ses oeuvres* (Paris, 1971).
- HELLEMAN-ELGERSMA — W. HELLEMAN-ELGERSMA, *Soul-Sisters. A Commentary on 'Enneads' IV, 3 /27/ 1-8 of Plotinus* (Amsterdam, 1980).
- HELMBOLD — W. HELMBOLD, "Introduction in *On the Principle of Cold*", *Plutarch's Moralia XII* (Cambridge, 1984).
- HENRY (1933) — P. HENRY, "Une Traduction grecque d'un texte de Macrobie dans le *Περὶ μνηῶν* de Lydus", *Revue des études latines* 11 (1933).
- HENRY (1934) — P. HENRY, *Plotin et l'occident; Firmicus Maternus, Marius Victorinus, Saint Augustin et Macrobe* [Specilegium sacrum Lovaniense, études et documents. Fasc. 15] (Louvain, 1934).
- HERVIEUX — L. HERVIEUX, *Les fabulistes latins*, t. 3 (Paris, 1894).
- HOLDWORTH (1962) — C. J. HOLDWORTH, "Eleven Visions Connected with the Cistercian Monastery of Stratford Longthorne", *Cîteaux* 13 (1962).
- HOLDWORTH (1963) — C. J. HOLDWORTH, "Visions and Visionaries of the Middle Ages", *History*, n. s. 48 (1963).
- HUBERT — K. HUBERT, "Zur indirekten Überlieferung der Tishgespräche Plutarchs", *Hermes* 73 (1938).
- HUGLO — M. HUGLO, "La réception de Calcidius et des 'Commentarii' de Macrobie à l'Époque Carolingienne", *Scriptorium* 44. 1 (1990).
- HÜTTIG — A. HÜTTIG, *Macrobius im Mittelalter. Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte der Commentarii in Somnium Scipionis* (Frankfurt am Main – Bern – New York – Paris, 1990).

- JEAUNEAU (1960) — É. JEAUNEAU, "Macrobe, source du platonisme chartrain", *Studi Medievali* 1 (1960).
- JEAUNEAU (1960A) — É. JEAUNEAU, "Gloses de Guillaume de Conches sur Macrobe. Note sur les Manuscrits", *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age* 27 (1960).
- JEAUNEAU (1965) — É. JEAUNEAU, "Introduction", *Guillaume de Conches. Glosae super Platonem cxi-cxli* (Paris, 1965).
- JEAUNEAU (1971) — É. JEAUNEAU, "La lecture des auteurs classiques à l'école de Chartres Durant la première moitié du XIIe siècle. Un témoin privilégié: Les 'Glosae super Macrobiū' de Guillaume de Conches", *Classical influences on European culture A. D. 500-1500*, ed. by R. R. BOLGAR (Cambridge, 1971).
- JEAUNEAU (1992) — É. JEAUNEAU, "From Athens to Chartres: Neoplatonism and Medieval Thought", *Studies in Honour of Edouard Jeauneau* (1992).
- KAMPENHAUSEN — H. J. KAMPENHAUSEN, "Traum und Vision in der lateinischen Poesie der Karolingerzeit", *Lateinische Sprache und Literatur des Mittelalters* 4 (Frankfurt am Main, 1975).
- KESSELS — A. H. M. KESSELS, "Ancient Systems of Dream-Classification", *Mnemosyne*, Bibliotheca Classica Batava, s. 4, vol. 22 (Liège, 1969).
- KOONCE — B. G. KOONCE, *Chaucer and the Tradition of Fame* (Princeton, 1966).
- KRISTELLER — P. O. KRISTELLER, "Proclus as a Reader of Plato and Plotinus, and his Influence in the Middle Ages and in the Renaissance", *Proclus, lecteur et interprète des anciens*, eds. J. PÉPIN et H. D. SAFFREY (Paris, 1987).
- LA PENNA (1950) — A. LA PENNA, "Le Parisinus Latinus 6370 et le texte des *Commentarii* de Macrobe", *Revue de Philologie* 24 (1950).
- LA PENNA (1951) — A. LA PENNA, "Note sul testo dei *Commentarii* di Macrobio", *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa, classe di Lettere e filosofia*, s. 2, 20 (1951).
- LA PENNA (1953) — A. LA PENNA, "Studi sulla tradizione dei Saturnali di Macrobio", *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa, classe di Lettere e filosofia*, s. 2, 22 (1953).

- LEEMANS — E. A. LEEMANS, *Studie over den Wijsgeer Numenius van Apamea met Uitgave der Fragmenten* (Brussel, 1937).
- LINDSAY — W. M. LINDSAY, "A Bodleian Manuscript of Macrobius", *Classical Review* 14 (1900).
- LINKE (1880) — H. LINKE, *Quaestiones de Macrobi 'Saturnaliorum' fontibus*, diss. (Breslay, 1880).
- LINKE (1888) — H. LINKE, "Über Macrobius' Kommentar zu Ciceros *Somnium Scipionis*", *Philologische Abhandlungen, Martin Hertz zum siebenzigsten Geburtstage* (Berlin, 1888).
- LLOYD — A. C. LLOYD, "The Later Neoplatonists", *The Cambridge History of Later Greek and early Medieval Philosophy*, ed. A. H. ARMSTRONG (Cambridge, 1967).
- LOWES (1917) — J. L. LOWES, "The Second Nun's Prologue, Alanus and Macrobius", *Modern Philology* 15 (1917).
- LOWES (1934) — J. L. LOWES, *Geoffrey Chaucer and the Development of his Genius* (Boston — New York, 1934).
- LUTZ — C. LUTZ, "Introduction", *Iohannis Scotti Annotationes in Marcianum* (Cambridge, 1939; reprint. New York, 1970).
- MCGEACHY — J. MCGEACHY, "The editing of the letters of Symmachus", *Classical Philology* 45 (1949).
- MANITIUS (1931) — M. MANITIUS, *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*, vol. 3 (Muenchen, 1931).
- MANITIUS (1935) — M. MANITIUS, *Handschriften antiker Autoren im Mittelalterlichen Bibliothekskatalogen* (Leipzig, 1935).
- MATTHEWS — J. MATTHEWS, *Western aristocracies and imperial court. A. D. 364–425* (Oxford, 1975).
- MEYVAERT — P. MEYVAERT, "The authorship of the *Libri Carolini*: Observations Prompted by a Recent Book", *Revue Benedictine* 89 (1979).
- MRAS — K. MRAS, "Macrobius' Kommentar zu Ciceros *Somnium*", *Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische, Klasse 6* (Berlin, 1933).
- NEWMAN — F. X. NEWMAN, "The Structure of vision in the *Apocalypsis Goliae*", *Medieval Studies* 29 (1967).

- O'BREIN — D. O'BRIEN, "Plotinus on Evil. A Study of matter and the soul in Plotinus' Conception of human evil", *Le Néoplatonisme, Colloques Internationaux du Centre National de Recherche Scientifique, Royau-mont, 9-13 juin, 1969* (Paris, 1971).
- PARKER — H. PARKER, "The Seven Liberal Arts" *English Historical Review* 5 (1980).
- PEDEN (1981) — A. M. PEDEN, "Science and philosophy in Wales at the time of the Norman conquest: a Macrobius manuscript from Llanbadarn", *Cambridge Medieval celtic studies*, vol. 2 (1981).
- PEDEN (1985) — A. M. PEDEN, "Macrobius and Medieval dream literature", *Medium Aevum* 54. 1 (1985).
- PELLEGRIN — E. PELLEGRIN, "Les manuscrits de Loup de Ferrières. A propos du manuscrit Orléans 162 (139) corrigé de sa main", *Bibliothèque de l'école des chartes*, 115 (1957).
- PÉPIN (1958) — J. PÉPIN, *Mythe et allégorie. Les origines grecques et les con-testations judéo-chrétiennes* (Paris, ¹1958; ²1976).
- PÉPIN (1964) — J. PÉPIN, *Théologie cosmique et théologie chrétienne (Am-broise, 'Exam'. I, I, 1-4)* (Paris, 1964).
- PÉPIN (1974) — J. PÉPIN, "La fortune du *De Antro Nymharum* de Porphyre en Occident", *Plotino e il Neoplatonismo in Oriente e in Occidente, Atti del Convegno Internazionale, Roma, 5-9 ottobre, 1970* (Roma, 1974).
- PÉPIN (1987) — J. PÉPIN, *La tradition de l'Allégorie. De Philon d'Alexandrie a Dante, Études Augustiniennes* (Paris, 1987).
- PETIT — L. PETIT, *De Macrobio Ciceronis interprete philosopho* (Paris, 1866).
- PRATT — R. A. PRATT, "Chaucer borrowing from himself", *Modern Lan-guage Quarterly* 71 (1946).
- READ — W. H. V. READ, "Philosophy in the Middle Ages", *The Cambridge Medieval History* [in 8 vol. (New York — Cambridge, 1911-1936)], vol. 5: *The Contest of Empire and Papacy*, ed. J. R. TANNER, C. W. PREVITE-ORTON, Z. N. BROOKE (New York, 1931).
- REGENOS — G. W. REGENOS, "Introduction", *The Letters of Lupus of Fer-rières* (The Hague, 1966).

- REGALI — M. REGALI, "Introduzione", *Macrobio, Commento al Somnium Scipionis*, lib. I – II (Pisa, 1983; 1990).
- RIST (1967) — J. M. RIST, "Integration and the undescended soul in Plotinus", *American Journal of Philology* 88 (1967).
- RIST (1971) — J. M. RIST, "The problem of 'Otherness' in the *Enneads*", *Colloques Internationaux du Centre National de Recherche Scientifique, Royaumont, 9-13 juin, 1969* (Paris, 1971).
- ROBBINS — F. ROBBINS, "The tradition of Greek arithmology", *Classical Philology* 16 (1921).
- ROBINSON — F. N. ROBINSON, "Introduction", *The works of Geoffrey Chaucer* (Boston, ²1957).
- SAMBURSKY — S. SAMBURSKY, "Der Begriff der Zeit im späten Neuplatonismus", *Die Philosophie des Neoplatonismus* (Darmstadt, 1977).
- SCHEDLER — Ph. M. SCHEDLER, "Die Philosophie des Macrobius und ihr Einfluss auf die Wissenschaft des Christlichen Mittelalters", *Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters* 13. 1 (1916).
- SHACKFORD — M. SHACKFORD, "The date of Chaucer's *House of Fame*", *Modern Language Notes* 31 (1916).
- SILVESTRE (1962) — H. SILVESTRE, "Une adaptation du commentaire de Macrobie sur le *Songes de Scipion* dans un manuscrit de Bruxelles", *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge* 29 (1962).
- SILVESTRE (1963) — H. SILVESTRE, "Note sur la survie de Macrobie au Moyen Âge", *Classica et Mediaevalia: Revue danoise de philologie et d'histoire* 24 (1963).
- SCHMIDT — P. G. SCHMIDT, "The Vision of Thurkill", *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 41 (1978).
- SLEEMAN, POLLET — G. H. SLEEMAN, G. POLLET, *Lexicon Plotinianum* (Leiden – Louvain, 1980).
- SMITH — A. SMITH, *Porphyry's place in the Neoplatonic tradition. A study of post-Plotinian neoplatonism* (Hague, 1974).
- SODANO — A. SODANO, "Quid Macrobius de mundi aeternitate senserit quibusque fontibus usus sit", *L'Antiquité classique* 32 (1963).

- STAHL — W. G. STAHL, "Introduction", *Macrobius, Commentary on the 'Dream of Scipio'* (New York, 1952; 1990²).
- STAHL (1971, 1977) — W. G. STAHL, *Martianus Capella and Seven liberal arts*, 2 vols. (New York, London, 1971; 1977).
- STEEL (1975) — C. STEEL, "Porphyrius' Reactie tegen het Amoralisme van de Gnostici", *Tijdschrift voor Filosofie* 37 (1975).
- STEEL (1978) — C. STEEL, *The changing self. A Study on the Soul in Later Neoplatonism: Iamblichus, Damascius, and Priscianus* (Brussel, 1978).
- SYPERD — W. O. SYPERD, "Studies in Chaucer's *House of Fame*", *Publications of the Chaucer Society*, 2-nd ser. 39 (London, 1907).
- TALBOT (ed.) — C. H. TALBOT, "Introduction", *The life of Christina of Markyate: a twelfth century recluse* (Oxford, 1959).
- THEILER (1942) — W. THEILER, *Die chaldäischen Orakel und die Hymnen des Synesios* (Halle, 1942).
- THEILER (1966) — W. THEILER, "Ammonios und Porphyrios", *Porphyre Fondation Hardt, Entretiens sur l'Antiquité classique* 12 (Vandoeuvres — Genève, 1966).
- THORNDIKE — L. THORNDIKE, *A history of magic and experimental science*, in 6 vols. (New York, 1923–1941).
- TIERNEY — J. J. TIERNEY, "Introduction", *Dicuili 'Liber de mensura orbis terrae'* (Dublin, 1967).
- TUERK — E. TUERK, "Les *Saturnales* de Macrobe, source de Servius Danielis", *Revue des études latines* 41 (1963).
- WASZINK (ed.) — J. H. WASZINK, "Praefatio", *Timaeus a Calcidio translatus commentarioque instructus* (Leiden — London, 1962).
- WASZINK (1964) — J. H. WASZINK, *Studien zum Timaios Kommentar des Calcidius I (Die erste Hälfte des Kommentars [mit Ausnahme der Kapitel über die Weltseele])* (Leiden, 1964).
- WASZINK (1966) — J. H. WASZINK, "Porphyrios und Numenios", *Porphyre Fondation Hardt, Entretiens sur l'Antiquité classique* 12 (Vandoeuvres — Genève, 1966).
- WEBB — C. C. WEBB, "On some fragments of the *Saturnalia*", *Classical Review* 11 (1897).

- WERNER — K. F. WERNER, “L’apport de la prosopographie à l’histoire sociale des élites”, *Family Trees and the Roots of Politics. The Prosopography of Britain and France from the tenth to the twelfth Century*, ed. K. S. B. KEATS-ROHAN (Woodbridge, 1997).
- WESSNER — P. WESSNER, “Macrobius”, *PRCA*, Bd. 14 (Stuttgart, 1928).
- WETHERBEE — W. WETHERBEE, “Introduction”, *The cosmographia of Bernardus Silvestris* (New-York – London, 1973).
- WHITE — A. WHITE [A. PEDEN], *Glosses composed before the twelfth century in manuscripts of Macrobius’ Commentary on Cicero’s ‘Somnium Scipionis’*, Unpub. D. Phil. diss. (University of Oxford, 1981).
- WHITTAKER — T. WHITTAKER, *Macrobius; or philosophy, science and letters in the year 400* (Cambridge, 1923).
- WILLIS (1954) — J. WILLIS, “De Macrobi codice Montepessulano”, *Rheinisches Museum* 97 (1954).
- WILLIS (1957) — J. WILLIS, “De codicibus aliquot manuscriptis Macrobi Saturnalia continentibus”, *Rheinisches Museum* 100 (1957).
- WISSOWA (1880) — G. WISSOWA, *De Macrobi Saturnaliorum fontibus capita tria*, diss. (Breslau, 1880).
- WISSOWA (1895) — G. WISSOWA, *PRCA* 12 (1895).
- WRIGHT — W. C. WRIGHT, “Introduction to oration *Hymn to King Gelios* dedicated to Sallust”, *The Works of the Emperor Julian*, vol. 1 (Cambridge – London, 1953).
- АДО — П. АДО, *Плотин, или простота взгляда*, пер. с фр. Е. Штофф (М.: ГЛК, 1991).
- АЛЫМОВА — Е. В. АЛЫМОВА, «Предисловие переводчика», в кн.: *Аристотель, Протрептик. О чувственном восприятии. О памяти* (СПб.: Изд-во С.-Петербург. университета, 2004).
- БОГДАНОВ — К. А. БОГДАНОВ, «Арат Солийский в литературно-философской традиции Греции и Рима», в кн.: *Арат Солийский, Явления* (СПб.: Алетейя, 2000).
- ГАСПАРОВ (1991) — М. Л. ГАСПАРОВ, «Басни, сохранившиеся в переложении Авиана», в кн.: *Античная басня* (М.: Худож. литер., 1991).

- ГАСПАРОВ (1982) — М. Л. ГАСПАРОВ, «Дидактическая поэзия. Басни Авиана», в кн.: *Поздняя латинская поэзия* (М.: Худож. литер., 1982).
- ДИЛЛОН — Д. ДИЛЛОН, *Средние платоники. 80 г. до н. э. — 220 г. н. э.*, пер. с англ. Е. В. АФОНАСИНА (СПб.: Алетейя, 2002).
- ЖИЛЬСОН — Э. ЖИЛЬСОН, *Философия в средние века: от истоков патристике до конца XIV века*, пер. с фр. А. Б. БАКУЛОВА, общ. ред., послесл. и примеч. С. С. НЕРЕТИНОЙ (М.: Республика, 2004).
- ЗВИРЕВИЧ — В. Т. ЗВИРЕВИЧ, «Римский образ жизни и его ценности в представлении Цицерона», в: *Исседон: альманах по древней истории и культуре* (Екатеринбург: Издат. Уральского гос. универ., 2003), т. 2.
- КЕРЕНЬИ — К. КЕРЕНЬИ, *Элевсин. Архетипический образ матери и дочери* [1966], пер. А. П. ХОМИКА, В. И. МЕНЖУЛИНА (М.: Reff-book, 2000).
- ЛАУЭНШТАЙН — Д. ЛАУЭНШТАЙН, *Элевсинские мистерии* [1988], пер. с нем. Н. ФЕДОРОВОЙ (М.: Энигма, 1996).
- ЛЕ ГОФФ (пер. 2000) — Ж. ЛЕ ГОФФ, «Сны в культуре и коллективной психологии средневекового Запада», в кн.: *Ж. Ле Гофф, Другое средневековье: время, труд и культура Запада*, пер. с фр. С. В. ЧИСТЯКОВОЙ, Н. Ф. ШЕВЧЕНКО, под ред. В. А. БАБИНЦЕВА (Екатеринбург: Издат. Уральского гос. универ., 2000).
- ЛЕ ГОФФ (пер. 2001) — Ж. ЛЕ ГОФФ, *Средневековый мир воображаемого*, пер. с фр. Е. В. МОРОЗОВОЙ, общ. ред. С. К. ЦАТУРОВОЙ (М.: Прогресс, 2001).
- ЛОСЕВ (1957) — А. Ф. ЛОСЕВ, *Античная мифология в ее историческом развитии* (М., 1957).
- ЛОСЕВ (1992) — А. Ф. ЛОСЕВ, «Макробий», в кн.: *А. Ф. Лосев, ИАЭ, кн. I: Итоги тысячелетнего развития* (М.: Искусство, 1992).
- ЛОСЕВ (2000А) — А. Ф. ЛОСЕВ, «Три основные философско-эстетические школы Раннего эллинизма [ч. 2]», в кн.: *А. Ф. Лосев, ИАЭ: Ранний эллинизм* (М.: Фолио, 2000; ¹1979).
- ЛОСЕВ (2000В) — А. Ф. ЛОСЕВ, «Оккел Луканский», в кн.: *А. Ф. Лосев, ИАЭ: Поздний эллинизм* (М.: Фолио, 2000; ¹1980).

- ЛОСЕВ, ТАХО-ГОДИ — А. Ф. ЛОСЕВ, А. А. ТАХО-ГОДИ, «Макробий и Марциан Капелла — философствующие писатели Поздней Античности», в кн.: *Античность в контексте современности* (М.: МГУ, 1990).
- МЕЛЬНИКОВ — С. А. МЕЛЬНИКОВ, *Философские воззрения Нумения Апамейского* (М.: Современные тетради, 2003).
- МЕЛЬНИКОВА — Е. А. МЕЛЬНИКОВА, *Образ мира. Географические представления в Западной и Северной Европе. V–XIV века* (М.: Янус-К, 1998).
- МЕСЯЦ (2002) — С. В. МЕСЯЦ, «Введение в *Комментарий*», в сб.: *ИФЕ'* 2000 (М.: Наука, 2002).
- МЕСЯЦ (2003) — С. В. МЕСЯЦ, «Философский комментарий как жанр школьной литературы в Античности», *ДсВ*, вып. 10 (2003).
- МИЛЛЕР — Т. А. МИЛЛЕР, «Литературная критика поэзии Вергилия в период 'языческого возрождения': Сервий, Макробий», в сб.: *Очерки истории римской литературной критики* (М.: АН СССР, 1963).
- Музыкальная эстетика западноевропейского Средневековья и Возрождения* (М., 1966).
- НЕНАРОКОВА — М. Р. НЕНАРОКОВА, «Луп из Ферье и его *Житие св. Визберта*», *ДсВ*, вып. 15 (2005).
- НЕРЕТИНА — С. С. НЕРЕТИНА, «Абеляр и особенности средневекового философствования», в кн.: *Петр Абеляр, Тео-логические трактаты*, пер., коммент., сост. С. С. НЕРЕТИНОЙ (М.: Прогресс — Гнозис, 1995).
- ОНИАНС — Р. ОНИАНС, *На коленях богов*, пер. Л. Б. СУММ (М.: Прогресс-Традиция, 1999).
- ПАРЕДИ — А. ПАРЕДИ, *Святой Амвросий Медиоланский и его время* (Милан: Христианская Россия — Италия, 1991).
- ПЕТРОВ А. В. — А. В. ПЕТРОВ, «Прокловская теория мифа», в: *АКАДЕМІА: материалы и исследования по истории платонизма*, вып. 1 (1997).
- ПЕТРОВ В. В. (1995) — В. В. ПЕТРОВ, "Accessus Iohannis Scotti", в кн.: *Иоанн Скотт Эриугена, Гомилия на пролог Евангелия от Иоанна*, вступит. ст., пер. с лат., примеч. В. В. ПЕТРОВА (М.: ГЛК, 1995).

- ПЕТРОВ В. В. (1996) — В. В. ПЕТРОВ, «К публикации фрагментов из *Отправных положений к умопостигаемому Порфирия*», в сб.: *ИФЕ*’95 (М.: Мартис, 1996).
- ПЕТРОВ В. В. (2000) — В. В. ПЕТРОВ, «Каролингские школьные тексты: глоссы из круга Иоанна Скотта и Ремигий из Осерра», в кн.: *Философия природы в Античности и в Средние века* (М.: Прогресс-Традиция, 2000) [далее — *Философия природы...*].
- ПЕТРОВА (1999) — М. С. ПЕТРОВА, «Грамматическая наука в Поздней Античности и в Средние века: *Ars minor* Доната», *ДсВ*, вып. 1 (1999).
- ПЕТРОВА (2000А) — М. С. ПЕТРОВА, «Марциан Капелла. Просопографический очерк», *ДсВ*, вып. 2 (2000).
- ПЕТРОВА (2000В) — М. С. ПЕТРОВА, «Природа мира в *Комментарии* на ‘*Сон Сципиона*’ Макробия», в кн.: *Философия природы...*
- ПЕТРОВА (2000С) — М. С. ПЕТРОВА, «Природа души и мира в диалоге Плутарха *О лике, видимом на диске Луны*», в кн.: *Философия природы...*
- ПЕТРОВА (2001А) — М. С. ПЕТРОВА, «Макробий Амвросий Феодосий: просопографический очерк», *ДсВ*, вып. 6 (2001).
- ПЕТРОВА (2001В) — М. С. ПЕТРОВА, «Макробий и его метод цитирования латинских авторов (на примере психологических и натурфилософских глав *Комментария*)», *ДсВ*, вып. 7 (2001).
- ПЕТРОВА (2002) — М. С. ПЕТРОВА, «Макробий о мифах и снах», в сб.: *ИФЕ*’ 2000 (М.: Наука, 2002).
- ПЕТРОВА (2005) — М. С. ПЕТРОВА, «Просопография как метод исторического исследования: Макробий Феодосий и Марциан Капелла», в кн.: *История через личность. Историческая биография сегодня* (М.: Круть, 2005).
- ПЕТРОВА (2005А) — М. С. ПЕТРОВА, «Эйнхард: историк в истории», в кн.: *Эйнхард, Жизнь Карла Великого* (М.: Институт философии, теологии и истории св. Фомы, 2005).
- ПЕТРОВА (2007) — М. С. ПЕТРОВА, «Из истории одного манускрипта (Parisinus Latinus 6370)», *ДсВ*, вып. 18.

- РОЖАНСКИЙ — И. Д. РОЖАНСКИЙ, «Физические воззрения Плутарха», в кн.: *Философия природы в Античности и в Средние века* (М.: Прогресс-Традиция, 2000).
- СКРЖИНСКАЯ — Е. Ч. СКРЖИНСКАЯ, «Иордан и его *Getica*», в кн.: *Иордан, О происхождении и деяниях гетов. Getica* (СПб.: Алетей, 1997).
- СТРЕЛЬНИКОВА — И. Л. СТРЕЛЬНИКОВА, «Топика пира в Римской сатире», в кн.: *Поэтика древнеримской литературы. Жанры и стиль* (М.: Наука, 1989).
- ТАРОНЯН — Г. А. ТАРОНЯН, «Плиний Старший», в кн.: *Плиний Старший, Естествознание. Об искусстве* (М.: Ладомир, 1994).
- ТАХО-ГОДИ (1999А) — А. А. ТАХО-ГОДИ, «Миф у Платона как действительное и воображаемое. Художественно-символический смысл трактата Порфирия *О пещере нимф*», в кн.: *А. А. Тахо-Годи, А. Ф. Лосев, Греческая культура в мифах, символах и терминах* (СПб.: Алетей, 1999) [далее — *Греческая культура...*].
- ТАХО-ГОДИ (1999Б) — А. А. ТАХО-ГОДИ, «Термин “символ” в древнегреческой литературе», в кн.: *Греческая культура...*
- УКОЛОВА (1987) — В. И. УКОЛОВА, «Последний римлянин» Бозций (М.: Наука, 1987).
- УКОЛОВА (1988) — В. И. УКОЛОВА, «Макробий и его *Сатурналии*», в сб.: *Культура и общественная мысль: Античность. Средние века. Эпоха Возрождения* (М.: Наука, 1988).
- УКОЛОВА — В. И. УКОЛОВА, *Античное наследие и культура раннего Средневековья (конец V — начало VII в.)* (М.: Наука, 1989).
- УКОЛОВА (1989А) — В. И. УКОЛОВА, «Макробий и проблемы средневековой культуры», в сб.: *СВ*, вып. 52 (1989).
- УКОЛОВА (1989В) — В. И. УКОЛОВА, «Комментарий на *Сон Сципиона* Макробия и средневековая философия», в сб.: *Из истории философского наследия древнего средиземноморья*, ч. 2 (М.: ИФ РАН, 1989).
- УКОЛОВА (1992) — В. И. УКОЛОВА, *Поздний Рим. Пять портретов* (М.: Наука, 1992).

- УКОЛОВА (1986) — В. И. УКОЛОВА, «Макробий и его роль в формировании средневековой культуры», в сб.: *Балканы в контексте Средиземноморья. Проблемы языка и культуры*, (М.: Инст. Славяноведения и Балканистики, 1986).
- УМАНСКАЯ — Т. А. УМАНСКАЯ, «Числовая символика космоса и человека», в кн.: *Знание за пределами науки* (М.: Республика, 1996).
- ФЕДОРОВА (изд.) — Е. В. ФЕДОРОВА, *Латинские надписи* (М.: МГУ, 1976).
- ЧЕКИН — А. С. ЧЕКИН, *Картография христианского средневековья VIII–XIII вв.* (М.: Вост. литер. РАН, 1999).
- ШАБУРОВ — Н. В. ШАБУРОВ, «Христианская антропология Немесия Эмесского», в кн.: *Немесий Эмесский, О природе человека* (М.: МГУ, 1986).
- ШИЧАЛИН (1989) — Ю. А. ШИЧАЛИН, «Возникновение европейской комментаторской традиции», в сб.: *ИФЕ'89* (М.: Наука, 1989).
- ШИЧАЛИН (1995) — Ю. А. ШИЧАЛИН, «От составителя», в кн.: *Учебники платоновской философии* (М.: ГЛК – Томск: Водолей, 1995).

Каталоги и словари

- Catalogus codicum manuscriptorum bibliothecae regiae*, p. 3, t. 4 (Parisiis, 1744).
- Lexicon — Suidae lexicon*, ed. A. ADLER, in 4 vols. [Lexicographi Graeci 1. 1 – 1. 4] (Leipzig, 1928–1935; reprint. Stuttgart, 1967–1971), TLG.
- THOMAS (1896) — P. THOMAS, *Catalogue des manuscrits des classiques latins de la bibliothèque royale de Bruxelles* (1986).

УКАЗАТЕЛЬ ЛАТИНСКИХ ИМЕН, НАЗВАНИЙ И ПОНЯТИЙ

A.

Acheron fluuius quid significet — I, 10, 11.

adulteri di a poetis quibusdam finguntur — I, 2, 11.

aer anima dicitur a nonnullis — I, 14, 20.

aetheria terra est luna — I, 11, 7.

Africani somnium — I, 1, 1 (et passim).

Agamemnon somnium — I, 3, 15.

αἰσθητικοὸν animae nostrae de sole venit — I, 12, 14; I, 14, 7.

amoris curas insomnia sequuntur — I, 3, 4.

ἀνάγνωσις Graece lectio cur — I, 12, 10.

Andromeda sidus — I, 14, 21.

anima quid sit secundum philosophorum sententias — I, 14, 19 sqq.; iricorporea est, et essentia eius inmotu est — I, 14, 19; semper movetur — II, 13, 10; Aristoteles voluit probare eam non ex se moveri — II, 14, 2 sqq.; corpus est eius vinculum et sepulcrum — I, 11, 3; corpori certa numerorum ratione sociatur — I, 13, 11; corpus deserere timet — I, 9, 4 sq.; quando mori dicatur — I, 11, 1 et 12; 16 sqq. et I, 13, 12; quare immortalis — II, 13, 6; eius immortalitatem Plato ubi docuerit — I, 1, 6; post mortem certa animis loca deputata — I, 1, 5; tam ante quam post corpus existunt — I, 9, 10; ad originem revertunt — II, 17, 14; per virtutem in caelum perveniunt — I, 9, 3; quales animae circa corpus vagentur — I, 9, 5; I, 13, 10; animali mortuo anima vere liberata est — I, 11, 2; non solum immortalis sed et deus — II, 12, 5; quare musica delectetur — II, 3, 7 sqq.; animarum in corpora descensus — I, 12, 1 sqq.; per Cancrum descendunt, per Capricornum ascendunt — I, 12, 1; animae totidem mortes quot sphaerae — I, 11, 12.

animal corpus animatum — II, 12, 8; ex corpore et anima constat — I, 11, 3; animalis prima substantia est corpus — I, 12, 15; animal sociale est homo — I, 8, 6.

animositatis ardorem animae ex Martis circulo trahunt — I, 12, 14.

animus proprie mens — I, 14, 3 et 5; nobis cum sideribus communis — *Ibid.*; animi vim corporis densitate hebescere — I, 14, 14; retinendus in custodia corporis (*Som.* 3, 5) — I, 14, 4; animi iam purgati virtutes — I, 8, 9; voluptatibus dediti animi (*Som.* 9, 3) — II, 17, 3 sqq.

antrum Ithacesium — I, 12, 3.

ἀπλανής sphaera — I, 9, 10; I, 11, 6 et 10; I, 14, 23; in tertio elementorum ordine terra ἀπλανής est — I, 11, 8.

aqua aetheria est Mercurii et Saturni sphaera — I, 11, 8.

Aquarius... Leoni adversus — I, 12, 4; sole Aquarium tenente, Manibus parentatur — *Ibid.*

arbores... sola crescendi vi vivunt — I, 14, 13; tertius terrenorum corporum ordo — *Ibid.*

ἀστὴρ et ἄστρον — I, 14, 21.

aurea catena Homeri — I, 14, 15.

C.

caducorum corporum proprium sentire et crescere — I, 14, 11.

caeleste corpus immortale — I, 17, 8; semper movetur — *Ibid.*

caeli... sphaera maxima — I, 14, 26; puris in praemium concessum — I, 13, 1.

Caeli pudenda — I, 2, 11.

Campi Elysii — I, 11, 8.

Cancer... solis portarum una — I, 12, 1 sqq.

Capricornus signum — I, 12, 1 sqq.; solis portarum altera — I, 12, 1 sq.

caput... mentis sedes — I, 14, 10.

catena aurea Homeri — I, 14, 15.

χρηματισμός oraculum — I, 3, 2 et 8.

circus quid — I, 14, 24 sqq.

civitates deo acceptissimae (*Som.* 3, 1) — I, 8, 1 et 12 sqq.

Cocytus fluvius — I, 10, 11.

coetus hominum iure sociati (*Som.* 3, 1) — I, 8, 1 et 13.

commune somnium — I, 3, 11.

concava Ditis — I, 10, 10.

concordia de iustitia venit — I, 8, 7.

conscientia virtutis amplissimum praemium — I, 4, 2; conscientiae tormenta quomodo imaginata — I, 10, 12.

conus: in conum produci animam — I, 12, 5.

cornu pellucidum natura — I, 3, 20.

Corona signum — I, 14, 21.

corpora divina caelum et sidera — I, 14, 8; unde animata — I, 14, 17; corpora caduca — I, 14, 9 sq.; quaedam corpora luna crescente augentur — I, 11, 7; corporum terrenorum et superiorum differentia — I, 12, 16; I, 14, 8 sqq.; corpus faex rerum divinarum — I, 12, 15; quamdiu animetur — I, 13, 11; corpus vinculum et sepulorum animae — I, 10, 9 sqq.; corpora humana sola erecta — I, 14, 9.

Crater signum — I, 12, 8.

crescere et sentire hominibus cum ceteris animalibus commune — I, 14, 11.
Croesus consuluit oraculum Delphicum — I, 9, 2.

D.

Damoclis gladius — I, 10, 16.
deae Eleusinae — I, 2, 19.
Delphicum oraculum — I, 9, 2.
δέμας corpus — I, 11, 3.
descensus animae — I, 12, 1 sq.
desiderii motum ex Veneris sphaera anima trahit — I, 12, 14.
deus... rerum omnium causa et origo — I, 14, 6; summus et omnium princeps
τὰ γὰρ θὸν καὶ πρῶτον αἴτιον — I, 2, 14 sqq.; omnipotentissimus et vere
summus — I, 17, 12; mentem creavit — I, 14, 6 et 15; I, 17, 12; sola mente
concipitur — I, 14, 2; civitatibus delectatur (*Som.* 3, 1) — I, 8, 12; deorum
tutela gubernamur — I, 13, 8; deorum numero ascribendi urbium
conditores — I, 9, 6; deo simillimus ex visibilibus sol — I, 2, 15.
Dionysius Siculus tyrannus — I, 10, 16.
Dis — I, 10, 10; I, 11, 2; eius sedes secundum Platonicos — I, 11, 4; Ditis
imperium a lacteo incipit — I, 12, 3.
dyas — I, 12, 5.

E.

ebrietas: comes ebrietatis oblivio — I, 12, 8.
ebur — I, 3, 20.
elementa: fluunt, sed nunquam solvuntur — II, 12, 14 sqq.; elementorum ordines
tres — I, 11, 8.
Eleusinia sacra — I, 2, 19.
Elysii campi — I, 11, 8.
ἐντελέχεια — I, 14, 19.
ἐνύπνιον insomnium — I, 3, 2 sq.
ἐπιάλητης — I, 3, 7.
Epicurus... eius auditor Colotes — I, 2, 3.
ἐπιθυμητικόν animae pars — I, 12, 14.
Er Platonicus — I, 1, 9; I, 2, 5 et 12.
errantes stellae cur ita dictae — I, 14, 26 sqq.
error legitimus vagantium — I, 14, 25.
essentia animae — I, 12, 6; essentia se movens — I, 14, 19; essentiae suae
contrarietatem nihil recipit — II, 14, 26.

F.

- fabrica animae caelum — I, 17, 12; fabrica mundanae animae — I, 12, 6; fabrica corporum — I, 14, 7.
 fabulae cur repertae — I, 2, 7 sqq.
 faex rerum divinarum corpus — I, 12, 15 (cf. I, 14, 15).
 fatalia vitae tempora — I, 13, 11.
 figuris secreta a vilitate defenduntur — I, 2, 18; figuris rei significationem tegunt somnia — I, 3, 10.
 fluvii infernales quid significant — I, 10, 11; I, 12, 11.
 fortitudo politica virtus — I, 8, 7; fortitudo animi iam purgati — I, 8, 9; exemplaris — I, 8, 10.

G.

- galaxias quid — I, 4, 5; ultima sphaera continetur — I, 9, 10; v. lacteus circulus.
 generale somnium — I, 3, 11.
 generandi facultas — I, 8, 8.
gladius et ensis idem — I, 14, 21.
 globis novem connexa sunt omnia (*Som.* 4, 1) — I, 17, 2.
 gloria spernenda — II, 12, 4.
 γνώθι σεαυτόν — I, 9, 2.
 gradus virtutum — I, 8, 5.

H.

- harmonia: anima harmonia esse dicitur — I, 14, 19.
 herbae et arbores sola crescendi vi vivunt — I, 14, 13.
 ἑρμηνευτικόν, animae pars — I, 12, 14.
 heroes cur apud inferos finxit Vergilius — I, 9, 8.
 homo et rationis compos est et sentit et crescit — I, 14, 10; deorum providentia gubernatur — I, 13, 8; animus ei cum caelo et sideribus communis — I, 14, 5 et 15; unde ei datus animus — I, 12, 7 sqq.; est brevis mundus — II, 12, 11; hominum duplex mors — I, 13, 5.
 humana corpora cur erecta — I, 14, 9.
 hyle formavit omne mundi corpus — I, 12, 11; silvestris — I, 12, 7.
 ὕλικός νοῦς — I, 12, 12.

I.

- ἰδέαι — I, 2, 14; ideis impressa hyle — I, 12, 11; idea est anima — I, 14, 19.
 ignis: caelestis et sempiternus — I, 14, 16 sqq.; in sole est et in Martis sphaera — I, 11, 8; ignis est anima — I, 14, 20 sq.; ultimus ignis — I, 1, 9.
 immobile aliquid esse in rerum natura — II, 14, 5.
 immortalitas — I, 10, 5 sqq.; II, 13, 7.

- incorporalitas animae — I, 14, 20.
 inferi quid secundum Platonicos — I, 11, 4 sqq.; huius vitae inferi — I, 12, 7 sqq.; quid veteres de eis putaverint — I, 10, 9 sqq.; fluvii infernales — I, 10, 11; item poenae — I, 10, 12.
 insomnium — I, 3, 2 et 4.
 intellectus — I, 8, 7.
 intelligentia ex Saturni sphaera — I, 12, 14.
 interpretandi vis a Mercurii sphaera — I, 12, 14.
 Ithaca: antrum Ithacesium — I, 12, 3.
 Iuno aer — I, 17, 15; Iouis soror et coniunx — I, 17, 15.
 Iuppiter caelum dicitur — I, 17, 14; apud theologos est mundi anima — *Ibid.*; ab Iove principium — *Ibid.*; Iovis sphaera aer habetur — I, 11, 8; in ea est vis agendi — I, 12, 14.
 iustitia politica — I, 8, 7; animi iam purgati — *Ibid.* 9; exemplaris — *Ibid.* 10; servat unicuique suum — I, 10, 3; iustitia et pietate venimus in caelum — I, 4, 4; cultae praemium, spretae poena — I, 1, 7 (cf. I, 8, 9); eius necessitas — I, 1, 4; eius officium — I, 8, 4; amor eius a Platone inoculatur — I, 1, 4 sq.
 Ixionis rota — I, 10, 14.

L.

- lac: prima alimonia infantum — I, 12, 3.
 lacteus circulus — I, 4, 5; oblique zodiacum intersecat — I, 12, 1.
 lectio a Graecis repetita cognitio vocatur — I, 12, 10.
 Leo... Aquario adversum — I, 12, 4.
 Lethe — I, 12, 12.
 Liber in Orphaicis sacris — I, 12, 12; Liberi Crater — I, 12, 8.
 λογιστοκόν unde veniat — I, 12, 14.
 lunae habitatores — I, 11, 7; vitae et mortis confinium — I, 11, 6.
 lux dicitur anima — I, 14, 19.

M.

- Manes... quando parentetur iis — I, 12, 4.
 Mars: eius sphaera ignis — I, 11, 8; animositatem tribuit — I, 12, 14.
 materialis aluvio — I, 12, 7.
 meditatio moriendi philosophia — I, 13, 5.
 memoria animalibus pro ratione data — I, 14, 12; memoriae defectus est opinionis ortus — I, 12, 9.
 mens divina — I, 2, 14; I, 8, 10; mens diviniior anima — I, 14, 3; ex deo nata — I, 2, 14 et 16; I, 14, 15; I, 17, 12; mentis pater deus — I, 14, 6; mens et deus ultra animam — I, 2, 6; mens mundi anima — I, 14, 14; sphaericis

- corporibus infusa — I, 14, 9; nobis cum caelo sideribusque communis — I, 14, 4; mundi officia implet — I, 2, 12; de se animam creat — I, 14, 6 et 15; I, 17, 12; mens est proprie homo (*Som.* 8, 2); eius sedes in capite — I, 14, 10; mens mundi sol et Iuppiter (*Som.* 4, 2) — I, 17, 14.
- Mercurius: eius sphaera est aetheria aqua — I, 11, 8.
- meretricio habitu prostantes deae — I, 2, 19.
- moralis philosophia — II, 17, 15.
- moriendi meditatio philosophia — I, 13, 5; moriendum non sua sponte sed deo vocante — *Ibid.*
- mors hominis duplex — I, 13, 5 sqq.; mors animae — I, 10, 7 sqq.; I, 11, 1; mors animalis — I, 13, 5; mors naturalis — I, 13, 11 et 13; non timenda — I, 13, 19; mors voluntaria — I, 13, 10 sqq.; qui violenter sese interemerunt, eorum animae circum cadaver vel mortis locum oberrant — I, 13, 10 et 14 sq.; mortis deus Dis — I, 11, 2.
- mortalitatis sedes — I, 12, 16.
- motus: principium motus anima — II, 13, 12.
- moveri semper dupliciter accipitur — II, 13, 8.
- mundanae animae fabrica — I, 12, 6; eius aeternitas in motu — I, 17, 8.
- mundus: τὸ πᾶν — I, 17, 5; eius descriptio — I, 17, 5; dividitur in elementa ter quaterna — I, 11, 8; fabrica — I, 12, 6; duae eius partes, mutabilis et immutabilis — I, 11, 5 sqq.; qua parte mortalis — II, 12, 12; quomodo immortalis — II, 13, 1 sqq.; nihil eius perire — II, 12, 13; eius aeternitatis in motu est — I, 17, 8; mundi anima apud theologos Iuppiter — I, 17, 14; mens mundi — I, 14, 14; mundus dei templum — I, 14, 2; magnum corpus vocatur a Vergilio — I, 17, 5; mundus, magnus homo; homo, parvus mundus — II, 12, 11.
- mutabilis mundi pars — I, 11, 6.
- mysteria figuris celantur ne vilescant — I, 2, 18.
- N.
- nascendi rudimenta in Leone — I, 12, 4; nascentium prima alimonia lac — I, 12, 3.
- naturae arcana per fabulosa tractantur — I, 2, 17.
- naturalis mors — I, 13, 11; naturalis philosophia — II, 17, 15.
- nectar — I, 12, 11.
- negotiosae virtutes — I, 8, 12.
- Nestoris prudentia — I, 3, 15.
- nocens se iudice absolvitur nemo — I, 10, 12.
- numerosum certa ratione sociari animas corporibus — I, 13, 11.
- numinibus imagines adsignavit antiquitas — I, 2, 20.

O.

- oblivio ebrietas comes — I, 12, 8; oblivionis fluvius — I, 10, 10.
 ὄνειρος somnium — I, 3, 2 et 10 sq.
 opinandi naturam a sole habemus — I, 12, 14.
 opinio minus cautis pro vero — I, 10, 3; opinionis ortus — I, 12, 9.
 oraculum χρηματισμός — I, 3, 2 et 8 sq.; oraculum Delphicum — I, 9, 2.
 orbes — I, 14, 24 sqq.;
 otiosae virtutes — I, 8, 12.

P.

- parentare Manibus — I, 12, 4.
 passiones animae — I, 13, 9; in homine quales — I, 8, 11.
 pater mentis deus — I, 14, 6.
 pati in mundo quid sit — I, 11, 5.
 patriae conservatoribus certus locus est in caelo constitutus (*Som.* 3, 1) —
 I, 8, 1 sqq.
 perpetuitas animarum — I, 1, 5.
 Perseus sidus — I, 14, 21.
 φάντασμα visum — I, 3, 2 et 7 sq.
 φανταστικόν, pars animae — I, 12, 14.
 philosophi sint ne soli beati — I, 8, 3; quatenam virtutes iis conveniant —
 II, 17, 4; conveniatne philosopho fabulis uti — I, 2, 4 sqq.
 philosophia... meditatio moriendi — I, 13, 5; eius ductu anima a corpore
 recedit — I, 8, 4.
 Phlegethon fluvius — I, 10, 11.
 ψυτικόν, animae pars — I, 12, 14; I, 14, 7; I, 19, 23.
 pietas Scipionis — I, 10, 3.
 poenae infernales — I, 10, 12.
 politicae virtutes quae — I, 8, 3; apud Scipionem — I, 10, 2.
 portae solis — I, 12, 1 sq.
 potus deorum hyle — I, 12, 11.
 πρακτικόν, pars animae — I, 12, 14.
 praemia post mortem bonis speranda — I, 8, 2.
 pronuntiandi motum confert Mercurius — I, 12, 14; v. Mercurius.
 πρῶτον αἴτιον — I, 2, 14.
 providentia inest prudentiae — I, 8, 7.
 prudentia politica — I, 8, 7; animi iam purgati — I, 8, 9; exemplaris — I, 8, 10;
 prudentia Scipionis — I, 10, 3; prudentiae officium — I, 8, 4.
 publicum somnium — I, 3, 11.
 pudicitia — I, 8, 7.
 punctum... est monas — I, 12, 5; ex eo nascitur linea — I, 12, 5.

purgati animi virtutes — I, 8, 8.

Pythagoreorum mystica sensa — I, 2, 9.

Q.

quinta essentia — I, 14, 20.

R.

ratio... animae purissima pars — I, 14, 7; sedes eius in capite — *Ibid.* 10; ea

carent animalia — *Ibid.* 11; tam ratione quam sensu carent arbores —

Ibid. 13; ratio inest prudentiae — I, 8, 7.

ratiocinatione quando amiciatur anima — I, 12, 14.

rationalis philosophia — II, 17, 15.

rectores rerum publicarum — I, 4, 3; urbium — I, 9, 9.

reges cum dis enumerantur — I, 9, 6.

rei publicae consulitur politicis virtutibus — I, 8, 6; eius servatores beatitudinem

consequuntur (*Som.* 3, 1) — I, 8, 1 sqq.; earum rectoribus convenire

negotiosas virtutes — II, 17, 4.

religio — I, 8, 7.

Romuli virtus — II, 17, 8.

S.

sanguis anima — I, 14, 20.

sapientes qui — I, 8, 3; caeli possessionem expetunt — I, 9, 6; morte in

immortalitatem migrant — II, 12, 2; qualis mors eis appetenda —

I, 13, 6 sq.

sapientia agnitio rerum divinarum — I, 8, 3; sapientia perfecta animae quid sit —

I, 9, 1.

Saturnus... a filio pulsus — I, 2, 11; Saturni... est aqua — I, 11, 8; intelligentiam

dat — I, 12, 14.

scintilla stellaris essentiae anima — I, 14, 19.

Scipio Tullianus — I, 1, 2; eius somnium quale sit — I, 3, 12; eius personae

convenit generale somnium — I, 3, 14; eius pietas et prudentia — I, 10, 3;

aliae virtutes — I, 10, 2 sqq.; somnii propositum — I, 4, 1.

σκοπός propositum — I, 4, 1.

σῆμα — I, 11, 3.

semina virtutum — I, 10, 2.

sensum exercitium consonum anima esse dicitur — I, 14, 19 sqq.

sentire et crescere mutis animalibus cum homine communia — I, 14, 10;

sentiendi natura de sole venit — I, 12, 14; sentiendi vis cur indita animae —

I, 14, 7 sqq.

sepulcrum animae corpus — I, 10, 10; I, 11, 3.

- Sicula... aula — I, 10, 16; Dionysius — *Ibid.*
 sidus quid — I, 14, 21; divina — *Ibid.* 18.
 signum, sidus — I, 14, 21; signa tropica — I, 12, 1.
 silvestris... tumultus — I, 12, 7.
 sociale animal homo — I, 8, 6.
 sol... eius portae Cancer et Capricornus — I, 12, 2 sq.; apud Platonem deo
 simillimus — I, 2, 15; sentiendi opinandique naturam dat — I, 12, 14; eius
 sphaera ignis elementum — I, 11, 8; soli nullum simulacrum finxit
 antiquitas — I, 2, 16.
 Solonis virtus qualis — II, 17, 8.
 σῶμα corpus — I, 11, 3.
 somniandi modi — I, 3, 1 sqq.
 somnium quid — I, 3, 2; eius genera — I, 3, 10; Scipionis somnium quale — I, 3,
 12 sqq.; omnes philosophiae partes hoc complecti — II, 17, 15; somniorum
 portae — I, 3, 17.
 spes est passio — I, 13, 17.
 sphaera solida ex globo et rotunditate efficitur — I, 14, 22; sphaeras circa aliquid
 immobile moveri — I, 17, 10; sphaeras dicimus ipsarum stellarum
 corpora — I, 14, 23.
 sphaera ἀπλανής — I, 9, 10; I, 11, 6 et 10; I, 14, 23; extrema summus deus
 vocatur — I, 17, 12; maxima est caelum — I, 14, 26; sphaerae septem
 subiectae — I, 14, 23; septem vagantes — I, 11, 10; duo lumina et vagae
 quinque — I, 14, 23.
 sphaerica forma sola mentis capax — I, 14, 8 sq.
 spiritus dicitur anima — I, 14, 19.
 statuae in publico locatae — I, 4, 2.
 stellae sunt corpora divina — I, 14, 17 sq.; globosae et rotundae — I, 14, 22;
 sempiterni ignes — I, 14, 18; specie similes — I, 14, 22; volvuntur proprio
 motu — I, 17, 16; eorum proprios motus non videmus — I, 17, 16; fixae
 non nisi cum caelo moventur — I, 17, 16; vagae — I, 17, 16; erraticae —
 I, 14, 21 (cf. I, 14, 25); stellae et sidera — I, 14, 21.
 stellaris essentia — I, 14, 19.
 Styx fluvijs — I, 10, 11.
 summus deus vocatur caelum — I, 17, 12 sq.; summus et princeps omnium
 deus — I, 2, 14; I, 14, 15.

T.

- Tantali poena — I, 10, 13.
 Taurus sidus — I, 14, 21.
 temetum — I, 3, 4.

temperantia, politica virtus, — I, 8, 7; animi iam purgati — I, 8, 9; exemplaris — I, 8, 10; eius officium — I, 8, 4; effectus — I, 8, 7; Scipionis temperantia — I, 10, 4.

templum dei est mundus — I, 14, 2.

teres forma sola divina — I, 12, 5.

terrae aetheria est luna et sphaera ἀπλανής — I, 11, 8; ex terra et igne constare animam — I, 14, 20.

θεωρητικόν, pars animae — I, 12, 14.

θυμικόν... unde veniat — I, 12, 14.

timor passio — I, 13, 17; timorem in felici esse non posse — I, 10, 16.

Titanius furor — I, 12, 12.

tropica signa — I, 12, 1.

tyrannus nunquam timoris expers — I, 10, 15; Dionysii exemplum — I, 10, 16.

V.

vagae sphaerae septem — I, 11, 10; stellae quinque — I, 17, 16.

vagantes stellae — I, 14, 25.

Venus... eius sphaera pro aere — I, 11, 8; quid unde habeamus — I, 12, 14.

verecundia — I, 8, 7.

verum latens quomodo anima perspiciat — I, 3, 18; vera per figmenta quomodo referantur — I, 2, 10 sq.

vinculum animae corpus — I, 11, 3.

virtutum genera — I, 8, 5; negotiosae et otiosae — I, 8, 12; virtutes politicae — I, 8, 5; purgatoriae — I, 8, 8; animi iam purgati — I, 8, 9; exemplares — I, 8, 10; virtute sola fieri beatos — I, 8, 3; virtutis effectus est beare — I, 8, 12; virtutum ideae in mente — I, 8, 10; earum officia secundum Stoicos — I, 8, 4; earum semina infixata semper elucere — I, 10, 2; virtutis praemium amplissimum in conscientia — I, 4, 2.

vis agendi in Iovis sphaera est — I, 12, 14.

visio ὄραμα — I, 3, 2 et 9, et 12.

visum φάντασμα — I, 3, 2 et 7.

vita animae in quo consistat — I, 10, 7; vita quae vulgo existimatur mors est — I, 11, 2; vitae finem expectandum, non praecipitandum (Som. 3, 6) — I, 13, 7; vitam nihil aliud quam vivere in corpore putant — I, 10, 10.

voluntaria mors qualisnam laudabilis — I, 13, 10.

vultur Tityi iecur tondens quid significet — I, 10, 12.

Z.

zodiacus... lacteo oblique intersecari — I, 12, 1; de zodiaco delapsa anima — I, 12, 13.

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН, НАЗВАНИЙ И ПОНЯТИЙ К *КОММЕНТАРИЮ НА “СОН СЦИПИОНА”*

- А.**
Агамемнон — 197.
адские муки — 221.
Анаксимен — 249.
Апулей — 185.
Арат — 259.
Аристотель — 247.
Асклепиад — 249.
Ахеронт, река преисподней — 217.
- Б.**
бездыханное существо — 265.
беспримесный (-ая): б. божественность ума — 245; б. душа — 263;
 б. источник ума — 243.
бессмертие — 179, 233, 263, б. души — 249.
бестелесность — 225, 243, 249, 257.
блаженные (-ая) — 201, 203, 205², 209 (passim), 233; б. души — 225;
 б. жизнь — 219²; б. люди — 227, 233.
блаженство: нескончаемое б. — 201; сладостное б. — 239.
блуждающие: б. звезды / светила — 249, 251², 259; б. образы — 195;
 б. сферы — 225.
бог (-и) — 189, 191, 227, 233, 235, 237, 241 (passim), 243², 247, 259², 261²,
 263², 265³, 271; б. есть первопричина (*πρῶτον αἴτιον*) — 187, 243;
 б. смерти — 221; вечный б. — 261; врата б. — 227; высший б. — 187³,
 189², 209, 241, 247², 255, 259, 261; деяния б. — 185; душа есть б. —
 263; милость б. — 255; низшие б. — 189; отечественные б. — 213;
 прелюбодействующие б. — 187; прочие б. — 187, 213; число б. — 213,
 227².
богини: Элевсинские б. — 189.
богословы — 219, 221, 243.
божества (-о) — 189, 191², 195, высшее б. — 203.
божественное (-ая, -ый, -ые) — 179, 187², 201, 205³, 207 (passim), 209
 (passim), 213, 227³, 229 (passim), 231, 233, 235, 241³, 243 (passim), 245²,
 247 (passim), 259, 263, 273, б. награда — 275; б. тела — 275.
божественность — 241, 245, 263.

Бозт — 249.

бренное — 243, 247, 255, 263, 273; область б. — 233; природа б. — 233;
б. тело — 245.

В.

Венера спутник Солнца — 255.

Вергилий — 193², 199², 213², 245, 247, 255, 259, 265.

влага — 199, 265.

вода — 223, 225.

воздух — 223³, 225, 249³, 259³.

врата: в. богов — 227; в. из рога — 199; в. из слоновой кости — 199;
в. истины — 183; в. людей — 227; в. Солнца — 227.

вращение неба — 257, 259.

время — 185, 193, 199, 201, 219, 229, 233, 239, 251, 261.

вселенная — 253, 257²; тело в. — 255; часть в. — 213.

вымысел — 179, 213, 217.

вырождение — 243², 247; см. также душа.

Г.

Гераклит — 191.

Гераклит Понтийский — 249.

Гераклит Эфесский — 249.

Гесиод — 185, 213.

Гиппарх — 249.

Гиппократ — 249.

Гомер — 197, 199; божественное знание Г. — 227; цепь Г. — 247.

Горгий — 179.

государство — 177, 179³, 181³, 197², 199, 201³, 203², 205², 207², 209 (passim),
211, 273².

греки — 187², 191, 197, 201, 203, 229, 249, 255, 273.

Греция — 273.

гробница: г. души 217, 221; тело есть г. — 221.

громада мира — 245.

грязевое тело — 225.

Д.

движение — 249, 257 (passim), 259, 267 (passim), 269; вечное д. — 269;

вечное д. души — 269; вращательное д. неба — 257; д. вниз — 247;

д. души — 231, 271, 275; д. желания — 231; д. живого существа — 267;

д. неба — 257, 263; д. планет — 197; д. светил — 179; д. сферы — 257;

начало д. — 269 (passim), 271; первое д. дум — 227; природа д. — 257;

собственное д. — 259; способ д. — 251.

деление сказок — 185.

Диада — 227.

Дионисий (тиран) — 219².

Дит: обитель Д. — 221; царство Д. — 227.

добродетель (-и) — 185, 201, 205 (passim), 207 (passim), 209 (passim), 211², 235², 271, 273², 275; божественная д. — 201; второй род д. — 205, 207, 209; гражданские д. — 205, 215, 273; д. второго порядка — 235; д., принадлежащие философствующим — 207; д.-образцы — 205, 209; д. очищенного духа — 205, 207; идеи д. — 209; книга о д. — 205; награда за д. — 263; очищающие д. — 205, 207; первый род д. — 205, 209; практические д. — 271; призыв к д. — 275; развитие д. — 205; семена д. — 215; третий род д. — 205, 207, 209; функции д. — 205; четвертый род д. — 205, 209; четыре рода четырех д. — 205, 209.

древние — 191, 213, 219, 225, 231, 251, 259²; д. богословы — 219;

д. герои — 213; мудрость д. — 217; д. цари — 213.

дуновение — 245.

дух — 181, 207², 215, 235², 241, 243, 247², 255, 263, 267, 271 (passim), 273; вечный д. — 261; д. в собственном и несобственном смыслах — 241; д. как ум — 243, 247; добродетели очищенного д. — 205, 207; природа и сила д. — 267.

душа (-и) — 193, 197, 199², 201, 205, 211, 213, 215, 217, 223, 225², 227 (passim), 229 (passim), 237 (passim), 239 (passim), 241, 243, 245 (passim), 247 (passim), 257, 265, 269, 271, 275; беспримесная д. — 263; бессмертие д. — 179², 215, 233, 259, 263, 267, 269 (passim), 271², 275; вечное движение д. — 269 (passim); возвращение д. — 213; волнение угнетенной д. — 193; всматривающаяся д. — 199; всякая д. — 275; вырождение мировой д. в тела — 243 (passim); гибель д. — 215; гробница д. — 217, 221; д. бессмертная — 259; д. как бог — 263, 265; д. как дуновение — 245; д. как дыхание — 245; д. как начало движения — 270²; д. как неподвластная смерти — 269; д. как подлинный человек — 265²; д. как самодвижущаяся — 269², 271; д., загрязненные провинностями — 239; д. людей — 179; д., не знающая покоя — 257; д. освободившиеся от тел — 177, 179; д. пользующаяся телом — 263; д. пребывающая в теле — 235; д. преступников — 275; д. спящего человека — 263; д. сроднившаяся с привычками тела — 211; д. усопших — 193; деление д. — 229; допущение сказаний о д. — 187, 189²; достоинство д. — 179, 245; жизнь д. — 217, 221, 223, 233; жилище д. — 213; заключение д. в теле — 217; качества д. — 219; наваждения д. — 193; награды д. — 181; наделение мира д. — 245; наполнение д. веществом — 211; насильственный исход д. — 237²; начало д. — 211; начатки мировой д. — 243; нисхождение д. — 223; нисхождение д. — 227, 231, 233; одушевление д. тела — 237³;

определения д. — 247, 249; оставившие жизнь д. — 179; отделение д. от тела — 221; отрешение д. от тела — 237; питье д. — 231; подавление д. — 233; подвластность д. времени — 223; покидание д. тела — 235, 237 (passim); помыслы д. — 205; положение д. после смерти тела — 181²; порядок нисхождения д. — 225; седалища бессмертных д. — 181, 233; сила и устройство мировой д. — 257; смерть д. — 217, 221 (passim), 225, 233, 235; смерть д. как погружение в преисподнюю тела — 221; создание / возникновение д. — 243 (passim), 247; создание д. неба — 257; создание д. умом — 259; соскальзывание д. с неба в преисподнюю жизни — 225; состояние д. — 183, 193; способности д. — 231; сущность д. в движении — 257; ум есть божественное д. — 241; упражнение д. в добродетелях — 271; усвоение д. добродетелей — 211; человеческие д. — 217; чистые д. — 241; Юпитер как д. мира — 259.

дыхание — 245, 249 (passim).

Е.

Елисейские поля — 225.

Ж.

жажда: ж. тела — 213; ж. наживы — 219;

жаждущий (-ие) — 193, 209.

желание — 215, 231, 239, 263; ж. умереть — 203; тайное ж. — 225.

живое: ж. существо — 181, 221³, 235², 259, 263, 265 (passim), 267;

совокупность ж. — 245; субстанция ж. — 233.

жизнь — 177², 179, 181, 197, 201², 213², 215, 217 (passim), 219 (passim);

вечная ж. — 203; граница ж. и смерти — 223; две ж. — 181;

деятельная ж. — 273²; ж. как пребывание в вышних сферах — 217,

221; ж. тирана — 219; ж. человека — 179, 221², 223, 225 (passim), 227,

233², 235, 237³, 239 (passim), 247, 257³, 261, 263², 273; земная ж. как

смерть — 217; исторжение ж. из тела — 239; конец ж. — 203, 239;

наслаждение ж. — 217; непрерывность ж. мира — 269; нескончаемая

ж. — 201, 233; образ ж. — 179, 211; подлинная ж. — 239; преисподняя

ж. — 225.

жилище — 271; ж. душ — 213; небесное ж. — 203, 213, 215, 241.

З.

забвение — 229³; река з. — 217.

забота — 213², 219; благородные з. — 271, 273.

завеса — 189, 199³.

загадки: з. небесного вращения — 257; з. натурфилософии — 275.

загрязнения: з. от пороков — 233; телесное з. — 225.

- закон (-ы) — 219, 235, 275; з. меры — 207; з. природы — 235;
извечный з. — 209; подчинение з. — 209.
- занятие — 181; з. философией — 217, 221.
- заслуги — 179, 197.
- звезда (-ы) — 203, 213, 233, 237, 243³, 245, 247², 249, 259 (passim), 263;
одиночные з. — 249²; сфера з. — 215; тела з. — 247.
- звездный (-ая, -ые): з. тело — 225, 251; з. часть вселенной — 213; з. чаша — 229; искра з. сущности — 249.
- земля — 223 (passim), 225 (passim), 227², 229, 245, 247, 249², 253, 255², 257, 263, 271; живущие на з. — 211; з. как ἀπλανής — 225; з. как девятое светило — 255; забранные с з. — 213; малость з. — 263; на з. — 213, 229, 233; от луны до з. — 223²; пояса з. — 275; происходящее на з. — 203, 209; разные места з. — 197; расположение з. — 197; шар, называемый з. — 235, 241²; эфирная з. — 223².
- земное (-ая) — 213, 231, 243, 247; з. деятельность — 231; тяжесть з. помысла — 225.
- зло (-ба, -деяние) — 183, 215, 219, 239.
- знание — 179, 263; глубокое з. — 263; достоверное з. — 215;
припомненное з. — 229.
- Зодиак — 225, 227³, 229, 257³.

И.

- идеи — 229; и. добродетелей — 209; и. как виды вещей — 187; и. прочих вещей — 209.
- исследование — 255, 273; и. вопроса — 217; и. истины — 179, 221;
и. природы — 217; отсутствие и. — 265; тщательное и. — 205.
- истина философская — 213.

К.

- Капитолийский холм — 197.
- Карфаген — 197, 199, 203.
- Катон — 273.
- Козерог: созвездие К. как врата для богов — 227; тропическое созвездие К. — 227;.
- Колот — 183²; насмешки К. — 183.
- Комментарии: К. Порфирия — 199.
- Коцит, река преисподней — 217.
- Критий — 249.
- круг (-и) — 235, 241, 251 (passim); девять небесных к. — 253; зодиакальный к. — 227; к. Меркурия — 231; Млечный к. — 203, 251²; небесный к. — 251²; небесные к. — 179, 197, 203; низкий к. — 255; светлый к. — 203.
- Ксенократ — 247.

Л.

Лелий — 201.

Либер: кратер отца Л. — 229; Л. как материальный ум (*νοῦς ὑλικός*) — 231; члены Л. — 231.

Луна — 223, 255; Л. как граница жизни и смерти — 223.

любовь: л. к близким — 215; л. к отечеству — 275.

М.

маны — 227.

Марс: светило М. — 255; сфера М. — 225, 231.

материя: нахлынувшая м. (*ῥλῆ*) — 229; впечатления идей в м. — 229; прилив м. — 229.

материальный (-ая): м. сумятица — 229; м. потоп — 229; м. прилив — 229; м. ум — см. ум.

Менандр — 185.

Меркурий: сфера М. — 223; круг М. — 231; М. как спутник Солнца — 255. мертвое — 265; м. тело — 211.

место: — 193, 197, 199, 201 (*passim*), 203, 215, 217, 223, 239, 241, 245, 251², 257, 265, 271, 275; м. смерти — 223, 265.

милость: м. богов — 255; м. души — 265.

мир — 205, 207, 229, 241, 245², 261, 265 (*passim*), 267; бессмертие м. — 269; деление м. — см. деление; душа м. — см. душа; жизнь м. — 269; м. как «большое» тело — 255; м. как правитель всего — 203; м. как храм — 241; м. как человек — см. человек; начало м. — 255; описание м. — 255; присущее м. — 205; смертный м. — 261, 265, 267; тело м. — 229; часть м. — 221; члены м. — 229.

Млечный путь — 201, 215, 225, 227 (*passim*), 231; греческое название М. п. *γαλαξίας* — 201.

Млечный круг — 203, 251.

мнение (-я) — 183, 215, 229, 259; всеобщее м. — 265; м. Вергилия — 199; м. платоников — 225; м. происходящее от ослабления памяти — 229; разновидности м. — 225.

могущество — 193², 213.

молоко — 227.

монада — 227.

мораль: м. этической философии — 275.

мудрецы — 201, 211, 221, 235.

мудрость — 197², 205; м. древних — 217; м. Цицерона — 233; мудрые мужи — 177; совершенная м. — 211.

мудрый (-ое): м. истолкование — 189; м. гражданин — 263.

муж (-и) — 177², 199, 263, 273; благороднейшие м. — 189;
государственные м. — 213; добрый (-ые) м. — 205, 207.
мужество — 181, 209, 215; пыл. м. — 231; свойство м. — 205, 207³.

Н.

наваждение: н. как *ἐνύπσιον* — 191, 193².

награда (-ы) — 201², 203; божественная н. — 275; н. другого рода — 201;
н. за добродетель — 201, 263²; н. за почитание справедливости — 181;
н. за убийство тирана — 201; неувядающие н. — 201; обретение в н.
неба — 271.

надежда — 233, 239.

Назика — 201.

назначение (=цель) — 235, 237; н. вознаграждения — 239; н.
добродетелей — 209; н. достижения бессмертия — 263.

наказание — 181, 217, 237, 275³.

народ — 217; лунный н. — 223; простой н. древности — 191, 197.

насильственный: н. конец — 237; н. исход — 237.

натурфилософ (-ы) — 223, 227; н. Гераклит — 249; 265.

натурфилософия: загадки н. — 275.

начало (-а) — 243, 259², 265, 275; деятельное (*πρακτικόν*) н. — 231;
истолковывающее (*ἐρμηνευτικόν*) н. — 231; н. будущего состояния —
227; н. возникновения и рождения — 211; н. движения — см.
движение; н. души — см. душа; н. лунной сферы — 223; н. начал —
267 (passim); н. неба — 253; н. рассуждения — 273; рассудочное
(*λογιστικόν*) и умозрительное (*θεωρητικόν*) н. — 231; растительное
(*φυτικόν*) н. — 231; упорядочивающее н. мира — 255; чувственное
(*αἰσθητικόν*) и имажинативное (*φανταστικόν*) н. — 231; яростное
(*θυμικόν*) н. — 231.

небо — 179, 193², 197², 201 (passim), 203, 211 (passim), 213³, 225 (passim),
227², 229, 233², 237, 239, 241³, 245², 247, 249², 251, 253, 255³, 257
(passim), 259 (passim), 267, 271, 273, 275²; вершина н. — 257, 273;
гармония н. и звезд — 263; движение н. — см. движение; н. как первая
причина — 259; отец н. — 187; путь на н. — 209; тело н. — см. тело.

небеса — 229, 245, 273; тело н. — 257, см. также тело.

небожители — 213.

невзгоды: н. судьбы — 193; н. и благополучие — 207.

нектар — 229.

необходимо (-ость) — 211, 221, 257², 267; н. изменяемости — 223.

нескончаемая (-ое, -ый): н. блаженство — 201; н. жизнь — 201, 233;
н. свет — 225.

Нестор — 197.

нечистоты — 217.

нижний край — 225.

нисхождение: порядок н. — 225, см. также н. души.

нужда (-ы) — 195, 273.

Нума — 273.

Нумений — 273.

нус (*νους*) — 231, 243², см. также ум.

О.

обещание — 263; о. бессмертия — 233.

обитель Дита (преисподняя) — 221.

область (-и) — 221, 233, 257; о. преисподней — 223; о. между Раком и Львом — 229; средняя о. — 255.

облик — 195; о. блудниц — 189.

образ (-ы, -ом) — 189², 191³, 195, 211², 213, 237², 243², 245, 257, 261, 265, 267; блуждающие о. — 195; о. жизни — см. жизнь.

общественное (-ые): вещи о. важности — 179; дела о. — 197, 271;

о. деятели — 271; о. места — 201; о. постройки — 197; о.

сновидение — 195², 197²; человек как о. животное — см. человек.

объединения людей — 209².

обязанности — 199, 213, 231, 235, 237.

огонь (-и) — 245; погребальный о. — 181; о. как разжиженная часть воздуха — 223; о. на Солнце — 223; о. как тело — 247; угасший о. — 265.

одеяние — 191; глиняное о. — 225

оковы: освобождение от о. — 217, 221; тело как о. — 221².

окружность — 251.

опыт — 195.

опьянение от прилива материи — 229.

орбита — 235, 241, 251³.

Орфей — 185.

осадок: о. божественного — 233; о. вещей — 247.

осмотрительность — 187, 207.

осторожность, свойство благоразумия — 207.

отец — 215², 233, 263².

отечество (-енный) — 197, 201², 203², 213, 271, 273, 275².

охранители — 203, 211.

П.

Павел Эмилий — 197, 216, 239, 241, 247, 263.

память: ослабление п. — 229; п. о божественном — 229; п., сопутствующая притупленности пяти чувств — 245.

Парменид — 191.

- первозлементы — 265.
Петроний — 185.
печень — 217, 219.
Пифагор — 191, 221, 227, 247, 273.
планеты — 177, 197.
Платон — 177², 179², 181³, 183³, 187, 189, 205, 221, 229², 235 (passim), 237, 241, 247, 255, 275.
платоники — 221, 225²; последователи П. — 265.
платоновский (-ая): п. свиток — 183; п. школа — 237; п. Эр — 183.
Плотин — 237², 239², 257, 263², 265; П. вместе с Платоном — 205; Платон и П. — 241.
Плутон: подземелье П. — 217.
победа — 197, 199.
подобие (-я) — 189; п. божественным телам — 245; п. и аналогия — 189; п. разумения — 245; п. создателя — 243.
подражание — 177, 209, 233; п. богу — 265.
познание: п. будущего — 195; п. божественного — 205; см. также самопознание.
польза — 179².
помысел (-ы) — 207, 263; земной п. — 225; п. души — 205.
помышление — 189, 211.
понимание — 231 (см. также начало), 263.
Порфирий — 199².
порождение — 267, 269 (passim), 271; п. воздуха — 259; п. ума — 259.
порядок — 205, 209, 225²; добродетели второго п. — см. добродетели; п. вещей — 245; п. сфер — 253, 255, 257; п., установленный природой — 241.
последовательность — 261; непрерывная п. — 247; п. силлогизмов — 269.
почтительность — 207, 215, 233.
поэт (-ы) — 211, 213, 247, 259.
правитель (-и) — 203, 211²; п. городов — 213; п. государств — 205, 207, 209; п. себя самого — 207; Солнце как п. светил — 255; тело, лишившееся п. — 265.
право — 263: люди, связанные п. — 203, 209².
практика: п. человеческого общежития — 217; п. повседневного общения — 235.
предел (-ы): п. земли — 265; п. отечества — 201, 203; п. пути Солнца — 227; п. пути ярких светил — 251.
предмет — 249.
предсказание смерти — 215.
преисподняя — 213; место п. — 217 (passim); область п. — 223; смерть как схождение в п. — 217; п. как смертные тела — 217, 221², 223; п. как

- определенная часть мира — 221; п. как пространство между луной и землей — 223; п. этой жизни — 225.
- призрак (*φάντασμα*) — 191, 193, 195.
- пример — 265; п. греков — 203; п. из практики повседневного общения — 235.
- припоминание души — 211.
- припомненное знание — 229.
- приращение — 227; п. тел — 223; п. светового тела — 231; прирастания звездного тела — 225.
- природа — 189³, 199², 205, 217², 221, 231, 233, 235³, 241², 243², 257, 263², 267, 269, 271, 275²; божественная п. — 229; вещи п. — 183; закон п. — 235; источник п. — 221; п. брэнного — 223; п. элементов — 223; прекращение жизни по п. — 239; связи п. — 199; человеческая п. — 215, 227.
- природные (-ое): п. образы — 195; п. разделение — 205.
- причина (-ы) — 191, 239, 257; небо как первая п. — 259; п. изменяемости — 223; п. неравных промежутков — 251.
- продвижение — 239².
- происхождение: п. богов — 185; п. души — см. душа.
- промежуток — 251; п. времени — 251.
- прорицание (*χρηματισμός*) — 191, 195, 197.
- протяжение — 227.
- Публий — 235; П. Африканский — 201, 203, 233, 263, 271, 273, 275².
- путь — 205, 259; обратный п. — 227; п. на небо — 201, 209; п. Венеры и Марса — 255; п. светил — 255, 257, 259; п. Солнца — 227; см. также Млечный п.
- пыл (-ание): п. гнева и страстей — 217; п. мужества — 231.

Р.

- развитие: р. добродетелей — см. добродетели; р. начатков чувственного восприятия и роста — 243.
- различие — 185, 249; р. между земными и небесными телами — 233; р. между книгами Платона и Цицерона — 177; р. мест — 179; р. сновидений — 191.
- разновидности мнений — 225.
- разрушение: р. Карфагена — 199; р. тел — 265.
- разум — 207³, 277; чистейший р. — 243.
- разумение — 245 (*passim*); р. человека — 245.
- Рак: тропическое созвездие Р. — 227; Р. как врата людей — 227.
- рассказ Эра — 181.

- рассуждение — 179, 181, 187², 189, 217, 225, 247, 267, 271, 273, 275; р. о божественном — 273; р. о небесных кругах — 203; священное р. — 185; тайные р. — 239.
 рациональная философия — 275, 277.
 реки преисподней: р. забвения Лета — 217, 231; см. также Ахеронт, Коцит, Стикс, Флегетон.
 речь (-и) — 179, 183, 189, 193, 205, 233, 275.
 Рим — 273.
 римляне — 273.
 родитель (-и) — 195, 201, 205, 233.
 родоначальник — 243.
 родство с небесным умом — 241.
 род (-ы): р. вымысла — 183, 187; р. добродетелей — см. добродетель (-и); р. живых существ — 211; р. занятий — 181; р. земных тел — 245; р. кончины человека — 211; р. людской / людей — 181², 245, 255, 273; р. милости души — 265; р. наград — 201²; р. сказок / сказаний — 185²; р. смерти — 273; р. снов / сновидений — 191, 193, 195², 197, 199; р. философов — 183; человеческий р. — 241, 255.
 рождение — 211; начатки р. — 227; р. души — 243³; р. линии из точки — 227; р. людей — 235, 241; р. силлогизмов — 269; р. ума — 231; см. также вырождение, порождение, рожденный.
 рожден (-а, -ный) — 187, 189.
 Ромул — 273.
 рост: начатки р. — 243; р. тел — 223, 231; способность р. — 245³.
 ряд: ряд зеркал — 247; см. также элементы.
- С.**
 самодвижущаяся (-еся): душа как с. сущность — 247; душа как с. число — 247; душа как самодвижимая — 269, 271; с. душа — 269; все с. — 269; с. как начало движения — 269.
 самопознание — 211.
 Сатурн: бог С. — 187; вода как сфера С. — 225; сфера С. — 231.
 свет — 199; душа как с. — 249; нескончаемый с. — 225; с. бессмертия — 221; с. луны — 223; с. нескончаемой жизни — 233.
 светило (-а) — 235, 241, 243, 247², 249², 255; с. как *ἀστὴρ* — 249; *ἄστρον* как фигура, составленная из с. — 249; блуждающие с. — 251; величина с. — 275; видимые с. — 241; два великих с. — 197; два ярких с. — 251², 259; движение с. — 179, 251; движение с. по окружности — 251; девятое с. — 255; оборот с. — 251; пути с. — 255, 259; с. благоприятное и спасительное — 255; с. Зодиака — 257; с. как одиночные звезды — 249; с. как округлые глыбы — 249; Сатурново с. — 255; скорость с. — 251; сочетание с. — 249; тела с. — 251.

- свобода (-ной, -ны, -ный) — 237, 239; с. от страха — 203; с. от телесного загрязнения — 225.
- связь — 237, 247; с. с телом — 239, с. с умом — 247.
- связывающее зло — 239.
- святилище (-а) — 185; с. целомудрия — 191; с. философии — 233.
- священнодействия — 185.
- седалища (-е): священные с. — 181; с. бессмертия — 227; с. души — 233; с. смертности — 233; с. ума — 245.
- семейство людей — 179.
- семена: с. добродетелей — см. добродетель; с. проблем — 255.
- семь: с. шаров — 255 (passim); с. сфер — 257.
- сила (-ы) — 191, 197, 267; жизненная с. — 245; изгоняющая с. — 237; исторжение с. — 237, 239; с. дарования — 273; с. действовать — 231; с. доводов — 183; с. духа — 267, с. мировой души — 257 (passim), см. также душа; с. тяготения — 255, 257; с. ума — 245, 247; тайная с. — 237; эфирные с. — 187.
- силлогизм (-ы): последовательность с. — 269 (passim), 271.
- сказание — 185², 187 (passim), 191².
- сказки — 181³, 185 (passim), 187, 189.
- скорость: равная с. — 251²; с. кругов и орбит — 235, 237; с. светил — 251.
- скот: превращение человека в с. — см. человек.
- скромность — 207.
- слава: презрение к с. — 263, 275.
- славный (-ые): с. имена — 187; с. надежда — 233.
- слоновая кость — 199².
- слух — 185 (passim).
- смерть (-и) — 211, 215, 217, 219, 225, 233 (passim), 235, 237, 241, 269³; бог с. — 221; время с. — 261; граница жизни и с. — 223; две с. — 221 (passim), 235 (passim); добровольная с. — 237, 241, 263; естественная с. — 237, 239, 241; желание с. — 263; место с. — см. место; предсказание с. — 203, 215, 263; род с. — см. род; с. души — см. душа; с. живого существа — 181, 265; с. как схождение в преисподнюю — см. преисподняя; с. тело — 181, 197, 201, см. также тело; с. человека — см. человек; тройная с. — 225; философская с. — 237.
- смертный (-ая, -ое, -ые) — 263; с. взор — 199; с. мир — см. мир; с. тела — см. тело; с. часть — см. часть; с. человек — см. человек.
- смертность — 265; седалище с. — 233.
- сновидение — 177, 187, 191², 193², 195 (passim), 197 (passim), 199 (passim), 201.
- соблазны: телесные с. — 235.
- собрания людей — 203, 209.

события — 179, 183, 187.

совершенная (-ое): с. бестелесность — 225; с. блаженство — 215;

с. очищение — 239; совершеннейшая чистота — 225.

совесть — 219; угрызения с. — 219.

совокупность: с. живого — 245; с. философии — 277.

созвездие (-я) — 177, 197, 227², 235; 241, 247², 249 (passim), 275; с. Льва — 227 (passim), 229; с. Овна — 249; с. Персея или Северной Короны — 249.

созерцание (-ать) — 195, 199, 203, 241, 245, 271, 273; трудности с. неба — 245.

сознание — 201.

Сократ — 179.

Солнце — 189, 213, 227, 255²; врата С. — см. врата; диск С. — 197;

лучи С. — 255; огонь С. — см. огонь; путь С. — см. путь; роль С. — 275; сфера С. — см. сфера.

Солон — 273.

сон — 177, 179, 183, 193², 195³, 197³, 199², 201, 275.

сочинение — 177, 179³, 181², 183, 185, 201, 265.

способ — 205; с. движения — см. движение; с. передачи истины — 187.

справедливость — 181, 207, 209², 215; любовь к с. — 179; первенство с. — 181; почитание с. — 181; рассуждение о с. — 179; свойство с. — 205, 207; стремление к с. — 179.

Стикс, река преисподней — 217.

страсти — 207, 209³, 217; 235, 237², 239³, 241, 265, 271.

страх — 219³, 237, 263; с. как страсть — 239; с. опасности — 207; с. смерти — 203, 263.

стремление — 257; с. к добровольной смерти — 263; с. к справедливости — см. справедливость.

сущность — 229, 277; душа как самодвижущаяся с. — см. душа; искра звездной с. — см. звездный; с. души — см. душа.

сфера (-ы) — 179, 225², 231, 245, 251 (passim), 255; ἀπλανής есть наибольшая из с. — 251; вращающиеся с. — 197; высшие / вышние с. — 197, 221, 239; движение с. — см. движение; девять с. — 241; лунная с. — 223; наибольшая с. — 251; небесная с. — 251, 257; небо как с. ἀπλανής — 225; неподвижная с. звезд (ἀπλανής) — 215, 223; низшие / низлежащие с. — 225, 231; порядок с. — см. порядок; пребывание в вышних с. — 217; размер с. — 275; с. Венеры — 223, 231; с. как тела светил — 251; с. Марса — 231; с. Меркурия — 223; с. огня — 225; с. Сатурна — 231; с. Солнца — 231; с. Юпитера — 231; семь с. — 225, 257; твердая с. — 249; форма по образу с. — 243.

сходство: с. сочинений — 177, с. функций — 265.

Сципион (Младший) — 177², 183³, 197 (passim), 199², 201 (passim), 203³, 215 (passim), 217, 227, 233², 253, 261², 263 (passim), 273², 275;
Сципион Африканский (Младший) — 187, 197;
Сципион Африканский Старший — 197; С. Старший — 203.
сын — 177, 187, 239, 263; почтительный с. — 215.
сыновья любовь — 201.

Т.
тайнства — 231; т. природы — 199; укрывающиеся т. — 189;
установления т. — 217.
тайна (-ы): т. Платона — 181; т. природы — 189; т. истины — 180.
тайная сила — 237.
Тартар — 275.
Творец — 241, 243.
тело: божественные или вышние т. — 243², 245, 275; возвращение души из т. к нескончаемой жизни — 233; вредоносные т. — 247; душа после смерти т. — 181², 197, 201²; душа, сроднившаяся с привычками т. — 211; жажда душой т. — 213; звездное т. — 225; изгнание души из т. силой — 237, 239; куски т. Либера — 231; мертвое т. — 211; наваждения от т. — 193; нахождение преисподней в т. — 221; нахождение духа в т. — 271; некоторые т. — 221; нисхождение души к т. — 225; освобождение души от оков т. — 217, 221; освобождение / отделение души от т. — 211², 221, 235, 237 (passim); отделение духа от т. — 271, 273; память о божественном, приносимая душами в т. — 229; погружение в преисподнюю т. — 221; потребности т. — 205; прикрепление души к т. — 237; различие между звездными и земными т. — 233²; световое т. — 231; смертные т. — 217, 221; смерть т. есть иссякновение его чисел — 239; соскальзывание души в т. — 213, 227; сочетание души с т. — 237; способность сеять т. — 231; сотворение душой т. — 243; округлые (сферовидные) т. — 243; т. звезд — 247; т. как тюрьма — 233, 235, 241, 243; т. светил — 251; твердость звездного т. — 251; тяга / привлечение души к т. — 225, 229; человеческие т. — 217, 245.
телесное — 239; т. загрязнение — 225.
Тимей — 191, 229.
точка: линия, рождающаяся из т. — 227; т. как монада — 227; т. солнцестояния — 227.
Туллий — см. Цицерон.
тюрьма — 217, 221.
тяготение: сила т. — 255, 257.
тяготы войны — 273.

У.

угрызения совести — 219.

ум: бог, сотворивший из себя у. — 243; божественный у. — 209³, 235, 241, 243 (*passim*), 245, 247²; взятое душой из у. — 243; воспринимаемое у. [человека] — 241, 275; дух как у. — 241², 243, 247; душа как у. — 245²; душа происшедшая от у. — 243², 247, 259; идеи, содержащиеся в у.: вещей — 209; добродетелей — 209; небесный у. — 241; *νοῦς ὑλικός* (материальный у.) — 231; осмотрительный (человеческий) у. — 215; острота у. — 205; отсутствие у. [у животных] — 245; присущий благоразумию у. — 207; сведущие в у. [люди] — 243; связь с у. — 247; сила у. — 245, 247; Туллийев у. — 181; у., именуемый *νοῦς* (нусом) — 187, 231, 243; у. как более божественный, чем душа — 241; у. как начало мира — 255; у. происшедший от Бога — 187², 189, 247, 259; у. Сципиона — 263, 263; у. человека — 261; у. читателя — 185; форма, способная воспринимать у. — 245; чистый (чистейший) у. — 247, 259; умеренность — 181, 205, 207³, 209, 215.

уничтожение начала — 267.

управление государством — 179; у. людьми — 213.

упражнение в добродетелях — 271.

учение — 273²; всяческое у. — 271; двуединое у. — 213; изложенное у. — 235; искушенный в у. Туллий — 259; недвусмысленное у. — 211; тайные у. — 185; у. всех — 247.

ученость: арсенал у. — 273; у. Цицерона — 233; под маской у. — 183.

Ф.

Федон — 179, 229, 235.

философ (-ы) — 183², 187², 189², 205², 211, 265, 271, 273; вещи, подобающие ф. — 273.

философия (-фский, -ая) — 185, 199; наставляемая ф. душа — 235; святилища ф. — 233; совокупность ф. — 277; три части ф. — 275; ф. как приготовление к умиранию — 235; этическая ф. — 275.

философский (-ая) — ф. досуг — 273; ф. истина — 213; ф. смерть — 237²; ф. сочинения — 187.

философствующие — 187, 205, 207, 235².

Флегетон (река преисподней) — 217.

форма — 249, 251, 263; божественная ф. — 227; слово упускает ф. — 251; ф. событий — 187; ф. способная воспринимать ум — 245; ф. сферы — 243.

фундамент истины — 185.

Х.

храм — 233, 235, 241⁴; мир как х. — 241; фронтоны Дельфийского х. — 211.
хранители отечества — 203.

Ц.

целомудрие — 207; святилища ц. — 191.

цель: ц. устройства государства — 179; ц. [включения] *Сна* — 201².

цепь золотая — 247.

Цицерон — 177, 181², 183², 187, 191, 201, 211, 221, 241, 249, 251², 255, 257²,
259², 265², 267², 269, 275; Марк Туллий — 209, 259, 261, 263, 265;
Туллий — 177, 181², 183.

Ч.

часть (-и): высшая и чистейшая ч. материи — 229; две ч. — 225; две ч.
(действующая и претерпевающая) — 223; звездная ч. вселенной —
213; изменяемая ч. (от луны до земли) — 223²; небо (*ἀπλανής*) есть ч.
мира — 225; неизменяемая ч. мира — 223²; низшая и замутненная ч.
материи — 231; преисподняя как ч. мира — 221; разжиженная ч.
воздуха — 223; семь планетарных сфер как ч. мира — 225;
смертная ч. — 267; срамные ч. — 187; три ч. философии — 275;
ч. божественного ума — 245; ч. животных — 245; ч. мировой души —
247; ч. работы — 183; ч. труда — 271.

человек: две смерти ч. — 235²; душа как подлинный ч. — 265³; душа
отдельного ч. — 229; жизнь ч. — 179; мир как великий ч. — 265;
некий ч. — 177; отделение души ч. — 237; опьяненный ч. — 189;
совершенный ч. — 273; превращение ч. в скота — 211; разумение ч. —
245²; самопознание ч. — 211; связь ч. с умом — 245; смертный ч. —
265; состояние души ч. — 193; спящий ч. — 195²; улавливаемый в
силки страсти ч. — 239; ч. блаженный — 271; ч. возвращенный к
жизни — 177; ч. как бог — 263; ч. как малый мир — 265; ч. как
общественное животное — 205; ч. как ум — 261; ч. мудрый —
215/217; ч. не должно умирать — 235; ч. невозможно познать — 189; ч.
после смерти — 179, 215; ч. почитающий мир как храм — 241; ч.
способный к восприятию божественного — 207; члены ч. — 229; что
такое ч. — 263; чувство ч. — 259.

человеческий: божественность ч. рода — 241; дела ч. — 207³; души ч. —
217; оставление ч. — 263; продолжительность ч. жизни — 259;
тела ч. — 217, 245; ч. взор — 241; ч. природа — 215, 227;
ч. общежитие — 217; ч. обиталище — 211; ч. речь — 189; ч. род —
255; уход от ч. жизни — 235.

четверка: три ч. элементов — 223².

число (-а): душа есть самодвижущееся ч. — 247; отношение ч. сочетает души с телами — 237; смерть тела есть иссякновение ч. — 239; ч. веков — 259.
чистейший (-ая): ч. источник ума — 243; ч. разум души — 243; ч. ум — 259; ч. часть материи — 229.

Ш.

шар — 179, 251, 253, 255², 259; внешний ш. — 259²; земля как ш. — 235, 241²; лунный ш. — 231; небесный — 259²; семь ш. — 255³; высший ш. — 259.

Э.

Эзоп: сказки Э. — 185.

Элевсинские таинства — 189; Э. богини — см. богини.

элементы — 265, 267; три четверки э. — 223; э. более чистой природы — 223; прочие э. — 225, 233; три ряда э. — 225; первоэлементы — 265; текущесть э. — 265, 267².

Эмилий — см. Павел Эмилий.

Эмпедокл — 191, 249.

Эпикур (эпикурейцы) — 249; слушатели Э. — 183; школа эпикурейцев — 183.

Эр — 183, 275; памфилиец по происхождению — 181; рассказ Э. — 181; свидетельство Э. — 187.

эфир (эфирный): высокий э. — 213; э. земля — 223²; э. оболочка — 225; э. силы — 187.

Ю.

Юнона: воздух — 259; супруга Юпитера — 259.

Юпитер: воля Ю. — 213; воздух как сфера Ю. — 225; все полно Ю. — 259; сфера Ю. — 231; Ю. как душа мира — 259; Ю. как начало — 259²; Ю. как небо — 259.

Я.

ярчайший блеск — 203.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ.....	7
Часть I. Биографические сведения о Макробии Феодосии.....	8
I. 1. Происхождение, имена и титулы.....	9
I. 2. Идентификация.....	14
I. 3. Время жизни и творческий расцвет.....	16
I. 4. Возможные потомки.....	21
I. 5. Макробий и кружок аристократов IV века.....	23
I. 5. 1. Анахронизм мизансцены в «Сатурналиях».....	28
I. 5. 2. Время описываемых в «Сатурналиях» событий.....	30
I. 5. 3. Аристократический кружок Претекстата.....	31
I. 5. 4. <i>Terminus post quem</i> для «Сатурналий».....	33
I. 5. 5. Персонаж «Сатурналий» Ависен.....	34
I. 5. 5 (1). Об имени.....	34
I. 5. 5 (2). <i>Terminus post quem</i> для «Басен».....	36
I. 5. 5 (3). Посвящение Авиеном «Басен» Феодосию.....	37
I. 5. 5 (4). Баснописец Авиен — участник «Сатурналий».....	38
I. 6. Биография Макробия Феодосия.....	41
Часть II. Представления Макробия о душе и о мироздании.....	42
II. 1. «Комментарий на 'Сон Сципиона'» и его особенности.....	42
II. 1. 1. Предмет, жанр и метод комментирования.....	42
II. 1. 2. Краткое содержание «Комментария».....	43
II. 1. 3. Стиль и язык «Комментария».....	44
II. 1. 4. Основные темы «Комментария».....	45
II. 1. 4 (1). О мироздании.....	45
II. 1. 4 (2). Об индивидуальной (или отдельной) душе.....	50
II. 2. Макробий и круг его чтения.....	52
II. 2. 1. Греческие источники.....	52
II. 2. 1. 1. Тексты, использованные Макробием явно и опосредованно, а также оказавшие на него доктринальное влияние.....	52
II. 2. 1. 1 (1). Макробий и Платон.....	52
II. 2. 1. 1 (2). Макробий и Аристотель.....	56
II. 2. 1. 1 (3). Макробий — Плотин и Порфирий.....	59
II. 2. 1. 1 (4). Макробий — Порфирий и Плотин.....	63
II. 2. 1. 1 (5). Макробий — пс.-Ямвлих и Никомах из Герасы.....	68
II. 2. 1. 1 (6). Макробий и Нумений.....	70
II. 2. 1. 1 (7). Макробий и Плутарх.....	72

II. 2. 1. 2. Тексты, разъясняющие мысль Макробия (на примере Гиерокла).....	75
II. 2. 1. 2 (1). Этика.....	75
II. 2. 1. 2 (2). Метемпсихоз.....	76
II. 2. 1. 2 (3). Природа мира и человека.....	77
II. 2. 2. Латинские источники.....	79
II. 3. Картина мира у Макробия.....	94
II. 3. 1. «Рациональная» философия.....	94
II. 3. 1. 1. Три природы.....	95
II. 3. 1. 1 (1). Первая природа — бог или единое.....	95
II. 3. 1. 1 (2). Вторая природа — ум.....	99
II. 3. 1. 1 (3). Третья природа — мировая душа.....	102
II. 3. 2. Естественная философия.....	105
II. 3. 2. 1. Демиург.....	106
II. 3. 2. 2. Мировая душа.....	108
II. 3. 2. 3. Отношение демиурга к мировой душе.....	109
II. 3. 2. 3 (1). Космологические функции высшей части мировой души.....	109
II. 3. 2. 3 (2). Космологические функции низшей части мировой души.....	111
II. 3. 3. «Этическая» философия (или учение о человеческой душе и теле).....	114
II. 3. 3. 1. Трансцендентность души телу.....	114
II. 3. 3. 2. Нисхождение души в тело.....	117
II. 3. 3. 3. Имманентность души.....	121
II. 4. Макробий как систематизатор предшествующего знания.....	123
II. 4. 1. Классификация мифов и сказаний.....	123
II. 4. 2. Классификация сновидений.....	125
II. 4. 3. Классификация добродетелей.....	131
Часть III. ЗНАНИЕ «КОММЕНТАРИЯ» МАКРОБИЯ В СРЕДНИЕ ВЕКА.....	135
III. 1. «Комментарий» в текстах средневековых авторов (VI–XIII вв.).....	136
III. 1. 1. Бозций и Исидор Севильский (VI–VII вв.).....	137
III. 1. 2. Дунгал, Иоанн Скотт, Ремигий (VIII–IX вв.).....	140
III. 1. 3. Бирхтферт, пс.-Беда, Регин из Прюма (X–XI вв.).....	143
III. 1. 4. Гильом из Конша, Бернард Сильвестр, Петр Абеляр, Иоанн Солсберийский, Гонорий Августодунский (XII в.).....	146
III. 2. Макробий и средневековые представления о сновидениях....	155
Часть IV. МАКРОБИЙ. «КОММЕНТАРИЙ НА ‘СОН СЦИПИОНА’».....	173
Обозначения манускриптов, принятые в настоящем издании...	173
Сокращения, принятые в критическом аппарате настоящего издания.....	174
Текст, критический аппарат, перевод.....	176-177

Книга первая. Глава 1.....	176-177
Глава 2.....	180-181
Глава 3.....	190-191
Глава 4.....	198-199
Глава 8.....	202-203
Глава 9.....	210-211
Глава 10.....	214-215
Глава 11.....	220-221
Глава 12.....	224-225
Глава 13.....	232-233
Глава 14.....	240-241
Глава 17.....	252-253
Книга вторая. Глава 12.....	260-261
Глава 13.....	266-267
Глава 17.....	270-271
Примечания.....	277
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	322
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. План «Комментария» Макробия.....	323
II. Манускрипты, издания и переводы «Комментария» Макробия..	330
II. 1. Манускрипты.....	330
II. 2. Печатные издания.....	340
II. 2. 1. Издания до 1501 года.....	342
II. 2. 2. Издания после 1501 года.....	342
II. 2. 3. Прочие издания.....	345
II. 2. 4. Современные издания.....	345
II. 3. Переводы сочинений Макробия.....	346
III. Из истории MS Parisinus Latinus 6370.....	348
IV. Макробиев «Комментарий» в историографии XX–XXI веков....	352
IV. 1. Исследования на немецком языке.....	356
IV. 2. Исследования на французском языке.....	358
IV. 3. Исследования на английском языке.....	365
IV. 4. Исследования на итальянском языке.....	370
IV. 5. Исследования на русском языке.....	370
СОКРАЩЕНИЯ	
Общие сокращения.....	373
Библиографические сокращения и аббревиатуры.....	374
БИБЛИОГРАФИЯ.....	376
Издания оригинальных текстов, их переводы на русский язык и принятые сокращения.....	376
Монографии, исследования, статьи и их обозначения.....	416
УКАЗАТЕЛИ	
Указатель латинских имен, названий и понятий.....	434
Указатель имен, названий и понятий к «Комментарию».....	444
ОГЛАВЛЕНИЕ.....	461

